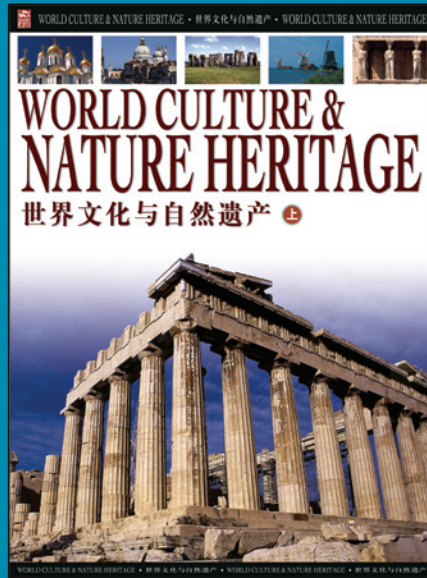


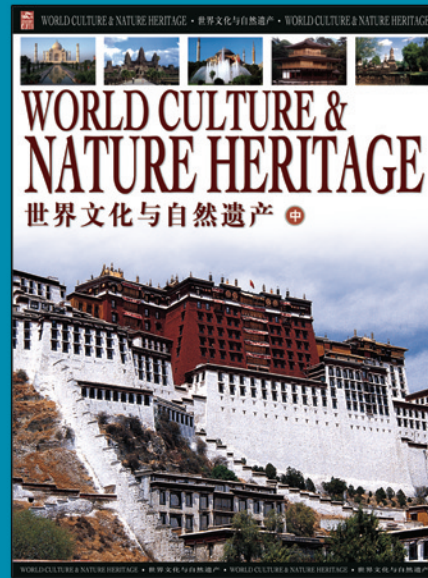
创世卓越



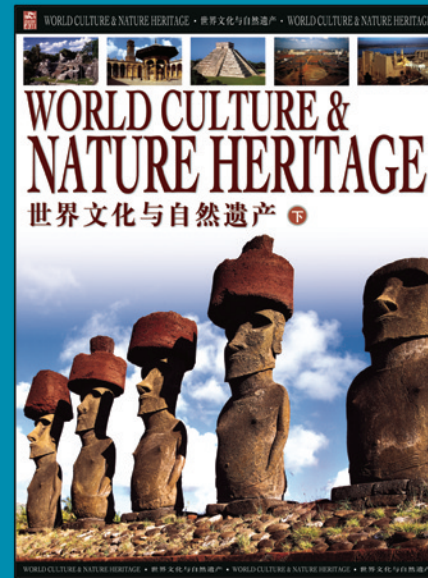
荣誉出品



上卷



中卷

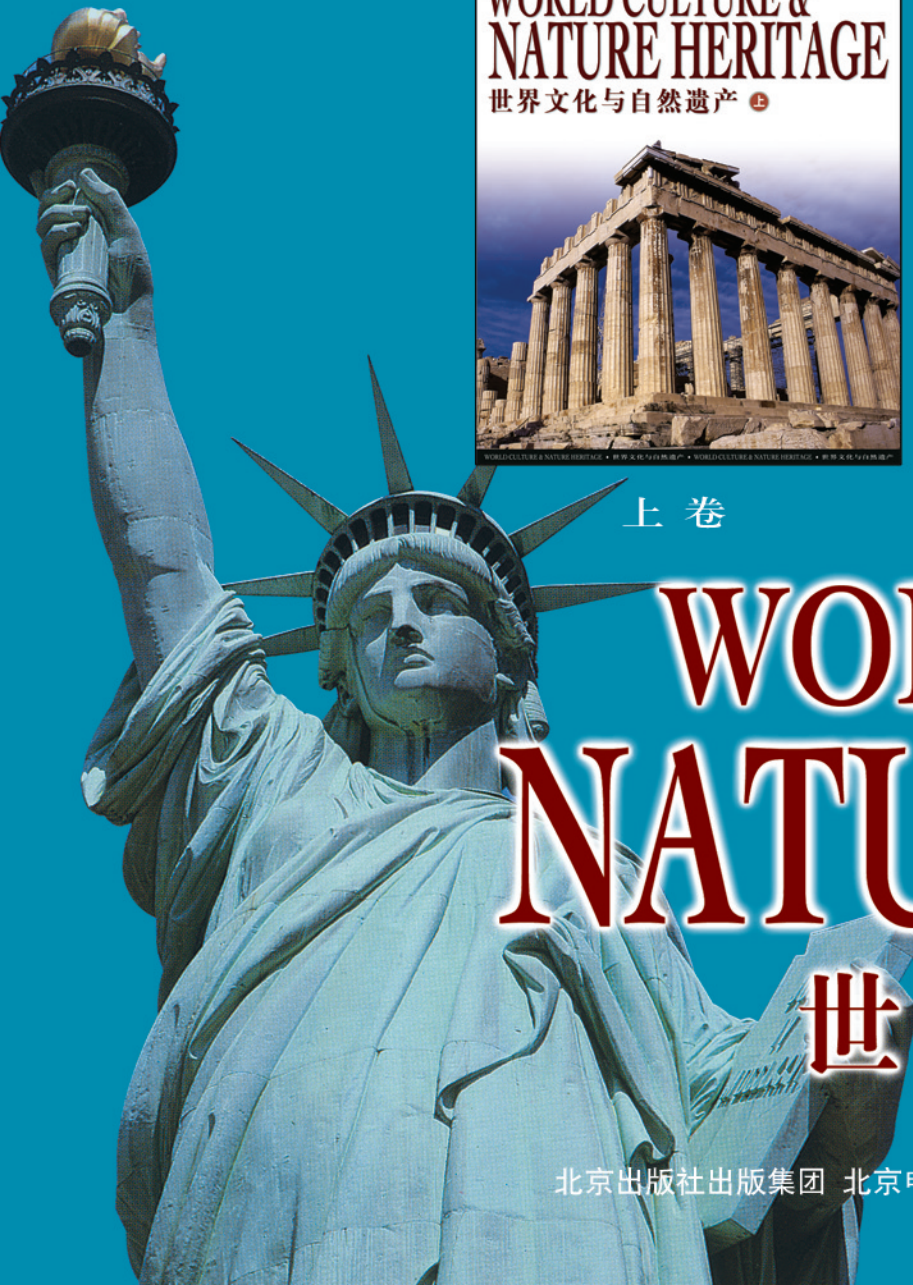


下卷

WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

北京出版社出版集团 北京电子音像出版社出版 ISBN 7-900401-06-7 北京创世卓越图书有限公司设计





WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

本书从联合国公布的《世界遗产名录》中精选最为著名的 156 处遍及五大洲世界各国的文化与自然遗产，既有遥远的古代文明遗址，又有雄奇的自然景观，既有珍贵的艺术瑰宝，也有神秘的宗教建筑……全面展现了大自然与人类最具代表性的神奇创造。

观赏

巴洛克与洛可可风格完美融合的忘忧宫 · 无法逾越的哥特式建筑巅峰科隆大教堂 · 璀璨恢弘的法兰西艺术殿堂
凡尔赛宫 · 震撼人心的科罗拉多大峡谷 · 威严壮观的始皇兵马俑军阵

学习

欧洲中世纪军事要塞的防御体系 · 英国巨石阵令人费解的天文作用 · 澳洲明珠大堡礁绵延数千千米的生态景观 · 伊斯兰开罗神秘的清真古寺 · 失落的古印加帝国的高度文明

发现

繁盛一时的古城庞贝一夜之间离奇消失的原因
隐匿于柬埔寨密林深处的吴哥遗迹 · 美轮美奂的泰姬陵修建的真实目的
安躺在雄伟金字塔中的埃及法老秘密 · 纳斯卡荒原巨画的神秘含义



世界文化与自然遗产



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

北京出版社



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产 上



北京出版社



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

上卷 欧洲



北京出版社



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产



总策划 邢涛
 主编 纪江红
 编撰 张旭 董明 刘阳
 摄影 万宁 殷智贤 纪江红

特约编辑 赵莉
 责任编辑 杨良志
 装帧设计 韩欣宇
 版面设计 张伟
 图片制作 周丹 张淑芳
 技术支持 任超

北京电子音像出版社出版
 (北京北三环中路6号)
 邮政编码: 100011
 网址: www.bph.com.cn
 ISBN 7-900401-06-7

Publisher: Xing Tao
 Editor-in-Chief: Ji Jianghong
 Editor: Zhang Xu Dong Ming Liu Yang
 Photographer: Wan Ning Yin Zhixian Ji Jianghong

Guest Editor: Zhao Li
 Executive Editor: Yang Liangzhi
 Design Director: Han Xinyu
 Designer: Zhang Wei
 Assistant Designer: Zhou Dan Zhang Shufang
 Technical Support: Ren Chao

Publishing House: Beijing Publishing House
 Address: No.6, Beisanhuanzhonglu Rd., Beijing
 Postcode: 100011
 Website: www.bph.com.cn
 ISBN 7-900401-06-7



前言

World Culture & Nature Heritage

古老的地球文明缔造了一个又一个自然造化的奇观，也孕育了一个又一个饱含着人类智慧与劳动结晶的历史奇迹。今天，众多自然与文化瑰宝仍闪耀着璀璨的、夺人心魄的光芒，它们承载了大自然的鬼斧神工，承载了人类的顽强与智慧，是全世界共同拥有的财富。

但是，由于受岁月侵蚀、火山、地震、洪水等自然因素和战乱、砍伐、捕杀等人为因素的影响，这些珍贵的财富正面临着毁坏与消失的危险。为了使这些自然与文明的奇迹不再不可复得地烟消云散，自1972年迄今的三十余年来，联合国教科文组织指定了788处具有杰出保存价值的世界遗产，包括文化遗产、自然遗产以及兼具两者特性的复合遗产。

《世界文化与自然遗产》这本书，从联合国教科文组织《世界文化与自然遗产名录》中精选了全球156处为中国人较为熟悉的文化与自然遗产，组合成

集，几乎涵盖了世界文化与自然遗产的所有类型。每处遗产均以精炼文字从地理位置、历史背景、艺术价值、历史意义等多方面加以说明与介绍，并配以多幅精美图片，使人阅读之际更添了一份惬意和神往，可谓内容翔实，图文并茂。

全书共分三卷，包括：欧洲一卷，亚洲一卷，美洲、非洲和大洋洲合为一卷。各洲内国家按遗产数量排序，各国家内的遗产按其被列入《世界遗产名录》的时间顺序排列。每篇介绍都附有一幅遗产所在位置的地图，并且还配有一个对遗产进行精炼概括的“小知识”，其精心的内容编排、精美的版式设计会帮助读者快捷、全面地接收信息。

衷心希望读过本书后，您能欣赏并深入了解到世界遗产的精髓，同时能对保护这些自然与文明的瑰宝增加一份责任感，让珍贵的遗产在我们的手中世代相传。



World Culture & Nature Heritage

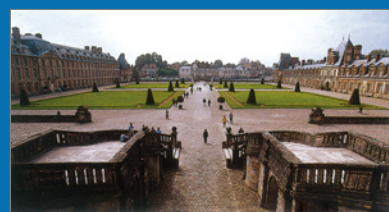
世界文化与自然遗产

目 录



欧洲

罗马历史地区	8	科隆大教堂	44	德尔斐考古遗址	80
圣玛利亚修道院	10	圣米歇尔山及其海湾	46	雅典卫城	82
比萨大教堂广场	12	沙特尔大教堂	48	曼代奥拉修道院群	84
威尼斯及其泻湖	14	凡尔赛宫及其园林	50	提洛岛	86
佛罗伦萨历史地区	16	韦泽尔峡谷洞窟群	52	波尔图历史地区	88
锡耶纳历史地区	18	枫丹白露宫	54	布拉格历史区	90
那不勒斯历史地区	20	亚眠大教堂	56	华沙历史地区	92
庞贝考古区	22	巴黎的塞纳河畔	58	布鲁塞尔大广场	94
科尔多瓦历史区	24	卡尔卡松历史城堡	60	萨尔斯堡历史区	96
阿尔罕布拉宫	26	英国巨石遗址	62	亮泉宫和花园	98
巴塞罗那的高迪建筑	28	巴斯城	64	金德代克风车群	100
塞哥维亚及其高架水渠	30	威斯敏斯特宫和大教堂	66	布达佩斯	102
托雷多古城	32	伦敦塔	68	伯尔尼老城	104
塞维利亚	34	坎特伯雷教区	70	卑尔根的布吕根地区	106
汉萨同盟城市吕贝克	36	爱丁堡	72	马耳他巨石神庙	108
波茨坦和柏林的宫苑	38	近海的格林尼治	74	梵蒂冈城	110
班贝克古城	40	圣彼得堡	76		
奎德林堡	42	克里姆林宫和红场	78		





欧洲，欧罗巴洲的简称，意为“鲜花盛开的地方”。这块拥有美丽名字的土地，是哲学与艺术的故乡。这里有迎接了无数钦敬目光的古希腊神庙、古罗马大竞技场，有承载了人类爱与信仰的无数神奇大教堂，有史前的巨石建筑与壁画，有一座座梦幻般的、见证了权力与奢华的宫殿……这些人文荟萃的文明史迹，使这片古老的土地充满了浪漫与骄傲。

到目前为止，欧洲共有44个国家或地区分布有世界遗产，其中以文化遗产309处为最多，自然遗产有30处，复合遗产6处，共计345处，可说是世界遗产密度最高的地区。而且，其发达的交通网络和舒适便捷的旅游服务更带动了前往欧洲旅游的人潮，让欧洲的世界遗产城市或地区成为了全世界最为热门的观光圣地。





Historic Center 罗马历史地区 of Rome

[世界最大的露天博物馆]



罗马历史地区，位于意大利首都罗马，是欧洲最古老的城市之一。它的范围在罗马市内奥勒利安城墙内，是当今完美保存古城建筑及布局结构的典范。

正如一句俗语所说：“罗马并非一日建成的”，罗马的形成是一个长期的过程。罗马城始建于公元前753年，距今已有2700多年的历史。罗马城最初建在景色秀丽的7座山丘之上，所以至今罗马仍有“七丘城”之称。罗马是古罗马帝国（公元前30~公元476年）的发祥地和首都，756~1870年它是教皇国的首都，1870年意大利统一后，它又成为意大利的首都。罗马人骄傲地称罗马城为“永恒的城”。罗马历史地区面积占现罗马市的40%，是四层高的科洛塞奥竞技场是举行人与人、人与兽格斗比赛的地方。

该市12个行政区之一。悠久的历史 and 辉煌的古代文明，直到今天还在罗马城中留下极其丰富的遗迹。

“永恒的城”的美丽和魅力来自宏伟的神庙、豪华的贵族住宅、桥梁、公共浴场、引水渠、大型广场、纪念柱、剧场和充满刺激性的竞技场。

举世闻名的潘提翁神殿，又称“万神殿”，始建于公元2世纪，是古罗马早期建筑中保存最完整的一座。万神殿直径达43.4米的圆穹，一直是世界第一无梁圆拱。直到1960年罗马建立起直径100米的体育馆圆顶后，这一纪录才被打破。万神殿的设计不仅在美学上是第一流的，从建筑技术上说也是一流的。如今，万神殿已经不再供奉诸神，而将许多名人的墓冢设在这里。在两千年的历程中，尽管万神殿灾难频仍，但现在它得到了很好的保护，成为罗马人的骄傲。

罗马历史地区有很多著名广场。威尼斯广场是首都罗马最大的广场。它位于内城中心跑马场街的一端，长130米，宽75米，因广场上的威尼斯大厦而得名。广场南面，有纪念意大利统一后的第一个国王维克多·埃马努埃尔二世的巨大白色大理石纪念碑。西边是威尼斯大厦，大厦中间有一只狮子，是威尼斯保护神圣马可的象征。在威尼斯广场与科洛塞奥竞技场之间有一块开阔的洼地，这就是著名的罗马广场，也叫古罗马市场，是当年罗马帝国政治、经济、文化和宗教的活动中心。

离威尼斯广场不远，是纳沃那广场。纳沃那广场呈长方形，这是因为古罗马时代曾在这里进行战车竞技。中世纪时，罗马教皇经常将广场放满水用来泛舟，现在仍有许多宗教节日在这里举行。从威尼斯广场沿着科尔



举世闻名的潘提翁神殿，又称为“万神殿”。

索大街向北走，就是西班牙广场。凡是到罗马旅游观光的人，没有不到西班牙广场来品味一下罗马人是如何生活的。此外，还有许多著名广场散落在城市的各处，如恺撒广场、努姆广场、奥古斯都广场、图拉真广场等。

罗马多喷泉，有“喷泉之城”的雅号，各种喷泉达3000多个，其中最负盛名的当属特莱维喷泉，也就是“许愿喷泉”。传说过去有一位少女曾为口渴难耐的罗马战士指点此泉，故亦称为“少女泉”。罗马人相信只要背对喷泉将一枚硬币由左心房丢过左肩，让它以优美的抛物线沉入水底，就可以心想事成。纳沃那广场中建有3座喷泉水池。居中的是著名的“四河喷泉”，水池中雕塑着四座充满阳刚之美的男性裸体石像，流出四股清泉，分别象征尼罗河、多瑙河、恒河、巴拉那河四大河流。

著名的大圆形竞技场也叫“斗兽场”，位于威尼斯广场的东南面。它的全称叫“科洛塞奥竞技场”，“科洛塞奥”语出意大利文，意为“巨大”，因为湖边建有尼禄镀金铜像，罗马人叫它巨大金像，故得名“科洛塞奥”。大圆形竞技场是世界八大名胜之一，也是罗马帝国的象征。斗兽场的外观像一座庞大的碉堡，占地约2万平方米，围墙周长527米，直径188米，墙高57米，相当于一座19层现代楼房的高度，场内可容纳10.7万名观众。这是当年用来举行斗兽、竞技、赛马、表演戏



许愿喷泉



风情万种的纳沃那广场

剧和歌舞的场地。正中是竞技和斗兽场地，呈椭圆形，底层建有80多个地窖，是囚禁角斗士和猛兽的地方。现在竞技场的高大围墙已残缺不全，表演场也已残破，露出地下室，但周围看台保存仍相当完好。

此外，罗马还可以说是一座宗教城。这里的教堂特别多，据说全市有大小教堂600多座。这里不仅有天主教堂，而且有犹太教会堂和穆斯林的清真寺。最著名的是圣彼得大教堂和西斯廷小教堂。文艺复兴三杰之一的米开朗基罗所作的两幅最杰出的壁画便保存在西斯廷小教堂，宏伟的《创世纪》占据了整个教堂穹顶。

凯旋门是古罗马人创造的记功建筑形式。这里有纪念塞维罗皇帝远征波斯功绩的凯旋门，有纪念蒂都皇帝东征占领耶路撒冷战绩的蒂都凯旋门，还有为纪念君士坦丁大帝于公元312年在密尔维桥上战胜暴君尼禄而建的罗马最大的凯旋门。

从传说的公元前753年建成之日起，罗马就同人类的历史紧密相连。它是统治地中海世界5个世纪之久的帝国的首都，后来成为天主教世界的中心，今天仍然履行着这些重要的职能。

历史事件：
公元前30~公元476年是古罗马帝国的发祥地和首都。
公元1世纪始建圆形大竞技场。
公元2世纪建潘提翁神殿。
公元111~114年建图拉真广场。
公元756~1870年为教皇国都城。
1870年定为统一后的意大利首都。

罗马历史地区

所属洲：欧洲
所属国：意大利
地点：在阿文蒂尼、卡埃利安、卡皮托利诺等7座山丘上
列入名录年份：1980年
文化遗产：包括竞技场、万神殿、凯旋门等诸多古建筑，还有努姆、恺撒、奥古斯都、图拉真等众多广场以及3000多个喷泉水池等遗迹。
意义：与人类历史紧密相连，它曾是统治地中海5个世纪之久的帝国的首都，后来成为天主教世界的中心，今天仍然履行着这些重要的职能。





Santa Maria 圣玛利亚修道院 delle Grazie

——[文艺复兴时期的旷世佳作]——



绘有达·芬奇《最后的晚餐》的圣玛利亚感恩教堂和修道院位于意大利米兰市的圣玛利亚广场内。

公元1463年，在多明尼哥教會的委托之下，米兰的建筑师索拉里兄弟始建圣玛利亚感恩教堂，并于1490年完成。后来，米

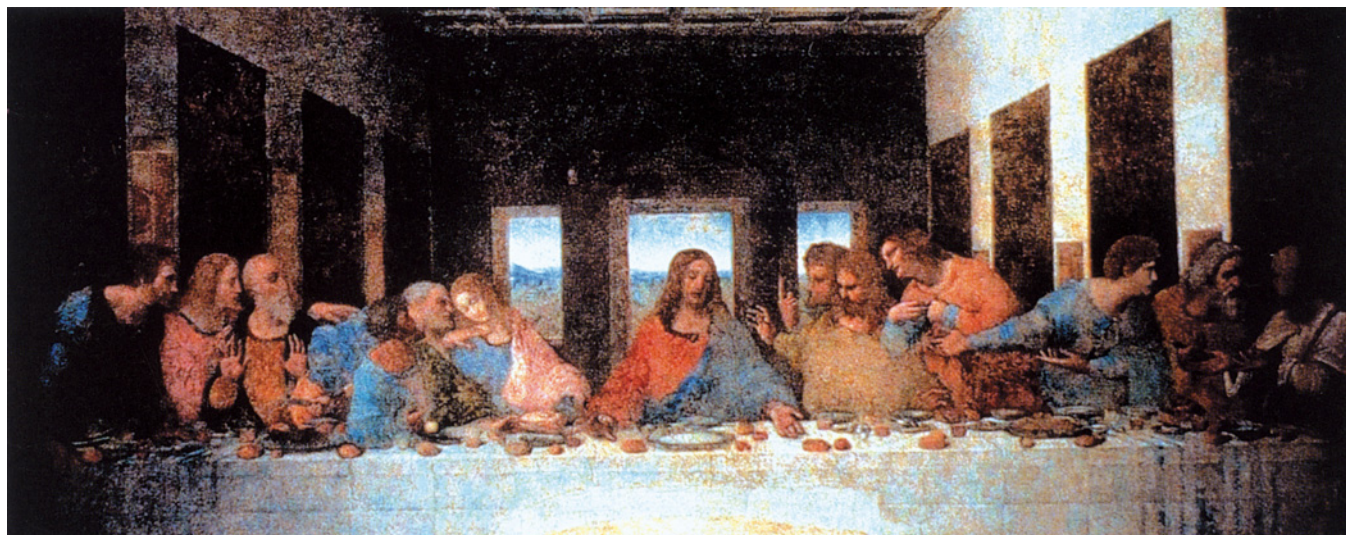
兰公爵路德维可又将其改建，将教堂后部的半圆顶穹隆拆除，改建为一个高大的圣坛，另外又增建了餐厅、花室和方形回廊。

教堂的内部呈现出两极化趋势，回廊的交叉状尖顶天花板属于伦巴底式的哥特风格，并且充满了壁画装饰，而主祭坛与后殿却为明亮又宽阔的文艺复兴风格，并没有繁复的设计。

圣玛利亚修道院的文化价值，很大的程度上是源于其餐厅北墙上由文艺复兴三杰之一的达·芬奇绘制的《最后的晚餐》这幅旷世的巨作。

莱昂那多·达·芬奇(1452~1519年)，作为文艺复兴时期的卓越的代表人物，他的成就和贡献是多方面的。达·芬奇出生在佛罗伦萨附近的一个小镇——芬奇镇。他是一位天才，他一面热心于艺术创作和理论研

《最后的晚餐》



圣玛利亚教堂的餐厅与修道院

究，另一方面也研究自然科学。他不仅是一位天才的画家，而且是大数学家、科学家、力学家和工程师，称得上是一个多才多艺、全面发展、对人类做出了多方面贡献的人。

《最后的晚餐》画面长8.8米，高4.97米，这部作品创作于1495~1497年，达·芬奇至少用了20年的时间起草，而从真正开始绘制到完成只用了3年时间，它成为了这整个建筑群体中的极品。

这幅画取材于《新约全书·马太福音》第26章犹大出卖耶稣的故事。据《圣经》记载，逾越节前夕，耶稣预知他的死期将临，于是在与他的十二门徒共进晚餐时

宣布：“你们中有一个人将要出卖我。”此语一出，众人皆惊。达·芬奇以其敏锐而又富有感情的笔法把十二门徒的各种神态生动地描绘了出来。

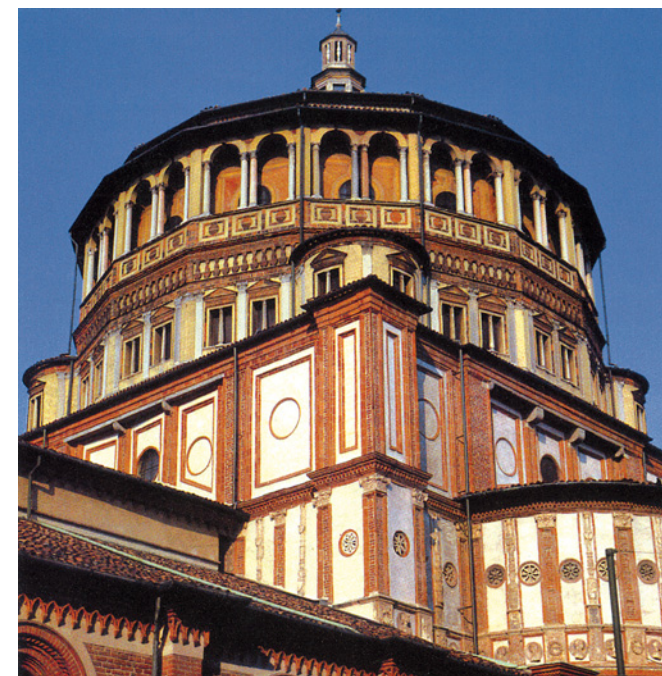
在绘制技法上，达·芬奇主要在当时的绘画透视技法中融入了一些处于萌芽阶段的巴洛克艺术因素，建立了一种由上而下展开的稳定型构图。为表现独特的艺术效果，达·芬奇还大胆采用了蛋白调和颜料。

在画作的内容上，达·芬奇所要表现的也不是一般人所展示的庆祝逾越节的场面，而是耶稣宣告这个晴天霹雳般的消息后那一瞬间十二门徒的内心震荡。透过画面可见，这个消息宛如一块石头投入平静的水面，掀起层层波澜。瞬间，画面中央的耶稣沉入悲壮、无为的精神状态之中。他的十二门徒各自的内心顿时涌出复杂多变的情绪，形成各种表情与动作，而且相互感染。有的从座位上跳起来，有的惊讶地举起双手，有的作出了忧伤的表情，有的则情绪激昂，似乎要与叛徒相拼……这一切都显露出各人内心深处的体验。而他们的反应通过持续不断的运动，向基督身上流去又从他身上流走，但总是集中回到他的身上。以前描绘最后晚餐的画作，一般是把犹大单独安排在和别的门徒对立的餐桌的一边，而达·芬奇则将犹大就放在了众人之中，甚至靠近耶稣，这大大加强了主题的戏剧性。

《最后的晚餐》这幅画还有一个显著特点，就是所有人物都没有圣光，即使是耶稣也没有。达·芬奇只是用了透视法，让耶稣成为中心，用窗口之光取代圣光，并使犹大背光置身于黑暗中。这强调了现实生活，表现了普普通通的人，可以说达·芬奇透过这幅画，发挥了文艺复兴时代最重要的主题——人生与人性。

然而，由于该壁画是采用油胶混合画法，并且画面没有打底就直接将颜料涂在干燥的壁面上，所以在壁画

教堂的后殿



教堂内部回廊的交叉状尖顶天花板属于哥特式风格。

完成之前就已经开始出现裂痕，且易剥落，加上潮湿空气的腐蚀和“二战”时期的炮击，壁画破损不堪。而“二战”后因修复工作不力所造成的痕迹，又使得《最后的晚餐》的毁坏雪上加霜。但这幅杰作仍保存20多幅临摹本。

总之，《最后的晚餐》对十几个人的表情、动作进行了淋漓尽致表现，而且充满了浓厚的“人文主义”的光辉，这些都显示了达·芬奇高超的、令人叹服的艺术才华。同时，这部花费了他多年心血的巨作，也开创了西方文艺复兴的崭新境界，它与米开朗基罗的《末日审判》、拉斐尔的《雅典学院》并称为文艺复兴全盛时期的三大杰作。而圣玛利亚感恩教堂和修道院也因这幅名画的存在被载入了史册。

圣玛利亚修道院

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：米兰

列入名录年份：1980年

文化遗产：圣玛利亚感恩教堂和修道院，教堂餐厅北面墙壁上的达·芬奇的《最后的晚餐》。

意义：《最后的晚餐》无论在技巧上还是内容上都开创了西方文艺复兴的崭新境界。

历史事件：

1463年索拉里兄弟始建圣玛利亚感恩教堂。

1490年修道院完成。

1492年进行改建，半圆穹窿改为圣坛，并修建了大餐厅、回廊等设施。1495~1497年达·芬奇创作《最后的晚餐》。

1943年4月15日和16日米兰遭受空袭，教堂被毁，但壁画得以幸免。20世纪90年代壁画抢救工作完成。



Piazza del 比萨大教堂广场 Duomo, Pisa

——[斜而不倒的古老建筑]——



比萨是意大利中部城市，也是托斯卡纳省省会。其早期居民为利古里亚人。罗马统治时期这里是海军基地和边防哨站，公元前180年后成为罗马领地，公元10世纪时成为托斯卡纳地区最大的城市。市内保存了不少中世纪的古老建筑，其中最著名的是比萨大教堂建筑群，包括比萨大教堂、比萨斜塔、洗礼堂等。

斜塔、洗礼堂等。

比萨大教堂屹立于比萨城东北角的广场上，是为了纪念本城的守护神——圣母玛丽亚而建的。建筑工程始于公元1063年，是由雕塑家布斯凯托·皮萨谨主持设计的。另外还建有一个圆形洗礼堂和一个钟塔——比萨斜塔，构成一组建筑群，是意大利仿罗马建筑的典型。

其中洗礼堂位于主教堂前面，与教堂在同一中轴线上；钟塔，即比萨斜塔，在教堂的东南方。这两个建筑一大一小，

白色的主教堂在天地之间壮丽不凡。



斜塔顶层有12根圆柱，设有大钟，看起来非常美观。



一高一矮，一远一近，与主教堂和谐地组合在一起。

大教堂呈长方形，东西长100米，南北宽30米，4排共68根巨大的科林斯石柱把大教堂分成5个厅，纵深的中堂与宽阔的耳堂的相交处为一椭圆形拱顶所覆盖。中堂用轻巧的列柱支撑着木架结构屋顶，祭司和主教的席位在中堂的尽头。圣坛的前面是祭坛，是举行仪式的地方，为了使它更开阔，在半圆形的圣坛与纵向的中堂之间安插了一个横向的凯旋门式的空间。大教堂正立面高约32米，底层入口设有3扇大铜门，上有描写圣母和耶稣生平事迹的各种雕像。大门上方是几层连列券顶柱廊，以细长圆柱的精美拱券为标准，逐层堆积为长方形、梯形和三角形。教堂外墙是用红白相间的大理石砌成的，色彩鲜艳夺目。

洗礼堂一般附属于主建筑，但在此建筑群中则得以独立。洗礼堂平面呈圆形，直径39米，圆顶上立有“施洗者约翰”的铜像。在入口处则和其他地区的教堂一样，有各种富有教诲意义的圣经故事。教堂有3个主要入口分别通向中殿及通廊，其上则为4层开放的游廊。就整个平面而言，是比较类似基督教早期教堂的。中殿之上为藻井天花板所覆盖，两侧为双层的通廊，有圆拱相连于花岗石柱头。在中殿与翼殿交叉处是一个椭圆形的圆顶，东端则是单一的环形殿。建筑者并没有完全模仿古罗马的建筑，而是使古典罗马、拜占庭、伊斯兰教及保守的中世纪主义融合成一体。

教堂东南约20米处屹立的钟塔，正是世界闻名的比萨斜塔，它是大教堂建筑群的第三期工程。1173年8月9日，钟楼奠基。当第三层完工时，人们发现塔体略向北侧倾斜，原因是建筑用地松软，沉陷不均匀。后来的责任工程师在续建时将下陷一侧的楼层加高，想促使塔体正直，结果反而使得塔基沉陷得更加严重。沉陷造

成的塔身倾斜问题使修建工作多次停工又复工，最后只好在倾斜的状态下修建完工，这时，离奠基的时候已经有170多年了。建成时，塔顶中心点已偏离垂直中心线2.1米，就此得名“比萨斜塔”。

1564年，伟大的科学家伽利略诞生于比萨，伽利略在比萨斜塔上作的物体下落实验，使比萨斜塔更加闻名于世。

斜塔的平面为圆形，直径约16米，共8层，通体用大理石建成，全塔总重140多吨。塔身墙壁底层厚约4米，顶部厚2米。自下而上，各层均以连列拱作装饰主题，由底层15根圆柱、中间6层各31根圆柱、顶层12根圆柱，建成213个拱形券。2~7层为空廊，第8层为钟塔，向内缩进。底层墙上作连续拱浮雕。斜塔内有螺旋状楼梯294级，盘旋而上至塔顶。比萨斜塔原计划的高度为100多米，由于倾斜，其高度仅为56.7米。年复一年，倾斜的角度和对其未来的担忧与日俱增。20世纪初，斜塔已偏离垂直中心线4.3米。到修缮前，塔的倾斜度已达到6度，塔顶中心点偏离垂直线中心线已超过5米，而且其倾斜度有增无减。

目前，经过修缮的斜塔已基本恢复到三百年前的轻微倾斜程度，并且已经不再倾斜。

比萨大教堂建筑群以其整体的仿罗马式建筑风格及奇观性的斜塔建筑，成为了人类建筑史上极有价值的一部分，也成为意大利最吸引人的景点之一。

比萨大教堂广场

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：比萨

列入名录年份：1987年

文化遗产：拥有洗礼堂的大教堂广场，包括“比萨斜塔”以及圣玛利亚大教堂、洗礼堂和墓地。

意义：中世纪建筑艺术的杰作，对11~14世纪的意大利建筑学产生了深远的影响。

历史事件：

1063年建造大教堂。

1171年开始建造洗礼堂。

1260年完成尼古拉·皮萨诺的布道坛。

1275年建成洗礼堂。

1302年半圆形教堂后殿的穹顶用马赛克装饰。

1398~1405年维斯孔蒂统治时期。

1406年弗洛伦茨和梅迪奇统治时期。

1564年伽利略·伽利莱伊出生。

1990年关闭洗礼堂。

1992年起加固洗礼堂基础部分。



斜而不倒的比萨斜塔是建筑史上的奇迹。



洗礼堂



Venice and 威尼斯及其泻湖 its Lagoon

——[世界上独一无二的水上名城]——



威尼斯坐落于意大利东北部的亚得里亚海滨，四周被海洋环绕，只有西北部一条长堤与大陆相通，是世界上独一无二的水上城市，素有“水都”之称。全城共由118个岛屿组成，由117条水道和395座形式各异的桥梁将各岛

连成一体。

威尼斯的历史起源于罗马帝国末年，当时这个地区属于帝国里的第十州，由威尼托和伊斯德利亚两个地区组成，是帝国里最不安定的州之一。这个州里的人民生活不太富裕，加上时有动乱，生活更加困苦。为了躲避战乱，人民陆续移居到威尼斯湾的亚得里亚海岛。后来，他们的后代逐渐习惯海岛新生活，并且开始利用环境的优势来获取利益，使得威尼斯日渐壮大起来，并且成为海上霸主。

威尼斯的历史是由多种多样的文化构成的，最早有逃避外族入侵而带入到岛上的“威尼托”文化，以后有“拜占庭文化”、“哥特文化”等。而其城市布局，可以称得上是历史与自然最完美的结合。城内大大小小曲折迂回的河道形成四通八达的交通网。大运河是威尼斯的交通要道，呈“S”型，全长3800米。河道上架着各式各样的桥梁，无论石桥、木桥，平桥和拱桥，都各有千秋，给人

东西方风格相融合的威尼斯建筑。



里亚尔托桥

诗一般的意境。其中最著名的莫过于里亚尔托桥。里亚尔托桥是威尼斯的城市象征，全长48米，桥两侧分布着小店铺，桥廊的中间有一个高高隆起的亭子，而且莎士比亚曾在《威尼斯商人》中提及此桥，因而来到威尼斯的游人都争相一睹它的风采。除了里亚尔托桥，威尼斯还有一座世界闻名的“叹息桥”。叹息桥建于1600年，这是一座几乎全封闭的拱廊桥，过去是死囚赴刑场的必经之路，每当囚徒至此，见到桥下的船上等候

诀别的家人亲友，总是哀叹不已，桥上桥下哭声、哀叹声连成一片，叹息桥故此得名。

在这座水城中，船只成了唯一的交通工具，也是一道独特的风景。其中乌黑的贡都拉小船最具威尼斯特征。这种小型木船体型修长，两头尖翘，宽约1米，单桨划行，据说出现于7世纪末。1562年，威尼斯政府为了树立贡都拉的形象，下令将所有贡都拉都漆成黑色。船内有舒适的座椅，有的还添设了放音系统，乘坐的游客惬意多多。

乘船顺着大运河缓缓行进，会看到一座座宫殿耸立于水面上。这些建筑很有特色，各种不同地域、不同文化的艺术风格在此得到了融合与发展，东西文化在这里水乳交融。工匠们吸收古典的、哥特的、拜占庭的以至阿拉伯的建筑风格，独出许多格调清新、平易近人的作品，充分表现了威尼斯自由独立的精神与繁荣富庶的社会生活。

位于威尼斯市中心的圣马可广场是威尼斯的中心广场，也是唯一的公共活动场所，它完成于文艺复兴时期。广场入口处，高大的圆柱上挺立着一只展翅欲飞的青铜狮——威尼斯的城徽——飞狮。飞狮左爪抓着一本圣经，上面用拉丁文写着天主教的圣谕。圣马可钟塔是广场最突出的标志。这座钟塔建于15世纪，高99米，共9层，用于鸣钟召唤教徒至教堂举行弥撒。塔顶上站着保护威尼斯的圣马可的雕像。

广场边的圣马可教堂和托卡雷王宫更有一些特色。圣马可教堂建于公元832年，原本是为收藏亚历山大从埃及偷窃的“圣马可”遗体而修建的。这座教堂是典型的拜占庭风格的建筑，巨大穹顶的陈列和灿烂的镶嵌画是它突出的特点。由于威尼斯很早就和东方有接触，这所教堂在建筑上呈现了东西方风格的融合，教堂的十字

叹息桥



圣马可广场

形设计、拱门、圆形屋项和内部装饰受到拜占庭式的影响，而基本构造则受到罗马式的影响。

托卡雷王宫始建于814年，王宫极尽华丽，表现了当时威尼斯共和国的权势与财富。最初王宫建造的目的是为了防御，所以王宫外形像城堡。后来到了拜占庭式与哥特式时期，王宫改变成开敞式建筑，有许多门、窗和回廊。现在的王宫是15世纪时改建的。

水城威尼斯独特的自然与人文景观让人流连忘返，它无愧为意大利的“水上明珠”，无愧为人类文化遗产中的瑰宝。



威尼斯及其泻湖

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：威尼斯，位于帕多瓦东里

列入名录年份：1987年

文化遗产：建筑的杰作，包括圣马可广场、圣马可教堂、托卡雷王宫等众多融合多种风格的建筑，以及众多的桥梁，如：“叹息桥”、里亚尔托桥等。

意义：曾是强大的航海共和国，是后期哥特式和文艺复兴风格建筑的光辉典范。

历史事件：

5世纪城市始建。

814年始建托卡雷王宫。

832年始建大教堂。

1312~1320年建造圣马可大教堂洗礼堂。

1453年成为意大利最富裕城市。

1600年建叹息桥。

1895年起举办现代艺术博览会。

1903~1912年重建钟楼。

Historic Center of Florence

佛罗伦萨历史地区

——[欧洲文艺复兴的摇篮]——



佛罗伦萨是意大利文艺复兴运动的发源地，也是欧洲文艺复兴时期建筑与艺术品保存丰富的地区之一。佛罗伦萨，中文旧译“翡冷翠”，位于意大利中部的阿尔诺河上，西距利古利亚海约96千米。

佛罗伦萨是西方文明史上的瑰宝城市，它因为文艺复兴而灿烂了三个世纪。西方的第一部歌剧、第一座国立图书馆、古典时期以来第一尊裸体雕像以及开始以“人”为中心题材的艺术的代表《蒙娜丽莎的微笑》，都是在佛罗伦萨出现或完成的，而但丁的《神曲》、彼德拉克的《十四行诗》、薄伽丘的《十日谈》，也促使佛罗伦萨方言成为了意大利的国语。

早在公元前9世纪，古意大利人就生活在阿尔诺河两岸的平川谷地上。数百年之后，人们建造了第一个古代城市的雏形——“佛罗伦提亚”，意为“鲜花之城”，



并以百合花作为城标。10世纪以后，佛罗伦萨随着意大利城市贵族的兴起和都会商业的蓬勃进入了繁荣时期，更于1183年正式成为独立自治的“自由城市”。此时，新兴的市民参政思想也促进了城市于1282年通过最早的民主宪法，而且，行业公会的代表们组成了城市议会来管理城市，跨出民主的第一步。13世纪的佛罗伦萨，已经成为整个意大利半岛上数一数二的大都会，商业的发展更是遍及全欧洲，这为佛罗伦萨积累了相当丰厚的财富，也蓄积了日后推动文艺复兴的实力。佛罗伦萨的麦迪奇家族在14世纪中叶时成为佛罗伦萨的首富，佛罗伦萨在麦迪奇家族的推动下，成为了人文主义思想的摇篮。

如今的佛罗伦萨是一个布局紧凑的城市。全市有40多所博物馆和美术馆、60多所宫殿，还有许多小教堂，但主要景点全都可以步行到达。在由大理石铺地的市政广场上就有众多名胜，如：三门廊神殿、伊西斯庙、两处浴场、一座露天剧场和两座公元初年建的大教堂。

佛罗伦萨市政广场因为周围的精美建筑而被认为是意大利最美的广场之一。它始建于13~14世纪。广场东南角是雄视整个广场的传统的行政中心——旧宫。旧宫的左侧是美丽的晚期哥特式风格的兰齐走廊，右边是巴托洛米奥·阿曼纳蒂和他的助手们做的海神喷泉。在海神喷泉水池正面海马拉的双轮战车上，立着巨大的白色海神像，佛罗伦萨人称它为“大白雕”。水池四周还有多姿多彩的青铜雕像。喷泉的北边竖立着著

上图：市政广场的海神喷泉

下图：圣母百花大教堂融合了罗马式的圆顶与哥特式的高塔，风格独特，闻名于世。

名的科西莫一世骑马像，广场四周是造型朴素的历史建筑。整个广场连同兰齐走廊，就如同一座露天的雕塑与建筑的博物馆。

圣玛利亚·德尔·弗洛雷大教堂是古老城市的标志性建筑，建于1296年，又被称为“圣母百花大教堂”，它是一座由白色、粉红色、绿色的大理石按几何图案装饰起来的美丽的大教堂，这里曾是佛罗伦萨共和国的宗教中心。

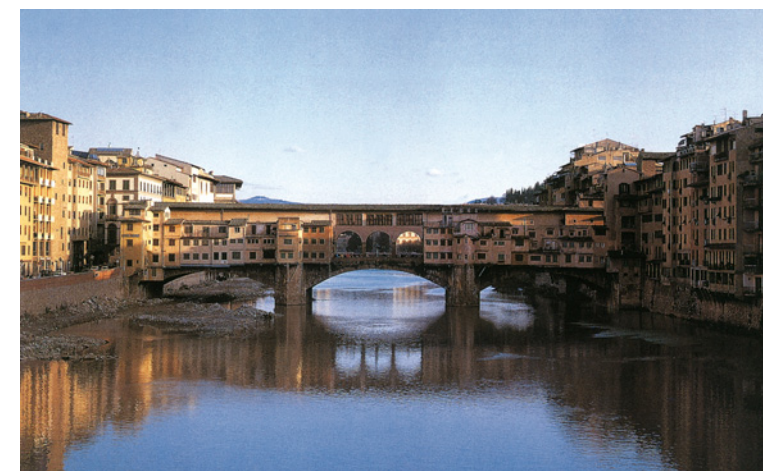
教堂的主教座堂全长153米，宽38米。主教座堂内部空间广大但设计十分俭朴，使人感到庄严肃穆。历代以来，在这里发生了许多历史事件，如萨沃纳罗拉会士在这里作了惊人的讲道词，画家曾在这里学习人体的透视画法和各种姿势，这些画被称为“人体的百科全书”。

教堂的钟楼是14世纪的建筑，高82米，用各色大理石砌成。大教堂对面的八角形洗礼堂的建造则用了整整一个世纪的时间，有洛伦德·吉贝镑所造的青铜大门和后期拜占庭式的意大利精美的镶嵌图案。

佛罗伦萨城内被阿尔诺河横贯，其中一座石桥是14世纪中期重建的，桥廊古风盎然，这就是古老的欧维奇古老廊桥，又称“老桥”。石桥两端连接有举世闻名的乌菲齐博物馆和皮提美术馆，两馆隔河相望，馆内绘画精品荟萃。其中米开朗基罗所创作的著名的大卫像是佛罗伦萨人民捍卫自由的象征，有“市民之子”之称。这里有文艺复兴时期艺坛三位杰出的巨匠的作品：拉斐尔的著名作品《圣母像》和《阿尔巴圣母》、提香的《佛罗拉》、波提切利的《维纳斯的诞生》等，都已列入世界级艺术珍品之列。

佛罗伦萨正是以其悠久的历史、众多的凝聚自由与人文主义光辉的艺术珍品以及一位位的艺坛巨匠成就了城市的光荣与不朽。

从米开朗基罗广场俯瞰佛罗伦萨市区。



老桥连接着博物馆和美术馆，古老的桥廊风韵盎然。

佛罗伦萨历史地区

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：托斯卡纳

列入名录年份：1982年

文化遗产：吉塔·德阿特，包括洗礼堂、圣玛利亚·德尔·弗洛雷大教堂、圣米阿托、圣克罗切和著名意大利人的墓地教堂，以及德拉西尼广场、迪丹特之家、乌菲齐和皮提美术馆，此外，还有乔托、布鲁内莱斯基、波提切利和米开朗基罗等人的杰作。

意义：文艺复兴运动的发源地。

历史事件：

1250年全城进入繁荣的鼎盛时期。

1333年建造大教堂钟楼。

1430年麦迪奇家族执政。

1494年法国卡尔八世的军队占领佛罗伦萨。

1532年亚历山德罗·麦迪奇成为佛罗伦萨的大公。

1559年在科西莫一世统治下的大公国佛罗伦萨。

1506~1580年建造乌菲齐。

1658年扩建乌菲齐。

1737年开始哈布斯堡-洛特林格王朝统治时期。

1865~1871年建立以佛罗伦萨为首都的意大利王国。

1998年新兴的乌菲齐对外开放。



Historic Centre of Siena

锡耶纳历史地区

[欧洲中世纪城市的代表]



锡耶纳历史地区，位于意大利中部的锡耶纳市，距离佛罗伦萨和海滩60千米，是与佛罗伦萨齐名的托斯卡纳的地区古都。

锡耶纳历史地区是欧洲中世纪城市的代表，其城市建筑被誉为“意大利哥特式建筑之典范”。

小城内尽是狭街曲巷和棕红色的砖石老屋，丘陵、斜坡和谷地上遍布住家，并有很多石阶蜿蜒而上，这就是此地的特征。

充满了人文主义理念构筑的锡耶纳城，既有体现富庶的富丽堂皇又有平民建筑的狭窄、拥挤，但从不让人感到沉闷，这里是个平衡的世界，也是个对外开放的世界。换句话说，锡耶纳是一个由步行街、供人参观的教堂等文化古迹所构成的小世界。该城谨慎地继承和发扬了让锡耶纳人引以为自豪的传统和文化。

锡耶纳自1125年开始成为独立城邦，1260年击败竞争对手佛罗伦萨后，其政治力量空前强大，城市经济发展显著，成为当时意大利最富庶的城市之一，以银行业、毛织业和陶器制作著称于世。现有一万多学生的锡耶纳大学就创建于这个时期。艺术上，锡耶纳也形成了可与佛罗伦萨画派分庭抗礼的锡耶纳画派。但可惜的是，1348年的黑死病结束了这个城市的黄金时代。今天，锡耶纳只有6万居民，虽不能跻身于大都市之列，但它却以古城风貌而拥有独特魅力。

整座城市的设计，以素有“世界上最美丽的广场”之称的卡帕中心广场为重点。从中世纪到今天，广场一直是该城的中心。广场建在3座丘陵的汇合点上，红砖铺就的半圆广场，用白线分成9个扇区，以纪念9人组成的城邦政府，他们在13世纪中叶~14世纪初的一段时期内，曾经统治锡耶纳，并使这座中古名城进入了一个少有的繁荣时期。呈独特扇形的广场的中央是“该亚喷泉”，广场周围的建筑物规范严谨，这是自14世纪以来普遍推行了严格的建筑工程规范所带来的结果。

面对如此美丽的广场，来到锡耶纳的人们都喜欢在



漂亮的卡帕广场

广场上休息，坐卧其间，或呼吸新鲜的空气，或沐浴温暖的阳光。而每年的7月2日和8月16日两天则是锡耶纳一年中最热闹的两日，在那时，卡帕广场将会变成赛马场，这就是锡耶纳闻名遐迩的“派力奥”赛马节。届时，参赛人员均身着古装，这使人不免感到时光倒流了好几个世纪。人们在锡耶纳赛马节所释放的激情之多，比其它地方的狂欢节和足球比赛有过之而无不及。

卡帕广场边上的哥特式红砖宫殿是市政府办公地——帕布里科宫，又称“民众宫”。宫殿始建于13世纪，楼底的11个尖顶石拱被称为“锡耶纳拱”，楼上两排尖拱的三孔石窗也极为出名，这座城市所有的中世纪宫殿都采用这种窗口设计。登全它414级的台阶，整个城市风光尽收眼底，还可以欣赏到锡耶纳街市上著名的由红瓦屋顶相连的被称之为“锡耶纳之红”的壮观景象。在民众宫下面有广场礼拜堂，这是为了感谢14世纪蔓延的瘟疫结束而建成的。礼拜堂用镂空工艺的铁栅栏围着。民众宫中还陈列着锡耶纳派画家的作品。

在城市的最高点上坐落着用白色、红色和绿色大理石建造的圣玛利亚大教堂。教堂建于12~14世纪，经历了漫长的岁月。其外壁装饰有大理石条纹图形，外壁上部饰有圆形花窗，周围有40多个圣人像，都显得非常华丽，简直无法用语言来形容。地面的色彩与线条形



高94米的塔楼屹立于市政厅一角。

成了一个大型的艺术空间，有56个宗教场面用大理石的镶嵌表现出来。其精美程度足以与古希腊和罗马的镶嵌工艺相媲美。每到赛马节前夕，人们都要在大教堂里给那些比赛马匹赐福，以恳求神灵的荫庇和胜利的降临，同时消除骑手间的猜忌和恐惧。

教堂右边的教堂美术馆收藏有大量锡耶纳派绘画作品，并且陈列着与教堂有重要关系的美术品：一层是乔万尼·皮萨诺等人的哥特式雕刻作品；二层是绘画，重要的有杜乔的代表作《崇高》。杜乔是锡耶纳画派创始人之一，他善于以优雅明丽的色彩和柔美的线条突出画面的抒情效果。《崇高》是以中央的《玛利亚的加冕》为首的一系列作品的总称。

锡耶纳整座城市和谐的建筑布局与历史悠久的建筑群落，使其成为意大利中世纪城市的代表。几个世纪以来，当地居民一直注意维护城市原有的风貌，因此，这里依然保持着公元12~15世纪的格局。

坐落在城市的最高点的教堂点缀在美丽的“锡耶纳之红”中。



“派力奥”节日场面



锡耶纳历史地区

所属洲：欧洲
所属国：意大利
地点：锡耶纳，佛罗伦萨的南面
列入名录年份：1995年
文化遗产：包括，卡帕中心广场、帕布里科宫（民众宫）、桑塞多尼宫殿和奇吉-桑拉西尼宫殿、圣玛利亚大教堂及其拥有多边形洗礼泉眼的洗礼堂、国家绘画陈列馆以及每年7月和8月在卡帕广场举办的“派力奥”赛马节。
意义：其匠心独运、和谐美观的城市建筑与布局是中世纪城市规划的杰出典范。
历史事件：
12~14世纪建有洗礼堂的大教堂。
1240年建筑大学。
1267年修建大教堂的八角形大理石布道坛。
1289~1309年建造民众宫和102米高的托雷·德玛吉亚塔楼。
1359年建造乌菲锡阿利·戴尔奥那塔。
14~15世纪建造卡帕广场。
1469年建造皮科洛尼尼宫殿。
1555年被佛罗伦萨人包围，并且投降。
1559年锡耶纳最终纳入佛罗伦萨公国的版图。



Historic Center 那不勒斯历史地区 of Naples

[那不勒斯湾的璀璨明珠]



自古以来，那不勒斯湾以其美丽的海岸、蔚蓝的天空、雄伟的维苏威火山吸引了无数人的目光，而那不勒斯历史地区就位于那不勒斯湾彼岸葱翠的山坡下。那不勒斯又称“那波里”，意思是“新城”，它是意大利继罗马、米兰之后的第三大城市，也是仅次于热那亚的意大利第三大港。

那不勒斯的历史最早可追溯到公元前9世纪末，来自希腊的商人在梅格莱德发现了一个港口，也就是现在的那不勒斯“蛋堡”所在地。公元前327年，罗马人统治了那不勒斯，使其成为了罗马人的一个休养地。公元5世纪，罗马帝国覆亡后，那不勒斯相继在哥特人、伦巴底人和拜占庭人的占领之下。8~12世纪，这里为公爵领地，1282年改称为那不勒斯王国。自1443年之后的三个世纪，那不勒斯受到西班牙亚拉冈王朝的统治，成为其首府及文化中心。这一时期是其建设的黄金时代，在文化、艺术、科学等方面都有相当的成就，城市被扩建，那不勒斯成为了当时最重要的贸易城市之一。此后，那不勒斯也一直持续地为外族所统治，直到1860年，在意大利统一的呼声与热潮中，意大利民族解放运动领袖加里波第打败了最后统治那不勒斯的波旁王朝军队，解放了那不勒斯，使其成为了意大利的一部分。

如今的那不勒斯市区延伸长8千米，铺散在海湾沿岸与周围山丘的斜坡之上，呈半月形。这里景观众多，以美丽的那不勒斯湾



宫殿和教堂的精美著称，约计有教堂一百多座、殿堂近百座，还有许多的城堡。

市中最具代表性的建筑当属位于那不勒斯商业行政区的“新堡”。新堡初建于1279年，后又于1443年时由亚拉冈的阿方索五世加以重建。整座城堡呈不规则四边形，由火山岩城墙及5座圆柱形城塔所构成。城堡入口的凯旋门，是非常引人注目的焦点。这座文艺复兴式的城门，面向城堡内的一侧是以火山岩建成，呈蝉灰色，而面向城堡外的一侧则是

以白色大理石建成，从外观即可发现其深受罗马式拱门建筑的影响。城堡中的贵族厅由离地28米高的西班牙哥特式拱顶所覆盖，拱顶的造型呈八角星型图案，整个厅显得庄严而堂皇。

与新堡齐名的是外观呈土黄色、浮凸在海上的埃格堡“蛋堡”，它是不那勒斯极吸引人的地标。这座那不勒斯最古老的城堡构筑在一个小岛上，堡中曾居住过多位统治者，而每换一次统治者，城堡的结构就会有重大的改变。后有毁损，直到1975年才彻底进行了全面的复原。

那不勒斯地区教堂众多，约计有130多座，许多教堂的建造年月，都要追溯到13~14世纪。圣克拉拉教堂，过去是皇家教堂，其钟塔完工于16世纪。圣亚努阿留斯大教堂，建于14世纪，内有为那不勒斯城的保护神——圣亚努阿留斯所设立的小礼拜堂。众多的教堂使来到此地的人可以一眼看遍哥特式、文艺复兴式、巴洛克式等不同风格的建筑。

著名的市民投标广场位于城市的西南，而赫赫有名的那不勒斯皇宫就坐落在广场的对面。最引人注目的是皇宫的壁龛上有八座向外凝视的雕像，它们代表着曾经统治过那不勒斯的八位国王，这里一度是地中海最重要



皇宫是地中海地区最重要的皇宫之一。

的朝廷之一。宫殿建于1600年，用以接待来访的国王，皇宫内部有皇家套房和博物馆，陈设了极多精品与彩绘。整座宫殿远望气势恢宏，而宫殿内部却充分体现了皇族的雅致与气派。

再来到城市的北边，这里有收藏品在全世界都占有举足轻重地位的国立考古博物馆和历时百年建成的藏有提香、米开朗基罗等著名画家作品的卡波迪蒙泰宫。其中国立考古博物馆中收集的希腊、罗马文化中的雕刻、绘画、镶嵌画惊人的丰富。

此外主要的古建筑还有普莱比斯奇广场、圣弗朗西斯科·迪·普莱比斯奇广场、圣弗朗西斯科·迪·保拉教堂以及号称世界上最古老剧院的圣卡洛歌剧院，在当地火山遗址上还发掘出洞壁上饰有雕刻和壁画的地下墓穴。

走在那不勒斯街头，你会感受到这里浓重的人文气息和艺术气息及优美的自然风光都毫不矫饰地展现在眼前，静静诉说着这个古老城市那更迭的历史，给人以震慑，给人以感动。

那不勒斯历史地区

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：那不勒斯湾北岸

列入名录年份：1995年

文化遗产：包括老城区的王宫、新堡、霍亨斯陶芬家族城堡、圣克拉拉教、圣努阿留斯大教堂、圣劳伦斯马乔来大教堂等；蛋堡；国立考古博物馆、圣卡洛歌剧院、卡波迪蒙泰宫及其收藏品等。

意义：那不勒斯历史地区以其两千五百多年的历史，保留了中世纪以来众多风格的古迹、建筑和艺术珍品。

历史事件：

公元前470年希腊人居住地。

12世纪被诺曼人占领。

13世纪成为西西里王国首都。

1279~1284年建造诺沃城堡。

1294~1313年建造新堡双塔城门。

1443年受西班牙亚拉冈王朝统治城市得到扩建。

1707年由维也纳哈布斯堡王朝统治。

Pompeii, Herculaneum, 庞贝考古区 Torre Annunziata

[曾被埋没的悲剧城市]



庞贝考古区

所属洲：欧洲

所属国：意大利

地点：那不勒斯湾维苏威火山脚下
列入名录年份：1997年

文化遗产：庞贝考古遗址，包括市政厅及广场、会堂、神殿、浴场、竞技场、道路、住宅及发掘的钱币、饰物、雕像、壁画等艺术品。
意义：是维苏威火山地区古文明的丰富且具体的证明，是罗马帝国时期该地区富裕的居民生活的高度见证。

历史事件：

公元前9世纪庞贝城始建。

公元前3~前2世纪建庞贝剧场。

公元前2世纪末始建大会堂。

公元前80年庞贝成为罗马的殖民地并始建圆形剧场。

公元79年8月24日凌晨，维苏威火山开始爆发。

公元16世纪发现了刻有“庞贝”字样的石头。

1709年开始发掘埃尔科拉诺遗址。

1748年开始发掘庞贝遗址。

1861年建庞贝古物馆。



庞贝市政广场柱廊遗迹

庞贝考古区坐落在维苏威火山东南2千米处，距那不勒斯约23千米。公元79年8月24日这一天，意大利那不勒斯湾的维苏威火山爆发了，这是一场惊天动地的、如核子弹爆炸般的爆发。炙热的火山灰和被冲到空中的岩石如暴雨一般落下，厚达6米，刹那间便将庞贝城深埋地底。而靠近火山的埃尔科拉诺更是埋在地底18米处，完全从视野中消失，这两座城市的历史就此凝结。

庞贝遗址的发掘工作始于1748年。从发掘现场看，庞贝城筑在椭圆形台地上，东西长1200米，南北宽700米，周长4.8千米，城内面积1.8平方千米。有城门7扇，大街4条，成井字，主街宽7米，用石板铺成，沿街有排水沟。古城的公共设施主要有3座公共浴场、带10米高柱廊的市政广场、可容纳5000名观众的角斗场、供1200人观赏的剧场以及带3座游泳池的体育场。此外还挖掘出富丽堂皇的府邸和各类作坊、商店、客栈，足见古城规模的发达、完善，亦可



维苏威火山及其山脚下的古城遗迹



庞贝圆形剧场

窥见古城当时的经济状态和生活方式。

作为庞贝城的政治文化中心的“市政厅及市政广场”，处于城中的西南地段，这里是城中的优越位置。它最早是庞贝的城市中心，后来随着城市的发展、变迁，它所在的地方逐渐成了城市的边缘，但其政治、经济、文化方面的特殊地位却一直没有失去过。

在市政广场的南端，有3幢规模近乎相同的房子，那是庞贝城市当局的主要机构所在地。公元62年的地震后，这3座房子都被用砖重修过。这3幢房子当中，受破坏最小的是东面临街的那一幢，它呈长方形，后面带一个半圆的后身。中间那一幢，里面有一个台子，贴两边的墙各有一排柱子。人们可以想到，由这些柱子间隔成的许多壁龛过去曾放有木盒子，里面存放政府办公的文书档案。西边的那幢楼是元老院所在地，也就是城市的议会。

阿波罗神庙是一组庞大的宗教建筑群，它位于市政广场的西侧，不过它与市政广场其他部分并没有多少关系。在神庙区内，人们曾经发现的陶器，证明庞贝人对阿波罗神的崇拜是从希腊引入的，其神庙的建筑式样也具有希腊风格。这座神庙自建成以后，曾进行过多次维修，最后一次大的修建工程是从公元62年大地震后开始的，工程未完工，就发生了公元79年的火山爆发。

位于城内东南角的圆形剧场始建于公元前80年。剧场的建筑很有讲究，人们在西边筑起了一道加固外

墙，并饰以假拱。而更古老的庞贝剧场则建于希腊时代的公元前3~前2世纪。它继承了希腊剧场建筑的规范，虽曾多次修建，但都没有作任何变动。剧场依于天然火山坡势而筑，并非人工所堆砌。乐池呈马蹄铁形，而非半圆形。

在市政广场西角的附近，是城市大会堂的所在，也是现存同类建筑中最古老的例子之一。这种传统建筑，从最初古代的会堂随着历史的变迁而演变，到后来基督教兴起，便发展成了教堂。大会堂在城市社会生活和商业贸易中占有的地位可以说是头等重要。人们在这里举行行政集会，重要的法律和经济问题也都在这里讨论、解决。

庞贝城成熟的建筑技巧不仅是表现在公共建筑上，其私人宅院的内部格局与陈设摆饰更是引起考古学家的高度兴趣。“维提之家”中精致的神龛、占地最广的“牧神之家”的马赛克装饰以及最负盛名的“神秘别墅”中那一系列以酒神的神秘信仰为主题的壁画，至今都色彩鲜艳、生动传神。从已出土的钱币、饰物、雕像和种种色彩斑斓的艺术品中可以看出，当时的艺术水准已经发展到十分卓越的地步；而从许多重见天日的神殿、剧场、剧院和竞技场中也可看出当时居民已经建立了休闲娱乐的习惯和观念。

埃尔科拉诺，古称“赫库兰尼姆”，与庞贝城齐名，临近那不勒斯湾，维苏威火山爆发时，它与庞贝、斯塔比奥3座城市一起被湮灭。其发掘工作始于1709年。虽然埃尔科拉诺城中罹难的居民只有五千多人，比庞贝城罹难的两万居民要少了很多，但由于离火山很近，所以，从挖掘整理出的罹难者尸骸中可以看出，当地居民死状之惨较之庞贝城绝对有过之而无不及。

安努兹亚塔塔考古区坐落在庞贝附近的那不勒斯湾，这里的壁画十分有名，从中可以看出罗马帝国时期富裕地区居民的生活方式。

庞贝及其附近考古区的发现，为维苏威火山下曾经存在过的古文明提供了最丰富而又具体的证明，当时庞贝人的生活方式透过这些残垣断壁得以充分展现，庞贝也成为了美丽却又引人遐思的著名遗址。



耸立在阿波罗神庙圆廊旁边的阿波罗青铜像

History Center 科尔多瓦历史区 of Cordoba

——[西方阿拉伯文化的璀璨之都]——



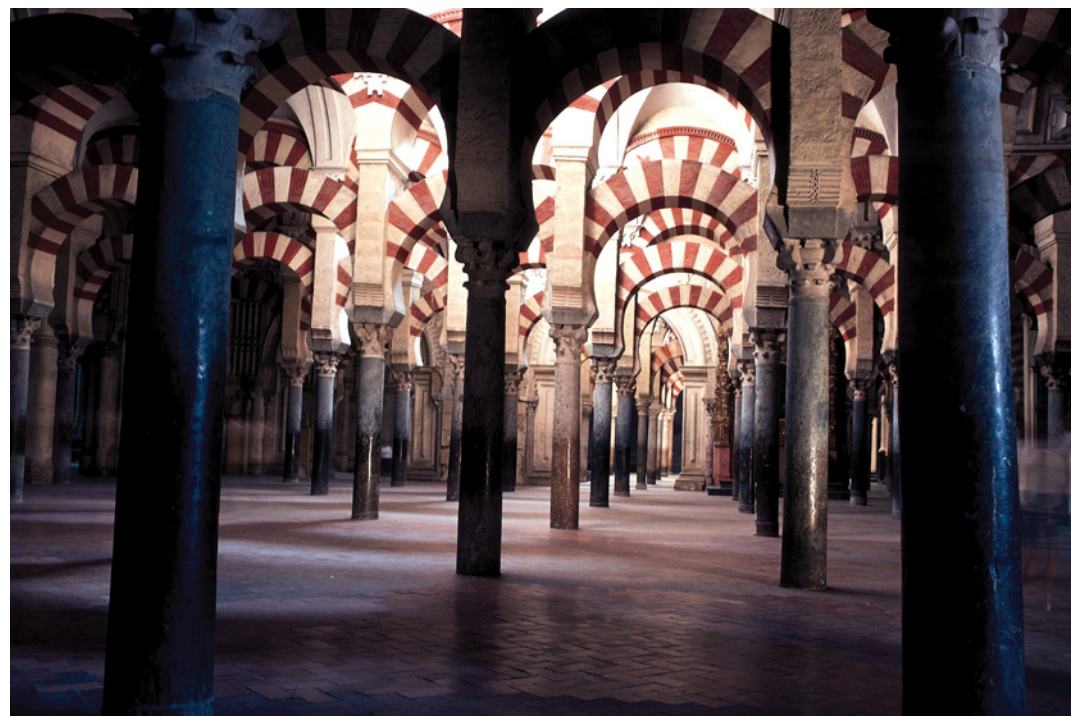
科尔多瓦历史区，位于西班牙塞哥维亚东北约130千米的瓜达尔基维尔河北岸，是科尔多瓦省的首府。公元前1世纪科尔多瓦为罗马人所占领，从6世纪开始历经了战乱。公元711年，阿拉伯人占领科尔多瓦城。公元756年阿拉伯倭马亚王朝的后裔阿卜杜勒·拉赫曼王子在此定都，建立了“白衣大食”王国，以商业繁荣、文化发达著称，科尔多瓦城进入鼎盛期，成为伊斯兰世界著名的大都市，与巴格达、君士坦丁堡并列为世界三大文化中心。

阿拉伯人的入侵为科尔多瓦开启了新的世纪，其文明臻至巅峰，它不但成为最繁荣的城市之一，也是西方世界的文化之都。然而，1013年一场自相残杀的内战，导致科尔多瓦动乱不安。到了1236年时，斐迪南三世的大军攻下该城，科尔多瓦又从阿拉伯国度变成中古基督教世界的城市。失去了西班牙伊斯兰教之都地位的科尔多瓦，其伊斯兰教文化的冠冕依然存在，旧市区各角落也经常可见伊斯兰教势力统治下的痕迹，其中最具有代表性的是著名的“大清真寺”。

大清真寺是科尔多瓦历史区中最大、最重要的古建筑之一。公元786年前后白衣大食王国国王阿卜杜勒·拉赫曼一世意欲使科尔多瓦成为与东方匹敌的伟大宗教中心，因此在罗马神庙和西哥特式教堂的遗址上，开始了大清真寺的修建工程。经后世王公不断加以扩建，到哈里曼三世时，建筑工程达到最高峰。

大清真寺长175米，宽128米，分为伊斯兰教区和基督教区。其巍峨雄伟可与耶路撒冷和麦加城的两座大清真寺媲美，其面积只比罗马圣彼得大教堂略小。入口“赎罪门”设在钟楼下方，由此进入后，首先经过柑橘园中庭。橘园面积约占寺庙面积的1/3，橘树之间为多股小型喷泉，其东、西、北三面均是回廊。穿

清真寺内柱梁林立的殿堂奇观



科尔多瓦历史区

所属洲：欧洲

所属国：西班牙(安达卢西亚地区)

地点：科尔多瓦

列入名录年份：1984年，1994年扩大

文化遗产：科尔多瓦大清真寺和旧城区包括整个清真寺，旧城区内的其他清真寺、宫殿、城堡及犹太人城区。

意义：是阿拉伯人在西班牙的建筑珍品，融有多元化的文化因素。

历史事件：

711年为阿拉伯人占领。

756年阿卜杜勒·拉赫曼王子定都。

758~796年始建清真寺。

833~848年扩建清真寺8个穹拱。

987~990年扩建清真寺8个厅堂。

1236年被斐迪南三世军队占领。

1486年克里斯托夫·哥伦布在城堡内受到了天主教国王的接见。

1523年在梅斯基塔清真寺内建造大教堂。



大清真寺附近旧城区中的民居街道



巍峨雄伟的大清真寺

过天井，可从南面进入被称为“迷宫”的圣殿。圣殿壁龛周围的建筑风格独特，壁龛向信徒指明了朝拜圣地麦加的方向。殿堂建筑宏伟，装饰华丽，由斑岩、碧玉和各种颜色的大理石石柱构筑而成。现在圣殿内尚存850根这样的石柱。这些石柱把圣殿等分成南北19行，每行各有29个拱门的翼廊，每个拱门又有上下两层马蹄形的拱券，设计非常复杂，技艺高超。整座圣殿玉柱林立、彩拱重悬、廊道纵横、色泽纷繁。西班牙人占领科尔多瓦后，于1236年将清真寺改成了天主教大教堂。16世纪时，堂内修建了高大的祭坛和十字架形的唱诗班席位，沿露天的方形庭院四周，还修建了许多小礼拜堂，另外还修建了一座高达91米的钟楼，代替了旧宣礼塔。这样，这座天主教大教堂成了具有摩尔和西班牙混合风格的独特建筑。

建于1328年的城堡，也是融合多重建筑风格的代表，它是由阿方索十一世下令兴建的。这座城堡是基督教时代的王宫，后来还成为一处军事重地及监狱。如

今，城堡经过重建，成为举办庆典的厅堂和博物馆。

在城堡的附近，有一段长400米、高6米、厚2米的古老城墙遗迹。环绕古城的城垣虽已圯废，但其雄奇的阿尔莫多瓦尔门和波蒂略门仍巍然屹立。穿过城墙上的阿尔莫多瓦尔门，便可以进入犹太人区。此地是不折不扣的迷宫，充满了纵横交错的小巷子和小广场，景致十分迷人，成为科尔多瓦最引人入胜的景点。在城内著名的“小马广场”上，有一建于16世纪的喷水池。一尊翘首嘶鸣的小马塑像位于池中石柱的顶端，神态栩栩如生。四周有宽大拱廊的科雷德拉广场，享有盛名。

横跨瓜达尔基维尔河的“古罗马桥”，位于城市东南部，是沟通科尔多瓦新旧市区的主要入口。它有16个孔，长238米。桥南头矗立着古老的卡拉奥拉堡，现在是历史博物馆。有如巴黎凯旋门的桥头大门坐落在北头，其一侧耸立着顶部塑有该城守护神拉斐尔雕像的圣拉斐尔胜利纪念碑。桥的下游还有几座中世纪摩尔人的水磨坊遗迹。

此外，在科尔多瓦市中心几千米外的新娘峰下，有一座伊斯兰教的阿扎哈拉古城遗址。“阿扎哈拉”的阿拉伯文意思是“光明之城”。整座城市坐落在一块台地之上，地势最高处是有“摩尔人艺术的凡尔赛”之称的一座宫殿。这座宫殿建于936年，20世纪初，西班牙人开始挖掘阿扎哈拉古城，直到现在仍未停止。所挖掘出来的遗物，特别是日常用品，如花瓶、饰品、瓷器残片，皆展示于科尔多瓦古博物馆。

从古罗马时代到伊斯兰教时代，再到基督教时代，科尔多瓦在历史上历经数度变迁，成就了其融入多重宗教与多元文化的城市特色，使其在东西方文化的交流碰撞中闪耀出灿烂的光华。

美丽的橘园





Alhambra and 阿尔罕布拉宫 Generalife

—— [阿拉伯神话世界中的宫殿] ——



作品，有“宫殿之城”和“世界奇迹”之称。

阿尔罕布拉宫始建于13世纪，后历经不同时期的分次修筑、扩建，成为宏伟、壮丽的宫殿。14世纪穆罕默德五世进行扩建，加以华丽无比的装饰，使其成为蔚

人间仙境阿尔罕布拉宫



阿尔罕布拉宫和赫内拉利费宫，位于格拉纳达市郊，是西班牙著名的故宫，为中世纪摩尔人所建。

“阿尔罕布拉”的阿拉伯语意为“红堡”。它是摩尔人留在西班牙所有古迹中的精华，是摩尔人在格拉纳达黄金时代的

为壮观的建筑群。1492年西班牙驱逐摩尔人后，其内部装饰遭到破坏。查理五世统治西班牙期间，拆毁部分建筑，加以扩建整修，并效仿文艺复兴风格，修建了意大利式宫殿。今天的阿尔罕布拉宫是唯一可见的具摩尔时期建筑风格的完整宫殿。

整座宫殿坐落在东西长700米、南北宽200米的阿沙比卡小山丘上，四周环以200多米长的红色粘土墙。城堡有5座坚固的大门，两侧矗立着高大的塔楼。现在所指的阿尔罕布拉宫主要是由阿尔卡萨巴城堡、主要宫殿群、夏宫花园及卡尔五世宫殿4部分组成。

位于山岗上面朝城市的阿尔卡萨巴城堡，是阿尔罕布拉宫最早的建筑。城堡上设有瞭望台，城堡中央则为呈三角形的阅兵广场。

阿尔罕布拉宫的主要宫殿群是其建筑主体，也是表现王朝气势和场面的地方。主要宫殿群以桃金娘宫和狮



巧夺天工的狮子宫长廊



姐妹厅的八角屋顶是阿尔罕布拉宫的著名景致。

子宫两大庭院为中心。在阿尔罕布拉宫中，水有着重要角色。这是因为在阿拉伯文化中，水是生命的象征，是冥想之源。这些用古老导水管从内华达山运送下来的雪水，流遍整个阿尔罕布拉宫，在精确水压落差原理的计算下，喷出了神奇的水柱，也注满了大小水塘和浴池。风情万千的水和谐地连贯了花园和宫殿，成为主宰整个阿尔罕布拉宫所有有机体的中枢灵魂。

桃金娘宫最大的特点就是占有庭院绝大部分空间的长方形大水池。静静的池水映着两侧的桃金娘树篱、典雅的柱廊与精巧细致的拱门，美不胜收。水池长42.8米，宽22.6米，中央用大理石铺砌而成。南北两厢有许多圆柱构成的走廊，柱子上全是精美无比的图案，手工极为精细。这里还有以雕刻的星状彩色天花板和拱形窗户著称的大使厅。厅呈正方形，四面墙壁全是由金银丝镶嵌而成的几何图案，色彩艳丽。中间有高22.9米的圆顶。圆顶下为觐见室，内设苏丹御座，它是王宫人员接待外国使节和举行宫廷礼仪的地方。

与桃金娘宫成直角衔接的狮子宫是后妃的居住处，是另一长方形宫苑。位于狮子宫庭院中心的是狮子泉，



美丽的桃金娘宫庭院

是一个雕有12头白大理石狮子、簇拥着雪花石膏的盘形水池，造型雄劲，气势夺人。狮子宫长28米，宽16米，周围环以由124根大理石圆柱不规则排列而成的游廊。四面的马蹄形拱券回廊及轻灵的圆形屋顶，装饰有金银丝镶嵌的细致而精美的图案。柱头、拱券表面布满精雕细刻、复杂华丽的石膏雕饰。狮子宫体现了阿尔罕布拉宫又一著名特点，即变化细腻、精美绝伦的墙面装饰。

阿尔罕布拉宫中，还有各式各样巧夺天工的厅堂，如狮子宫庭院南面有阿贝塞拉赫斯厅，北面有姐妹厅，西面有蒙卡拉贝斯大厅，东面有国王厅。桃金娘宫旁边还有装饰着青、绿、黄、白等马赛克瓷砖的国王浴室，达拉克萨庭院以及铁格子中庭等建筑。

卡尔五世宫殿位于狮子宫庭院和桃金娘宫衔接处的外侧角落上，整座建筑呈现意大利文艺复兴的式样，在满是阿拉伯文化氛围的阿尔罕布拉宫中，显得十分独特。

在阿尔罕布拉宫所在小山丘旁的“姊妹山”上，是著名的赫内拉利费宫殿和花园，是由阿本·瓦利德·伊斯马于1319年主持修建的。目前，赫内拉利费宫只有两组建筑物分别矗立在一个宽大庭院的两端，它是国王夏季避暑的离宫。在其花园里，园艺建筑师们展开想象的翅膀，实践着自己对美的追求。露台式花园、泉眼和滴水嘴错落有致地分布在棕榈树、无花果树、蔷薇灌木丛和清香四溢的茉莉花之间，成为名副其实的疗养胜地。

仿佛从阿拉伯神话中显现的阿尔罕布拉宫和赫内拉利费宫，以其典雅精巧、巧夺天工的建筑群体构成了宛若人间仙境的艺术画面，散发着无与伦比的神秘气息，是摩尔人艺术的巅峰之作。

阿尔罕布拉宫

所属洲：欧洲

所属国：西班牙(安达卢西亚)

地点：格拉纳达，内华达山麓

列入名录年份：1984年

文化遗产：阿尔罕布拉宫，包括普

埃尔塔、德拉胡德蒂卡的正大门，

桃金娘宫和狮子宫等宫殿群，以

及赫内拉利费宫殿和花园。

意义：摩尔人在格拉那达建筑艺术

的精髓，是摩尔人辉煌历史的重要

见证。

历史事件：

13世纪始建阿尔罕布拉宫。

14世纪穆罕默德五世进行扩建。

1319年始建赫内拉利费宫及其花园。

1492年摩尔人统治结束。

16世纪卡尔五世整顿修建意大利式

宫殿。

1828年建筑师何塞·孔特雷拉斯

及其子、孙修复阿尔罕布拉宫。

Gaudi's Architectures

巴塞罗那的高迪建筑 in Barcelona

—— [建筑诗人的梦幻王国] ——



安 东尼奥·高迪 (1852~1926年) 是19世纪末20世纪初西班牙最杰出的建筑大师之一，他的作品遍布西班牙，但是最具代表性的都在巴塞罗那。他那奇特、立体、充满高度想像力的建筑风格，以及自然的曲线运用和大胆的色彩搭配，使他的建筑成为了西班牙现代主义建筑中最出色的模范，他被人们称为“建筑诗人”。

可以肯定地说，到过巴塞罗那的人没有没见过高迪的，这当然是指高迪设计的建筑物。这些建筑矗立在巴塞罗那的四面八方，人们很容易就能看到十几处。今天它们已成为巴塞罗那的名胜，也是巴塞罗那的象征。尤其城中的古埃尔宫、古埃尔公园和米拉宫已被列为世界文化遗产。

古埃尔宫是由西班牙慈善家欧塞维奥·古埃尔委托建成的，曾是古埃尔家的住宅。古埃尔是巴塞罗那的富



古埃尔公园内的“百柱厅”

商，他和高迪是好朋友，他用自己的财力支持高迪。这座建筑花费了4年时间，于1890年完工。在宫殿里，有装饰性功能的拱门，有蘑菇形状和双曲线线条的柱头，还有具有抽象装饰物的烟囱。其中央大厅满天星式的透光天顶，构思奇巧，别致高雅。这座建筑在1944年被巴塞罗那参议院购买下来，1954年改为博物馆，现在是该市的剧院博物馆。

与其他建筑不同的是，古埃尔公园是个开放式的空间，也可说是个梦幻般的公园。古埃尔公园位于巴塞罗那西北方的一片山坡地上。它实际上是一处住宅区，包括大街、林荫路、广场、人行道和步行街。划分为60小块土地，分割成60个小单元，区内建造有各个独立的房屋。高迪设计了花园的路径和围墙的平面图以及住宅区的服务性装置，花园和住宅区相互隔离。按他的设计方案，建筑有5个主要部分：一条大街、一条林荫道、一个大广场、两条供车辆通行的道路以及一些小路。工程开始于1900年，但是直到1914年，这块土地上却只盖了两栋房子。之后，随着世界大战的爆发和高迪的意外死亡，这项工程也暂时停止。1922年，巴塞罗那政府将其收购，辟为公园。从此，高迪的梦想公园终于展现在世人眼前。

由公园的南侧大门进入，映入眼帘的是一连串的融合于自然中的造景。首先，如童话中姜饼屋般的建筑物矗立于大门左右两侧，以马赛克拼镶的台阶则紧接在后，这里是公园的精华之一。石阶上有一著名的马赛克



巴由之家



圣家大教堂

彩龙喷泉。台阶一侧是由色彩斑斓的波浪状长椅所环绕的希腊式露天歌剧院，另一侧为不露斧痕的石柱长廊，加上露天歌剧院正下方的“百柱厅”，便构筑出了区内华美的景致。

在这座公园中，高迪以就地取材的方式，将自然元素与艺术、建筑相结合，使得整座公园与地形融为一体，也突破了工程逻辑所带来的视觉限制，可说是一部将一切装饰统合于自然的梦幻之作。

如果说要举出一个最具现代主义代表性的建筑，那

么米拉宫便当之无愧！这是高迪在巴塞罗那设计的最后一区建筑，内部充满革命性与先锋性的细节设计，是他最成熟的作品。

米拉宫坐落于巴塞罗那的格拉西亚区，它完工于1910年，由米拉委托建造。这座六层楼高的建筑，是一栋完全以石材打造的区块式双拼公寓，有着波浪般的外观，沿着两块不同形状的天井向上推展，将每一楼层分割成4户，每户均有独一无二的向阳阳台或是对内空间，充分表现出阴阳反差的效果。整幢建筑的外部轮廓均由曲线构成，从里到外没有一个直角。墙面、柱面、天花板都是拉毛的粗糙面，因而整个建筑物就像从起伏变化的崖壁开凿出来的一样。它的屋顶和烟囱风格抽象，如同与时代错位，非常引人注目。

格拉西亚街区共有4栋高迪建筑作品，除了广为人知的米拉宫外，最为脍炙人口的莫过于“巴由之家”。这件完成于20世纪初的作品，充分发挥了磁砖的装饰技巧，加上如骷髅般的阳台造型，营造出惊艳的艺术效果。

事实上，在高迪的作品中还有一件不能不提的建筑，即圣家大教堂。教堂始建于1883年，位于巴塞罗那老城的中央。高迪为它奋斗了一生，直到去世都被安葬在了教堂的地下室。这座教堂从高迪在世时直到现在都在不停地建造，已经一个多世纪了，仍未造完。它是西班牙最大的教堂，这使得无论你身处巴塞罗那的哪

一方，只要抬起头，就能看到它那标志性的尖顶。它的“三门”分别意味着基督的诞生、受难与升天，“十二塔”则意味着耶稣的十二位门徒。它的墙面主要以当地的动植物作为装饰，正面的三道门以彩色的陶瓷装点而成。整个建筑华美异常，令人叹为观止，是建筑史上的奇迹。

来到巴塞罗那，很少有人能够抗拒高迪建筑所带来的震撼。而今这些想像力丰富的作品不但渲染着整个城市，成为了众人目光的焦点，也增添了巴塞罗那迷人与浪漫的丰采，更为这个国家的多元化、独立性的文化特征留下了最好的见证。

巴塞罗那的高迪建筑

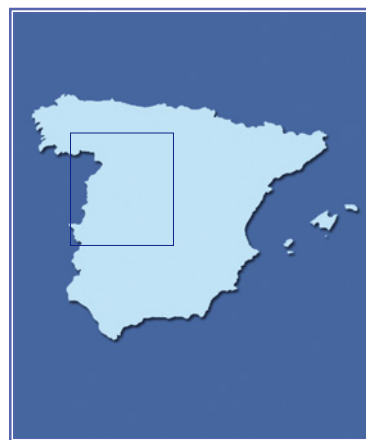
所属洲：欧洲
所属国：西班牙(加泰隆地区)
地点：巴塞罗那
列入名录年份：1984年
文化遗产：巴塞罗那的古埃尔宫、古埃尔花园和米拉宫
意义：体现了高迪不受传统的约束、充满民族意识与先锋主义的创作风格，是巴塞罗那多元文化的见证。
历史事件：
1852年6月25日安东尼奥·高迪出生于雷乌斯。
1883年高迪开始对圣家大教堂进行设计。
1884~1889年高迪改造古埃尔宫。
1900~1914年高迪为古埃尔公园进行设计筹划。
1906~1910年高迪设计建造米拉宫。
1926年6月12日高迪安葬于圣家大教堂地下室。



米拉宫

Segovia and its 塞哥维亚及其高架水渠 Aqueduct

[古代水利设施的壮丽奇观]



西班牙著名古城塞哥维亚，是塞哥维亚省首府，它位于西班牙中部山峦起伏的石灰岩山脉谷地。蜿蜒曲折的埃雷斯马河与克拉莫雷斯河擦肩而过，构成了这个古老雅致的小城一半是山、一半是平原的独特景观。虽然早在史前时期就有人定居在此，但直到公元前146年才有塞哥维亚城的最初记载。该城建于公元80年的罗马时期，城市的创建源于军事，它曾是控制丢勒大峡谷的战略要地。公元8世纪，塞哥维亚被凯尔特人统治。3个世纪



古城塞哥维亚

后，在1079年由阿方索六世收复。阿方索十世在位期间这里曾被辟为行宫，从此繁荣了几百年，使天主教盛行。公元16世纪，塞哥维亚经历了工业发展的重要时期，并以由摩尔人引进的服装纺织业而闻名于世。16世纪末，塞哥维亚因遭受一场严重的瘟疫而走向衰落，19世纪又恢复繁荣。整个城市拥有众多古迹，阿方索六世国王1088年建造的、环绕塞哥维亚整个古城的防御系统被完好保存至今，而在中世纪修建的道路网构成了棋盘式的城市布局。著名的罗马时代高架水渠、阿尔卡萨尔城堡及16世纪建造的哥特式圣玛利亚大教堂是城中的著名景观。

位于市中心阿索圭霍广场上的古罗马高架引水渠是塞哥维亚最古老、最具有纪念碑意义的建筑。只要一到达塞哥维亚市区，最先映入眼帘的便是这座古老、壮观的建筑物。

这座引水渠建于古罗马图拉真大帝(公元53~117年)时代，至今完好。渡槽用土黄色花岗岩干砌(不用灰浆)而成，坚固异常。渡槽全长894米，市区内可见其中的813米，渡槽分上下两层，顶端是输水道。水渠共有128个拱券，最大高度约为30米，现在水渠内仍流水淙淙，是古罗马时代水利工程的杰作。最初罗马人建造这座水渠的目的，是将18千米外的弗利奥河水引入城内饮用，为此，古罗马工程师开通了平均坡度为1%的运河。按他们的方式，唯一的天然障碍就是如何跨越克拉莫雷斯河。为了跨过这一天堑，到达城市坐落的坚固岩层，他们不得不采用大块的砖石，分4部分建成。在渠中有一个凹处，原安置罗马皇帝及神话大力士赫拉克勒斯的雕像，1520年起被圣母像及圣巴西斯塑像取代。为纪念罗马人到此两千年，水渠前方竖立起一座纪念碑，并雕着由狼哺乳的罗马两兄弟塑像。近年在水道石柱地基内出土的文物似乎证实了塞哥维亚输水道大概修建于公元50年前后。

阿尔卡萨尔城堡亦被称为“要塞”，坐落在城市西北两条河汇合处的山岗上，西、南、北三面都是断崖。西班牙历史上许多重要的事件都与它有关。据说伊莎贝尔一世女王就在这座王宫中登基。古城堡始建于13世纪，15世纪经修整后成为宫廷，18世纪时一度改成炮兵学院。1862年毁于大火后，又经重建。古堡城垣高厚，尖塔耸立，气魄森严，其瞭望楼高达80米，有圆

水渠全景



深色花岗岩干砌而成的双层引水渠，是古罗马人智慧与高超技术的精彩体现。

柱形的尖塔。在西班牙境内以方形塔为主的景观中，圆锥形尖塔是独一无二的。美国“迪斯尼世界”构建白雪公主的城堡时，便以这座城堡为取材样式，因此阿尔卡萨尔城堡又被冠上“白雪公主城堡”之名。人们可以通过吊桥进入古堡，堡内以御座厅、划船厅、凤梨厅及小教堂最为有名。厅室装饰华美，小教堂内有彩色玻璃窗。古城堡中的胡安二世塔楼在16世纪曾作为国家监狱。目前堡内接见大厅中，雕有8~16世纪西班牙52位君主的塑像，兵器馆中陈列着16世纪军士使用的枪、铁甲、头盔等。

塞哥维亚城中的教堂大多为罗马式建筑，著名的教堂包括骑士圣约翰教堂、圣埃斯特班教堂、圣马丁教堂及圣安德烈斯教堂等。其中骑士圣约翰教堂拥有罗马式的精雕庭院，圣埃斯特班教堂有一个6层高的钟楼，该钟楼号称“西班牙塔中女王”，圣马丁教堂的特色是拥有华美拱廊及柱头，而圣安德烈斯教堂则是纯粹的塞哥维亚风格，它具有巴洛克式的内部装饰。

在众多教堂中最著名的是16世纪时修建的哥特式圣玛利亚教堂。1525年，塞哥维亚城在犹太人居住地区兴建圣玛利亚教堂，用以取代1520年卡斯提亚城镇叛变时被毁坏的旧大教堂，但保留其回廊建筑。其尖

阿尔卡萨尔城堡



塔、飞扶形墙壁及塔楼共同构成大教堂优雅、美观而又庄严的剪影。

教堂长105米、宽50米，中央部分高33米，钟楼高88米，中央祭坛的屏风上有身穿银衣的圣母像。翼廊长70米，另有环廊及7个多边形小礼拜堂。这座教堂内还藏有中世纪的名画，13世纪的圣母、圣婴雕像，15世纪以前印行的古版书籍和高布林挂毯等珍品。这座教堂是西班牙建造的最后一座哥特式教堂，也被誉为西班牙最具魅力的一座建筑。

由于拥有许多外形美观、历史悠久的建筑群，整个塞哥维亚城成为了难得的文化古城。这个城市复杂的历史现实、其邻近城镇的布局、它的街道及房屋都反映出了不同的文化背景——摩尔人风格、基督教风格以及犹太教风格，这些文化在中世纪共存于塞哥维亚城，并于16世纪在其工业发展的全盛期达到顶峰，这一切使得塞哥维亚成为多种风格相交融的西方城市的典范。而镶嵌在壮丽古城中的令人惊叹的双拱引水渠，更成为塞哥维亚骄傲的象征。

塞哥维亚及其高架水渠

所属洲：欧洲

所属国：西班牙

地点：马德里以北约70千米

列入名录年份：1985年

文化遗产：塞哥维亚城内包括罗马高架水渠、阿尔卡萨尔城堡、圣玛利亚教堂等古建筑群。

意义：具有珍贵历史价值的艺术典范，古老的高架水渠是古罗马人建筑技术与智慧的见证。

历史事件：

公元前146年出现关于塞哥维亚的记载。

公元1世纪建高架引水渠。

80年城市始建。

8世纪为凯尔特人统治。

1079年为阿方索六世收复。

1088年建古城防御系统。

13世纪建阿尔卡萨尔城堡。

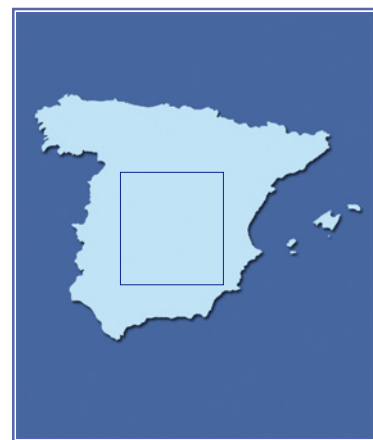
16世纪为工业发展的全盛期。

1525年始建塞哥维亚圣玛利亚哥特式大教堂。

1882年修复阿尔卡萨尔城堡。

Historic City 托雷多古城 of Toledo

——[西班牙多元文化的活宝库]——



西班牙文化古城托雷多是卡斯蒂利亚—拉曼恰自治区首府和托雷多地区省会。位于首都马德里西南约70千米处一个海拔450米的山丘上。城内建筑皆依天然之势，层叠错落；城区街道狭窄倾斜，跌宕有致，地面崎岖不平，潺潺

的塔古斯河沿山麓盘城而过，宛如玉带萦绕。

早在公元前，罗马帝国就在这里兴建城市；公元6世纪，西哥特人建立王国，将都城设在托雷多；公元712年，托雷多被阿拉伯军队占领；1085年，卡斯蒂利亚王国占领托雷多，将它作为首都，建造了城墙、桥梁、圣塞尔万多城堡、教堂、医院和新比萨格拉门。

直到1561年菲利普二世迁都马德里，托雷多历经了9个世纪的建都历史，这使它集中地容纳了伊比利亚半岛上各个历史时期的民族文化特点，融会了伊斯兰教、基督教和犹太教这三大宗教的文化，素有“三文化

托雷多古城



越过历史悠久的阿尔坎达拉桥即进入托雷多城内。

城”之称。

在托雷多古城，保存完好的哥特式、摩尔式、巴洛克式和新古典式的各类教堂、寺院、修道院、王宫、城墙、博物馆等大型古建筑有70多处，风格各异，造型奇特，峥嵘生辉，展现了托雷多多元文化的特征。

越过太加河上历史悠久的阿尔坎达拉桥，即进入了托雷多。环绕托雷多四周的城墙共开有9座城门，这里也是进城的重要入口。比萨格拉门建于16世纪中叶，门上刻有西班牙国王卡洛斯一世的帝徽——帝国皇鹰。城墙上刻有西班牙文学大师塞万提斯给托雷多的题词：

“西班牙之荣，西班牙城市之光。”另一座著名的“太阳门”建于13世纪，据称此门居于子午线上，从日出到日落，日光总照着它，太阳门具有典型的阿拉伯风格——高大、宏伟、挺拔。

古城的东边，是著名的托雷多大教堂。从城中任何一个角度，都可以看到它，它至今仍是罗马教皇派驻西班牙的红衣主教驻地。另外托雷多大教堂在西班牙名列三大教堂之一，也是欧洲著名的大教堂。其背后的历史、雄伟的建筑与巧夺天工的雕刻，都让它保有崇高的声誉。早在古罗马时期，这里便是宗教圣地，到了646年，托雷多的主教正式将其纳入西班牙的天主教教堂。当然在历经伊斯兰教徒统治的3个世纪后，这里变成了清真寺。1085年，虽然在阿方索六世的保证下，穆斯林仍可继续将这里当成清真寺使用，但是协议破裂后，清真寺遭受了彻底破坏，因而在13世纪开始重新修建大教堂，到15世纪末才基本建成，内部装饰则完成于18世纪。历经了数百年的修建历史和天主教堂——清真寺——天主教堂的多次转换的大教堂，高90米，宽75米，进深113米，具有多种建筑风格。其外部是正统的哥特式建筑风格，但从内部装饰与陈设却可以看出穆德哈尔式的美术风格。“穆德哈尔”是阿拉伯文里“残留”之意，意思是说天主教徒再度征服穆斯林时，遗留在当时的伊斯兰教文化与艺术。在12~16世纪时，这里具有伊斯兰教艺术成分的穆德哈尔被大量运用在建筑上，其特色便是使用多重的拱饰、木雕和瓷砖，并且十分重视表面的装饰。而同时，西班牙式的文艺复兴艺术却在礼拜堂中显露无疑。

在主教堂周围有22个小祠堂。主教堂的中央是唱诗班，唱诗班的两排座椅是西班牙木雕艺术的瑰宝，上排为文艺复兴式，下排为哥特式，两种风格水乳交融。上排座椅上方刻着圣人像，下排座椅上方的雕刻则表现了光复战争中收复格拉纳达的历史场面。教堂的珍宝室里存放着16世纪初恩里克·德·阿尔费精心雕刻的镀金圣体龕。龕高2.5米、重约200千克，可谓价值连城。

托雷多大教堂大门



环绕托雷多的城墙与城门

这里也陈列着众多绘画珍品。

另外，教堂正门左侧钟楼内挂有一口重17.5吨的大钟，钟内可容纳9个成年男子。

古城的另一座圣多美教堂，建于14世纪，是由当时阿拉伯人所建的穆德哈尔风格的建筑。圣多美教堂的出名，很大程度上是因为教堂内珍藏了西班牙著名画家格雷戈的代表作——《奥尔加斯伯爵的葬礼》。此画是公认的世界名画，为1586年圣多美教堂的神父委托格雷戈所作。绘画大师格雷戈的前卫性创作现已成为托雷多文化不可或缺的组成部分。而坐落在托雷多城至高点上的气势雄伟的建筑——阿尔萨加古堡，则是托雷多的又一处名胜。它是16世纪中叶，卡洛五世国王的王宫，也是16世纪西班牙全盛时期的象征。城堡呈正方形，四角有4个方形尖顶塔楼，登上塔楼极目四望，全城远近景物一览无遗。

托雷多，曾是西班牙历史上最重要、时间最久的首都，也是最具西班牙风格的典型城市。它形势险要，景色壮丽。城内那密如蛛网的中世纪街巷，那古老的城堡、教堂、塔楼，以及层层叠立的老房子，无不在细诉着西班牙两千多年的曲折历史。

托雷多古城

所属洲：欧洲

所属国：西班牙（托雷多）

地点：马德里西南约70千米

列入名录年份：1986年

文化遗产：托雷多古城古建筑群，包括保存完好的哥特式、摩尔式、巴洛克式和新古典式各类教堂、寺院、修道院、王宫、城墙、博物馆等古建筑70多处。

意义：西班牙历史文化故都，多元文化的活宝库。

历史事件：

公元前1世纪被罗马人占领。

6世纪为西哥特人所定都。

1085年阿方索六世统治，开始天主教时代。

1088~1561年为西班牙首都。

1227~1493年建托雷多大教堂。

1586年格雷戈作《奥尔加斯伯爵的葬礼》。



Historical 塞维利亚 Remains of Sevilla

[基督教与伊斯兰教的精彩融合]



塞维利亚是西班牙西南部著名的历史古城，位于瓜达尔基维尔河左岸。距大西洋的加的斯湾仅60千米，是一座内河港口城市，人口约有70万，它也是工业重镇和旅游中心。1519年麦哲伦从这里出发，南下大西洋，完成了

人类第一次环绕地球航行的创举。

公元前这里曾是伊比利亚人居住的一座小镇，公元8世纪落入摩尔人之手。在摩尔人统治时期，文化发达，经济繁荣，以输出橄榄油著名，在历史上有“小罗马”之称。1248年被西班牙国王斐迪南三世收复。到了16和17世纪，塞维利亚已成为世界第一大港，其经济、文化发展进入了历史上的极盛时期。

历史悠久的塞维利亚城内名胜林立，塞维利亚大教堂和大城堡是其中的代表。

塞维利亚大教堂位于塞维利亚老城的中心，其旧址

曾是清真寺。1248年，基督教徒重新收复塞维利亚后，教会人员决定在塞维利亚建造一座“让后世叹为观止”的大教堂。塞维利亚大教堂于是在1401年动工，1507年全部建成。它占地约2万平方米，总宽度为160米，长度达140米。其规模仅次于梵蒂冈的圣彼得大教堂和伦敦圣保罗教堂，在欧洲排位甚前。除了庞大的建筑规模外，其最大的特点便是基督教与伊斯兰教建筑的完美结合。它不像法国哥特式或是德国哥特式教堂那样，强烈地追求飞升的感觉，其高大厚实的外墙上明显地呈现着横线条的构图元素，再配以并不十分华丽繁复的细部装饰，这使教堂显得有几分像堡垒。为了缓冲这种感觉，教堂的上半部分被设计得比较活泼，手法也较细腻，所以从整体上看，大教堂既稳重又不失活力。

教堂内部有火焰式的翼状拱顶，形成高大的内部空间，主要有王室座堂、主座堂、珍藏馆、祈祷厅等。教堂内的王室座堂是西班牙文艺复兴时期的早期作品。在建筑物那简洁的几何造型结构和拱形圆顶的表面之下，都布满了富丽堂皇的纹样装饰。教堂内还有珍宝室展出的各种各样华丽珍贵的帷幔、法衣、赞美诗集、唱诗班用的经书架等宗教艺术品。教堂还带有一个侧院，这是明显的西班牙教堂特色。

在大教堂的旁边，人们保留了伊斯兰教风格的宏伟的“风信塔”。这座高达90米的方砖塔楼始建于1184年，1198年完工。它不仅外观高大、建筑装饰细巧精美，内部设计也独具巧思。为了使守卫塔楼的将士可以骑马登上楼顶，塔楼中采用了设计独特的斜坡梯道，这是塔楼设计中的特例。而



皇家圣母广场上的回廊与桥梁



大城堡皇宫的内院

今，这座具有800多年悠久历史的风信塔，被誉为西班牙最杰出的伊斯兰教建筑遗迹。著名的皇家圣母广场就在塔下。

作为安达卢西亚基督教圣地的塞维利亚大教堂，也是伟大航海家——哥伦布的安息之地。在和大教堂相邻的圣埃梅内尔小教堂中，还安放文学大师塞万提斯的灵柩。

塞维利亚历史上另一座伊斯兰教和基督教文化结合的重要历史建筑是大城堡。大城堡始建于913年，最初是为科尔多瓦总督所建的一座要塞，11世纪时，摩尔君王在大城堡的西侧为自己建造了一座宫殿，使得大城堡原本为纯粹军事要塞的面貌由此改变。12世纪时，阿默哈德王又在城堡中加建了一座宫殿。基督教徒收复塞维利亚后，曾以此作为皇宫，并将部分建筑改建成哥特式风格。



大城堡宫院建筑中灰雕装饰的精致，奇幻是哥特式建筑无法企及的。

大城堡中的大使厅堪称伊斯兰教建筑艺术之精华，被誉为大城堡中最美丽的庭院。大使厅建于公元1420年，建筑风格带有强烈的阿拉伯色彩，细腻精致的装饰遍布整个内外墙面，使建筑整体有一种雍容华贵的气质。其中，大使厅的内院更是精华中的精华，其雕刻装饰华丽细腻、精致奇幻。内院的四面是极富韵律感的大理石拱廊，院子正中央有一眼清泉，除此之外便无它物，步入其中，自然为它的纯净且超然的气质所感染。

此外，大花园也是大城堡的一个重要组成部分，和建筑物一样，它也是基督教与伊斯兰教风格的典型混合物。表现在花园的整体布局上是伊斯兰教风格，但细部装饰上又与欧洲建筑

近似，而且在装饰上显得更加精美繁复，堪为花园艺术的杰作。

另外，位于大教堂以南的印第安档案馆，也是重要的历史遗迹。这里原本是一座商品交易所，建于1584年，由建筑师胡安·德埃雷拉设计。馆内珍藏有对美洲进行征服和殖民统治的宝贵文献，还有哥伦布、麦哲伦和埃尔南·科尔特斯的手迹以及标有防御设施的西班牙、美洲诸城图等珍贵文件。

塞维利亚的大教堂和大城堡以其独特的建筑形式，展现了基督教文化和伊斯兰教文化的精彩结合；印第安档案馆的建立则反映了发现新大陆对欧洲历史所产生的深远影响。它们都是人类文化遗产中的瑰宝。

塞维利亚

所属洲：欧洲
所属国：西班牙(安达卢西亚)
地点：塞维利亚，瓜达尔基维尔河
列入名录年份：1987年
文化遗产：雄伟壮观的塞维利亚大教堂及其标志风信塔、砖瓦墙构成的大城堡(宫殿)和保存有珍贵资料的印地安档案馆等。
意义：塞维利亚大教堂和大城堡的独特建筑形式，是基督教文化与伊斯兰教文化融合的典范；印地安档案馆保存有珍贵历史资料。
历史事件：
711年阿拉伯人的移居地伊比利亚。
1091~1147年阿尔摩拉维德统治时期。
1147~1148年阿尔摩哈德王朝统治时期。
1184~1198年建风信塔。
1248年被基督教徒收复，斐迪南三世入住大城堡。
1364年佩德罗一世在大城堡原址建“佩德罗一世宫”。
1401~1507年在清真寺原址上始建大教堂。
1584年建后来成为印地安档案馆的交易所。
1785年改交易所为印地安档案馆。
1992年举办国际博览会。

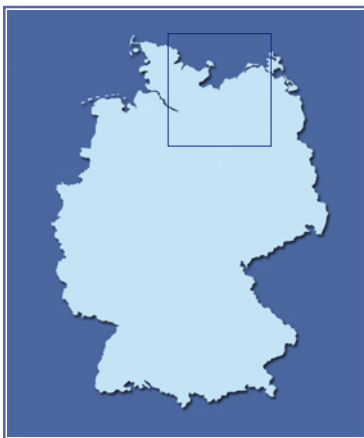


宏伟的塞维利亚大教堂



Hanseatic City 汉萨同盟城市吕贝克 of Lubeck

—— [中世纪城镇的典型代表] ——



吕贝克古城位于德国东北部的石勒苏益格·荷尔斯泰因州，坐落在特拉沃河畔的沙洲上，四面环水，景色宜人，吕贝克的意思想就是“迷人的地方”。

吕贝克城市始建于1143年，1226年成为帝国自由市，它很少受封建制度的束缚，

商业航海蓬勃兴起，成为德意志数一数二的大城市。为了保护正常的商业活动，免受海盗的袭扰，13世纪起以吕贝克为首的上百个城市联合组成汉萨同盟。同盟以拓展和保护商业为宗旨，拥有海上武装和金库，控制了西起伦敦东到俄罗斯之间广大地区的贸易，曾打败海上强国丹麦，而同盟总部就设在吕贝克。哥伦布发现新大陆后，贸易重心移向大西洋沿岸，波罗的海贸易锐减，吕贝克一度失去它原有的重要性。1871年德国统一，吕贝克作为自由市加入帝国。1900年“易北—吕贝克运

全部用红砖建成至今保存完好的尖圆锥双塔荷尔斯泰因大门，是吕贝克的象征。



吕贝克市政厅

河”的开凿及造船、机械等新型工业的蓬勃发展，又给吕贝克带来了生气。

吕贝克是德国典型的中世纪山地城市。老城分为东北区域、西南区域和圣玛利亚教堂及市政厅区域。

古城的东北部区域，保持着中世纪的完整格局。这一区建筑的最大特点是，将10世纪城市特有的宗教性和世俗性和谐地融为一体。城市上空轮廓由7座高耸的教堂塔楼构成，突出体现了该城特有的风格。它同时又

是一座活的建筑博物馆：哥特式、巴洛克式、洛可可式、非经典式，从中世纪到现代的各种建筑风格都有。中世纪由于对空间需求的增长，建筑结构上出现了内院和背街，临街的房子将内院与大街隔离开来，形成了相对封闭的内向格局，同时也造就了古城的独特风貌。

在古城中心的制高点上，坐落着圣玛利亚教堂和市政厅，这二者相毗邻，成为吕贝克最重要的建筑物，并因其艺术上的重大价值享誉欧洲。这两座建筑当时曾在整个北欧有广泛影响。

圣玛利亚教堂据说是建于1250~1350年的哥特式大教堂。它有两座尖塔，正殿和主廊的修建花了20年时间，沿波罗的海的城市里，有不少教堂都是以它为模本的。而且教堂因拥有世界上最大的管风琴而著称。著名作曲家和管风琴家布克斯特霍德曾在此担任管风琴师近40年。大音乐家巴赫年轻时曾长途跋涉到此，专程来聆听他的演奏。1941年教堂曾在英军的空袭中被毁坏，战后修复。

与圣玛利亚教堂毗邻的市政厅，是德国最美、最古老的哥特式建筑之一，曾被当作该地区市政厅的样板。市政厅建于13~15世纪，为砖结构哥特式建筑，正面为文艺复兴式，部分是瓷砖装饰，巍峨壮丽。内部厅堂也富丽堂皇。在后来的几个世纪中，市政厅一直是远近城市争相效仿的典范。

古城西侧是富人贵族区，住宅豪华讲究，结构坚固，设施完备。如富丽堂皇的大厅、古色古香的壁炉、彩绘的木制天花板以及花园等都极富特色，颇有一些浪漫的田园风格。

城西侧坐落着著名的荷尔斯泰因大门，这个13世

双尖塔式的圣玛利亚教堂



纪建成的古城门一直是吕贝克城的象征，也是德国最美丽的中世纪城门。

荷尔斯泰因大门建于1464年，为晚期哥特式风格。大门顶上是一堆古色古香的山墙，左右是两座巨型尖顶圆塔，像两个守卫城门的卫士。拱门上用拉丁文刻着“对内和睦，对外融洽”一行字，远看十分醒目。50马克钞票上就印着这座城门的雄姿。荷尔斯泰因大门完工于1478年，本是用来防卫此城的西面入口，如今它是吕贝克历史博物馆的馆址，陈列着古代的作战地图、兵器 and 战船模型。在第二次世界大战中，吕贝克的许多古建筑都遭到战火毁坏，但荷尔斯泰因门侥幸保存了下来。登上城门，可以眺望整个吕贝克古城。

城东是手工艺人的住地，其住宅朴素无华，都没有内院；城北靠近港口，是船员和捕鱼者们的住地。

吕贝克还是德国著名作家托马斯·曼的故乡，1929年托马斯·曼以其长篇小说《布登勃洛克一家》获诺贝尔文学奖，小说正是以吕贝克为背景写就的。其兄弟海因利希也是德国著名的作家，他们兄弟俩的故居现已成为一座称为“布登勃洛克之家”的纪念馆。

此外由于商业繁荣，吕贝克的商人还于13世纪在城中建造了一座圣灵医院，现在用作敬老院，它那由4座尖塔之间的双坡屋顶构成的正面，全部用红砖建成，整座建筑至今保存完好。

吕贝克古城的建筑物组合自然，风格统一，它将10世纪以来城市所特有的宗教性和世俗性和谐地融为一体，有着动人的城市景观效果，表现了吕贝克城市艺术的高度成就，被誉为中世纪城镇建设之典范。

汉萨同盟城市吕贝克

所属洲：欧洲

所属国：德国

地点：汉堡东北的吕贝克

列入名录年份：1987年

文化遗产：吕贝克古城区：荷尔斯泰因大门、城堡门、圣雅各比海员大教堂、城堡修道院、大教堂（波罗的海地区第一座大型宗教建筑）、圣玛利亚教堂、埃吉迪安教堂及“布登勃洛克之家”等。

意义：前汉萨同盟“首都”，保存有中世纪的城市面貌。

历史事件：

约1000年索布人在此建立定居点。

1143年在瓦科尼茨和特拉沃河之间建立一个商人居住点。

1157年商人居住点被毁。

1158~1159年重建商人居住点。

1173年罗马式大教堂动工。

1229年城堡修道院建成。

1250~1350年建造圣玛利亚教堂。

1464~1478年建造荷尔斯泰因大门。

1535年建造船员联合会会馆。

1630年德意志汉萨同盟各城市最后一次全体会议。

1806~1813年被法国占领。

1866年加入北德意志联邦。

1942年古城的五分之一被炸弹摧毁。

1981年修复城堡修道院的装饰画。

Palaces, Parks of Potsdam & Berlin

波茨坦和柏林的宫苑 & Berlin

——[普鲁士王朝皇族生活的忠实见证]——



自1640年到1786年是普鲁士王国国力强盛并大肆兴建的时期，此时留下的150栋宫殿与花园就散落在柏林与波茨坦境内，著名的有忘忧宫、采琪莲霍夫宫、孔雀岛等，其中又以忘忧宫为最。

有人曾说：普鲁士王城的精华在波茨坦，而波茨坦的精华则在忘忧宫。1744年腓特烈二世依照自己的蓝图规划，在城门外俗称“荒野山”的地方建造了占地近3平方千米的避暑夏宫——圣西斯宫，这里成为了腓特烈二世这位酷爱艺术的皇帝得以暂时忘却如麻国事、抒发自己情感的地方，因此译为“忘忧宫”。

忘忧宫全部建筑工程前后延续了50年之久，它是

孔雀岛上的小圣殿



夏洛特堡

德国建筑艺术的精华。整座宫殿坐落在沙丘之上，故又有“沙丘上的宫殿”之称。

宫殿前面的大喷泉由圆形花瓣石雕组成，四周用“火”、“水”、“土”、“空气”4个圆形花坛陪衬，花坛边塑有形象生动的神像。整个宫殿内有1000多座以希腊神话为题材的石刻雕像。往后直到宫殿正门之前，是一处有着132级台阶且六段式分层的平台阶梯。阶梯的两侧，由翠绿的丛林烘托，种植着北欧难以培育的葡萄果树等植物。

最高层的宫殿，外观为淡黄色，正面宽213米，共有200个以上的房间。正殿中部为半圆球形顶，两翼为长条椎脊。殿正中为圆厅，门廊面对大喷泉。宫殿中有瑰丽的首相厅，其天花板上的装潢极富想像力。厅内四壁镶金，光彩夺目。宫内还有“大理石厅”、“贝壳厅”及“谒见厅”等。室内多用壁画和明镜装饰，辉煌灿烂。宫殿东侧有收藏124幅名画的画廊，多为文艺复兴时期意大利、荷兰画家的名作。画廊宽敞豁亮，每逢佳节，可在这里举行音乐会。

由忘忧宫的喷泉再往前，就是其美丽的巴洛克式花园。喷泉前面的大道往左是荷兰花园，这里有一座建于1755~1764年间的艺廊，由建筑师约翰·高特弗瑞德·伯瑞设计，以展示腓特烈大帝的收藏品为主，它也是德国第一座以博物馆概念兴建的建筑。艺廊正面镶有大型落地窗，廊内还有象征哲学、历史、雕刻、绘画、地理、光学、天文等一系列具有人文精神的雕像。花园内有一座六角亭，被称为“中国茶亭”。这座建筑采用了中国传统的碧绿瓦、金黄柱、伞状盖顶及落地圆柱结

构。亭内桌椅完全仿照东方样式制造。亭前有中国式香鼎，还有一位中国衣着的老人品茶的雕像。

而忘忧宫花园内最大的建筑物则是腓特烈国王用以展示其雄心与野心的“新皇宫”。新皇宫位于忘忧宫花园的西侧，始建于1763年，是一座前后只花了7年时间就完成的巴洛克式的大型建筑物，宫内共计400多个房间，有皇室、客室、祭厅、珍藏室、大理石艺廊和剧院等，装饰极尽奢华。

在波茨坦西北方，是建于18世纪末的新花园。花园由腓特烈·威廉二世下令兴建，因当时欧洲新古典主义刚刚萌芽，所以采用这种全新的风格设计。尤其是兴建于1787~1791年间的大理石宫殿，虽然小巧简单，但却十分美观协调，是柏林及波茨坦早期新古典风格的里程碑。

著名的采琪莲霍夫宫就在新花园中。采琪莲霍夫宫之所以闻名，是因为苏、美、英三国领袖在此签署了具有历史意义的《柏林（波茨坦）会议议定书》和《波茨坦公报》，波茨坦城也因此而举世闻名。它原为普鲁士国王为其妹妹和妹夫所建造的宫殿，为英国别墅式，同时也是普鲁士王朝时期的最后一座宫殿。在厅内中央一个大圆桌上插着苏、美、英三国的国旗，围绕桌子分别摆放了三把大扶手椅，靠窗的一把为斯大林的位置，其余两把为杜鲁门和丘吉尔所坐。

柏林境内的皇宫著名的有夏洛特堡。夏洛特堡建于1695年，是腓特烈一世为其妻子索菲·夏洛特所盖的行宫，后经陆续增建，到腓特烈·威廉三世时形成现今的规模。目前3个主馆开放参观，包括皇室的寝宫、浪漫主义美术馆以及史前历史博物馆等，至今这里仍保存着许多普鲁士王朝时期的珍奇艺术品。

此外，著名的孔雀岛位于柏林西南端的哈弗尔河中。从1795年起，这里先后修建了具有罗马风格的宫



忘忧宫花园中具有东方情调的茶亭

殿以及玫瑰园和橡树林。庭园里放养了很多孔雀，岛也因此而得名。

东西德国统一之前，波茨坦和柏林的宫殿也分割两处。统一后，有150座建筑物和5平方千米的庭园归属波茨坦市。此外这里还有18世纪所建的勃兰登堡门和教堂等古迹，市内还设有天文台和气象台。市中心不远处，还有一座森林村，风景优美，是德国胜地之一。

忘忧宫是德国巴洛克、洛可可建筑的最高成就之一。



波茨坦和柏林的宫苑

所属洲：欧洲

所属国：德国

地点：波茨坦和柏林

列入名录年份：1990年、1992年扩大

文化遗产：150栋宫殿与花园，包括忘忧宫及其花园中的中国茶亭、古代神庙、新皇宫等建筑，古典主义风格的夏洛特堡，巴贝斯贝格宫和花园，及新花园、孔雀岛、格利尼克宫和公园、萨卡罗夫宫和公园等。

意义：这些宫殿与花园等一系列建筑不仅具有极高的艺术价值，更忠实呈现出普鲁士皇族的生活面貌。

历史事件：

1740年腓特烈二世登上普鲁士王位。

1744~1747年建造忘忧宫。

1750~1753年法国哲学家伏尔泰在忘忧宫居留。

1754~1756年建造中国茶亭。

1770年建造龙亭。

1771~1774年建造“新卧房”。

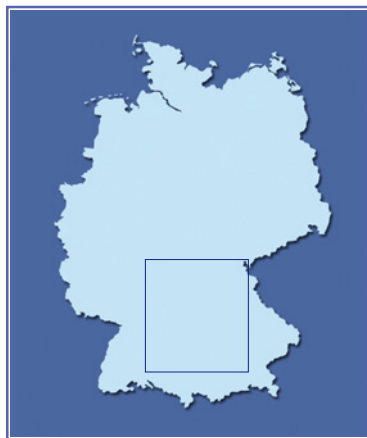
1825~1827年替普鲁士王子卡尔建造格利尼克宫。

1945年8月《波茨坦协定》在采琪莲霍夫宫签署。



Old Town 班贝克古城 of Bamberg

[法兰克的罗马]



班贝克城位于德国的巴伐利亚州，距离纽伦堡 50 千米，距雷格尼茨河与美茵河交汇区约 3 千米。从 10 世纪开始，班贝克城就是斯拉夫民族彼此联系的要地，12 世纪是班贝克城的繁荣时期，当时它的建筑风格对于北德和匈牙利产生了巨大的影响。它还是 18 世纪晚期欧洲启蒙运动的中心，南德的伟大哲学家黑格尔和浪漫主义作家霍夫曼就曾住在这里。

整个城市山丘众多，并深入到雷格尼茨河两条支流灌溉的河谷里，河水横穿过市中心。班贝克古城也建于 7 座山上，连续多个世纪是天主教会强大的中心，且拥有阿尔卑斯山北部唯一的教皇陵墓和一种深深植根于人们日常生活的宗教文化，这一切与罗马是如此地相似，因此，班贝克城有“法兰克的罗马”之称。第二次世界

班贝克城



美丽如画的渔民之家

大战期间，班贝克古城很幸运不曾遭受战火，所以今天城内到处还留着中世纪的景观。

班贝克最初是东法兰克地区巴本贝尔格伯爵家族的居住地，后由皇帝御赐给巴伐利亚大公亨利希。1007 年，亨利希之子、后来登上皇位的亨利希二世将此地升格为主教驻地，从而揭开了班贝克城数百年繁华的序幕。那时，为了将其王国的东部地区归化于基督教，亨

利希二世大帝在这里建了个主教区，同时建立了一个皇家行宫和一个宏伟的大教堂(后来被大火焚毁)。班贝克逐渐变得富有、强大，教会的和世俗的公爵们在这里聚会，亨利希二世大帝把班贝克称为“世界的首都”。教会的强大地位在城市面貌中得到了清楚的表现：到处都有教堂的尖塔插入天空。在众多的上帝之家中，班贝克大教堂以其高耸的四座尖塔突出自己的地位。这四座尖塔散发着罗马式建筑艺术的气息，而整座建筑的风格又具有罗马式向哥特式过渡的特征，大教堂正是班贝克的标志。

大教堂内部朴实无华，令人赏心悦目。其中有一座德国中世纪最著名的雕塑——“班贝克骑士”。迄今为止，人们仍不知雕像的作者是谁，也不知道那位骄傲地望着远方的青年的身份，但雕像的精美传神却征服了人们。教堂内还有祭坛及坛下建造此教堂的亨利希二世夫妇的坟墓。

大教堂旁边是教区博物馆，陈列着从墓中挖掘出来的古代服装。教堂广场比较大，周围还有历史博物馆、新宫殿等建筑。班贝克城中还有当年宫廷大臣伊古拉斯·帕蒂嘎和康科尔迪的宅第建筑，都是德国巴洛克风格的杰作。

漫步城中你会感到整个班贝克城本身就堪称一件艺术作品，如同一本活生生的欧洲建筑画册。浪漫主义、哥特式、文艺复兴和巴洛克式等多种风格像年轻一样贯穿着整座城市。而除去那些众多的宗教建筑及雄伟的贵族宅第，还可见幽深的小巷、石板路与古朴的民居，沿雷格尼茨河前行，则可见一排排美丽如画的渔民之家，这使得班贝克城又有“小威尼斯”之称。

班贝克这座雷格尼茨河畔的城市也是文化之城。在 1802 年被巴伐利亚合并后，班贝克变成了一个最重要的文化熔炉。黑格尔在这里撰写他的精神现象学，霍夫曼则在这里编纂他的荒诞故事。今天，它是一所德国重点大学——班贝克大学的所在地，也是欧洲最大的管弦乐队之一——班贝克交响乐团管弦乐队的所在地。在每年 8 月底，全城会举行包括集市和其他娱乐活动在内的热闹非凡的庆祝活动，欢度教堂落成纪念节——桑特凯尔瓦。而夏季举行的卡尔德隆戏剧节同样是吸引观众的磁石。届时，人们不仅可在露天观看迪伦·马特的《老妇还乡》，还可欣赏到“法兰克的罗马”最著名的儿子之一——E.T.A. 霍夫曼的作品。

同时，班贝克又以其啤酒酿造之美而出名，也是一座啤酒之城。著名的班贝克“烟啤”，是用山毛榉木头熏出特有香味制成的带有强烈涩感的一种啤酒，也是只有班贝克才有的特色啤酒。城中啤酒酿造厂众多，有人曾一本正经地宣称，有三条河流经班贝克：雷格尼茨河的右支流、雷格尼茨河的左支流，以及啤酒。

班贝克城内跨桥而造的古建筑



班贝克正是以其美丽如画的风景，百科书式的建筑及丰富多彩的文化呈现给世人一派闲雅静谧、富于魅力的中世纪古镇风貌。

班贝克正是以其美丽如画的风景，百科书式的建筑及丰富多彩的文化呈现给世人一派闲雅静谧、富于魅力的中世纪古镇风貌。



著名的“班贝克骑士”像

班贝克古城

所属洲：欧洲

所属国：德国(巴伐利亚州)

地点：纽伦堡以北的班贝克

列入名录年份：1993 年

文化遗产：基本未遭破坏的内城，拥有 2000 多处受保护的建筑物，其中有：以“班贝克骑士”著称的大教堂、“旧宫廷”和“新宫廷”、圣米歇尔修道院、肯考迪娅宫、霍夫曼故居等。

意义：“法兰克的罗马”，19 世纪一个重要的文化和哲学中心。

历史事件：

973 年由皇帝奥托二世赐与亨利希。

1002~1024 年建造第一座大教堂。

1007 年成立主教管区。

1015 年创办圣米歇尔修道院。

1046 年班贝克主教苏伊德格当选为教皇克莱门斯二世。

1234 年获开市权。

1237 年现大教堂落成。

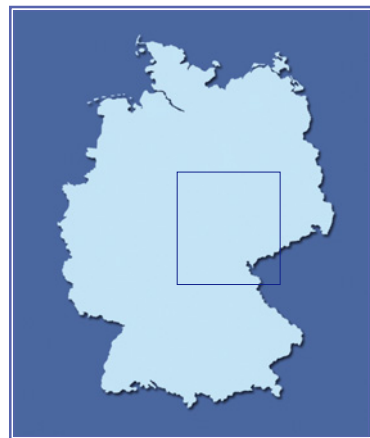
1693~1746 年进行城市改造。

1807~1808 年哲学家黑格尔在此逗留并发表《精神现象学》。

1808~1813 年作家 E.T.A. 霍夫曼在此逗留。

Church, Castle & Old 奎德林堡 Town of Quedlinburg

——[木框架建筑的百科全书]——



奎德林堡位于北德中部，属萨克森·安哈尔特州，地处哈尔茨山的边缘，波德河河畔。曾经是帝国首都和贸易中心的奎德林堡，从中世纪开始就一直是个繁荣的商业城市。保存完好的木框架建筑使其成为欧洲中世纪城市的杰出典范。

奎德林堡，是在贝斯滕道尔克城的基础上发展起来的。贝斯滕道尔克城有两个居住区，一个是商人居住区，另一个是由逃避战乱的农民组成的居民区。因此，奎德林堡的广场、教会、市政厅都是两个，甚至连市长也是两个。

奎德林堡的历史可以上溯到公元10世纪，国王亨利一世时，在一座山的侧面建造了城堡。公元936年，

奎德林堡老城



奥托大帝在同一座山的顶峰建立了圣塞尔瓦蒂乌斯教堂，这座教堂的影响扩展到整个王国乃至整个帝国，因为几个世纪以后，查理曼帝国成为了闻名世界的神圣罗马帝国。公元944年，奎德林堡获得了公民权利证书（1040年和1134年两度重新获得），保证了城市在北海和阿尔卑斯地区之间开展贸易，奎德林堡迅速地发展了起来。公元12世纪，奎德林堡开始在靠近波德河东岸的地区扩展。1330年，人们修筑了城墙，圈住了城市的两部分。1384年，奎德林堡成为低地萨克森联盟城市的一员。1426年，城市又成为汉萨同盟的成员。在16和17世纪，城市的经济地位依然在提高，而且出现了新型的半露木房屋。1618年，包括普鲁士公国在内的各公国开始扩张，奎德林堡于1802年合并到普鲁士王国。

如今，漫步于这座历史名城，依然可以捕捉到它往日的繁华和曾经作为德国乃至欧洲的一个文化、政治中心的痕迹。如果你去探寻这座城市的标志——建有圣塞尔瓦蒂乌斯修道院教堂的圣殿山，你就会获得这种印象。

圣塞尔瓦蒂乌斯修道院教堂是一座内屋顶为平面状的罗马式建筑。教堂矗立在旧城上方，其尖塔骄傲地俯



精巧的木结构房屋

视着这座城市。这座教堂似乎在向人们宣告，它不仅是该市最古老和最高的建筑，更重要的，它是多变历史的见证者。此外这里长眠着德国第一代国王和王后，开创了在教堂安葬王室成员的先河。

教堂建有三廊式地下祭室，除国王、王妃的墓外，还有历代修道院院长的纪念碑。教堂的侧廊保管着教会的宝物，除了19位圣人的遗物之外，还有圣塞尔瓦蒂乌斯的遗物箱和《撒母耳圣福音集》手稿本。除此以外，位于圣殿山西南的圣维佩尔蒂修道院教堂，也是辉煌历史的重要见证。

城中既有建于10世纪的狭窄、曲折的巷道，又有建于12世纪的经过统一规划的新建部分，这一部分形成了城市的中世纪格局。而最为世人所瞩目的是在这座城市的古老内城里，集中了6个多世纪以来的木框架房屋，其保存完好的木结构建筑无论在数量还是在质量上，都是中世纪欧洲城镇建筑的典范。

占地近80万平方米的古镇中约有1200间建于15世纪的木房子，它们由木头、粘土和石块的混合材料构建，柱、梁的结构风格一直延续到19世纪。因此人们顺理成章地把奎德林堡称作“木框架建筑的百科全书”。

屹立于圣殿山上的圣塞尔瓦蒂乌斯修道院



奎德林堡的古建筑

这些木制房屋在本质上不过是一个充实了的梁木构架，立柱式门框装在门槛上，下面用底撑支持，上面则用角撑架住梁木。房屋的角落处用双梁加固，梁与梁之间的格子填以粘土和砖，楼层呈阶梯状立于胡同和大街上方，瓦屋顶犹如深浅不一的拼缝地毯。建筑物是一个有机体，是功能、形状和结构的统一，这正是奎德林堡建造木框架房屋的指导思想。这些木框架房屋堪称现代预制式建筑先驱。

数量众多的精巧而又光鲜的木制住宅沿着城市弯曲的街道与城市广场接壤，同时罗马风格、哥特式风格、文艺复兴风格和巴洛克风格的建筑遍布整座城市，形成了奎德林堡独特的城市景观。

奎德林堡

所属洲：欧洲

所属国：德国(萨克森·安哈尔特州)

地点：马格德堡西南的奎德林堡

列入名录年份：1994年

文化遗产：遍布古城内的15~18世纪的木框架房屋，包括圣维尔佩尔蒂修道院教堂、圣尼古拉礼拜堂、圣殿山上的宫殿和圣塞尔瓦蒂乌斯修道院教堂等。

意义：以大量木框架建筑成为中世纪城市景观非同寻常的见证。

历史事件：

936年创办贵妇养老院。

1017~1129年在前教堂遗址上建造圣塞尔瓦蒂乌斯教堂。

1321年建造圣塞尔瓦蒂乌斯教堂的哥特式歌坛顶部。

1426年加入汉萨同盟。

16~17世纪在皇帝行宫处建造文艺复兴宫。

1803年奎德林堡划归普鲁士。

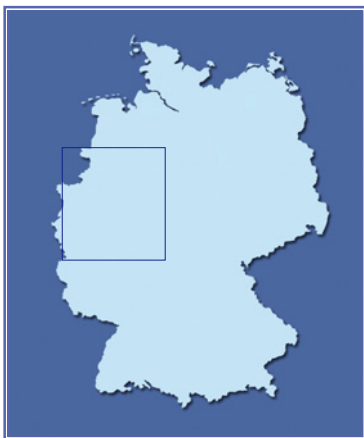
1862~1882年建造圣塞尔瓦蒂乌斯教堂南塔。

1992年起包含圣塞尔瓦蒂乌斯遗物盒等宝藏重归圣塞尔瓦蒂乌斯教堂。



The Great 科隆大教堂 Cathedral of Köln

——[哥特式建筑无法逾越的巅峰]——



科隆大教堂位于德国莱茵河畔的科隆市中心。这座被誉为“科隆的灵魂”的大教堂不仅是德国最大的教堂，也是世界最高的教堂，被称为最完美的哥特式大教堂。而大教堂那历时悠悠600多年的修建过程也使其充满了传奇的色彩。

科隆大教堂正式的名字叫“圣彼得教堂”，教堂始建于1248年，并且是建于加洛林王朝希尔德大教堂遗址之上的。此时正值哥特式建筑盛行，当时负责设计科隆大教堂的建筑师盖哈尔德深受法国哥特式建筑风格的影响，他选择与法国北部亚眠大教堂相同的布局设计，为科隆大教堂画下了蓝图。但不论在规模还是在装饰上，科隆大教堂都比法国任何一座哥特式教堂更宏大、更夸张，甚至可以说

科隆大教堂正面



科隆大教堂

所属洲：欧洲

所属国：德国(北莱茵-威斯特法伦州)

地点：莱茵河畔的科隆

列入名录年份：1996年

文化遗产：圣彼得和圣玛利亚大教堂。

意义：哥特式和新哥特式建筑的典范，19世纪民族主义的实例。

历史事件：

1164年“东方三王”遗骸运抵。

1180~1230年安放“东方三王”遗骨的三王遗骨盒。

1248年8月15日奠基仪式。

1322年大歌坛落成典礼。

约1355年高157米的尖塔动工。

1774年歌德首次参观大教堂。

1814年部分中世纪时的西部正面设计图失而复得。

1816年发现另一半中世纪时的西部正面设计图。

1842年重新动工。

1880年10月15日建造时间长达632年又2个月的大教堂终于竣工。

1948年700周年庆典。

1998年750周年庆典。

科隆大教堂在当时欧陆所有哥特式建筑中，已经攀登到了无可逾越的巅峰。

但无论是在盖哈尔德时期，还是在此后许多的建筑师接掌期间，教堂的修建进度均十分缓慢。直到1560年教堂内大厅才基本竣工，后因进行宗教改革运动又中断工程。直至19世纪，欧洲古典浪漫主义的风行才为大教堂带来了重生的契机。在提倡“发掘古典”、“向古典致敬”的新思潮中，哥特式建筑终于有了被公平看待的机会。1880年当威廉一世将最后一块基石放置于南钟塔时，建造了632年的大教堂终于象征性地完工了，而事实上，小规模修缮工程仍在继续。

科隆大教堂不仅打破了建造时间的历史纪录，而且，它更是一个前所未有的坚持原始设计精神倡导；一部凝聚无数后继设计者、建造者的艺术精华的优秀案例；一种代表了欧洲基督教精神持久不变、经久不衰的力量。

这座完美的哥特式大教堂，东西长约145米，南北宽约86米，占地面积约8000平方米，建筑本身占6000平方米。教堂全部由磨光石块砌成，外观巍峨而又不失雅致、轻盈，教堂中央是两座与门墙连砌在一起的尖塔，两塔均高161米，是全欧洲最高的尖塔，它们就像两把锋利的剑直刺苍穹。尖塔四周林立着无数座小尖塔与之相呼应。

钟楼就在这两座尖塔上，共有5口大钟，最重的一口圣彼得钟，重达24吨。当大钟齐鸣时，声音响彻云霄，回荡于莱茵河畔。

教堂内为罕见的五进式建筑，空间挑高又加宽。教堂内共有10座礼拜堂，其中，中央大礼拜堂穹顶高43米，中厅跨度15.5米，是目前尚存的最高中厅。在教堂四壁上方，有总面积达1万多平方米的窗户，全部装上绘有《圣经》人物的各种颜色的玻璃，色彩十分绚丽，



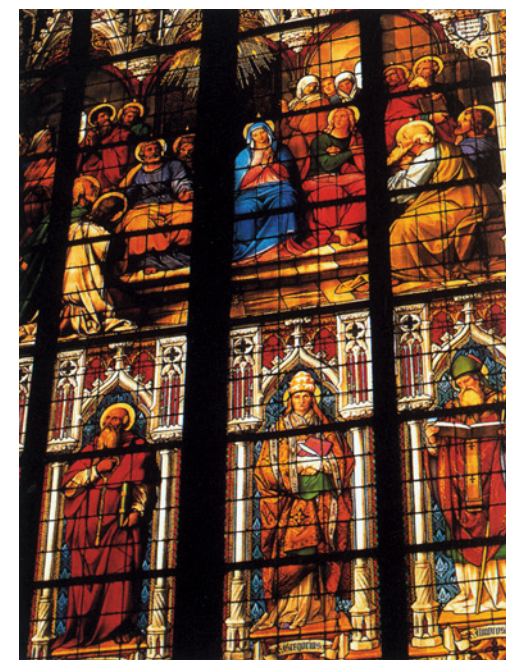
哥特式建筑的完美典范

这种风格被称为“法兰西火焰式”。当阳光经过这些彩窗射入时，斑斓的色彩营造出神境般的光芒。

大教堂内部也有极多珍藏。现在仍保存着第一位建筑师盖哈尔德设计教堂时的羊皮图纸，为研究13世纪的建筑和装饰艺术提供了重要资料。在教堂祭坛内摆放的是被视为首批基督徒“东方三王”的遗骸。存放遗骸的盒子是由中世纪著名银匠尼古拉斯冯·瓦尔登花了近半个世纪完成的杰作，通体以黄金打造，并用150颗宝石装饰。金匣及其不同凡响的存放物，奠定了科隆大教堂的精神地位。

此外，还有唱诗班回廊宗教画、雕像圣体匣和福音书等古老珍藏，都具有很高的宗教与艺术价值。

历经600多年打造与雕琢的科隆大教堂，犹如一件精致的艺术品，散发着神圣的光辉，它与巴黎圣母院、梵蒂冈圣彼得大教堂并称为欧洲三大教堂。作为中世纪哥特式教堂的完美典范与不可逾越的巅峰，它体现了那个时代人们激情式的信仰——把无限的崇高精神种植在心灵中，并真诚倾其所有向它靠拢，最终达到灵魂的飞升、净化。大教堂曾是科隆的灵魂，如今，它是科隆的象征。



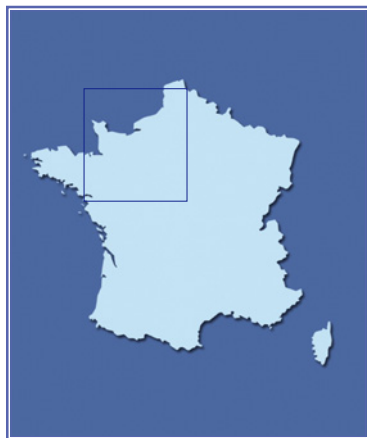
左图：存放“东方三王”遗骸的金匣

右图：极为高耸的大教堂内部充满了庄严与神圣的气氛。



Mount-Saint-Michel 圣米歇尔山及其海湾 and its Bay

——[大天使的人间圣殿]——



圣米歇尔山是法国西北部圣马洛湾中的一座花岗岩小岛，位于大西洋沿岸，面对英吉利海峡，距诺曼底海岸仅2千米。其闻名得益于有“西方奇迹”之称的自然景观和人工杰作——圣米歇尔修道院。它也是天主教除了耶路撒冷和梵蒂冈之外的第三大圣地，法国前总统密特朗曾将其称之为“法国的泰山”。

圣米歇尔山四周都是陡峭的崖壁，难于攀登，圣米歇尔修道院雄踞于山顶，随山体在沙流中兀然而起，并巧妙地依山势而建，山石与建筑浑然一体。最令人叹为观止的是，山顶上锥形的圣米歇尔教堂建筑群足足比它赖以存在的、直径约为1千米的小山高出近两倍，其建筑之奇，令人叫绝。

关于圣米歇尔山修道院，基督教有过一个美丽的传说：公元708年的一夜，在圣米歇尔山附近修行的红衣主教奥贝，梦见大天使米歇尔手指沙滩上的一座小山，示意他在此修建教堂。起初奥贝主教认为这只是一个梦，并未付诸实行。但在接下来的几天里，米歇尔天使3次出现在奥贝的梦中，并用手指在奥贝脑门上点出一个洞，奥贝这才恍然大悟，赶紧着手动工。圣米歇尔教堂浩大的工程就是从这一年开始的，并陆续进行了约800年，直到16世纪，圣米歇尔山教堂群才真正完工。

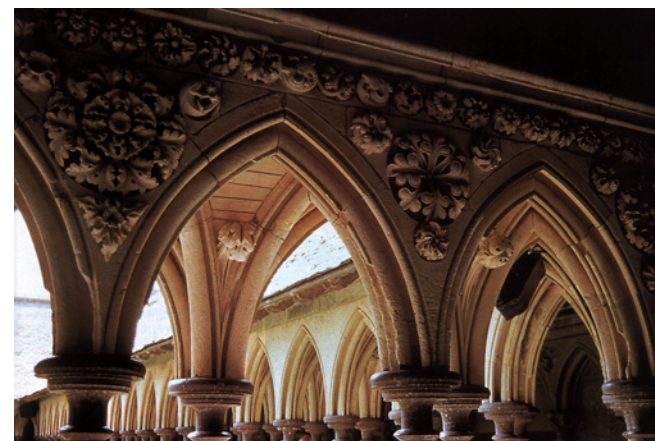
公元966年，诺曼底公爵查理一世在原来小教堂的基础上将其改建为修道院，后来又陆续扩建了

修道院全景



从穹隆顶上射下的光柱令整座教堂充满神秘感。

礼拜堂、罗马式修道院、哥特式修道院等。1017年左右，圣米歇尔山修道院再次被扩建。在修道院正面建造了带有3扇拱门的大门廊，大殿呈宽阔穹窿形，内壁也装饰上反映宗教生活的绘画和浮雕，布局匀称，颇具立体感。1337~1453年的英法战争期间，修道院被加固并修建了自卫的高墙，但并未破坏其原有的庄严与肃穆。而法国骑士与修士们在此顽强抗击英军长达24年之久且始终未让英军踏上小岛的故事，则在圣米歇尔山的历史上留下了悲壮而自豪的一页。法国大革命后，拿破仑还将这里当作监狱。



回廊上精美绝伦的浮雕

圣米歇尔山修道院为三层楼建筑，朴实的罗马式外观与华丽的火焰式内殿形成鲜明的对比。它的北侧是享有“西洋奇观”之美称的哥特式教堂，其顶端的塔尖上立有纯金打造的大天使米歇尔像，他手持利剑，展翅欲飞，庇护着诺曼底的大地，引领人们进入天堂，免受恶魔的诱惑。

修道院的三层建筑是当时修道院阶级等级分明的反映。三楼建于13世纪初期，是修士的生活空间，修士们平常在这里运动、交谈和冥想。同时，这里也是只有修士才能进入的地方。中庭外围建有回廊，其细细的支柱上雕刻有精美的石质浮雕，值得细细流连。其新颖独特的拱门，也精妙绝伦。高耸入云的回廊出没在云雾中，似乎在天空和大海中“荡漾”，站在西侧露台上远



位于修道院二层的客房，以往用来接待位高权重的贵宾、信徒。

眺四周，景致绝佳。二楼有堪称哥特式杰作的“贵宾厅”，是用来接待富有或是具有影响力的贵宾、信徒的长方形沙龙，这一层还有被当作修士们的书房及工作室的“骑士厅”。而下层则是给社会地位较低或是贫穷的朝圣者居住的地方。

圣米歇尔山最富有神秘感的是它的“朝现夕隐”现象，或称“朝通夕绝”。白天大海退潮时，水落石出，通往小岛的唯一道路显现出来，人们可以长驱直入。到了黄昏便开始涨潮，天一黑下来，小岛就成了大海中的孤舟，游人若白天流连忘返，此时就会被困孤岛。直到19世纪后，一条人工长堤将圣米歇尔山和大陆连接了起来，“朝现夕隐”才得以解决，但这却加速了海湾的淤塞。从此，圣米歇尔山一个月只有两次，即在满月和新月时才被大海环绕。

圣米歇尔山修道院远离繁华喧嚣的城镇，独踞一隅，四周环抱着茫茫的大海，它傲然独立，凭海临风，显得庄严、神圣而又令人神往。在中世纪，圣米歇尔山成为成千上万信徒的朝圣地。今天，每年仍有大量的参观者虔诚而来，在修道院静穆超凡的氛围中求得心灵的净化和灵魂的超脱。

三层的回廊被称为“西方奇观”，是修士们运动、交谈和冥想的地方。

圣米歇尔山及其海湾

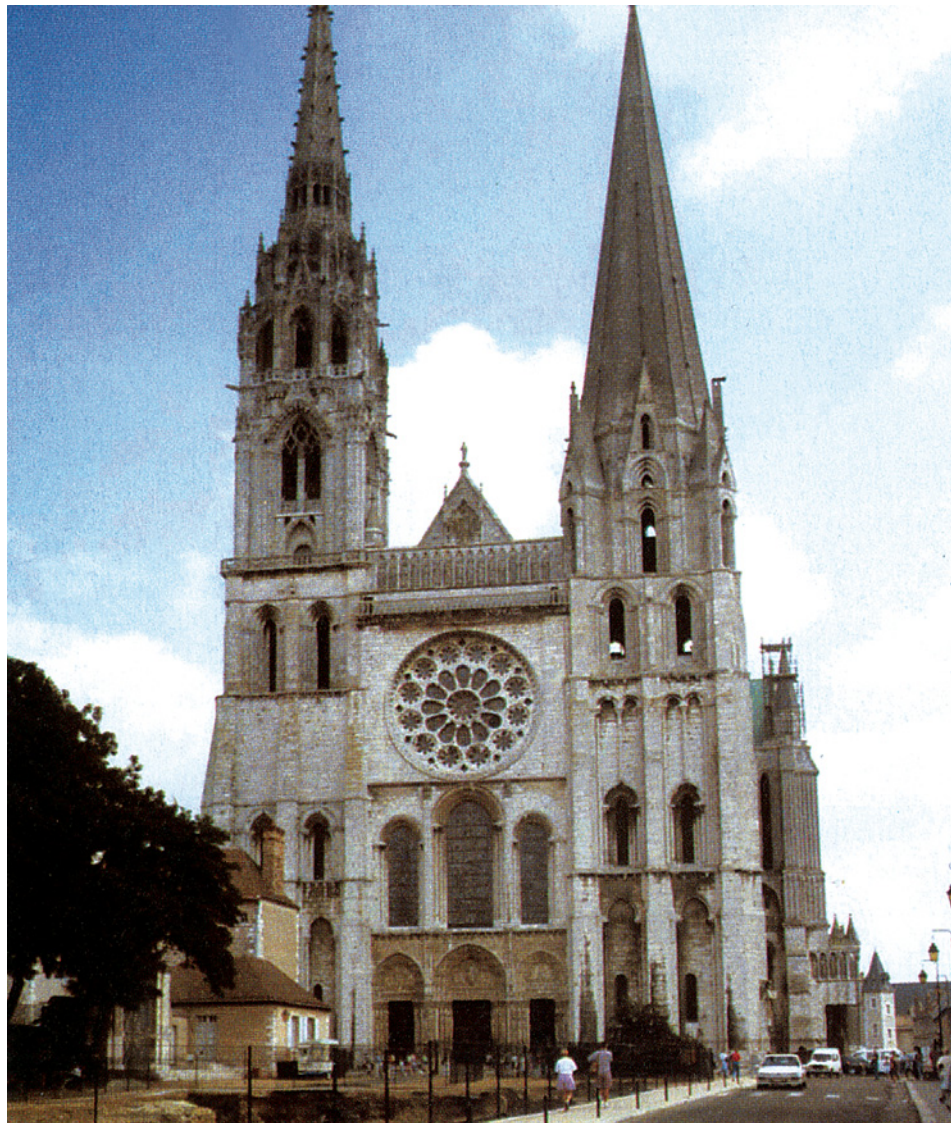
所属洲：欧洲
所属国：法国
地点：法国西北部圣马洛湾
列入名录年份：1979年
文化遗产：圣米歇尔山修道院，包括要塞、修道院教堂、哥特式圣坛等建筑。
意义：天主教的一大圣地，建于小岛上的哥特式修道院教堂是自然景观和人工杰作相结合的典范。
历史事件：
708年教堂始建。
966年改建为修道院。
1017年再次扩建修道院。
1022~1135年建修道院教堂。
1203~1288年建修道院建筑群及十字回廊。
13~15世纪逐渐建成“要塞”。
15世纪建哥特式修道院圣坛。
1810~1863年成为监狱。
1879年用堤坝与大陆连接起来。



Chartres

沙特尔大教堂 Cathedral

—— [中世纪哥特式建筑的范本] ——



教堂西正面

沙特尔大教堂

所属洲：欧洲

所属国：法国

地点：巴黎西南

列入名录年份：1979年

文化遗产：哥特式的教堂建筑，具有一个饰以突纹的拱顶和多扇饰有精美浮雕的大门，以及南北两个钟塔、达2000平方米的彩绘玻璃窗。

意义：法国12~13世纪哥特式建筑的典范。

历史事件：

1145年始建教堂。

1194年在遭遇大火。

1260年被重建，路易九世亲临落成仪式。

1507年雷电击毁了北尖塔，重新修复。

1594年亨利四世加冕。

1836年大火烧毁了铅制的屋架。

1840年生铁制的屋架，屋顶由铜绿色的铜制成。

沙特尔大教堂位于法国厄尔·卢瓦尔省的一座山上，距离巴黎西南100千米，是一座天主教大教堂。它是哥特式建筑和中世纪基督文明的辉煌成就。基督教传入前，在沙特尔的宗教代表就建起了这座教堂，它与兰斯大教堂、亚眠大教堂和博韦大教堂并列为法国四大哥特式教堂。

在很久远的年代，沙特尔就是重要的朝圣中心。据说这里保存着一件圣母生耶稣时穿的衣服，是查理曼大帝取自君士坦丁堡送给沙特尔大教堂的礼物，现在仍完好无损。圣衣是大教堂的一件重要圣物，而且由它引出的好多传说，吸引了许多朝圣的人前来朝拜。

沙特尔大教堂始建于1145年，而其历史最早可追溯到公元9世纪。现存的教堂是在同一个地方建造的第六座教堂。13世纪时，教堂曾被重建，由于哥特

式建筑风行，以典型的哥特式建筑取代了原先的仿罗马式建筑。公元1194年，教堂还曾遭遇大火，当时仅存留下西大门、南北两钟塔、地下墓室。而圣母的那件衣服则是唯一存留的圣物。

大教堂深130.2米，长方形的跨间宽16.4米，四分式拱顶高达36.5米，带有侧廊式耳堂，每个耳堂都可作为出入口。教堂的3座圣殿分别与3座大门相通，象征了耶稣不同时期的生活。祭台与中殿之间的祭廊建于公元16~18世纪，上面有描绘耶稣和圣母玛利亚生平的浮雕。在18世纪很长的一段时间内，大教堂还拥有一尊受人崇敬的怀有耶稣的圣母木制雕像。

教堂西面正门入口是一组3扇的内凹尖拱大门。门西侧原先有24尊圆柱雕像，现代存19尊，是1145~1155年间的作品。

3扇大门的中门带有“基督是万王之王”的浮雕，因而有“主门”之名。右边门上是基督化身身为肉的情景，左边门是基督升天图。中门上的耶稣基督被簇拥在中间，其下为使徒，再下是圣经上的人物像柱。两侧大门也有圆柱雕像，南侧表现基督的一生，北侧表现《旧约》人物和圣母。沙特尔大教堂的雕刻群像是法国哥特式雕刻艺术的典型，与教堂的建筑形成和谐的整体。

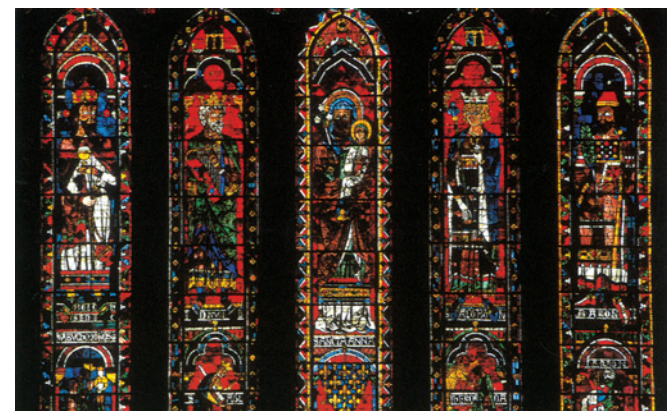
教堂有两个高低不同、令人瞩目的尖塔，其高度均超过90米。两塔构造简单，其中高115米的北塔尤为精致。尖塔的历史可追溯到12世纪。南面带有八角尖塔的钟塔建于1145~1165年，北面的钟塔完成于1134年，被认为是世界上哥特式建筑的早期实例，其上的火焰式镂



哥特式中殿内，交织的肋拱支撑着拱形天花板。

空塔尖是在16世纪增建的。

此外，值得一提的是，沙特尔大教堂有超过2000平方米的一百七十多个彩色玻璃窗，这些玻璃窗瑰丽奇巧，以蓝色和紫色为主调。它们大多数是自13世纪保存下来的，其中有4片是12世纪的，算是欧洲中世纪



彩绘玻璃窗描绘了圣经故事及13世纪时的日常生活。



作为哥特式建筑艺术的杰作，沙特尔大教堂的线条明快、硬朗，呈飞升之势。

最重要的彩绘玻璃之一。中古世纪的教堂原是以雕饰和画作来装饰开放式的墙壁，到了12世纪时则有主教突发奇想，将光线带回教堂中。他们让大自然的光线透过圣母与耶稣画像或圣经故事，使画面产生了具有很强感染力的神圣感，因此就有了彩绘玻璃的创作。法国大革命时，沙特尔大教堂中有8片玻璃损毁，因而再次世界大战时，这些彩绘玻璃曾被卸下保管，待战争结束以后才重新装上。

这些彩色玻璃窗画均以圣经故事为题材，包括四千多个拜占庭风格的人像，它们反映了中世纪最重要的审美范畴——“光”。当阳光穿过彩窗，在教堂中投下迷离的光与影时，更加强了人的幻觉，也加强了哥特式教堂使人产生的上升的激情。所以，沙特尔大教堂的彩绘玻璃被公认为是12~13世纪玻璃窗画艺术最完美的典型。

另外，大教堂长约110米的仿罗马式地下墓穴建于公元1020~1024年，是法国最大的地下墓穴。在早期，这里曾是提供给朝圣者的休息之地。

沙特尔大教堂集12~13世纪建筑、雕刻和玻璃艺术的精华于一体，以其宏伟壮观的教堂、生动的雕刻群像及梦幻般的彩窗共同组成了奇妙而又和谐的整体，在美学、经济和科学技术上都是史无前例的壮举。其建筑风格深深影响了法国本土地区。此后的三百多年，可以说是各式各样哥特式建筑相互竞艳的时代，而沙特尔大教堂则成为后来许多著名教堂的建造范本。



Palace and Park

凡尔赛宫及其园林 of Versailles

[璀璨华美的法式宫苑杰作]



凡尔赛宫是西欧最具豪华气派的巨型宫殿，也是西方古典主义建筑的代表。

凡尔赛宫坐落在巴黎西南郊的凡尔赛镇。这里原是一个小村落，公元1624年，法王路易十三在此修建城堡，作为王家狩猎时的行宫。路易十四当政时

开始建造宫殿，1661年动工，1689年落成，历时28年。凡尔赛宫建筑面积11万平方米，园林面积100万平方米。整个建筑以东西为轴，南北对称，花园也是几何图形。在长达3千米的中轴线上，建有雕像、喷泉、草坪、花坛、柱廊等。宫殿主体长达707米，中间是王宫，两翼是宫室和政府办公处、剧院、教堂等，室内都用大理石镶砌，玉阶巨柱，并装饰以雕刻、挂毯及巨幅油画。

这座17、18世纪欧洲最灿烂华丽的宫殿，是法国国力和王权发展至极的杰作，其法式的宫殿花园、造型和以几何线条为基础的美学观念，成为当时各国王室竞

相模仿的典范。自从1837年路易·菲利普宣布将此地作为国家历史博物馆以来，这里每年吸引无数游客前来参观，成为世界著名的观光景点。

来到凡尔赛宫的人，站在远处遥望，立刻就会被凡尔赛宫气宇轩昂的外观所震慑。宫前半圆形的巨大广场上，三条放射状的马车大道在宫殿前汇拢，广场中央树立的路易十四的马上英姿的铜像正对着镶着金色国王徽标的宫门。

走进宫殿，可见宫内有大殿、小厅超过500间，陈设着世界各国的艺术珍品。最为著名的是位于中部的“镜厅”，也称“镜廊”。这是一间独具特色的大厅，用大理石镶砌，并配以雕刻、挂毯和油画，厅内家具全部用名贵材料精雕细刻而成。在长73米、宽14米的房间里，拱形的天花板上绘满了反映中世纪晚期路易十四征战功绩的巨幅油画。最为引人注目的是与面向花园而开的17扇巨大拱形窗门相对的17面巨型落地镜。这些落地镜由483块镜片镶嵌而成，把对面门窗外的蓝天、园景完全映照出来，这是凡尔赛宫胜于其他皇宫的地方。厅内两旁排着8座罗马皇帝的大理石胸像和8座古代天神的全身塑像。整个大厅如梦幻般金碧辉煌。

世界著名的王家宫殿——凡尔赛宫



金碧辉煌的镜厅见证了历史的风雨。

这座闻名遐迩的宫殿在三百多年的历史中，几度兴衰，也历尽了沧桑。战后，人们对宫殿进行了大规模修缮工作，使庭院、宫殿大部分恢复了原貌，其中有60多个房间对外开放。如今，这里是法国总统和其他要人经常会面和举行宴会的地方，也吸引了每年几百万国内外游客来此参观游览。

“立体的诗篇，凝固的画卷”，这是人们今天对凡尔赛宫的总体感悟。这座气势恢弘、壮丽辉煌的欧洲王家园林精品不仅是历代法国君王的“权力象征”，也是法国古典主义艺术最杰出的典范。

凡尔赛宫闻名于世，不仅是以其宏伟的建筑，而且还因为它是法国与世界近代史的重要见证，它与许多重大历史事件有关。1783年1月20日，英美停战后，在凡尔赛宫签订了承认美国独立的条约。1870~1871年普法战争中，德军入侵巴黎城下，在凡尔赛宫设立了攻城司令部。1871年1月18日，德皇威廉一世在镜厅举行加冕典礼。1871年，梯也尔反革命政府盘踞在凡尔赛，策划对巴黎公社的血腥镇压。第一次世界大战结束后，1919年6月28日协约国与战败的德国在镜厅签署《凡尔赛和约》。第二次世界大战后期，盟军总部1944年9月~1945年5月设在凡尔赛宫。

这座闻名遐迩的宫殿在三百多年的历史中，几度兴衰，也历尽了沧桑。战后，人们对宫殿进行了大规模修缮工作，使庭院、宫殿大部分恢复了原貌，其中有60多个房间对外开放。如今，这里是法国总统和其他要人经常会面和举行宴会的地方，也吸引了每年几百万国内外游客来此参观游览。



凡尔赛宫前的青铜塑像采用卧姿，与平展的水池相协和。

凡尔赛宫后面缓升的小坡上，是一个风景如画的皇家花园。凡尔赛宫花园由人工大运河、瑞士湖和大小特里亚农宫组成，是法国式园林的经典之作。园林呈几何图形，除雕像、喷泉、草坪、花坛和柱廊等建筑外，还有数量繁多的人工景色、散步场所。凡尔赛宫园林最显著的特色是喷泉、瀑布、河流、假山、亭台楼阁的和谐搭配，这使凡尔赛宫的园林成为欧洲古典主义园林艺术的杰出代表。宫殿与园林相映成趣，相得益彰。园林的设计更衬托出宫殿的巍峨壮丽，漫步于园林中，人们恍若遁入了瑶池仙境、世外桃源。

这座闻名遐迩的宫殿在三百多年的历史中，几度兴衰，也历尽了沧桑。战后，人们对宫殿进行了大规模修缮工作，使庭院、宫殿大部分恢复了原貌，其中有60多个房间对外开放。如今，这里是法国总统和其他要人经常会面和举行宴会的地方，也吸引了每年几百万国内外游客来此参观游览。

“立体的诗篇，凝固的画卷”，这是人们今天对凡尔赛宫的总体感悟。这座气势恢弘、壮丽辉煌的欧洲王家园林精品不仅是历代法国君王的“权力象征”，也是法国古典主义艺术最杰出的典范。

这座闻名遐迩的宫殿在三百多年的历史中，几度兴衰，也历尽了沧桑。战后，人们对宫殿进行了大规模修缮工作，使庭院、宫殿大部分恢复了原貌，其中有60多个房间对外开放。如今，这里是法国总统和其他要人经常会面和举行宴会的地方，也吸引了每年几百万国内外游客来此参观游览。

这座闻名遐迩的宫殿在三百多年的历史中，几度兴衰，也历尽了沧桑。战后，人们对宫殿进行了大规模修缮工作，使庭院、宫殿大部分恢复了原貌，其中有60多个房间对外开放。如今，这里是法国总统和其他要人经常会面和举行宴会的地方，也吸引了每年几百万国内外游客来此参观游览。



凡尔赛宫南公园在宫殿左边的丘陵上，以栽植众多花卉而闻名。

凡尔赛宫及其园林

所属洲：欧洲

所属国：法国

地点：巴黎西南郊的凡尔赛镇

列入名录年份：1979年

文化遗产：凡尔赛宫及其园林，包括国王的官邸和宫殿、大力神海格立斯大厅、战神玛尔斯大厅、“镜厅”、王后寝宫、路易十六的歌剧院和图书馆以及拥有喷泉、水池等设施的园林。

意义：欧洲王宫的典范，法国历史沧桑的见证。

历史事件：

1624年路易十三始建小规模宫殿。
1661~1689年路易十四时期整建宫殿花园。

1699~1710年建造宫殿教堂。

1722年路易十五把凡尔赛宫改造成官邸。

1733~1746年由宫廷画师勒莫安在大力神海格立斯大厅的穹顶上描绘壁画。

1770年歌剧院竣工。

1833~1837年按照国家博物馆的标准进行翻建。

1919年6月28日，在“镜厅”签署《凡尔赛和约》，结束了第一次世界大战。



Decorated Grottoes, 韦泽尔峡谷洞窟群 Vezere Valley

——[石器时代的毕加索作品]——



有人曾说要了解人类艺术的起源，眺望人类“文明的曙光”，就应该去法国的韦泽尔山谷。韦泽尔山谷在“黑色”佩里格地区，两岸是高50米~60米的绝壁，而韦泽尔河是多尔多涅河的一条支流，位于“黑色”佩里格的中心地带，这里风光秀丽，而无数史前遗迹的发掘则使其神秘莫测，令人神往。

这里的遗迹众多而纷繁，比如在勒·姆斯蒂尔的石灰石山岩上出土了壁龛和原始洞窟；在勒斯·埃齐·塔亚克小村落的附近也曾发现5具骷髅化石，科学家猜

想他们是现代人祖先的遗骸。

而韦泽尔山谷中最著名的则是其史前的洞窟群。公元18世纪末，在一个长40千米、宽30千米的范围内共发现147个洞窟，发掘出50万件石器和动物骨骼化石，其中的25个洞窟都经过装饰。这些饰以绘画、浮雕和雕塑的洞窟，证明了令人难以置信的史前人类高度发达的文化水平及艺术造诣，被誉为“石器时代的毕加索作品”。它们为人类艺术之源的研究提供了珍贵资料。

“石器时代的毕加索”们很巧妙地利用洞窟石壁的不规则性，使他们用赭色氧化铁和锰酸土壤来完成的作品更具立体感，而阴影线和颜色的层次更突出了这种效果。在洞窟壁上，有无数动物画，

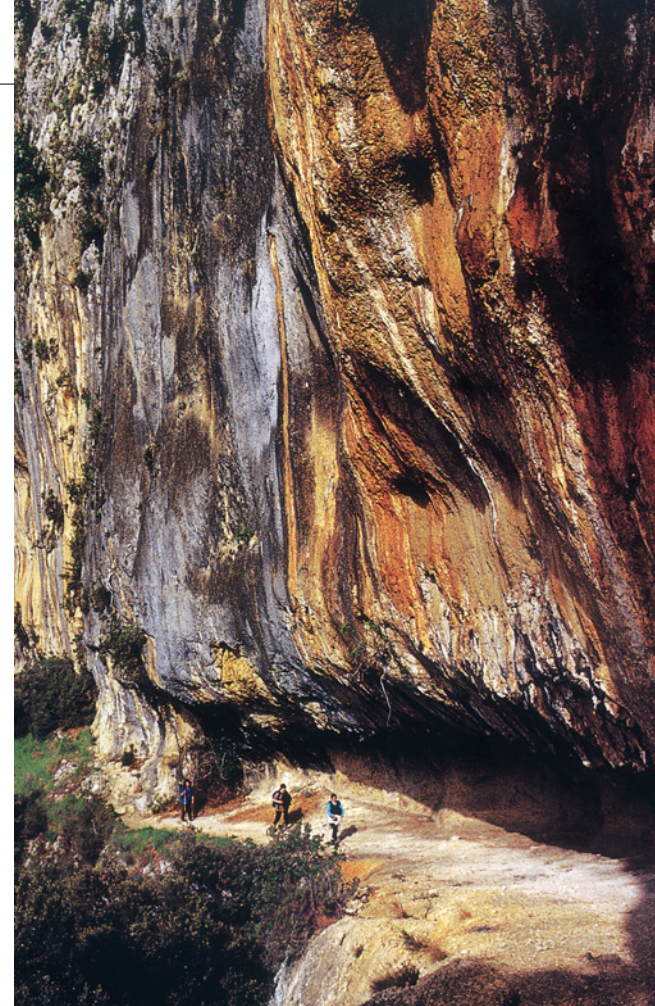
往前奔腾的犀牛、鬃毛浓密的野马、狮子和一群生着角的公牛似正活蹦乱跳而又无声无息地掠过岩壁，体现了惊人的艺术表现力。



史前艺术家借助这些凹凸不平的石壁赋予这些壁画无穷的艺术魔力。



红色颜料勾勒出的栩栩如生的花豹



韦泽尔峡谷高耸的岩壁

想他们是现代人祖先的遗骸。已画过的地方又重新绘制。这种情况大致可以说明洞窟画的用途仅仅是作为巫术仪式的组成部分，所以每画一次就使用一次，那么这些洞窟就很可能用来举行宗教仪式的场所。

在韦泽尔山谷众多绘有岩画的洞窟中特别值得一提的是冯·戈默洞窟、孔巴勒斯洞窟和巴拉·巴奥洞窟，但它们都不能与拉斯科洞窟媲美。拉斯科洞窟非常漂亮，而且又长又宽。大厅和隧道的洞壁、洞顶都画满了画，180米长的大厅里，有红、黑、黄、白色的驯鹿、野牛和奔跑的野马。洞内的壁画尺幅巨大，线条粗犷，动物形象栩栩如生。在拉斯科洞窟主洞岩壁的正反面，有一头长达5米的牡牛，形象威猛。走廊上的岩壁则画满了野马、野山羊、牡牛等动物群，其中以奔马尤为突出。因为拉斯科洞窟岩画无与伦比的表现力，使得其有“史前第六小教堂”之称。

而拉斯科洞窟这个震撼世界的洞窟奇迹，竟是孩子们玩耍时偶然发现的。1940年的一天，法国南部蒙蒂尼亚附近的几个小孩，为了寻找他们的小狗，钻进了一个曲折狭窄的山洞，在手电筒发出的光亮中他们发现了这一此后在艺术史上引起轰动的奇观。

这座洞窟在二次大战后三年里对公众自由开放，但又不得不在1963年关闭，因为参观者人流涌动，岩画受到严重的损害：石灰碎片剥落，海藻和蘑菇丛生。为了能满足公众持续的兴趣，主管部门找到了一个两全其美的办法：他们借助现代技术对洞窟进行测量，在离原洞窟200米远处修建了一个酷似真洞窟的“拉斯科II号”。这样一来，参观者又可以如愿以偿地观赏拉斯科洞窟珍贵的岩画了。

1994年，三位洞窟探险者又在众多洞窟中发现了一些很深的石室，里面满是彩绘石刻和素描，创作年代大约在三万五千年前。由于这些图像年代久远而且精致成熟，它们进一步改变了人们原有的关于艺术起源的观念。

比如古代美洲野牛、鹿、欧洲野牛、野山羊、猛犸、毛犀科动物、熊和一再出现的马；还有虚构画，如“拉斯科的独角兽”，就是一幅令人赞叹的富于想像力的画。

长期以来，关于这些绘画的含义人们一直在苦思冥想，不倦探索。

这些画是数千年前的艺术家，用欧洲刺柏作灯心，在油脂点燃的幽暗灯光下创作的。这些神话般精神艺术的象征语言，大多是围绕着富裕多产和狩猎这两个主题进行的，而且这些洞窟从未被居住过；同时，这些壁画彼此之间并无联系，有时在

韦泽尔峡谷洞窟群

所属洲：欧洲

所属国：法国

地点：佩里格地区

列入名录年份：1979年

文化遗产：147个史前发掘地和25个绘有岩画的洞窟，包括拉斯科洞窟、冯·戈默洞窟、孔巴勒斯洞窟、凯普·布朗洞窟、鲁菲亚克洞窟等。

意义：旧石器时代史前绘画的重大发现，人类艺术起源之一。

历史事件：

约公元前15000~公元前10000年拉斯科岩画（旧石器时代的晚期）。

约公元前9000年封闭拉斯科洞窟。1868年在勒斯·埃齐·塔亚克发现骷髅化石。

1940年发现拉斯科洞窟（拉斯科I号）。

1963年关闭拉斯科I号。

1983年修建拉斯科II号。

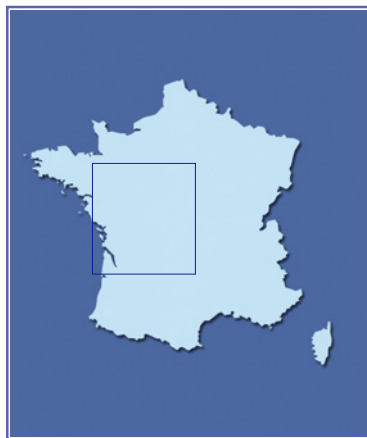


依岩石形状、走势而绘出的已然灭绝的“大角鹿”



Palace and Park, 枫丹白露宫 Fontainebleau

——[法国文艺复兴建筑及园林艺术的典范]——



巴黎南部约60千米处的枫丹白露宫，位于塞纳河左岸占地170平方千米的森林中部，在凡尔赛宫尚未兴建完成之前，它随着历代帝王，历经了600多年兴衰交替的岁月。自法王路易六世在此修建城堡开始，枫丹白露宫的规模便渐次扩

张，逐渐形成枫丹白露宫特有的风格，呈现出当时的文化艺术与流行趋势，也使其成为法国文艺复兴建筑及园林艺术创作的典范。



喷泉庭院南面的鲤鱼池面积广阔，曾是宫中水上活动的举办地。

枫丹白露宫的历史可追溯至公元12世纪。当时的君王路易六世十分喜爱狩猎，他于1137年在白露泉边修建了一座宏伟的、供打猎时休息用的城堡，这就是枫丹白露宫的雏形。此后城堡成为法国王室的行宫，由于这座宫殿靠近“白露泉”（法语音为“枫丹”），而这里名为“美丽之泉”的泉水又极为著名，经人口耳相传，称为“白露”，两字相叠后，便成了“枫丹白露”。

1169年，法王路易七世在其父所建筑的城堡中增建礼拜堂，这也是枫丹白露宫扩建的开端。1259年，路易九世在此地建设大修道院。法兰西斯一世时期开始大规模扩建、整修枫丹白露宫，将枫丹白露宫残余的中世

纪建筑全部加以整建，为枫丹白露宫留下了许多文艺复兴风格的不朽名作。后来的亨利四世也对枫丹白露宫进行过大规模整建，最终形成了今天这座富丽堂皇、气派非凡的宫苑。

枫丹白露宫占地面积0.84平方千米，宫殿建筑分成几个庭院，四周是纤丽清绝的花园。

白马院是宫苑的主要入口，经过16世纪法王亨利四世与19世纪拿破仑的修建，形成今天的风貌。白马院长152米，宽112米，门前的巨大马蹄形台阶是其建筑的主要特色。院子北面是带顶楼的弗朗索瓦一世配殿，南端为路易十五配殿。

白马院背后是喷泉庭院，其南面是一池湖水，名为“鲤鱼池”，池面辽阔广大，是宫廷水上活动的举办地，如今则是宫中唯一开放让游人泛舟赏游的设施。鲤鱼池对面是著名的法兰西斯一世回廊，回廊内装饰着精美的壁画、绘画、石膏雕塑及一块块护壁镶板，其装饰是由来自意大利佛罗伦萨的画家和装饰家乔瓦尼·罗索及其助手于1534~1537年间完成的。回廊是枫丹白露宫和整个文艺复兴时期非常著名与完美的艺术品之一。

在宫苑的西北方是美丽的黛安娜花园，又称皇后花园或橙园，因花园中立有一座黛安娜女神像喷泉而得名。神像建于1602年，1813年被移至室内，并为复制品所取代，花园内散布着画坛与雕像，橙树漫园而生，橙香袅袅。此处为宫中极为优雅的庭院设计之一。黛安娜花园的东北方为椭圆型庭，是法兰西斯一世时设计师吉勒·布雷顿充满文艺复兴风格的杰作，是枫丹白露宫苑中最为庄严的部分。



精致典雅的园林一景



白马院的马蹄型阶梯



法兰西斯一世回廊是文艺复兴风格的代表作。

宫殿的内部装潢也极为华丽精美，法兰西斯一世与亨利四世时都曾聘请众多著名的画家、雕刻家前来创作。这些各有专长的艺术家们，形成了著名的“枫丹白露派”。枫丹白露宫可称为室内装饰的博物馆。1548年所建的“舞厅”是宫内最大、最漂亮的厅，长30米，宽10米，由50幅油画和8组壁画装饰，异常华丽。另外，还有满墙绘有蓝色、玫瑰色彩画的会议厅和镶嵌128只细瓷画碟的碟子廊等。此外，宫中还珍藏了大量珠宝、雕塑和名画，其中有达·芬奇、拉斐尔等名家名作，这些作品都成为法国的国宝。因而枫丹白露宫除了美轮美奂的建筑外表，更有它独具一格的艺术魅力。

枫丹白露宫在历史上还与许多法国政治大事有着密切的关联。1685年路易十四在这里撤消了南特勒令，激起了胡格诺教徒的猛烈反抗；1812~1814年罗马教皇被拿破仑囚禁于此；拿破仑于1814年在此被迫签字退位；1945~1965年，西方盟军司令部在此，至今宫墙外还残留有“北大西洋公约组织”标记。

枫丹白露宫虽然比不上凡尔赛宫的宏伟、卢浮宫的博大，但却淡雅大方，给人以静谧温馨的感觉。从建筑艺术上看，从文艺复兴开始各个时期的建筑风格都在这里留下了痕迹。枫丹白露宫可以说是法国古典建筑的杰作之一。

宫殿的内部装潢也极为华丽精美，法兰西斯一世与亨利四世时都曾聘请众多著名的画家、雕刻家前来创作。这些各有专长的艺术家们，形成了著名的“枫丹白露派”。枫丹白露宫可称为室内装饰的博物馆。1548年所建的“舞厅”是宫内最大、最漂亮的厅，长30米，宽10米，由50幅油画和8组壁画装饰，异常华丽。另外，还有满墙绘有蓝色、玫瑰色彩画的会议厅和镶嵌128只细瓷画碟的碟子廊等。此外，宫中还珍藏了大量珠宝、雕塑和名画，其中有达·芬奇、拉斐尔等名家名作，这些作品都成为法国的国宝。因而枫丹白露宫除了美轮美奂的建筑外表，更有它独具一格的艺术魅力。

枫丹白露宫

所属洲：欧洲

所属国：法国

地点：巴黎东南

列入名录年份：1981年

文化遗产：整体宫苑，包括法兰西斯一世回廊、白马院、黛安娜花园、喷泉庭院等景致。

意义：金碧辉煌的宫苑和优美的园林景致，显示了其特有的风格，呈现了当时文化艺术流行的趋势，也使其成为法国文艺复兴建筑及园林艺术的具体代表。

历史事件：

1137年路易六世始建城堡。

1169年路易七世扩建。

14世纪查理六世建“椭圆形广场”。

1530年法兰西斯一世整建，建法兰西斯一世回廊。

16世纪后期亨利四世大规模扩建，将“椭圆形广场”改为“白马广场”。拿破仑时期重修在法国大革命中受到的损坏。

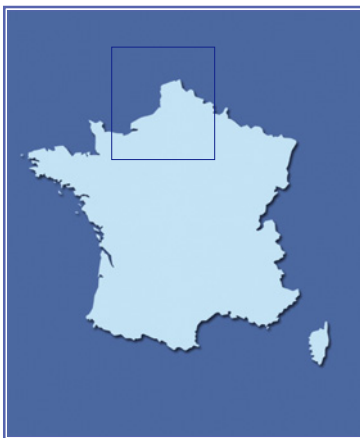
1921年建立国家城堡博物馆。



Amiens

亚眠大教堂 Cathedral

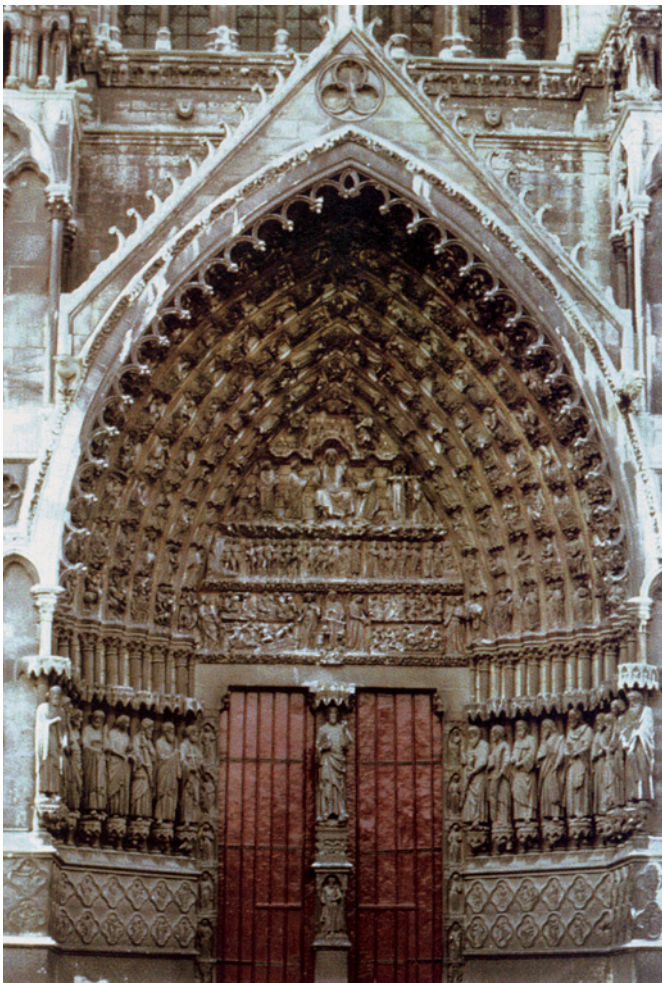
—— [基督教世界雕饰艺术的宝库] ——



亚眠大教堂是法国最大的教堂，位于皮卡第地区中心，是13世纪最大的古典哥特式建筑之一，更是仅次于梵蒂冈圣彼得大教堂、德国科隆大教堂、意大利米兰大教堂的全球第四大教堂。不仅如此，亚眠大教堂在建筑形式和艺术成就上也堪称欧洲哥特式建筑的经典之作。

亚眠大教堂兴建之前，其原址处已有一座罗马风格的教堂，1218年原教堂因遭受雷击被摧毁。重建工作开始于1220年，除了因资金不够停工18年外，教堂真正兴建的时间不过30年，也正是因此，大教堂维持了

教堂正门



教堂正门上精美的塑像

相当完整的哥特式风格。

亚眠大教堂占地面积广达9200平方米，几乎是巴黎圣母院、沙特尔大教堂的两倍。中世纪时，它容纳全城的百姓还绰绰有余。教堂东西长145米，其整个平面呈拉丁“十字”状。

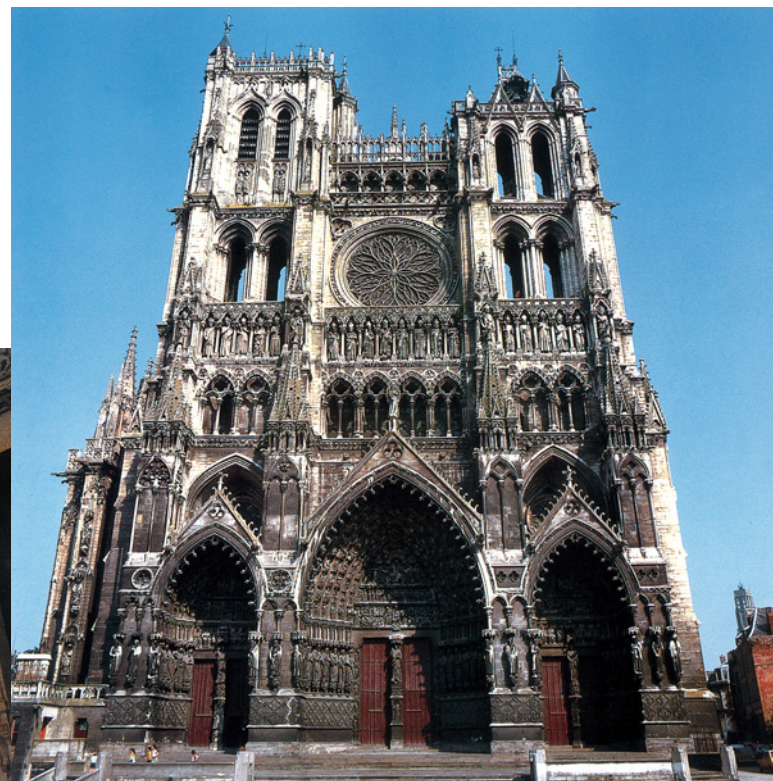
大教堂坐东朝西(向着耶路撒冷)，由西面起先是主堂，接着是与主堂呈垂直状的翼廊，祭坛大多位于此处，由上往下看正好位于拉丁十字形的正中央。紧跟在祭坛后为昔日教士祈祷所在地的唱诗席，唱诗席之后则是教堂东端凸出的半圆型顶室，这里是一连串小教堂的所在地。

教堂内部是明显的业已完善的哥特式设计风格，例如唱诗席中教堂拱门上的三拱式拱廊，其下部由杂草来修饰，较高的上半部分因为天窗的存在而使其色彩显得比较辉煌明亮，因此教堂内部看上去仿佛可以分为上下两层，体现了哥特式建筑的独特之处。

由于年代久远，亚眠大教堂内的艺术品几乎涵盖了各个时期。亚眠大教堂内部十字翼廊和唱诗席屏风上的众多浮雕是最重要的艺术品。这片浮雕是以亚眠第一位主教圣福民为题，有如连环故事般的浮雕，具有极高的考古价值。在法国大革命时雕像被损坏，19世纪后才加以修复。

唱诗席北面的浮雕制作于1531年，是以亚眠大教堂的镇堂之宝“施洗者约翰”为主题的。生动的雕刻为中古不识字的人们阐述了约翰的故事，其中最著名的当属位于唱诗席后的“哭泣天使像”。

唱诗席北、西、南三个方面有三排四个座椅的隔



亚眠大教堂正面

间，是当年教会人士祈祷的地方。这批制于16世纪的木隔间，是同时期木雕的极品。隔间共110个，其中有两座大隔间，是当年国王和教会的高层人士才能坐的位置。庞大的木隔间刻满了圣经故事，其精巧之设计，全法国无出其右。教堂中还有少数源自中古时期的玻璃，不过其大多已毁于第一次世界大战的一场大火。

此外，亚眠大教堂的艺术成就更在于其精致壮美的外观雕刻。教堂西正面面向广场的一侧有法国22位国王的雕像。在国王雕像群之上为巨大的玫瑰花窗，这扇

气势宏伟的大教堂中堂



花窗是哥特火焰式的风格。国王雕像之下为三扇拱门，其中正门雕刻装饰以基督为主题，除了一般的“十二门徒”、“最后的审判”等故事外，大门正中央更有一尊名闻遐迩的基督雕像。这尊13世纪的杰作无疑是同时期最伟大的雕刻之一，据说当年雕刻师的灵感是来自梦中基督的启示。

右边拱门则是以圣母为主题，除了有天使告知圣母受孕的故事外，还有“三王来朝”的故事。最左边的拱门则是以亚眠第一任主教为题。大教堂南面大门上还有一尊原来为镀金雕饰的圣母像，但由于年代久远，除了依稀可见的金痕外，雕像已还原为石头本色。

亚眠大教堂从里至外，到处是精美的雕刻制品，林林总总，多达4000多座。这些雕刻被称为“亚眠圣经”，因为这些木雕刻生动地再现了圣经中的几百个故事，这在当时，对于中世纪那些众多不识字教徒来说，是一套活生生的圣经，而从现代意识的角度来看，亚眠大教堂则是一座艺术的殿堂。

亚眠大教堂能有如此庞大的规模，除了市民的信仰热情外，还有个不可或缺的原因。1206年，一位来自该地区的教会执事瓦隆，在第四次十字军东征时自君士坦丁堡带回了为耶稣施洗的先知“施洗者约翰”的遗骨，为此，亚眠大教堂便成为除耶路撒冷、坎特伯雷、科隆、罗马等地之外的另一重要朝圣地。

亚眠大教堂无论在规模上、还是在建筑形式以及艺术成就上，都不愧为欧洲哥特式建筑的经典之作。它的雄伟精致与深远的宗教文化渊源使其得以名垂青史，成为基督世界的骄傲，正如伟大信仰一样永垂不朽。

亚眠大教堂

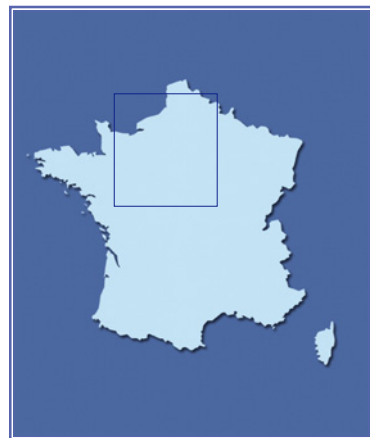
所属洲：欧洲
所属国：法国
地点：皮卡第地区中心
列入名录年份：1981年
文化遗产：哥特式大教堂，包括教堂内众多的艺术珍品、教堂内外4000多座塑像及大教堂广场等。
意义：法国最大、世界第四的大教堂，并且保存有圣经先知的遗骨。
历史事件：
1220年始建大教堂。
1236年大教堂正面和主堂建造完成。
1245年中央广场完成。
1269年唱诗席和十字回廊细部完工。
1366年完成南塔。
1401年完成北塔。
1837-1838年唱诗席南北侧木雕修复。



Paris, Banks of the Seine

巴黎的塞纳河畔

[法兰西的艺术宝库]



法国四大河流之一的塞纳河，发源于东部的朗格勒高原，全长776千米。从西向东北流过巴黎市区，在巴黎市区约有13千米。塞纳河是法国最负盛名的河，也是法国北部重要的河流。

约2000年前，巴黎还是塞纳河中间西岱岛上的一个小渔村。公元前1世纪，罗马人在此定居并逐渐将其发展为城市，公元3~4世纪时命名为“巴黎”。从6世纪起，巴黎开始成为法国的王都。11~12世纪时，巴黎沿着塞纳河发展起来，从此历代国王大兴土木，相继建成教堂、博物馆、桥梁等各种建筑，不断向外扩张蔓延，才成就了今天的巴黎。从这个意义上讲，塞纳河是巴黎的发祥地，巴黎正是“塞纳河的女儿”。

巴黎塞纳河沿岸名胜古迹众多，塞纳河自身及两岸风光，构成了温馨、祥和、丰富的人文景观。河左岸有巴黎圣母院、埃菲尔铁塔、奥赛博物馆等名胜。

建于1889年的埃菲尔铁塔是巴黎最高的建筑物，也是巴黎的象征，它是为纪念法国大革命100周年而建的。铁塔的塔基占地1万平方米。4座塔墩均为水泥浇筑，塔身全部为钢架镂空结构，共有1.2万个金属部件，用250万只铆钉连接起来，总重9000吨左右，塔高320多米，分3层。铁塔是巴黎最为耀眼的地标，没有了埃菲尔铁塔的巴黎就像失去金字塔的埃及一样，对现代人而言是完全无法想



今天的埃菲尔铁塔是巴黎的地标。

象的。

巴黎圣母院坐落于巴黎市中心塞纳河中的西岱岛，始建于1163~1345年，是世界著名的天主教堂。圣母院占地面积5500平方米，正门向西，共分3层。最底层并排着3个桃花形门洞，左门为“圣母门”；右门为“圣安娜门”。中层两边各有一对窗户，中间是一个直径10米的玫瑰圆窗。第3层是许多美丽的栏杆。教堂建于1330年的两座钟楼均高69米，南钟楼的巨钟重13吨，北钟楼则设有一个387级的楼梯，后面有高达



塞纳河和巴黎圣母院

90米的尖塔。长方形教堂内的大厅长130米，宽50米，内部极为朴素，可容纳9000人。巴黎圣母院以其哥特式建筑风格开欧洲建筑史一代新风，也是巴黎最负盛名的古代胜迹。

河左岸还有著名的奥赛博物馆，现有包括绘画、雕塑及家具陈设等在内的收藏品4000多件，展出面积超过45000平方米，保存有莫奈、塞尚、凡高等知名画家的作品。

塞纳河的右岸有著名的卢浮宫、协和广场、香榭丽舍大道、凯旋门、星形广场等景观。

卢浮宫始建于13世纪，原为法国王室的城堡，后被充当为国库及档案馆，1546年时曾被改建，从而使其具有了文艺复兴时期的风格。后来，经历代王室多次扩建和法国大革命的动荡，到拿破仑三世时卢浮宫的整体建设才算完成。1793年8月10日，卢浮宫艺术馆正式对外开放。从那时起，这里的收藏不断增加，现在的收藏量达40万件，分为许多的门类品种，有数量惊人的王室珍玩以及绘画精品等，号称“万宝之宫”。

河右岸是城市的繁华地带，香榭丽舍大道是这里最引人注目的风景线，沿大道向西直通庄严的凯旋门。凯旋门始建于1806年，是拿破仑一世为纪念奥斯特利兹战役大捷而建的，门高49.54米，宽44.82米，是拿破仑伟绩的象征。凯旋门周围是著名的“星形广场”（又名“戴高乐广场”），广场四周有12条大街呈辐射状向四周伸展开。沿香榭丽舍大道向东可达协和广场，广场建于1757~1799年，呈八角形，8个角上分别放置8尊女性塑像。广场中央耸立着一块从埃及尼罗河沿岸卢克索神殿搬来的埃及方尖碑。

艺术殿堂卢浮宫



穿过协和广场，就来到著名的亚历山大三世桥。桥长107米，南北桥头竖立4座塔桥，塔顶青铜飞马，展翅欲飞，桥上还刻有“狮座情侣”雕像。横跨塞纳河上的众多桥梁使河上风光更加妩媚多姿。



横跨塞纳河的“亚历山大三世桥”

在香榭丽舍大街的东端，还有一处名胜，那就是可与美国的白宫、英国的白金汉宫和俄罗斯的克里姆林宫相媲美的爱丽舍宫。爱丽舍宫始建于1718年，迄今已有300多年的历史。原为私人住宅，后历经沧桑，几易其主，最终成为法国的总统府，是法国最高权力的象征。

宫殿占地1.1万平方米，并带有一个2万多平方米的恬静大花园。宫内的主楼是一座两层高的古典石式建筑，典雅庄重。宫内共有大小不等369间厅室。每年9月份，爱丽舍宫将会向民众开放一次。

此外，右岸还有国际广场、巴士底广场等名胜。

塞纳河川流不息，滋润、呵护着法兰西大地，人们也无限热爱、依恋着这条母亲河。而塞纳河沿岸众多的名胜古迹及艺术珍品，则是世界上珍贵而又庞大的艺术宝库。

巴黎的塞纳河畔

所属洲：欧洲

所属国：法国

地点：巴黎

列入名录年份：1991年

文化遗产：塞纳河沿岸众多的名胜古迹，包括国际广场、巴士底广场、卢浮宫、协和广场、爱丽舍宫、戴高乐广场、埃菲尔铁塔、巴黎圣母院、凡尔赛宫、蒙马特高地等。

意义：塞纳河沿岸众多的名胜古迹以及古迹中收藏的数十万的艺术珍品是世界上著名和最大的艺术宝库之一，是人类的宝贵财富。

历史事件：

1190年卢浮宫始建。

1163~1345年建巴黎圣母院。

1624年凡尔赛宫始建。

1718年爱丽舍宫始建。

1889年埃菲尔铁塔始建。

1977年建蓬皮杜国立文化艺术中心。

1978年改建旧火车站为奥赛美术馆。



Historic Fortified City 卡尔卡松历史城堡 of Carcassonne

—— [中欧军事建筑的经典] ——



卡尔卡松城堡是欧洲保存最完好、规模最大的中世纪要塞。卡尔卡松城堡位于法国南部朗格多克省境内一座美丽的小山丘上，因位处欧洲大陆由大西洋通往地中海的优越地理位置，卡尔卡松一直是中欧中古时期重要的军事要塞。

自6世纪起，这里已是兵家必争之地。公元460~725年，卡尔卡松被有阿拉伯血统的摩尔人统治，一直到公元759年，卡尔卡松古城堡才回到法兰克王国的怀抱，成为法兰克境内一个独立的郡。而后，这里又成为封建子爵的管辖地，在数次世袭子爵的通婚下，法兰克历史上的特伦卡维尔王朝在此形成，这一小公国的从属领地从卡尔卡松以东直到今天的尼姆斯地区。在12世纪，卡

卡尔卡松城堡是中欧军事建筑的经典之作。



尔卡松城堡经历了黄金时代，特伦卡维尔的主人们有计划地继续扩建城堡，修筑了圣纳泽尔大教堂。在随后几位君主的成功治理下，卡尔卡松逐渐发展成一座要塞。

关于城堡的名字还有一个典故：传说在查理大帝围困城堡达5年之际，有位卡尔卡斯夫人搜集了这座绝粮城市中仅存的谷物，喂给一只猪，并下令将这头畜牲抛过壁垒。这只猪一落地就摔破，在查理大帝军队士兵的脚下洒了一地的谷物。这显然是粮食过剩的情况，查理在惊异之下要求谈判，而卡尔卡斯夫人则报以响亮的胜利喇叭声。这“卡尔卡斯之声”就是市名的来源。到公元前122年，罗马人占领了普罗旺斯和朗格多克，并将这里改名为“卡尔卡松”。

卡尔卡松古城堡严密地与地形景观紧紧相依，其庞大的军事建筑巍峨耸立在山头之上，且前有欧德河经过。尤其在城堡西面，壁垒高悬，更可以体会到其居高临下的肃杀气息。我们也就可以理解为何当年查理大帝率领大军围攻5年都无法攻破这座城堡了。

卡尔卡松古城堡最为壮丽的建筑景观，莫过于保卫



欧德门是城堡西侧最重要的入口。

城堡的内外城墙与城塔。两层城墙共有52座城塔，每一座城塔都有特定的名字，著名的有拿破塔、圣纳泽尔塔等。而卡尔卡松城堡的独特之处，还在于它的两道城垣，其中内层城墙在结构上比外围城墙更复杂了许多。如果一队敌军能翻越一道城垣，他们只会发现自己被困在两道壁垒之间。在内外两层的城墙顶端，都有可以步行的步道，走在城墙步道上，四周景物一览无余。而且，城堡的望楼、吊桥、壕沟和护城河等设施一应俱全，这更令整个城堡固若金汤。

走入城堡，人们仿佛步入了时间的隧道，进行了一次“中世纪的时光之旅”。

城堡中的石块路高低起伏，蜿蜒曲折，仅有四五米宽。低矮的石头房屋沿街而筑，风格古色古香，古城堡较好地保留了原来的风貌。

著名的圣纳泽尔大教堂位于卡尔卡松古城堡内的西南边。教堂最原始的建堂纪录可上溯至6世纪，到了1096年，原来的小教堂被改建成罗马式的教堂。改建



城堡中最为壮观的建筑景观莫过于保卫城堡的内外城墙与城塔。



圣纳泽尔大教堂的玫瑰花窗是法国南部教堂中的极品之作。

后的教堂拥有中间一个主堂、两边的回廊、十字翼廊及围绕在半圆顶室中的三间小教堂。大教堂有34米高，呈十字型，它同时拥有罗马式及哥特式的建筑风格。其中较为特殊的是主堂两边的回廊，其高耸的穹顶正好有扶柱的功能。此外，极为难得的是大教堂南北两扇大玫瑰花窗，它们都源于13、14世纪哥特时期的原作，是法国南部教堂中的极品之作。这座相当有气势的大教堂，也为卡尔卡松古城堡增添了许多人文气质。

由城堡上向下眺望卡尔卡松下城区，红瓦粉墙的景象美得出奇，一排排绿树一直延伸到遥远的地平线。横跨在欧德河上的古桥，河水淙淙流过，河畔绿树青翠，处处展现着目不暇给的优美胜景，真如印象派的田园名画。

卡尔卡松古城堡在21世纪的今天，仍像一则古老却未曾褪色的传奇，令人屏息地傲立于山丘之上。今天，褪去了征战血腥的外衣、忘却了人世间缤纷扰攘的卡尔卡松古城堡，正以最简朴的面貌向游人娓娓诉说着它的千古伟业。

卡尔卡松历史城堡

所属洲：欧洲
所属国：法国
地点：卡尔卡松
列入名录年份：1997年
文化遗产：完整的中世纪城堡，包括内外双层城墙、52座塔楼、圣纳泽尔大教堂及其花窗等建筑。
意义：欧洲保存最完好的最大的中世纪要塞。
历史事件：
公元前122年被罗马人占领。
460~725年被有阿拉伯血统的摩尔人统治。
759年被法兰克王国收复。
1069~1130年建圣纳泽尔大教堂。
1320年圣纳泽尔大教堂改建为哥特式。
1849年重建圣纳泽尔大教堂。

Stonehenge, Avebury 英国巨石遗址 and Associated Sites

——[远古时代的日历]——



在伦敦西南100多千米的索尔兹伯里平原上，孤零零地伫立着一些凭空拔地而起的、巍峨壮观而又堆垒有序的巨石，这些奇特的巨石就是闻名世界的、神秘的史前遗迹——斯通亨奇巨石阵。

千百年来，这个造型奇特、建筑精准的巨石阵及其特有的远古神秘氛围引发了人们的无尽猜测与遐想。在英国人心中，这是一个神圣的地方，因为这里存在着一段漫长而又连续的历史。正如19世纪英国著名首相格莱斯顿所说：“这座崇高的、令人敬畏的古迹诉说着许多事情，同时又在告诉世人，它隐藏着更多事情。”

今天我们所看到的巨石阵，是由30多块直立的长方形巨石组成的。巨石形成一个直径约30米的圆形，石柱上端架着厚重的石楣，每个石楣紧密相连，也构成圆圈，形成奇特的柱顶盘。石环外侧土墙的东部有一个巨大的石拱门，整个结构呈现马蹄形状。石环内还有5座门状石塔，两柱一梁，高约7米，呈向心型排列。

这些石块都是平均重达25吨左右的青色巨大砂岗岩，有的甚至重达50吨。它们有的取自索尔兹伯里，有的竟取自200千米以外的地方。整个环形石柱群还被直径达120米的土墙所围绕。整个巨石阵具有高超的土木建筑技术，且巧妙地暗合了天文学知识。

考古研究表明，巨石阵的修建是分几个阶段进行的。

第一阶段大约在公元前3100年左右开始，人们先挖了一道环形旱沟，在沟的外侧斜置了一个石块。后在环

巨石阵遗址



这些高耸的巨石平均重25吨，最重的达50吨。

沟内侧，修建了土坛，坛中有56个土坑，这些土坑中曾有木结构的建筑。蓝砂岩排列成的两个圆圈，是巨石阵的雏形。在公元前2100~前1900年，人们修建了通往石柱群中央部位的道路，且建成了规模庞大的巨石阵，形成了夏至观日出的轴线。人们以巨石作柱，上卧一巨石作楣，构成直径30米左右的圆圈。圆圈内是呈现马蹄形的巨石牌坊。其后的500年间，人们不厌其烦地多次重新排列这些巨石的位置，形成了今天大致能看出的格局。

很久以来，这个伟大而神秘的遗址吸引了众多的人们对它进行考察，并对其用途做出了种种猜测。有人说它是古人为了对天地表示崇敬而建的祭坛或神庙，也有人说它是重要的宗教集会所。1965年，波士顿大学天文学教授霍金斯得出了更惊人的推论，他认为巨石阵事实上是一部可以预测和计算太阳与月亮轨道的“古代计算机”。当时这个提法的确引起了极大的震撼与非议，但是近代学者的研究却发现，这一说法的正确性越来越高。

霍金斯认为，巨石阵中几个重要的部位似乎都是用来指示太阳在夏至那天升起的位置。它的主轴线、通往

夕阳余晖中的巨石阵更显神秘。



石柱的古道和夏至日时清晨初升的太阳在同一条线上。而从反方向看刚好就是冬至日太阳降下的位置。除了太阳之外，月亮的起落点似乎也有记载。通过它可以了解太阳、月亮的方位并观测推算星象。所以，巨石阵建筑既不是原始的也不是任意建造的。巨石阵的形状揭示了人们对整体各部分比例的透彻理解，它充分显示了建设者的数学和天文造诣。

一直以来，充满神秘色彩的巨石阵成为了人们夏日朝圣、狂欢的地方。夏至日前后，总会有很多游人潮涌而来，或膜拜在巨石下乞求神秘古老力量的庇护与祝福，或在开满鲜花的草地上野餐、篝火，尽情欢娱。

在巨石阵以北30千米处，坐落着另一座巨石群落，它就是埃夫伯里巨石阵。埃夫伯里巨石阵虽没有“巨石阵”那么名气响亮，因为今天我们所说的“巨石阵”一般是指斯通亨奇巨石阵，但埃夫伯里巨石阵却是欧洲最大的巨石遗迹。

埃夫伯里巨石阵是由总数约247块的立石筑成的内外两个圈。最外层石圈由100根青石柱组成，周长1300米，圈内有两个相切的小圆圈。埃夫伯里的巨石阵，与“巨石阵”的石块相比，是没有经过专门雕琢的，但它们那有规律的排列和组合却和“巨石阵”一样神秘。

另外，在埃夫伯里附近还发掘了一些古代文化遗迹。附近的锡尔伯里山上，曾发现用大量的泥土和石膏混合物垒起的墓群，这些高40米，直径180米的巨大人工冢，是欧洲最大的史前墓群。

这些巨大而高耸的巨石群落已经在旷野中耸立了数千年，它们无论对于人类建筑学史，还是天文学研究都有重大的意义，关于它的已知和未知的意义将使其一直为世人所关注。

英国巨石遗址

所属洲：欧洲

所属国：英国（肯特郡）

地点：伦敦西南100多千米的索尔兹伯里平原

列入名录年份：1986年

文化遗产：斯通亨奇、埃夫伯里巨石阵及其相关遗址。

意义：世界最著名的巨石建筑群落，人类建筑史上的奇观。

历史事件：

公元前3100年开始第一阶段修建形成巨石阵雏形。

公元前2100~前1900年第二阶段修建，筑成石圈，并开设入口与道路。

公元前1500年形成架有巨大楣石的、外圈直径30米、内圈直径23米的一系列同心圆石碑圈。

City of Bath

巴斯城

[温泉洗浴之城]



巴斯城位于英国科茨沃尔德丘陵的南部，处在群山环绕的圆形凹地中，面积28平方千米，是英国西南部著名的旅游胜地。美丽的埃文河缓缓流经巴斯城，横跨河上的是巴斯城有名的普尔特尼三拱桥，该桥建于1769~1774

年，颇具意大利风情，是巴斯城标志性景观之一。

巴斯在英文中是洗浴的意思。传说，公元前860年左右，凯尔特王子布拉杜德，因得了麻风病被发配到这里，他无意中发现了这个温泉，用温泉洗过澡后，居然成为健康人！他由此创建了这座城市。公元1世纪上



具意大利风情的普特尼桥

巴斯城有近5000座建筑物被国家列为保护对象，有6个地段被划为考古遗址。其中，最著名的是罗马神庙、浴场及修道院。

坐落在市中心的罗马神庙建于公元1世纪，是巴斯城最早的建筑之一。神庙供奉的是智慧女神。环绕温泉



皇家新月楼

半叶，罗马人占领不列颠后来到了巴斯城，他们在这里修建了可观的浴场设施，在这个山的温泉乡建立起一座座宏伟、坚固的建筑，而这座城市的名字也就因此而生了。

公元5世纪，由于罗马人的撤离，巴斯城逐渐荒芜，18世纪时重又振兴，成为了英国的温泉浴场。有治病功效的温泉吸引了英国和欧洲其他国家的贵族、市民前来观光、疗养。

建有多处浴池，而唯一存留的罗马时代的遗迹，是位于地面下6米的罗马浴池博物馆中的几个浴池，如大浴池和国王浴池等。

位于博物馆中心的大浴池是露天浴池，发掘于1870年。大浴池长约24米，宽约12米，深度约为1.6米，在池底还铺有木板。大浴池池边的阶梯、石头基座都是罗马时代的遗迹。大浴池的两边还分别设有男女凉水游泳池，供洗浴者洗浴后游泳使用。浴场每天流出约

120万升的泉水，泉水温度保持在46.5℃左右。浴池分为上下两层，上面环绕一周雕刻着神像的是廊庭，下面是水池。让人惊叹的是，2000年前古罗马人就建立了如此完善、先进的洗浴池。这里的供暖采用从地板下面供热的方式，有效而均匀。下水道繁复而科学，将温泉的水源源不断地引出来，再将洗浴过的水有序地排出去。每个浴池两边都有拱形的大门通往隐蔽的更衣室。除此之外，还为洗浴者准备了桑拿浴池和按摩室。

整个建筑群的最前端是神殿，供人们在洗浴前祭拜神灵。温泉在古罗马人眼里被认为是有灵气的，古罗马人要先朝拜神灵，然后洗去自己灵魂中的脏东西。而且，对罗马人来说，澡堂是社交活动的重要场所，从一个人洗澡时使用的香料、按摩油的品质以至随从人数的多寡，就可以看出这个人的社会地位，甚至许多商业交易也都在澡堂中进行。同时，澡堂也是交换意见、高谈阔论的绝佳场所，泡在浴池中经常可以畅听哲学家们的先见解。

巴斯城中可观的中古建筑除了奢华壮丽的罗马浴池外，还有位于浴池附近的巴斯修道院。修道院的大教堂始建于676年，后在1090年又增建了诺曼底风格的小教堂，但教团的解体致使其沦落。1499年在废墟上重建，巴斯修道院具有了哥特式建筑的风格。这座教堂建有多边形的塔楼，塔楼顶部还建有小尖塔，教堂里面设有圣坛；而教堂中最醒目的则是正前东方的雄伟彩色玻璃。这些彩色玻璃有56块，叙述了耶稣的生平事迹。在修道院教堂的西面还说明了教堂修建的缘起。

在大教堂对面、国王浴池上方的大泵房也是城中的胜景。大泵房建于1789~1799年，房子的两端呈半月状。面向大教堂的一面，有4根科林斯式壁柱。沿街一面的8根科林斯式壁柱，分4组成对布置，柱子之间有半月形拱环。大泵房原为观赏浴池所建，可以一边喝着泉水一边欣赏景色，现为著名餐厅。泵房内部还有通道可以连接到下方浴池的更衣室，内部装潢十分华丽。

此外，城内还有一座18世纪建筑的极品——皇家新月楼，也是巴斯城内引人入胜之处。皇家新月楼是一座规模宏大的建筑，由连成一体30幢楼组成，采用意大利风格，装饰有114根圆柱。皇家新月楼建于1767~1775年，由小约翰伍德设计，其构成的完美的半月圆弧形显现了高雅的贵族之风，被誉为英国最高贵的建筑。

巴斯城因为温泉而成为疗养胜地，而不同时期的建筑物又使它成为英国最有特色的古城之一。

古罗马浴池



巴斯修道院内壮丽的窗景

巴斯城

所属洲：欧洲

所属国：英国

地点：埃文郡

列入名录年份：1987年

文化遗产：包括罗马神庙、古罗马浴池、巴斯修道院、大泵房等在内的近5000座建筑及6个考古地段。意义：存有古罗马及其他多个时期的特色建筑物，是著名的温泉疗养胜地。

历史事件：

公元前9世纪发现有治病效果的温泉。

1世纪罗马人修建浴场设施及罗马神庙。

676年始建巴斯修道院教堂。

1090年增建巴斯修道院小教堂。

1499年重建巴斯修道院。

1767~1775年建皇家新月楼。

1789~1799年建大泵房。



Westminster Palace

威斯敏斯特宫和大教堂 and Abbey

[伦敦城市的地标]



威斯敏斯特宫、威斯敏斯特大教堂，位于英国伦敦的泰晤士河北岸，是伦敦的标志性建筑之一。

威斯敏斯特宫又称议会大厦，始建于公元11世纪，其兴建者是爱德华一世。自建成起的400多年中，它一直是英国的主要

王宫。1547年威斯敏斯特宫成为议会上下两院所在地。下议院由议会议员组成，上议院由“贵族”组成。1834年，因火灾，威斯敏斯特宫几乎全部焚毁，只有威斯敏斯特

大厅和为数不多的房间以及走廊幸免，其余部分都化为灰烬。1840年至1857年，建筑设计师查尔斯·柏利对它进行了重建，如今的威斯敏斯特宫是世界上最大的哥特式建筑。

坐东朝西的威斯敏斯特宫为长方形。宫殿占地3万平方米，建筑在3米多厚的用混凝土制成的巨大基座上，主体建筑是前后排长达287米的宫廷大楼，两端和中间有座楼相连，形成一个整体。

宫中共有大厅14座，房子400多



威斯敏斯特宫前面的塑像

间。南半边是上议院，即贵族院，陈设布置以红色为主；北半边是下议院，亦称众议院，装潢以绿色为标志。中间由一座圆形中央大厅隔开。上院的会议厅长27.5米，宽14米，正面台面上有英王宝座，台前是上议院议长的座位，座位上的坐垫是一个大羊毛袋。据说这个羊毛袋已有400多年历史，并且同英国靠羊毛工业起家有关。议长席两侧，各有4排红皮椅，为上议院议员席位。下院的会议大厅，装饰、大小都略逊于上院。大厅正中通道北端的一把大座椅，为议长席。右边是执政党议员坐席，左边是在野党坐席。内阁成员和反对党成员分别坐在两厢的前排，称“前座议员”，其他则是“后座议员”。下议院正门两旁，分别安放两次世

界大战期间担任英国首相的劳合·乔治和温斯顿·丘吉尔的雕像。大厦前面的议会广场矗立着一些英国历史人物雕像，其中有前首相丘吉尔的全身雕像，高3.66米，1973年建立，以表彰他在战争年代对国家做出的巨大贡献。

宫殿西南角和东北角，各有一座式样不同的高塔。西南角为维多利亚塔，石结构，高102米，长、宽各22.9米，全部为石质结构，内部共分11层，因其防火性能强，所以供放议会重要文件档案之用。塔楼下部的皇门，为英王到议会时专用。东北角的方塔是一座钟楼，建于1856年，高97米，著名的“大本钟”即安放于此。“大本钟”是伦敦的象征之一。在钟楼的四面都装有大本钟的圆形钟盘，大钟总重21吨。大本钟建于1859年，是由当时的国务大臣本杰明·霍尔爵士监制的，为了纪念他的功绩，取名为“大本钟”。今天，凡到伦敦观光的人，无不到钟楼周围，站在议会桥上欣赏伦敦这个独具一格的建筑。

在宫殿的西边耸立着著名的威斯敏斯特大教堂。公元1050年由英王爱德华一世下令修建，1065年举行奉献仪式。现存的教堂为1245年亨利三世时重建，以后又陆续增建，一直到15世纪末期才告竣工，500多年来几经修葺，被认为是英国哥特式建筑中的杰作。

教堂的外表原为白色，正门朝西，教堂塔尖刺向天空。教堂的平面图为十字架形，长156米，宽22米，大穹隆顶高31米，西边双塔高69米。整座教堂金碧辉煌，再加上高耸的双塔，更显庄严神圣。

另外在11世纪的地窖里有教堂博物馆，陈列着国王、王后和贵族们在葬礼中放置在无盖棺材中供人凭吊的雕像。其中以爱德华三世的雕像为最古老。英国历代国王和女王都在这里进行加冕典礼，王室成员的婚礼也在这里举行。大部分去世的国王也葬在这座教堂内。17世纪英国资产阶级革命胜利后，这里不再是王室墓地独霸之地，著名科学家牛顿、达尔文、小说家狄更斯、哈代，女诗人勃郎宁等许多名人的墓也进入了这块胜地；第二次世界大战中牺牲的全部官兵的名册，也保存在这

威斯敏斯特大教堂



位于威斯敏斯特宫东北角的“大本钟”。

里。教堂博物馆内还有若干为死去的君主建造的小教堂，其中重建于1557年的圣爱德华小教堂内，有著名的英王加冕宝座。宝座从1300年遗留至今，它下面是一块来自苏格兰的被称作“斯库因”的圣石，这两件东西都是英国的镇国之宝。

此外，在威斯敏斯特大教堂的北面还坐落着圣玛格丽特教堂，为11世纪时所建。教堂外表为白色，以内部美丽的彩色玻璃装饰而闻名。15世纪以来重新整修多次，是伦敦上流社会热门的结婚场所。

几百年来，威斯敏斯特宫、威斯敏斯特大教堂记录了英国历史的风风雨雨，并将记录下去，它们以其特有的历史文化价值构成了英国最具代表性的景观。

威斯敏斯特宫和大教堂

所属洲：欧洲

所属国：英国（伦敦）

地点：泰晤士河北岸

列入名录年份：1987年

文化遗产：威斯敏斯特宫、威斯敏斯特大教堂及附近的圣玛格丽特教堂。

意义：威斯敏斯特宫是英国最重要的宫殿之一，英国议会所在地。威斯敏斯特大教堂是英国哥特式建筑的杰作。

历史事件：

1050年始建威斯敏斯特大教堂。
11世纪爱德华一世始建威斯敏斯特宫。

1245年重建威斯敏斯特大教堂。
1547年威斯敏斯特宫成为议会所在地。

1834年威斯敏斯特宫再次遭遇大火。
1840年~1857年重建威斯敏斯特宫。
1859年建大本钟。

威斯敏斯特宫是世界上最大的哥特式建筑之一。

The Tower of London

伦敦塔

[晦暗与荣耀共存的中古堡垒]



伦敦塔在泰晤士河的北岸、伦敦城东南角的塔山上，伦敦塔在英国历史上扮演过多重角色，它曾经是防守严密的城堡要塞、皇家行宫重地、令人望而生畏的监狱，现在是一座著名的博物馆，陈列着王冠、王袍、兵器和盔甲。

伦敦塔占地18万平方米，始建于11世纪，是一座具有900多年历史的中古建筑。古老的伦敦塔在英国王宫中的地位非常重要，国王加冕前必须住在伦敦塔，这已成为了一个惯例。伦敦塔名为“塔”，实际是英国罗马时期的一座城堡式建筑，其粗犷与厚重的建筑外形是罗马诺曼底风格的表现。

曾作为要塞的伦敦塔由两道防御围墙围合，外部围墙由爱德华一世建于1275~1285年，最初是一圈低矮的墙体，与墙外的一道沟壑形成第一道屏障。矮墙既可

作为掩体，又不遮挡内墙后面和塔楼内的卫兵瞄准和射杀敌人。沿墙设有6座碉堡，东北和西北角为圆形的棱堡，可以居高射杀壕沟外的目标。南面临河堡垒设有塔门，跨于壕沟之上，塔门有垛口和箭孔，便于巡视和控制河道。内墙较高，沿墙设有13座碉堡，以威克非塔、血塔、钟塔、滑铁卢塔、圣托马斯塔、比彻姆塔等最为著名，构成第二道屏障。碉堡凸于墙外，卫兵可居高临下俯视墙外每寸土地，并可抵御来自任何方向的攻击。这些碉堡战时用于防卫，平时则作为住房，每座碉堡都分作两层或三层，房间均很宽敞。

伦敦塔最重要、最古老的建筑是位于要塞中心的诺曼底塔楼，它是整个建筑群的主体，因其是用乳白色石块建成，故又称“白塔”。白塔原是守备人员进驻之所，因此最为坚固。塔楼高27.4米，东西长35.9米，南北长32.6米，底部墙厚4.6米，顶部厚3.3米，为双层墙壁，窗户很小，用坚硬粗糙的毛石砌成。塔楼四角外凸，耸出四座高塔。高塔三方一圆，在角隅设有螺旋楼梯，通达顶层。白塔楼分为三层，设有胸墙和垛口，四角的尖塔覆以葱头形小穹顶。

白塔西北角还有一座12世纪所建的小礼拜堂。萨

带有罗马文化气息的伦敦塔



伦敦塔入口

马塞特公爵、诺桑巴兰特公爵以及亨利八世的两个王后——安妮·博琳和凯瑟琳·霍华德等在伦敦塔内被处死后埋藏在这里。

伦敦塔的入口通道设在西南角，人们需先进入位于壕沟外缘的一座碉楼，经过一座桥梁再进入位于堤梁上的贝瓦德碉楼，然后再跨过一座桥梁，继而通过壕沟内缘的贝瓦德碉楼，才能进入外墙防御区内。西南角的外城墙下有一道水门，曾是要塞唯一的入口处，经过或没有经过法庭判决的犯人要经过泰晤士河，再通过这道水门，进入囚禁之地——伦敦塔，所以，这道水门被称为“叛逆者之门”。

伦敦塔曾因禁过一些举世皆知的有名人物，有空想社会主义的鼻祖、《乌托邦》的作者托马斯·莫尔，亨利八世的两位王后，英王爱德华四世的两个幼子；还有对内治国有方、任用贤能、勤于朝政，对外打败过西班牙“无敌舰队”的伊丽莎白一世女王。

由于关入塔内的人很少会生还而且下场悲惨，所以几百年的时间里，伦敦塔成为令一些人毛骨悚然的“死狱”。当然，现在伦敦塔内已经不再有见不得天日的囚犯，只有从13世纪开始就住在这里的渡鸦还没有搬走。

伦敦塔塔楼



白塔是伦敦塔最重要、最古老的建筑。

在伦敦塔内饲养珍稀动物的历史可以追溯到亨利三世国王。关于渡鸦有个古老的传说：渡鸦如果一旦离开伦敦塔，伦敦塔就会倒塌，王朝也将随之垮台。为此，人们对渡鸦倍加爱护，生怕得罪它而给自己带来厄运。所以，现在人们把渡鸦戏称为伦敦塔内“最后的囚徒”。

伦敦塔内的另一道风景是守卫伦敦塔的士兵，他们是一支训练有素的队伍，而且保留传统服饰，至今仍穿着猩红色都铎式制服，戴高高的黑色熊皮帽。这些士兵均是由服役多年且品行优秀的高级军士充任。他们既是卫士又是导游。

伦敦塔卫兵的主要职责之一便是看守英国王权象征物——王冠和权杖。塔内的皇家珍宝馆收藏有历代国王的王冠、王袍、金银珠宝和所用器皿等。

雄伟的建筑和悠久的历史使伦敦塔成为英国重要的文化遗产之一，而它那说不完的故事更使它愈来愈有魅力。

伦敦塔

所属洲：欧洲

所属国：英国

地点：伦敦泰晤士河北岸

列入名录年份：1988年

文化遗产：伦敦塔塔群建筑，包括多次重建的防御措施和国王王宫、威克非塔、圣托马斯塔等众多塔楼以及核心防御措施——白塔，以及“叛逆者之门”等建筑。

意义：英国皇室的一个象征。

历史事件：

1066~1087年建白塔。

1261~1272年修筑内围墙。

1275~1285年英王爱德华一世建外部防御墙。

1307年放弃作为王宫的威克非塔楼。

1532年改建圣托马斯塔楼。

1641年康斯特布尔塔楼用作监狱。

1843年城堡壕沟排水。

1967年珠宝屋对外开放。

1995~1997年进行考古发掘。



Canterbury

坎特伯雷教区 Parish

—— [催生英国基督教文明的摇篮] ——



坎特伯雷大教堂及其教区位于英国的肯特郡，教区内有3个主要的宗教机构，分别是：位于城东的圣马丁教堂，位于城内的大教堂及位于城外的修道院。其中坎特伯雷大教堂是英国的圣公会大教堂，坎特伯雷大教堂及其教区建筑是英国的基督教圣地。

据史料记载，坎特伯雷在公元43年罗马人入侵前已非常繁荣，与比利时和其他欧洲国家都有密切的贸易往来。据说圣马丁教堂便是建于这个时代。

坎特伯雷大教堂中堂



圣马丁教堂中堂

公元597年，来自罗马的圣安德鲁修道院院长奥古斯丁，以坎特伯雷的圣马丁教堂为根据地宣扬基督教义，并由此建造了圣奥古斯丁修道院及坎特伯雷大教堂，这3座宗教建筑为英国的基督教奠定了发展基石。圣奥古斯丁修道院后来还成为英国唯一的高等教育中心，在此求学的学徒许多都在宗教界获得了非凡的成就。坎特伯雷大教堂也成为圣公会教派的发源地，为世人所瞩目。

12世纪时，坎特伯雷发生了一场王室和教会斗争的事件，当时的大主教圣托马斯为确保教会的权利，以身殉教。他的精神受到人们的崇敬，传说他的遗物还具有治愈疾病的神奇力量。从此以后的数百年间，前来坎特伯雷朝圣的人们遍及全欧各地，坎特伯雷大教堂的宗教地位大大提高。而这个故事也一直为人津津乐道，传颂于诗歌、小说、戏剧及电影中。后来修道院被皇室拆毁，并由此衰落了下去，但坎特伯雷大教堂和圣马丁教堂则幸运得多，高高耸立的尖塔一如全盛时期一般主宰着坎特伯雷的天空。这些历史建筑与圣徒圣托马斯的事迹相互辉映，经久不衰地吸引着朝圣的人们，其神圣地位也许只有耶路撒冷和罗马才能超越。

坎特伯雷大教堂是整个教区的主体建筑，它位于城市的中心地区，由于扩建和多次火灾后的重建，建筑的各个部分处于不同年代，因此呈现出不同的建筑风格：

高大而狭长的中厅和高耸的中塔楼及西立面的南北塔楼，表现了哥特式建筑向上飞拔升腾的气势；而东立面则表现出罗马风格的建筑特点。

晚期哥特式的基督教堂大门，是大教堂的主要入口，穿过入口后的庭院，即可来到西面大门。大门中央壁龛中，还设有一座耶稣塑像。

进入大教堂中堂，可见建筑结构垂直高耸，并向上延伸成肋状圆顶，顶中央还有一系列金色浮雕。中堂台階最上层有一座石雕布道坛，以怀抱盾牌的天使和6个国王的肖像作为装饰。布道坛两侧是用白色大理石装饰的唱诗席，其鲜明的反差效果令许多大教堂建筑师趋之若鹜，这种潮流席卷全英国达一个世纪之久。

此外，唱诗席下还设有地窖。地窖中，矗立着22根巨大石柱，这是教堂至今仅存的罗马风格的建筑。由其残存的遗迹，不难想象当时这座英国最大的地窖的宏伟规模。

位于城外的圣奥古斯丁修道院曾是英国最大的修道院，包括有庞大的回廊、会议厅、寓所、食堂、教堂和医院，可供150名修士隐修。11世纪时，修道院内又建造了一座新教堂，用以安置圣奥古斯丁和早期几个坎特伯雷大主教。圣托马斯主教殉道后，教会与皇室的斗争继续了下去。在1538年，英王亨利八世终于解散了圣奥古斯丁修道院，修道院日益衰落下去。1844年才开始发掘和保护。

作为英国最古老的教堂之一的圣马丁教堂，位于城东的山脚下，主要由中厅、圣坛和西部塔楼组成。这座建筑初看起来很普通，但细部的结构却很复杂。详细的勘察和小规模的发掘已表明，这座长方形的建筑物是用罗马时期的材料建成的，这再次印证了教堂始建于罗马时代的推测。圣马丁教堂的绝大部分仍然保留了19世纪中叶整修后的面貌。修复完成的彩绘玻璃上，可读出教堂历年来的大事。另外，中堂还安装了长靠背椅及祈祷室，洗礼盆的位置也移至西南角。

除上述主要建筑外，教区内还散布着一些小教堂和教堂墓地，它们与主教堂、修道院和圣马丁教堂共同构成了坎特伯雷壮丽的宗教建筑群。

坎特伯雷大教堂及其教区的建筑，无论是在英国的文化史上还是在建筑史上都有着极高的地位，是英国基督教建立的见证，也是催生英国基督教文明的摇篮。

基督教堂大门是坎特伯雷大教堂的主要入口。



坎特伯雷教区

所属洲：欧洲

所属国：英国

地点：肯特郡

列入名录年份：1988年

文化遗产：坎特伯雷大教堂，包括教堂十字回廊、基督教堂大门、教士会议室、殉教者和王室的墓室、及圣奥古斯丁修道院和圣马丁教堂所在地。

意义：催发英国基督教的摇篮。

历史事件：

4~5世纪建圣马丁教堂。

597年奥古斯丁以圣马丁教堂为根据地传教。

1011年和1066年大教堂两度被烧毁。

1070~1077年重建大教堂。

1162年圣托马斯·贝基特被任命为坎特伯雷主教。

1170年圣托马斯主教殉道。

1174年重建教堂中被烧毁的唱诗班圣坛。

1391~1405年拆除中殿和侧殿，建造用垂直线装饰的哥特式建筑。

1397~1411年修建十字形回廊。

1517年建造基督教堂大门。

1832年始建北塔楼。

1935年T.S.艾略特的神秘剧《教堂里的谋杀》在教士大会堂首演。

1990年基督教堂大门壁龛中放置耶稣雕像。



The Towns 爱丁堡 of Edinburgh

[苏格兰精神之堡]



爱丁堡是英国著名的文化古城、苏格兰的首府，位于苏格兰中部低地的福斯湾南岸，这里依山傍水，风光绮丽，文化遗产众多，有“北方的雅典”之称。

根据文献记载，6世纪时，在爱丁堡地区的一座山岩上建有一座简陋的城堡，到7世纪，北方的爱德温国王重新将其整建，此后，城堡便以他的名字命名为“爱德温堡”，至今演变成为“爱丁堡”。

自罗马人入侵不列颠开始，苏格兰的历史就是一部抵御外侮的血泪史，尤其是与英格兰的一连串历史恩怨更加著名。有时两国王室联姻，有时相互杀伐征战。历经数次战役后两地于1707年签下了统一法案，苏格兰解散国会，正式纳入英帝国版图，爱丁堡不再是首都，然而仍旧不断发生叛乱。虽然这些取得独立地位的努力均遭失败，但生性乐观执拗的苏格兰人却从服饰等文化上征服了英格兰。今天，其独特的方格服饰已成为英国传统文化中最具特色的一部分。

爱丁堡城中的王子街公园将爱丁堡分为南北两部分，以南为老城，以北为新城。

王子街以南的老城保持着鲜明的中世纪风貌，其最引人入胜的地方无疑是充满历史记

爱丁堡古堡矗立在火山岩丘上，是爱丁堡的地标。



皇家大道的两边古迹荟萃。

忆的爱丁堡古堡。这座建于7世纪的城堡，傲立在三面均为峭壁的火山岩丘上。岩丘海拔135米，沿陡坡拾级而上即到城堡。历史上，爱丁堡古堡因为地形异常险要，曾扮演过军事要塞、防御堡垒、皇宫、国家监狱等角色。现在城堡里的建筑是逐渐加建而成的，其中以玛格丽特皇后在1080年所建的圣玛格丽特小教堂最为古老。这座小小的建筑至今仍是民众举办婚礼或其他仪式的场所。城堡中有军事博物馆，馆内分兵器、军服等收藏室，收藏了从中世纪到19世纪末的各种实物，展现了欧洲兵器和军服的演变和发展过程。展品中还有苏格兰王朝的皇冠、权杖、宝剑等。兵器室中有一把巨剑长达



苏格兰风笛和方格服饰已成为英国传统特色文化。

1.5米。古堡内其他重要的建筑还有王宫、旧议会大厅、苏格兰国家战争纪念馆等。

爱丁堡古堡到圣鲁德宫之间的全长600多米的皇家大道是旧城区的中心，古代国王常骑马乘车往来其间。沿着这条街道，可以经过许多古董店和古老建筑，宛如置身于中古世纪的场景。经过的著名建筑包括圣鲁德宫、壮丽的议会大厦、典雅的市政会议厅、雄伟的圣吉尔斯大教堂和特伦·科尔克小教堂，以及莫伯雷住宅和约翰·克诺克斯住宅等。其中以皇家大道东端的圣鲁德宫最令人称道。圣鲁德宫得名于它的前身——圣十字修道院，约建于1128年，由当时苏格兰国王大卫一世下令修建。1520年，詹姆斯四世将它改为皇宫，如今它是英



雄伟的圣吉尔斯大教堂

国女皇每年夏天出行的驿馆。

位于王子街以北的是18世纪兴起的棋盘式新城区。新城区以五横七纵的道路布局规划，虽然只是单纯的左右对称，却呈现出相当洗练的巴洛克风格。新城区始建于1766年，由建筑师詹姆斯·克雷格设计，城区的东西两侧有夏洛特广场与安德鲁斯广场，整体布局匀称协调，十分优美。这里的住宅平面都是整齐划一的长方形，其建筑细部的处理同样令人赞叹，尤其是雅致的住宅入口、精细的铸铁栏杆和街灯，为它赢得了“理性的微笑”的赞誉。

今天，这座已有两百多年历史的新城，是英国面积最大的古迹保护区，著名的景点有司各特纪念塔、苏格兰国家美术馆、圣乔治教堂、圣安德鲁斯广场等，其中最重要的是司各特纪念塔。这是一座高60米的哥特式纪念塔，在拱门状石柱支撑的天花板下，塑有被称为“苏格兰英雄”的大文豪司各特的雕像，登上塔顶则可眺望爱丁堡景色。

此外，爱丁堡不仅是苏格兰政治的中心，也是文化的中心。这里有成立于1583年的作为欧洲主要学术与教育中心之一的爱丁堡大学，有苏格兰国立美术馆以及古物馆，还有皇家苏格兰学院及国家画廊等。而著名的爱丁堡艺术节更使其蜚声国际。自1947年以来，每8、9月间，爱丁堡都举行为期三周的国际艺术节，届时，来自世界各国的艺术团体云集于此，献技献艺。

优雅的自然景色、独特的建筑风格、众多的历史古迹以及凝重悠久的历史传统，使得爱丁堡无愧为欧洲文化氛围最浓的古城之一，无愧为苏格兰的精神之堡。

爱丁堡

所属洲：欧洲
所属国：英国(苏格兰)
地点：福斯湾南岸
列入名录年份：1995年
文化遗产：爱丁堡的新城与旧城，包括爱丁堡古堡、圣鲁德宫、圣吉尔斯大教堂、司各特纪念塔在内的众多历史遗产。
意义：政治文化中心、古迹众多，是苏格兰历史文化的重要发源地。
历史事件：
6世纪爱丁堡古堡始建。
7世纪爱德温国王整建爱丁堡古堡。
1128年始建圣鲁德宫前身——圣十字修道院。
1329年正式建市。
1437~1707年为苏格兰王国首都。
1583年成立爱丁堡大学。
1766年新城区始建。
1747年开始举办爱丁堡国际艺术节。

Maritime 近海的格林尼治 Greenwich

——[东西半球的交汇点]——



格林尼治海岸地区位于泰晤士河南岸，伦敦桥下游8千米处，是海上船舶循泰晤士河进入伦敦的必经之地，有“伦敦咽喉”之称。滨水的码头河岸、严整的市集、街道以及开阔宁静的山坡地，构成了格林尼治互相连接的多层次风景。

1425年，亨利五世的兄弟格洛斯特公爵在格林尼治始建宫殿，此后的亨利七世、亨利八世、伊丽莎白一世等国王都对其喜爱有加，并不断进行扩建，形成了独特的格林尼治海事建筑群。1558年，格林尼治正式成为了皇室的夏季行宫。但令人惋惜的是，昔日的豪华宫殿都已随历史的风尘而不见了痕迹，现今所见的遗迹，多为17世纪斯图亚特王朝时期的建筑。

从码头水岸往内陆延伸的皇家海军学院是整个格林尼治最为壮观的建筑，也是具有井然有序的轴线配置和匀称比例的古典主义建筑。学院最早曾作为提供海军伤

开帕拉迪奥风格之光的“皇后之屋”



格林尼治天文台

病官兵疗养用的皇家医院。1873年，皇家医院转型成为皇家海军学院，是训练当时世界最强的英国海军的主要场所。院中主建筑均相互对称排列，其中最著名的是约建于1616~1635年的“皇后之屋”。

皇后之屋这座精美小巧的两层白色建筑物，是英国自古以来第一栋呈现帕拉迪奥风格的建筑物。所谓帕拉迪奥，原本是文艺复兴末期一位意大利建筑师的名字。他的设计概念源自于欧陆古文明，除了重视建筑外观的对称与和谐外，也考虑到内部的使用功能，此风



建于17世纪中叶的佛兰斯提屋

格建筑给人以一种清新可喜的安宁感，这大大改变了17世纪以后英国的建筑风格。此外，皇家海军学院内的著名建筑还包括最早兴建的“查理王之屋”、拥有壁画厅的“威廉王之屋”等。

皇后之屋的两侧筑有廊柱，它们分别通向皇家海军学院两侧的建筑物——国家航海博物馆。在航海博物馆里，人们可以观看到昔日航海大国的航海文化遗产。国家航海博物馆包括4座博物馆：艺术陈列馆、航海与天文学史博物馆、船舶考古博物馆和海事历史研究国际中心。藏品中有纳尔逊海军上将在特拉法尔加战役中受伤阵亡时所穿的海军制服；有海军上将布莱在英国皇家军舰“慷慨号”上用过的手表。另外，在港口码头附近，有1869年下水的“丘提萨克”号快艇，船上收藏有许多“破浪神”的雕像及有关海洋的绘画和印刷品。1966~1967年由弗朗西斯·奇切斯爵士只身驾驶绕地

皇后之屋中最著名的装潢“郁金香阶梯”



球一周的双帆船也停泊在附近。

皇后之屋的正后方是历史可追溯到15世纪的格林尼治公园，17世纪，法国的园艺设计师勒诺特为查理二世设计了几条穿越公园、直通山丘之顶的林荫大道，18世纪时公园获准提供给一般民众使用，成为英国第一座对外开放的皇家园林。

对于全世界来说，格林尼治是国际标准时间的产生地。1884年，格林尼治被宣布为计算西欧时间，即格林尼治平均时间的地方。而格林尼治老天文台就耸立在格林尼治公园一个绿草如茵的山丘上。从山下的格林尼治公园向上仰望，能见到最早盖建，也是排列在最前方的佛兰斯提屋。围绕它扩建的主要建筑物有子午线之屋、经纬线之屋、南侧天文馆以及其他的附属设施。

红砖砌成的佛兰斯提屋建于1675年，屋内展示了皇家天文台第一位台长约翰·佛兰斯提生活、工作的情景，其中最值得一看的是八角房以及一些和天文航海有关的观测仪器。

到了“子午线之屋”，最叫人们感兴趣的不是屋内的展示，而是镶嵌在屋外地面上的一条笔直的铜线，它象征着虚拟的零度经线，也就是所谓的“本初子午线”。游人总是喜欢跨站在这条线上，拍下一张一脚站在东半球，另一脚站在西半球的珍贵照片。

1960年，由于城镇发展造成的空气污染不利于天文观测，皇家天文台的业务转移至赫克芒色克斯城堡，之后又转至康桥。在研究功能移转之后，皇家天文台便成为一座天文及航海博物馆，担负起国家天文与科学教育的重大责任。

格林尼治正是以其美丽的码头海岸、严整的公共建筑以及开阔的公园景致，共同构成了泰晤士河南岸一道独特的人文景观。

近海的格林尼治

所属洲：欧洲

所属国：英国

地点：格林尼治、大伦敦区

列入名录年份：1997年

文化遗产：格林尼治海事建筑，包括皇家海学院、格林尼治公园、昔日的皇家天文台和国家航海博物馆等。

意义：都铎王朝和斯图亚特王朝统治时期宫廷生活的中心，英国17、18世纪天文与航海史的见证。

历史事件：

1558年作为皇家正式的夏季行宫。

1616~1635年建皇后之屋。

1662年始建后来成为皇家海军学院的卡尔二世的宫殿。

1675年建成佛兰斯提屋。

1675年建皇家天文台。

1694年在今日皇家海军学院的地址上建造一个海军医院。

1809年在今日国家航海博物馆扩建柱廊。

1813和1857年，扩建皇家天文台。

1869年皇家海军学院迁入海军医院。

1873年皇家医院转为皇家海军学院。

1934年建造国家航海博物馆。

1960年皇家天文台迁至赫克芒色克斯城堡（色塞克）。

Historic Centre of 圣彼得堡 Saint Petersburg

[俄罗斯的精神首都]



圣彼得堡是俄罗斯第二大城，也是世界名城，坐落在波罗的海芬兰湾东岸，涅瓦河河口。

1703年为了促进俄罗斯的现代化，彼得大帝力排众议，在芬兰湾东岸建立了与莫斯科原建筑风格不同的新首都——圣彼得堡，成为帝俄时代的通海门户。1712年俄罗斯首都从莫斯科迁到这里并定都两百余年。18世纪中叶，这里受到了女皇凯萨林二世的青睐，她聘请法国、意大利及俄罗斯本国的建筑师，将圣彼得堡塑造造成当时欧洲最美，也最富文化气息的城市之一。1917年第一次世界大战期间，俄罗斯对德宣战，原为德国名字的圣彼得堡改名为俄名“彼得格勒”；十月革命胜利后，俄罗斯首都迁回莫斯科，圣彼得堡再次更名“列宁格勒”；1991年苏联解体后，恢复旧称“圣彼得堡”。

圣彼得堡位于涅瓦河两岸低地，大部分地区处于三角洲上，河流交错，海拔仅1.2~2米，而且整个城市由100多个岛屿组成，由700多座桥梁连接起来，因此整个城市河渠纵横，岛屿错落，风光旖旎，素有“北方威尼斯”之称。

城内有众多享有盛名的俄罗斯古典建筑。其中以位于涅瓦河左岸的夏宫、夏宫花园，以及艾尔米塔什博物馆最具代表性。

夏宫又称“彼得宫”，曾是彼得大帝的皇宫，始建于1704年。它背倚丘陵，复活大教堂

圣彼得堡

所属洲：欧洲

所属国：俄罗斯

地点：圣彼得堡

列入名录年份：1990年

文化遗产：圣彼得堡历史中心区及有关建筑，包括尼古拉-玛丽那大教堂、圣埃撒大教堂、夏宫、冬宫、艾尔米塔什博物馆、复活大教堂、喀山大教堂等历史古迹。

意义：俄罗斯历史古都，俄罗斯黄金时期文化的见证。

历史事件：

1689年彼得一世成为俄国沙皇。

1703年5月17日彼得保罗要塞奠基。

1753~1762年建造尼古拉-玛丽那大教堂。

1754~1762年建造冬宫。

1764~1767年建造小“艾尔米塔什”博物馆。

1806~1823年建造今日海军部。

1801~1811年建造喀山大教堂。

1881年3月1日亚历山大二世在复活大教堂被谋杀。

1917年11月7日十月革命。



面对芬兰湾，以其豪华壮丽享有“俄罗斯的凡尔赛”之誉。宫殿占地10平方千米，包括一组华美的建筑物，尤以喷泉著称。全宫包括：大宫殿、下花园、玛尔丽宫、奇珍阁、亚历山大花园及茅舍宫等。

大宫殿是一座宏伟的两层建筑，为夏宫中的主要建筑，内外装饰奢华，两翼均有镀金穹顶。在大宫殿前是称为“大瀑布”的著名喷泉群，这里饰有37座取材于希腊神话的金色塑像、150个较小而有装饰的雕像、29座浅浮雕，还有64个喷泉和2座梯形瀑布，光怪陆离，形影交错，蔚为奇观。宫内的所有喷泉瀑布全靠水的自流形成，因此，不论其近乎完美的艺术观赏性，还是其高超绝妙的技术工艺，均为古今罕见。下花园占地1.02平方千米，公园按几何图形匀整铺列。下花园偏西的海边有玛尔丽宫，曾是沙皇私人起居处，规模不大，但装饰豪华，其间有果树园、暖房、禽舍、鱼池等。

位于夏宫附近的艾尔米塔什博物馆的前身是建于1754~1762年的沙皇宫殿——冬宫。冬宫是18世纪中叶俄国巴洛克式建筑的杰出典范，1922年起成为艾尔米塔什博物馆的主体。冬宫为三层建筑，平面呈封闭长方形，长280米，宽约140米，高22米，建筑总面积约4.6万平方米，占地9万多平方米。它一面朝向涅瓦河，另一面朝向海军大厦和宫殿广场。外墙四周分布着上下两排倚柱和三层拱顶窗，立面顶端有200多座雕像和花瓶等多种装饰图案。宫殿内部以多种艺术珍品装饰，色彩缤纷，豪华而又典雅。宫内大厅各具特色，其中乔治大厅、亚历山大大厅、孔雀石大厅、小餐厅尤为著名。1762年凯萨林二世即位后，为了收藏来自各地的大量艺术品，下令在冬宫左翼兴建一座别馆，命名为“艾尔米塔什”，即法语的“秘密之屋”。经后世沙皇的不断扩建，形成今天的规模。19世纪初俄罗斯帝国崩溃，艾尔米塔什、冬宫，以及建于1783~1787年间的剧院，一起被纳入国家博物馆。

另外值得一提的建筑是坐落在圣彼得堡郊外的皇村。皇村，也称为叶卡捷琳娜宫，现称普希金城。这个皇家公园全面展示了各种园林艺术风格，俄国大文学家普希金小时候曾在这里就读。1937年诗人逝世100周年之际，皇村改称“普希金城”，现在这里设有普希金博物馆。

圣彼得堡涅瓦河左岸的名胜除了夏宫及其花园和艾



辉煌的冬宫



夏宫中的海神喷泉

尔米塔什博物馆外，还有圣埃撒大教堂、战神广场等名胜。而位于市中心格里波叶多夫运河附近的复活大教堂则是一座典型的俄国式教堂。复活大教堂亦称做“溅血大教堂”，因为亚历山大二世曾在此遇炸弹身亡。教堂已有百年以上历史，是典型的东正教教堂，顶部花花绿绿，色彩非常丰富，据说是依照莫斯科红场旁的圣瓦西里大教堂而建。

位于涅瓦河右岸的彼得保罗要塞，建于1703~1738年。原本的城墙为砖造，18世纪下半叶，改建成为花岗岩。其内部有一座纯金尖塔的彼得保罗教堂，是俄国历代沙皇的陵墓。

自18世纪初，彼得一世在此建立彼得保罗要塞以来，圣彼得堡见证了俄罗斯的历史发展，留下了无数文化遗产，充分展现了俄罗斯黄金时期的文化特色，堪称俄罗斯的精神首都。

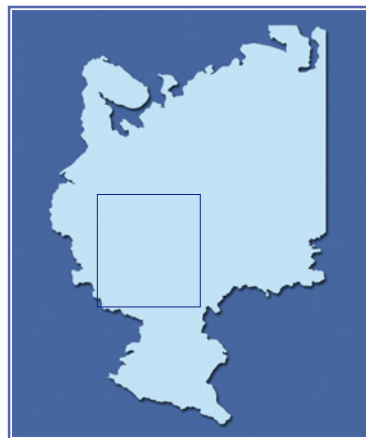
冬宫前的广场及凯旋门





Kremlin and Square, 克里姆林宫和红场 Moscow

—— [俄罗斯艺术的宝库] ——



克里姆林宫和红场，位于俄罗斯首都莫斯科的莫斯科河畔，是俄罗斯的代表性建筑。

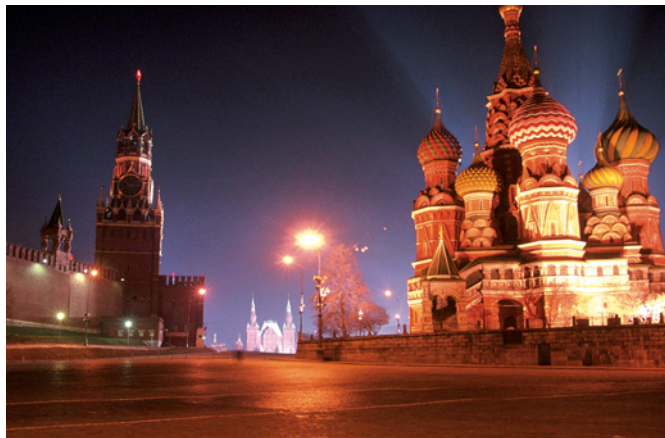
克里姆林宫是“城堡”或“内城”的意思。

1156年，尤里·多尔戈鲁基大公沿着莫斯科河，在今天的莫斯科地区，以橡木围成一座小堡垒，这就是克里姆林宫的原始造型。

由于这里水运方便、土壤肥沃、森林资源丰富，迅速发展为城市。1237年蒙古人占领了莫斯科，到了1480年伊凡三世驱逐了蒙古人，将莫斯科定为首都，他将原本木造的克里姆林宫改为砖石建筑，并增建了规模更宏大的宫殿、教堂及防卫设施，周围则以护城河及一道厚实的红砖墙环护，形成一座固若金汤的堡垒。莫斯科也以此为中心逐渐扩张。1917年皇室被推翻后，成立了苏维埃社会主义共和国联邦，列宁于次年将首都从圣彼得堡迁回莫斯科，并将中央政府各机关设于克里姆林宫。1991年苏联解体之后，历经破坏与重生的克里姆林宫，依然是俄罗斯的重心。

克里姆林宫以宫殿和教堂的众多、华丽而著名，其平面呈不等边三角形，面积2.75平方千米。四周环以长2235米的红色宫墙，沿墙筑有20座塔楼，如斯巴斯基塔、特罗伊茨克塔、鲍罗维茨塔、沃多夫塔等。其中，

伊凡大帝钟楼



夜幕下的红场

最高、造型最完美的是斯巴斯基塔楼。此塔建于1625年，是在原来较低塔楼的基础上改建而成的。

克里姆林宫的一系列宫殿中，主体宫殿是位于整个建筑群西侧的大克里姆林宫。它建于1839~1849年，为两层楼房建筑，是政府与议会的办公地。其外观为仿古典俄罗斯式，内部呈长方形，楼上有露台环绕。有总面积达2万平方米的700个厅室。厅室全部建筑形式多样，装潢华丽。宫的正中有装饰各种花纹图案的阁楼，上有高出主建筑物的紫铜圆顶，并立有旗杆。正门用白色大理石板建造。二层厅室中有最为著名的格奥尔基耶夫大厅，它是俄罗斯工匠巧夺天工的珍品。

克里姆林宫东墙，有另外两幢重要建筑——前苏联部长会议大厦和前苏维埃最高主席团大厦。其中，前苏联部长会议大厦平面为三角形，有巨大的绿色圆顶，建于高大的基座上。

克里姆林宫中最高的建筑是位于圣母升天教堂南边的伊凡大帝钟楼。它高81米，建于1505~1508年间。钟楼原为三层，1600年时增至五层，冠以金顶，世界著名的“钟王”就在塔楼附近。“钟王”是世界上迄今为止最大的钟，铸于18世纪30年代，重量超过203吨。塔楼附近还有一尊制造于1586年的庞然大物——“炮王”，重量达40.6吨，口径为89厘米。

克里姆林宫中心最古老的教堂广场上，建有圣母升天大教堂、天使大教堂、报喜教堂和圣母领报教堂。在这些宗教建筑中，建于1480年的圣母升天大教堂，以其山字形拱门和金色圆塔，表现了俄罗斯东北部教堂建筑的风格。稍晚于圣母升天教堂的是1489年建成的报



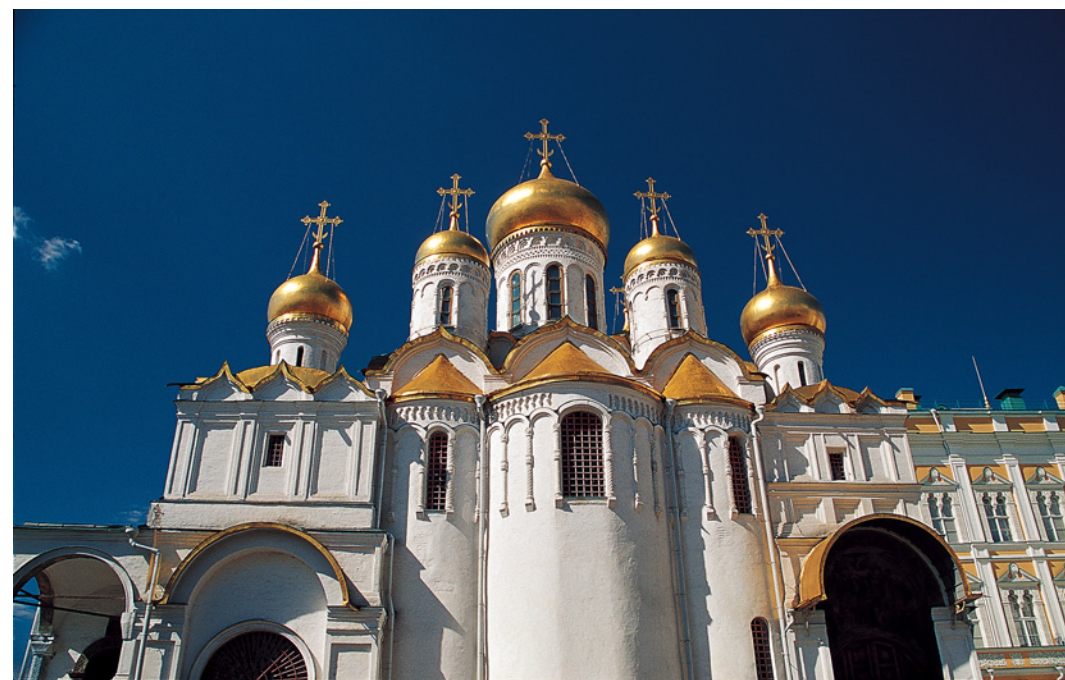
圣瓦西里大教堂

喜教堂，它原为希腊十字形的3个圆顶的建筑，后又扩建成造型美观的9个金色圆顶的教堂，在当时被称为“金色拱顶”，它也是皇族子孙洗礼与举行婚礼的地方。天使大教堂建于1509年，是从伊凡一世到彼得大帝历代莫斯科大公和沙皇的墓地。

克里姆林宫北角有古兵工厂，现为兵器陈列馆，这里收藏了俄国历代王朝遗留的文物，其西南角即为举世闻名的钻石库。

著名的红场与克里姆林宫相毗连，位于克里姆林宫

报喜教堂



东墙一侧。15世纪90年代莫斯科遭遇大火，火灾后空旷之地成了广场，曾被称为“火烧场”，17世纪中叶起称为“红场”。俄语中“红色的”一词还有“美丽的”之意。广场长693米，宽130米，总面积903.5平方千米。十月革命后，红场成为了苏联人民举行庆祝活动、集会和阅兵的地方。

广场中最醒目的建筑是位于广场南面的圣瓦西里大教堂，这是一座由大小9座塔楼状圆顶教堂组成的极富特色的大教堂。9座塔楼有着“洋葱”式的头顶，是在红砖墙面上用白色石头装饰的，再配上各种颜色外表，如金色、绿色以及糅杂的黄色和红色等。它由俄国著名建筑师巴尔马和波斯尼设计，不同于欧洲古代的哥特式与罗马式建筑，而与东方清真寺风格颇为相似。

教堂前面有爱国志士米宁和波查尔斯基的纪念铜像。红场北面是19世纪用红砖建造、具有俄罗斯鲜明风格的历史博物馆。东面是莫斯科最大的国营百货商店大建筑群——“古姆”。而著名的列宁陵墓位于红场克里姆林宫宫墙正中的前面。

克里姆林宫和红场是俄罗斯文化的象征，其风格多样、多姿多彩的建筑群是俄罗斯的艺术宝库，也是世界上极具特色的城市景观之一。

克里姆林宫和红场

所属洲：欧洲

所属国：俄罗斯

地点：莫斯科

列入名录年份：1990年

文化遗产：市中心的红场及广场上的列宁墓、圣瓦西里大教堂、古姆百货商店等及与之毗邻的克里姆林宫建筑群。

意义：自13世纪以来，是国家政治权力的中心和俄罗斯的文化宝库。

历史事件：

1403年在城市一次火灾后，扩建了集市广场。

1440~1505年在沙皇伊凡二世大帝的统治下，莫斯科作为权力中心的意义大增，克里姆林宫的扩建已具有今日的造型。

1475~1479年建造克里姆林宫的圣母升天大教堂。

1484~1486年建造圣母传教大教堂。

1485年建造克里姆林宫的秘密通道钟楼。

1495年建造克里姆林宫76米高的三位一体钟楼。

1559年瓦西里大教堂落成。

1875~1883年建造历史博物馆。

1888~1898年建造百货大楼GUM。

1930年逝世的列宁被葬入阶梯形的陵墓。



Archaeological Site 德尔斐考古遗址 of Delphi

——[古希腊神话中“世界的中心”]——



被称为“奥姆法洛斯”的世界中心，也就是后来安放在

德尔斐考古遗址，位于希腊中部科林斯湾北岸，福基斯的帕尔纳苏斯山麓。位于首都雅典西北约120千米。在神话传说中，主神宙斯为了确定世界的中心，曾经从地球的两极放出两只神鹰，使之相向飞行，其相会之处，就是

碑等建筑。公元前8世纪~前6世纪，朝拜者从各地来到这里，场面非常壮观。

阿波罗神庙区是德尔斐圣城的中心，是德尔斐最大、最重要的建筑。阿波罗，这个宙斯之子、古希腊神话中著名的光明之神和艺术之神，由于这座著名的神庙而与德尔斐连在了一起。相传德尔斐曾是大地女神该亚和她女儿的祭祀地，由蛇妖看守。一天阿波罗来到这里，杀死蛇妖，建立了自己的神殿。于是，德尔斐成为阿波罗的主要祭祀地，也因此，阿波罗不肯呆在众神王国奥林匹斯山上，而是常年在这里享受人世的祭祀与供奉，并经常通过女巫之口来向人间发布神谕。其中最著名的神谕是对俄狄浦斯发出的，预言他以后要犯下弑父娶母的罪行。如今，作为古希腊著名悲剧之一的《俄狄浦斯王》还一直为世人所传颂。

阿波罗神庙区是一个长约177米，宽约25米的矩形场地。现仅存神庙地基和圆柱遗迹。在神庙的前后各有6根维多利亞式柱子，两侧各有15根，这些柱子全部是用石料精雕细刻而成，并有院墙环绕。由于传说中的神物安放于此，该庙被希腊人视为世界中心所在，在当时极具崇拜意味。神庙庭院内，有许多座由各城邦与私人树立的颂扬神谕事迹的纪念碑，并有约20多所由各城邦建立的藏珍库。在神庙和各邦礼物库中还发现不同质地的众多雕像，其中著名的有战车御者铜立像。铜像约作于公元前475年，是早期古典风格雕刻的杰作。另有一尊立于爱奥尼亚式柱头上的、大理石上饰有带翼



德尔斐剧场遗址

德尔斐阿波罗神庙内殿里的一块卵形石的所在地，即传说中的神物；这块神物是当地最古老的崇拜物，也是德尔斐“神谕”的起源，因此，德尔斐有“世界之脐”之称。神谕是古代希腊的一种迷信活动，由女祭司代神传谕，解答疑难者的叩问。希腊各地发布神谕之处有很多，其中以德尔斐的阿波罗神谕最为有名。自公元前7世纪到公元4世纪的1100年内，德尔斐神谕不但对个人的祸福示解，而且也对城邦的重大问题作出决议。神谕对这一期间希腊的宗教、经济与政治都产生过重大影响，德尔斐城也因之名声远扬，逐渐成了各地人们朝圣的胜地和当时各界人士聚会的名城。

德尔斐圣城建于山坡上，城内有圣道、宝库、纪念

圆形神殿遗址



阿波罗神庙遗址

狮身人面像的雕刻，形象亦十分别致。

最早的神庙于公元前548年被焚，重建后又毁于公元前373年的地震，最后所建的新庙约于公元400年左右被毁。现在石柱参差，残垣犹存，尚能勾划出往昔盛时的宏伟轮廓。残余的神庙建筑与纪念碑遗迹，都是当年希腊各地艺术家的力作，是研究古希腊艺术的巨大宝库。

在阿波罗神庙北侧，有高达9米的爱奥尼亚式细长圆柱，圆柱附近的一些地方还有圆殿遗迹。圆殿是公元前390年左右的建筑物，其底基直径长为13.5米左右。外侧柱为多立克式，内侧柱为科林斯式。

在阿波罗神殿不远的地方有一片被橄榄树林包围的露天剧场，它是一座保存较完好的大剧场，始建于公元前4世纪。有35级看台，可容纳5000名观众。在遥远的年代里，剧场每4年会有神祭活动举行，同时这里也常举办音乐、诗歌及戏剧的竞赛。这一剧场如此重要也是因为它和阿波罗神庙建在一起，而阿波罗神正是音乐和诗歌之神的缘故。

在剧场附近，还有一处运动场的遗址。运动场呈窄长形，跑道长178米，石制的看台至今仍保存良好。在古代每逢神祭活动时，都会在这里举行竞技比赛。这座运动场还是古代希腊的四大运动场之一，著名的皮托运动会每隔4年在此举行一次，其盛况仅次于当时的奥林匹亚运动会。

德尔斐遗址系统的考古发掘，开始于1892年，现已将神庙区的所有古建筑清理出来，并在附近建立博物馆。

随着基督教的广泛传播，神谕的地位也江河日下。到公元390年，狄奥多斯一世以基督教的名义，封闭了神殿，禁止了神谕活动，德尔斐古城也最终沦为废墟。但是，从那些至今屹立不倒的神庙与纪念碑遗址中，我们不难发现这个城市曾经灿烂辉煌的历史。德尔斐这个充满神话与传说的城市将永远具有希腊精神高贵的感化力。

德尔斐考古遗址

所属洲：欧洲

所属国：希腊

地点：科林斯湾北岸，福基斯的帕尔纳苏斯山麓

列入名录年份：1987年

文化遗产：阿波罗神庙区，包括神庙及其庙内的纪念碑、珍藏库等遗址，以及附近的剧场、运动场等遗址。

意义：古希腊神话中“世界的中心”，古希腊德尔斐神谕的发布地与宗教、文化的中心。

历史事件：

前7世纪~4世纪德尔斐神谕盛行。

前5世纪建阿波罗神庙。

前4世纪中叶发生保卫神庙的“神圣战争”。

前390年左右建圆形的雅典娜旧神庙。

前3世纪成为全国的文化艺术中心。

前2世纪中叶并入罗马版图。

400年左右阿波罗神庙被毁。

1892年法国考古学者开始进行发掘。



Acropolis 雅典卫城 of Athens

[女神雅典娜的圣地]



雅典卫城，位于希腊雅典市中心的一座石灰岩小山顶上，是希腊的文化中心，至今仍保留有很多古代文化遗迹，最著名的是卫城。卫城是一座古城堡，距今已有3000多年的历史。它坐落在石灰岩小山顶端，四周皆绝壁，山顶部

比较平坦，东西长280米，南北宽130米，是希腊最杰出的建筑群，也是雅典宗教的活动中心。

卫城主要建筑物是为供奉雅典保护神而建的。雅典人信仰神话中的诸神，因此留下许多神殿。保存下来的有帕提农神庙、山门、胜利女神庙、伊瑞克提翁神庙、剧场等杰出的古典建筑遗迹。

其中最著名的帕提农神庙位于卫城的中心，坐落在山的至高点。它建于公元前447~前438年，由著名建筑师与雕刻师菲迪亚斯承担神庙设计，它是雅典娜神像的创制人。神庙外部呈长方形，长68.5米，宽31米。外部由46根高10.4米，直径1.9米的大理石柱环绕成

伊瑞克提翁神庙的少女像柱



梦幻般迷人的雅典卫城夜晚

一个长方形回廊。每根圆柱由10~12段上面刻有20道直纹浅槽的大理石接合而成，通体呈棱柱状。庙门用青铜制造，镀金彩绘。门檐壁有长达150米的包含500多个人物形象的浮雕饰带，另外，白色大理石砌成的东西山墙上各有一幅浮雕故事图。东山墙雕刻着雅典娜诞生的故事，西山墙则刻着雅典娜与海神争夺雅典保护权的故事。整个外形轮廓没有一条呈直线，而全部是呈微妙的曲线或斜线，这使整个建筑和谐庄重。回廊里面有两个主殿，以37根圆柱作为顶托。神庙两旁，各倚一座圆柱厅。东边门厅通向内殿，殿内原来供奉着巨大的雅典娜女神雕像，高约12米，是由总重约100~130千克的金片镶着木制框架制成的。其脸、手、脚部分用象牙雕刻，眼睛的瞳孔由宝石镶嵌，是一件价值连城的艺术瑰宝。

前门右前方是一座胜利女神庙，规模不大，建于公元前449~前421年，采用爱奥尼亚柱式，台基长8.15米，宽5.38米，东西各置4柱，柱廊雕饰精美，是居住在雅典的多利亚人与爱奥尼亚人共同创造的建筑艺术的结晶。神庙檐部装饰并未采用通常神话传说中所描述的情景，而是用当时的史实表现胜利女神的非凡地位。在希腊诸神中，胜利女神通常是以双翼的形象出现的。传说雅典人为了将胜利女神永远留在他们那边，雕塑了没有翼的女神像。而且，从那时起，胜利女神在希腊艺术中总是同雅典娜在一起。

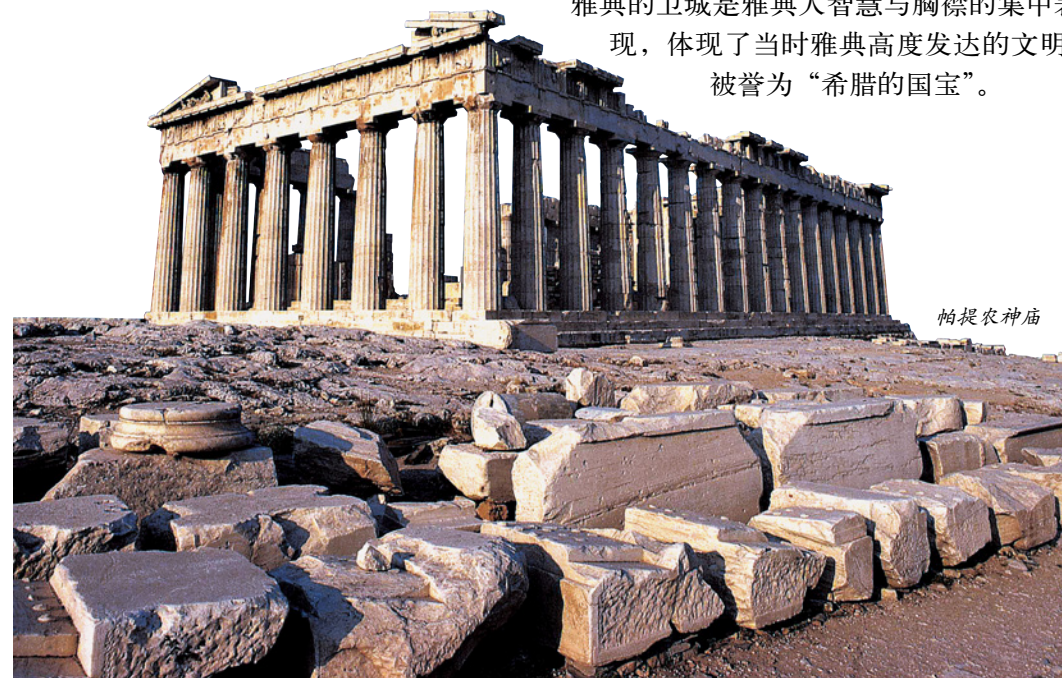
在帕提农神庙之北是伊瑞克提翁神庙。神庙建于公



雅典卫城

元前395年，原本供奉雅典娜神像。在古希腊神话中，雅典娜女神为了与海神波塞冬争取阿提卡的统治权，曾在此从岩石里变出橄榄树。依瑞克提翁神殿为典型的爱奥尼亚式建筑，主要特色是石柱柱头两端各有一个云状卷涡，卷涡之间缀以蛋形或箭形雕刻。柱身的凹槽刻度很深，充满华丽、轻盈的美感。神庙东区是传统的六柱门面，西区向北处是高大的六柱门厅，向南则采取虚厅形式，这里有6根用大理石雕刻成的少女像柱，正面4根，侧面2根，每根高2米；柱上的少女身穿束胸长裙，轻盈飘忽，头顶千斤，亭亭玉立。整座神庙，以小巧、多变、秀美的造型与帕提农神庙相对比，使各自的特点更加突出，是希腊古典晚期爱奥尼亚柱式的代表作。历经沧桑的依瑞克提翁神殿不但曾被改成拜占庭教堂、罗马天主教教堂，在奥斯曼土耳其帝国时期，还曾被当作女眷营舍使用。

雅典的卫城是雅典人智慧与胸襟的集中表现，体现了当时雅典高度发达的文明，被誉为“希腊的国宝”。



帕提农神庙

雅典卫城

所属洲：欧洲
所属国：希腊（阿提卡）
地点：雅典
列入名录年份：1987年
文化遗产：帕提农神庙、山门、胜利女神庙、伊瑞克提翁神庙、剧场等建筑。
意义：古典时期希腊最重要的杰作之一。
历史事件：
公元前650~前480年有据可查，在卫城已有信奉女神雅典娜的习俗。
公元前447~前438年以“多立克式风格”建造和以爱奥尼亚雕塑花纹为装饰的帕提农神庙。
公元前437~前432年建造廊柱式入口。
公元前432年完成帕提农神庙的雕塑装饰物。
公元前431~前404年在斯巴达和雅典之间爆发了伯罗奔尼撒战争，并且部分地摧毁了雅典。
公元前395年建造伊瑞克提翁神庙。



The Abbeys 曼代奥拉修道院群 of Meteora

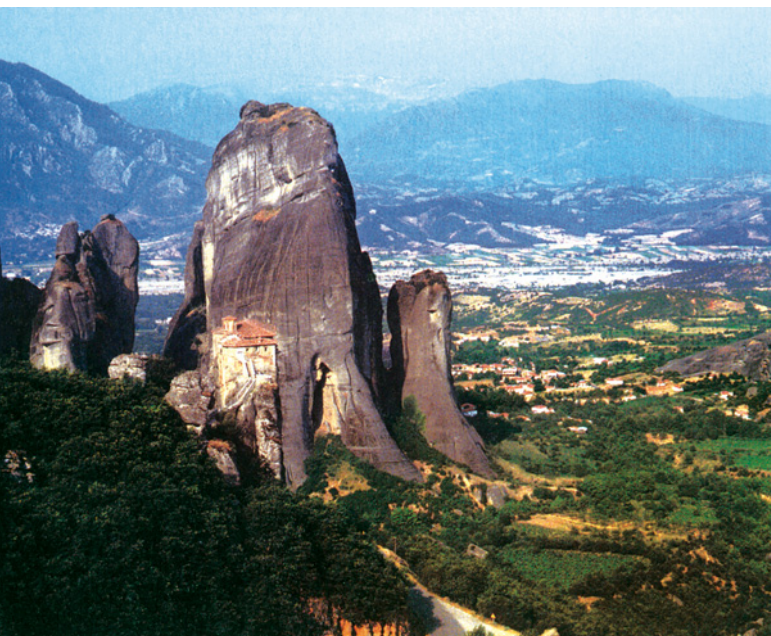
——[最接近上帝的修行之所]——



曼代奥拉，位于希腊的特里卡拉州。“曼代奥拉”在希腊语中的意思是“在空中”，而这一地区的修道院确实是在天空之中。几百万年前，这里是一片汪洋，后来地壳运动和海水的冲击使之变成一片石林，修道院就坐落在石林峻峭的石峰上面，鸟瞰着希腊中部色萨利的皮尼奥斯河沿岸的风景。

曼代奥拉的地质现象非常奇特，尤其是那些高耸林立的奇石群。这些山岩形状千姿百态，色彩丰富。有的山崖像尖尖的钢针直刺云霄，其他一些则让人想起了“手指山”、古典式塔楼和金字塔。由于附近的品都斯河不断地冲刷着山体，以及至少持续几百万年的风化和剥蚀，形成了此地奇特的石头风景。这些山崖从品都斯河谷一直向上延伸至300米的高度，并构成一些刀削般的悬崖峭壁。要上去得爬上那危险的摇摇欲坠的梯子，那些梯子有30米长或更长些，系在岩石上。

要到达阿希奥·斯蒂芬诺修道院要通过与对面山脊相连的一座桥梁。



大约从公元3世纪末期开始，一些基督教的修士们远离势力日益增长的教会，隐居到埃及、塞尔维亚等地区远离尘世的深山、洞窟、沙漠这些人迹罕至的地方，在祈祷和自省中过着禁欲的生活。因为很久以来，在遥远荒芜的地方信奉上帝、远离享乐、摆脱日常生活的烦恼正是信奉上帝的基本要素。于是，隐居曼代奥拉就成为希腊正教会修士与上帝沟通的一个途径，这里远离尘嚣、孤独寂寞的生活环境，使修行者感到自己是如此地接近上帝所期望的目标。

9世纪时，已有遁世者隐居到曼代奥拉山崖中的壁龛和天然洞穴里，通过祈祷和冥想的方式，过着上帝所喜爱的生活。他们用原始简陋的梯子抵达自己的住处，然后捣毁这唯一的“通道”，以断绝与其他人的任何联系。1350年，主修道院的创始人，即大曼代奥拉修道院的创始人来到此地，他来自东正教最重要的修道院中心——圣山。根据传说，他是被一位仙女或一只老鹰送上现在那个修道院所在的石峰上的。他的门徒约瑟夫（塞尔维亚的王子），在三四十年以后又将修道院扩大和改善。在15~16世纪，土耳其人征服色萨利后，其他很多的修道院僧侣团体也在这儿成立。200多年间，这里共出现了20多座修道院，它们像鸟窝一样端坐在这块平地上。但在17~18世纪中，开始了长期缓慢的衰落，它们中很多未能幸存。到了19世纪修道院引来了不畏艰险的旅游者，于是这里再次为世人所关注。目前，有些修道院内仍有修士居住。

这些修道院用石头建造，红瓦房顶和木质走廊令人眩晕地在深渊之上伸出。每一个僧人都有一个狭小的房间。修道院里都会有一个教堂和一个食堂，修行者在岩石上凿出储蓄雨水的蓄水池。

坐落在普莱蒂斯·利索斯巨岩顶上的大曼代奥拉修道院，是修道院中最高的一座，它具有高大圆顶的主圣显容教堂是在16世纪根据传统的拜占庭方十字形式教堂修建的。大教堂高约24米，宽约42米，拱顶为十二边形。这所教堂独特的创造性，主要体现在教堂的十字架形状的基础上，这种分布造成了3个后殿，除了传统教堂的后殿外，在南北两端都增建了一座供赞美诗歌唱者使用的殿堂。教堂的围墙由岩石与砖块相间砌成，内部墙壁上还保存有15世纪的珍贵壁画。教堂中所有上面的窗户都只拥有单扇玻璃，这使其内部让人觉得非常

明亮通风，有利于展示其中保存得很好的壁画。建于1557年的饭厅，有圆形石桌和用5根柱子支撑的拱形屋顶，1960年险遭废弃，后来改为博物馆，其中陈列着许多精美的圣像和修道院的其他珍宝，特别是各种雕嵌精美的用具，最具有代表性的是那张用珍珠镶嵌、装饰豪华精致的修道院院长宝座。

由修女主持的阿希奥·斯蒂芬诺修道院也是其中著名的一座，它大约建于1370年。该修道院通过一座桥梁与对面的山脊连接在一起，它也是迄今仍有人居住的最大修道院。

另一所名为瓦拉姆的修道院，得名于修道院的创建者——苦行修士瓦拉姆，它也是曼代奥拉最负盛名的修道院之一。这里的修士因必须从事艰苦的体力劳动，奉行严格的禁欲苦行修士生活而声誉日增。瓦拉姆修道院拥有规模非凡的印刷和装订圣书的作坊，也拥有许多珍贵的东正教圣像，包括古老的绣像和手绘像。瓦拉姆修

道院还珍藏着众多的圣经手抄本，成为这里修士们的骄傲。



在高高的石峰上，僧人们过着清苦的生活。

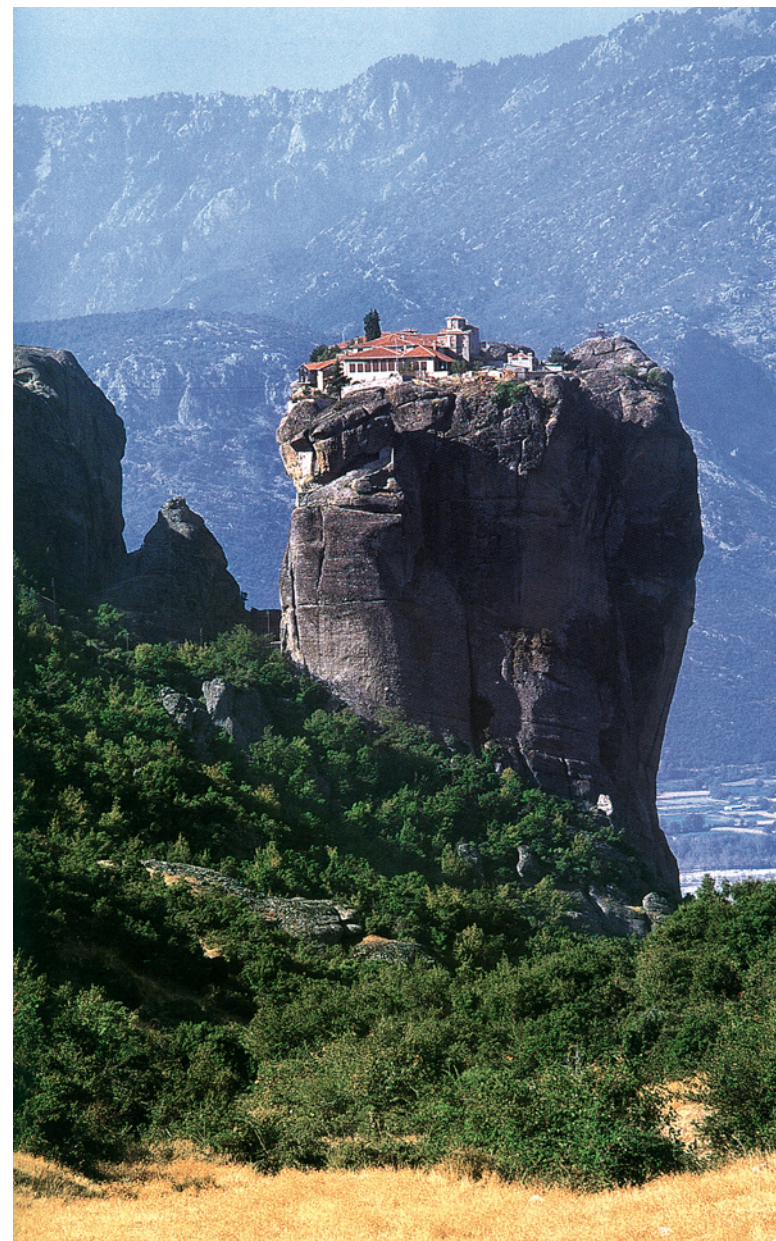
此外，这里还有一座人迹罕至的埃其乌斯尼古拉斯修道院，院内有很多精美的16世纪壁画，都是一位从克里特来的名叫西奥菲尼斯的画家画的。

第一次世界大战后，特别是20世纪60年代后，人们修筑了一条从卡拉巴卡城到曼代奥拉修道院的道路，它方便了修道院的交通，也使修道院开始吸引更多的旅游者。走过一段长长的、从岩石中开凿出来的台阶，然后小心翼翼地走过架在悬崖峭壁上的桥梁，就可以到达修道院。然而，游人的增多赶跑了很多静修的僧侣，他们不能再专心侍奉上帝，为了重新得到清静，他们被迫移居他处。因此，现在这些僧侣不多的修道院更像是一座博物馆。

曼代奥拉修道院以其独特的建筑风格及其所依附的神奇地貌，显示了远古的人文风貌，是当时人们对宗教的虔诚与信仰的忠实见证，也是人类文化史上的奇观。

曼代奥拉修道院群

- 所属洲：欧洲
- 所属国：希腊（特里卡拉州）
- 地点：卡拉巴卡西北
- 列入名录年份：1988年
- 文化遗产：曼代奥拉修道院群，包括主修道院在内的多座修道院及其附属建筑物，以及修道院内所存的16世纪时的壁画等遗迹。
- 意义：以其独特的人文地貌显示了远古的宗教生活。
- 历史事件：
 - 11世纪有遁世者建筑营地。
 - 1350年始建大曼代奥拉修道院。
 - 1370年建阿希奥·斯蒂芬诺修道院。
 - 1525年建罗桑诺修道院。
 - 第一次世界大战后始建从卡拉巴卡城到修道院的道路。
 - 第二次世界大战中受到重创。
 - 1972年得到定期维修。





Historical 提洛岛 Remains in Delos

[太阳神阿波罗诞生的地方]



提洛岛，位于希腊爱琴海中的基克拉泽斯群岛中，距首都雅典东南约160千米。基克拉泽斯群岛呈环状分布，提洛岛就在环的中心。提洛岛南北长5千米，东西宽1.3千米，为群岛中最小的岛屿。

“提洛”在希腊语中是“光明”的意思。历史上提洛岛不仅是爱琴海地理上的中心，也是古代爱琴海群岛政治、经济、宗教、文化的中心。提洛岛在希腊神话中有重要地位，传说提洛

生下了太阳神阿波罗和月亮狩猎神阿尔泰弥斯。后来阿波罗将提洛岛固定在爱琴海上，阿波罗与阿尔泰弥斯就成了提洛人的崇拜神。后来修建的阿波罗神殿吸引了来自希腊各地的朝拜者。

早在公元前3000年，提洛岛就已有有人居住。公元前10世纪~前9世纪，提洛岛成为宗教中心，是仅次于德尔斐的又一神谕发布地，有“圣岛”之称。由于独特的地理位置，它成为繁荣的世界贸易港口。公元前166年，罗马承认了提洛岛的自由港地位后，提洛的发展进入鼎盛时期。但是，公元前1世纪时，提洛岛遭到了外敌洗劫与海盗袭击，受重创，加上当时海上贸易路线发生了改变，从此，提洛的商港地位结束了。在中世纪，其建筑物遗址被威尼斯人与土耳其人当做了采石场，被大肆掠夺。以后，这个“圣岛”就一直湮没无闻。直到1873年，法国考古学会开始在岛上发掘，才发现了岛西岸的古城区、阿波罗神庙区、金索斯山神庙区、剧场区，以及圣湖区几组遗址，大致勘察出古城当年的轮廓。其中尤以巨大的阿波罗神庙与圣湖的大理石狮像最为有名。

公元前5世纪~前3世纪所建的阿波罗神殿，是多利亚式神庙建筑，现在仅存石墙和多利亚式圆柱。神殿的西侧是阿波罗的孪生妹妹——月神阿尔泰弥斯的神殿。这里有著名的“兽角祭坛”，是由献牲的山羊角建成。阿波罗神庙区南边为提洛城遗址，沿岸依稀有港口、码头与仓库建筑，透过这些遗迹可以想见提洛城在公元前2世纪~前1世纪时，作为东地中海商业中心的繁荣景象。神殿东南面，有包括埃及众神庙和叙利亚众神庙在内的外国神庙群。

阿波罗神殿以北就是希腊神话中太阳神降生的圣湖，在湖滨通往阿波罗神殿的圣道右侧，曾排列10座以上的石狮，它们昂首作长吼状，造型雄浑，气势慑人。是大理石雕像中的杰作，现存仅5座，是提洛岛的象征。

在圣湖湖畔有小巧的提洛考古博物馆，馆内展出岛上出土的以大理石雕刻为主的精美文物。

肯托斯山是俯瞰提洛全岛的绝好去处。从山顶望去，眼前是古希腊遗迹中的圆形剧场神庙、住宅和雕像遗迹，还有精美的马赛克画。位于最南端的剧场是公元前22年左右兴建的，现存下来的有大理石墙壁和可容纳5000人以上的43级看台。剧场西面靠海一侧是大片



阿波罗神殿遗址

岛原来是海神波塞冬从海底托上水面的一处裸露的花岗岩小岛。后来经过风神的吹送，漂到基克拉泽斯群岛海域一带。当时主神宙斯的爱妾莱托即将临产，但是由于深受宙斯的妻子——天后赫拉的嫉妒，她没有安定之地进行生育，正巧提洛岛在海上漂过，于是莱托就在这里



石狮是提洛岛的象征。

住宅区遗址。在私人住宅遗址中有一座两层住宅，因为里面有赫耳里斯神的头像而被称为“赫耳里斯宅”。

提洛岛大量的出土文物的价值，被认为可与意大利的庞贝古城相媲美。这里的许多石碑和刻在大理石与青铜器上的铭文，为历史上的若干重大疑案提供了有望解答的线索。而发现的高级僧侣的会计账目和朝圣者的祭品清单，则为当年宗教生活的财政来源提供了说明。

提洛岛作为太阳神阿波罗的诞生地，成了古希腊的宗教圣地，同时见证了古希腊文明的兴衰发展。

古老的提洛岛



提洛岛

所属洲：欧洲

所属国：希腊(提洛岛)

地点：爱琴海中部的基克拉泽斯群岛

列入名录年份：1990年

文化遗产：岛上的历史遗迹，包括公元前5世纪~前3世纪修建的阿波罗神殿、公元前2世纪修建的阿尔泰弥斯神殿、私人住宅、剧场等遗址。

意义：不仅是爱琴海地理上的中心，也是古代爱琴海群岛的政治、经济、文化、宗教的中心。

历史事件：

公元前10世纪~前9世纪提洛岛成为宗教中心。

前426年和前422年禁止在岛上生育与死人。

公元前166年罗马承认其自由港地位。

前1世纪遭到外敌洗劫。

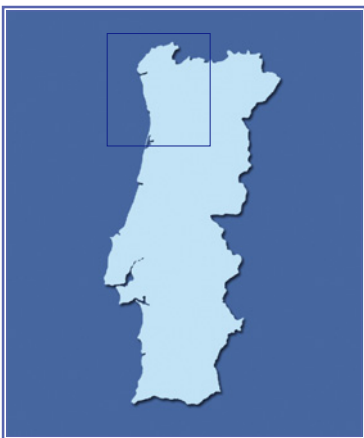
前22年左右建立位于南端的剧场。1873年法国考古学会开始进行发掘。



Historic Centre of Oporto

波尔图历史地区

[葡萄牙民间的首都]



波尔图历史地区位于葡萄牙北部的波尔图，波尔图是葡萄牙仅次于首都里斯本的第二大城市，坐落在杜罗河入海口东岸，是杜罗省省会，也是重要海港。波尔图是个古老的城市，它的历史可以追溯到公元前4000~前3000

年。历史上曾被罗马人、西哥特人侵占，后被摩尔人统治。11世纪，波尔图成为葡萄牙北部地区首府。14世纪时，这里兴建了城墙、房屋，有许多葡萄牙贵族在此地经商，工商业相当发达。这座悠久的历史古城，在殖民探险时代曾经作为埃里凯航海王的基地，城内有许多

帕索大教堂



杜罗河上的路易一世桥

历史建筑。

莱伯达广场是波尔图的中心。广场旁边是1900年落成的圣班图火车站。旧城建于丘陵的坡面上，这里五



美丽的葡萄牙小巷

颜六色的屋顶，灰色的墙壁，富有当地特色的铁、木构筑的阳台等建筑与杜罗河岸的花岗岩峭壁和繁茂的街心花木相互辉映，构成了这座古城绚丽的风情画。

古城内有许多历史性教堂。波尔图大教堂始建于公元12世纪，是罗马式建筑。大教堂是在西哥特人所建的城堡遗址上建成的，当时还兼做要塞。教堂的内部用蓝白瓷砖镶嵌成表现《雅歌》情景的壁画。同一时期建造的莱里哥教堂，拥有葡萄牙最高的钟楼，钟楼高约76米。圆柱山修道院曾被用作炮兵兵营，这里也是1809年英国威灵顿将军强渡杜罗河袭击法国军队之地。高10层的僧侣塔，耸立在旧城的山丘上，为18世纪中期的花岗岩建筑，曾长期是海港水手的引路航标。

除了历史性教堂，也有不少公共建筑。著名的公共建筑有水晶宫，它是玻璃、钢构建筑，规模宏伟，是为1865年的工业展览会而建的。还有用作股票交易所的摩尔人大厅，是1842年动工的古典式建筑，其主厅为依照14世纪西班牙格拉纳达王国的阿尔罕布拉宫而建的，精雕细镂，装饰富丽，为当地建筑中的杰作。苏亚雷斯国家博物馆收藏有史前和罗马古物、雕刻、绘画、钱币等。此外还建有体育馆、野营地、竞技场等文体设备的波尔图大学(建于1911年)、地区档案馆、市立图书馆。

在波尔图，古旧的民居建筑也是一道独特的风景，在港口码头地区，狭窄、歪斜、杂乱的旧式楼房，沿着莱伯达广场



崎岖的花岗岩小山丘，依着地势层层垒建，一直通往灰色的大教堂。这里的胡同深巷犹如“迷宫”，令人眼花缭乱，在房屋外墙上装饰着美丽的瓷砖，上面装饰着传统的黄颜色；你能看到在栅栏窗户和卷帘式百叶窗前，洗净的衣服晾在铁制的阳台上，随风飘荡。这一地带曾是当地穷人们即渔民、工匠和小商小贩们“济济一堂”的生活集中地，现在，由于其独特的魅力，吸引了众多的旅游者，这里逐渐成为最活跃的城区，现代雅致的酒吧和餐馆应运而生。

环绕着波尔图的杜罗河，是波尔图赖以发展的“母亲河”，而杜罗河上的三座桥梁，也给市容增添了景色。其中路易一世桥，为欧洲最大的拱形桥之一，长352.8米，分高低两层车道，大桥是1881~1885年由设计巴黎铁塔的埃菲尔建造的。大桥拱成一个奇伟的半圆形，跨越杜罗河两岸，在夕阳斜照中给波尔图镶上了一道金色的弧形花边，壮丽、美观。

历史上，随着杜罗河流域不断被开垦为葡萄园，葡萄在这里广泛种植，波尔图也日渐成为出口红葡萄酒的大港口，这也是葡萄牙国名的来源。由于大量出口这种美酒，也使波尔图有“酒市”之称。红葡萄酒的生产和出口给它带来了巨大财富。除出口葡萄酒，这里的纺织、陶瓷和首饰业也很兴盛。这里还是葡萄牙最美丽的玫瑰花和山茶花的种植地。

波尔图历史地区，这个建筑在花岗岩上、深深打上航海与贸易烙印的历史名城，以其欣欣向荣的经济和丰厚的历史文化成为了民间公认的首都。

波尔图历史地区

所属洲：欧洲

所属国：葡萄牙

地点：波尔图，位于杜罗河的入海口

列入名录年份：1996年
文化遗产：波尔图历史城区，包括包括卡斯·德里贝拉，以及由贸易大亨布兰当·佩雷拉家族文艺复兴时期的墓穴、伊尔德方索二世教堂、多斯·格洛索斯教堂、仁慈大教堂、帕拉西奥·德博尔萨(证券交易所)和帕索大教堂(大主教宫殿)组成的系列大教堂。

意义：葡萄牙历史名城，著名的葡萄酒贸易中心。

历史事件：

716年被摩尔人占领。

1050年一支基督教骑士军团进驻。

1336~1376年建造第2堵城墙。

1401年第一家证券交易所创建。

1415年船队出海攻占休达(北非)。

1703年通过“梅林因条约”，英国布商享受进口优惠。

1732~1748年建造佩德罗二世牧师教堂。

1756年创建葡萄牙杜罗葡萄酒公司。

1771年开始建造“大主教宫殿”。

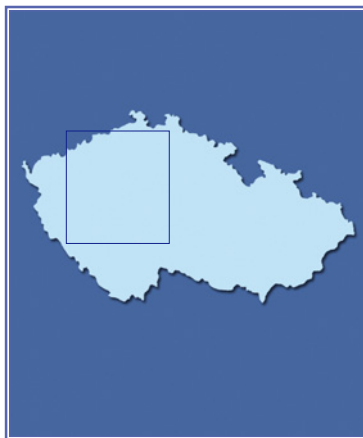
1809年被法国人占领。

1820年镇压共和党的起义。



Historic Centre 布拉格历史区 of Prague

—— [中世纪建筑的艺术之都] ——



布拉格历史区，位于捷克首都布拉格市，它雄踞于布拉格市中心的一座山岗之上，伏尔塔瓦河宛如一条玉带，蜿蜒曲折地穿城而过，十几座古老的和现代化的大桥横跨其上，雄伟壮观。

早在6世纪左右，便有斯拉夫民族在现今布拉格附近的波西米亚地区定居，并开始筑城建堡。870年，人们在伏尔塔瓦河北岸的山丘上兴建了一座城堡，后来布拉格地区以此为中心拓展，这里也一直是王室的所在位置。10世纪初期布拉格始建市，1230年捷克王朝在此设立第一座王城。13~15世纪布拉格成为中欧重要的经济、政治和文化中心。1918年它成为捷克斯洛伐克共和国首都。1993年1月1日，捷克和斯洛伐克联邦共和国一分为二，布拉格成为捷克共和国首都。

布拉格分老城区、新城区、城堡区和小城区4个区。老城区中心的老城广场，是群众游行集会的场所。广场上环绕众多古迹建筑。

广场东南有著名的提恩圣母大教堂、提恩学院等，

拥有针叶形复式尖塔的提恩圣母教堂



古老的查理大桥也是布拉格地区的标志之一。

其独特的风貌吸引了世人的目光。15世纪至1620年，这里是胡斯教派的主要教堂，内有布拉格17世纪优美的管风琴，提恩学院就在教堂旁边。在教堂左侧是拥有耀眼的洛可可建筑风格的葛兹·金斯基宫，红白相间、精巧华丽的灰泥装饰为其主要特色，目前这里已改为画廊。附近还有火药门楼，是老城13座城门中的仅存者。

广场上的老市政厅是由多栋不同时期、不同风格的建筑物构成的。除了拥有尖顶塔楼外，正面的哥特式大门、带有文艺复兴式窗户的克里兹屋、米克屋和尖拱顶的公鸡屋以及拥有17世纪早期花纹粗刻的及时屋等，都成为市政府的综合建筑。

著名的布拉格古钟，就在老市政厅钟楼上。它不仅是计时工具，也是一件大型艺术品。它用金属铸成，有上下两个高大的蓝色镀金圆盘，每逢整点钟时，就会依序走出耶稣和12个门徒的木偶，行列结束后，那个代表犹太人的木偶将被刻意留置在门外，此时死神摇着沙漏上场，上面的公鸡也开始振翅高鸣。



圣尼古拉教堂

市政厅前面有15世纪所建的民族英雄胡斯的塑像。15世纪时，宗教改革家胡斯曾发表演说抨击天主教的腐败，最后被罗马教会处以火刑，捷克人民立像纪念他，而此地已成为布拉格众人皆知的历史地标之一。

位于伏尔塔瓦河西岸的城堡区为著名的布拉格城堡所在地。城堡最早在9世纪时由伯尔士维亲王所建，历经了多次的整修。1918年，布拉格城堡曾为捷克共和国的总统府，现任总统亦在此办公。城堡的建设布局是别具一格的深宅大院。以圣维特教堂为核心，风格各异的建筑物沿着四周延伸，把整个大院围得严严实实。

城堡内分为3个庭院，其中的第三个庭院包括圣维



著名的布拉格古钟

特教堂，教堂部分建于14世纪，部分为以后所增修。在其附近有捷克执政署，1618年布拉格起义者就是在此揭开了历史上有名的30年战争的序幕。这里还有建于10世纪的圣乔治长方形教堂，是布拉格古老的罗马式教堂之一。城堡内的黄金巷，是17世纪时金匠的居住地，作家卡夫卡和诺贝尔文学奖获得者诗人塞费特也在这里居住过。

连接旧城区和城堡下方的小城区的是著名的查理大桥，它虽不是布拉格唯一的桥梁，但却是目前伏尔塔瓦河上唯一供行人徒步的石桥。桥长520米，宽10米，有16座桥墩，桥面为砖石所砌。桥的两端耸立着哥特式门楼。查理大桥最大的特色是桥梁两侧耸立有17~19世纪期间的古老雕像，大多以圣经人物为题。

城堡区以南的小城区，大多是弯曲狭小的街道和以巴洛克风格为主的许多宫殿式建筑，完好地保存了中世纪的风貌。

建于17世纪~18世纪的圣尼古拉教堂，被称为布拉格巴洛克式宗教建筑的典范。目前所见的圣尼古拉教堂，完成于1735年。教堂内的圆顶建筑绘有描述圣尼古拉和圣本笃生平的壁画。战争结束后，圣尼古拉教堂被归为捷克胡斯教派

所有。在窄街小巷内，一些15世纪的小酒店仍保持着当年的风貌，这里是当时诗人、音乐家和学者们常常聚会的地方。

新城区为商业中心，有著名的瓦茨拉夫广场，广场西南有捷克著名音乐家德沃夏克的博物馆。城内还有不少同音乐有关的遗迹。著名音乐家莫扎特和贝多芬都在此居住过。

拥有无数兼具历史性与艺术性的建筑的布拉格，是9世纪以来捷克的工业、商业及文化的中心，她那丰富的艺术特质与人文气息无愧于其“金色布拉格”的美称。

布拉格历史区

所属洲：欧洲

所属国：捷克(波西米亚中部)

地点：布拉格

列入名录年份：1992年

文化遗产：布拉格历史中心建筑群，包括旧城市政厅、提恩圣母大教堂、犹太人老公墓、新旧犹太教堂、十字军教堂、卡夫卡故居等建筑。
意义：欧洲重要的文化中心，中世纪建筑的艺术之都。

历史事件：

870年在伏尔塔瓦河北岸建立一个城堡。

1230年捷克王朝设立第一座王城。

1344年圣维特大教堂奠基礼。

1357年建造的查理大桥。

1475年建造“火药塔”。

1689年旧城火灾。

1745年禁止犹太人居住。

1748年允许犹太人在交费办理居留手续后返回布拉格。

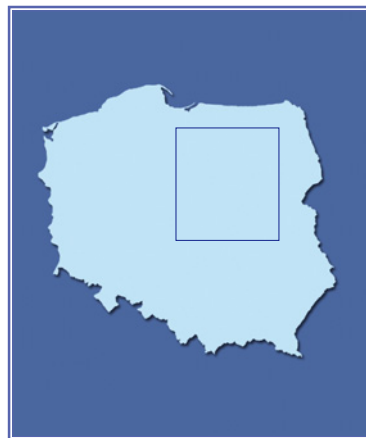
1918年10月28日捷克斯洛伐克共和国在布拉格宣告成立。

1993年布拉格成为新成立的捷克共和国首都。

Historic Center of Warsaw

华沙历史地区

——[浴火重生的中欧古城]——



华沙历史地区，位于波兰首都华沙市，地处波兰中部平原，维斯瓦河由南向北纵贯市区。

华沙是波兰文中的“华尔沙娃”的简略语。华沙古城是波兰最古老的地方之一，初建于13世纪，1596年始为首都。1655~

1657年瑞典战争时遭严重破坏，以后又屡遭强国入侵和瓜分。1918年波兰复国后，再次被定为首都。第二次世界大战期间又遭到毁灭性破坏，战后，建筑物依原样在废墟中快速重建，浴火重生，证明了波兰民族顽强、坚韧的生命力。



美丽的维拉努夫宫

今日所见的古典建筑，虽仅数十年历史，但无论是城市景观还是城市精神，华沙都呈现出新与旧、东与西的融合。目前华沙拥有170万人口，是波兰最大的城市，也是波兰政治、经济、文化的中心。

旧城在维斯瓦河西岸，周围环绕着红砖砌成的13世纪内墙和14世纪外墙，四角高耸着古式城堡。这里集中了中世纪巍峨壮观的红色尖顶建筑群，素有“波兰民族文化纪念碑”之称的古城堡——波兰故宫。城堡建



圣约翰教堂

于13世纪末至14世纪，占地21580平方米。城堡平面呈五边形，内有庭院，外有花园，建筑雄伟，环境优美。1569年奥古斯特·西基斯蒙德将这座哥特式城堡改建为文艺复兴式宅邸。自1596年首都由克拉科夫迁至华沙后，城堡又经扩展。一直以来，它是君王居住之地，后又曾成为国会所在地。

宫内有大小房间300个，精致美观，富丽堂皇。房内陈列着国内外名家和巨匠们的油画、雕塑、挂毯、吊挂、时钟以及国王、王后使用过的家具。宫后有城堡图书馆，建于1780~1784年。

故宫城堡前面是城堡广场，这里是古城内最繁华的地方，也是旧城区的精华，充满了公元16世纪的古典风貌。广场上有1644年建立的巴洛克式样的齐格蒙特三世纪念柱。瓦津基宫以及圣十字教堂、圣约翰教堂、罗马教堂、俄罗斯教堂等建筑与老城区相对。

圣约翰教堂是华沙最古老的教堂，初建于13~14世纪之交。1836~1842年改建为哥特式教堂。第二次世界大战期间遭到破坏，后经重建，恢复原有风格。整个建筑呈红色。入口处左侧的穹顶下，有多座名人的墓碑和石棺。教堂内的主圣坛由银板构成。巴洛克式的巴雷奇卡小教堂在主圣坛左侧，另外还有圣礼小教堂，内有17世纪的基督受难像。数世纪来，圣约翰教堂是波兰政治和宗教活动的重要中心。

圣十字教堂虽然看来规模不大，却是华沙最有名的一间教堂，因为里面藏有波兰最伟大钢琴家肖邦的心脏。



华沙古城内古香古色的建筑

脏。肖邦在巴黎去世后，后人根据他的遗愿，把他的心脏带回波兰安葬，这间教堂曾经是肖邦居住过的地方，因此就把他的心脏存放于墙壁中，但因战争的关系曾一度被取出。目前继续保存在教堂左边第二根廊柱中，廊柱上面雕有肖邦的生平作为装饰。

市内还有许多中世纪和文艺复兴时期的建筑，克拉辛斯基宫是华沙最美丽的巴洛克式建筑，瓦津基宫是波兰古典主义建筑杰出的代表。而坐落于华沙近郊的维拉努夫宫则是又一组造型别致、雕塑精美的巴洛克式建筑群。1945年，它被辟为国立博物馆分馆，藏有珍贵的历史文物。宫内雕塑精美，宫周围有花园环绕，园中山水相映，红花碧草，优美如画。

除了建筑，市内到处耸立着纪念碑、雕像或铸像。维斯瓦河畔的美人鱼青铜雕像，既是华沙城徽，也是波

素有“波兰民族文化纪念碑”的波兰故宫城堡及其广场



兰人民英勇不屈的象征。瓦津基公园中的肖邦铜像，诗意般地立在巨大的喷泉旁。此外，市内还保有著名物理学家、诺贝尔奖获得者居里夫人和大音乐家肖邦的故居，还有波兰国家博物馆、波兰军事博物馆及市内最高建筑——高达230米的文化科学宫。

华沙古城在历史上就是一座频繁遭到入侵与破坏的城市，并且在战争中还一度成为废墟，但勇敢的波兰人民下了“连城上的一条缝也要原原本本地复原”的决心，并且进行了持续的修复，使古城得以在废墟中重生。迄今，波兰人民已修整了近700座建筑，因此，华沙依然是欧洲几个保持中世纪轮廓的城市之一。而华沙所特有的文化性与科学性的气质，更使得其成为中欧著名的历史文化中心。

华沙历史地区

所属洲：欧洲

所属国：波兰

地点：华沙，维斯瓦河畔

列入名录年份：1980年

文化遗产：进行历史性重建的华沙古城，包括故宫城堡、城堡广场、圣约翰教堂、古城集市、城内最古老的房子“圣安娜”以及城墙大门等防御建筑。

意义：13~20世纪一个历史城市中心成功重建的典范。

历史事件：

10世纪建立居民区。

1596年始为首都。

1655~1657年瑞典战争时遭到破坏。

1918年波兰共和国首都。

1943年4月19日~5月16日华沙犹太人居民区起义。

1944年1月8日~2月10日华沙起义。

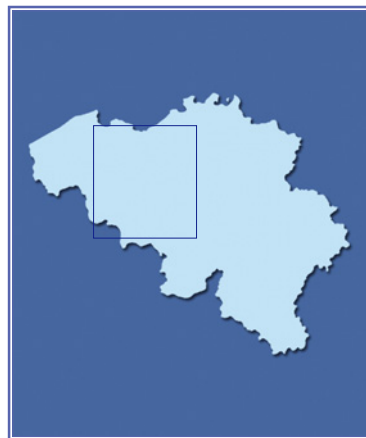
1952~1965年重建古城。

1971年重建王宫。



Grand-Place, 布鲁塞尔大广场 Brussels

[世界上最美的广场]



布鲁塞尔是比利时王国的首都，是比利时的政治、经济、文化与金融中心。比利时位于西欧的中心地带，布鲁塞尔作为这个有“欧洲心脏”之称的王国首都，欧盟与北约的一些重大政治、经济及军事问题都在这里商讨决定，

欧洲原子能联营与比荷卢经济联盟的总部也都设于此。因此，布鲁塞尔被称为“欧洲的首都”。

布鲁塞尔市区呈五角形，以中央街为界限，共分为上城和下城两部分。而布鲁塞尔大广场就位于这座美丽城市的中心。广场建于12世纪，长不到百米，宽三四十米，用花岗石铺砌路面。四周耸立着哥特式、文艺复兴式、路易十四式等建筑物，使人有宛如置身于中世纪的感觉。

布鲁塞尔大广场



广场一侧有一座5层的建筑物，那就是著名的天鹅咖啡馆，它曾是马克思和恩格斯当年居住和工作的地方，因门上饰有一只振翅欲飞的白天鹅而得名。1845年2月，马克思由巴黎迁居布鲁塞尔。同年4月，恩格斯也迁来于此。此后，天鹅咖啡馆成为他们共同创建共产主义通讯委员会和德意志工人协会的重要地方。在此期间马克思写出了著名的《哲学的贫困》和《共产党宣言》等作品。现在，天鹅咖啡馆也叫天鹅餐厅。

法国著名作家维克多·雨果的公寓就坐落在天鹅餐厅的左侧，雨果曾经盛赞布鲁塞尔大广场为“世界上最美丽的广场”。附近还有一座大楼，原是法皇路易十四的行宫，现已辟为博物馆。

在广场的南侧，是一座巍峨古朴的大厦，这就是布鲁塞尔市政厅。这是一座典型的古代佛兰德哥特式建筑，造型宏伟，空灵高耸，引人注目。市政厅始建于1402年，1480年完工。市政厅大楼上面的厅塔高91米，顶上有5米高的布鲁塞尔城守护神圣·米歇尔的铜像。由于市政厅曾分三个时期建成，因此，在扩建和整修的过程中便造成了厅塔与大门、侧门位置的偏离，建筑师亦



夜晚的布鲁塞尔大广场也别有一番风韵。



布鲁塞尔市政厅

因此而跳楼身亡。可是，早逝的设计者未曾想到，这幢楼高大美观的造型、精致华丽的内部修饰，带给了人们极大的艺术享受。

楼内厅室的装修十分精美，天花板上绘制的图案美妙绝伦，栏杆花纹雕刻精细，雪白的大理石楼梯，像一条银蛇蜿蜒而上。走廊里布满五彩缤纷的壁画。在许多巨幅肖像画中，有比利时的君主，有曾经统治过布鲁塞尔的西班牙、荷兰、法国等国的国王，还有横扫欧洲大陆、被称为一世之雄的拿破仑

的画像。

各个房间里陈列着种类繁多的艺术珍品。其中，有一间约35平方米的副市长办公室，就像一座小巧的展览厅，墙上挂着一幅巨型珍贵挂毯，略微褪色的画面上描绘了中世纪人民的生活情景。后墙上的是名画家鲁本斯(1577~1640年)的一幅大型油画。房间一角，有一座身穿盔甲、手执长矛、骑着骏马的武士铜像，是历史上曾经占领过布鲁塞尔的法国国王路易十四的雕像。

在大广场附近的埃杜里弗小巷里，有一尊被誉为布鲁塞尔象征的塑像，这就是有“布鲁塞尔第一小公民”之称的尿尿小童于连的塑像。这座塑像建于1619年，是雕塑大师捷罗姆·杜克思诺的作品。塑像身高约50厘米。小于连头发微卷，鼻子上翘，嘴角挂着微笑，赤身露体，叉腰挺肚，旁若无人地不断撒尿(自来水)。

关于立像的传说很多，其中有一个传说是这样的：古代西班牙入侵者撤离布鲁塞尔时，欲用炸药把城市夷平，幸亏一个勇敢的小孩夜出撒尿，把导火线浇湿，城市才得到保存，而小孩却中箭身亡，因此立像悼念。由于塑像栩栩如生，逗人喜爱，游人都以一睹其容为乐。布鲁塞尔居民十分喜爱他，亲切地称他为“第一小公民”。到了每年的狂欢节，这个可爱的小男孩改撒一天啤酒。届时，游人到这里争相饮用，形成了一大景观。人们喜爱这个小男孩，赋予他情感和生命，冬天怕他冷，争相赠送御寒的衣服。自从巴伐利亚总督将自己民族的一套刺绣礼服送给小男孩后，来自世界各地的来访者都曾把本民族最漂亮的服装送给小男孩，布鲁塞尔的一个博物馆还专门展出这些服装。中国送给小男孩的服装是一套军装、一套汉族对襟小裤褂。

此外，矗立在广场周围的还有17世纪各种职业行会会址、公爵官邸、中世纪时代的石质建筑等久负盛名的建筑物。

布鲁塞尔大广场既是布鲁塞尔市的第一大市场，也是全市市民的活动中心。每逢星期天，大广场有花鸟集市，百花斗艳、群鸟争鸣。每隔两年的8月，布鲁塞尔市政府都要在大广场举行“大广场鲜花地毯节”。届时，人们将“鲜花地毯”铺于广场的中心，呈长方形。在“鲜花地毯”的中间有3个圆形喷泉在不断地落珠溅玉，景色和谐优美，它是世界上最大的人造“鲜花地毯”。而且，鲜花地毯节是每期一个主题，其中1988年的主题是中国，图案取自中国新疆的地毯。

美丽的布鲁塞尔大广场以其丰富的中世纪建筑群和高雅独特的风情，带给了人们极大的文化与艺术享受，不愧为“世界上最美丽的广场”。



布鲁塞尔“第一公民”——可爱的小于连。

布鲁塞尔大广场

所属洲：欧洲

所属国：比利时

地点：布鲁塞尔市中心

列入名录年份：1998年

文化遗产：大广场及其周边的市政厅、法皇路易十四行宫、17世纪职业行会会址、中世纪石质建筑等建筑物以及附近的“第一公民”小男孩于连的塑像。

意义：环广场保存有众多珍贵的中世纪建筑，充满了独特的中欧艺术风情。

历史事件：

12世纪始建布鲁塞尔大广场。

1402~1480年建哥特式造型的市政厅。

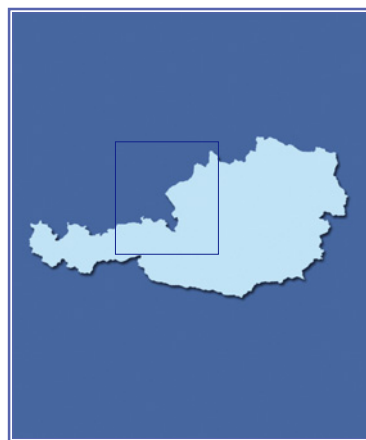
1619年塑布鲁塞尔第一小公民像。

1845年马克思、恩格斯先后迁居布鲁塞尔。

Historic Center of Salzburg

萨尔茨堡历史区

[北方的罗马]



萨尔茨堡历史区，位于奥地利北部的萨尔茨堡，是奥地利北部萨尔茨堡州的首府，距首都维也纳约320千米，是奥地利著名旅游胜地和音乐艺术中心，也是音乐家莫扎特的诞生地。这里的建筑艺术堪与意大利的威尼斯和佛罗伦萨相媲美，有“北方的罗马”之称。

早在罗马时期它就成为贸易中心。萨尔茨堡历史区的盐业交易非常繁荣，而且以产盐闻名，萨尔茨堡就是



莫扎特广场

“盐的城市”的意思。8世纪至18世纪，这里为天主教大主教的活动中心，1802年脱离宗教统治。1809年，根据《申布伦条约》萨尔茨堡划归巴伐利亚，维也纳会议（1814~1815年）后，归还给奥地利。

萨尔茨堡整座城市分布在萨尔察赫河两岸，偎倚在白雪盖顶的阿尔卑斯山峰之间，有苍郁的陡山围绕，这使得其充满了魅力。而其城内的精华与历史性建筑大都集中在萨尔察赫河南岸的旧城区。

在河南岸的南山坡上，矗立于城市上方的是著名的萨尔茨堡要塞，即霍恩萨尔茨堡要塞。要塞建于1077年，由大主教格博哈德主持修建，后又经扩建。萨尔茨堡要塞完全继承了中欧城堡的风格，特别值得一提的是

中世纪侯爵的房间和城堡博物馆。在萨尔茨堡要塞下，有一群高耸入云的绿色圆顶建筑物，它们是由大教堂、本尼迪克修道院、圣方济会教堂等组成的建筑群。

模仿梵蒂冈圣彼得大教堂的萨尔茨堡大教堂，建于17世纪初期。萨尔茨堡大教堂是城中最重要的宗教建筑，也是奥地利第一座意大利式的建筑。教堂最初的建造可追溯到8世纪时期。1598年教堂曾遭受大火，1628年又在原址上建成了新教堂。萨尔茨堡大教堂以其雄伟的立面和巨大的圆屋顶体现了巴洛克风格雄伟的特征。1944年，大教堂遭受轰炸，教堂的屋顶和部分圣坛被摧毁。1959年，人们以其原来的结构为基础，进行了扩建，并且在教堂大门的栅栏上刻下了“774”、“1628”、“1959”三个修建年代的标志。在正墙里面有4座巨大的雕像，分别为：手持钥匙的圣徒彼得、手持宝剑的圣徒保罗、手持盐瓶的州守护神圣徒鲁佩特和手持教堂模型的圣徒维吉尔。作为墙饰的两个印有花纹的盾，代表了大教堂的两名主要建造者马库·西提库斯和巴黎斯·罗德龙。大教堂的前庭为大教堂广场，广场中央还矗立着圣母柱。

教堂建筑群中的本尼迪克修道院建于7世纪末，长期以来，它是当地布道活动的中心。另外的圣方济会教堂建于1223年。

在城南地区还有几座著名建筑。大主教宅邸，是16至18世纪的文艺复兴式宫殿。米拉贝宫是17世纪时萨尔茨堡大主教建造的皇宫，18世纪又经扩建，现在是包括宫殿、教堂、花园、博物馆在内的游览中心。此外，

城市南部还有17世纪时建造的皇家花园，以“水的游戏”著称。



米拉贝宫的后花园

当然，建筑永远比不过一个永恒的名字，那就是在萨尔茨堡出生的音乐家莫扎特。1756年1月27日，莫扎特出生于此，为了纪念他不朽的成就，这里每年都会举办萨尔茨堡音乐节，而且，音乐节已经成为吸引观光客的一个主要活动。萨尔茨堡音乐节最初始于1877年，加上复活节等一些其他活动，使萨尔茨堡成为了世界性的音乐中心。在音乐节上演奏的主要曲目均以莫扎特作

品为主，音乐节规模盛大、精彩动人，保持着欢愉活泼的气氛，是萨尔茨堡最令人难忘的景象。此外，在城东的粮食街9号，还建有莫扎特故居，1917年这里被辟为莫扎特纪念馆。

萨尔茨堡的建筑使其宛如神话中的仙境，而它的文化与艺术又使其充满了丰厚的人文底蕴，它不愧为欧洲著名的历史名城之一。

萨尔茨堡的建筑使其宛如神话中的仙境，而它的文化与艺术又使其充满了丰厚的人文底蕴，它不愧为欧洲著名的历史名城之一。



大主教官邸里富丽堂皇的会议厅

萨尔茨堡大教堂



莫扎特故居



萨尔茨堡历史区

所属洲：欧洲

所属国：奥地利

地点：萨尔茨堡

列入名录年份：1996年

文化遗产：旧城，包括大教堂、圣彼得教堂、圣方济会教堂、本尼迪克修道院等宗教建筑以及萨尔茨堡要塞等。

意义：以其壮丽的巴洛克建筑被誉为“北方的罗马”。

历史事件：

1077年建造霍恩萨尔茨堡要塞。
1495~1519年扩建霍恩萨尔茨堡。
1600~1619年重建侯爵大主教官邸。
1628年大教堂落成。
1694~1705年建造三一教堂。
1699~1705年建造乌尔苏拉会教堂。
1709~1710年建造圣方济会教堂的主圣坛。
1756年1月27日莫扎特诞生。
1892年建造通往霍恩萨尔茨堡的索道。
1924~1926年改建音乐戏剧节小剧院的霍夫车马棚。



Palace and Gardens 亮泉宫和花园 of Schonbrunn

[奥地利的凡尔赛]



亮泉宫和花园，位于奥地利首都维也纳西南郊。是奥地利哈布斯堡王室的避暑离宫。亮泉宫又称“美泉宫”，相传这里原是一片开阔的绿地，有一次，马蒂亚斯皇帝狩猎至此，饮一泉水，心神为之畅爽，称此泉为“美丽泉”。现在亮泉宫左侧的花园中还有一座雕像，美泉女神抱一水瓮，瓮中泉水潺潺。

亮泉宫 1696 年动工，1713 年落成，是奥卡尔皇帝为欧根亲王建造的。玛丽亚·特雷西亚女皇执政时，这里成为皇族最喜爱的夏宫，许多重要国事活动在这里举行。1743 年，玛丽亚·特雷西亚女皇授命建筑师尼古拉斯·帕卡西将其改建为真正的夏季离宫。

亮泉宫面积 2.6 万平方米，仅次于法国凡尔赛宫。而外形则是效仿法国凡尔赛宫的古典式宫殿建筑，也是一座富丽堂皇的巴洛克式建筑。整座建筑分为上下两层，同时又拥有一个举行仪式用的庭院和一个大的前庭。上层是帝王办公、迎宾和举行盛大活动的地方，下层作为起居和膳宿所用。宫内有 1400 个房间，有 44 间是纤巧华美的洛可可风格，优雅别致，但大多数是过于雕饰的巴洛克风格。在皇宫前的英雄广场上树有皇帝跃马姿态的英雄神像。

1740 年，亮泉宫成为女皇城堡后，不断地得到修建、改造，并在此装饰了大量的壁画及其他艺术品等，同时花园也得到了扩建。在女皇华丽的宫中专门有东方古典式建筑，如嵌镶紫檀、黑檀、象牙的中国式房间和用泥金、涂漆装饰的日本式房间。房间内部的装饰品也统一为东方风格，四壁和天花板上镶嵌着陶器。在琳琅满目的陶瓷器摆设中，有中国青瓷、明朝万历彩瓷大盘和描花花瓶等。宫内有哈布斯堡王朝历代帝王摆筵席的餐厅和华丽的舞厅。宫殿长廊挂满哈布斯堡王朝历代皇帝的肖像和记录画以及特雷西亚女皇所生 16 个儿女的肖像画。各房间和回廊拐角装有各种式样的火炉，其中俄式的大火炉造型尤为奇特。

宫中还有一个御车陈列馆，早年是一个冬季骑术学校。如今，这里陈列着哈布斯堡帝国从 1690 年以来使用的六十多辆御车。其中最珍贵的一驾八套马车重达四吨，是专门用来举行婚礼和加冕的帝王马车。

宫殿内的“奥地利画廊”里珍藏着中世纪到现代的绘画和雕塑名作，实际上这里是奥地利宫廷美术博物馆。宫殿内另外一个景观，那就是珍宝馆，这里存放着历代帝王的华丽服饰、传神的画像和光彩夺目的珠宝。其中一顶镶嵌着各色宝石、珍珠的王冠，熠熠发光，它是哈布斯堡王朝统治的象征。

当年驰骋欧洲大陆的拿破仑曾两度住进这座皇宫，这里还保存着他的真容画像和他的一些遗物。著名作曲家莫扎特幼年时代也在这里典雅的宫廷舞台上为女皇演奏过钢琴。在这座离宫中，最有名的事件是在拿破仑战败后，于 1814 年 9 月~1815 年 6 月举行的瓜分欧洲的维也纳会议。

宫殿后面是一座巴洛克式大花园。这座 2 平方千米的花园是欧洲典型的法式园林。在碎石子铺成的平面上，是一片格局优雅，精雕细琢的花坛和草坪。花园两边高大的树木，被剪成一面绿墙。绿墙里是 44 座古希腊神话故事中的人物塑像。

在海神喷泉的西侧，还有全世界最古老的动物园。它落成于 1757 年。1883 年，人们又在动物园旁边建造了一座欧洲最大的温室，藏有热带地区的奇花异草。

在海神喷泉的西侧，还有全世界最古老的动物园。它落成于 1757 年。1883 年，人们又在动物园旁边建造了一座欧洲最大的温室，藏有热带地区的奇花异草。

在海神喷泉的西侧，还有全世界最古老的动物园。它落成于 1757 年。1883 年，人们又在动物园旁边建造了一座欧洲最大的温室，藏有热带地区的奇花异草。

在海神喷泉的西侧，还有全世界最古老的动物园。它落成于 1757 年。1883 年，人们又在动物园旁边建造了一座欧洲最大的温室，藏有热带地区的奇花异草。

宫内的御车陈列馆原为冬季骑术学校。



美丽的尼普顿凉亭



壮观的亮泉宫

亮泉宫是奥地利巴洛克建筑最完美的体现，也是欧洲非常壮观的宫殿之一，在很多方面它都被认为是奥地利 18 世纪的时代象征。

亮泉宫和花园

所属洲：欧洲

所属国：奥地利

地点：维也纳

列入名录年份：1996 年

文化遗产：亮泉宫和花园，包括各厅室，及宫殿内的喷泉、凉亭和人工瀑布等。

意义：奥地利巴洛克建筑最完美的体现。

历史事件：

1696 年亮泉宫动工。

1705 年开辟第一个公园。

1744~1749 年宫殿竣工。

1752 年创办世界第一个动物园。

1767 年奉玛丽亚·特雷西亚女皇之命设立“百万室”。

1773 年设立内有布鲁塞尔挂毯的哥白林陈列室。

1781 年建尼普顿喷泉。

1804~1809 年法国占领奥地利，亮泉宫成为拿破仑一世的行宫。



Mills of Kinderdijk- 金德代克风车群 Elshout

——荷兰的“商标”——



荷兰位于欧洲西部，东接德国，西、北濒临北海，南与比利时交界，面积四万多平方千米，人口一千五百多万。荷兰地貌的主要特征是地势低平，全境有1/3的土地仅高出海平面1米，海拔在50米以上的地区不到20%，这种地貌使其经常遭到潮汐的袭击。几百年来，荷兰人民就与潮水进行着不屈不挠的斗争。他们从大海中取得了近乎国土1/3的土地，而风车在围海造田中功不可没。在荷兰，一直流传着这样一句话：“上帝创造了人，荷兰风车创造了陆地。”

早在15世纪荷兰人就把磨粮食的磨坊发展成最初的汲水设备，即一种借助于风力的“磨水”风车，它的

金德代克-埃尔斯豪特的风车群



功能是给地势低的围垦地排水。17世纪初，人们更加完善了围垦地排水的技术，他们将多个风车一个接一个地排列起来，这就诞生了所谓的“风车道”。很多年来，这种道路在沼泽地是很典型的。到18世纪中叶，荷兰的风车多达一万座。在没有电力的古代，荷兰人就是依靠巨大的抽水风车围海造地，不断扩大自己的生存空间。

在今天，荷兰的风车还有一千多个。而金德代克-埃尔斯豪特的风车则最为有名，在世界范围内，没有任何一个地方会比金德代克镇的风车还多。

金德代克位于鹿特丹附近，是一个小村镇，该村镇正好坐落在被称为阿尔布拉瑟丹低田的地区。荷兰的这个低田地区的海拔高度是低于海平面的。在历史上，这个低田地区一直是洪水的多发地区。大约在公元1740年，至少有19个坚固的风车就建设在这儿。在这儿建造风车的目的就是多余的水抽出，然后排放在一个存水区中。一旦该存水区的水位达到一个高度后，人们就再一次将水从存水区中抽出，然后排放到河流中。值得庆幸的是，这些风车保存到今天，依然完好无缺。



在绿草飘动的草原和运河的背景中映衬着风车的景象，是最典型的荷兰乡村风光。

风车的式样很多，现在常见的风车多有一个十字架的车翼。车翼安装在石块砌成的基座上，基座多呈八角或圆锥形，粗壮、高大，有4层楼那么高。每个基座都是一个风车塔房，一般共有6层，设有工作室和木条方格支架，使之转呈筒状的下拉动的这些齿轮米



起在风中转动，充分利用了风力。

金德代克-埃尔斯豪特的抽水风车的运作分为两步。下游围垦地风车把水抽到下游的水道，从那里开始，再经过另一个风车，把水抽入更高的水道。然后在浅水处，水经过一个泄水闸，被排到河里。不论是冬天，还是夏天，不断调节水位，使围垦地最大限度地为农业生产服务，这始终是风车的任务。即使是在夜里，它也抽水不止。因此，为使风车很好的工作，每台风车都会设有风车工人负责值班。风车工人就住在风车塔房中。但是这一切都已属于过去，在电脑时代，“风车工”的职业已经消失。现在，抽干围垦地水的任务是由电脑加水泵来完成的。

虽然荷兰已是一个现代化的国家，令人惊奇的是，它并未失去其古老传统，象征荷兰民族文化的风车，仍然忠实地在荷兰各个角落运转。漫游于这个“风车王国”之中，你会发现在绿草飘动的草原和运河的背景中，映衬着4块风叶转动的风车景象，是最典型的荷兰乡村风光。

荷兰人感念风车是他们发展与生存的“功臣”，因而确定每年5月的第二个星期六为“风车日”，这一天全国的风车一齐转动，举国欢庆。

美丽而古老的风车是荷兰民族精神的象征，也是荷兰人的骄傲。风车记载了荷兰人的勤劳、智慧和勇于与自然抗争的历史，同时，也给荷兰人带来了创造辉煌明天的希望，不愧为荷兰特有的“国家商标”。

金德代克风车群

所属洲：欧洲

所属国：荷兰

地点：鹿特丹之东南的金德代克镇

列入名录年份：1997年

文化遗产：金德代克-埃尔斯豪特在围垦地建造的19个风车磨坊。

意义：是人工制作的突出景观，它展示了人类的独创性和坚韧性。

历史事件：

1676年“水乡代替大会”在雷可迪克建造乡村别墅。

1738年“下游”水协会建造圆形风车。

1740年“上游”水协会建造有屋顶的、八角形的磨坊，并建筑“高处风车”。

1761年建造“低处风车”。

1766年“上游”水协会扩建水道，以容纳风车抽掉的水。

1868年建造电动水泵。

1950年“上游”水协会建筑风车厂。

1953年再建造一个电动水泵。

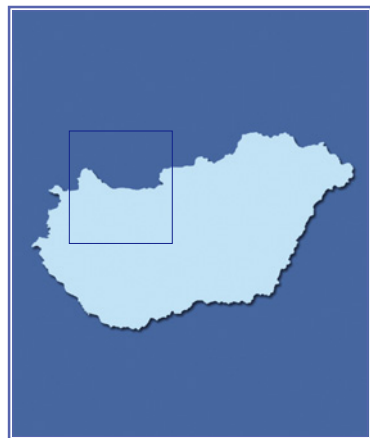
1956年建造“德·布罗克”风车厂。

1971年“下游”水协会建造一个新的水泵厂。



City of 布达佩斯 Budapest

—— [多瑙河畔的明珠] ——



布达佩斯，位于匈牙利中北部，它是匈牙利的首都，也是欧洲著名的古城，被誉为“多瑙河畔的明珠”。

布达佩斯的布达和佩斯原是隔河相望的两个城市。多瑙河缓缓流过，把市区分为东西两部。河西岸丘陵起伏，为布达；东岸是平原，称佩斯。横跨河上的8座大桥和穿越多瑙河底的一条现代化地下铁道，把它们紧紧连接。布达城历史悠久，据记载，早在两千多年



布达王宫

以前，凯尔特人已在它的北面。公元1世纪初，古罗马军队曾在此驻屯。佩斯城始建于公元3世纪初。1361年布达成为匈牙利都城。1541年起，土耳其统治布达与佩斯达150年之久。1872年起，布达与佩斯加上城堡山以北的老布达合并为布达佩斯，并且作为后来成立的奥匈帝国的首都。

布达佩斯在漫长的历史岁月中饱经劫难，匈牙利人一次又一次在废墟上重建了这座名城。横跨多瑙河的8座大桥中最古老的是塞切尼链桥，建于1839~1849年间，全长375米，是世界上跨度最大的铁索桥，同时它也是布达佩斯的名胜与象征。在桥一端的广场上矗立着这座桥梁的设计师亚当·克拉克的雕像，另一端是一对

铜狮像。另外，河上还有著名的伊丽莎白桥、裴多菲桥、自由桥、玛格丽特桥、阿尔帕德桥等，各具特色。

多瑙河西岸的布达，依山筑城，周围有城堡山、格列特山和玫瑰山等。其中城堡山是一座狭长的古城，长约1500米，最宽处500米，是布达佩斯的发祥地。四周高墙壁垒，只设三个城门可以通行。

城堡山最大的名胜是位于城堡区南部的布达王宫，占城堡区面积的2/3，是一组新巴洛克式古建筑群，它曾是15世纪欧洲最辉煌的王宫之一。在漫长的历史岁月中，匈牙利的许多王室在这里过着奢华的生活。不幸的是，二战的炮火几乎将它变成废墟。在宫殿的左侧，原有一个很大的御花园，可惜现在只留下了一座铺满碎石的空地。从御花园到王宫大门之间，还留有大量建筑废墟。现在它的正殿已被辟为“民族画廊”，上下三层的巨型大厅里，展示着匈牙利历代名画家的大量绘画和雕塑精品。配殿部分辟为“匈牙利工人运动博物馆”和“布达佩斯历史博物馆”。在这里有全国最大的藏书地——塞尼亚国家图书馆。

城堡山另外两处著名的景点是具有七百余年历史的圣玛利亚教堂和造型别致的渔人堡。

圣玛利亚教堂又称马加什教堂，始建于13世纪中叶贝拉四世时，此后的几百年间，众多的国王在这里举行加冕仪式，因此又称为加冕教堂。此外，许多国王的婚礼、王室庆祝军队出征凯旋等仪式也多在这里举行，可以说，圣玛利亚教堂是布达佩斯历史的见证。这座教堂从风格上来说属哥特式建筑，在教堂的西大门两侧有一高一低不对称的两座尖塔，教堂的圣玛利亚门额上有

横跨多瑙河的塞切尼链桥将布达与佩斯连接了起来。



匈牙利国会大厦

描述圣母归天的14世纪浮雕，教堂内部的壁画描绘了圣徒们的行事。教堂前还耸立着一座八角形石塔，雕刻十分特别。

白色渔人堡是在中世纪城墙的根基上建造的一段一百多米长的白石墙。墙内沿阶梯拾级而上，可看到宽敞的城顶和两侧半人高的护墙，城内还有烽火台似的圆塔楼。

在多瑙河东岸的佩斯是匈牙利的行政与工商业中心，同时也是科学文化中心和交通枢纽中心。在大林荫道的附近地区是繁华的商业区和住宅区。林荫道外侧是大片工业区，佩斯的工业产值相当于全国的一半。

在佩斯，著名的有位于多瑙河岸的国会大厦。国会大厦建于1884~1902年，为一座新哥特式圆顶宫殿，也是欧洲罕见的古典建筑之一。整个建筑呈丁字形，以拱顶大厅为中心，分成对称的南北两翼。巍峨壮丽、金碧辉煌。大厦约268米长，116米宽，里面有10个庭院，29座楼梯和几百个房间。室内装饰有黄金、精美壁画、绘画和挂毯等。大厦周围有两个大哥特式尖塔和22个

布达佩斯多瑙河沿岸风光



小哥特式尖塔，在各梁托之间，有众多塑像。进口处铜狮分列，沿大理石阶梯上行，两侧有8根由紫红色大理石雕琢成的高大圆柱。大厦东北翼是全欧有名的国会图书馆，藏有丰富的图书和历史文献。大厦前矗立着19世纪匈牙利资产阶级革命和独立战争领袖科苏特(1802~1894年)的高大塑像。这座建筑表现了这个新独立国家的雄心，表现了它作为基督教国家的英雄历史与民族自豪。

此外，位于共和国街东端的英雄广场，是佩斯的另一名胜，它是于1896年为纪念匈牙利民族定居1000周年而建的。“千年纪念碑”矗立在广场中心，高36米，雄劲挺拔。在“千年纪念碑”后面，是两座高达16米的半弧形柱廊，柱廊中间排列着14个比真人还大的匈牙利历代统治者的雕像。这中间有10世纪的开国皇帝圣伊斯特万，有1848年革命中独立战争的领袖科苏特。这些威武雄壮的形象，展示了匈牙利壮丽的历史画卷。

在多瑙河中央，有名为玛尔吉特的江心岛，亦为布达佩斯著名景区。

布达佩斯悠久的历史使它具有浓郁的文化气息；美丽的多瑙河穿城而过，又为它增添了迷人的自然色彩，使布达佩斯这座古城像一幅迷人的画卷一样展现在世人面前。她不愧为多瑙河畔璀璨的明珠。

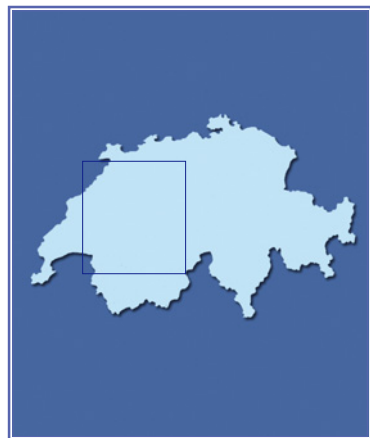
布达佩斯

- 所属洲：欧洲
所属国：匈牙利
地点：布达佩斯
列入名录年份：1987年
文化遗产：布达佩斯内城和玛加雷特桥和格勒特山之间的多瑙河两岸的全景。
意义：世界著名的、有城市特征的风光，以及在多姿多彩的石建筑中再现了匈牙利首都的历史。
历史事件：
1247~1265年在布达城堡山顶建造国王城堡。
1255~1269年在布达城堡建造马蒂亚斯教堂。
1347年宫廷国家从维塞格拉德迁至布达。
1387~1437年卢森堡的西格蒙特成为匈牙利国王。
1468年佩斯城成为国王的自由城。
1526年布达城被掠夺和征税。
1541~1686年被土耳其统治。
1686年神圣同盟的军队将土耳其入侵者驱赶出境。
1703年布达城和佩斯城都成为自由城。
1872年布达城、奥布达城和佩斯城合并为布达佩斯。
1884~1902年建国会大厦。
1899~1905年建渔人堡。



Old City 伯尔尼老城 of Berne

[古朴完整的和平之都]



伯尔尼老城，位于瑞士首都伯尔尼，坐落于瑞士高原中央山地，莱茵河支流阿勒河在这里流成一个回环。老城就建在河曲半岛上，现已扩大到河的两岸。有7座桥梁把西岸老城区与东岸新城区连接起来。伯尔尼所保留的

建筑格局，堪称是现今欧洲保存完整的古城遗迹之一。

伯尔尼老城是1191年统治这一地区的贝鲁特德·齐林公爵创建的。传说公爵在一次狩猎中曾一举捕获了一只狗熊，城市伯尔尼由此得名。由于伯尔尼人对熊格外偏爱，所以他们用一只样子憨厚的熊作为他们的州徽

古朴的伯尔尼老城



和市徽。1339年伯尔尼从德国统治下获得独立，1353年参加瑞士联邦，1848年成为瑞士首都。

伯尔尼老城的大部分建筑物是公元17~18世纪修建的。城内建筑以木结构为主。老城建筑古朴和谐，街道狭窄。有高耸的塔楼、带有走廊的商店和街心竖立的彩色石刻喷泉，古老的电车仍在大街上叮当作响地招摇过市。

伯尔尼城在中世纪经过由低坡向高处推进的三段式发展，面积增加数倍，但最初全城工整有序的道路布局始终保持完好。其特征为：以大道贯穿的方形块为主，穿插着平行延伸的支线道路，形成了此城独特的棋盘式空间布局，这和许多欧洲国家的建筑形态截然不同。城内主要的道路系统沿阿勒河岸延展，并用切割而成的灰色石块建成。街道两侧建有连拱，有的连拱长达几千米，可为行人遮风挡雨。城内的主干道为著名的中央大道，它将整齐的房舍一分为二。宽阔的中央大道也是人们活



古老的中央大道记录了城市拓展的痕迹。

动聚会的最佳场地。随着三次扩城的延伸，大道被分割成四段街道，且各有不同的街名，也呈现了不同年代的城市特性。

中央大道上的著名景点有狱塔、钟塔和爱因斯坦故居。狱塔建于1641年，是当年监狱的守卫塔，狱塔也是中央大道第二次扩建的界址。而位于伯尔尼老城中心主要十字路口的钟塔则是伯尔尼的标志建筑，这里曾是城的西门，也是中央大道第一次扩建的界址。钟塔上面16世纪时的大钟十分别致独特，到整点会有机械小人出来表演。大道49号是爱因斯坦的故居，他在1902~1909年曾经在此居住过。

从中央大道第一段的十字路口往南，就是城内的最高建筑物——圣文森兹哥特式教堂。这座大教堂建于1473年，又于1573年重建。整座教堂规模宏大，其中

位于伯尔尼主要十字路口的钟塔是伯尔尼的特色建筑。



圣文森兹大教堂



主堂花了150年才建成。教堂的大钟是瑞士最大的一口钟，重达10吨。教堂尖塔高达100米，为瑞士最高的一座塔式建筑。在教堂门上保存着哥特式风格的雕刻作品，表现的是“最后的审判”。离大教堂不远的是1852~1857年建造的“联邦宫”，即联邦议会大厦，这是一座宫殿式建筑，一进大厅，左右两边立有四座雕像，它们象征瑞士四个语区的人。瑞士有四大政党，分别为社会党、代表工商界利益的自由党、基督教民主党和瑞士人民党。瑞士由四党联合执政，伯尔尼政府的7位最高领导人分别来自这四个党派。政府上院的廊柱上刻有代表瑞士历史上最有意义的四个年份。联邦宫那带有文艺复兴时期建筑特色的绿色圆顶，突出在伯尔尼几乎一色的红瓦房顶之上，显得十分明丽夺目。

此外，伯尔尼城中街道的中央还建有许多雕刻精致的塑像喷泉、水池，光是中央大道上就有11座建于中世纪的喷泉，若说是“三步一泉、五步一池”，一点儿也不为过。因此伯尔尼又有着“喷泉之都”的美誉。在城中每一座喷泉都有着属于自己的名字与典故，除了美化市容外，其更大的作用是将地下水提到与地面同高的位置，供民众食用需要，而沿着街道的小型开放式水道则提供一般用水。这种分隔式的水道系统不但成就了老城的特色，更展示出了中世纪人民先进的技术与智慧。

古朴而又布局优良的伯尔尼老城，以其优美的喷泉、青灰色的石屋、精致的凸窗、高耸的山墙、前展的连拱和极具张力的廊柱向世人展示着她那无处不在的中古风韵，堪称中世纪古城的完整再现。

伯尔尼老城

所属洲：欧洲

所属国：瑞士(伯尔尼州)

地点：伯尔尼

列入名录年份：1983年

文化遗产：中世纪的老城，包括：哥特后期风格的圣文森兹大教堂、市政厅、狱塔、明斯特胡同和广场、正义胡同及其林荫道和正义井等建筑。

意义：保存最完整的中世纪古城之一。

历史事件：

1191年建市。

1218年成为帝国自由市。

1218~1220年在西侧建造御工事。

1405年城市毁于大火。

1622~1634年构筑壁垒。

1834~1845年部分拆除军事设施和城门。

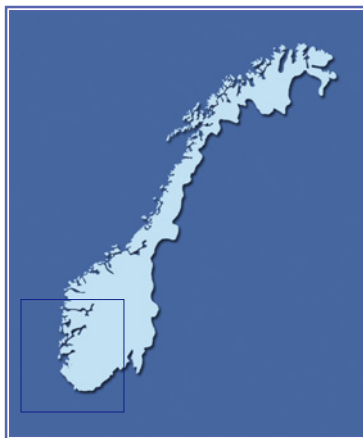
1848年成为瑞士首都。

1919年城市向西扩展。

Bryggen Town

卑尔根的布吕根地区 of Bergen

[北欧千年木头古镇]



布吕根地区位于挪威南部西海岸的卑尔根市内。卑尔根是挪威第二大城，是船运和商业的中心，也是重要的旅游城市。1070年奥拉夫三世时建城。12~13世纪时为挪威首都，是挪威王国最早举行加冕典礼之地。在整个中世纪期间，是斯堪的纳维亚半岛的最大港口和贸易中心。14~15世纪时，北欧商业城市的政治与商业同盟——汉萨同盟在此创立。19世纪奥斯陆崛起之前，它一直是挪威最重要的城市。它位于高山与峡湾之间，有7座高山散落市区周围，故又有“七山之城”之称。

“布吕根”在挪威语中是“码头”的意思。它是卑尔根市区里最古老的地区，而这座老码头在14世纪到16世纪中叶，却是汉萨同盟各国重要的贸易港。汉萨同盟是当时最重要的贸易联盟组织，最早由德国吕贝克的商人所发起，以城市为单位自行签订互惠条约，保证商业往来安全，因为政府的力量不足以保证商人海上往来的安全。这种商会形式的组织相当成功，形成了欧洲地区极大的海上贸易网络。虽然卑尔根不是会员之一，但由于当时挪威王室给予德国商人极大优惠，

卑尔根的布吕根地区

卑尔根的布吕根地区

所属洲：欧洲

所属国：挪威

地点：挪威西南的霍达兰郡

列入名录年份：1979年

文化遗产：布吕根古镇，包括港口东边码头沿岸的为汉萨同盟而建的彩色房屋、古镇内木制房舍等古老木结构建筑。

意义：是汉萨同盟海外商埠的例证，也是北欧木建筑的宝贵遗迹。

历史事件：

约11世纪形成布吕根小镇。

1300年前属于挪威旧时经营贸易的贵族。

14~15世纪汉萨同盟的重要商埠。

1702年遭遇最后一次大火。

1754~1898年由挪威商行掌管布吕根码头。

1872年汉萨博物馆开放。

1955年考古学者进行发掘。



色彩缤纷的木屋是汉萨同盟的见证。



古朴的木结构房屋

德商因此在卑尔根成立办事处。

事实上，这座码头在建设之初就有着极其重要的作用和地位，成为许多人抢夺的宝地。1300年以前，它属于垄断挪威对外贸易的贵族。在商业行会时代，北方来的渔船把干鱼运到布吕根，从这里装船由居住在这里的荷兰、英格兰、苏格兰和德国商人运到海外。同时，将海外运来的粮食运到北部地区。这种贸易使得北部挪威那些只有短暂暖季，难以生产足够食物地区的生活变为可能，甚至兴盛起来。由于获利颇丰，德国商人们先是租用这些码头，后来干脆买下来，以至于最后这座“德国码头”成了商人们的私有财产，并且不受挪威政府法律的管辖。汉萨同盟解体之后，布吕根的“日耳曼商行”还存在了一段时间，直到1754~1898年间，才被挪威商行取代。

今日的布吕根被称作“木头小镇”。港口东边码头的沿岸，曲曲折折地耸立着一排排彩色房屋，这些彩色

房舍是因为13世纪的汉萨同盟而建的，它们呈现出了14~16世纪汉萨同盟时期来自德国商人的群居特色。虽然几经大火侵袭，但居民们不断地在原地重建相同的建筑，最后一次浴火重建是1702年。从布吕根港望去，赭红、鹅黄、奶油色等鲜艳却又古色古香的尖顶建筑并排而立，形成布吕根地区最大的特色。现在所保存的58座建筑多数仍在使用中，最主要是商店或艺术工作室，二楼有部分房舍开放。

布吕根镇内的木造房舍建筑大都是3层建筑，有狭长的窗户和陡峭的屋顶，甚至其山墙都用木条拼成。每座建筑物都有一个或两个院子，还有石砌的地下室。造型整齐，井然有序，通过房屋，人们可以想见中世纪挪威人民的生活风貌。

镇上还有为德国人修建的教堂，教堂对面是用粗石建筑的公共金库。想要了解布吕根的历史，最佳去处是位于渔市场转角的汉萨博物馆，里面完整地保留了当时德国商人的生活实况。这里原来是商人的住所，1872年被当作博物馆开放。在历史上，布吕根镇曾几次遭受火灾，后又几次重建，博物馆的导览员会详细地说明当时居民如何小心谨慎地预防火灾。多数房舍里不准点火，唯一准予用火的地方是公用厨房，那里也是大伙集会聊天的场所。另外，新成立的布吕根博物馆，则是以考古的方式陈列、重现中世纪布吕根的生活状况。

布吕根港口由于长年过度使用变得十分破旧。1955年考古学者曾在此进行发掘，发现当今街区的全貌、院落的布局乃至建筑技术，自汉萨同盟时代以来就基本上没有什么变化，可以说是保留了原有风格。近来在一个公共基金会的参与保护下，港口已逐渐恢复生机，最后这个基金会把港口的建筑全部买了下来，准备逐步修复。

布吕根不仅是汉萨同盟海外商埠的唯一例证，也是城市发展初期阶段北欧木建筑城镇的典型代表。这个千年木头古镇在文化史上具有巨大价值，是北欧木建筑的珍贵遗迹。

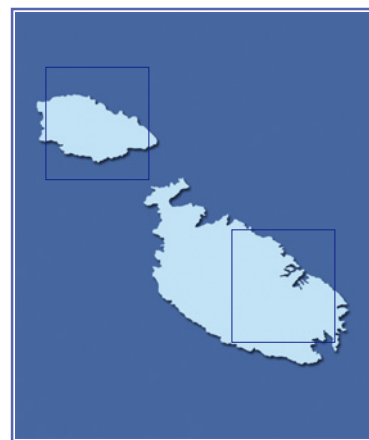


布吕根镇内的木屋



Megalithic Temples 马耳他巨石神庙 of Malta

[史前建筑的露天博物馆]



马耳他共和国位于地中海，由马耳他岛、戈佐岛和科米诺岛等3座岛屿组成。境内有7座史前时期的巨石神庙散落于马耳他和戈佐岛各地。

雄伟壮观的马耳他神庙有的单独存在，有的构成神庙群，它们是史前欧洲极具神秘色彩的建筑之一。

考古研究已知，这些神庙的修建时间在公元前3600~前2500年间，但是，它们多叶状的布局和竖立其间的巨大的雕塑，却让人感到扑朔迷离，还有神庙究竟是用来进行什么宗教活动的，还仍然很难被当代人所理解。

著名的吉冈提亚神庙位于马耳他戈佐岛中部。是公元前24世纪以前，新石器时代晚期的遗迹。吉冈提亚神庙是由两座相互毗连的神庙组成的。其庙宇大门和墙壁用巨石垒成，最大的巨石高达6米，重几十吨，搬运这些巨石的滚石球，至今仍散落在庙外。4000余年前的太古初民，能用原始工具将这些巨石使用于建筑之中，堪称奇迹。

神庙的布局是围绕一条中轴线展开的，这条轴线从



吉冈提亚神庙遗址



吉冈提亚神庙的中轴线

入口处的巨石牌坊直通到庙后部顶端的壁龛。大门内设有宰牲台，并凿有盛血的坑穴，用以祭神。从大门经中轴线走廊可直达内殿。走廊两侧，有两对相对称的半圆形配殿，形成一个建筑整体。各殿内均设有神龛。庙中供奉有肥硕妇女的石雕像，象征生育旺盛的大地之母。但是，各殿中的石雕神像都缺少头部，据推测，其头部是用木雕成，已腐朽风化。从空中鸟瞰吉冈提亚的两个神庙，其外形极像三叶草的叶瓣和腰子形状。这两座相互毗连的神庙，显示了马耳他史前神庙的多叶形设计特色。

据考证，马耳他岛上的塔尔辛和哈加伊姆神庙群与吉冈提亚基本处于一个时期。

塔尔辛神庙群在首都瓦莱塔郊区，是新石器时代晚期的先民建筑。它说明新石器时代的马耳他人在建筑方面已显示了非凡的智慧和才能。石庙的壁缘是由刻有螺旋形或绵羊、山羊和猪等图形的巨石组成的。右边有大



玛纳德拉地区的神庙

“胖女人”石雕，高3米许，但被拦腰砍断。左边有小祭坛。古庙中间的巨石，据推测可能用来烧燃薰香的植物，往里有一只大陶碗，可能用来烧煮食物，石头上刻满了公牛、母猪和小猪的图画。

坐落在马耳他岛上、距塔尔辛神庙不远的是哈加伊姆神庙群。哈加伊姆神庙群堪称当时建筑技术的极品。该庙宇中很多石头的位置都被精心地调整过，其中一块长达660米用做铺路石的大石板，是马耳他群岛中最令人瞩目的巨石块。哈加伊姆神庙群的许多门户，都是用一块完整的巨石凿空而成，石上有雕刻，墙上有古代的书写符号。庙内的小祭坛，也用雕刻的石块做成。其中一个祭坛上刻有一棵“生命之树”，树上架着一只浅碗。这里也发现有许多“胖女人”雕像，身首分开，头部原固定在脖子上一个小洞之中，但头也已风化。

古代神庙建筑师们并没有留下有关修建神庙的任何文字记载，他们只为人留下了一座座神庙框架。而关于神庙的修建，科学家们曾有过如下猜测：

修建神庙首先要做到的是进行地面布局设计和平整土地。地面一般铺设破碎石灰石做成的灰泥，修建初期，有时也用石头或石板替代。神庙的墙壁由内外两面成形的石块组成，泥土及碎石填充其中，偶尔在厚厚的墙壁里还有小型空间或壁龛。使用的石头种类不同，最后的效果也就有很大的不同。普遍认为，这些石块是用绳捆扛抬的方法搬运到位的。许多石块在中段开槽，以方便木杠卡住并使其不再滑动。用绳索捆扎石块，一般都穿过石里的V形孔洞，然后再捆扎起来。至于神庙内浮雕图形，一定是用燧石铲来完成的，因为当时还没有金属工具。从搜集到的刻有星星和太阳符号的陶土碎片和石头碎片来看，人们不得不相信，神庙的一些设施必定与日月星辰有关，但却无法考证。而玲珑建硕的女性身体塑像及“生命之树”的浮雕，则表现了古代马耳他人对健壮母性与多产的无限崇拜。

马耳他神庙是人类远古时期文明的展示，其精准、独特的建筑反映了人类先民的非凡智慧，而其卓越的建筑艺术甚至可以成为今天建筑工程师们的典范，更使其赢得了“露天历史博物馆”的美誉。



马耳他巨石神庙

所属洲：欧洲

所属国：马耳他

地点：马耳他各个岛屿

列入名录年份：1980年，1992年扩大

文化遗产：塔尔辛、哈加伊姆和玛纳德拉、斯科巴和塔哈格拉特及吉冈提亚等巨石神庙。

意义：石器时代的庙宇，是人类最早的宗教场所。

历史事件：

约公元前4500~前4100年建斯科巴。

约公元前3800~前3000年建玛加尔、吉冈提亚。

约公元前3000~前2500年建塔尔辛、哈加伊姆、玛纳德拉。

19世纪开始发掘吉冈提亚和哈加伊姆。

1914~1927年发掘塔尔辛和玛加尔。

1961~1963年发掘斯科巴，同时继续发掘吉冈提亚。

1987~1994年继续发掘卡格拉石头圈。



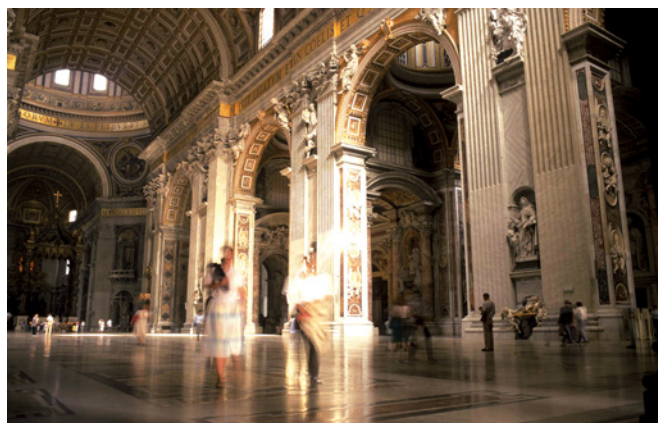
The Vatican 梵蒂冈城 City of Rome

——[世界天主教的中心]——



梵蒂冈城坐落在罗马城内西北角的高地上，是梵蒂冈城国的首都，面积0.44平方千米，人口中85%来自意大利。梵蒂冈是世界上最小的国家，由罗马教皇统治，建于公元756年，是天主教徒的精神支柱、世界天主教的中心。

梵蒂冈在罗马帝国时代原本是一片沼泽，后被整建为竞技场。64年，耶稣的十二门徒之首——彼得在此殉难，并葬于附近的教徒公墓。4世纪，第一位信奉基督教的罗马皇帝君士坦丁大帝将这片土地赠予基督教会，并在圣彼得陵墓上建造了第一座教堂。8世纪时，伦巴底人的侵扰使得教皇史蒂芬二世求助于法兰克国王丕



极为精致华美的大教堂长廊



矗立于广场的方尖碑是广场的中心点。



圣彼得大教堂

平。丕平不但击退伦巴底人，还将罗马及其临近的地区全部都赠予教皇，造就了“教皇国”的产生。从15世纪开始，历代教皇对原来的旧教堂开始了整修与扩建，而文艺复兴时期意大利所诞生的众多杰出艺术家，也使梵蒂冈受益匪浅。其教堂和宫殿，无论是建筑主体、廊柱雕饰或墙壁画，都汇聚了当时知名的建筑师、设计师、雕塑家和画家的创作。米开朗基罗、拉斐尔、贝里尼、布拉曼特、小圣加罗、波提切利、卡拉瓦乔、马德诺、卡诺瓦等，都是一时之选，使得梵蒂冈在建筑、雕刻、书画等方面都是集世界之精华，堪称出类拔萃的艺术殿堂之首。

地理位置使梵蒂冈与罗马之间像生命共同体一般维持了1500年以上的共栖。1929年，意大利政府与教廷共同签订了拉特兰条约，正式承认梵蒂冈独立，同时还允许罗马三大教堂享有治外法权。

圣彼得大教堂是整个梵蒂冈城的中心，是基督教世界最重要和最伟大的教堂建筑，也是意大利文艺复兴和巴洛克艺术的殿堂，这座建筑凝集了米开朗基罗等艺术家的聪明才智。

教堂始建于1506年，1626年最后完成，历时120载。教堂长约200米，最宽处130多米，上有穹窿大圆屋顶，从地面到大圆屋顶顶尖十字架的高度达137米。教堂之大，能容5万人之多。教堂正面左右两边分别是圣彼得与圣保罗的雕像。

教堂平面呈纵长十字形，正面墙的左右两角有两座大钟，墙顶端有13尊高5.7米的石像，居中手持十字架者为耶稣。教堂的正面，是左右对称的巴洛克式建筑，由马德诺设计，有八根科林斯式圆柱，柱间构成五

个人口。进入教堂是一条为拱形天花板覆盖的长廊，长廊天花板上装饰得金碧辉煌，光彩夺目，极为精致华美。在大厅右侧最后一个巨柱附近有一尊圣彼得青铜像，其右足被信徒们长期地不断摩擦和亲吻，已显得异常光亮。廊顶有阳台和石栏杆，内侧石柱的柱脚栏杆上均匀地排列着140尊人物雕像，规模宏大，气势雄伟。

教堂的穹窿大圆屋顶为米开朗基罗的杰作，高达136米，径长42米，其上施以宗教绘画，并有窗户让阳光进入室内，营造出壮观的气氛。教堂的正殿就在圆顶下方，正殿内设有教皇祭坛，坛为正方形，覆有华盖。相传此处地下为圣彼得坟墓。

位于大教堂以北的梵蒂冈博物馆，是众多美术馆的统称，原为教宗居住的宫殿，现已改成博物馆，供民众参观。里面陈列着历代教皇的珍贵收藏，从古希腊到各时代的美术品，应有尽有。目前梵蒂冈博物馆有些厅室并未对外开放，对外开放的部分以皮欧·克雷门美术馆、画廊、西斯汀礼拜堂、拉斐尔室等最值得赏视。

西斯汀礼拜堂坐落在博物馆的最里面，以米开朗基罗的精彩壁画《最后的审判》以及描绘着旧约圣经故事的《创世纪》扬名于世。皮欧·克雷门美术馆位于博物馆入口左侧，以展示罗马帝国黄金时期的雕刻为主，拉奥孔群像、阿波罗雕像等陈列于此。画廊位于博物馆中庭内侧，展示着从拜占庭到现代的各种宗教绘画。拉斐尔室位于博物馆右端二楼的第四个房间，均为拉斐尔及其弟子的作品。

教堂前面是著名的圣彼得广场，广场与大教堂是不可分开的整体。广场完成于1667年，它是“巴洛克之父”，艺术大师贝里尼的杰作。广场略呈椭圆形，宽达196米，四周有柱廊环绕，柱高18米，共有4排284根圆柱，可容50万人。广场中央耸立着一块方尖碑，左右各有一个大喷泉，分别为丰塔纳和马德尔诺所建。方尖碑高30米，重327吨，碑原来在埃及，后来运到罗马。它是罗马教廷举行大型宗教活动的地方。广场南北各有一个148米长的圆柱回廊，犹如一双巨大的手臂同宏伟壮丽的圣彼得大教堂两旁的建筑相连。

梵蒂冈城是全世界9亿天主教徒心中的圣地，但今天她已不只是抚慰人类心灵的宗教城，其充满惊奇的艺术宝藏，更丰富了现代人的精神与视野。

梵蒂冈城鸟瞰



梵蒂冈城

所属洲：欧洲

所属国：梵蒂冈

地点：罗马城内西北角的高地上
列入名录年份：1984年

文化遗产：梵蒂冈城宗教及艺术建筑，包括：圣彼得大教堂、圣彼得广场、梵蒂冈博物馆以及其间无数的艺术珍品。

意义：天主教的宗教中心，文艺复兴艺术与文化精粹的巨大宝库。

历史事件：

64年圣彼得在此殉难。

756年城市成立。

1506~1626年建大教堂。

1508~1512年米开朗基罗绘制《创世纪》。

1546年米开朗基罗出任教堂修建总监。

1586年贝里尼将方尖碑移至圣彼得广场。

1667年圣彼得广场竣工。

1929年正式独立于意大利。



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

本书从联合国公布的《世界遗产名录》中精选最为著名的 156 处遍及五大洲世界各国的文化与自然遗产，既有遥远的古代文明遗址，又有雄奇的自然景观，既有珍贵的艺术瑰宝，也有神秘的宗教建筑……全面展现了大自然与人类最具代表性的神奇创造。

观赏

巴洛克与洛可可风格完美融合的忘忧宫 · 无法逾越的哥特式建筑巅峰科隆大教堂 · 璀璨恢弘的法兰西艺术殿堂
凡尔赛宫 · 震撼人心的科罗拉多大峡谷 · 威严壮观的始皇兵马俑军阵

学习

欧洲中世纪军事要塞的防御体系 · 英国巨石阵令人费解的天文作用 · 澳洲明珠大堡礁绵延数千千米的生态景观 · 伊斯兰开罗神秘的清真古寺 · 失落的古印加帝国的高度文明

发现

繁盛一时的古城庞贝一夜之间离奇消失的原因
隐匿于柬埔寨密林深处的吴哥遗迹 · 美轮美奂的泰姬陵修建的真实目的
安躺在雄伟金字塔中的埃及法老秘密 · 纳斯卡荒原巨画的神秘含义



世界文化与自然遗产



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

北京出版社



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产 中

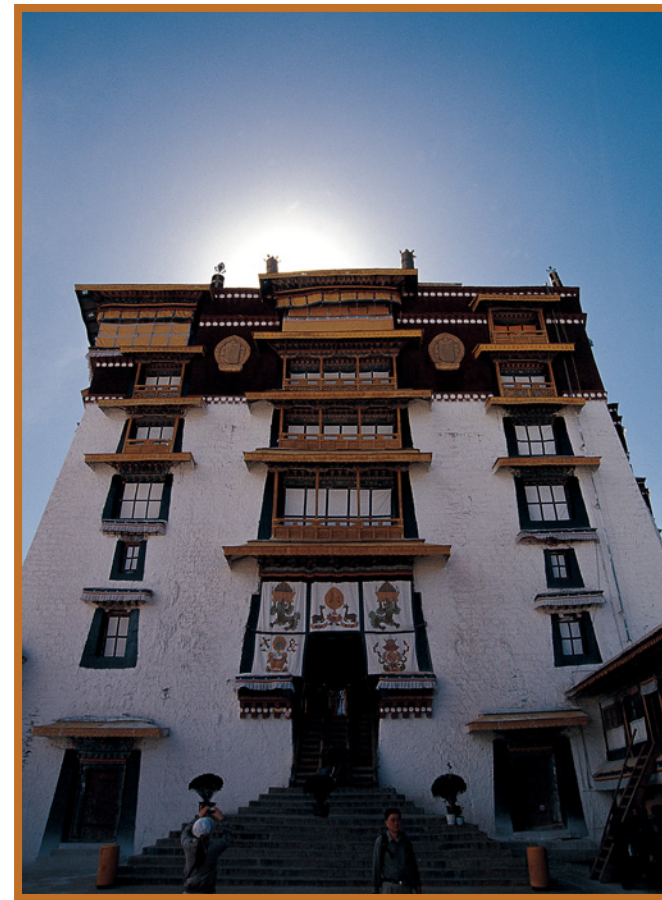




WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

中卷 亚洲

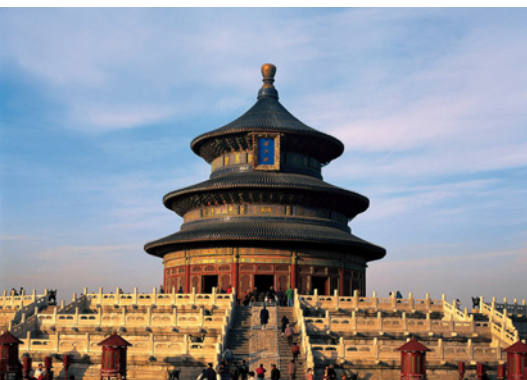
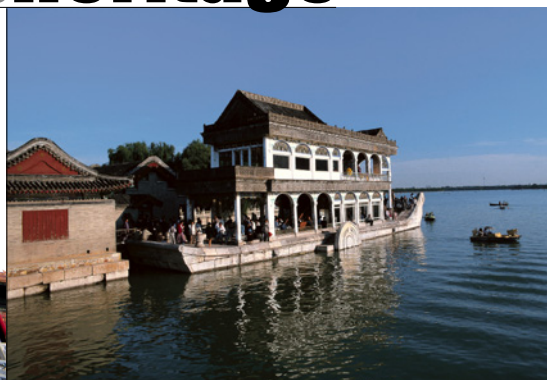


北京出版社

World Culture & Nature Heritage

世界文化与自然遗产

目录



亚洲

中国万里长城	118	黄龙风景名胜区	154	奈良古迹	190
明清故宫	120	宏村、西递	156	特洛伊遗址	192
莫高窟	122	云冈石窟	158	伊斯坦布尔历史地区	194
秦陵兵马俑	124	黄山	160	格雷梅国家公园	196
承德避暑山庄	126	九寨沟	162	水原的华城	198
布达拉宫和大昭寺	128	武陵源	164	庆州石窟与佛国寺	200
孔庙、孔林及孔府	130	中岳泰山	166	波斯波利斯	202
武当山道教建筑	132	峨眉山·乐山大佛	168	拉合尔古堡和花园	204
庐山国家公园	134	武夷山	170	顺化历史建筑群	206
丽江古镇	136	泰姬玛哈尔陵	172	下龙湾	208
平遥古城	138	阿旃陀石窟群	174	巴尔米拉遗址	210
颐和园	140	德里的胡马雍陵	176	大马士革古城	212
北京天坛	142	克久拉霍寺庙群	178	耶路撒冷老城区	214
龙门石窟	144	阿格拉古堡	180	加德满都谷地	216
明清皇家陵寝	146	法隆寺	182	素可泰历史城镇	218
苏州园林	148	姬路城	184	佩特拉遗址	220
青城山和都江堰	150	京都古迹	186	吴哥遗址	222
“北京人”遗址	152	日光的神殿与寺院	188		





亚洲全称“亚细亚洲”，意为“东方日出
的地方”。它不仅是世界第一大洲，更
是世界文明的主要发祥地，集中了古中国、
古印度、古巴比伦等文明古国，对世界文化
的发展起着积极的推动作用。

单说那美甲天下的“五岳”山石、巧夺
天工的石窟古窑、大气原始的森林沟壑，就
已经让人叹为观止；更别说那雄浑壮丽的万
里长城、凄艳美极的泰姬陵、史诗绝唱特洛
伊、一世荣耀拜占庭给整个世界谱写了怎样
的华彩乐章了！

随着亚洲地位的不断提高，其人文地理
也受到越来越多的关注。许多后发掘的景区、
景点逐步为世人所认知，从它们的神秘面纱
被揭开那一刻起，世界也因此更加绚烂。到
目前为止，亚洲共有包括自然遗产和文化遗产
在内的 175 处登记在册的世界遗产。

如此令人动容的众多自然和人文景观将
在本卷为您一一呈现。





The Great Wall of China

中国万里长城

——[人类历史上规模最大的军事设施]——



举世闻名的万里长城是中华民族的伟大创举，也是世界上修建时间最长、工程量最大的一项古代防御工程，自公元前8世纪至公元前7世纪开始修建，长城被延续不断修筑了2000多年。它分布于中国北部和中部的广

阔土地上，是中华民族的象征。

长城修筑的历史可上溯到西周时期，周王朝为了防御北方游牧民族的袭击，筑城堡“列城”以防御。春秋战国时期列国诸侯争霸，根据各自的防御需要，在自



“天下第一关”——山海关

己的边境上修筑起长城。最早建筑的是公元前7世纪的楚长城。

公元前221年，秦始皇并灭了六国诸侯，完成了建立中国历史上第一个封建集权统一国家的大业。为了保证统一国家的军事安全和农业生产的安定，防御北方强大匈奴游牧民族的侵扰，便大修长城。秦朝除了利用原来燕、赵、秦部分北方长城的基础之外，还增筑扩建了很多部分，“西起临洮，东止辽东，蜿蜒一万余里”，



长城最西端——嘉峪关

从此便有了“万里长城”的称号。

自秦始皇以后，凡是统治中原地区的王朝，几乎都要修筑长城。汉、晋、北魏、东魏、西魏、北齐、北周、隋、唐、宋、辽、金、元、明、清等十多个朝代，都不同规模地修筑过长城，其中以汉、金、明三个朝代的长城修筑规模最大，都达到了5000千米或10000千米。长城真可称为“上下两千年，纵横十万里”。现今留存的面目较为清晰的是明代修缮的长城。明长城是修建规模最大、历时最长、工程最坚固、设施最完善的长城。它东起辽东的鸭绿江畔，西至甘肃的嘉峪关旁，横贯今辽宁、河北、天津、北京、内蒙、山西、陕西、宁夏、甘肃等9省、市、自治区，全长6300多千米。今天我们所说的“万里长城”多指明朝所修筑的长城。作为一个庞大的国防工程体系，长城以城墙为主体，包括城障、关城、兵营、卫所、烽火台、道路、粮秣武库诸多军事和生活设施，是具有战斗、指挥、观察、通讯、隐蔽等综合功能，并与大量长期驻屯军队相配合的严密的军事防御体系。长城城墙平均高度7~8米，一般情况下山势陡峭的地方矮一些，山势平缓的地方相对高一些。城墙基宽6.5米，顶宽平均4.5米，墙顶宽度较大的地方，可容五马并行，十人并进。坡陡处用砖砌成阶梯状，以利于行走。墙内侧还设有防止守卫与巡逻的将士不慎坠下墙去的宇墙（也称女墙），外侧设有高约2米的垛墙，垛墙的上部设有瞭望口，下部有射洞和礮石孔，供观看

敌情和射击、滚放礮石之用。有的重要城墙顶上，还建有层层障墙，以抵抗万一登上城墙的敌人。明代中期，抗倭名将戚继光调任蓟州都督时对长城的防御工事作了重大改进，在城墙顶上设置了敌楼和敌台，以住宿巡逻士兵和储存武器粮草，更加强了长城的防御功能。长城上的敌台和墙台，只能容纳很少的兵士，为防止遇有紧急情况，临时从远处调兵遣将难解燃眉之急，在长城内侧沿线还建有许多城堡，实际上就是兵营。这些兵营城堡与长城构成犄角之势，一旦有急，召之即来。

烽火台为一座独立据守的碉堡，建筑于长城沿线两侧的险要之处，或视野较为开阔的冈峦上或峰回路转之点。一般每距2.5~5千米筑一台，每个台设有多个烽火墩，供燃放烟火以示警、传递军情用。如遇敌情，白天燃烟称之为“燧”，夜间点火称之为“烽”。由烽火台构筑而成的通讯系统，使军情得以迅速传达。

长城上最为集中的防御据点是关城。关城均建于有利于防守的重要位置，以收到凭极少的兵力抵御强大入侵者的效果。长城沿线的关城有大有小，著名的如“山海关”、“居庸关”、“平型关”、“雁门关”、“嘉峪关”以及汉代的“阳关”、“玉门关”等。山海关关城北倚燕山，南临渤海，位于山海之间，形势非常险要，是连接东北、华北的咽喉要冲，历史上即为兵家必争之地和军事重镇，自古就有“两京锁钥无双地，万里长城第一关”之说。嘉峪关是明代万里长城最西端，它位于甘肃省河西走廊西部，因坐落在嘉峪关麓而得名。它始建于明洪武五年（1372年），距今已有600多年历史。嘉峪关周长733米，高11.7米，关城面积33500平方米。整座关城雄浑、巍峨、壮观，不愧为“天下第一雄关”的美誉。

万里长城恰似一条巨龙绵延于中华锦绣大地，虽然它早已失去了原来的功用，但这浩大的工程、悠久的历史以及所代表的中华民族的文化意蕴，必将千古传唱。

宛如巨龙的长城，蜿蜒穿越中国北方的戈壁、草原、群山，一路向东奔腾入海。



黄花城长城的遗迹

中国万里长城

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：北京以北，西起甘肃省，东到鸭绿江
列入名录年份：1987年
文化遗产：今日所指的万里长城，西起甘肃的嘉峪关，东至辽宁的鸭绿江边，全长6350千米；北京以北的八达岭居庸关的长城段，以及建于14世纪的所谓“云梯”和“烽火台”对游客开放；在金山岭10千米长的长城段有67个烽火台、敌台和敌楼；还有在司马台和慕田峪修复的长城段。
意义：世界上最长的军事防御工事，是中国的象征。
历史事件：
公元前约220年秦始皇统治时期（公元前221~前210年）修建抵御北方入侵者的军事防御工程。
1345年建造一个隧道门的“云梯”，门上刻有梵语、蒙古语、维语、汉语和满语的铭文。
1368~1644年明朝时扩建长城，使之成为世界上最雄伟的防御工事。
1957年修缮八达岭长城段。
1985年修缮部分慕田峪长城段。



The Palace of 明清故宫 Ming and Qing

[世界上最庞大的皇家宫殿群]



明 清故宫原名“紫禁城”，是明清两代的皇宫。辛亥革命推翻清王朝统治后称为“故宫”，后更名为“故宫博物院”。它位于北京市城区中心，从建成到封建帝制结束的近500年间共有明、清两代24位皇帝在此登基即位。

它是世界上规模最大、保存最完整的古代宫殿建筑群，也是世界上最大的历史博物馆。

1406年，明成祖朱棣下令调集全国优秀工匠十多万、民夫一百多万人，以南京的宫殿为蓝本，在北京元朝宫殿的旧址上修建皇宫。1420年，宫殿基本建成。在此后的几百年里，历朝历代皇帝多次下令重修紫禁城，最终形成了现在的格局。

故宫平面呈方形，南北长961米，



俯瞰故宫

东西宽753米，占地面积72万多平方米。外有周长3428米的城墙，城外有一条宽52米、长3800米的护城河环绕，构成完整的安全防御系统。

故宫内有各类殿宇9000余间，都是木结构、黄琉璃瓦顶、青白石底座，饰以金碧辉煌的彩画，建筑总面积达15万平方米。故宫的建筑都严格遵循对称的规则，沿一条南北走向的中轴线排列，无论是平面布局、立体效果，还是建筑形式无不显示庄严、雄伟、和谐。而这条中轴线上的建筑，更是故宫的重心，它们都坐北朝

太和门



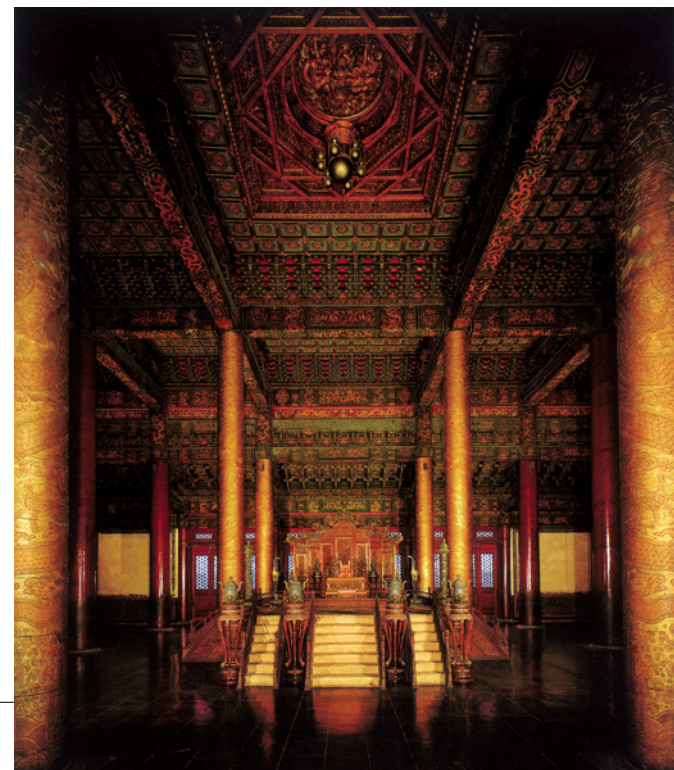
午门

南，体现着皇帝的至尊地位。

午门是故宫的正门，高35.6米，红墙黄瓦，朱漆大柱，雕梁画栋，飞檐翘角。明清两代，每逢将士出征或凯旋，皇帝都要亲自来午门举行仪式。午门的中门是皇帝专用的。清代科举考试殿试的前三名，在发榜这一天，也可以从中门进出一次。午门还是皇帝对臣子施行“廷杖”的地方。午门后为三大殿，即太和殿、中和殿和保和殿，是外朝的主体建筑。

太和殿俗称“金銮宝殿”，是紫禁城里最重要的建筑，也是中国最大的木结构建筑物，占地2370平方米，高约37米，宽约63米，面宽11间，进深5间，红墙黄瓦，朱红殿柱。太和殿是故宫中等级最高的宫殿，功能非常特殊。在太和殿中举行的仪式都非常高级，例如皇

太和殿内景



帝登基、节日庆典等。中和殿是皇帝去太和殿前小憩或演习礼仪的地方。规模较小，深广各三间每间面均长24米。殿高27米，列柱均为楠木，绣刻极为精致。保和殿是举行殿试和宴会的地方，高29米。

作为帝王的宫殿，故宫是一座名副其实的宝库，收藏着大量的珍贵文物，总计达到1052653件，占全国文物总数的1/6，其中很多文物是无价的国宝。故宫博物院是国内收藏文物最丰富的博物馆，也是世界闻名的古代文化艺术博物馆。

明清皇宫，这座世界上最大的皇宫，集中反映了中国的传统礼制思想与文化，其建筑的布局、形式、装饰等无不体现了中国的传统特色，是东方建筑史上的典范，也是研究中国政治经济、社会历史与哲学思想的文化宝库，是世界文化遗产宝库中一座绝无仅有的丰碑。

明清故宫

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：北京

列入名录年份：1987年

文化遗产：故宫建筑群，包括象征紫禁城权力中心的三大殿“太和殿”、“中和殿”和“保和殿”，以及午门、武英殿、乾清宫和交泰殿等。
意义：5个世纪以来中国的最高权力中心，是世界上现存规模最大、保存最完整的帝王宫殿。

历史事件：

1368~1644年明朝。

1406~1420年故宫的扩建。

1420年建造午门。

1644~1911年清朝定都北京。

1723~1726年“养心殿”是清雍正皇帝的居室。

1731年建造“斋宫”。

1798年改建“乾清宫”。

The Mogao Caves 莫高窟 of Dunhuang

——[东方文化的明珠]——



敦煌莫高窟是甘肃省敦煌市境内的莫高窟和西千佛洞的总称，是中国著名的四大石窟之一，也是世界上最大、内容最丰富和使用时间最长的佛教艺术宝库。莫高窟位于甘肃省敦煌市东南25千米鸣沙山东麓断崖上，据碑文记载，前秦建元二年

(336年)，有沙门乐尊者行至此处，见鸣沙山上金光万道，状有千佛，于是萌发开凿之心，后经不断扩建，遂成佛门圣地，号为“敦煌莫高窟”，俗称“千佛洞”。它是中国最大、最著名的佛教艺术石窟。分布在鸣沙山崖壁上三四层不等，全长1.6千米。后历经北魏、西魏、北周、隋、唐、五代、宋、西夏、元等时期的开窟造像，现有石窟492个，壁画总面积约45000平方米，彩塑2400



五代时期的伎乐飞天



第249窟狩猎图，以简练的笔法和生动的形象表现了山林中狩猎的情景。

多尊。大者高达数十米，小的不满1/10米，有的雄伟浑厚，有的小巧玲珑，其雕画造诣之精深，构图想象之丰富，是十分惊人的。莫高窟集建筑、雕塑、壁画为一体，当你置身于窟中，最为吸引你的应该就是那些数量庞大、内容繁多、色彩艳丽的壁画艺术了。含笑自如的菩萨、翩翩起舞的飞天，神态逼真、形象各异，婀娜多姿的美妙身形比比皆是，仿佛将你带进了遥远的天国！壁画内容多为佛经故事，如释迦牟尼一生和前生行善牺牲的故事。还有佛、菩萨、天王、力士、小千佛的画像和羽人、花鸟、动物等。壁画虽经千百年的风沙侵蚀，仍然色彩鲜艳、线条清晰，使人不得不赞叹古代艺术匠师们的精湛技术和创造精神。莫高窟绘画题材以佛像、经变、人物等为主，并反映了不同造窟时代的社会文化特征。而弥足珍贵的是它直观地将历代绘画造型的结构布局、人物造型、线条勾勒、敷彩设色等方面各个时期的艺术风格及其传承演变以及中西艺术交融展现在人们面前。彩塑大者达33米，如巨型石胎泥塑弥勒，小者10厘米，特别是魏唐时代的作品，更为人们誉为极品。中国石窟艺术源于印度，印度传统的石窟造像乃以石雕为主，而敦煌莫高窟因岩质不适雕刻，故造像以泥塑壁画为主。整个洞窟一般前为圆塑，而后逐渐淡化为高塑、影塑、壁塑，最后则以壁画为背景，把塑、画两种艺术融为一体。北朝时期洞窟中主像一般是释迦牟尼或弥勒，主像两侧多为二胁侍菩萨或一佛、二弟子、二菩萨。



第275窟交脚弥勒是莫高窟早期最大的弥勒像。

莫高窟第96窟



塑像背部多与壁画相连。窟内顶部和四壁绘满壁画。顶及上部多为天宫伎乐；下部为夜叉或装饰花纹；中部壁画除千佛外，主要画佛传故事、本生故事和因缘故事。其中本生故事有割肉求鸽、舍身饲虎、九色鹿舍己救人等。隋唐为莫高窟全盛时期，隋代百窟塔样式由北朝的中央式改为中心佛坛，组像同前。唐代出现了一佛、二弟子、三天王或二力士的组合。塑像亦由早期的“瘦骨清秀”造型，重返“丰硕壮实”之貌。窟中壁画主要是大场面的说法图和简单的经变图。莫高窟最大塑像皆塑于唐，第96窟大佛是莫高窟中最大的塑像。唐代壁画是多种经变图，其规模极为宏伟，表现出天国的壮丽图景。石窟造像五代时已丧失生命力，宋代起步入衰退。在敦煌壁画中所描绘的当时的一些社会生活场景，反映了中国古代狩猎、耕作、纺织、交通、作战以及音乐舞蹈等生产活动和社会活动各个方面的内容。壁画中各类人物形象，保留了大量的历代各族人民的衣冠服饰资料。壁画中所绘的大量的亭台、楼阁、寺塔、宫殿、城池、桥梁等是研究中国古代建筑形象图样的宝贵资料。中国的雕塑和绘画已有数千年的历史，美术史上记载许多著名画家的作品多已失传，敦煌艺术的大量壁画和彩塑为研究中国美术史提供了丰富的实物资料。

莫高窟

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：甘肃敦煌市东南鸣沙山东麓断崖上
列入名录年份：1987年
文化遗产：莫高窟遗迹，包括现存石窟492洞、壁画4.5万平方米、彩塑2400多尊，及中部壁画的千佛、佛传故事、本生故事和因缘故事等。
意义：璀璨瑰丽的佛教艺术宝库。
历史事件：
公元前206~220年在汉代，敦煌是丝绸之路上的重要绿洲城。
公元前117年在敦煌建立军事司令部。
618~907年唐代为莫高窟营建全盛时期。
1036~1227年喇嘛教在西夏传播。
1899年重新发现莫高窟。
1900年第一次修建和发现30000份经文的手稿，其中有1036份收藏在一个用墙堵塞的壁龛里。



Mausoleum of 秦陵兵马俑 Qin Emperor

[始皇的地下军阵]



秦始皇陵是中国历史上第一个皇帝嬴政(公元前259~前210年)的陵墓;位于陕西省临潼县城东5千米处的骊山北麓下河村附近。陵南枕骊山,北望渭河,处于形如莲花状的群岭环抱之中。

公元前246年,13岁的嬴政继位秦国国王,随后不久就开始为自己建造陵墓。公元前221年,秦统一六国,又从全国征70万人到骊山,按“死乃以生”的原则,由丞相李斯设计,大将章邯监工修造陵墓,至嬴政50岁驾崩,历时36载而成。

秦始皇陵总面积达50多平方千米。陵园有内外两层夯土城墙,呈南北狭长的“回”字形。内垣南北1300

气势磅礴的兵马俑



工艺超群的兵马俑个像

米,东西578米;外垣南北2513米,东西974米。位于陵园南部的秦始皇陵冢高43米,底边周长1700余米,筑有内外两重夯土城垣,象征都城的皇城和宫城。内城略呈方形,周长3890米,除北面开两门外,其余三面各开一门。外城为长方形,周长6294米,四面各开一门。

据史料记载,秦陵中还建有各式宫殿,陈列着许多奇珍异宝。秦陵四周分布着大量形制不同、内涵各异的陪葬坑和墓葬,现已出土的有400多个。

“兵马俑坑”是秦始皇陵的陪葬坑,位偏差陵园东侧1500米处。1974年,当地农民在打井时发现了一些陶俑的碎片,引起考古部门的关注,由此发现了埋葬在地下两千多年的宝藏。兵马俑坑现已发掘三座,均为土木混合结构的地穴式坑道建筑,三坑呈“品”字形,方位是南一北二,各自独立,互不相通。坑内有陶俑、陶马八千多件,还有四万多件青铜兵器。

一号坑在南,被局部挖掘,于1979年开放。坑体为长方形且为土木混合结构,以硅铺地,夯筑围墙。占地14260平方米,平均深5米。坑内每隔3米就有一堵土墙,土墙之间排列着由步兵俑和骑兵俑组成的长方形军阵,底部铺著青砖。军阵的东端是3列面向东方的步兵俑,每列70个,共210个,是军阵的前锋。后面是骑兵俑和驷马战车车俑,战车和步兵相间排列,排成33列纵队,共有陶俑6000个,是军阵的主体。军阵的左右两翼各有一列武士俑,每列180个,是军阵的侧翼卫



兵马俑的整体外观

队。军阵最后还有3列横队,是军阵的后卫。陶俑的兵器,刀、剑、矛、戈、弩等,虽然经过千百年的剥蚀,依然十分锋利。经测定,刀剑的表面都经过了铬化处理,而这项技术直到近代才被冶金技术最发达的欧洲所掌握。这支队伍军容整齐,装备精良,再现了当年秦国军队纵横天下,所向无敌的雄姿。

二号坑位于一号坑东端北侧20米处,占地6000平方米,呈曲尺形,被分隔成各自独立又有联系的4个部分,是由车兵、骑兵和步兵构成的曲尺形方阵。估计可出土兵俑1000多个,车马和鞍马500多匹。它东面突出部分为一个小小方阵,由334个弩兵俑组成。南部为64乘战车组成的方阵,每排有8辆战车,共8排,每乘车后有2~4名车士;中部为19辆战车和随车徒手兵俑;北部是由战车6乘、鞍马和骑兵124个组成的骑兵阵,兵马俑亦面朝东方,在兵种、阵容、造型及姿态等方面,均比一号坑更加丰富多彩。

三号坑位于一号坑西端北侧25米处,东距二号坑约120米。坑平面呈凹形,深5.2~5.4米,面积520平方米,是三厢房互通的建筑。此坑只发现1辆战车和64个武士俑,两两相对站立,以夹道式排列,手握仪卫兵器。此坑全部挖掘,于1989年开放。

另外在二号坑和三号坑之间另有一四号坑,是被废弃的空坑。

1980年12月,在秦始皇陵封土西侧出土了两组形体较大的彩绘铜质车马。

一号铜车马为双轮、单辕结构,前驾四马,车舆为横长方形,宽126厘米,进深70厘米,前面与两侧有车栏,后面留门以备上下。车舆右侧置一面盾牌,车与

前挂有一件铜弩和铜铍。车上立一圆伞,伞下站立一名高91厘米的铜御官俑。这种车名叫立车,又叫戎车、高车,乘车时立于车上。

二号铜车马是四马单辕“安车”,车马全长317厘米,高106厘米,车舆上有穹隆形的椭圆形盖子,车厢分前后两部分,前室为驭手所居,内跪坐一御官俑,后室为主人所居。车舆内外绘有变形夔龙、夔凤纹,流云及各种几何形图案花纹。

铜车马主体为青铜所铸,一些零部件为金银饰品。各个部件分别铸造,然后用嵌铸、焊接、粘接、铆接、子母扣、纽环扣接、销钉连接等多种机械连接工艺,将众

多的部件组装为一体且通体彩绘。车、马和俑的大小约相当于真车、真马、真人的1/2。至今,铜车马上的各种链条仍转动灵活,门、窗开关自如,牵动辕衡仍能载车行驶。秦陵铜车马被誉为中国古代的“青铜之冠”。

秦始皇陵是世界上规模最大,结构最奇特、内涵最丰富的帝王陵墓之一。秦始皇陵兵马俑是可以和埃及金字塔和古希腊雕塑相媲美的世界人类文化的宝贵财富,为深入研究秦朝时期的军事、政治、经济、文化、科学、艺术等,提供了十分珍贵的实物资料。它的发现是20世纪中国最重大的考古成就,它充分表现了两千多年前中国人民巧夺天工的艺术才能,是国家的瑰宝、中华民族的骄傲。

秦陵兵马俑

所属洲: 亚洲

所属国: 中国

地点: 陕西西安

列入名录年份: 1987年

文化遗产: 象征着秦始皇陵园卫戍军的兵马俑,位于秦始皇陵东侧的一个大型陪葬坑内。三个俑坑共埋葬了7000余件兵马俑,俑坑中央是秦始皇的坟墓。

意义: 被誉为“世界第八大奇迹”,“二十世纪考古史上的伟大发现之一”,是中国和世界雕塑史上的瑰宝。

历史事件:

前246年嬴政继位。

前221年秦王灭掉六国。

前206年农民起义,秦朝灭亡。

约前145~前86年史学家司马迁记载了秦始皇极其奢侈的墓葬。

1974年发现兵马俑坑。



The Resort 承德避暑山庄 of Chengde

[宫殿和寺庙的完美结合]



避暑山庄又名承德离宫或热河行宫，位于河北省承德市中心北部，是清代皇帝夏天避暑和处理政务的场所。避暑山庄位于承德市中心区以北，武烈河西岸一带狭长的谷地上，距离北京230千米。它始建于1703年，历经清朝三代皇帝：康熙、雍正、乾隆，耗时约90年建成。与北京紫禁城相比，避暑山庄以朴素淡雅的山村野趣为格调，取自然山水之本色，吸收江南塞北之风光，成为中国现存占地最大的古代帝王宫苑。当年康熙皇帝在北巡途中，发现承德这片地方地势良好，气候宜人，风景优美，又直达清王朝的发祥地，是满清皇帝家乡的门户；还可俯视关内，外控蒙古各部，于是选定在这里建行宫。

康熙四十二年(1703年)开始在承德大兴土木，疏浚湖泊，修路造宫，至康熙五十二年(1713年)建成36景，并建好山庄的围墙。雍正朝代暂停修建。乾隆六年(1741年)到乾隆五十七年(1792年)又继续修建直至完工。建成的避暑山庄新增加乾隆三十六景和山庄外八庙，形成界墙内占地约5.64平方千米的行宫，其规模壮观，是别具一格的皇家园林，为后人留下了一部珍贵的古代园林建筑杰作。山庄宫墙，随山势起伏而筑，气势宏伟，长达10千米。园内建筑，如楼台廊庑、桥亭轩榭、寺观塔碣，形式多种多样。各种建筑，借助自然景物，山色湖光，极富田园情趣，有康熙和乾隆分别命名的七十二景。避暑山庄分宫殿区、湖泊区、平原区、山峦区四大部分。

宫殿区位于湖泊南岸，地势平坦，是皇帝处理朝政、举行庆典和生活起居的地方，占地10万平方米，由正宫、松鹤斋、万壑松风和东宫4组建筑组成。宫殿全为青砖素瓦，四面为参天古松环绕，与北京故宫外观的庄严豪华恰成鲜明对照。主要建筑有“澹泊敬诚”、“四知书屋”、“烟波致爽”、“云山胜地”等宫殿。湖泊区在宫殿区的北面，湖泊面积包括洲岛约占0.43平方千米，有8个小岛屿，

澹泊敬诚殿



承德避暑山庄

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：河北承德

列入名录年份：1994年

文化遗产：喇嘛庙包括溥仁寺、普宁寺、普乐寺等，以及清朝统治者的皇家园林——承德避暑山庄，由众多的宫殿以及其它处理政务、举行仪式的建筑构成的一个宏大的建筑群。

意义：中国现存最大的皇家园林。

历史事件：

1703~1792年建造避暑山庄。

1713~1780年建造外八庙。

1764年建造“安远庙”。

1767~1771年建造“小金山寺”。

1775年建造“普宁寺”，即“大佛寺”。

1860年咸丰皇帝(清文宗)从北京逃往承德。



康熙皇帝在正山门御题“避暑山庄”鎏金龙陟匾。

将湖面分割成大小不同的区域，层次分明，洲岛错落，碧波荡漾，富有江南鱼米之乡的特色。东北角有清泉，即著名的热河泉。在湖面上分布有月色江声、如意洲、青莲岛、金山、戒得堂、清舒山馆、文园狮子林等8个大小不同、形状各异的洲岛，彼此之间以桥、堤相连。

湖泊区以北又为平原区，原来绿草如茵，麋鹿成群，一派“风吹草低见牛羊”的牧区景色。著名的万树园，为当年的赛马场，清乾隆十九年(1754年)夏天，乾隆皇帝曾在此设宴招待由边疆内迁的厄鲁特蒙古部落首领三策凌。山庄西、北两面为山区，山峦自南而北绵延起伏，山内幽谷溪流，峰回路转，在四个高峰上建有“锤峰落照”、“四面云山”、“南山积雪”、“北枕双峰”四亭，在此居高临下，纵目远眺，宏伟壮丽的外八庙历历在目。

在避暑山庄东面和北面的山麓，分布着宏伟壮观的

承德外八庙



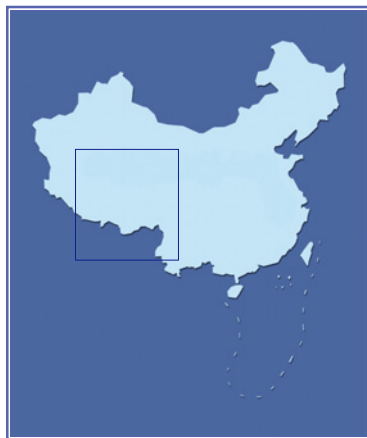
避暑山庄洲岛风光

寺庙群，这就是外八庙，其名称分别为：溥仁寺、溥善寺(已毁)、普乐寺、安远庙、普宁寺、须弥福寿之庙、普陀宗乘之庙、殊像寺。外八庙以汉式宫殿建筑为基调，吸收了蒙、藏、维等民族建筑艺术特征，创造了中国多样统一的寺庙建筑风格。山庄整体布局巧用地形，因山就势，分区明确，景色丰富，与其他园林相比，风格独树一帜。山庄宫殿区布局严谨、建筑朴素，苑景区自然野趣，灵活生动，宫殿与天然景观和谐地融为一体，达到了回归自然的境界。山庄融南北建筑艺术精华，殿宇和围墙多采用青砖灰瓦、原木本色，淡雅庄重，简朴适度，与京城故宫的黄瓦红墙、描金彩绘、堂皇耀目呈明显对照。山庄的建筑既具有南方园林的风格、结构和工程做法，又多沿袭北方常用的园林表现手法，成为南北建筑艺术完美结合的典范。

避暑山庄之外，半环于山庄的是雄伟的寺庙群，如众星捧月，环绕山庄，它象征民族团结和中央集权。清朝建国初期，就奉行扶持喇嘛教的政策，以此联络融和中国西方和北方的少数民族。

Potala Palace and the 布达拉宫和大昭寺 Jokhang

——[美丽而神秘的圣城]



拉萨的布达拉宫1994年列入世界遗产名录，2000年公布了增补的大昭寺。它们位于西藏自治区拉萨市，均筑于公元7世纪，是吐蕃赞普松赞干布为迎娶唐文成公主而建。后屡有毁筑。1645年达赖五世在布达拉宫旧址上以观音堂为中心重建，又经历世达赖的不断扩建，成今规模。

布达拉山原名“玛布日”，藏语意为“红山”，因吐蕃赞普松赞干布信佛，即改名“布达拉”，取印度观世音菩萨现身说法之地“普陀山”之意。布达拉宫分白宫和红宫，依山垒砌，建筑宏伟，举世罕见。内有宫殿、佛堂、经室、平台、庭院、金塔、五座覆盖金瓦的宫顶和最底层的监牢。主楼共13层，高达110米，东西长360米，南北宽500多米，占地面积2万多平方米。外观背依群山和蓝天，气势雄伟。宫内房舍穿插曲折，飞阁层楼交错配合，雕梁画栋金光灿烂。环绕正殿有八大祭堂，每一祭堂有一座金塔。各处门廊过道，布满鬼神、菩萨的画图；各处供奉佛像数万尊，大小不等，神态各异。在公元7世纪保留下来的低矮观音堂里，尚有松赞干布和文成公主的泥塑像。宫中壁画、卷画，绚丽多彩，神情毕肖。此外还保存有历代达赖的灵塔。其中达赖十

三世(1876~1933年)的灵塔，样式与北京北海的白塔相仿，外部用金皮包裹，高达14米，直穿布达拉宫数层楼。据统计，用在宫中一个墓塔建筑的纯金达18800盎司(一盎司约为28.35克)，珍珠20万粒，各种宝石4万多颗。作为藏传佛教的圣地，每年到布达拉宫的朝圣者及旅游观光客不计其数，他们一般由山脚无字石碑起，经曲折石铺斜坡路，直至绘有四大金刚巨幅壁画的东大门，并由此通过厚达4米的宫墙隧道进入大殿。在半山腰上，有一处约1600平方米的平台，这是历代达赖观赏歌舞的场所，名为“行阳厦”。由此扶梯而上经达“松格廊”廊道，便到了白宫最大的宫殿东大殿。有史料记载，自1653年清朝顺治皇帝以金册金印敕封五世达赖起，达赖转世都必须得到中央政府正式册封，并由驻藏大臣为其主持坐床、亲政等仪式。此处就是历代达赖举行坐床、亲政大典等重大宗教、政治活动的场所。今天的布达拉宫，不论是它石木交错的建筑方式，还是宫殿本身所蕴藏的文化内涵，都能让人们感受到它的独特，给



大昭寺转经道一角

到过这里的人留下深刻的印象。统一花岗石的墙身，木制屋顶及窗檐的外挑起翘设计，全部的铜瓦鎏金装饰，以及由经幢、宝瓶、摩羯鱼、金翅鸟做脊饰的点缀……这一切完美配合使整座宫殿显得富丽堂皇。大殿内的壁画亦算是布达拉宫内的一道别致风景，在这堪称巨型绘画艺术的长廊内，既记载有西藏佛教发展历史，又有五世达赖生平、文成公主进藏过程，还有西藏古代建筑形象和大量佛像金刚等等，说它是一部珍贵的历史画卷毫不为过。独特的布达拉宫同时又是神圣的，因为每当提及它时都会很自然地使人联想到西藏。在人们心中，这座凝结藏族劳动人民智慧又见证汉藏文化交流的古建筑群，已经以其辉煌的雄姿和藏传佛教圣地的地位而成为藏传佛教建筑艺术的杰作——大昭寺



巍峨耸立的白宫

状貌雄伟的拉萨布达拉宫



了藏民族的象征。

大昭寺位于西藏自治区拉萨市内，系由唐朝文成公主选地和设计，唐永徽三年(652年)藏王松赞干布为纪念文成公主入藏而建。整个建筑占地约2万平方米，气势磅礴，宏伟壮丽。殿高四层，上覆金顶。殿内中心部分仍保持原来式样。内供当年文成公主进藏时由长安带来的释迦牟尼镀金铜像及松赞干布、文成公主和寺宇建筑者、尼泊尔拜木萨公主等塑像。寺前的唐蕃会盟碑，立于唐长庆三年(823年)，以藏、汉文镌刻碑文，反映了藏汉两民族历史悠久的亲密关系，至今仍然完好。唐柳在唐蕃会盟碑南侧，相传为文成公主手植，也称“公主柳”。立于清乾隆五十九年(1794年)的劝人恤出痘碑，在唐蕃会盟碑和唐柳之间，汉藏两体文字已漫漶难以辨认。寺内保存有唐代乐器及相传为文成公主使用过的石制盥洗用具等文物。明代中官杨英、袁琦等人入藏所立石碑，在正殿大弥勒佛像后，字迹多不可辨认，立碑年代约在永乐至宣德年间。明永乐七年(1409年)，格鲁派创始人宗喀巴发起大祈愿法会，此后每年藏历正月聚集数以万计的僧人在寺前诵经。乾隆五十八年(1794年)，清廷颁赐金瓶，以掣签方式确定大活佛的转世灵童，其仪式亦在本寺觉卧佛像前举行。

布达拉宫和大昭寺象征着西藏佛教和历代行政统治的中心。优美而又独具匠心的建筑、华美绚丽的装饰与天然美景间的和谐融洽，使其在历史和宗教特色之外平添几分绚美丰采。

布达拉宫和大昭寺

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：西藏拉萨

列入名录年份：1994年、2000年
文化遗产：布达拉宫和大昭寺，坐落在拉萨河谷中心海拔3700米的红色山峰之上，是集行政、宗教、政治事务于一体的综合性建筑。它由白宫和红宫及其附属建筑组成。包括大昭寺内释迦牟尼铜像等塑像以及唐柳、出痘碑等历史遗迹。

意义：藏传佛教的建筑杰作。

历史事件：

630~650年藏王松赞干布统治时期，在拉萨的红山上建造第一座宫殿。

1645年在五世达赖喇嘛(1617~1682年)统治时期，开始建造现在的宫殿。

1648年白宫建成。

1694年红宫建成。

1792年尼泊尔的廓尔喀人入侵西藏。

1951年和平解放西藏。

1965年西藏自治区成立。



Temple, Cemetery of Confucius

孔庙、孔林及孔府

[中国先哲的故里]



孔子作为儒学的创始人，他的精神与思想，不仅是中国人民思想根源的依据、民族性格的罗盘，甚至也是欧洲启蒙运动的指导者。孟子评论孔子：“孔子之谓集大成者，金声而玉振之也。”孔子的学说和道德，历千年不衰。

孔子诞生于春秋时期的鲁国，也就是现今山东省曲阜境内。孔子虽平生不得志，但其死后，历代帝王莫不尊儒学为正统思想，连带着曲阜也受到历代帝王及文人名士的仰慕，其中又以孔庙、孔林和孔府为甚，即所谓的“三孔”。“三孔”是包括孔子及其后裔的宗庙、墓地和宅邸在内的总占地面积230多万平方米并拥有近千间建筑的庞大建筑群。曲阜孔庙、孔府、孔林是中国历代纪念孔子、推崇儒学的表征，以丰厚的文化积淀、悠久的历史渊源、宏大的建筑规模、丰富

的文物珍藏，以及不可限量的科学艺术价值而著称。

孔府大堂内景



孔林中的古柏

的文物珍藏，以及不可限量的科学艺术价值而著称。

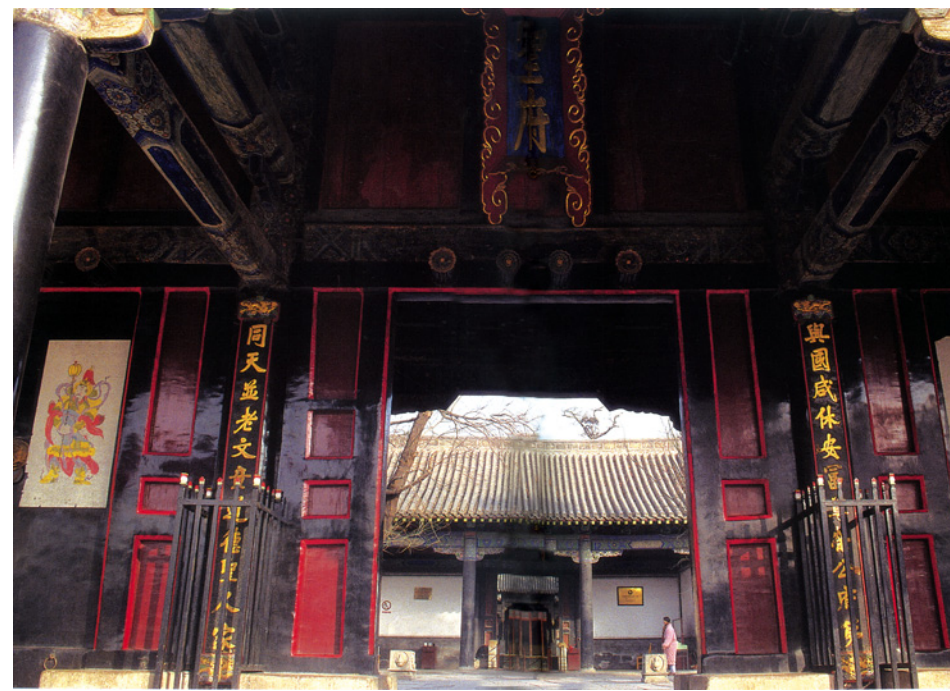
孔庙位于曲阜市南门内，是奉祀孔子的庙宇。据称孔庙始建于公元前478年，最初仅“庙屋三间”，后来经过历代的不断兴建，发展成为拥有各种建筑100余座，460余间，占地面积约9.5万平方米的庞大建筑群。现存孔庙占地面积约为22万平方米，建筑物466间，纵向轴线贯穿整座建筑，气势宏伟。孔庙是中国现存规模仅次于故宫的古建筑群，堪称中国古代大型祠庙建筑的典范。庙内存有大量历代塑像、绘画和石刻，这些是研究封建社会政治、经济、文化、艺术的珍贵史料。整个建筑群前后共九进院落，布局严谨，左右对称。前三进院落布置导向性建筑物，如门或牌坊。第四进院落有一座三重檐的高阁“奎文阁”，其中藏有历代皇帝赏赐的图书。第七进院落中有“杏坛”，据说是孔子生前的讲学处。孔庙的主殿大成殿高31.89米，宽54米，进深

34米。廊下有28根蟠龙古柱，每根石柱都用整块石材雕成。前廊下的10根石柱用深浮雕的手法雕成双龙对舞，衬以云朵、山石、涛波，造型优美生动，是罕见的艺术瑰宝。孔庙中还存有大量的碑刻及画像砖，是研究中国古代书法和文化艺术的宝贵资料。

孔林又称“至圣林”，位于曲阜城北1千米处，是孔子及其后裔的家族墓地，前后延续使用了约2500年，共计有孔氏子孙墓10余万座。孔林占地约2万平方米，四周有长7千米的砖砌围墙环绕。孔林内柏桧夹道，进入孔林要经过1200米的墓道，然后穿过石碑坊、石桥、甬道到达孔子墓前。孔子的坟墓封土高6米，墓东是孔子之子孔鲤和他的孙子孔伋的坟墓。在孔林中，有的墓前还存有石雕的华表、石人、石兽。这些都是依照墓中人当时被封爵位的品级设置的。林内树木丰茂，保存有自汉代以来的墓碑和谒陵题记石刻等共5000余通。孔林是世界上延续年代最久远，保存最完整，规模最大的家族墓地，其墓葬数量之多，保存之完好，是十分罕见的。

孔府又称“衍圣公府”，位于曲阜东华门大街1号孔庙的东侧，是孔子嫡长孙居住的府第。孔府始建于宋金时期(公元12~13世纪)，明洪武十年(1377年)建府于今址。孔府是典型的封建贵族地主庄园，占地面积约4.9万平方米，有各类楼房厅堂共480余间。孔府在布局上，前部为处理公务的场所，后部为日常生活场所。堂厅的建筑布置具有典型明清时期(14~19世纪)衙署建筑的风格。衙署大堂用于接受皇帝颁发的圣旨，或处理家族内事务。孔府后院有一座花园，幽雅清新，布局别具匠心，可称园林佳作，也是园宅结合的范例。孔府内藏有大量珍贵的历史档案和历代服饰、生活用具等历史价值极高的文物。孔庙、孔林、孔府建筑群凝聚了历代

孔府大门



山东曲阜孔庙

建筑的精华，极具建筑艺术之美。同时在建筑的布局、规划和装饰等方面，也反映出儒家思想的精髓。它们不仅涵盖名闻天下、内涵丰富的文化遗产，同时还拥有大量有价值的自然遗产。而“三孔”内生长的1.7万余株古树名木不仅见证了“三孔”的发展历史，同时也是研究古代物候学、气候学和生态学的宝贵素材。

孔庙、孔林及孔府

- 所属洲：亚洲
- 所属国：中国
- 地点：山东曲阜，济南以南
- 列入名录年份：1994年
- 文化遗产：重修扩建了62次的孔庙，拥有“奎文阁”、十三碑亭、杏坛、主殿大成殿，及殿前檐有10根雕龙石柱；位于曲阜城北的孔林；另有孔子嫡长孙居住的府第，共有厅、堂、楼、轩463间，花园9处。
- 意义：曲阜孔庙、孔林、孔府是中国历代纪念孔子、推崇儒学的表征，以丰厚的文化积淀、悠久的历史渊源、宏大的建筑规模、丰富的文物珍藏，以及科学艺术价值而著称。
- 历史事件：
 - 公元前551年孔子诞生。
 - 公元前479年孔子逝世。
 - 公元前478年始建孔庙。
 - 1018年建造奎文阁。
 - 1504年奎文阁修缮。
 - 1592年圣迹殿建成。
 - 1724年改建大成殿。
 - 1985年修复奎文阁。

Historic Remains of 武当山道教建筑 Mt. Wudang

——[道教建筑艺术的完美典范]——



湖北武当山的山坡及谷地，分布着许多道教建筑。这些道观最早建于公元7世纪，到了明代更形成道教建筑群，它们代表着中国元、明、清三朝在14~17世纪的建筑艺术成就。

武当山位于湖北省西北部，在丹江口市境内，是中国国家级风景名胜，峰奇谷险，风景秀丽。主峰天柱峰海拔1612米，全山游程约60千米。武当山相传为道教玄武大帝(北方神)修仙得道飞升之胜地，历代道教名士曾在此修炼。据记载，唐太宗贞观年间即在

紫霄殿

灵应峰创建五龙祠。宋、元以来，代有开拓扩建。明成祖于永乐十年(1412年)曾动用军夫30多万人在此大兴土木。看过武侠小说的人想必对武当山并不陌生，在此修炼的名人有很多，如唐代的吕纯阳、五代的陈抟、宋代的寂然子，以及传说中武当派的宗师张三丰。武当山北接秦岭，南连巴山，方圆30多平方千米，景点包括72峰、36岩、24涧、11洞、3潭、9泉，要一一尽览并不容易。但不能错过的便是“金殿”，其次是“南岩”和“紫霄宫”，以及位处山下的“玉虚宫”。坐落在武当山天柱峰顶端的金殿建于明永乐十四年(1416年)。殿高5.54米，宽4.4米，进深3.15米，全为铜铸鎏金仿木构建筑。虽经历500多年风雨雷电、酷暑严寒，至今仍金灿灿，辉煌如初，当为中国古代建筑和铸造工艺中的一颗璀璨明珠。殿内神像、几案、供器均为铜铸，殿中真武大帝铜像重达万斤。南岩是武当山36岩中风景

最美的一岩，唐宋以来，多有道人在此修炼。元代在此建有道观。明永乐十一年(1413年)在此营建殿宇多处，清末被毁。现存主要景观有南岩宫、太常观、雷神洞、乌鸦庙等。紫霄宫位于天柱峰东北，建于明永乐十一年(1413年)，是武当山上保存较完整的宫观之一。主要名胜有龙虎殿、十方堂、紫霄殿、佳音杉、父母殿、东宫、西宫、太子岩等。现存的36处宫观大多是明代所建，是中国现存最完整、规模最大、等级最高的道教古建筑群。宫观内保存的各类神像、法器、经籍等都有较高的文物和艺术价值。1994年12月，武当山道教古建筑群被列入《世界遗产名录》。武当山古建筑群历经沧桑，现存4座道教宫殿、2座宫殿遗址、2座道观及大量神祠、岩庙，在布局、规制、风格、材料和工艺等方面都保存了原状。

建筑主体以宫观为核心，主要宫观建筑在内聚型盆地或山区台地之上，庵堂神祠分布于宫观附近地带，自成体系，岩庙则占峰踞险，形成“五里一底十里宫，丹墙翠瓦望玲珑”的壮阔景观。宫祠、岩庙在建筑艺术和建筑美学上达到了极为完美的境界，有着丰富的中国古

太和宫局部



南崖宫



金殿

代文化和科技内涵，是研究明初政治和中国宗教历史以及古建筑的实物素材。武当山古建筑群分布在以天柱峰为中心的群山之中，总体规划严密，主次分明，大小有序，布局合理。建筑位置选择注重环境，讲究山形水脉，布置疏密有致。建筑设计的规划或宏伟壮观，或小巧精致，或深藏山坳，或濒临险崖，达到了建筑与自然的高度和谐，具有浓郁的建筑韵律和天才的创造力。武当山古建筑群类型多样，用材广泛，各项设计、构造、装饰、陈设，不论木构宫观、铜铸殿堂、石制岩庙，还是铜铸、木雕、石雕、泥塑等各类神像都达到了高度的技术与艺术成就。

武当山道教建筑群由皇帝亲自策划营建，皇室派人管理。其规模之大，规划之妙，构造之严谨，装饰之精美，神像、供器之多，在中国现存道教建筑中是绝无仅有的。武当山金殿及殿内神像、供桌等全为铜铸鎏金，铸件体量巨大，采用失蜡法(蜡模)翻铸，代表了中国明代初年(15世纪)铸造工业的重大发展，反映出中国古代科技的伟大成就。武当山建筑群的兴建，是明代皇帝朱棣在对外展拓外交的同时，对内大力推崇道教，灌输“皇权神授”思想，以巩固封建帝国内部统治的成果，具有重大的历史和宗教信仰的意义与价值。

武当山道教建筑

- 所属洲：亚洲
- 所属国：中国
- 地点：湖北西北，十堰附近丹江口市
- 列入名录年份：1994年
- 文化遗产：中国道教第一名山；武当山有129个道教宫，如金殿、紫霄宫、南崖宫、遇真宫、太和宫等。
- 意义：元、明、清朝时，道教独特的艺术和建筑艺术。
- 历史事件：
 - 公元前4~前3年道教产生。
 - 1368年自明朝起，武当山开始了鼎盛时期。
 - 1413年建造紫霄宫和南崖宫。
 - 1416年建造金殿和太和宫。
 - 1417年建造遇真宫。
 - 1522年建造玄岳门。



Lushan

庐山国家公园 National Park

[飞瀑与奇峰的交响乐]



大自然的神奇伟力，造就了神奇的庐山。滔滔的长江宛如飘逸的玉带，从她脚下奔流东去，浩淼的鄱阳湖好似清澈透明的银镜，与她相依相伴。几千万年前的地壳运动，造就了庐山叠嶂九层、崇岭万仞的气势，伴生出诡峰不穷，怪石不绝的阴柔之美。

庐山方圆 250 平方千米，有 90 余座山峰，山势崔嵬，危岩罗列；此山如明镜高悬，彼山似仙鞋失水，横看成岭，翠绿如画，侧看成峰，峭壁千仞，所以古人有“庐岳诸峰面面奇”之说。庐山最高峰“大汉阳峰”，海拔 1474 米，由花岗岩斑岩构成的山体，高耸峻峭，形如华盖。据说，在月明风清之夜，登上峰顶，可观汉阳灯火，故名曰“汉阳峰”。峰顶一处悬崖形同靠椅，相传大禹治水时，就坐在这崖上俯视长江，考虑如何疏九江，故称“禹王崖”。司马迁曾专程登此崖凭吊大禹。登峰顶，只见黑松遍布，矮小盘结，形状奇异，十分罕见。大汉阳峰下有“康王谷”，为庐山最大的峡谷，长约 1000 米。相传秦始皇灭六国时，秦国大将王翦追楚康王（楚怀王之子）至此，为暴风雨所阻，康王脱险并隐居于此，故名“康王谷”。庐山著名的五老峰海拔 1358 米，山势陡峭，连绵数里，从山麓的海会寺望去，好像五个老人并排坐在一起，“五老峰”也因此而得名。相传这里原来是鄱阳湖的一部分，有一年发大水，湖水冲塌了鞋山，百姓们无处逃生。正在这时，五位仙人跳进水中，救起百姓，又化作五座大山，挡住了汹涌的洪水。从这以后，鄱阳湖不再泛滥，百姓们又过上了安定的生活。五老峰第三峰最险，峰顶有“日近云低”“俯视大千”等石刻。第四峰最高，峰顶云松如虬。五老峰前又有“五小峰”，即金印峰、狮子峰、石船峰、凌云峰和旗竿峰。

“飞流直下三千尺，疑是银河落九天”，这是唐代诗人李白对庐山瀑布的描写。水是山之灵，庐山瀑布数量之多，气势之宏伟世间罕见，其中“三叠泉”可谓“庐山第一奇观”。三叠泉自海拔 1453.2 米的庐山第二高峰“大月山”流出，经过五老峰背，由北崖口悬挂于大盘石上，又飞泻到二级大盘石，再喷洒至三

级大盘石，形成三叠，落差达 155 米。一叠直垂，水从 20 多米高的簸箕背上一倾而下，落在大盘石上，发出洪钟般的响声；二叠稍曲，高约 50 米，如雪似雾；三叠最长最阔，浩浩荡荡，如玉龙飞舞，直泻潭中。谷风吹来，泉水如冰绢飘洒空中，好似万斛明珠，随风散落，在阳光下，五光十色，晶莹夺目。峭崖上有“观瀑亭”，同瀑布遥遥相对，可俯瞰瀑布和峡谷全景。由观瀑亭绕道下行，可临观音崖、观音洞，洞下即“绿水潭”，潭畔岩石上镌刻有翰林邓旭书写的隶书“竹影疑踪”四字。元代书画家赵孟頫的《水帘泉》诗对三叠泉作了诗情画意的描述：“飞天如玉帘，直下数千尺。新月如帘钩，遥遥挂空碧。”东林寺位于庐山西北麓，因在西林寺（现已存遗址）之东而得名，是我国佛教净土宗（莲宗）发源地。东晋太元十一年（公元 386 年），名僧慧远在此建寺讲学，并创设莲社（亦称白莲社），倡导弥陀净土法门，后被推为净土宗始祖。唐时极盛，有殿堂建筑 310 余间，门徒数以千计，藏经及论著数万卷。扬州高僧鉴真东渡日本前曾来该寺，后和该寺智恩和尚共赴日本传经讲学，慧远和东林净土宗教义也随之传入日本，至今日本东林教仍以庐山东林寺慧远为始祖。明、清以来东林寺屡遭兵祸毁坏，现存殿宇基本为清末遗物；解放后曾多次进行修葺。“神运宝殿”为东林寺主殿，“十八高贤堂”为当年白莲社念佛诵经之地。主要建筑尚有弥勒殿、护法殿、文殊阁、三笑堂等。另有古迹六朝松、聪明泉、古龙泉、慧远塔等。东林寺又常是历代文人墨客游览观赏之地，留下众多遗墨、佳话。李白、白居易、

东林寺



含鄱口·五老峰

柳公权、陆游、王守仁等都曾来游玩并题诗、立碑。寺前“虎溪”，自南向西回流，上有拱桥。相传当初慧远专心修行，足不出户，迹不入俗，送客不过虎溪桥，时常与诗人陶渊明、山南道士陆修静说儒论道。一次，慧远送陶、陆二人出山门，边行边叙，不觉过了桥，于是“神虎”吼叫不止，三人恍悟，相视大笑。此即后世所传“虎溪三笑”的文苑佳话。

庐山国家公园

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：江西鄱阳湖畔，九江以南，南昌以北

列入名录年份：1996 年

文化遗产：包括主要的“避暑山”、“仙人洞”、“东林寺”等景观，庐山也是“聪明泉”、“白鹿洞书院”的发源地，在海会寺图书馆收藏着赵之昂书写的佛经副本。

意义：集合儒、释、道等各门派思想，并由此交汇、传播。

历史事件：

自 4 世纪为佛教和尚重要的避难和修行场所。

381 年建东林寺。

972 年建立白鹿洞书院。

1044 年建造西林塔。

1618 年建造海会寺及其图书馆。

庐山瀑布



庐山





Old Town 丽江古镇 of Lijiang

——[原汁原味的纳西族古民居]——



滚滚金沙江从高耸的青藏高原一路奔腾南下，在云南省西北部却陡然折向东北，形成“V”字形大弯，这就是著名的“长江第一弯”。在这大弯附近，有一座古城丽江，它以古老民居及浓厚的纳西文化名闻遐迩，并在1997年12月列入“世界文化遗产”。

纳西古城形似一方大砚，故又名“大研镇”，始建于宋末元初，面积1.4平方千米，位于丽江市的中心，距云南省会昆明市约600千米，地处青藏高原东南边缘、横断山脉向云贵高原的过渡地带，平均海拔高度约2400米，故兼有高山峡谷和高原两种地形特征，山河交错，峰奇谷秀，加上境内河渠纵

丽江的传统建筑



古镇街景

横，兼具水乡之容、山城之貌，故有“东方威尼斯”和“高原小姑苏”之称。根据古书记载，丽江在战国、汉、晋、南北朝、唐、宋各朝代都有建制，但人口一直很少。“丽江”之名始于1276年，元朝设丽江军民总管府，其后沿用至今。至明朝初年已有千余户居民。1382年，明太祖朱元璋钦赐“木”姓给当地纳西族首领，并封任世袭丽江土司，管辖范围曾远达西藏的盐井、芒康及四川巴塘、里塘一带。其后直到清朝雍正元年的470年间，丽江均由木姓土司世袭统治，共传世22代。民国元年(1912年)，丽江废府设县，直属云南省。1961年，丽江成立纳西族自治县，以丽江古城为县治。

如果要用一句话来形容丽江古城，最恰当的就是“条条街道见流水，家家门前有水流”，水系发达是丽江



古镇民居

古城的最大特色。发源于玉龙雪山并自城北象山脚下涌出的玉泉清流，逶迤流至古城头双石桥下，分为西河、中河、东河3条支流，再分为多股支渠，穿街过巷。一走进古城，顺着清澈见底的潺潺流水漫步，但见主街傍纳西族居民分布于古镇之中。



河，小巷临渠，门前即桥，屋后有溪，跨河筑楼，引水入院。街道河道相依相伴，街景水景相得益彰。河畔红花翠柳，尽显江南情趣。丽江古城的水系与苏州古城虽然类似，但苏州的水流几乎静止，显得幽静、沉寂；而丽江的河道却是泉水湍流，充满蓬勃的生气与活力。加以明、清时期建有许多大大小小的石板桥及石拱桥，古貌斑驳，更增添了水乡古城的风貌情趣。

在丽江古城的北面，抬头就可见到耸立的玉龙雪山。它东西长13千米，南北长35千米，由南而北排列着参差错落的13座山峰，终年披云戴雪，宛如一条玉龙腾空起舞。主峰“扇子陡”海拔5596米，是大陆同纬度间最高的山峰，也是长江以南的第一高峰。玉龙雪山造型奇峻，随着时令、阴晴、朝暮变化万端。清晨，峰影暗翠，峰尖被晨曦染亮，像是一盏金色的天灯；白天晴空碧透时，众峰如洗，银辉耀目；入夜，月色与雪光交融，宛如幻境。

丽江古城的居民主要为纳西族。纳西族是云南24个少数民族之一，约有60%的族人居住在丽江市内。数百年来，纳西族虽然一直维持着与汉族及藏族的商旅往来和文化交流，但始终保有独特的传统文化，因此丽江古城又是“纳西族的文化橱窗”，展现的是纳西人生活最真实的一面。“东巴文化”是纳西族的原始古代文化，由独具特色的东巴文字、经书、舞蹈、绘画、音乐、哲学、天文、历法等构成。东巴文化因具有原始神奇、广博多元的特性，遂成为各方学者的研究焦点。1922年，奥地利裔的美籍学者约瑟夫·洛克(J.F.Rock)得到美国国家地理学会的赞助赴丽江考察，并在此生活、研究了26年。他的著作《中国西南部的纳西古国》、《纳西语—英语百科辞典》，首次向世界传递了完整的东巴文化信息。在其后的80多年间，原始神秘、宏大丰富的东巴文化始终吸引着无数的学者前来探秘。

丽江古镇

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：云南丽江，大理的北部，拉萨的东南部
列入名录年份：1997年
文化遗产：云南省丽江市境内的古镇，有“远东威尼斯”之称，位于海拔2600米的高地上，与玉龙雪山遥相呼应，城中清澈的泉水通过，小路和街道纵横交错，是纳西族的生活中心，城内有“五彩石”建造的民居和院落。
意义：多种文化影响融为一体的、综合的、历史的优雅建筑。
历史事件：
1127~1279年城市建设与扩建。
1253年忽必烈汗占领云南，在丽江逗留。
1271~1368年有约1000户人家的城市。
1996年在一次地震后修复。

The Ancient 平遥古城 City of Pingyao

——[中国古建筑的宝库]——



位于山西省境内的平遥古城，是一座具有2700多年历史的文化名城，是中国目前保存最完整的四座古城之一。平遥旧称“古陶”，明朝初年，为防御外族侵扰，始建城墙，洪武三年(1370年)在旧墙垣基础上重筑扩

修，并全面包砖。以后正德、嘉靖、隆庆和万历各代进行过10次补修和修葺，更新城楼，增设观敌台。康熙四十三年(公元1703年)因皇帝西巡路经平遥，而筑了四面大城楼，使城池更加壮观。

平遥城墙总周长6163米，墙高约12米，把面积约2.25平方千米的平遥县城一隔为两个风格迥异的世界。城墙以内街道、铺面、市楼保留明清形制；城墙

以外称“新城”。这是一座古代与现代建筑各成一体、交相辉映、令人遐思不已的佳地。平遥古城始建于公元前827~前782年间的周宣王时期，为西周大将尹吉甫驻军于此而建。自公元前221年，秦朝政府实行“郡县制”以来，平遥城一直是县治所在地，并延续至今。平遥古城历经沧桑，几经变迁，成为国

日升昌票号内景

内现存最完整的一座明清时期中国古代县城的原型。现在看到的古城，是明洪武三年(1370年)进行扩建后的模样。扩建后的平遥城规模宏大雄伟，城周长逾六千米，是山西也是中国现存历史较早而规模最大的一座县城城墙。鸟瞰平遥古城，更令人称奇道绝。这个呈平面方形的城墙，形如龟状，城门6座，南北各一，东西各二。城池南门为“龟头”，门外两眼水井象征龟的双眼。北城门为“龟尾”，是全市的最低处，城内所有积水都要经此流出。城池东西四座瓮城，双双相对，上西门、下西门、上东门、下东门的瓮城门均向南开，形似龟爪前伸，唯下东门瓮城的外城门径直向东开，据说是造城时恐怕乌龟爬走，将其左腿拉直，拴在距城10千米的麓台上。这个看似虚妄的传说，闪射出古人对乌龟的极其崇拜之情。乌龟乃长生之物，在古人心目中自然如同神灵一样圣洁。它凝示着希冀借龟神之力，使平遥古城坚如磐石，金汤永固，安然无恙，永世长存的深刻含义。城墙上还有72个观敌楼，墙顶外侧有垛口3000个，传说它是孔子三千弟子、七十二贤人的象征。

迄今为止，古城的城墙、街道、民居、店铺、庙宇等建筑仍然基本完好，原来的形式和格局大体未动，它们同属平遥古城现存历史文物的有机组成部分。这座坚实完整的砖石城池，数百年来在军事防御和防洪挡险等方面发挥了很大的作用。城内街道、衙门、市楼、商店、民居区等还保留原有的明代形制，是全国重

点文物保护单位。平遥古城素有“中国古建筑的荟萃和宝库”之称，文物古迹保存之多、品位之高实为国内罕见。其中有始建于西周，扩建于明洪武三年(1370年)，规模宏大，气势雄伟的国内保存完整的古城墙；有始建于北汉天会七年(963年)已被列入我国第三位的现存最珍贵的木结构建筑“镇国寺万佛殿”，殿内的五代彩塑堪称珍品，是研究中国早期彩塑的样本；有始建于北齐武平二年(571年)，被誉为“中国古代彩塑艺术宝库”，现存宋、元、明、清彩塑2052尊

的“双林寺”；有中国宋金时期文庙的罕见实物——文庙大成殿；有中国金融上的开山鼻祖，被誉为“天下第一号”、“汇通天下”的“日升昌”票号；有始建于唐显庆二年(657年)，国内古建筑中罕见的“悬梁吊柱”奇特结构的“清虚观”，观内20余尊木雕神像是研究中国古代木雕造像艺术和道教发展的稀有之物；有遍布古城内外的1000通碑刻及年代不一、形式多样、色彩缤纷的各种琉璃实物。同时，平遥古城也是中国古民居建筑荟萃的中心之一。古城内现存4000处古



平遥城中心的南大街上，矗立着一座建于康熙年间的市楼。

近代民居建筑中心，有400余处典型地体现着中国古、近代北方民居建筑风格和特点的房屋。

说平遥就不能不说“晋商”和“票号”，因为这里是“晋商”的发源地之一，同时也是中国第一家现代银行的雏形——“日升昌”票号的诞生地。古老的平遥是辉煌的，而今天的平遥依然充满了魅力。在时下许多文化古城为新兴商业而被肢解破坏的时候，平遥却如此完好地保存了下来。平遥古城保存了其全部建筑特征，而且在中国历史的发展中为人们展示了一幅非同寻常的文化、社会、经济及宗教发展的完整画卷。

平遥古城

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：山西平遥，太原西南
列入名录年份：1997年
文化遗产：自秦朝以来就存在，明、清时代的古建筑多达3800座。从14世纪到19世纪，尤其是在清光绪年间，古城成为重要的商业中心，有15个大市场以及分布在全国各地的钱庄，比如“日升昌”。
意义：它完整地展现了17~19世纪中国的历史面貌，为明清建筑艺术的历史博物馆。其古建筑及文物，在数量和品位上均属国内罕见，对研究中国古代城市变迁、城市建筑、人类居住形式和传统文化的发展具有极为重要的历史、艺术和科学价值。
历史事件：
公元前827~前782年始建平遥古城。
公元前221年以来，平遥一直为县治所在地。
963年始建万佛殿。
1370年扩建为今日规模。
1823年“日升昌”票号诞生。



平遥城内的古民居



The Imperial 颐和园 Summer Palace

——[中国园林建筑的博物馆]——



颐和园在北京西郊海淀区，距天安门20千米，是我国现存最大的古代园林，这里泉泽遍野，山峦叠翠，湖光水色相映如画，一年四季各有风姿。

颐和园始建于1750年，原名“漪澜园”。咸丰十年(1860年)

遭英法联军火焚，许多建筑物被毁。光绪十四年(1888年)，慈禧挪用海军经费予以重建，10年竣工，改称“颐和园”。光绪二十六年(1900年)又被八国联军焚毁部分建筑，1903年再次修复。

颐和园占地约2.9平方千米，其中3/4是水面，主要由宫廷区、万寿山和昆明湖构成，园内建筑以佛香阁为中心，共有亭、台、楼、阁、廊、榭等不同形式的建筑3000多间，几乎包括了我国古代建筑的各种形式，布局合理，气势宏伟，园内一景一物的设置都很讲究。

宫廷区主要包括仁寿殿、德和园、乐寿堂和谐趣园。

仁寿殿是皇帝召见群臣的正殿。它的前面，陈列着铜铸的龙、凤、麒麟；殿内的九龙宝座、御案，都是用名贵的沉香木和紫檀木雕刻而成的。德和园是当年慈禧看戏的戏楼，园中的大戏台是清代三大戏台中最大的一座。乐寿堂在德和园的西面，是慈禧的寝宫，是宫廷居



佛香阁

住的主建筑，也是园内位置最好的居住和游乐的地方。

乐寿堂的庭院里种着玉兰、海棠，寓意“玉堂富贵”；堂前排列着铜鹿、铜鹤，寓意“六合太平”；堂内悬挂的五彩玻璃吊灯，是中国现存最早的电灯。

谐趣园位于万寿山东麓，是一个独立成区、具有南方园林风格的园中之园，谐趣园仿照无锡惠山的寄畅园建成，面积近万平方米。谐趣园内共有亭、台、堂、榭13处，并用百间游廊和五座形式不同的桥相沟通。

万寿山原名“金山”，又叫“瓮山”。1750年，乾隆为了庆祝自己生母的六十大寿，把这座山命名为“万寿山”。万寿山的前山楼阁密集，最著名的是处在中轴线上的排云殿和佛香阁。

排云殿在万寿山前建筑的中心部位，原是乾隆为他母亲六十寿辰而建的“大报恩延寿寺”，慈禧重建时改名“排云殿”。排云殿门前的十二座太湖石，与十二生肖十分相似。如今，排云殿仍然保留着当年兴办庆典时的摆设，殿前还陈列着铜龙、铜凤和铜鼎。



颐和园全景



十七孔桥

佛香阁位于万寿山前山中央部位的山腰，建筑在一个高21米的方形台基上，是一座八面三层四重檐的建筑，阁高41米。

它矗立于万寿山上，是颐和园的中心，也是园内的最高点。阁内有8根巨柱，结构复杂，为古典建筑精品。原阁1860年被英、法联军烧毁；1891年花了78万两银子重建；1894年竣工，是颐和园里最大的工程。阁内供奉着“接引佛”，供皇室在此烧香。

万寿山的北面俗称“后山”，以环境清幽和富有宗教色彩著称。沿后山中轴线建造了松堂、须弥灵境、香岩宗印之阁、四大部洲等佛教建筑。山上有座琉璃多宝塔，高约17米，塔身用五色琉璃瓦镶嵌，四周砌着琉璃佛像，宝塔顶部系挂铜铃，阳光下显得十分耀眼。

万寿山和昆明湖之间，有一条长廊。长廊蜿蜒曲折，把万寿山前的各组建筑连成一个有机的整体，使景色的层次更加分明。

长廊东起邀月门，西止石丈亭，全长728米，共273间，是中国园林中最长的游廊，1992年被认定为世界上最长的长廊，列入“吉尼斯世界纪录”。廊上的每根枋梁都有彩绘，共有图画14000余幅，内容包括山水风景、花鸟鱼虫、人物典故等。画中的人物均取材于中国古典名著。

在长廊西端湖边，有一条大石船，取名“清晏舫”，寓“海晏河清”，是颐和园唯一带有西洋风格的建筑。它的前身是明朝圆静寺的放生台。乾隆修清漪园时，改台为船，更名为“石舫”。石舫长36米，船用大理石雕刻堆砌而成。船身建有两层船楼，船底花砖铺地，窗户为彩色玻璃，顶部砖雕装饰。下雨时，落在船顶的雨水通过四角的空心柱子由船身的四个龙口排入湖中，设计十分巧妙。

颐和园南部的昆明湖是园内的主要水面，约2.2平方千米，湖中有东、西两堤。东堤是昆明湖的东岸，堤上著名的景物有“铜牛”、“知春亭”等。西堤横穿昆明湖西北部，长2.5千米。堤上有6座造型各异的桥，是仿照杭州西湖的苏堤六桥建造的，湖中的南湖岛上建有“龙王庙”。

著名的“十七孔桥”就坐落在昆明湖上，飞跨于东堤和南湖岛之间，用以连接堤与岛，为园中最大石桥。

颐和园是世界上最著名的古典园林之一，也是中国现存最完整的皇家园林，其众多的人工景观与天然的湖光山色相得益彰，堪称中国风景园林设计中的杰作。同时，颐和园也集中了中国古典建筑的精华，容纳了不同地区的园林风格，堪称园林建筑博物馆。

颐和园

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：北京市中心西北

列入名录年份：1998年

文化遗产：由万寿山、昆明湖两部分组成的中国最大、保存最完整的皇家园林，包括佛香阁、仁寿殿、排云殿、十七孔桥等著名建筑。

意义：中国与世界现存最完整的皇家园林，其人工景观与山水合为一体，堪称风景园林的杰作。

历史事件：

1153年金朝时开始建造。

1764清朝时建成。

1860年英法联军火烧圆明园，园区遭严重破坏。

1888年重建颐和园。

1900—1901年颐和园又遭八国联军洗劫。

1903年修复颐和园。



清晏舫是颐和园唯一带有西洋风格的建筑。



The Temple of 北京天坛 Heaven in Beijing

[世界现存最大的祭天建筑]



天坛位于北京市永定门内东侧。是明清两代帝王祭天祈谷、夏至祈雨、冬至祭雪的圣地，是我国现存最大的一处坛庙建筑。创建于明永乐十八年（1420年），初名“天地坛”，嘉靖十三年（1534年）才改今名。

后又经清乾隆、光绪帝重修、改建后，才形成天坛现在的格局。天坛东西宽1700米，南北长1600米，占地270余万平方米，比北京故宫还大两倍。二重垣墙，形成内外坛，坛墙南方北圆，象征“天圆地方”。圜丘坛在南，祈谷坛在北，二坛同一条南北轴线上，中间有墙相

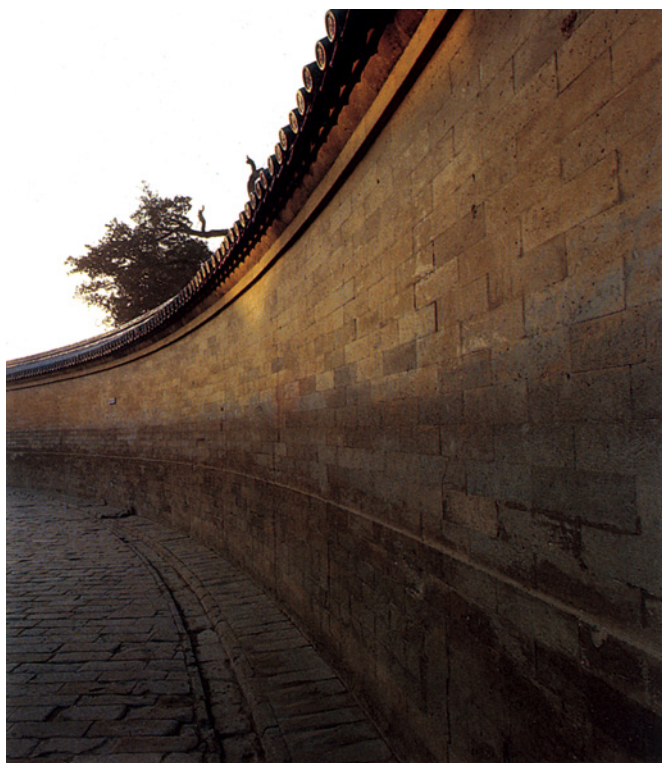


圜丘坛又称“祭天台”、“拜天台”，象征“天圆地方、天地合一”。

隔，圜丘坛内主要建筑有“皇穹宇”等，祈谷坛内主要建筑有“祈年殿”、“皇乾殿”、“祈年门”等。

天坛的南北轴线是一道长360米、宽29.4米的台基。台基南端高1米，由南向北逐渐升高到3米，代表“步步升天”。人们把这条贯穿天坛南北的台基称为“神道”，又叫“丹陛桥”、“海墁大道”。神道是神仙走的路，皇帝走神道左边的御道，王公大臣们走右边的王道。

位于天坛南半部的“圜丘坛”，又称“祭天台”、“拜天台”，建于明嘉靖九年（1530年），坐北朝南，四周绕以红色宫墙，上面装饰着绿色琉璃瓦。四周各有一大门：北门——成贞门，也称“北天门”；东门——泰元

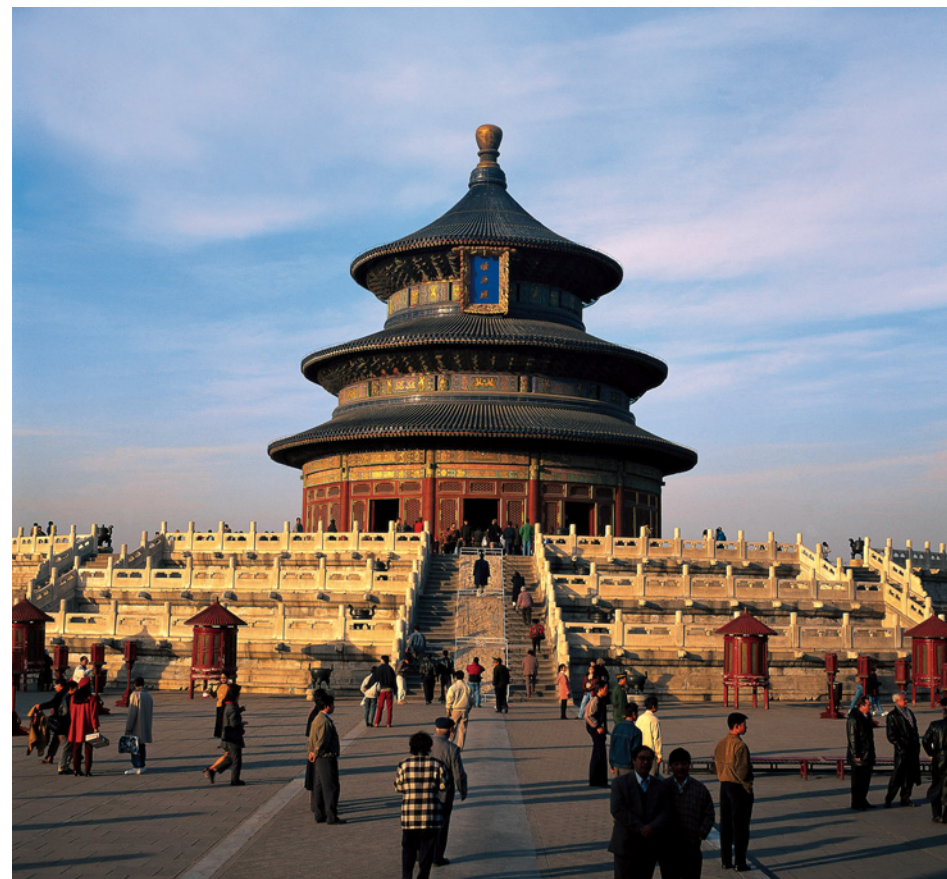


奇妙的回音壁

门，也称“东天门”；西门——广利门，也称“西天门”；南门——昭亨子门，也称“南天门”。坛为祭天所用，根据“天圆地方”的概念，建为圆形。坛的周长534米，分上、中、下三层，每层四面各有九级台阶。圜丘坛中心是一块圆形的大理石板，称作“天心石”，也叫“太极石”。从中心向外，围以扇形石。上层共有九环，每环扇形石的数目都是“九”的倍数：一环的扇面石是9块，二环18块，三环27块……九环81块；中层坛从第十环开始，即90块扇面石，直至十八环，为162块；下层从第十九环开始至二十七环，每环的扇面石也从171块递增至243块。三层坛共有378个“九”，共用扇面石3402块。这是我国古代人民巧妙运用几何学原理设计的一座杰出建筑，各项建筑材料的数学计算均极其精确。

站在圜丘坛中间的圆心石上轻唤一声，立即从四面八方传来回声，好似众人齐呼，一呼百应。

皇穹宇位于圜丘坛正北，是专门供奉上天诸神和皇帝祖先牌位的殿宇，俗名“寝宫”，始建于明嘉靖九年（1530年）。它坐落在3米高的圆形须弥座上，殿高19.5



祈年殿

米，底部直径15.6米。殿内由8根檐柱和8根金绘串枝莲图案的支柱支托屋顶，上面是弧形短梁。柱顶端有鎏金斗拱托着金龙藻井，藻井中心绘大金团龙，周围金龙360条，象征周天为360度。

绕着皇穹宇的一道圆墙，是著名的“回音壁”，墙面又平又滑，人们无论在墙的哪个位置对着墙说话，

祈年殿顶中央的“九龙藻井”



站在远处墙边的人都能清清楚楚地听到说话的内容。皇穹宇的台阶下，还有三块有趣的石板。如果站在靠台阶的第一块石板上拍一下手，就能听见一声回响；站在第二块石板上拍一下手，就会听见两声回响；站在第三块石板上拍一下手，竟然能听见三声回响。因此，这三块石板又叫“三音石”。

天坛最著名的建筑物是位于神道北端的“祈年殿”。初建于明永乐十八年（1420年），原为长方形大殿，名“大祀殿”。1545年在大祀殿原址上建成“大享殿”。清王朝建立后，用它来举行祈谷礼。清乾隆十六年（1751年）正式将大享殿更名为“祈年殿”，并更换蓝瓦金顶。

整座祈年殿高38米，直径30多米，三层殿顶均覆以深蓝色的琉璃瓦，呈放射状，逐渐收缩向上，这种奇特的造型给人一种拔地而起、高耸入云的感觉。殿为圆形，象征天圆；瓦用蓝色，象征蓝天。

天坛是中国和世界现存规模最大的祭祀性建筑群。作为祭天的场所，天坛有别于任何其他皇家建筑，其造型充分显示了“天”的内涵。

其设计之精确精美，建筑之巧妙和谐，风格之雄浑独特，科技应用之合理先进，都在世界古典建筑中独树一帜，从而成为闻名中外的旅游胜地，也是研究中国古代祭祀文化的珍贵历史资料。

北京天坛

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：北京东南

列入名录年份：1998年

文化遗产：世界上最大的祭天建筑群，其建筑以数字“九”为特点，主要建筑有天坛、祈年殿、皇穹宇、丹陛桥、斋宫等。

意义：世界上现存规模最大的祭祀性建筑群，其巧妙、精确、和谐的构筑对古建筑研究有珍贵历史价值。

历史事件：

1406年开始建造故宫。

1420年建成“祈年殿”。

1530年建造天坛，也称为“圜丘”。

1749年天坛经修缮。

1890年在一次雷击破坏后，重建38米高的木结构“礼年殿”。



Longmen

龙门石窟 Grottoes

——[佛教造像和石刻艺术的宝库]——



龙门石窟位于河南洛阳市区南面12千米处，是与大同云冈石窟、敦煌千佛洞石窟齐名的我国三大石窟之一。

龙门是一个风景秀丽的地方，这里有东、西两座青山对峙，伊水缓缓北流。远远望去，犹如一座

天然门阙，所以古称“伊阙”，唐后多称“龙门”，现已成为旅游胜地。龙门石窟始开凿于北魏孝文帝迁都洛阳（494年）前后，后经东魏、西魏、北齐、北周，到隋唐至宋等朝代连续大规模的营造达400余年。古龙门石窟密布于伊水东西两山的峭壁上，南北长达1000米，共有1300多个石窟，现存窟龕2345个，题记和碑刻3600余品，佛塔近50座，造像10万余尊。其中最大的佛像高达17.14米，最小的仅有2厘米。这些都体现出了我国古代劳动人民很高的艺术造诣。

“奉先寺”是龙门唐代石窟中最大的一个石窟，长宽各30余米。据碑文记载，此窟开凿于唐代武则天时期，历时3年。洞中佛像明显体现了唐代佛像的艺术特



奉先寺



奉先寺中的文殊菩萨像

点，面形丰肥、两耳下垂，神情安详、温存、亲切，极为动人。石窟正中卢舍那佛坐像为龙门石窟最大佛像，身高17.14米，头高4米，耳朵长1.9米，造型丰满，仪表堂皇，衣纹流畅，具有高度的艺术感染力，实在是一件精美绝伦的艺术杰作。据佛经说，“卢舍那”意即“光明遍照”。细看这尊佛像，丰颐秀目，嘴角微翘，呈微笑状，头部稍低，略作俯视态，宛若一位睿智而慈祥的中年妇女，令人敬而不惧。这尊佛像把高尚的情操、丰富的感情、开阔的胸怀和典雅的外貌完美地结合在一起，使它具有巨大的艺术魅力。卢舍那佛像两边还有二弟子迦叶和阿难，形态温顺虔诚；二菩萨文殊和普贤，和善开朗；天王手托宝塔，显得魁梧刚劲；而力士像就更动人了，只见他右手叉腰，左手合十，威武雄壮。金刚力士雕像比卢舍那佛像旁的力士像更加动人，是龙门石窟中的珍品；它们是在1953年清理洞窟积土时，于极南洞附近发现的，因被盗凿而未能运走遗留下来。只见金刚力士两眼暴突，怒视前方，两手握拳，胸上、手、腿上的肌肉高高隆起，整座雕像造型粗犷豪放，雄健有力，气势逼人。

龙门石窟中另一个著名洞窟是“宾阳洞”。这个窟

前后用了24年才挖掘完成，是开凿时间最长的一个洞窟。洞内有11尊大佛像。主像释迦牟尼，高鼻大眼、体态端详，左右两边有弟子、菩萨侍立，佛和菩萨面相清瘦，目大颈平，衣锦纹理刻画周密，有明显西域艺术痕迹。窟顶雕有飞天，挺健飘逸，是北魏中期石雕艺术的杰作。洞中原有两幅大型浮雕《皇帝礼佛图》、《太后礼佛图》，画面上分别以魏孝文帝和文昭皇太后为中心，前簇后拥，组成礼佛行列，构图精美，雕刻细致，艺术价值很高，是一幅反映当时帝王生活的图画。可惜被不法美国人勾结中国奸商盗运到美国，现分别藏于美国堪萨斯城纳尔逊艺术馆和纽约市艺术博物馆。

“万佛洞”在宾阳洞南边，洞中刻像丰富，南北石壁上刻满了小佛像，很多佛像仅一寸，或几厘米高，计有1500多尊。正壁菩萨佛像端坐于束腰八角莲花座上。束腰处有四力士，肩托仰莲。后壁刻有莲花54枝，每枝花上坐着一菩萨或供养人，壁顶上浮雕伎乐人，个个婀娜多姿，形象逼真，沿口南壁上还有一座观音菩萨像，手提净瓶举尘尾，体态圆润丰满，姿势优美，十分传神。

龙门石窟不仅佛像雕刻技艺精湛，其中的造像题记也不乏艺术精品。龙门石窟造像题记遍布许许多多的洞窟，约有3600品，其中“龙门二十品”，是中国优秀文化遗产的一部分，在世界学术界、书法界有广泛的影响。“龙门二十品”19品集中于古阳洞。古阳洞是龙门石窟中开凿最早的一个窟，凿于北魏孝文帝迁都洛阳前一年。洞内小佛龕琳琅满目，雕刻精巧。另有一品在西山中部偏南老龙洞崖壁的慈香窟里。



洛阳龙门石窟

龙门石窟保留着大量的宗教、美术、书法、音乐、服饰、医药、建筑和中外交通等方面的实物史料。因此，它堪称为一座大型石刻艺术的博物馆。

奉先寺的天王与力士



龙门石窟

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：河南洛阳

列入名录年份：2000年

文化遗产：窟龕2345个，造像10万多尊，碑刻题记3600多块，佛塔近50余座。

意义：对中华民族历史文化的形成和发展产生了深远的影响。

历史事件：

494年北魏孝文帝时期开凿。

690年武则天开始大规模的凿窟建寺工程，开凿奉先寺石窟。

19~20世纪西方殖民者对石窟进行了多次疯狂盗窃。

1961年龙门石窟被列为第一批国家级文物保护单位。



Imperial Tombs of 明清皇家陵寝 Ming and Qing

—— [世界上规模最大的皇家陵寝] ——



陵墓是中国封建时期对灵魂信仰的集中体现，代表着某一时期的政治、文化思想。在中国古代两千多年的陵墓建造史上有三个辉煌时期。一个是以秦始皇陵和汉茂陵为代表的秦汉时期，一个是以唐昭陵为代表的唐代，第三个便当数明清时期的

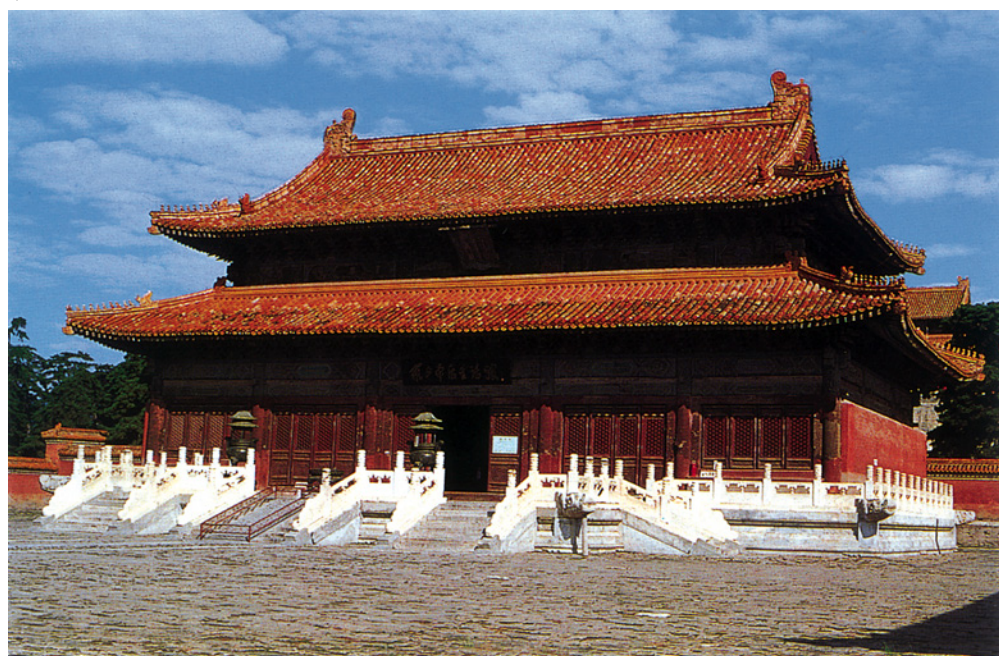
皇家陵寝了。明清皇家陵寝依照风水理论，精心选址，将数量众多的建筑物巧妙地安置于地下。它是人类改变自然的产物，体现了传统的建筑和装饰思想，阐释了封建中国持续 500 余年的世界观与权力观。

明朝开国皇帝朱元璋对陵寝制度作了重大改革。他将地上的封土堆由以前的覆斗式方形改为圆形或长圆形，又取消寝宫，并扩大了祭殿建筑。清代沿袭明代制度，更加注重陵园与周围山川形胜的结合，注重按所葬人辈分排列顺序，还形成了帝后妃陵寝的配套序列，在祭祀制度上也更加完善、合理。

明清皇陵包括明显陵、清东陵、清西陵、明十三陵和明孝陵五处陵园。

明显陵是明朝追谥恭睿献皇帝朱佑杬的陵墓，位于中国湖北省钟祥市城北 7.5 千米的纯德山。明正德十四年（1519 年）开始修建。显陵在规划布局上，根据“负阴抱阳”、“背山面水”的原则，将松林山左峰作为祖山，形成了一个与自然高度相和谐的局部小环境。建筑掩映于山水环抱之中，相互映衬，如同“天设地造”，构成了一项建筑艺术与环境美学相结

秦陵隆恩殿



北京十三陵

合的杰作。而在建筑手法上，也独辟蹊径，如一陵二寝、“宝瓶”形的外围城、九曲回环的御河、琉璃影壁的做法、龙形神道和内外明塘等，建造出了不同于以往的皇家陵园。显陵优美的自然风光，神奇的风水宝地，一个个动人心魄的皇宫故事，令人心旷神怡，流连忘返。

清东陵位于中国北部河北省遵化市西北昌瑞山南麓。从顺治十八年（1661 年）始建孝陵，到 1908 年定东陵（慈禧陵）全部竣工，先后建起皇帝陵 5 座，皇后

陵 4 座，后妃园寝 5 座和公主园寝 1 座。陵内有单体建筑 580 座，神道总长 14.5 千米，陵园面积为 78 万平方米。清东陵依照中国传统风水学理论选勘并营建，它是集皇家陵墓、宫殿、园囿于一体，融风水学、建筑学、美学于一炉的成功典范，也是中国现存规模最为宏大、体系最为完整、保存最为完好的帝王陵墓建筑群。

清西陵位于中国河北易县城西 15 千米的永宁山下。始建于雍正八年（1730 年）。清西陵占地面积约 225 万平方米，建筑面积 50 万平方米，包括有帝陵 4 座、皇

大、功能最齐备、布局与形制最符合中国古代风水观的帝陵。

明十三陵是中国明代 13 位皇帝陵墓的总称，位于北京市昌平区境内的天寿山下，是世界上保存较为完整的、埋葬皇帝最多的皇陵群。陵区面积约 120 平方千米，包括成祖长陵、仁宗献陵、宣宗景陵、英宗裕陵、宪宗茂陵、孝宗泰陵、武宗康陵、世宗永陵、穆宗昭陵、神宗定陵、光宗庆陵、熹宗德陵、毅宗思陵。各陵在群山环绕之中，均依山面水而建，建筑样式相仿，但规模不



景陵明楼

后陵 2 座、后妃合葬墓 1 座、嫔妃园寝 3 座、王爺公主园寝 4 座以及溥仪墓。清西陵规模宏大、布局合理、内涵丰富，其建筑技艺之精湛、品种之齐全，在中国皇家陵寝建筑中绝无仅有。著名的西陵八景就在这里。西陵以大量的实物形象和文字史料，从不同侧面展示了 18 世纪 30 年代至 20 世纪初期清王朝由盛至衰的演变过程。它以雄伟壮观的磅礴气势，堪称中国古代陵寝建筑中的精美杰作。其中泰陵是清西陵中最早、规模最

明十三陵石牌坊



一，其中以长陵的规模最为宏大、雄伟。

明孝陵是明太祖朱元璋和皇后马氏合葬的陵寝，迄今已近 700 年历史。位于江苏省南京市紫金山南麓独龙阜玩珠峰下，据说是朱元璋自选的“寿宅之所”。陵园当初北起钟山，南至孝陵卫，东起灵谷寺，西至城墙。现存下马坊、碑亭、石兽、望柱、翁仲石人、“治隆唐宋”碑殿、四方城和宝城等古迹，这些仅为陵园最后部分。当年围绕的红墙 22.5 千米现存遗迹，尚可窥见皇家陵园的气势规模和我国古代建筑雕刻艺术的高度成就。

明清皇家陵寝

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：明显陵湖北钟祥，清东陵河北遵化，清西陵河北易县，明十三陵北京，明孝陵江苏南京

列入名录年份：明显陵、清东陵、清西陵 2000 年，明十三陵、明孝陵 2003 年

文化遗产：包括明显陵、清东陵、清西陵、明十三陵、明孝陵五处陵园。意义：代表了明清时期皇家陵园的最高成就。

历史事件：

1381 年始建明孝陵。

1519 年始建明显陵。

1540 年始建明十三陵。

1661 年始建清东陵。

1730 年始建清西陵。



The Classical 苏州园林 Gardens of Suzhou

——[中国古典园林的瑰宝]——

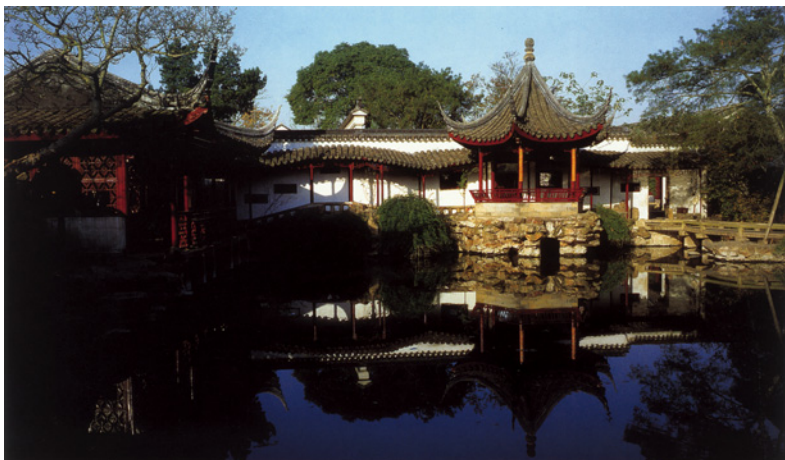


古来素有“上有天堂，下有苏杭”之说，这样的美誉，对于江苏古城苏州来说实不过谦。而中国古典园林成就的集大成者——苏州园林，更不可不闻。据记载，苏州城内有大小园林将近200处。其中沧浪亭、狮子

林、拙政园和留园分别代表着宋、元、明、清四个朝代的艺术风格，被称为苏州“四大名园”，另外网师园、环秀山庄也是颇负盛名。

沧浪亭位于苏州城南，是苏州现存最古老的园林。原为五代吴越广陵王钱元璠的花园，后几易其主，曾为名将韩世忠的住宅。元代改为大云庵，明清时几次修建。其造园艺术与众不同，未进园门便设一池绿水绕于园外。园内以山石为主景，迎面一座土山，沧浪石亭便坐落其上。山下凿有水池，山水之间以一条曲折的复廊相连。假山东南部的明道堂是园林的主建筑，此外还有五百名贤祠、看山楼、翠玲珑馆、仰止亭和御碑亭等建筑与之衬映。宋代诗人苏舜钦在水旁筑亭，取渔父“沧浪之水”词，因而得名“沧浪亭”。后又因欧阳修的《沧

网师园



拙政园

浪亭》长诗“清风明月本无价，可惜只卖四万钱”之句闻名天下。

狮子林位于苏州城内东北部，元至正年间（1342~1368年），由僧人天如禅师创建而成。因园内石峰林立，多状似狮子，故名“狮子林”。狮子林平面呈长方形。分为东、西、北、中四个景区，各区以回廊连接，廊中嵌有著名的“留园法贴”。园内东南多山，西北多水，建筑分布错落有致，主要有燕誉堂、见山楼、飞瀑亭、问梅阁等。狮子林主题明确，景深丰富，个性分明，其独具匠心的假山洞壑，代表了元朝园林的建筑风格。

拙政园是中国四大名园之一（另三座为北京的颐和

园、承德避暑山庄和苏州的留园），位于苏州娄门内，为苏州最大的一处园林，代表了江南古典园林的最大成就。明正德年间（公元1506~1521年）修建。现存园貌多为清末时（20世纪初）所形成。拙政园以水为中心，仅水的面积就占了3/5，各种亭台轩榭多临水而筑。园林分为东、西、中三部分，东部主要有兰雪堂、秫香馆。西部主要为三十六鸳鸯馆和十八曼陀罗花馆，园内大量的奇花异草，四季花开不断。中部的复园是全身的精华，有见山楼、远香堂、听雨轩、小飞虹等。拙政园建筑布局疏落相宜，古木参天，代表了明代园林的建筑风格。传说清代文学家曹雪芹曾在园里住过，他描写的大观园素材就来自于拙政园。

留园坐落在苏州市阊门外，始建于明代。留园原名“东园”，清代时称“寒碧山庄”，俗称“刘园”，后改为



沧浪亭观鱼处

“留园”。留园中部以山水为主，是全园的精华所在。主要建筑有涵碧山房、明瑟楼、远翠阁、曲溪楼、清风池馆等处。留园内建筑的数量在苏州诸园中居冠，其在空间上的突出处理，充分体现了古代造园家的高超技艺和卓越智慧。

网师园位于苏州城东南部，始建于南宋时期（公元1127~1279年），当时称为“渔隐”。清代乾隆年间（公元1736~1796年）重建，取“渔隐”旧意，改名为“网师园”。网师园占地约5000平方米，是苏州园林中最小的一座。园内主要建筑有丛桂轩、濯缨水阁、看松读画



环秀山庄

轩、殿春簃等。网师园的亭台楼榭无不临水，全园处处有水可依，各种建筑配合得当，以古、奇、雅和色、香、姿的特点闻名于世，具有典型的明代风格。

环秀山庄地处于苏州市的景德路。始建于唐末，宋代称为“乐园”，清代重修，取名“环秀山庄”。其最大的特色是以湖石堆砌的假山，占地500多平方米，高约7.2米。面积不大，但山石峥嵘挺拔，山道曲折回环，游人过后，方能体会此设计的巧妙。假山南面是环秀山庄的四面厅，是全国最大的厅堂。

此外，苏州还有许多园林建筑，如怡园、畅园等。苏州园林以其独特的园林风光，使古城苏州大放异彩。

苏州园林

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：江苏苏州

列入名录年份：狮子园、拙政园、网师园、留园为1997年，沧浪亭为2001年

文化遗产：在16~18世纪的全盛时期有大小园林近200处，现只有数十处保存完好，依旧使苏州具有“人间天堂”之称。其中具有典型意义的为沧浪亭、狮子林、拙政园、留园以及网师园和环秀山庄。意义：中国古典园林的杰出代表，被公认为是实现“咫尺之内再造乾坤”这一设计理想的典范。

历史事件：

约公元前520年首次提及苏州是吴国首都。

6世纪末~7世纪初修建大运河，苏州经济腾飞。

1044年建造沧浪亭。

1127年建造网师园。

1342年建造狮子林。

1506年建造拙政园。

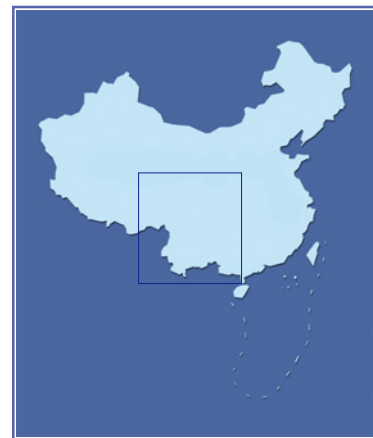
1573~1620年建造留园。

1860年太平天国把拙政园作为首府。

1954年苏州园林被收为国有，不断修复。

Mt. Qingcheng and 青城山和都江堰 Dujiangyan

——[目前仍在使用的最古老的水利工程]——



青城山位于中国西部四川省都江堰市西南15千米处。四周有峰36座，纵横125余千米，胜景108处，皆密林青翠，终年常绿，岁寒不凋，环绕主峰，状若城郭，故得名青城山，素有“青城天下幽”的美誉。

青城山形成于1.8亿年前的一次造山运动，山体抬升时受强烈挤压，岩层破碎，起伏较大，褶皱明显，所以山形千奇百怪，绝壁深壑，断崖裂石，处处显现出大自然的鬼斧神工。道教将其列为十大洞天中的第五洞天，名宝仙九室洞天，人称“洞天福地”、“神仙都会”。

青城为中国道教发祥地之一，相传东汉张陵（张天师）曾在此创立五斗米道，因此，历代宫观林立，至今尚存38处。全山的道教宫观以天师洞为核心，包括建福宫、上清宫、祖师殿、圆明宫、老君阁、玉清宫、朝阳洞等10余座。建福宫，位于丈人峰下，始建于唐代，是青城山的大门，背倚峭壁，古木葱茏。现仅存两殿三院。分别奉祀道教名人和诸神，殿内柱上的394字的对联，被赞为“青城一绝”。天然图画坊位于龙居山牌坊岗的山脊上，是一座十角重檐式的亭阁，建于清光绪年

都江堰



青城山

间（公元1875~1909年）。这里风景优美，游人到此仿佛置身画中，故将其称为“天然图画”。

这些建筑充分体现了道家追求自然的思想，一般采用按中轴线对称展开的传统手法，并依据地形地貌，巧妙地构建各种建筑。建筑装饰上也反映了道教追求吉祥、长寿和升仙的思想。对于深入研究中国古代的道教哲学思想，有着重要的历史和艺术价值。

青城山因其秀丽的自然风光和众多道教建筑而成为天下名山，自古就是游览胜地和隐居修炼之处，不少文人墨客留下了珍贵的“墨宝”，为这座名山增添了丰富的人文景观。特别是为数众多的楹联，不但赞美了青城山的美丽，还颂扬了道教思想、道教经典，表达出对中华民族的人文初祖由衷的敬意，以及对国家兴衰、民生荣辱的关注。

都江堰是著名的古代水利工程，位于四川成都平原西部的岷江上，今都江堰市城西。都江堰所在的岷江是长江上游一条较大的支流，发源于四川北部高山地区，从灌县至成都平原，由于河道狭窄，古时常引起洪灾，洪水一退，又是沙石千里。灌县岷江东岸的玉垒山又阻碍江水东流，造成东旱西涝。秦昭王五十一年（公元前256年），李冰任蜀郡守时，为排除洪灾之患，与其子共同主持修建了著名的都江堰水利工程。

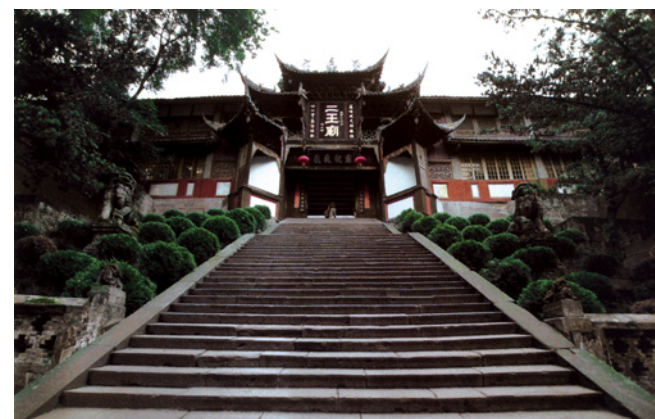
整修工程由渠首和灌溉网两大系统工程组成。渠首工程包括鱼嘴、飞沙堰和宝瓶口三大主体工程。鱼嘴是在岷江江心修筑的分水堤坝，形似大鱼卧伏江中，它



都江堰水利工程全景

把岷江分为内江和外江，内江用于灌溉，外江用于排洪。飞沙堰是在分水堤坝中段修建的泄洪道，洪水期不仅泄洪水，还利用水漫过飞沙堰流入外江水流的漩涡作用，有效地减少了泥沙在宝瓶口前后的淤积。宝瓶口是内江的进水口，因其形似瓶颈得名。它除了引水，还有控制进水流量的作用。

都江堰是当今世界年代久远、唯一留存、以无坝引水为特征的宏大水利工程。它不仅是中国水利工程技术的伟大奇迹，也是世界水利工程的璀璨明珠。它充分利用当地西北高、东南低的地理条件，根据江河出山口处特殊的地形、水脉、水势，乘势利导，无坝引水，自流灌溉，使堤防、分水、泄洪、排沙、控流相互依存，共为体系，保证了防洪、灌溉、水运和社会用水综合效益的充分发挥。它最伟大之处是建堰2250多年来经久不衰，而且发挥着愈来愈大的效益。都江堰的创建，以不破坏自然资源，充分利用自然资源为人类服务为前提，变害为利，使人、地、水三者高度协合统一，开创了中



二王庙

国古代水利史上的新纪元，标志着中国水利史进入了一个新阶段，在世界水利史上写下了光辉的一章。都江堰水利工程，是中国古代人民智慧的结晶，是中华文化划时代的杰作。

为纪念李冰父子，后人还在附近建有二王庙、伏龙观。二王庙位于岷江左岸的山坡上，古堰的渠首之畔，前临岷江，后依翠峰秀岭，依山傍水，殿宇群自下至上，分布有序，古人称它为“玉垒仙都”。二王庙古为纪念蜀王杜宇的望帝祠，齐建武年间（公元494~498年）改祀李冰父子，名为崇德祠。宋以后，李冰父子相继被敕封为王，后人称为“二王庙”。李冰殿和二郎殿内的李冰父子塑像均为60年代重塑。庙内最引人注目的是两千多年来都江堰

治水工程的经验总结，主要是刻于观澜亭下石壁间的六字口诀“深淘滩、低作堰”、八字格言“遇弯截角、逢正抽心”，以及共60个字的治水“三字经”等。

伏龙观位于离堆公园内，虎踞于离堆之上，下临深潭，三面环水，显得格外壮观。伏龙观原名“范贤馆”。据史书记载，它建于晋朝，是纪念三国时贤士范长生的。伏龙观是一座结构巧妙，历史悠久的古典建筑，融宗教性、纪念性和浏览性于一体。观内各种书画题词、诗文碑刻、匾额楹联等文化艺术品珍藏很多。东汉时期（公元168年）所雕李冰石像，高2.9米，重约4.5吨，为中国汉代石刻最优秀的作品之一。这些古老的艺术珍品，为中外游客增添了雅趣。

青城山和都江堰

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：四川成都
列入名录年份：2000年
文化遗产：青城山宫观以天师洞为中心，包括建福宫、上清宫、老君阁、玉清宫、朝阳洞等10余座。都江堰由鱼嘴、飞沙堰、宝瓶口构成了它的主体工程。为纪念李冰父子建有二王庙、伏龙观。
意义：青城山是中国道教发源地之一。都江堰是当今世界唯一留存，以无坝引水为特征的宏大水利工程，它是中国古代水利工程的伟大奇迹，更为世界水利工程的发展做出了贡献。
历史事件：公元前256年，李冰父子主持修建都江堰。
730年定名青城山，始建建福宫。
1875~1909年修建天然图画坊。



Peking Man Site at “北京人”遗址 Zhoukoudian

——[人类“童年”的重要证据]——



世界上研究人类起源的、著名而重要的科学考察基地——周口店北京人遗址，位于北京市西南约50千米的房山区周口店村旁的龙骨山上。这里地处山区和平原交接处，东南为华北大平原，西北为山地。周口店附近的

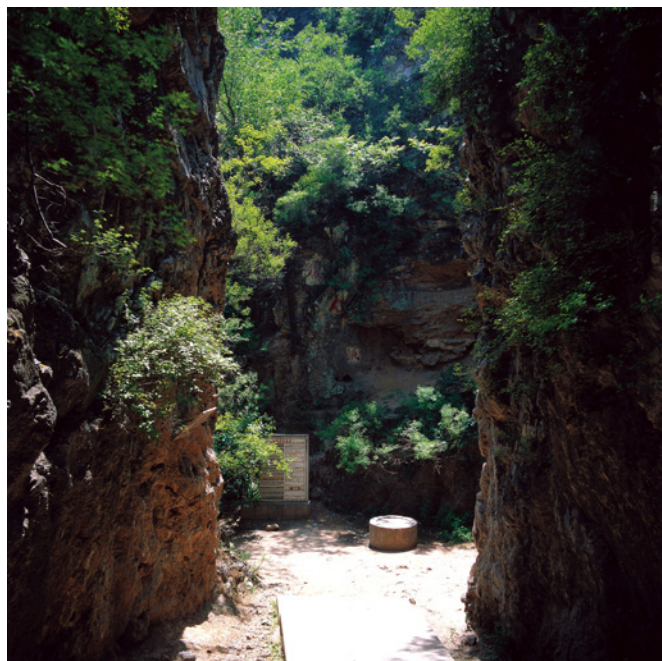
山地多为石灰岩，在水力作用下，形成许多大小不等的天然洞穴。七十多万年前，北京人的祖先就是在这些洞穴中生活、藏身和保存火种的。20世纪初，人们开始

“山顶洞”的洞口



对周口店进行挖掘和开发。遗址的科学考察工作仍然在进行中。到目前为止，科学家已经发现了中国猿人属北京人的遗迹，他们大约生活在中新世时代，同时发现的还有各种各样的生活物品，以及可以追溯到公元前18000年到11000年的新人类的遗迹。周口店遗址不仅是有关远古时期亚洲大陆人类社会的一个罕见的历史证据，而且也阐明了人类进化的过程。

1918年，瑞典地质学家安特生到周口店一带进行考察。1921年，安特生和奥地利古生物学家茨丹斯基等人考察龙骨山北坡时，发现了埋藏化石更丰富的地



周口店北京猿人洞

点，这就是著名的周口店第一地点——“北京人”遗址。此后又有多名学者对其进行了发掘。1927年加拿大学者步达生对周口店遗址进行正式发掘，并将周口店发现的三枚人的牙齿正式命名为“中国猿人北京种”。1929年中国考古学者裴文中在此发掘出土了第一个完整的距今约60万年的北京人头盖骨。这个消息一公布，立即在世界上引起了巨大的轰动。

北京人的头盖骨低而平，额向后倾，眉脊骨很粗大，像屋檐一样遮盖着双眼。脑壳比现代人厚一倍，达9.7毫米，平均脑容量为1075毫升，约等于现代人平均数的80%。嘴巴前缘向前伸出，远远超出前额的垂直线



北京猿人洞内景

之外。颧骨高，鼻骨宽，没有下颏。牙齿硕大，齿面构造复杂。

北京人的肢骨同现代人基本相似，但有若干原始性质。通过遗骨，可以证明北京人使用上臂和手的灵活程度和现代人相差不多。下肢的原始性质虽多于上肢，但重要的是已能直立行走。以上情况都表明北京人正处于“从猿到人”的转变过程中，但更具有人的性质。

1933年，在裴文中先生主持下，于龙骨山山顶洞穴内又发现距今约1.8万年前的人类化石。它们大约代表着10个人的遗骸，其中有三个完整的成年男女的头盖骨，被定名为“山顶洞人”属晚期智人，具有原始蒙古人种的特征。考古认为：这三个人是有意被埋葬的，入葬时在死者身上还撒下了红色的赤铁矿粉末。在出土物中，还有骨针和各种装饰品。这是所发现的迄今中国最早的埋葬。研究证明，山顶洞人不仅掌握了熟练的狩猎、捕鱼技术，还学会了应用骨针缝制兽皮衣服，学会了打孔技术，用贝壳、兽牙



“北京人”复原像

等做成项链来美化自己，还有相当进步的制造装饰品的工艺技术，并产生了原始宗教萌芽。山顶洞人已进入旧石器时代晚期。

1973年，在龙骨山东南角还发现了介于北京人和山顶洞人之间、距今约10万年前的古人类牙齿化石，被定名为“新洞人”。这是一种新的人类，属于古人（早期智人）阶段。这些在这里生活过的新洞人比北京人的生活时期要晚，但比山顶洞人要早得多。所发现的牙齿化石的特点是比猿人的短，这是由于多食熟食之故；但比山顶洞人的大，且牙根也长。因此，周口店北京人遗址有了代表人类发展三个阶段的人类化石及其文化和居住地，这在世界上也是独一无二的。

迄今为止，在周口店地区共出土骨头6具、头骨碎片12件、下颌骨15件、牙齿157枚、股骨7件、胫骨1件、肱骨3件、锁骨和月骨各1件以及一些头骨和面骨碎片。这些“北京人”遗骨分属40多个体。但绝大多数人化石，在珍珠港事变前后，下落不明。现存的第一地点的人化石，保存在我国的有7枚牙齿、肱骨1件、胫骨1件、顶骨和枕骨各1件以及一件保存完好的下颌骨；1927年以前发现的三枚牙齿则在瑞典，由早期在周口店工作的步林保管着。在周口店北京人遗址出土的猿人化石、石制品、哺乳动物化石种类数量之多以及用火遗迹之丰富，都是同时代其它遗址所无法相比的。

“北京人”的发现，为人类起源提供了大量富有说服力的证据，对生物学、历史学等众多领域有着极其重要的价值。能够使用石器，懂得用火说明了这时的人已经与猿根本区别开来了。

“北京人”遗址

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：北京周口店，北京西南
列入名录年份：1987年
文化遗产：发现中国猿人北京人的遗骨
意义：该遗址的发掘揭示了人类在东方大陆的起源，并为人类进化理论提供了坚实的证据。
历史事件：
43万~24万年前出现中国猿人。
1918年瑞典地质学家约翰·古纳·安特生到周口店“龙骨山”考察旅行。
1921年安特生和奥地利古生物学家奥托·茨丹斯基考察龙骨山。
1929年我国古人类学家裴文中先生在龙骨山发掘出第一颗完整的“北京猿人”头盖骨化石。
1933年裴文中主持发现“山顶洞人”及其葬地。
1973年裴文中发现“新洞人”。

Huanglong 黄龙风景名胜区 Scenic Area

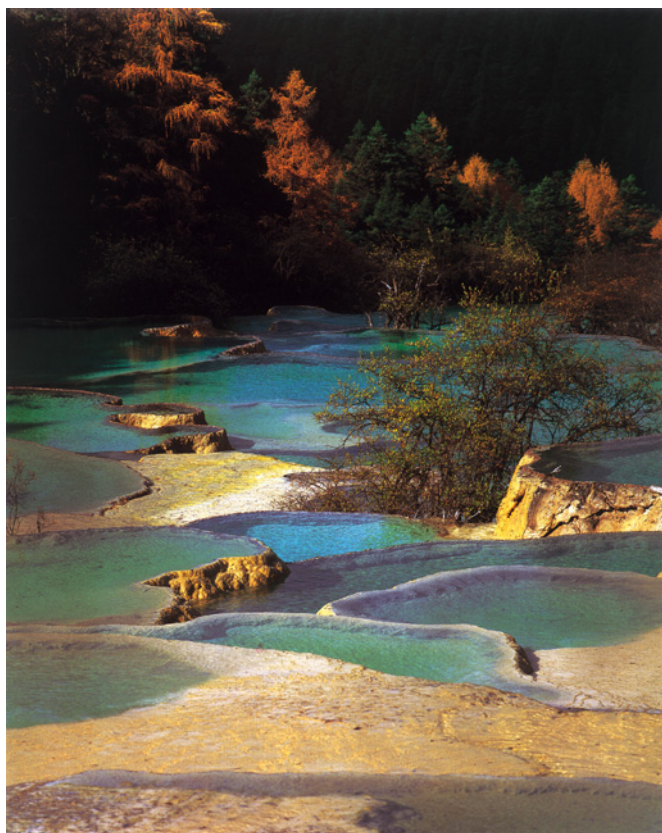
——[人间的瑶池]——



黄龙位于四川省北部阿坝藏族羌族自治州松潘县境内的岷山山脉南段，属青藏高原东部边缘向四川盆地的过渡地带。传说远古时期生活在岷江上游的黄龙真人曾辅佐大禹治理江、河、淮、济，功成后归隐二道海，后来跨白鹿至黄龙，在黄龙洞胎息修炼，“黄龙”因此而得名；另有解释说因景区整个河床以黄色为基调，登高鸟瞰，酷似黄色巨龙卧于万山丛中，故名“黄龙”。

黄龙处于三个大地质构造单元结合部，全区总面积1340平方千米，其中黄龙风景区面积为700平方千米（包括黄龙本部面积600平方千米，牟尼沟面积100平

多姿多彩的彩池



飞瀑流辉

方千米)，外围保护带640平方千米。这里平均海拔3100米，年平均气温5℃。区内雪峰林立，海拔5000米以上的就有7座，广泛发育着第四纪冰河遗迹，以岷山主峰雪宝鼎地区为典型，冰河类型齐全，分布密集。雪宝鼎海拔5588米，终年积雪，是中国存有现代冰河的最东点。这里的高山峡谷江源地貌保存完好，具有最完整的“上宽下深，南直北曲”的典型物征。

黄龙以彩池、雪山、峡谷、森林“四绝”著称于世。巨型的地表钙化坡谷，蜿蜒于天然林海和石山冰峰之间，宛若金色巨龙腾游天地。自然景观有奇、峻、雄、野的特点，享有“世界奇观”、“人间瑶池”之美誉。景区主要有黄龙沟、丹云峡、牟尼沟、雪宝鼎、雪山梁等主要部分组成。

黄龙沟连绵分布的钙华段长达3600米，位于松潘县东面56千米处的黄龙乡，南起海拔3658米的望多台，北止于海拔3150米的涪江河谷。其地势起伏多变，瀑布众多，大小湖泊数以千计、层层叠叠。这些湖泊上下相依，构成奇特壮观的梯状湖群。

黄龙沟的彩池多达3400余个，沿沟谷向上，聚集成8群，每群各具特色。千层碧水从岩坎飞泻而下，形成数十道梯形瀑布。瀑布后陡崖为片状堆积钙华，色泽金黄，在霞光照射下，反射出不同色彩，远望如天降彩霞。

在“黄龙”的山头、山腰、山麓，曾建有前、中、后3座寺庙，各距1.25千米，通称黄龙寺。此寺位于岷山山脉主峰雪宝鼎北侧。

雪宝鼎，藏语为“哈肖科日”，意为“东方海螺山”。位于松潘县城东25千米、大寨乡与黄龙乡交界处，是岷江和涪江的分水岭。由于山高气寒，附近的山坡都不长树，只有绿茸茸的草坡随山势起伏绵延无尽，红、黄、蓝、白各色野花点缀其间。四周几座4000~5000米的高峰，怪石峥嵘，巉岩裸露，拱护着一座状如金字塔的巨型高峰，海拔5588米，冰封峰顶。登上该峰北坡，可见黄龙沟内的五彩池，一层层从高而下，极为壮观。在此，常可看见“雪海佛光”，故当地藏羌民众也把雪宝鼎与黄龙寺一同奉为佛教的圣山与圣地。

黄龙的另一胜景——丹云峡位于涪江上游，峡谷共分5段，景观各异。

整个丹云峡，垂直高差1378米，涪江贯穿其中，激流险滩、漩涡飞瀑无数，民间有“抬头一线天，低头一匹练”之说，足见峡谷之狭之深。其中有名的仙女瀑，高30米，宽3米多，为峡中瀑布之最。

牟尼沟，距松潘县城西南30余千米，亦是黄龙风景区的主要组成部分。扎嘎瀑布是牟尼沟的代表性景观，瀑高104米，宽35米，为中国最高的钙华瀑布。湖水从巨大的钙华梯坎上以每秒23米的速度跌落，气势磅礴，涛声震耳。瀑布下游3000米的阶梯式河床段，上百个层层叠叠的钙华环形瀑布与钙华湖在林间相连，奇趣横生。

黄龙雪山梁，以雪峰、山峦、云海著称，兼有高山植物群落及藏族村寨胜景。从雪山垭口远眺雪宝鼎，角度极佳，非常壮观。

黄龙寺



美丽的雪山

黄龙不仅景色优美，自然资源也极其丰富。这里的动植物资源极其丰富。高等植物达1500余种，多为中国特有种，属国家一至三类保护的有11种。珍稀动物有大熊猫、金丝猴、牛羚、云豹、白唇鹿、红腹角雉等。

黄龙风景名胜区

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：四川岷山以南，成都西北部

列入名录年份：1992年

自然遗产：绵延3600米的黄龙沟为喀斯特地貌，石灰岩滩长1300米、宽40~125米，黄龙风景名胜区占地600平方千米，其中580平方千米已置于保护之列，从海拔1700米（山梓洞）到5588米（雪宝鼎峰）被中国最东部的冰川所覆盖。

意义：石灰岩溶景观令人叹为观止，珍稀动物大熊猫和金丝猴的家乡。

动植物志：65.8%的面积覆盖着森林，海拔1700~2300米生长龙云杉、中国铁杉和海拔2300~3600米生长威松云杉和西藏的针叶树，3600~4200米出现高山区草原，海拔4800米以上终年冰雪覆盖，已知的杜鹃花有16种，此外还有一级保护植物，比如庐山厚朴、以及大熊猫的重要饲料作物箭竹；59种哺乳动物，比如大熊猫、熊、四川野牛、红狗、鬃羚、斑羚和野绵羊；有155种鸟，比如绿尾红雉等。



Old Villages of 宏村、西递 Xidi and Hongcun

——[中国传统民居的杰出代表]——



宏村、西递是皖南民居中最富有代表性的两座古村落，以其世外桃源般的田园风光、保存完好的村落形态、工艺精湛的徽派民居和丰富多彩的历史文化内涵而闻名天下。

宏村位于安徽黟县县城西北角，距黟县县城11千米。

宏村始建于南宋绍熙年间(1190~1194年)。1131年，黟县奇墅村村民汪彦济举家迁移，在雷岗山一带建13间房为宅，是为宏村之始，汪氏在村口所建睢阳亭就成为宏村的标记性建筑。古宏村人独出机杼，开“仿生学”之先河，规划并建造了堪称“中华一绝”的“牛”形村落和人工水系；统看全村，就像一只昂首奋蹄的大水牛，成为当今“建筑史上一大奇观”。村西头的雷岗山，巍巍而立，宛如“牛头”；村口两棵参天大树恰似“牛角”；前后四座横跨绕村溪河的桥梁像“牛腿”；村中数百幢鳞次栉比的明清古建筑，如同卧牛盘踞；一条近一米宽、千米长的清澈水渠形似“牛肠”环绕全村，盘曲流经各家各户；村中一半月形池塘“月塘”和村南一较大水面“南湖”分别是“牛胃”和“牛肚”，这种别出心裁的科学的村落水系设计，不仅为村民解决了用水问题，而且调节了气温，为居民生产、生活提供了方便，创造了一种“浣汲未妨溪路远，家家门前有清泉”的良好环境。

宏村村中数百幢古民居鳞次栉比，其间以“承志堂”最为杰出，为清末大盐商汪定贵于1855年前后建造的私家住宅。承志堂占地2100平方米，建筑面积3000平方米。共有7处楼层、9间天井、60余间厅堂、136根木柱。全屋分外院、内院、前厅、后堂、东厢、西厢、书房、小客厅、回廊、厨房、花园、地仓、贮藏室、马厩等。堂内还有大量木雕，较为集中、完整地体现了中国古代徽派木雕的特色和技艺。前厅上方的拱棚上，有国内罕见的“倒立双狮戏球”式木雕棚托；厅堂两侧卧室的厢房上，雕有“福、禄、寿、喜”四位神灵，和各带一名道童的“八仙”；后厅是父母、长辈的场所，每



西递祠堂



承志堂

根柱子的基石上，都刻有一个“寿”字；梁坊间雕有“郭子仪上寿”及“九世同堂”图。承志堂的木雕，大多层次繁复、人物众多，且人不同面，面不同神，有较高的艺术欣赏价值。

西递是皖南古民居的又一力作，坐落于黄山南麓，距屯溪54千米，距黄山风景区仅40千米，距黟县县城8千米。该村东西长700米，南北宽300米，居民300余户，1000多人。因村边有水西流，又因古有递送邮件的驿站，故而得名“西递”，素有“桃花源里人家”之称。

西递村始建于北宋，相传始祖为唐昭宗李晔之子，因朱温叛唐，避祸易姓为胡。1047年，其后代胡士良从婺源考水举家迁至黟县，从此耕读生息，定居繁衍。1465年后，西递胡氏祖先跻身于徽商行列，大量的住宅、祠堂、牌坊开始兴建。20世纪初，随着中国封建宗



宏村“牛胃”——月塘

法制度的解体，西递村的发展也日趋缓慢。

西递村村头有座明万历六年(1578年)建的三间四柱五楼的青石牌坊——胶州刺史牌坊，峥嵘巍峨，结构精巧，是胡氏家族显赫地位的象征。村中有座康熙年间建造的“履福堂”，陈设典雅，充满书香气，厅堂题为“书诗经世文章，孝悌传为报本”、“读书好营商好效好便好，创业难守成难知难不难”的对联，显示了儒学向建筑的渗透。村中另一古宅为“大夫第”，建于清康熙三十年(1691年)。大夫第为临街亭阁式建筑，原用于观景，楼额悬有“桃花源里人家”六个大字。有趣的是，近人多将此楼当作古装戏中小姐择婿“热抛绣球”所在，现已成为西递村举办此项民俗活动的场所。大夫第门额下还有“作退一步想”的题字，语意双关，耐人寻味。此外，村中各家各户富丽的宅院，精巧的花园，黑色大理石制作的门框、漏窗，石雕的奇花异卉、飞禽走兽，砖雕的楼台亭阁、

西递青石牌坊是胡氏家族地位显赫的象征。



人物戏文，及精美的木雕，绚丽的彩绘、壁画，都体现了中国古代艺术之精华。且“布局之工，结构之巧，装饰之美，营造之精，文化内涵之深”，为国内古民居建筑群所罕见，堪为徽派古民居建筑艺术之典范。

西递、宏村的民居建筑群是徽州建筑艺术的集中体现，村落选址、布局 and 建筑形态，体现了天人合一的中国传统哲学思想和对大自然的向往与尊重。那些典雅的明、清民居建筑与大自然紧密相融，创造出一个既合乎科学，又富有情趣的生活居住环境，是中国传统民居的精髓。具有极高的历史、文化和科学价值。

宏村、西递

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：安徽南部黟县县城西北

列入名录年份：2000年

文化遗产：宏村现存明、清古民居140余幢，包括“承志堂”、“南湖书院”、“敬修堂”等，以及其“牛”形村落和人工水系。西递村现存明、清古民居124幢，祠堂3幢，包括“凌云阁”、“刺史牌坊”、“瑞玉庭”等。

意义：西递、宏村是皖南民居中最富有代表性的两座古村落，其保存完好的村落形态、工艺精湛的徽派民居具有丰富的历史文化内涵。

历史事件：

1047年胡士良于现西递村地区始建家宅。

1131年汪彦济于现宏村地区始建家宅。

1190~1194年宏村始建。

1578年建胶州刺史牌坊。

1691年建“大夫第”。

1855年始建西递承志堂。



Yungang

云冈石窟 Grottoes Group

— [东方石雕艺术的伟大成就] —



云冈石窟位于山西省大同市西郊武周山北崖，石窟依山开凿，东西绵延1000米，现存主要洞窟五万个，大小窟龕252个，石雕造像五万一千余尊，是中国规模最大的古代石窟群之一。据文献记载，北魏和平年间(460~464

年)由一个著名的和尚昙曜主持，在京城(平城，即今大同市)西郊武周塞，开凿石窟5所，现存云冈石窟第十六窟至第二十窟，就是当时开凿最早的所谓“昙曜五窟”。其他主要洞窟，也大多完成于北魏太和十八年(494年)孝文帝迁都洛阳之前。



云冈石窟的山门



第六窟在云冈石窟雕刻中设计最华丽，内容最丰富。

从石窟所保存的纪年铭刻和艺术风格上看，这处宏伟的艺术工程基本上都是北魏的遗物，距今已有一千五百多年的历史。古代地理学家郦道元这样描述它：“凿石开山，因岩结构，真容巨壮，世法所希，山堂水殿，烟寺相望，林渊锦镜，缀目所眺。”这是当时石窟盛景的真实写照。云冈石窟雕刻在吸收和借鉴印度犍陀罗佛教艺术的同时，有机地融合了中国传统雕刻艺术风格，在世界雕塑艺术史上有十分重要的地位。今天，它已成为中外游人倾慕和向往的旅游胜地。

云冈石窟是中国三大石窟群之一，也是世界闻名的艺术宝库。云冈几十个洞窟中以“昙曜五窟”开凿最早，气魄最为宏伟。第五、第六窟和五华洞内容丰富多彩，富丽瑰奇，是云冈艺术的精华。

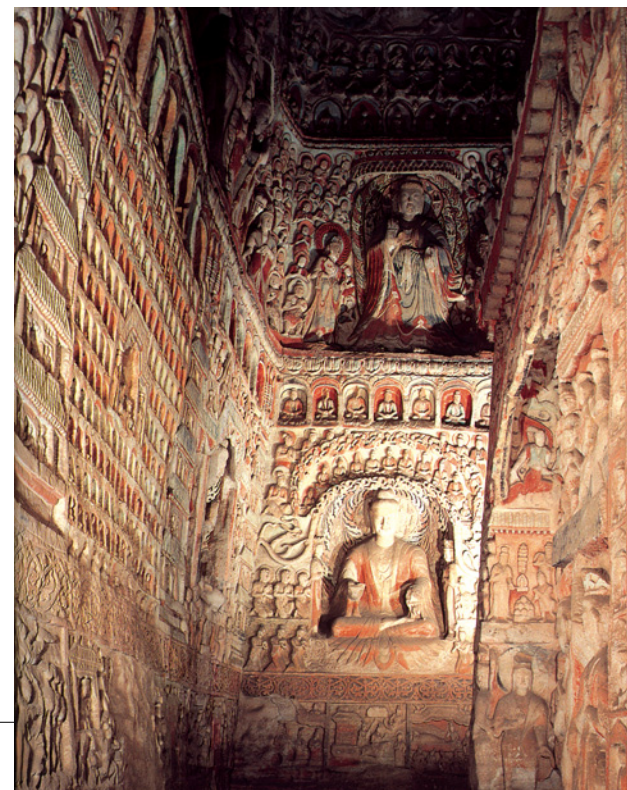
第一、第二两窟为双窟，位于云冈石窟东端。一窟中央雕出两层方形塔柱，后壁立像为弥勒，四壁佛像大多风化剥蚀，南壁窟门两侧雕维摩、文殊，东壁后下部的佛本生故事浮雕保存较完整；第二窟中央为一方形三层塔柱，每层四面刻出三间楼阁式佛龕，窟内壁面还雕出五层小塔，是研究北魏建筑的形象资料。第三窟为云冈石窟中规模最大的洞窟。前面断壁高约25米，传为昙曜译经楼，窟分前、后室，前室上部中间凿出一个弥勒窟室，左右凿出一对三层方塔。后室南面西侧雕刻有面貌圆润、肌肉丰满、花冠精细、衣纹流畅的三尊造像，本尊坐佛高约10米，两菩萨立像各高6.2米。从这三像的风格和雕刻手法看，可能是初唐(7世纪)时期的作品。第四窟的中央雕一长方形立柱，南北两面各雕



大同云冈石窟

六佛像，东西各雕三佛像。南壁窟门上方有北魏正光纪年(公元520~525年)铭记，这是云冈石窟现存最晚的铭记。第五窟位于云冈石窟中部，与第六窟为一组双窟。窟分前、后室，后室北壁主像为三世佛，中央坐像高17米，是云冈石窟最大的佛像；窟的四壁满雕佛龕、佛像；拱门两侧，刻有二佛对坐在菩提树下；顶部浮雕飞天，线条优美；窟前五间四层楼阁，现存建筑为清初顺治八年(公元1651年)重建。第六窟平面近方形，中央是一个连接窟顶的两层方形塔柱，高约15米。塔柱南面雕坐佛像，西面雕倚坐佛像，北面雕释迦、多宝对坐像，东面雕交脚弥勒像；塔柱四面大龕两侧和窟东、南、西三壁以及明窗两侧，雕出33

第二十窟主像三世佛，中央为坐佛，两侧为立佛。



幅描写释迦牟尼从诞生到成道的佛传故事浮雕。此窟规模宏伟，雕饰富丽，技法精炼，是云冈石窟中最有代表性的一个。第七、第八窟两窟为一组双窟，两窟窟前有三层木构窟檐。第七窟分前、后室，后室北壁主像是三世佛，东、西、南三壁布置了本生故事浮雕和表现佛传故事的佛龕；窟顶平棋飞天和南壁门拱上部的6个供养天人，雕刻十分精美。第八窟四壁雕像风化严重，门拱西侧刻有五头六臂乘孔雀的鸠摩罗天，东侧刻有摩酰首罗天，雕刻技巧与造型都较成熟，这种题材在云冈石窟是罕见的特例。第十一至十三窟这三窟为组石窟。第十一窟正中凿出方柱，四面各雕上、下龕，东壁上上部有北魏太和七年(公元483年)造像题记，是研究云冈石窟开凿历史的重要资料。第十二窟前室正面凿成3间仿木构建筑的窟檐，东西壁也雕出3间仿木构建筑的佛龕，窟顶雕有伎乐，手持排箫、琵琶、笛、鼓等乐器。第十三窟南壁上层的七佛立像和东壁下层的供养天人，是这个窟中的精品。第十六至第二十窟，是云冈石窟最早开凿的5个洞窟，通称“昙曜五窟。”第十六窟平面呈椭圆形。正中主像释迦，高13.5米，立于莲花座上，周壁雕有千佛和佛龕。

云冈石窟

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：山西省大同市
列入名录年份：2001年
文化遗产：东西绵延1000米，共有洞窟53个，佛像五万一千多尊。
意义：在佛教艺术史上占有重要地位。
历史事件：
公元453年北魏文成帝时，开凿云冈石窟。
公元640年又开始进行局部雕凿工程。
公元1122年遭兵火焚毁。
公元1561年重修云冈寺院。



Mount 黄山 Huangshan

[奇松、怪石与云海构成的人间仙境]



黄山古名“黟山”，唐代时，传说古代轩辕黄帝曾在这里修行炼丹，得道升天，于是在天宝六年(公元747年)，由唐玄宗亲自下令，改名为“黄山”。黄山雄踞风景秀丽的安徽南部，是中国最著名的山岳风景区之一。山体伟特，巧石玲珑，万姿千态，誉称“天开图画”，以伟奇幻险著称。黄山总面积约1200平方千米，目前约有154平方千米开发为风景区，分为前山及后山景区。前山险、后山峻，景区内集中国名山风光之大成，有36大峰、36小峰，并有2湖、3瀑、16泉、24溪相映争辉，及植物近一千五百种，动物五百多种，丰富的自然生态，更添黄山魅力。风景区内重峦叠嶂、争奇献秀，有千米以上高峰77座。三十六大峰，巍峨峻峭；三十六小峰，峥嵘秀丽。“莲花”、“光明顶”、“天都”三大主峰，均海拔1800米以上，鼎足而立，高耸云外。这里春、夏、秋、冬四季景色各异，无愧“人间仙境”之美誉。黄山巍峨挺拔，雄奇瑰丽。古人评为“具有泰岱之雄伟、华山之险峻、衡岳之烟云、匡庐之飞瀑、雁荡之巧石、峨眉之清秀”，“集天下奇景于一体”。难怪明代

大旅行家徐霞客在游罢黄山后，发出了“五岳归来不看山，黄山归来不看岳”的赞叹。黄山有如天造的画境，它没有富丽堂皇的庙宇，也没有宏伟壮观的禅院宫观，全凭自己毫不雕饰的天姿国色，并以“奇松”、“巧石”、“云海”、“温泉”四绝名冠天下。遍布峰壑的黄山松可谓独领风骚，百龄以上的古松数以万计，著名的有“迎客松”、“送客松”、“卧龙松”等31棵。黄山巧石有名可指的也有120多处，著名的石景有“金鸡叫天门”、“松鼠跳天都”、“猴子观海”等。此外，“黄山自古云成海”，云来雾去，是黄山的一大奇观，也是最引人入胜的黄山美景。黄山的奇松美、怪石美，但若没有云海蒸腾其中，则减低了黄山飘渺的美感。黄山一年中有云雾的天气达200多天，因此地域依云海的形成方向，分成北海、西海、东海、南海、天海等景区，也因此黄山又称“黄海”。最佳观云海的地点为玉屏楼观南海、清凉台观北海、排云亭观西海、白鹅岭观东海、光明顶观天海。



黄山著名景观“梦笔生花”



黄山天都峰侧影

大旅行家徐霞客在游罢黄山后，发出了“五岳归来不看山，黄山归来不看岳”的赞叹。黄山有如天造的画境，它没有富丽堂皇的庙宇，也没有宏伟壮观的禅院宫观，全凭自己毫不雕饰的天姿国色，并以“奇松”、“巧石”、“云海”、“温泉”四绝名冠天下。遍布峰壑的黄山松可谓独领风骚，百龄以上的古松数以万计，著名的有“迎客松”、“送客松”、“卧龙松”等31棵。黄山巧石有名可指的也有120多处，著名的石景有“金鸡叫天门”、“松鼠跳天都”、“猴子观海”等。此外，“黄山自古云成海”，云来雾去，是黄山的一大奇观，也是最引人入胜的黄山美景。黄山的奇松美、怪石美，但若没有云海蒸腾其中，则减低了黄山飘渺的美感。黄山一年中有云雾的天气达200多天，因此地域依云海的形成方向，分成北海、西海、东海、南海、天海等景区，也因此黄山又称“黄海”。最佳观云海的地点为玉屏楼观南海、清凉台观北海、排云亭观西海、白鹅岭观东海、光明顶观天海。



黄山迎客松，画家争相描摹的对象。

黄山有丰富的原生植物资源和野生动物资源，丰富的水资源也为黄山增添了别具一格的魅力。黄山以博大的情怀，将各历史时期、各社会阶层的各种文化意识和行为融为一体，在其自然景物与人文环境之间，形成了特定的黄山文化，是中国著名山水画派发祥地。黄山的历史文化沉积丰厚，历代遗留的寺庙、亭阁、盘道、古桥和摩崖石刻共200多处，散布在名峰秀水之间，增添了不少古雅意趣。黄山脚下的歙县、屯溪等地古迹繁多，尤以明代徽派古典建筑艺术著称于世。目前黄山已开发的游览景点约有400多处，大致上可区分为温泉、玉屏、白云、北海、西海、白云溪、云谷、翡翠谷等景区，每一景区皆有其特色，无不令人魂萦梦牵。丰富的自然景观、文化内涵，让黄山风景区在1990年12月，被联合国教科文组织列入世界文化与自然遗产名录。



黄山莲花峰

黄山

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：安徽省南部，上海和南京的西南

列入名录年份：1990年

文化遗产和自然遗产：黄山占地154平方千米，从盛唐到晚清的1200年间，赞美黄山的诗文多达两万多篇，黄山是中国古典名胜的象征，在唐朝曾进行过747次命名仪式，在元朝曾建造了64座庙宇。

意义：黄山的神奇美景令人叫绝，并且有着极其丰富的文化积淀。

动植物志：海拔800米以下的森林，主要生长马尾松，在较高的地形上生长着黄山松，还有青刚栎、斑叶银杏和栎属植物。黄山自然分布的植物有1450种，其中古树名木有华东黄杉和木莲树，濒临绝灭的植物有列当、旋复花属、椴树、木斛和黄莲。哺乳动物48种，比如云豹等；有鸟类170种，比如黑嘴鹤；此外还有爬行类38种，两栖类20种和鱼类24种。

Jiuzhaigou 九寨沟 Valley Interest Area

——[远离尘嚣的童话世界]——



九寨沟风景名胜区位于四川省阿坝藏族羌族自治州南坪县境内，距离成都市400多千米，是一条纵深40余千米的山沟谷地，因周围有9个藏族村寨而得名，总面积约620平方千米，大约有52%的面积被茂密的原始森林覆盖。林中夹生的箭竹和各种奇花异草，使举世闻名的大熊猫、金丝猴、白唇鹿等珍稀动物乐于栖息在此。自然景观兼有湖泊、瀑布、雪山、森林之美。沟中地僻人稀，景物特异，富于原始自然风貌，有“童话世界”之美誉。分宝镜岩、剑岩、日则、树正、扎如、长海六大景区。

让人心醉的九寨沟五彩池



诺日朗瀑布

树正群海景区是九寨沟秀丽风景的大门。树正群海沟全长13.8千米，共有各种海子（湖泊）40余个。顺沟叠延五六千米，有盆景海、芦苇海、火花海、卧龙海、树正瀑布、老虎海等，一路水光潋滟，碧波荡漾，鸟雀

鸣唱，芦苇摇曳，让人目不暇接。树正群海下端的“水晶宫”更是旷世奇景，这里有宽阔的水面，深达四五十米，远眺阔水茫茫，近看积水空明。由首尾相接的众多梯湖的飞瀑组成的“树正瀑布”同样令人叫绝，其水大势猛，勾连迴环，下泻深沟，犹如千军万马擂鼓摇旌，吼声如雷。

在树正群海景区的尽头是气势如虹的“诺日朗瀑布”，瀑布高25米、宽300余米。滚滚流瀑，磅礴大气地翻越海拔2365米的钙化堤埂，飞泻而下，千万颗水珠仿佛一道宽银幕倾斜而下，动人心魄，让人消魂。

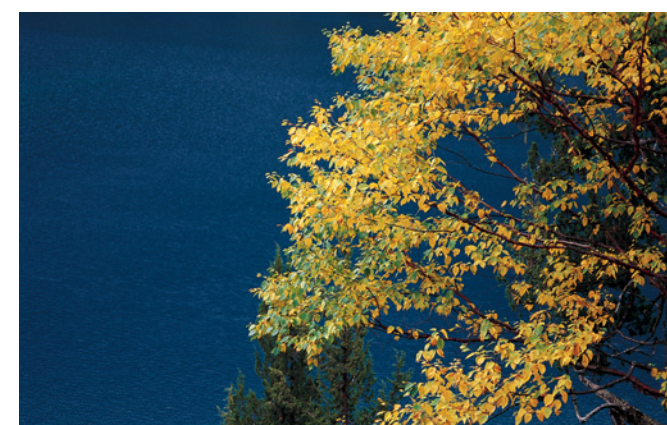
从诺日朗瀑布向西南方行进就是“日则沟”。这一路景点密集，同样惊艳连连，相继有珍珠滩、金铃海、孔雀海、五花海、熊猫海、箭竹海等。

从诺日朗瀑布再往南，九寨沟景区观光通道一分为二。向正南方向纵深而去是“则查洼沟”，沟长17.8千米，途经季节海、五彩池，最后到达海拔3100米的长海。

“五彩池”是九寨沟湖泊中的精粹，湖里生长着水绵、轮藻、小蕨等水生植物群落，同时还生长着芦苇、节节草、水灯芯等草本植物。这些水生群落所含叶绿素深浅不同，在富含碳酸钙的湖水里，呈现出不同的颜色。集蔚蓝、浅绿、绛黄、粉蓝等各种颜色于一湖，变化无穷，如梦似幻。

长海面积约200万平方米，海拔在3000米以上，是九寨沟最高，也是最大最深的湖泊。长海水面宽阔，地表无出水口，但夏秋暴雨，水不漫堤，冬春久旱，亦不干涸。其尽头是连绵的山峰，终年积雪，银妆素裹，海

九寨沟珍珠滩



九寨沟长海

拔都在四五千米以上。

除了这几大景区，九寨沟又以“翠海”、“叠瀑”、“雪峰”等景观驰名中外。

“翠海”是指九寨沟湖、泉、溪、瀑、河、滩连缀一体，飞动与静谧结合，刚烈与温柔相济，多彩多姿。大大小小的彩池翠蓝清澈，湖水的透明度可达30米，周围光影互映，使得湖水五彩斑斓，构成了一幅空明灵动的山水画卷。

九寨沟河道纵横，水流顺着呈台阶形的河谷奔腾而下，构成姿态万千的瀑布。有的细水涓涓，有的急流直下，有的若玉带飘舞，有的似银河奔泻。更有多个瀑布呈多级下跌，瀑水从林间崖壁穿流下泻，构成其“叠瀑”特色。

同样“雪峰”也是其一绝，九寨沟四周群山耸峙，有雪峰数十座，高耸云霄，终年白雪皑皑。雪峰高耸，洁白晶莹，蓝色的天空，明媚的阳光，清新的空气和点缀其间古老原始的村寨、栈桥、磨坊组成了一幅优美、和谐的风光画。

九寨沟神奇的地貌、多样的气候为种类繁多的珍稀动植物创造了生存条件，其中多为国家与世界的保护品种。而其以湖群、瀑群和滩流等水景为主体的奇特景观，更形成了层次丰富、奇美瑰丽的组合画卷，它被东方人誉为“人间仙境”，更被西方人比作“童话世界”。

九寨沟

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：四川黄龙风景名胜区以北

列入名录年份：1992年

自然遗产：从海拔2140米到4558米，占地720平方千米的自然保护区以及大部分为森林所覆盖的600平方千米的周边地区。

意义：令人叹为观止的喀斯特地貌，国家一级保护动物大熊猫和四川野牛的家乡，拥有300平方千米的原始森林和众多珍稀珍贵植物，以及金丝猴、斑羚、鬃羚、白唇鹿等珍稀动物，还有绿尾红雉、蓝马鸡等141种珍稀鸟类。

相关事件：

1982年建立自然风景区。

1992年列入《世界遗产名录》。

Wulingyuan

武陵源 Interest Area

[人间的世外桃源]



武陵源，位于中国湖南省西北部的武陵山脉中，由张家界国家森林公园、天子山、索溪峪、杨家界四大各具特色的风景区组成，方圆390多平方千米，属张家界市管辖。“武陵源”一词始源陶渊明《桃花源记》中武陵山桃花源，

之后许多文人骚客如李白、杜甫等以“武陵源”这个词汇，表达他们心中向往的“世外桃源”。景区被发现后有人建议将由张家界、索溪峪和天子山组成的这片世外桃源般的景区命名为“武陵源”，并得到认可。

张家界国家森林公园又名“青岩山”，是中国第一个国家森林公园，位于张家界市区北侧35千米处，面积约134平方千米，海拔最高处1300余米。这里有1个瀑布、2座天桥、3座古庙、4条碧溪、5个天门、6个山寨等胜景；山石林木奇秀，鸟兽花草齐全，古道斜阳幽美，溪水深潭碧绿。

天子山风景区位于武陵源西北处，地貌为台地类型。素有“峰林之王”的美称，因历史上有土家族领袖向王（名大坤）自称天子而得名。天子山海拔1262.5

米（昆仑峰），最低处534米，自然保护区总面积达67平方千米，天子山观景以视野开阔，气势雄浑，层次丰富而著称。天子山有“云涛”、“月辉”、“霞日”、“冬雪”四大奇观。其云变幻无穷，仪态万方，时而涌涛逐浪，时而飘如轻烟；日出晕丽长空，日落霞天无垠，月映青山，素裹万籁，像一首抒情诗，像一幅奇妙画；天子冬雪，银装素裹，分外妖娆。人文景观有全国最大的雕像——贺龙铜像和天子阁等。

索溪峪自然保护区，位于张家界国家森林公园东部，因溪水状如绳索而得名。保护区总面积147平方千米。区内200多个景点星罗棋布，美不胜收。风景区中心为黄狮寨，上有望澗台、望仙台、望峰台等十几个观



三姐妹峰

景台，登临其上，气象万千。2000多座山峰，高矮不同，大小不一，形状千奇百怪，是张家界旅游区的精华，向来是游武陵源必览之地，世有“不登黄狮寨，枉上张家界”之说。寨上有“金鞭溪”，因流经金鞭岩而得名，全长5700米，全溪穿行在峰峦幽谷之间，幽静异常，溪水清明如镜，跌宕多姿，小鱼游弋其中，溪畔花草鲜美，鸟鸣莺啼，人沿清溪前行，胜似画中游。因此被称为“山水画廊”、“人间仙境”。此外，还有“腰子寨”、“砂刀沟”、“琵琶溪”等景区，均堪称自然绝景。

杨家界位于张家界西北部约10千米处，总面积约34平方千米。景区属石英砂岩峰林峡谷地貌，景观雄浑、险要、清秀、幽静、原始，最高峰“一步上天”海拔1130米。境内沟壑纵横，溪水长清，植被茂密，森林覆盖率达95%。已经开发的景区有“香芷溪”、“龙泉



云海奇景

峡”、“百猴谷”等，知名景点除“一步上天”外，还有“乌龙寨”、“空中走廊”、“六郎峰”、“魂断蓝桥”等。

武陵源正是以其世上罕见的石英砂岩峰林成就了它奇绝超群的胜景。整个景区中，据航测所知有山峰3000多座，垂直400米以上的有1000余个。这里的峰石与别处不同，直立而密集，那些突兀入眼的岩壁、峰石，如帛、如笋，似屏、似矛，一扇扇、一根根，连绵万顷，气势磅礴，恢宏大观。而十里画廊、金鞭溪、黑槽沟等峡谷更以其幽深奇秀而闻名。著名的“武陵松”就生长在武陵源千万山峰的悬崖绝壁和山巅上。小的如盆景，大的需三人合抱，构成武陵源风景区的又一绝景。腰子寨山顶不少武陵松被山风吹、积雪压，弯成蟒蛇状，故称“蟒松”，可与黄山松相媲美。武陵源水绕山转，据称，仅张家界森林公园就有“秀水八百”，众多的瀑、泉、溪、潭、湖各呈其妙。此外，溶洞也是武陵源一大特色，其中景观奇美的黄龙洞规模庞大，最宽处200米，最高处50余米，被称为“洞穴研究宝库”。

张家界风光



空中家园

另外，每当雨过转晴或阴雨连绵，幽幽山谷中便生出云烟，云雾飘渺在层峦叠嶂间，云海时浓时淡，石峰时隐时现，景象变幻万千。而雾使晴日下坚硬的山峰变得妖娆、飘逸和神秘。观雾的最好季节是夏季，天子山是赏雾的最佳去处，也是摄影家常常涉足之地。

峰林、水景、峡谷、溶洞、松树、云海正是武陵源的几大特色，成就了武陵源美不胜收、如诗如画的奇美景色。

武陵源

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：湖南长沙西北
列入名录年份：1992年
自然遗产：面积390多平方千米的风景区，含张家界、索溪峪和天子山、杨家界四大主要景区，有3000余个砂岩峰林，40个钟乳石洞，有10千米长的中国最长洞穴“黄龙洞”，以及“一步上天”、“空中走廊”等神奇景观。另有青冈、桢南、绵周、中国紫杉、铁橡树、软条七、巴山松等宝贵植物3000余种，红狗、黑熊、水獭、雾豹等34种哺乳动物，2种两栖动物、17种爬行动物和53种鸟类。
意义：大量石英砂岩峰林形成的独特地貌和动植物生态环境受到越来越多的关注。
相关事件：
1982年张家界成立中国第一个国家森林公园。
1992年武陵源被列入《世界遗产名录》。

Mount 中岳泰山 Tai the Center

——[人文胜迹荟萃的千古名山]——



泰山古称“岱山”，又名“岱宗”，是中国五岳之首，称为“东岳”，位于山东省中部，绵延盘亘在济南、长清、历城、泰安之间，总面积达426平方千米。主峰在泰安市境内，海拔1545米。

从地质形成上看，泰山有丰富的地壳运动的遗迹，具有极高的地质科学研究价值。

泰山人文历史悠久，文化遗产丰厚。从四五十万年前的旧石器时代开始，泰山周围地区就出现了人类活动的踪迹，这些经过考古发掘和科学鉴定的远古文化遗产，说明泰山地区是中华民族悠久文明的发祥地之一。这里苍松翠柏、奇峰幽谷云集，宏伟壮丽的古建筑和历史悠久的文化遗迹遍布登山沿途和峰峦山林。

欲登泰山，必先览山下岱庙。“岱庙”是祭祀泰山神的地方，为泰山主庙，历代君王临登泰山，必先到岱庙祭祀瞻拜。岱庙创于秦汉时期（公元前221~220年），重檐庑殿，金碧辉煌，与北京故宫“太和殿”、孔子故里曲阜“大成殿”并称中国古代三大宫殿建筑。殿壁绘有山神出巡的巨大壁画，为古代绘画艺术瑰宝。庙内古木参天，碑碣林立，其中秦石刻为宰相李斯手书，是稀世珍品。

泰山的自然景观和人文景观融为一体，因此将其分为“幽、旷、秀、奥、妙”五大游览区。

“幽”区位于泰山的中路，自泰山山门“岱宗坊”至岱顶“南天门”，全长

雄伟的泰山峰顶



中岳泰山

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：山东泰安市以北

列入名录年份：1987年

文化遗产和自然遗产：岱庙主殿“天贶殿”与北京的“太和殿”和曲阜孔庙的“大成殿”并称为中国三大著名的宫殿建筑；登泰山至“日观峰”，有石碑819个，碑文100余处；以及“红门宫”、“白骡家”、冯玉祥墓、“普昭寺”、“斗母宫”、“中天门”、“碧霞祠”和“玉皇顶”。
意义：几千年来，历代帝王要到泰山（1545米）朝拜。

历史事件：

公元前219年秦始皇游泰山。

公元前140~前87年汉武帝五次祭祀泰山神。

725年唐玄宗刻石题字。

1009年建造泰庙的主殿。

1264年建造南天门。

1560年建造岱宗坊——泰山之门户。

1620年建造“万仙楼”。

1717年建造第一个天门。

1759年皇帝首次举行祭祀。



泰山十八盘

6.5千米。全程峰回路转，步移景换，为历代帝王登山封禅的御道，泰山的文物古迹多在此路左右。沿路主要有“岱宗坊”、“红门宫”、“万仙楼”、“斗母宫”、“经石峪”、“中天门”、“十八盘”等胜景。

岱宗坊位于岱庙北，为一跨道石坊，明嘉靖年间建。坊建于台基上，四柱三门式，登山由此始。红门宫位于岱宗坊北，红门路北首，东临中溪，西靠大藏岭，因岭南悬崖有红石如门而得名。宫前三重石坊依次为“一天门坊”、“孔子登临处坊”、“天阶坊”，形若阶梯。

过红门宫前进一程，即到斗母宫，这是一组较大的道观建筑群，依山傍水，环境清幽。自斗母宫稍向右的斜路步行，便是有名的经石峪。在面积660多平方米的石坪上，刻着1400余年前北齐人所书佛教典籍《金刚经》部分经文，每字直径约半米，字为隶书，遒劲刚健，有很高的艺术价值。

位于黄岬岭脊之上的中天门，又名“二天门”，海拔847米，是登泰山东西两路的交汇处。为清建两柱单门式石坊，跨路而立，额题“中天门”。其北为黑虎庙，东为仿古茶楼，西南为中溪宾馆，西北为中天门索道站。中天门岭峻谷幽，景色壮美，游人至此已升“中天”，无不心旷神怡。

十八盘为泰山著名险道，是从松山谷底至岱顶南天门的一段盘路，俗称“十八盘”，又叫“摩天云梯”，全程1000多米，石阶1594级，垂直高度400米。“泰山最险处，首推十八盘”，它是对登山者体力与意志的考验。奋攀此道，登上南天门，极目远望，天高地远，神清气爽。

“旷”区在泰山西路，自西溪谷口大众桥至中天门，盘山公路九曲回肠。此区有“黑龙潭”、

“长寿桥”、“扇子崖”等名胜，山环水绕，景色旷秀，故为“旷”区。

“秀”区是指桃花峪旅游区，位于泰山西北麓，因旧时桃林满谷而得名。这里群峰竞秀，溪瀑争流，于泰山雄伟之外，又具江南山水风韵。每年季春到孟夏时节，鲜花满谷，与青山丽水交融，有“桃源仙境”的美誉。主要景点有“彩带溪”、“钓鱼台”、“元宝石”、“海眼”、“黄石岩”、“老龙湾”、“鸚鵡崖”、“一线天”、“猴愁涧”、“桃花源”等。

后石坞为泰山“奥”区，景致清而幽，以“天烛峰”景点而著称。在这里，大小天烛峰朝天而立，宛如两把长剑直刺青天，悬崖巨壁夹谷而行；同时，“百丈瀑”、“天烛瀑”飞流直下，声震十里。又有“将军山”如大将军披甲，“罗汉峰”似众罗汉叠立，大自然的神奇造化，令人叹为观止。后石坞松涛亦为岱阴一绝，蓝天高远，大山空旷，松涛阵阵，白云悠悠，是寻古探幽的好去处，只有到这儿来，才能领略到山林野趣的真谛。

泰山之“妙”区在岱顶。登上南天门，漫步天街恰似遨游天府仙界，浑然忘我，美景天享。再经碧霞祠、大观峰，就到了泰山极顶——玉皇顶。在极顶，朝看“旭日东升”、暮观“晚霞夕照”；雨赏“云海玉盘”、冬览“雾松奇观”，尽得大自然之奇妙变幻。

“泰山封禅”是古代帝王在泰山举行的祭祀天地的仪式。绵延几千年的泰山封禅已经不再是简单的山川崇拜，而是包含着对泰山神灵的极端崇拜和有着宏大政治背景的文化奇观。各种宗教文明相继渗入泰山，使泰山成为全国影响最大的神山。民众性登山朝拜活动昌盛不衰，历代名家贤士、文人墨客接踵而至，他们从更高的精神文化层次来审视泰山的内涵，鉴赏泰山的美蕴，为泰山留下了极其丰富的文化遗存，使泰山形成“五岳独尊”的特殊历史地位。

泰山上林立的碑碣多为稀世珍宝。



黑龙潭瀑布





Mt. Emei, Leshan

峨眉山·乐山大佛 Giant Buddha

——[奇景秀甲天下 世界第一大佛]——



峨眉山是中国四大佛教名山之一，位于四川中南部，四川盆地西南边缘的峨眉山市境内，距成都约160千米。它高出五岳，秀甲天下，最高峰“万佛顶”海拔3099米。山体南北方向延伸，绵延23千米，占地面积115平方千米。

长久以来，峨眉山以其秀丽的自然风光和神话般的佛教胜迹闻名于世。

峨眉山陡然屹立，巍峨磅礴，重峦叠嶂，沟深壑暗，荫翳繁茂，烟雾缭绕，山山有奇景，十里不同天，形成



报国寺

了“罗峰晴云”、“圣积晚钟”、“双桥清音”、“洪椿晓雨”、“白水秋风”、“九老仙府”、“象池夜月”、“灵岩叠翠”、“大坪霁雪”、“金顶祥光”十大景观。

峨眉山还是著名的佛教名山，相传是普贤菩萨的道场。远在汉晋时期，道教、佛教竞相在峨眉山建寺庙。唐宋佛教渐盛，明清佛教大兴，据记载，全山最多时达一百五十余座庙宇。现存有名的寺庙有“报国寺”、“伏虎寺”、“万年寺”、“洪椿坪”、“清音阁”、“九老洞”、“洗象池”、“金殿”等。

报国寺海拔551米，位于今峨眉山市峨眉山麓，是

峨眉山进山门户，为“峨眉第一景”。寺内有正殿四重，依山而建，一重高于一重，结构宏伟自然，寺中殿宇门窗雕刻精巧，生动美观；楼台亭阁分布匀称，古朴壮丽。报国寺周围修竹掩映，寺外松林中新建一大亭，将原圣积寺的大铜钟移至此，即为十景之一的“圣积晚钟”。

万年寺海拔1020米，雄踞于骆驼岭下群山之中突起的一座山峰上，晋代始建。寺内有明建无梁砖殿，殿顶由砖券拱而成，呈穹隆状，上画有四天女，怀抱箜篌、芦笙、琵琶、笛子，仙衣轻拂，如飘似飞。穹隆下为宋太平兴国五年(980年)骑着白象的铜铸普贤菩萨像，共高7.35米，重62吨。寺内右侧有一长方形水池，传唐代蜀僧浚曾在此为李白弹琴。

洗象池海拔约2100米，因寺前有六角小池传为普贤菩萨洗象处，故名“洗象池”。寺内有殿宇三重，正殿居中央，殿内巨大玻璃佛龕内塑普贤骑象法身，金碧辉煌，蔚为壮观。至寺前石砌半圆形月台，可看群猴于附近嬉戏打闹。这里大气清澈，云垂脚底，每逢夜月当空，清辉无限，月华如练，若入广寒，故“象池夜月”为峨眉十景之一。

金顶海拔3077米。是峨眉游山的终点，金顶上有正殿，古名“华藏寺”。华藏寺始建于晋汉时期，当时称“普光殿”，后改名为“元相殿”，又称“铜殿”。又因其殿顶鎏金，瓦、柱、门、窗皆为铜中掺金建造，在阳光下金光闪闪，故而得名“金顶”。华藏寺附近有卧云庵，庵左为“睹光台”。华藏寺后是断岩720米，峭绝如削，这里遥对西康雪山，下临3000多米的深壑。



金顶佛光

立于其上，但见云雾浮沉，深不可测。登临金顶，不能不看“金顶四奇”——日出、云海、佛光、神灯，而欣赏“四奇”的最佳观赏点在卧云庵左侧的睹光台。

峨眉山动植物资源丰富，由于山上、山下气温悬殊较大，从山下到山顶气温相差约15℃，这种自然环境为各种植物的生长提供了良好的条件。景区内生长着5000多种植物，其中包括世界上稀有的树种如珙桐、银杏、独叶草、木兰、石楠、铁杉等；景区内野生动物也达二千三百余种，像枯叶蝶、小熊猫、蜂鹰、牛羚、白鹇鸟等，尤其山林中顽皮的猴群，常常向游人乞食或与游人嬉戏，十分抢眼。

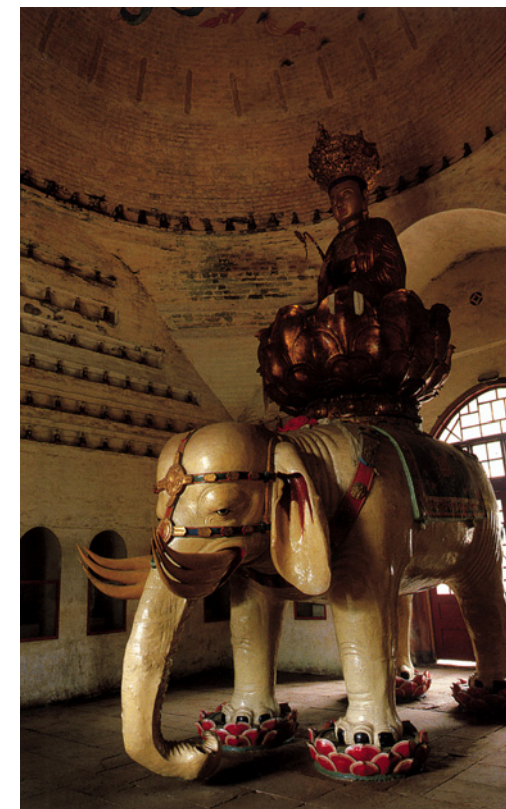
“乐山大佛”位于峨眉山东31千米的乐山市，依凌云山栖霞峰临江峭壁凿造而成，又名“凌云大佛”，为弥勒坐像，是乐山最著名的景观。始建于唐代开元元年(713年)，于贞元十九年(803年)竣工。

大佛为弥勒倚坐像，坐东向西，螺状发纹，面相端庄，两手覆膝，双足下垂，踏莲花上。通高71米，头高14.7米，头宽10米，眼长3.3米，鼻长5.6米，嘴长3.3米，耳长7米，肩宽28米，手指长8.3米，脚背宽8.5米。刻工线条流畅，身躯比例匀称，气势恢宏，体现了盛唐文化的宏大气象。佛像前原有13层重楼，名“大佛阁”或“大像阁”，宋易名“天宁阁”或“凌云阁”，明末毁于兵变。佛座南北两壁，有唐代石刻造像90余龕，其中“西方极乐图”龕、“三佛”龕堪称雕刻艺术珍品。

1989年5月，在乐山大佛外围又发现另一座奇大无比的巨型“睡佛”，形态逼真的佛头、佛身、佛足由乌尤山、凌云山和东岩连襟而成，长1300多米，头南足北仰卧在三江之滨。乐山大佛正好坐于睡佛的心脏部位，印证了佛教“佛在心中”的谕示。

峨眉山古雅神奇，巍峨媚丽，不愧为“峨眉天下秀”之美称。乐山大佛也以其造型的庄严和设计的巧妙闻名天下，它们都是中华民族的文化瑰宝，是世界历史文化的宝贵遗产。

乐山大佛



万年寺内的普贤铜像

峨眉山·乐山大佛

所属洲：亚洲
所属国：中国
地点：四川，峨眉山屹立于峨眉山市西南；乐山大佛地处乐山市城东，在岷江、青衣江、大渡河三江汇合的凌云山上。
列入名录年份：1996年
文化遗产和自然遗产：拥有5个植物区、3200种植物（31种属于保护之列），有2300种动物（157种属国家一级保护动物）；著名人文景观有“峨眉金顶”、“报国寺”、“万年寺”、“千佛寺”、“洗象池”等；还有高71米的世界最大石佛“乐山大佛”。
意义：是中国的佛教胜地。
历史事件：
713~803年建“乐山大佛”。
982年建重6吨的铜铸普贤骑象坐像。
1573~1620年建报国寺。
1982年被列为国际风景和自然保护区。

Mount Wuyishan 武夷山

[尽收人间秀色之灵山]



武夷山在福建省武夷市南15千米处，相传尧时有一位名叫彭祖的老人带着儿子彭武、彭夷曾来此居住。兄弟二人凿山引水，堆石成峰，遂成风景胜地，因名“武夷山”。这里峰岩峭拔，曲水多姿，风景奇秀，向称福建“第一名山”。

武夷山包括武夷山风景区和自然保护区，其中风景区方圆约70平方千米，处在武夷山脉北段东南麓，这里是典型的丹霞地貌，亿万年大自然的鬼斧神工，形成了奇峰峭拔、秀水萦洄、碧水丹峰、风光绝胜的美景。古人说它“水有三三胜，峰有六六奇”，被誉为“奇秀甲东南”。武夷山风景区内有36峰、72洞、99岩及108个景点。不仅全年有景，四季不同，且阴晴风雨，其山川景色变幻无穷，瑰丽多姿。现全区分为“武夷宫”、“九曲溪”等七大景区。

九曲溪在武夷山风景区南部，发源于黄岗尖以南的三保山，曲折东流至星村；进入武夷山风景区后折成九



武夷山隐屏峰



晒布岩

曲，蜿蜒而下，故名“九曲溪”。这段流程长约9.5千米，至武夷宫附近注入崇阳溪。武夷山风景的精华尽在九曲溪，最著名的一些山峰和高插于悬崖峭壁上的神秘悬棺都列在九曲溪上空。溪两岸奇峰怪石林立，曲曲山回转，峰峰水抱流，每一曲都有奇丽景名，山水画意无限精彩。乘舟顺流而下，抬头可观山景，俯首能赏水色，侧耳则听溪声，垂手即触清流，充满了人在画中游的惬意感受。

武夷宫位于九曲溪岸大王峰下，是武夷山最老的一座宫观。“武夷宫”命名本身就体现了它特殊的韵味，表明了它深含道教的文化底蕴。宫观建于唐天宝年间(742~756年)后屡经重建，现存为明嘉靖五年(1526年)重建，清代再修的。主要建筑有三清殿、玉皇阁、法堂等，规模宏伟。宋代著名诗人辛弃疾、陆游、朱熹等都曾以“提举”一职，主管武夷山冲佑观。

一线天-虎啸岩景区，位于九曲溪溪南，故又称“溪南”景区，总面积约16平方千米。一线天，是岩体因受东西向断裂构造影响而形成的裂隙，裂隙长178米，最宽处1米余，最窄处仅50厘米，底部宽达10余米，系目前发现的一线天景观之最。岩上端倾斜突出，岩下覆盖着三个毗邻洞穴(伏羲、风洞、灵洞)，在洞中仰视，岩顶仅露天光一线，如利斧劈开，真称得上是鬼斧神工之杰作。虎啸岩景区与一线天景区紧紧相连，处于一线天景区东北侧。此处环境优雅静寂，沿途松涛阵阵，竹翠花繁，区内主要景观有：“虎溪灵洞”、“天成



九曲溪竹筏

禅院”、“虎啸八景”、“义军寨址”、“凌霄峰”、“仓基岭”、“揽石峰”、“兜鳌峰”诸景。这里以“红层峰林”为特色，其中交织着深沟幽谷，涧瀑流泉，意趣盎然。此外，还有“桃源洞”、“云窝天游”、“天心岩”、“水帘洞”等景区。

武夷山的三十六峰，最著名的有“大王峰”、“玉女峰”和“天游峰”。大王峰屹立在九曲溪口，陡壁如削，就像是擎天巨柱一般，屹然高耸，极为雄伟壮观，古人认为它具有王者的威仪，因而将它命名为

虎啸岩



武夷山

所属洲：亚洲

所属国：中国

地点：福建省武夷市南

列入名录年份：1999年

文化遗产和自然遗产：有中国东南地区面积最大、保留最为完整的中亚热带森林生态系统，有已知动物种类5110种、植物7400多种、昆虫2万种以上；全区分为武夷宫、九曲溪、一线天-虎啸岩、桃源洞、云窝天游、天心岩、水帘洞等七大景区。

意义：是中国东南部最负盛名的生物保护区，自然风光独树一帜，也是著名的佛教名山。

历史事件：

742~756年建武夷宫。

8世纪中叶武夷山即创建道教天宝殿。

10世纪中期，武夷山被钦定为道教名山。

约1616年徐霞客考察武夷山。

1988年被列入世界生物圈保护区网。

“大王峰”。玉女峰是一座秀丽的山峰，屹立溪边，远看宛如亭亭玉女，观之可亲。天游峰被认为是武夷第一胜地，这里是观赏九曲山水全景最好的地方。

武夷山自然保护区是中国东南部现存面积最大、保留最为完整的中亚热带森林生态系统。由于地形气候条件优越，为野生动物栖息、繁衍提供了良好条件，以“世界生物之窗”闻名于世。区内峰峦林立，原始森林茂密，景色融雄浑、古朴、隽秀于一体，而且有着极为丰富的生物资源。这里有鸟类有256种，是世界上鸟类资源最丰富的地区之一，还有昆虫可达两万种以上。

同时，武夷山宗教文化也源远流长，影响广泛。早在8世纪中叶，武夷山即创建道教“天宝殿”，并被列为道教三十六洞天中的“升真元化洞天”，同时佛教也开始传入。武夷山遍布宗教文化遗址，仅有记载的宫观、寺庙遗址就达六十多处，成为武夷山遗产的重要组成部分。

宗教文化的兴盛使得武夷山遍布摩崖石刻，由宋至清，约有七百多处，是武夷山古书法艺术的宝库。

如果说自然遗产是武夷山的美丽形体，那么文化遗产则是其灵魂所在，两者融为一体，交相辉映。武夷文化，可用一个“奇”字概括，奇在文化与历史的积淀，还奇在人和自然的高度统一，山水与人的思想、活动相交融，达到所谓“天人合一”的境地，它不愧为中国自然与文化遗产中的瑰宝。



Taj Mahal 泰姬玛哈尔陵 of India

——[古典建筑艺术的光辉典范]——



泰姬陵，亦称泰姬玛哈尔陵，是印度的古陵墓，也是世界七大建筑奇迹之一。泰姬陵位于北方邦西南部的阿格拉市郊区，距新德里195千米。

泰姬玛哈尔陵由左右对称的建筑群组成，陵墓为主体，位于建筑群的正中央。整体

融合了莫卧儿式庭园以及印度的尖塔、塔楼和圆顶宫殿等建筑，而圆顶宫殿下方的拱形凹壁基座，更具波斯地方的建筑特征，既多样又美观。无论从任何角度望去，纯白色的泰姬陵均壮丽无比，造型完美，加上陵前水池中的倒影，就像有两座泰姬陵互相辉映，难怪它被誉为世界七大奇迹之一。

泰姬陵的建造背后其实有一段动人的故事，它是莫卧儿第五代君主——沙·贾汗对他心爱的皇后蒙泰姬·玛哈尔之爱的见证。传说沙·贾汗与皇后结婚19年，皇

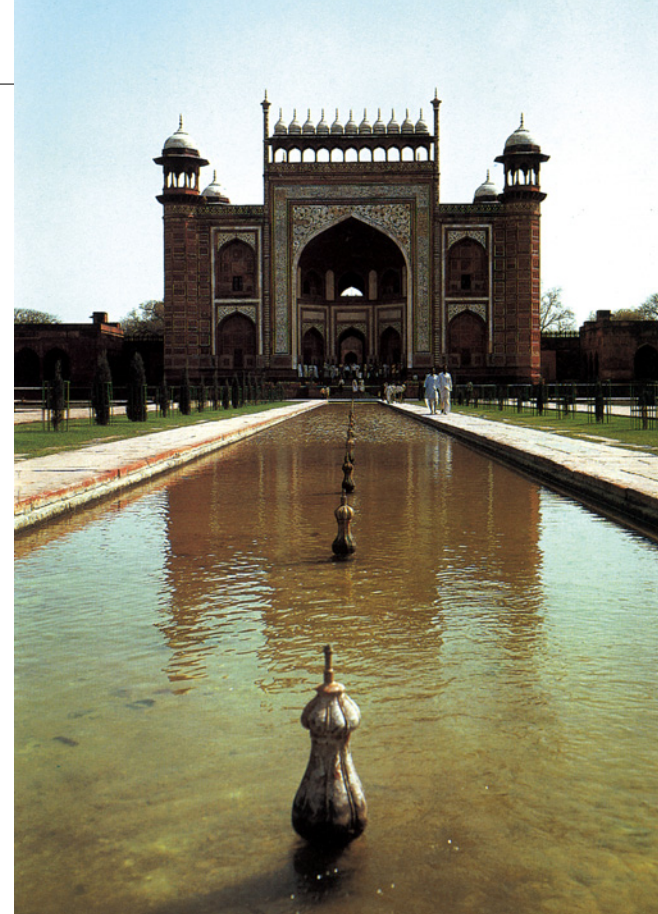
莫卧儿建筑的代表——泰姬陵



泰姬陵大门主要以红砂岩筑成。

后在1630年第14次生产中去世，临终前向皇上要求了4个承诺，其中一项便是为她建造一座人人可瞻仰的美丽陵墓。于是沙·贾汗便耗资500万卢比，使用两万名工匠，花了22年时间，完成了这座震惊世人的大理石艺术建筑，作为爱妻长眠之所。

泰姬陵占地甚广，长576米、宽293米，它背倚亚穆纳河，四周是红砂石墙，整座陵园占地17万平方米。由前庭、正门、莫卧儿花园、陵墓主体以及两座清真寺



陵墓主体左右各有一座清真寺。

所组成。

前庭内奇花异草，古木参天。陵墓的正门由红砂岩构成，并带有白色图案花纹，是典型的伊斯兰建筑形式。正门上方前后各有11个白色小圆顶，代表泰姬玛哈尔陵的建造时间。从正门到陵墓是一个莫卧儿式花园。此花园是一个典型的波斯式花园，花园以两条垂直水道分隔成四等份。花园中心为四方形喷泉水池，池内流水清莹激滟，四周奇花绿草，竹木浓荫。基本上来说，泰姬玛哈尔陵的建筑概念都与平衡、对称，以及数字“四”有关。“四”是伊斯兰教的神圣数字。如此规律的建物配置方式，正是泰姬玛哈尔陵平和与神圣的象征。

花园中还有一条用红石铺成的直长甬道，两旁是人行道。甬道尽头就是全部用白大理石砌成的陵墓。陵墓修建在一座高7米、长宽各95米的正方形大理石基座



月光下的泰姬陵更给人一种恍若仙境的感觉。

上，陵墓主体——寝宫居中。寝宫总高74米，上部为一耸饱满的穹顶，下部为八角形陵壁。四扇高大的拱门门框上用黑色大理石镶嵌了半部古兰经的经文。寝宫内有一扇精美的门扇窗棂，是由中国巧匠雕刻。寝宫共分5间宫室，宫墙上珠宝镶成的繁花佳卉，构思巧妙，光彩照人。陵墓内部，以中央八角形大厅为中心，墙上有浅浮雕和精美的宝石镶嵌。中心线上安放两座石棺，较大的是沙·贾汗的石棺，较小的就是蒙泰姬·玛哈尔皇后的石棺。不过这两具石棺内部都是空的，沙·贾汗王和皇后真正的陵寝其实是在地下的土窑当中。据说沙·贾汗打算在亚穆纳河对岸为自己修建一座黑色大理石陵墓，与泰姬陵遥遥相望，后因被他儿子篡夺皇位，未能动工。死后被安葬在泰姬陵的偏位上。不过，这对有情人总算可以在一起了。泰姬玛哈尔陵内部没有灯光，只在环护石棺的镂花屏风前，点着几盏微弱的烛灯，烛影婆娑中，陵寝更添一份神秘之感。

陵墓寝宫四角都有圆柱形高塔一座，特别的地方是每座塔均向外倾斜12度，若遇上地震只会向四方倒下，而不会影响主殿。登上墓顶凹廓平台，可以俯瞰阿格拉全城。

泰姬玛哈尔陵主体建筑的左右还各有一座清真寺，造型一模一样，皆取中亚地区伊斯兰建筑形式，由白色圆顶和红色砂岩筑成，门框及窗棂部分皆绘以白色图案，前方则辟有喷水池。其建造的最主要目的，是为了让泰姬玛哈尔陵整体建筑产生平衡效果。

每当傍晚，泰姬陵就迎来了它一天中最妩媚的时候。斜阳夕照下，白色的泰姬陵开始从灰黄、金黄逐渐变成粉红、暗红、淡青色，随着月亮的冉冉升起，最终回归成银白色。而在月光的轻拂下，泰姬陵显得格外高雅别致和皎洁迷人。

毫无疑问，泰姬陵是世界上完美艺术的典范。这座基本上由大理石建成的建筑几乎没有一丝瑕疵，它不仅表达了沙·贾汗对爱妻的深切纪念，也是他给人类留下的一份厚礼。

泰姬玛哈尔陵

所属洲：亚洲

所属国：印度

地点：阿格拉，德里以南，斋浦尔以东

列入名录年份：1983年

文化遗产：陵墓整体，包括陵墓主体、主体四周的4个伊斯兰教寺院尖塔、两侧各一个红砂石清真寺以及300米宽的公园绿化场地和中央大水池。

意义：是世界公认的“完美无瑕的伊斯兰建筑艺术的代表”。

历史事件：

1631年莫卧儿皇帝沙·贾汗为他的宠后蒙泰姬·玛哈尔建造雄伟壮丽的陵墓。

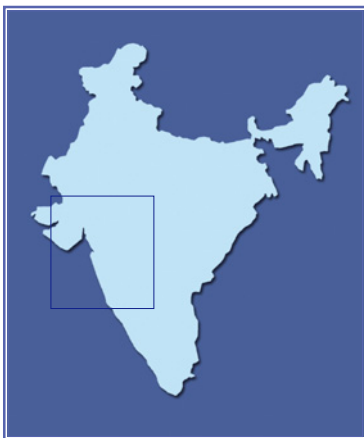
1632~1637年阿格拉作为莫卧儿帝国的首都。

1666年沙·贾汗逝世。



The Ajanta 阿旃陀石窟群 Caves Area

——[印度石窟造像艺术的巅峰]——



阿旃陀石窟地处印度马哈拉施特拉邦的一个半山腰。山势形成了半圆形，下临深涧，涧中有一泓清水。阿旃陀石窟共有29窟，其中25窟为僧房，4窟为佛殿。石窟环绕在半山腰，凿石而成，洞窟有大有小，有高有低，有深有浅。

据考证，石窟于公元前2世纪开始修建，公元650年竣工，前后达数百年之久。佛教在印度衰亡后，阿旃陀石窟在很长一段时期一直不为人知。1819年，英国狩猎者无意中发现了这些洞窟，才重新引起人们的注意。后来，人们发现门外的石像同玄奘的记载完全相符，于是便肯定这就是玄奘所描述的那座石窟。

石窟有大量保存完好的精美雕刻与壁画，以宣扬佛教为主要内容，有关于释迦牟尼的诞生、出家、修行、成道、降魔、说法、涅槃的壁画，也有反映古代印度人



1号寺庙中的佛本生壁画

民生活及帝王宫廷生活的画面。画中人物、花卉、宫廷、田舍、飞禽、走兽等，构图大胆，笔调活泼，形象逼真，引人注目。

这些洞窟建成时间不一，其壁画各具特色。当时艺术家以丰富的想象，运用瑰丽的色调，描绘了将近1000年间各种各样的生活情况，它们被表现得生动活泼，具体细腻，有声有色，令人敬仰。

第九窟最为古老，它于公元1世纪建成，为小乘佛教的精舍。此窟的壁画已残缺不全，因后人胡乱涂抹，所以画面更模糊不清，但仔细揣摩，仍能辨认出所画的内容，如牧童放牛、六牙象故事等。这些壁画在形成、线条和色彩方面，都显得较为沉稳朴实，结构厚重。这表明了当时的画家曾经过严格的艺术训练。

第十六、十七两窟的壁画，是四五世纪印度艺术登峰造极时期的作品。第十六窟的壁画已残缺不全，但依然可看出所画的内容，情节生动真实。如悉达多太子的妻子耶输陀罗发现丈夫弃家求道，便低头而坐，非常忧伤，周围男女老少也表现得十分不安，个个面带愁容。画中人物栩栩如生，艺术上采用了现实主义的表现手法。第十七窟的壁画保存得最多，除千佛像和轮回图外，几乎都是富于人

情味的画面。在八尊佛像下面是一幅幅小型壁画，每幅壁画中都有一对情人，或彼此敬酒，或相互赠花，画面清新、活泼，引人入胜。壁画上的“飞天”身姿极其柔美，脸部表情纯洁，目光炯炯有神，嘴如樱桃，眉毛细长，肌肤圆润。这一窟的壁画表明，当时艺术家已掌握了线的勾描，对色彩的支配、人物形象的表现以及画面的组织安排等绘画技巧，已达到娴熟的地步。

第一窟为公元7世纪所建，是大乘佛教建筑中最光辉的典范。窟内正前方有释迦牟尼雕像，高约3米，引人注目，从中间和左右两侧三个不同角度，可以看出他的快乐、痛苦和冥想三种不同神态，这真是奇艺。拱门和六根大柱上雕有飞天和仙女，刻画细腻精巧，形态优美。中间有一大厅，四周壁画上有五百罗汉等，其面貌姿态各不相同，喜、怒、哀、乐表情丰富，衣服纹褶也都清晰分明。这些壁画反映了古代印度高超的绘画艺术成就。更值得我们注意的是，在这座石窟中，还有补罗稽舍二世、伊朗皇帝胡斯劳二世以及马利迦·希利在一起的画面，这幅画不仅是成就很高的艺术作品，而且它反映了当时印度和伊朗之间的友好关系，记载了公元7世纪时亚洲各民族间友好往来的历史，所以它既是难得的艺术珍品，又是宝贵的历史资料。

第二窟同为7世纪所建，也是阿旃陀艺术最成熟阶段的作品，保存得很完美，和第一窟一样受人重视。窟内除有描写佛陀在兰毗尼花园投生的画面外，还有许多其他美丽动人的图画，例如藻井上形象地描绘了棉絮般的白云，青翠欲滴的罗勒草，一对对展翅飞翔的小天鹅，一群天真顽皮正在玩耍的儿童以及相互嬉戏的河马、海象等。所有这些造型生动，形态多样，比例匀称，色彩斑斓，构成了一幅幅绚丽多彩的画图，其匠心巧技，实在令人惊叹。尤其值得注意的是，此窟壁画的手法在运笔起落、轻重虚实等诸方面带有中国的风格，其中有些最好的壁画甚至可能有中国画师参加制作。中印两国，历来互相学习，互相影响，这不仅在中



阿旃陀石窟中的卧佛



阿旃陀石窟中的佛像

国的敦煌、云冈石窟得到了反映，在印度的阿旃陀也同样得到了证实。

第十九窟的建筑艺术水平很高，于5世纪左右修建。洞窟的门上有龙王携妻图，庙柱、飞檐、壁龛上有各种雕像，其雕刻工艺之精美，表情之生动，可同中国的敦煌、云冈、龙门石刻媲美。这一石窟为佛教鼎盛时期寺庙建筑的最好代表。

阿旃陀石窟的绘画与雕刻虽然是宗教服务的，但内容都以当时现实生活为基础，洋溢着浓厚的生活气息，是当时印度社会生活的写照，反映出社会各个阶层（从统治者到所谓“贱民”）的真实面貌。在表现技巧上，构图和谐紧凑，人体肌肤富于质感，线条舒展，笔法洗练，色泽鲜艳，达到了很高的艺术水平，至今为各国艺术家们所推崇，不愧为印度艺术的宝库，人类文化的奇迹。

阿旃陀石窟群

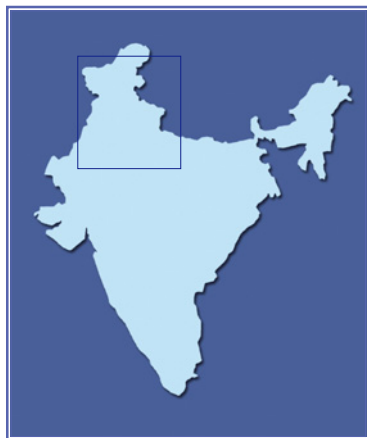
所属洲：亚洲
所属国：印度
地点：阿旃陀，奥兰加巴德以北
列入名录年份：1983年
文化遗产：从山崖中开凿成的半圆形的石窟神庙和石窟寺，总共有5座神庙和24个石窟寺。其中4号窟寺由28根柱支撑，是阿旃陀最大的圣地；6号石窟寺是阿旃陀唯一的两层楼祭祀场所；17号石窟中最美的绘画艺术之一，是未来佛的画像和一个宫廷生活情景的描绘；最古老的祭祀场所是有着3个厅堂和39根八角柱的10号石窟；26号石窟有作涅槃状的佛像。
意义：印度佛教重要的祭祀场所，以及有着大量雕像和绘画的石窟神庙。
历史事件：
公元前200~200年第一次兴盛时期。
5~6世纪第二次兴盛时期。
1819年被一个英国狩猎协会发现。



Humayun's Tomb, Delhi

德里的胡马雍陵

[世界最早的莫卧儿式建筑]



胡马雍陵是印度最早的莫卧儿式建筑，为莫卧儿王朝帝王胡马雍之墓。位于德里东部亚穆纳河畔。1565年由帝后哈密达巴奴·比恭主持修建。胡马雍大帝在位期间为1530~1556年，他并不是一位能干的君王，由于个性软弱、缺乏

果断精神，曾经一度失去江山，后来才又复辟。胡马雍大帝驾崩之后，他的王后哈密达巴奴·比恭下令为他建造陵墓，费时10年左右，于1570年建造完成。这座陵墓样式融合中亚和波斯伊斯兰教风格，堪称莫卧儿建筑先驱。之后不到100年，沙·贾汗便以此为蓝本，建造了举世闻名的泰姬玛哈尔陵。

要了解胡马雍陵，就不得不提到莫卧儿帝国。莫卧

胡马雍陵墓主体



儿帝国是从1526年到1858年间一直统治着印度的穆斯林王国。巴布尔是莫卧儿王朝的第一任国王，其父是土耳其人，母亲则是蒙古血统，他从阿富汗攻入印度，在德里的伊斯兰遗址上建起了莫卧儿帝国。从1526年巴布尔打败德里的统治者，在附近的阿格拉称帝之后，一直到1638年他的重重孙在德里新建了一个都城，阿格拉都称得上是中世纪人才济济、藏金纳银的宝地。

早期的历届君主都为后来称之为“莫卧儿”的风格倾注了他们的审美和智慧。莫卧儿人巧夺天工的精湛技艺使波斯式样大放异彩。莫卧儿传统建筑的突出成就还应归功于印度工匠的伟大智慧和印度取之不尽的建材，包括丰富的矿石。每一位国王都充分利用本土资源，博采当地所长，以建成独一无二的流芳百世的精美建筑。尽管巴布尔，莫卧儿帝国的缔造者，仅仅在位四年，但他对后世的影响极为深远。出于对大自然的热爱，巴布尔按照整齐的规划，修建了美丽的花园。在此后的几个世纪里，花园成为莫卧儿每一个城堡、宫殿和坟墓不可或缺的部分。



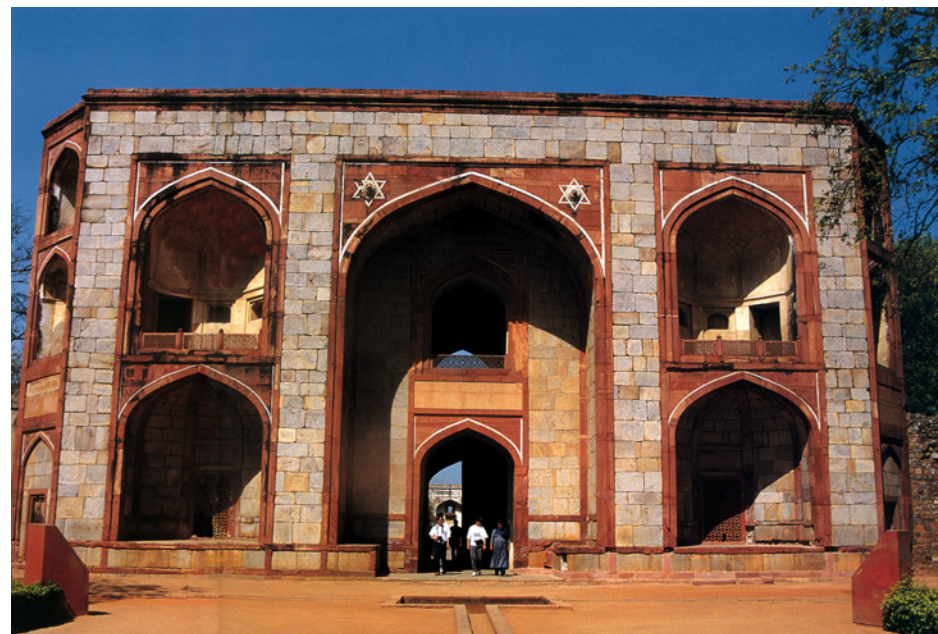
陵墓主体的每一面都有拱门和窗户。

胡马雍陵园规模宏大，四周围墙长约2000米。其整体设计，都与数字“四”有关，如四分法的庭园、四座小圆塔等。因为在伊斯兰教建筑中，“四”是一个吉祥的数字。印度早期的莫卧儿建筑，都是以红砂岩的原色为主，四周所装饰的花纹或雕刻，样式比较俭朴粗犷。后期的黄兀建筑，大量采用白色大理石以及镶嵌彩色瓷砖、宝石或镜片的技术，所以显得较为耀眼、华丽。

胡马雍陵的格局包括入口门户、喷泉、四分法前庭花园以及陵墓主体。建材是以红色硬质砂岩搭配白色大理石为主。陵园入口处有一座拱形门户，其灰石建造的大门，为八角形的楼阁式建筑，表面饰以大理石和红砂石碎块，构成一幅幅绚丽的图案。园内棕榈、丝柏纵横成行，芳草如茵，喷泉四射。这座大门隔着一条长长的通道和前庭花园，与陵墓主体相互对望。

胡马雍陵墓主体状如蹲坐，屹立在一座四方形基台上，陵墓全部用红砂石筑建，坐北朝南呈长方形，占地四十多平方米。正中正方形寝宫高约24米，四壁有分两层排列的小拱门，中央有优雅的圆形白大理石圆顶，圆顶中央竖立着一座黄色金属小尖塔，光芒四射。寝宫

陵园主入口



胡马雍陵四周环绕着整齐的园林。

内呈放射状，通向两侧高22米的八角形宫室，上面各有两个八角顶凉亭。宫室两面是翼房和游廊。相传当年胡马雍大帝在右侧翼房，从藏书楼的楼梯摔下致死。胡马雍和皇后的石棺放在寝宫中央，两侧宫室安放着莫卧儿王朝5个帝王的石棺。从红砂石精细的镂花，花园式的内景和四周墙壁上的拱形大门，构成典型的莫卧儿风格。据称站在墓顶，可远眺如带的亚穆纳河、库塔布塔和贾玛清真寺。

胡马雍陵的每一面都有对称式的拱形门和窗户，周围装着白色透框和图纹。这些拱形门户和窗户上雕刻着细密的格纹或几何图案。

胡马雍陵以其典型的莫卧儿风格建筑和极具价值的遗迹群落，为人们研究了解印度历史与文化提供了独特的视角。

德里的胡马雍陵

所属洲：亚洲
所属国：印度
地点：亚穆纳河畔的陵墓，位于德里的东南边缘地带
列入名录年份：1993年
文化遗产：用红色砂砾垒砌而成，带有大理石条纹的八角形陵墓，为安葬胡马雍皇帝及其儿子们所建造。
意义：印度次大陆上的首座“花园陵墓”，其建筑艺术达到了莫卧儿王朝的顶峰。
历史事件：
1526年德里成为莫卧儿帝国的首都。
1530~1540年和1555~1556年莫卧儿皇帝胡马雍执政时期。
1565年根据哈德希主人——胡马雍最年长的遗孀要求修建陵墓。
1857年莫卧儿王朝的末代皇帝巴哈杜尔·沙阿二世在胡马雍陵墓旁被逮捕。



The Khajuraho 克久拉霍寺庙群 Temples Area

[古代东方文明的奇葩]

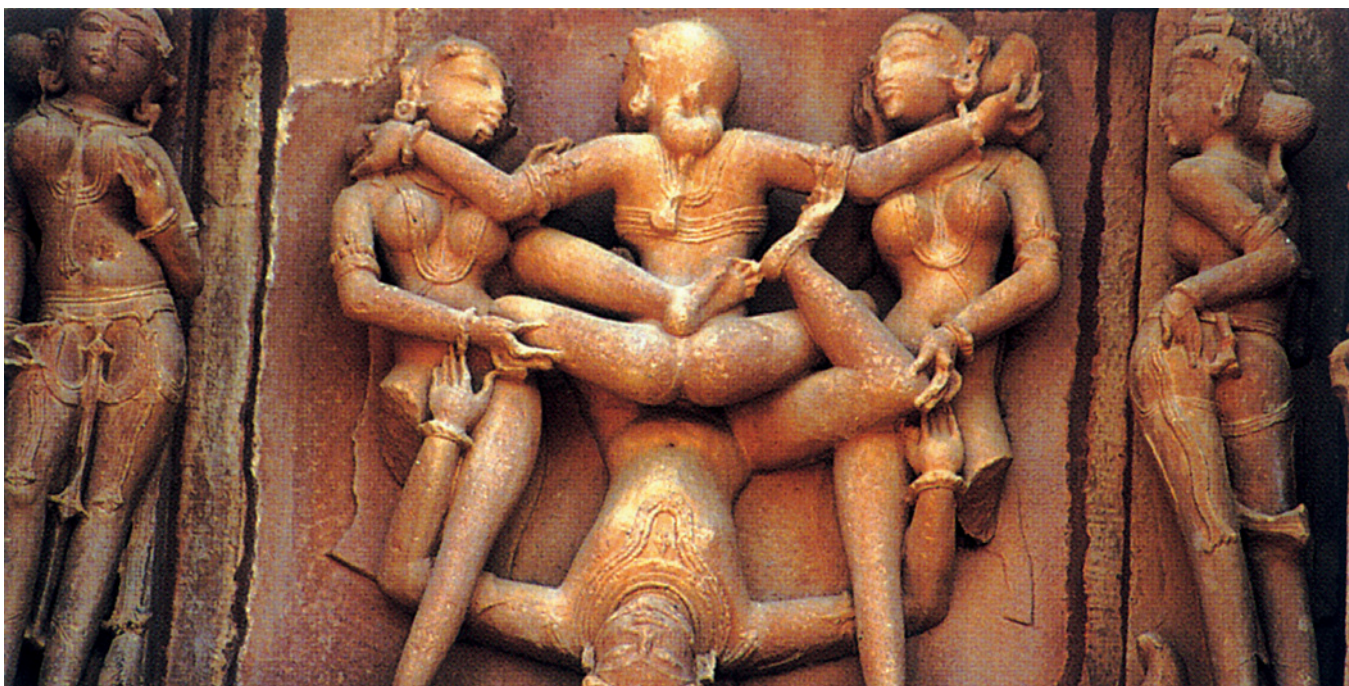


克久拉霍是印度著名的古代宗教都市遗迹，尤以印度教庙宇著称。克久拉霍的寺庙群是中古时期印度教寺庙建筑与雕刻的代表，是印度教的艺术之城。“克久拉霍”是印度语“椰子”的意思，据说从前这里有很多椰子树，

因此而得名。10世纪，克久拉霍是昌德拉王朝的首都，是印度最大的城市之一。昌德拉王朝的国王们于950年开始修建庙宇，前后100多年，共修建了85座，现在只有22座保存了下来。

昌德拉王朝是由居住在班德坎德的拉杰普特人创建的，庙宇大都是毗湿奴庙和湿婆庙。其余的一小部分是耆那教庙和佛教庙。神庙一般没有围墙，大都由一个方形的基座和塔身组成，高大轩昂，庄严肃穆。保存下来的神庙分布在大约6平方千米的范围内，按照方位可分为三群：西庙群、东庙群和南庙群。其中，最重要的一

交媾雕像



位于西群中心的肯达利亚玛哈戴瓦庙，建有锡卡式屋顶。这座庙被视为最完美的昌德拉建筑。

组是位于考古博物馆附近的西庙群。其建筑雄浑壮丽，保存完整，因此游人最多。

在众多神庙中，要数一座名叫“恰塔布吉”的神庙气势最为宏伟，建造庙宇的黛青色石头，虽然经历了一



毗湿奴的化身

千多年的风雨，却仍然一尘不染，在蓝天白云的衬托下，无比圣洁而庄严。神庙中最古老的是“炯斯特·约格尼庙”，坐东北朝西南，长约32米，宽约18米，供奉着伽利女神。

神庙内遍布各式各样的男女神像和人像，神态各不相同。雕像数量之多，就是当地人也说不清楚原因。西庙群的坎达利亚·马迪瓦神庙的雕像最多，据说，曾有许多人不相信数不清雕像的数目，于是，他们从下往上逐层地数，但是，都半途而废了，无一例外。因为越往上数越高，必须把头仰起，脖子仰酸了，还数不到一小半。低头休息一下再数，这就更麻烦了，密密麻麻的雕

耆那教寺庙



像，前后左右都是，数者也分不清自己已经数到哪里了，只好从头开始。不相信？欢迎前来试一试，就怕你无功而返。当地人说，这是天神不想让凡人知道的，因此无法数清它们。

神庙所有基座和塔身，都装饰着精美的浮雕，雕饰把神话题材和世俗题材，尤其是性爱题材融为一体，这是它最吸引人的特色所在。克久拉霍神庙雕刻作品的女性形象多为半裸体或全裸体，十分性感，她们大都有丰满的胸部、圆润的乳房、肥大的臀部、纤细的腰肢以及富有挑逗性的眼神，雕刻表现各种性行为的成对男女，甚至还有一些人兽相交的场面，性爱内容表现直接、大胆，令人惊叹不已。神庙雕塑对女性人体性感的大胆刻画，表现人们对女性生殖力量的崇拜和敬畏，是性力派艺术的顶峰。今日，虽然克久拉霍已不复见往昔的繁华风貌，但它价值高超的神庙建筑艺术杰作仍使它魅力不减，尤其是领略东方的人体艺术，那就必须到克久拉霍来，因为这里的人体雕塑世间少有。动人的传说和庞大的神庙群、精美的雕刻艺术使克久拉霍成为印度著名的游览胜地，1986年，克久拉霍被联合国教科文组织列入世界文化与自然遗产保护名录。

克久拉霍寺庙群

所属洲：亚洲

所属国：印度

地点：克久拉霍，阿格拉的东南

列入名录年份：1986年

文化遗产：在三个“神庙区”有25个印度教和耆那教的神庙，部分装饰着性爱的浮雕和雕塑；还有872尊音乐家、神和美女的雕像，以及诸法神庙里表现性爱的浮雕，该神庙有高达31米的主塔以及84个小塔，在赤特拉古普塔神庙（估计是11世纪早期）内有长着11个头的毗湿奴的雕像。

意义：被誉为“石头中的爱经”，是公元10~11世纪印度雕刻艺术的杰作。

历史事件：

9世纪建造肖扎特·约吉尼。

930~950年建造拉克斯马纳神庙。

950~970年建帕尔斯法纳塔最大和最美丽的耆那教神庙。

1000~1025年为嗜杀成性的卡莉建造贾加达姆比神庙。

约1130年建造坎达里亚神庙。

1150年建造杜拉德奥神庙。

1870年建造耆那教山蒂纳塔神庙的“新建筑”（原来的建于11世纪）。



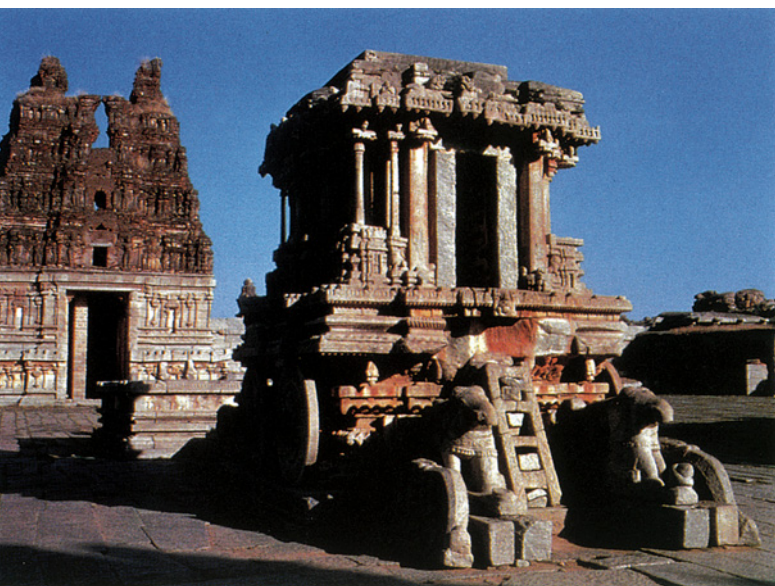
The Agra 阿格拉古堡 Old Fort

[莫卧儿王朝的不朽见证]



阿格拉古堡是个浪漫的地方，它位于印度北方邦的亚穆纳河畔阿格拉市。阿格拉古堡与有世界七大奇景之一的白色唯美建筑泰姬玛哈陵（有“大理石之梦”的美称）隔河相望，共同诉说着一段千古不朽的爱情故事。

阿格拉已经有二千五百多年的历史，但在慕高思时代以前它并不是一个独立的城市。阿格拉古堡是莫卧儿王朝阿克巴大帝三世时期建造的城堡，城堡及其附属主要建筑始建于1156年，于1605年完工。城堡全部使用当地出产的红砂石建造，所以又称“红堡”。它曾经是整个印度的首都。城内共有古建筑近五百座，均为印度



阿格拉古堡局部

教和伊斯兰教建筑风格，穹顶高尖，白色主体，充满了神秘的异国风情，对于世界各地的游客有着无法抵御的特殊魅力。远远望去，赤色的城堡威严地耸立在天宇之间，面对这雄伟的建筑群，足以让您沉浸在历史的洪流中，惊叹古印度人的才智和富足。阿格拉古堡主要建筑有厚重的双层城墙、四座城门、大小宫殿、清真寺、洗



美丽的阿格拉古堡远景

浴馆、花园、亭阁，它于1983年被世界遗产委员会列为世界文化遗产。

整座古堡呈现出不规则的八角形，南北长约915米，东西宽约548米，墙高约33.5米。城墙周长25000米，有2座大城门，3座小城门。西边正门是壮丽的“德里门”，有拱门、护门楼、凉亭和塔柱，西门与集市相通。南门称“阿马尔·辛格门”，较德里门小，通往宫廷。三座小门分别是“克什米尔门”、“喀布尔门”和“阿兹末门”。

古堡内的所有宫殿全都用大理石和其他名贵石块砌成。殿中柱壁上雕刻人物、花鸟，在大理石镂空的窗楼上，镶嵌着五颜六色的宝石，耀眼夺目。其中最为华丽的是枢密宫，白色大理石的宫墙光彩照人，镀金的宫顶熠熠生辉，镶嵌宝石的柱子灿烂夺目。枢密宫是皇帝和大臣们议事的地方，全都用大理石砌成，三面是由正方形柱组成的拱门，另一面是绣雕方形窗户，雕刻的画面是典型的伊斯兰式建筑图案。

古堡分设内宫和外宫两部分。内宫是娱乐宫，主要是帝王、王妃和公主休息、游玩和娱乐的场所；外宫的主要建筑物为觐见宫，是莫卧儿皇帝接待达官贵人、王公大臣和外国使节的地方。殿内正中间有一壁龛，它的前面是国王的大理石宝座，高3米，上面雕刻着花鸟、



颇具风情的阿格拉

树木等浮雕。

宫廷中最富有特色的建筑是阿克巴大帝兴建的贾汗季宫殿，宫殿的正面左右对称，上部两端耸立着小塔，赤砂岩墙面由白色大理石包砌，中庭四周是印度古典式的矩形房屋。南北两座大厅由木构柱梁构成，托架上雕刻着美轮美奂的图案，木檐上面还有石板房檐。整个建筑的风格包含了伊斯兰教、印度教和基督教等建筑的特

阿格拉古堡内景



色，完全体现了阿格拉包容异教的思想。

城堡之内不仅有宫殿、集市、居民区，还有清真寺。阿格拉城堡内有大小两座清真寺。大清真寺又称“珍珠清真寺”，位于城内中央位置，建筑宏伟。

大清真寺的穹形圆顶由原来的覆盖镀金铜箔变为大理石圆顶。祈祷厅内有7个装饰精美的连拱与穹顶相连，结构严谨和谐。在德里门外面建成现今的“星期五清真寺”之前，对于宣传伊斯兰教宗教活动，大清真寺起着重要作用。

其中规模较小的清真寺称“宝石清真寺”，用大理石建造，是宫廷后妃祈祷用的。还有一座更小的清真寺称“清宝清真寺”，专供皇帝私人祈祷之用。

迄今为止，在阿格拉城堡，遗迹已经很少能看到。主要是由于他的孙子，第五代皇帝沙·贾汗（1628~1658年在位）拆毁或改建了很多阿克巴时期的建筑。例如，本来为木质结构的公谒殿现在已经被改建成了白色大理石建造的大厅，而围绕前庭的柱廊也被大理石所代替。

阿格拉古堡建筑是印度——伊斯兰艺术顶峰时期的代表作。古堡内的建筑物曾多达500多座。作为一代莫卧儿王朝的见证，具有深远的历史意义和人文价值。

阿格拉古堡

所属洲：亚洲

所属国：印度

地点：阿格拉市

列入名录年份：1983年

文化遗产：16世纪兴建的阿格拉古堡及内部建筑。

意义：印度古典建筑的杰出代表，有利于保护莫卧儿王朝的历史遗存。

历史事件：

公元约500年开始有文献记载。

1156年开始兴建。

1605年完工。

Buddhist Temple

法隆寺 in the Horyu-ji Area

——[世界上最古老的木结构建筑]——



法隆寺地区的佛教建筑，位于日本的本州西南部奈良市斑鸠町。法隆寺是世界上最古老的木结构建筑，是日本佛教圣德宗总寺院，公元587年为祈祷天皇病愈而许愿兴建，天皇病故后由推古天皇和圣德太子续建，于公元607年

建成。设计深受中国南北朝建筑的影响。寺内有四十多座建筑物，保存着数百件7~8世纪的艺术精品。

法隆寺由东、西两院和很多附属庙宇组成。东院建于公元739年，以梦殿、传法堂为中心，寺中有17座被指定为国宝的建筑物，此外还有各时代的雕刻、绘画、工艺品，是佛教艺术的一大宝库。著名的梦殿是一座八角形的建筑，建于公元740年，即在法隆寺的建造者圣德太子做了一个梦以后建造的，梦中有一位天使出现在他面前。圣德太子曾成功地统一了全国，使人们臣服于天皇的统治之下，并把佛教定为国教。梦殿即是为了安抚圣德太子死后的魂灵而建的，其中有一座“隐身



法隆寺俯瞰

雕像”，是太子的立像，几个世纪以来一直保留在寺中，并受到人们的供奉。梦殿内还供奉着7世纪最有名的救世观音像，它只在春季和秋季时供人观赏。东院后面的中宫寺珍藏着一尊木刻弥勒佛像，这是奈良雕刻的登峰造极之作。弥勒佛一腿绕在另一腿上，头微微侧向一边，一手托至腮边，显出庄严、泰然、若有所思的神情。

西院始建于公元607年，于670年烧毁后重建，以南大门、中门、回堂、金堂、五重塔、经藏、钟楼、大讲堂等建筑为主。西院寺中用木刻版压成花纹的土墙大道，是法隆寺的特色。大道尽头的中门门柱上还有外曲线形成的花纹，这又是仿希腊建筑的艺术特色。

金堂是一座二层建筑，这里供奉的3座释迦牟尼的铜佛像和如来像，是日本最古老的佛像。金堂内的壁画是奈良前期绘画的代表作。它包括：外殿四面大壁上的《四方四佛净土图》、八面小壁上的《菩萨图》、其上部的十三面《山中罗汉》，内殿柱梁上的二十面《飞天图》。可惜在1949年1月26日，一场意外的大火烧坏了全部壁面，壁画大多烧焦或熏黑，只留下模糊的团团黑影。

1966~1968年，以安田恂彦、前田青村为首的14名日本画家对全部壁画进行了再现性模绘。壁画的精华是四面大壁和八面小壁。特别是西大壁的《烟弥陀净土图》，无论构图还是技巧都是超群的，不愧为当时绘画的最高水平，而且从中可以窥见印度阿旃陀、中国敦煌、长安佛教壁画的影子。

西院内，还有一座木结构的五重塔，高31.8米。五



西院大讲堂

层寺塔的底层与上面的三层平面有三间见方(底层10.84米)，第五层为两间。塔内有一中心柱，由地平直贯宝塔顶。塔的总高度为32.45米，其中相轮等高约9米。各个层面的宽度不大，层高也小(底层柱子高只有3米多，二层柱高仅1.4米)，但出檐很大(底层出4.2米)，所以看上去它就像几层屋檐的重叠，越往上越小，给人一种轻忽飘逸的飞翔之势。俨如一只从天而降的大鹏鸟，它的翼翻还未来得及收起。塔的下面四层呈方形，塔中心的木柱托着塔顶上的法轮和宝珠，塔内有一些古代的塑像，塔后还有一座大讲堂。

西院和东院中的历史建筑建于公元8世纪到公元13世纪期间。环绕周围的附属庙宇则建于公元12世纪，

夜色中的法隆寺



并一直持续到公元19世纪。我们今天见到的建筑则建于公元17世纪和19世纪之间。这几座传说中世界上最古老的木造建筑，能够矗立1300年之久，真的是建筑史上的奇迹。

法隆寺对于日本建筑、雕刻、绘画、美术方面的精品杰作收藏得十分丰富，一千多年后，仍然使人感到绚丽夺目。法隆寺地区被普遍认为是日本文化和宗教遗产的重要组成部分，而这些建筑展示了从早期到现在的日本佛教历史，也展示了日本对中国及其他国家文化的吸收、融合，是中日文化交流史上最早的物证。

法隆寺

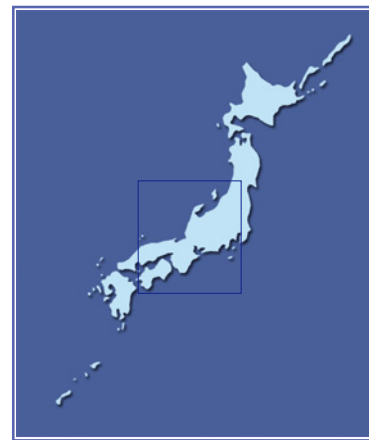
所属洲：亚洲
所属国：日本(本州岛)
地点：在奈良附近
列入名录年份：1993年
文化遗产：法隆寺由45幢房屋组成，包括金堂、五重塔、藏经阁以及梦殿等景观。
意义：日本佛教传播时期的建筑，是佛教传统中木结构建筑艺术的辉煌杰作。
历史事件：
587~607年建造神庙建筑群。
623年金殿内部建有菩萨端立两侧的佛院。
670年大火摧毁了木结构建筑。
710~711年重建。
740年建造八角形的梦殿。
990年建造传法堂。
1439年建造南大门。
1949年一场大火摧毁了金堂里的壁画。



梦殿

The City of 姫路城 Himeji-jo in Japan

——[日本城堡建筑的精华]——



姫路城是16世纪日本城堡建筑幸存最好的典范，与滋贺的安土城、彦根城、大阪的大阪城合称日本四大国宝城郭。城堡由83座建筑物组成，它拥有高度发达的防御系统和精巧的防护装置。城堡也增加了我们对始于幕府时代的

日本封建文化的理解。

姫路城位于姫路市姬山上，地处兵库县南部交通要冲，风格典雅，名胜古迹很多，是日本的历史名城。城堡建造在海拔45.6米的姬山之颠，主要城郭高31米，城堡外形好似一只高雅的白鹭，所以又称白鹭城。由于地理位置的重要，1333年姬路一带已经驻扎军队；1346年开始建筑城堡；1580年战国时代末期的武将丰臣秀吉在这里继续兴建城堡；1681年，德川幕府的第一代将军德川家康的女婿池田辉政又重建城堡并扩大成今日的规模。

池田辉政兴建城堡的工程浩大，用木材387吨，还用75 000块重达3048吨的瓷砖，以及大量每块重一吨的巨大岩石。姫路城的结构严密，固若金汤，它的三重螺旋型战略防御工事包括外部、中部和内部壕沟。防御工事修筑得十分精巧，从3条同心圆护城河开始，城壕环绕高大曲折的石城郭，城郭之间设置几座大门和瞭望塔。城墙和瞭望塔上有射箭、打枪的小孔；城堡中内庭的道路千回百转，好似迷魂阵，从顶层上却可以看得清楚。屋顶上动物状、巨大而华丽的装饰，突出在屋檐上，



三丸



天守阁

这是防火的辟邪物。姫路城的石垣呈陡斜状，这种特点被称为“扇形斜坡”。石垣的上部向外翘出，使人难以攀登，这种设计也是日本式城堡一种独特的审美意识。城壕大多是构筑后灌入水，但也有一些城堡因地形条件而以河流作为城壕的。其中最大的城堡主楼海拔92米。三座较小的城堡主楼被独特的系列防御墙精巧地连为一体。城堡的设计，巧妙地糅和了军事需要和艺术取向，这在日本城堡建筑中是个创举。

这个城堡建成后有13个家族先后入住，历时530年。至今姫路城仍是真迹，这在日本是十分珍贵的。

著名的天守阁耸立在城的中心，外观5层，内部6层，地下1层，是城内诸侯及其家臣、武士的居住区。从立面看近似正方形，在主城楼的四角紧密依附有大小四座城楼，大天守与小天守，各以长排走廊连接成一组独立式建筑，不但是权力中心的象征，又兼具御敌避难

的作用。而每一城楼的设计既统一又有变化。单独地看每一天守阁都是正方形的，然而连在一起时就成为排列交错、各有变化的建筑。这些方形天守阁，高低不一，交错参差，屋顶的挑檐四方漫射。前后搭配也各有特色。各城楼窗户的形状大小也不统一。整个天守阁呈正棱台形，从下至上逐渐变小可有效防止地震的破坏以及敌人攀爬。天守阁内部构造十分朴素，地板、窗户、中央梁柱和各小室隔间都是木造的，室内各层包括有信道、大厅、房室，甚至还有古代厕所，而窗户的造型多样，有角窗、武者窗、格子窗等不同的形式。天守阁最上层的刑部神社曾于1847年改名长壁神社，这里所供奉的刑部大神是很早以前就镇守姬山的神祇，也是当地地主神。丰臣秀吉建姫路城时，曾将此神移至总社，之后的城主池田辉政生病时发生许多灵异之事，所以又送回到城中的和三门内供奉。后于1945年二次世界大战时发生火灾，神社才又在遗址上重新修建。环绕着天守阁周围，还有二丸、三丸、阿菊井等遗迹。

姫路城是日本的国宝，也是日本最美丽的城堡，有一千多株的染井吉野樱、山樱、枝垂樱、大岛樱等植物，每年春天大地回暖之际，姫路城的祭典也开始接踵而至。4月10日前后星期日的赏樱花会在姫路城三丸广场热闹地揭开序幕，当天有上百具的古筝齐声演奏，还有附庸风雅的赏樱大茶会，串出一场赏心悦目的盛会。

姫路城最主要的节庆是每年6月22~24日，在长壁神社举行的浴衣祭，当天会有许多穿着传统夏季棉布和服的日本民众，从四面八方涌入姫路，并且登上天守

天守阁建筑群



天守阁外观

阁最上层，在长壁神社内点上灯笼祭祀膜拜。入夜之后，街上到处都是摆着卖棉花糖、烟火等的各式摊贩，使得原本悠闲的姫路城一下子变得人声鼎沸、热闹滚滚，一派鲜活景象。

姫路城堡是17世纪早期建筑保存最为完好的典范，而日本在这个时代的防御建筑技术则达到顶峰。包括主要城堡主楼的8座建筑被视为国宝，其余74座建筑被确认为国家的重要文化财产。保存完好的建筑物和外围工事在给世人展示了伟大遗产的同时，又体现了日本城堡建筑的精致和战略防御技能。

姫路城

所属洲：亚洲

所属国：日本

地点：兵库县姫路

列入名录年份：1993年

文化遗产：建筑在姬山上的城堡拥有三个环绕的古代堞壕，包括主塔楼和其他三座塔楼建筑——二丸、三丸、四丸，还包括现在的姫路城区。

意义：17世纪日本城堡建筑中保存最完好的典范之一。

历史事件：

1346年开始建造首座城堡。

1580年把城堡扩建成一个三层的城堡组合建筑。

1601~1610年在池田昭正的统治下重建城堡及设施。

1603年开始德川幕府时代的将军统治。

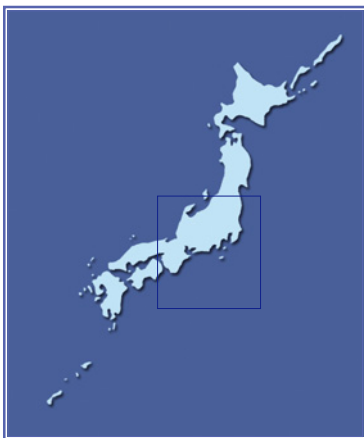
1615~1622年城堡建筑基本竣工。

1956年和1963年修葺城堡。



Historic Site 京都古迹 of Ancient Kyoto

——[保存最完好的日本文化古都]——



京都位于东京西南500千米，大阪41千米处，是有名的历史之城。公元794年平安京城始建于京都，直至1868年迁都到东京为止的一千多年间，京都一直是日本的首都。群山围绕的京都，市内历史古迹众多，建筑古朴典雅，庭园清新俊秀。自建城以来，京都就作为日本的经济、文化中心，在日本历史上有重要地位。

这座千年古都的最初设计是模仿中国隋唐时代的长安和洛阳，整个建筑群呈长方形排列，以贯通南北的朱雀路为轴，分为东西二京，东京仿照洛阳，西京模仿长安城，中间为皇宫。宫城之外为皇城，皇城之外为都城。城内街道呈棋盘形，东西、南北纵横有秩，布局整齐划一，明确划分皇宫、官府、居民区和商业区。京都名胜古迹众多，城内外古色古香的寺院、神社和亭台楼阁，与现代化建筑错落相间，组成一幅瑰丽的都市风情画。

京都金阁寺



京都秋景

著名的古迹有京都御所、二条城、平安神宫、桃山城、修学院离宫、鹿苑寺、慈照寺等等。

京都御所是日本的旧皇宫，又称故宫，是日本平安时代的皇宫所在，现在是京都最大的公园。从奈良迁都到明治维新的1074年中，它一直是历代天皇的住所，后又成了天皇的行宫。现在的御所是南北朝时代（14世纪末）以土御门殿作为皇居时扩建的，由模仿平安朝风格的紫宸殿、清凉殿、常御殿、小御所组成。御所及花园都朴实无华，丝毫没有富丽堂皇的气派，真正代表了日本的传统，也代表了日本的民族性。

京都皇宫位于京都上京区，前后被焚7次，现在的皇宫为孝明天皇重建，面积11万平方米，四周是围墙，内有名门9个、大殿10处、堂所19处，宫院内松柏相间，梅樱互映。

平安神宫，于1895年为桓武天皇迁都1100年而建，殿堂仿效平安朝皇宫正厅朝堂院建造。建筑宏伟壮丽，为明治时代庭园建筑的典范。其大殿为琉璃瓦所盖，远眺屋宇，金碧辉煌。神宫内的回廊庭园，由东南西北四苑组成，中间有白虎池、栖凤池、苍龙池。宫内湖上的亭阁，都是仿照中国西安寺庙的结构。

二条城，初建于1603年。它的富丽堂皇与朴素的故宫恰成鲜明对比。城堡以巨石做城垣，周围有东西长500米，南北长300米的护城河，河上有仿唐建筑。初为德川家康到京都的下榻处，后因德川庆喜在此处决议奉还大政而闻名。1886年成为天皇的行宫，1939年归

属京都市。主要建筑有本丸御殿、二丸御殿等。殿内的墙壁和隔扇上有狩野派画师所绘的名画。

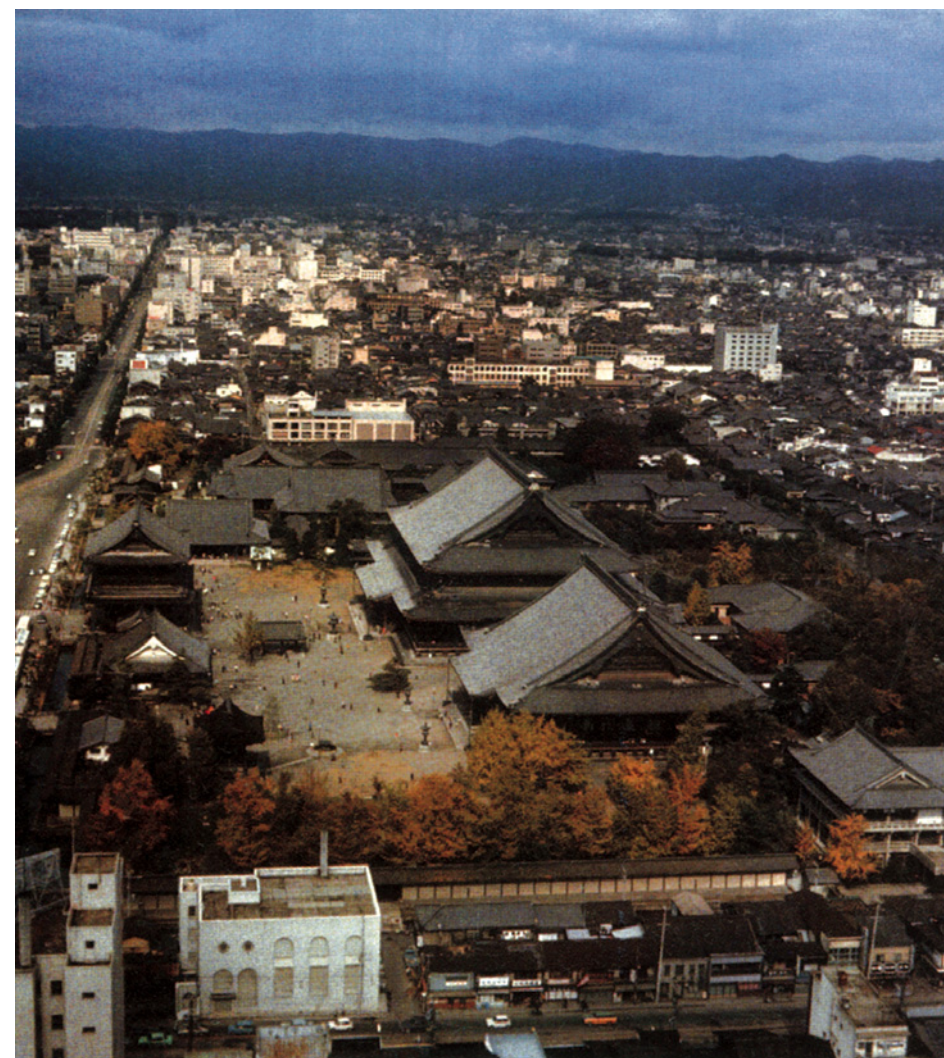
被称为“三步一寺庙、七步一神社”的京都有佛寺一千五百多座，神社两千多座，这里是日本文化艺术的摇篮，佛教的中心。

金阁寺，原为西园寺恭经的别墅，后给将军足利义满。足利义满死后，根据遗言改为禅寺，取名鹿苑寺。金阁寺为三层，第二三层的外墙用金箔贴成，远远望去，金光闪闪。三层高的金阁寺，每层都代表着不同时代的风格：第一层是平安时代，第二层是镰仓时代，第三层是禅宗佛殿的风格。塔顶部装饰着一只金铜合铸的凤凰，堪称一绝。银阁寺位于京都东山麓，1482年由足利义政按金阁寺造型修建，与金阁寺齐名。银阁寺原来也是别墅，兴建时曾计划把外壁饰以银箔，但建造完成时未镀上银箔，改名慈照寺，俗称银阁寺。

大德寺，建于1319年。大灯国师为开山祖师，后经战乱被焚。著名的一休大师（聪明的一休）经过几十年的漂泊布教后，以80岁的高龄任大德寺的主持，重建了大德寺。至今大德寺还保存着一休大师的遗墨。

清水寺坐落在东山山麓，创建于798年，后由德川家康将军于1633年重建。清水寺在音羽山半山腰，依

京都俯瞰



清水寺

山而建，正殿（本堂）建在悬崖边。前部是悬空的“舞台”，下面由139根高大圆木支撑，高15米。

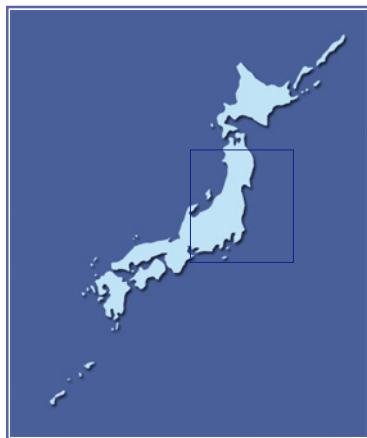
京都为日本历史上唯一一个千年古都。精巧细致的京都人文与景观，一直是日本文化的象征。京都具有浓郁的日本风情，是日本人心灵的故乡。它又是日本花道、茶道的繁盛之地，被称为“真正的日本”。

京都古迹

所属洲：亚洲
所属国：日本
地点：京都、宇治和大津
列入名录年份：1994年
文化遗产：昔日皇城京都，主要包括：上贺茂神社、下鸭神社、教王护国寺（东寺）、清水寺、仁和寺、醍醐寺、鹿苑寺、慈照寺、龙安寺、西本愿寺、二条城等，在大津则有延历寺、在宇治有平等院和宇治上神社等。
意义：日本往昔的文化中心，有着杰出的园林艺术和木构建筑艺术。
历史事件：
794~1192年平安时代，初期建立平安京，即今日的京都。
788年建造延历寺。
798年首次建造清水寺。
886年建造仁和寺。
951年建造醍醐寺的五重塔。
1394年建造金阁寺。
1482年建造银阁寺。
1603~1626年建造二条城。
1955年在鹿苑寺重新建造曾被烧毁的金阁寺。

Shrines and Temples 日光的神殿与寺院 of Nikko

——[江户建筑风格的代表之作]——



日光市位于日本栃木县西北群山之中，阳光充足景色优美。北日光山内分布着大量的庙宇和神社。几个世纪以来，日光的神殿和神庙与它们周围的自然环境一直被视为神圣之地，日光地区的佛教寺庙及神道教神社，都是江

户建筑风格的巅峰之作。同时，作为日本的山岳信仰中心而言，日光的宗教建筑和四周的山林环境，维持既和谐又具哲学思想的布局，是人与神、人工与自然和平相处极佳的典范。整个日光地区和日本历史巨人德川家康，以及幕府时代有很大的关系。德川家族曾极力建设，并将原葬于静冈县久能山的德川家康移葬至东照宫，日光地区因此而发展起来。

日光山内的庙宇神社建筑群可以概括为“两社一宫”，即日光东照宫、二荒山神社和轮王寺，在这里具备日本国宝级别的殿堂、钟楼、鼓楼、山门等共103处之多，全都分布在日光山内中禅寺湖边。神宫与神社之间，神社与神社之间阜道相通，钟鼓相闻，建筑群整体上精工细雕，样式华美自然，具有浓郁的江户时代风



妙趣横生的三猿雕刻，表达了不看、不说、不听之意。



东照宫内古建筑

格，同时各庙宇又保持有自己的风格与特色，相映生辉，具有极高的审美价值。特别是东照宫，其雕刻细节和架构以天台宗法华经中神佛融合思想为基础，呈现出神社建筑和佛教建筑统一的特色。

东照宫是日本最玲珑别致的神社建筑。江户时代初期，第53代日光山主天海大师为祀德川家康之灵而创建，并把其遗骨移至日光，建德川家康陵墓。东照宫位于栃木县日光市日光山上。1636年建成。仿中国古殿设计，布局依势而设，有铜瓦屋顶，彩色精细木雕，为桃山艺术的豪华建筑。在由花岗岩建成的单牌楼旁，有五重塔，塔高35米，最早建于1815年。焚毁后，于1818年重建，塔上雕刻有12只彩兽。沿石级而上，进入雕刻有虎、狮、麒麟等兽的正门，门内有神库、神厩、水盘舍、经藏等建筑。穿过122个石制、铜制和铁制灯笼，就到达东照宫的阳明门。门以白、黑两色为基调，上面雕刻着金、蓝、红等彩色的龙、狮等鸟兽，两侧回廊长223米，正面的屋舍内有松、竹、梅和凤凰、孔雀等彩色雕刻。阳明门之后为具有中国建筑特色的白色唐门，门上刻有中国式狮子，镶有铜雕的龙。在屋顶和横梁之间，有中国圣人、贤人像，左右柱子上刻有飞龙。

由于建造时大量延揽日本全国各地的名雕刻师，所以日光地区自此也成为日本的雕刻名镇。那时留在

日光的雕刻师发展出“日光雕”，以一种尾部带钩的雕刻刀从事创作，专雕花鸟并上多种红釉，成为日光的独特风格。

唐门之内有正殿、拜殿。最后一进庭院是德川家康墓，背景是一片杉林。每年5月和10月，在这里举行两次千人武士送灵仪式，以重演当年德川家康灵柩由久能山移至日光的情景。仪式上，近1600名参加者身穿古时武士服饰列队前进，规模宏大、壮丽。

日光山轮王寺坐落在东照宫之前，是日本天台宗三处发祥地之一，766年胜道上人开始在这里结庵创社。胜道上人是日光山内一代僧众的开山祖师，在寺外塑有胜道上人像。轮王寺在镰仓时代(1185~1333年)极有名望，连天皇家族都将皇子送来当僧人。寺院内散布有许多大小堂塔，其中有正面宽32米，进深25米的三佛堂，它是日光山内最大的建筑，走到近处就感到气势逼人。朱红色的建筑外形非常壮观。堂内祭祀着约8米高、金壁辉煌的三尊佛像。

“两社一宫”的另一社是二荒山神社，从东照宫向西步行20分钟就可到达。早在东照宫修建之前，由于对二荒山的信仰，就在这里形成了一个举行祭山仪式的核心地区，延历9年(公元790年)，胜道上人在这里开始修建本宫神社，现存殿内除了正殿等最为古老的建筑物外，化灯笼、大国殿等建筑物都是后来扩大的。明治时期，根据神佛分离的法令，这里改称为二荒山神社。社内著名景点有神乐殿、亲子杉、正殿、化灯笼、日枝神社、大国殿朋友神社、二荒灵泉等，被指定为国家级文化财产的有23处。在大国殿附近有一块巨大的圆石，是江户时代人们供奉在这里的自然石头，象征着健康和

东照宫



轮王寺夜叉门

长寿。相较于日光山其他社寺，二荒山神社诸栋建筑物显得相当朴素，该社本殿是1619年由德川秀忠所重建，用来祭拜日光社神祇，也是日光山现存最古老的建筑物。

日光的庙宇除了“两社一宫”，另外比较集中的还有分布在绿树浓荫内的大猷院灵庙，这里是祭祀德川幕府三代大将军家光的的地方，整个建筑群分为仁王门、二天门、御水房、夜叉门、唐门等，因其在建筑艺术手法上集中了东照寺的细腻且另有发挥而闻名。轮王寺与大猷院灵庙两地共有38处建筑被指定为日本的国宝级重要文化财产，也是日光山内庙宇不可分割的部分。

日光的东照宫等一系列神殿与寺庙不但是德川家康安息的所在，同时也是17世纪日本最富创意、最具文化特色的建筑杰作，江户时代木雕匠师与画派宗师在此留下的精湛之作，更使其在日本艺术史上具有无可取代的地位。

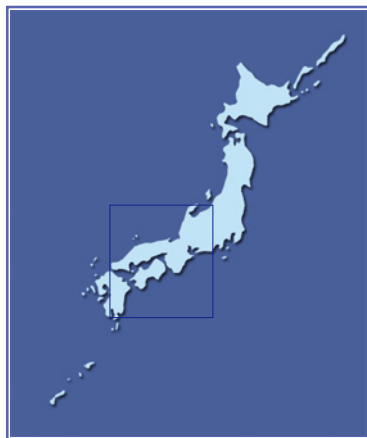
日光的神殿与寺院

所属洲：亚洲
所属国：日本
地点：栃木县西北
列入名录年份：1999年
文化遗产：日光山内的庙宇神社建筑群包括“两社一宫”，即日光东照宫、二荒山神社和轮王寺。
意义：江户建筑风格的巅峰之作。
历史事件：
766年胜道上人开始在轮王寺结庵创社。
1636年建成东照宫。
1815年建造五重塔。



Historic Site 奈良古迹 of Ancient Nara

——[日本精神的永恒故乡]——



奈良是日本古都，奈良县首府。1950年被定为国际文化城市。位于本州中西部，近畿地区中南部，与京都、大阪成等腰三角形。四周环山，城市构造富有古风。历史上曾被称为“大和国”。从元明天皇和铜三年起到桓武天皇

初年的7代天皇，都在奈良建都，名平城京，史称为奈良时代(公元710~784年)。后来在南北朝时代(镰仓时代与室町时代之间)，又成为南朝的中心。奈良是日本古代文化发祥地之一，在文化史上称为天平时代文化。奈良作为日本国都的时间虽然不长，但优美典雅，古色古香的名刹古迹却为数胜多，主要有平城宫遗迹、东大寺、药师寺、唐招提寺等。

位于市西郊的平城宫遗址，仿中国唐朝长安城修筑，呈正方形，北部有太极殿、朝堂和朝集殿构成的大皇宫。以朱雀大路为中心的整齐街巷，呈棋盘格局，类似古长安城，现已出土近2万件文物。

东大寺是日本古寺，也是佛教华严宗总寺院。7世纪中叶，天平年间由圣武天皇仿照中国寺院建筑结构兴建，后遭两次兵火。寺院正门的南大门是按照中国传入



东大寺



春日大社

的天竺式样建造，门上竖立有18根木柱，气派宏伟，是日本最大的寺门。金堂(大佛殿)重建于1708年，东西长57米，南北长50米，高46米，是世界最大的木造建筑。屋顶分上下两层，上盖有银黑色瓦，两旁的屋脊饰有金色鱼尾形装饰——鸱尾(金殿的表征)，阳光照射，闪耀着灿烂夺目的金色光辉。殿内供奉的金铜佛像——奈良大佛，仅次于中国西藏扎什伦布寺的“未来佛”，为世界第二大佛。佛像铸于距今1200年前，佛高(包括座高)16.212米，重452吨。大佛像盘坐在铜莲座之上，左手置于膝，右手半举于胸前。殿前的八角灯笼是天平时代的遗物。

位于奈良市西之京町的药师寺是日本飞鸟时代(公元600~710年)的古寺，佛教法相宗的总寺院，公元680年建。寺内的三重塔(东塔)是当时的建筑，塔高33.8米，有火焰形装饰，被誉为日本最美丽的佛塔。寺内的金堂内供奉的主佛药师、如来及侍奉左右的日光菩萨和月光菩萨，都是青铜铸造。这3尊佛像和东院堂内的圣观音立像，都是白凤时期艺术的代表作，为日本国宝。讲堂的佛足堂内，有天平胜宝五年(公元753年)雕刻的、从印度、中国传入的释迦牟尼足迹的佛足石和歌颂佛足石的碑铭。寺内的天平绘画——吉祥天画像和慈恩大师像、僧形八幡坐像等都为日本国宝。每年早春，在寺内举行为期一周的花会仪式。

唐招提寺是中国唐代高僧鉴真和尚亲手兴建的寺院，是一组具有中国盛唐建筑风格的建筑物。寺内松林苍翠，庭院幽静，殿宇重重，内有讲堂、戒坛、金堂、鼓楼、礼堂及天平以来的佛像、佛具和经卷。寺院的主



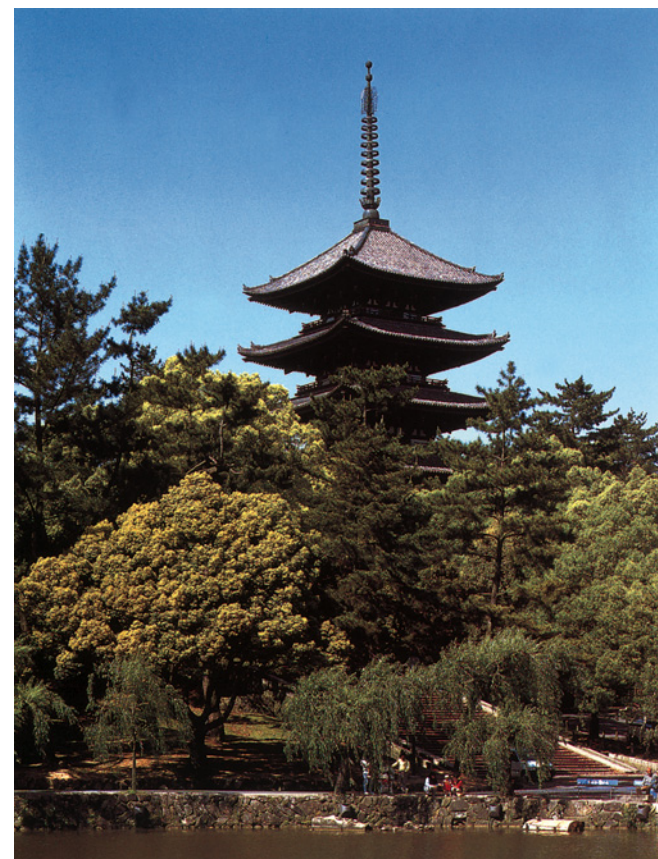
平城宫遗址

殿——金堂，为天平时代最大最美的建筑，金堂内供奉金色的主佛卢舍那佛像。

市东的奈良公园，多古杉、老松，园内游荡着成千只驯鹿，被称为“春日神鹿”。

此外，奈良的古迹还有世界最古的木造建筑法隆寺、建于天平时代的西大寺、藤原氏的家庙兴福寺和大安寺、元兴寺等。

奈良多祭日，有东大寺圣武祭、薪祭等，每年3月举行的“春日祭”是日本3敕祭之一。奈良是中日文化



三重塔

交流的名地，早在1200年前，奈良就同中国开始友好交往，尤其是在圣德太子(公元574~622年)及大化时期，曾十多次派出遣隋使、遣唐使来中国。著名的遣唐留学生阿倍仲麻吕(公元701~770年，奈良人)曾留学长安，与李白、王维等为莫逆之交。中国鉴真大师6次东渡，最后抵奈良弘扬佛教，传布中国文化。1974年奈良市与中国西安市结成友好城市，并把西安市赠送的旱柳、杨柳种植在市内，命名为“西安之林”。1978年在唐招提寺附近建立一座阿倍仲麻吕纪念碑。

作为与中国和朝鲜文化交流的结晶，古都奈良充当着特殊证人的角色，有“东方的罗马”之誉。同时，它见证了日本建筑 and 艺术的演变，它是日本的文化之乡，也是日本人的精神之源，日本人称之为“日本精神的故乡”。

奈良古迹

所属洲：亚洲

所属国：日本

地点：奈良

列入名录年份：1998年

文化遗产：神庙建筑，如东大寺，即拥有显言宗神庙、南大门(大南门)和钟楼、大佛圣地、拥有五层塔和三层塔的幸福寺、药师寺等，还有唐招提寺和愿业寺，以及宫殿建筑平城京，平朝京大神龛。意义：平城京——日本古代的首都，拥有出自所谓奈良时代的独特建筑物。

历史事件：

680年捐建药师寺。

710年奈良成为首都。

759年捐建唐招提寺。

784年奈良失去了首都的地位。

794~1192年在平安时代，平朝京大神龛竣工。

1603~1868年重建东大寺。

1950~1954年修葺寺庙。

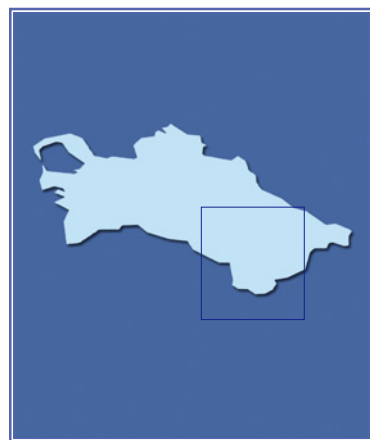
1982年药师寺的西塔竣工。

1998年平城京的部分修缮工程竣工。

Archaeological Site of Troy

特洛伊遗址

[荷马史诗中的东方名城]



复制的特洛伊木马



特洛伊是土耳其的古城遗址，位于恰纳莱南部，北临达达尼尔海峡，坐落在平缓的城堡山脚下。位于亚欧大陆交界处的特洛伊是一座地理条件优良的港口城镇，控制着达达尼尔海峡通向爱琴海的出口，与博斯普鲁斯海峡岸

上的拜占廷城一头一尾，掐住黑海与地中海航运的命脉，自古就是兵家必争之地。

公元前9世纪古希腊诗人荷马的史诗《伊利亚特》叙述的“特洛伊木马计”就发生在这里。根据《伊利亚特》的描述，公元前13~前12世纪的特洛伊是一座富有的城堡，濒临赫勒斯庞特的水流。国王普里阿摩斯之子帕里斯出游远洋时来到希腊斯巴达王麦尼劳斯宫作客，受到了麦尼劳斯的盛情款待。但是，帕里斯却拐走了麦尼劳斯美丽的妻子海伦，并返回特洛伊。于是，麦尼劳斯和首领们风聚云集，意欲进兵特洛伊，夺回海伦。舰队汇集奥利斯，由迈锡尼国王阿伽门农统领。经过一



特洛伊地区发掘的古代剧场

番周折，希腊联军登岸特洛伊，兵临城下，但由于特洛伊城池牢固，易守难攻，攻战10年未能如愿。最后英雄奥德赛献计，让迈锡尼士兵烧毁营帐，登上战船离开，造成撒退回国的假象，并故意在城下留下一具巨大的木马。特洛伊人把木马当作战利品拖进城内，当晚正当特洛伊人酣歌畅饮欢庆胜利的时候，藏在木马中的迈锡尼士兵悄悄溜出，打开城门，放进早已埋伏在城外的希腊军队，结果一夜之间特洛伊化为废墟。荷马史诗叙述的这段事迹，成为西方国家文学艺术中传诵不绝的名篇。

特洛伊是公元前16世纪前后为古希腊人渡海所建，公元前13~前12世纪时，颇为繁荣。在很长一段时间里，起源于古远年代的特洛伊战争的史诗只被当作是一个诗意的神话，并不被众多史学家们承认。直到19世纪中叶，德国考古学家亨利希·谢里曼凭着古老的荷马史诗和自己的信念，终于开始揭开特洛伊神秘的面纱，并且特洛伊城遗址的发掘还一直延续到20世纪30年代。

考古学家在深达30米的地层中发现了分属9个时期的特洛伊城。在这9个时期的堆积中，第一层至第五层相当于青铜时代早期，第六、第七层属于青铜时代中



特洛伊古城墙

期和晚期，第八、第九层属于早期铁器时代。人们从公元前3000~公元前400年的特洛伊城遗迹中，找到了公元前400年罗马帝国时期的雅典娜神庙以及议事厅、市场和剧场的废墟等等。这些建

筑虽已倒塌败落，但从残存的墙垣、石柱来看，气势相当雄伟。这里有公元前2600~前2300年的城堡，直径达一百二十多米，城中有王宫及其他建筑。在一座王家宝库中，发现了许多金银珠宝及青铜器，陶器以红色和棕色为主。此外还出土有石器、骨器、陶纺轮等。特洛伊城是一座被烧毁的城市遗址，它的石垣达5米，内有大量造型朴素、绘有几何图形的彩陶和其他生活用具。

久逝的岁月给特洛伊蒙上了一层神秘的色彩。荷马史诗《伊利亚特》中的特洛伊战争的战场遗址坐落在平缓的城堡山脚下。

现在的特洛伊，山峦青翠，流水潺潺，柑橘树和橄榄树满山遍野，红瓦白墙和农舍点缀其间，昔日的硝烟战火早已荡然无存，一派土耳其爱琴海地区典型的乡村风光。

距特洛伊城遗址不远，有一座博物馆，是土耳其目前唯一收藏特洛伊文物的地方。博物馆规模不大，陈列的文物寥寥无几，这是因为曾发掘出的大量珍贵文物，已被西方文物盗窃者窃走，其中包括普里阿摩斯国王的宝库和海伦的项链。

特洛伊考古遗址对于理解欧洲文明早期发展的关键时期具有重大意义。而且，由于它对荷马的伊利亚特创造性艺术两个多世纪的深刻影响，使特洛伊更具有了文化上的重要性。



伊利亚特浮雕石板

特洛伊遗址

所属洲：亚洲

所属国：土耳其

地点：特洛伊城

列入名录年份：1998年

文化遗产：在特洛伊城46个建筑阶段进行发掘，其中有南门、剧院、东墙、中央大厅、雅典娜神庙的前广场、中央建筑以及罗马音乐厅等。

意义：世界上最著名的发掘地之一。

历史事件：

公元前3500~前3000年特洛伊的建立阶段。

公元前2600~前2300年特洛伊II，“普里阿摩斯的宝藏”。公元前1700年城市占地18 000平方米。

公元前334年并入亚历山大大帝的王国。

公元前85年几乎全部被毁。

1871~1894年考古学家亨利希·谢里曼和威廉·德尔普费尔德博士进行发掘。

1932~1938年美国考古学家卡尔·威廉·布莱根进行发掘。

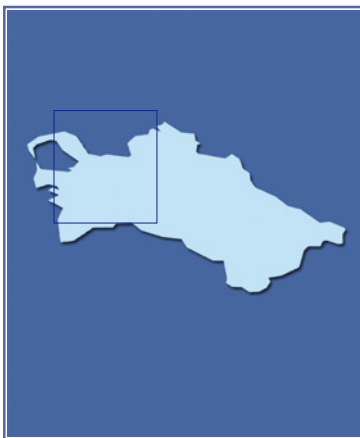
1988年重新进行发掘，重点是青铜器时期和考古生物。



Historic Areas

伊斯坦布尔历史地区 of Istanbul

—— [古拜占庭帝国的绝世荣耀] ——



伊斯坦布尔是土耳其的古都，全国最大的城市和港口，世界著名旅游胜地。位于巴尔干半岛东端，博斯普鲁斯海峡南口西岸，扼黑海咽喉、地跨亚欧两洲，也是古代丝绸之路的终点。其历史悠久，公元前660年为希腊人所建，

称拜占庭。公元330年，罗马帝国迁都于此，改名君士坦丁堡。公元395年，罗马帝国分裂，成为东罗马帝国首都。此后数百年，一直是地中海东部政治、经济、文化中心。13世纪初，十字军进攻时，城被烧毁。1453年成为奥斯曼帝国首都，始称伊斯坦布尔。现市区已扩大到黄金角湾以北和博斯普鲁斯海峡东岸的于斯屈达尔等地。

伊斯坦布尔市的中心部分三面环水，一面是城墙（建于413年，以后不断修建）。据说它建在七座山上，像罗马一样。市中心是通向帝国的陆路交通的集散点，一条东西向的要道向城门扩展。即使在今天，这种早期的结构在伊斯坦布尔非常稠密的城市建筑中还能看到。陆上的城墙使地处半岛的城区与大陆相隔离。1453年奥斯曼帝国穆罕默德二世进攻时，以火炮破城之地称为大炮门。城墙长7.2公里，有两重，内墙筑于413年，外墙筑于447年，外有城壕围护。内墙较高，约9米，厚4.8米，上布以瞭望塔，高18米，相距54米。外城墙有92座炮塔，今犹存56座。海边的城墙筑于439年。沿黄金角的城墙高9米，为石料构筑，原有110座瞭望塔和14座城门，今仅存小部分。沿马尔马拉海岸的城墙延伸8公里，今大部犹存。

伊斯坦布尔一千多年的都城历史，留下丰富多彩的文物古迹。

旧城区的托普卡珀博物馆原是土耳其苏丹的宫殿，建于1478年，土耳其共和国成立后辟为博物馆，收藏有土耳其历史上许多珍贵文物。

托普卡珀博物馆是土耳其最大博物馆，一座规模庞大的宫廷建筑。1478年建成。作为奥斯曼苏丹的皇宫达400年之久。这里原有一座拜占庭时期的名为托普



托普卡珀宫内部

卡珀的城堡，因而得名。托普卡珀土语的意思为“大炮门”。整个宫有7座大门，4座朝地，3座朝海洋。其中主要的一座大门面对阿亚索亚清真寺（即圣索非亚教堂），中门内有花园。

花园深处有库贝阿尔特宫，是苏丹召集大臣议事之地。全宫可分3个内苑，其环绕着成组的宫室，其中有名的建筑有：1472年建筑的彩石砖阁、谒见厅、保留着先知穆罕默德圣物的圣堂、为纪念1638年攻下巴格达而修建的精致的巴格达亭等。

圣索非亚教堂是伊斯坦布尔最大的教堂，是古代拜占庭的艺术杰作，也是游人的必到之处。它历史悠久，几经沧桑，经多次重建和改建而成。教堂的大圆顶，直径33米，由4根24.3米高的柱子支撑。教堂主体呈长方形，顶上有40扇窗子，内壁全部用彩色大理石砖和壁面铺砌装点。教堂外观宏伟，内部装饰精致富丽。教堂对面有一拜占庭时期的竞技场，君士坦丁皇帝时扩建，拥有10万个座位，广场总长400米，宽120米，专门用来举行战车比赛，是当时伊斯坦布尔古城的娱乐中心，现在旧址上仍耸立着高大的石碑、铜柱和砖砌的尖塔。该建筑的南部还有一系列苏丹的大理石墓葬。

伊斯坦布尔的清真寺不下450座，最著名的是苏丹



托普卡珀宫中的一个庭院

艾哈迈德清真寺，它是17世纪初苏丹艾哈迈德命令土耳其建筑师迈赫迈特·阿加兴建的一座清真寺。1609年始建，1616年建成。是奥斯曼帝国时代建筑艺术的珍品。清真寺中间由4根柱子承托一个大圆屋顶，四周有4个直径为其1/4的小圆层顶；寺内大厅可容纳3500人做礼拜。其建筑特色在于大厅内部的装饰艺术，地面铺满紫红色的土耳其地毯，四壁镶嵌着两万多块蓝色瓷砖拼成的各种图案，这些蓝色瓷砖使厅内充满柔和静谧的气氛，因而以“蓝色清真寺”闻名于世。这些瓷砖是在土耳其瓷器名镇伊兹尼克烧制的；其特点是先整体画好图案，再分散烧制，最后镶成整体图案。这样的制作显示了土耳其人民的智慧，而且在其艺术风格中能够发现古代奥斯曼文化和东方文化的渊源与联系。该清真寺还有6座宣礼塔，而一般清真寺最多只有四塔，故它是世界上唯一的六塔清真寺，是国内外国游客参观游览的重要

照片前景为苏丹艾哈迈德清真寺，后面的是圣索非亚教堂。



圣索非亚教堂

景点之一。

多尔玛巴赫切宫是19世纪以后苏丹的王宫，建筑精美，以精湛的雕刻和华丽的壁画、吊灯和装饰品著称。此外还有对圣艾琳教堂、室内大市场、拉莱利清真寺、瓦伦斯引水槽等其它著名遗迹。

伊斯坦布尔是一个同时拥抱着欧、亚两大洲的名城，作为古代三大帝国——罗马帝国、拜占庭帝国以及奥斯曼帝国首都的伊斯坦布尔，保留了辉煌的历史遗产，其所拥有的博物馆、教堂、宫殿、清真寺、市场以及美妙的大自然风光，让人们流连忘返。

伊斯坦布尔历史地区

所属洲：欧洲

所属国：土耳其

地点：伊斯坦布尔

列入名录年份：1985年

文化遗产：古城，其中有埃及集市和大集市、炮门宫殿、爱雷娜教堂、塞哈扎德清真寺、圣索非亚教堂、蓝色清真寺、比亚西特清真寺，以及瓦伦斯引水槽等。

意义：位于小亚细亚、巴尔干、黑海和地中海交汇点的、具有2000年历史的建筑艺术的杰作。

历史事件：

公元前658年建立拜占庭作为希腊殖民地。

196年被塞普蒂米乌斯·塞斯鲁斯罗马兵团占领。

324年君士坦丁大帝开入。

395年成为东罗马帝国的首都。

527~536年建造塞尔基奥斯教堂和巴克霍斯教堂。

532年建造爱雷娜教堂。

532~537年建造索非亚教堂。

1204年在第四次十字军东征时，被十字军占领。



The Goreme 格雷梅国家公园 National Park

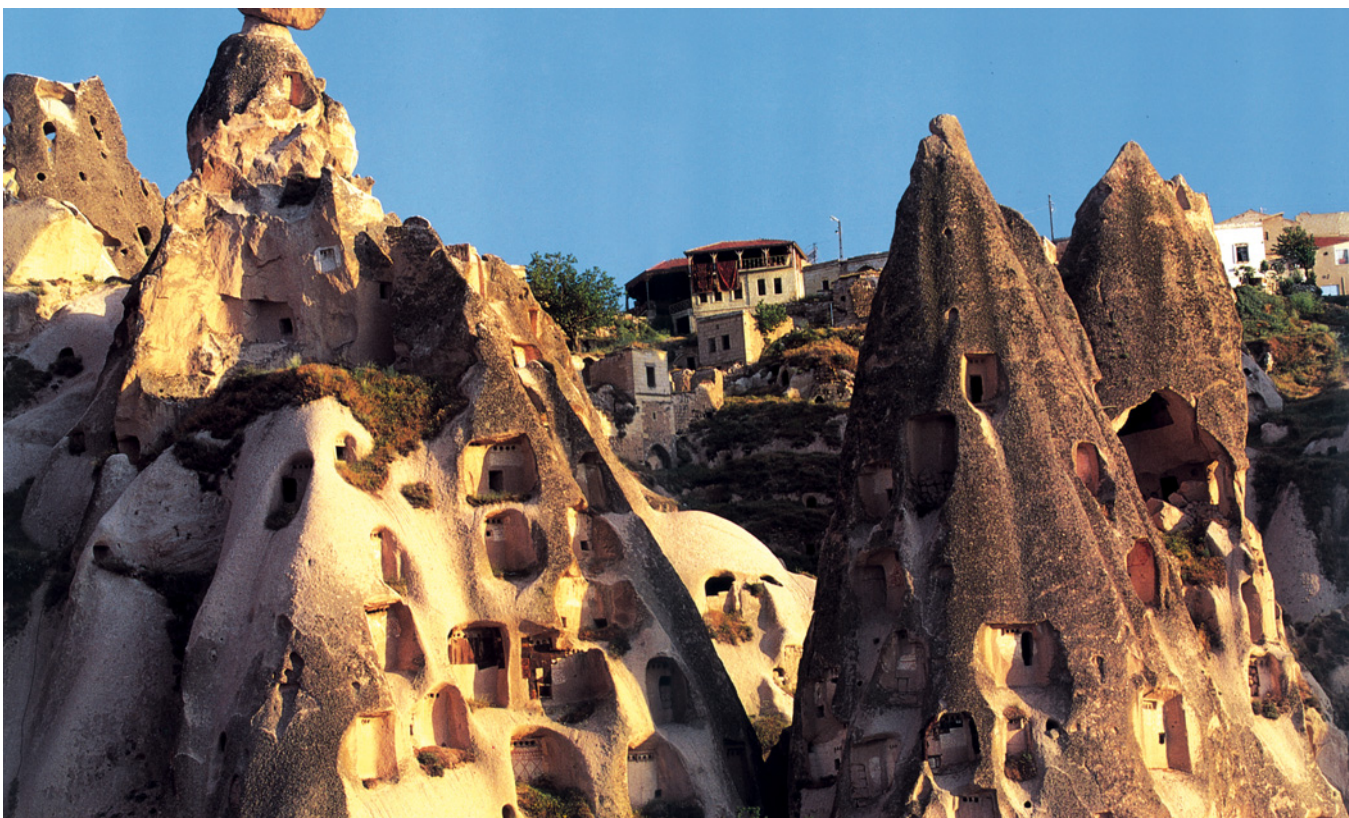
——[世界罕见的洞窟教堂]——



格雷梅国家公园位于土耳其中部的安纳托利亚高原上，其内保存有数量众多的、建于古代卡帕多西亚时期的山地洞穴和地下建筑遗址。公园正是以壮观的火山岩群和古老的岩穴教堂和洞穴式住房闻名于世。

卡帕多西亚是公元4~10世纪土耳其中部山区的地名，俗称奇石林或奇石区，泛指土耳其首都安卡拉东约280千米处的阿瓦诺斯、居来美和于尔居普3个城镇之间一片三角形地带，面积广达数百平方千米。被誉为土耳其天然景致的皇牌，是土耳其人引以为傲的观光资源。远古时代5座大火山喷发出来的熔岩构成这里的火山岩高原，地形奇特，区内满布火山岩切削成的无数奇形怪状的石笋、断岩和岩洞，有的像塔类，有的像蘑菇，真是千姿百态。

格雷梅壮观的火山岩群及建于其中古老的岩穴住宅与住房。



于尔居普镇附近石笋林立，到处是耸立着的石峰和断岩，许多岩洞如蜂巢般穿插在岩石之间，岩洞内又有机的相连，成为相互贯通的高大房间。

与裸露的山体成鲜明对比的是林木茂盛的山间峡谷。由于峡谷内风力较弱，日照时间短，水分蒸发少，空气的相对湿度较大，适宜植物生长，所以林木主要集中在谷中生长。格雷梅公园的村镇、道路、古建筑遗址大都沿着峡谷分布。

2000多年前，土耳其先民希太部族在此凿洞而居，至9世纪，又有许多基督教徒来此山中修行。他们将部分洞窟粉饰布置成教堂，在洞壁上画上色彩缤纷的对像人物，这些教堂多以壁画内容命名。如今仍有不计其数的已被弃置的洞穴和洞窟教堂遗迹，当年的壁画仍清晰可见。

公园中部有格雷梅天然博物馆，由15座基督教堂和一些附属建筑组成，其中包括一些希腊式的教堂建筑、建于11世纪圣巴巴拉教堂和建于12~13世纪的苹果教堂等。在居来美山岩里的教堂，岩石被巧妙的挖凿成带有穹顶、圆柱和拱门的十字形，洞壁、穹顶和圆柱上，到处装饰着民间传说和宗教故事的壁画，这就是居

来美奇石区的石室教堂。这些与居来美镇到处耸立着岩山以及周围的田野和山谷，形成一幅美丽的立体图案。

东西文明在此冲击，但不同的文化没有被淹没，反而深化彼此，这种成绩就和自然的力量同样神奇。

基督教从萌芽起，卡帕多西亚就是最虔诚之地，不但有多位圣徒、圣者出身此地，教堂、修道院、隐士修行所布满整个区域，先知施洗者约翰等人更在此留下足迹。即使是信奉伊斯兰教的突厥人在11世纪占领安纳托利亚高原后，这两大宗教、先后到来的住民们和平相处，教堂和清真寺相邻，穆斯林们甚至只是加建个尖塔，就把教堂当清真寺用，基督徒们也没有意见。那是一个和平共存、共同抵抗外敌的时代，也是丰富卡帕多西亚文化最深的时代。

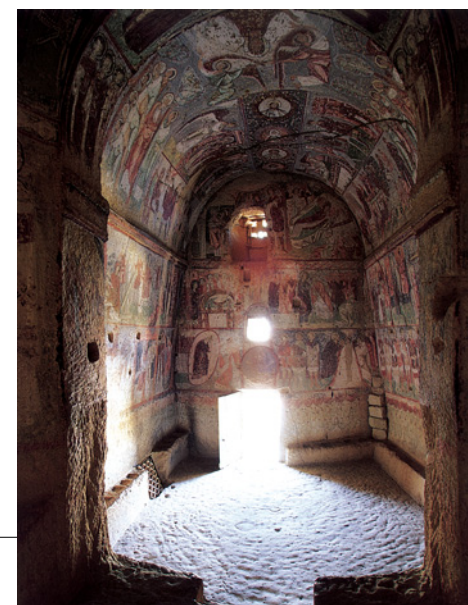
格雷梅公园还拥有庞大的地下建筑群。1963年，德林库尤村地下，首次发现了地下城镇。时隔两年，又有另一个同样规模的地下城镇在卡伊马澈附近发现。在以后的10年中，一共发现了63处地下城镇。这些地下城镇虽尚未完全挖掘，但其规模已经很惊人。其中有一个庞大的地下城镇居然从地面至地底发掘58层，约55米深、1500平方米，但仍未达到地下城的尽头。据说当年可容纳万人在底下居住，整个景致甚为壮观。该城实际有多大多深至今仍是个谜。为方便游客，现在地下城已装有照明设施和指示牌，游人根据地图和指示牌行进，便可游地下城最完整的部分，包括起居室、会堂厅、厨房、厕所、酒窖、教堂、储物室以及武器库等。在这里，还可看到主要通道处设置的防御工具——大圆石轮及启动机关。据说，当敌人侵袭时，只要启动机关，石轮即滚下堵住洞口以阻击敌人。地下城还有施工巧妙的通风设施，它是从地面开出一口土井，直抵地下深处，贯通各层，利用其对流作用，流通空气。

修建地下城的原因是公元7世纪时土耳其的拜占庭帝国被阿拉伯人侵占，土耳其各地的基督徒逃亡到这里，并在地下修建了房屋和教堂以躲避伊斯兰教徒的迫害。洞穴社区易守难攻，地下城更是令人叹为观止。不知从何时起，卡帕多西人所有地上的活动，包括豢养牲

卡帕多西亚地区地貌



洞窟内的壁画依然色泽鲜艳。



奇异的凝灰岩

畜、酿酒、生活、教育，全都转进地下，而抵御阿拉伯军队的基督徒更巧妙地利用地下城：窄而复杂的通道只容一人进或出，垂直开口的通气孔、循环系统可以让最底层和最上层的空气一样清新，而利用杠杆原理推动的两吨重大圆石门，更是地下最坚固的堡垒……许许多多不解的秘密，让它成为卡帕多西亚的另一个传奇。当时，天主教徒和伊斯兰教教徒一起利用奇岩怪石，凿出洞穴住家、洞穴教会，一大片巨石甚至就是一个洞穴社区，巨石内错综复杂，厅室无数，现在只有极少数贫苦的吉普赛人仍住在某些洞穴中。

格雷梅国家公园及卡帕多西亚已成为土耳其的旅游胜地，来自世界各地的旅游者不辞长途跋涉之劳，前来欣赏山谷中的绝妙建筑。这些代表拜占庭艺术精华的稀世奇迹，使游客们眼花缭乱，留下难忘的印象。

格雷梅国家公园

所属洲：亚洲
所属国：土耳其
地点：安纳托利亚中部
列入名录年份：1985年
文化遗产和自然遗产：面积95.76平方千米、最高处达1325米的格雷梅国家公园，拥有众多壮观奇美的火山岩群以及众多的以湿壁画作装饰的岩洞教堂。
意义：“超现实”地区罕见的岩洞居民区和饰有拜占庭湿壁画的岩洞教堂
历史事件：
约4世纪第一批隐居点和“教堂建筑”。
约1100年“建造”伊兰利教堂和巴尔巴拉教堂。
约1200年“建造”哈里克利教堂。
1957年发现施洗者约翰教堂。
1980年托卡利教堂的修缮工作结束。
1981年开始卡兰利克教堂的修缮工作。

Hwaseong 水原的华城 Fortress

——[韩国杰出的防御工事]——



水原原称“水源”，古代曾是汉城防卫四镇之一。公元前57~公元668年，水源被称为“绵红岗”，公元668~918年改称为“水原岗”，1271年又改称“水原”。城墙建于崇周王时代，它是李氏朝鲜第22代王正祖心痛于父亲庄献世子之死，将其陵墓从扬州移到水原郊外的华山，叫做隆陵。水原华城就是为了守卫隆陵，利于参拜而修建的。为了使皇宫离父亲的陵墓更近一些，崇周王将皇宫从汉城迁到这一地区。1789年，崇周王将皇宫从靠近彦居的比泊山迁到华山。为了方便皇宫的重建，水原城的市中心从华山脚下迁到泊道山，这样就为崇周王在城墙和

华城中的碉堡



皇宫修建完之前前往永阳关的时候，提供了一个临时的住所。

华城于1794年开始修建，37万人经过2年9个月的辛劳，终于1796年9月完工。整个工事浩大，耗费了巨大的人力、物力、财力，工人从全国各地动员而来，所有的劳务费用均从府库里支付，这也是一项政府的新政策，因为以前所有的政府项目工人都是义务劳动；崇

周王曾几次亲临施工现场指导工程。

华城城堡的设计者为崇亚永。当时崇亚永在崇周王创建的皇家图书馆工作，创建此图书馆的目的是为了促进学术研究。

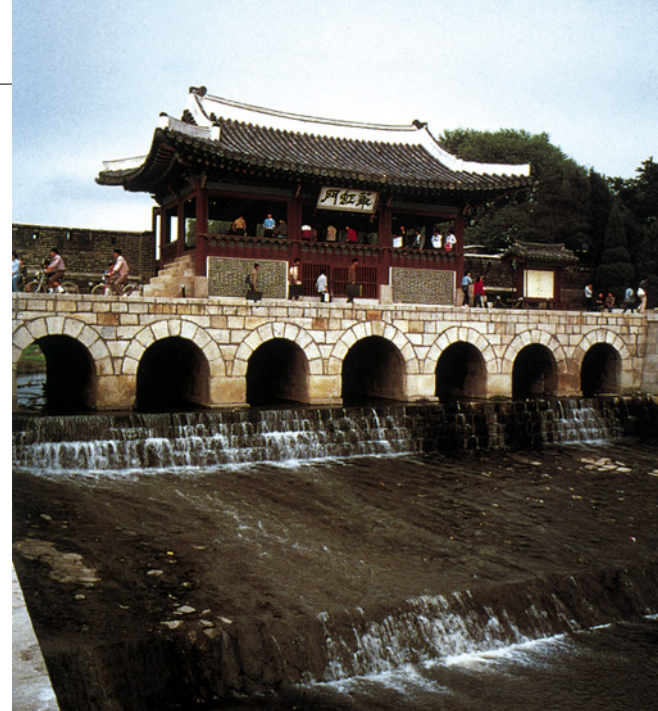
为了建造华城堡，崇亚永广泛研究了朝鲜、中国和日本的古代城堡，充分利用当地的地形优势，以弥补原来设施的不足之处。作为一处军事堡垒，崇亚永的设计相当富于才智。水原和其周围地区物产丰富、人口众多，与汉城之间交通便利，与中国也只隔着黄海。

华城建设时参考了实学家柳馨远（1622~1673年）和丁若镛（1762~1836年）的意见，并以此为设计的基本方针，被认为是韩国城墙中最科学的城墙。特别是修建城墙时同时使用了石材和砖块，其结构既能防御敌人的弓箭和长枪，也能向敌人开枪发炮，可谓十分优秀。此外丁若镛发明的起重机使用了多个滑轮，能用很小的力气拉动沉重的石头，大大提高了工程的效率。

如今的华城城堡，城墙长约6000米，共有4座城门，分别朝着东、南、西、北四个方向。东西南北的城门分别命名为苍龙门、华西门、八达门、长安门，其中八达门和长安门很大，门前面被半圆形的城墙围绕，构成了一个重要的要塞。西北和东北角有两个空心墩，是瞭望台兼碉堡，上面有很多小的枪眼，还有5个烽火台，可以侦察敌情，并将情报迅速传递到王宫。空心墩是战时使用的观察哨，其城墙下面有洞孔，可以观察外面的动静，每层均设有可进行枪炮射击的洞孔。它采用了欧洲的筑城技术，是东方的第一个城郭。全堡石头与砖瓦结合，非常坚固的欧洲风格的城门、堡垒，上面还建有亚洲格调的楼阁，很有特色。

城堡不像以前那样只是在城镇的周围建上城墙，而是分散在附近的群山中，以便战时疏散当地居民。华松城堡建有各种各样的防御设施，如指挥所、哨楼、城垛、秘密通道和射箭台，所有的设施沿防御城墙而建。水原周围的防御工事十分坚固。城墙可以用来抵御长矛、弓箭、步枪、大炮的攻击；城堡中有48个军事设施，其布局既巧妙又合理，可以有效地阻止敌人的进攻，被称为当时世界上设计最科学的城堡；烽火台既可以保护行宫，保卫城堡，又可以侦察敌情，在情况危急时，可以用烽火向附近地区传递情报。

华城原本有三个空心墩，如今只剩下两个。城内的



华虹门

“西将台”，是一幢双层楼阁建筑，位于华城最高的八达山(海拔143米)顶峰的华城总指挥部。站在西将台上，水原市一览无余，40千米以内的所有动静尽收眼底，为进行总指挥提供了便利条件。如今这里只剩下了楼阁。其中，带有7个拱型水门的华虹门是韩国唯一的水上楼阁

阁。建于华虹门东侧的随柳亭，造型精巧、漂亮，将韩国的建筑之美和亭文化展现得淋漓尽致。

水原华城在长久的岁月中城墙多处损伤，朝鲜战争时更有许多设施遭到破坏，1975~1979年又重新恢复原样。但是从八达门到东南角楼的491米却未能恢复。

水原的华城，是韩国杰出的防御工事，它的建立证明了朝鲜王朝对抵御外来入侵、加强军事防御的高度自觉，也充分反映了韩国人民的聪明才智，是韩国的宝贵文化遗产。

水原的华城

所属洲：亚洲

所属国：韩国

地点：水原市，汉城以南

列入名录年份：1997年

文化遗产：建筑材料采用石料和砖的水原华城，包括呈拱形的华虹门、随柳亭、俯瞰全城的西将台以及苍龙门、华西门、八达门、长安门四个东西南北城门等建筑。

意义：华城是韩国杰出的防御工事。

历史事件：

1794~1796年建造华城。

1967年水原市成为京畿道首府。

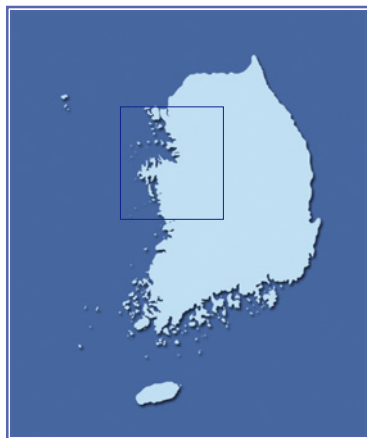
1975~1979年重修华城。





Seokguram Grotto 庆州石窟与佛国寺 and Temple

——[韩国佛教文化的巅峰之作]——



石窟与佛国寺，位于庆尚北道东南吐含山，距离庆州城约10千米。在结束三国分裂状态、全国统一的新罗时代（公元676~935年），庆州被定为都城，此时国泰民安，文化和艺术在此时都有非凡的成就，特别是佛教文化更在此时达到兴盛。欣赏庆州的佛教文化，当以石窟庵与佛国寺最为经典。

佛国寺坐落在庆尚北道东南的吐含山山腰处，创建于新罗法兴王二十二年（公元535年），公元751年新罗景德王时期国相金大成重建，774年竣工。1593年日本入侵时，大部分建筑物惨遭焚毁，只有当时的石造建筑物得以保全，如：三层石塔和多宝塔的基座和紫霞门、安养门前的大型高台以及可以拾级而上的石桥形石砌台阶大都是公元前750年前后建造的。

寺庙中所有的木结构建筑物都是后世复原重建的，现存的寺院规模只有原来的1/10左右。佛国寺背依青山，碧溪川流，林木茂密，掩映在绿叶之中的山门上书有“吐含山佛国寺”6个金黄色大字。

步入山门，并排建筑的两座双层石坛迎面高耸，向着石坛的两边架有4座石桥。一面是青龙桥、白云桥，



林中的佛国寺一角



佛国寺是代表韩国寺院的象征。

一面是莲花桥、七宝桥。桥下以前曾建有象征寺院与尘世相隔的九品莲池，后遭毁坏。

从七宝桥往上可到达紫霞门，门内有大雄宝殿。殿的两侧各有一塔：东塔称多宝塔，高10.4米，是建在双层基座上的三层石塔，为新罗石造美术的代表作品，被列为韩国第20号国宝；西塔称释迦塔，高8.2米，是新罗的典型石塔，外形质朴，匀称美丽，被列为韩国的第21号国宝。这两座塔是新罗时期宝塔中最精美的作品，曾经使当时的佛国寺成为最流行的“双塔”格局的典型。

石窟庵大佛庄严而安详。



极乐殿内供奉的金铜毗卢遮那佛和阿弥陀佛，都是新罗统一时代铸造的珍贵文物。

佛国寺属迦蓝布局形式，体现了佛教的世界观。其特点一是以大雄宝殿为中心，紫霞门、无说殿左右的回廊环绕的院落，和以极乐殿为中心，从安养门左右至极乐殿后的回廊环绕的院落东西并列；另一个特点是释迦塔和多宝塔双塔式迦蓝的形式。此外，金堂大雄宝殿的基座、无说殿和极乐殿的基座也属迦蓝建筑物的基座形式。整座建筑堪称当时韩国平衡和谐建筑风格的典范。

石窟庵坐落在吐含山东侧半山腰上，公元751年与佛国寺同时兴建。按照当年的设计，石窟庵是佛国寺的附属部分。出了佛国寺，沿着一条蜿蜒的山路，穿过景色优美的树林，就可以抵达石窟庵。石窟庵自身为一座完整的寺院，庵内由前室和后室两部分组成，中间有一条走廊相连。

堂内石壁上有佛教的8位守护神将和金刚力士的浮雕。石窟庵大佛



雕。后室为主殿，其拱形殿堂为一直径6.85米的圆形洞窟，里面有白色花岗岩雕刻的释迦像，高3.48米，坐于莲台之上。石窟庵的释迦如来佛像安详地端坐在人工挖石窟内，高3.26米，呈双盘式结跏趺坐在以莲花文刻成的八角台座上，膝盖上自然垂放的右手，食指轻轻放置在中指之上，在稳如泰山之姿中可稍见律动感，并有降魔之意。眉高，双眼半开间仍可见瞳孔，端正的鼻梁和嘴巴，额头处并镶有金刚钻，表情祥和而优美。

石窟庵的释迦如来佛像为韩国国宝的第一级，并在世界雕刻史上属登峰之作，不论是佛像头部三道柔和的线条，还是僧衣覆盖左肩的薄纱状，在胸膛与双足衣服的美丽线条，皆为雕刻艺术的最高杰作。周围石壁上有幅宽1.32米、高3.3米的半身像、四大天王像、帝释天像、菩萨像、罗汉像、十一面观音像等。佛像造型端庄、雕工精巧、线条流利，是新罗文化的代表作。壁上的小龕刻有诸菩萨的小像，雕工细腻形象逼真。

佛国寺的石造古迹都是用花岗岩建造的，其形态、建筑方法均为当时土木建筑技术之精髓，其华丽宏伟表现一种平衡和谐之美，是韩国石造艺术的宝库。而石窟庵雕凿手法奇特，被誉为新罗王朝在宗教、理论、科学及造型艺术全盛时期的空前绝后之作。它的营造计划将建筑、水利、几何学、物理学、宗教和艺术融为统一的整体，它的规模、雕刻的精巧以及空间布局堪称世界杰作。

庆州石窟与佛国寺

所属洲：亚洲
所属国：韩国
地点：庆尚北道东南，庆州城附近
列入名录年份：1995年
文化遗产：庆州作为新罗时代韩国的都城，此时佛教文化达到了鼎盛时期，主要以佛国寺与石窟庵最为经典。
意义：向世人展现了新罗文化的博大精深。
历史事件：
535年建造佛国寺。
751年建造石窟庵，重建佛国寺。
1593年大部分建筑受到破坏。



Historic Remains 波斯波利斯 of Old Perspolis

—— [波斯帝国繁荣时代的见证] ——



大流士一世统治时期的波斯帝国(大体与中国春秋时代同期)处于全盛,那时这里学者、巧匠云集,宫殿建筑雄伟壮丽,驿道四通八达,文化盛极一时。波斯波利斯是希腊名称,意指波斯都城。伊朗人称它为“塔赫特贾姆希德”,即贾姆希德御座。贾姆希德是伊朗传说中一位古代国王的名字,据说他首先在波斯波利斯建造宫殿,阿契美尼德王朝的宫殿是在其旧址上建造起来的。

波斯波利斯始建于公元前约518年。波斯帝国的中兴之王大流士一世为了显示王中之王的权威和万国一统的气魄,下令建造波斯波利斯宫殿。大流士时期完成了举行朝贺的阿帕达纳宫和起居的塔恰拉宫,其子薛西斯完成了其余主要部分。整个宫殿的建造历时120年。大流士及其子孙每年春节(与我国农历春分吻合)在此举行盛大的典礼,接受被征服各国使节的朝贺和纳贡。公元前330年,亚历山大一世征服波斯帝国,下令烧毁了波斯波利斯宫殿,并将宫中收藏的价值12亿金法郎的珍宝运



波斯波利斯王宫百柱大厅遗址



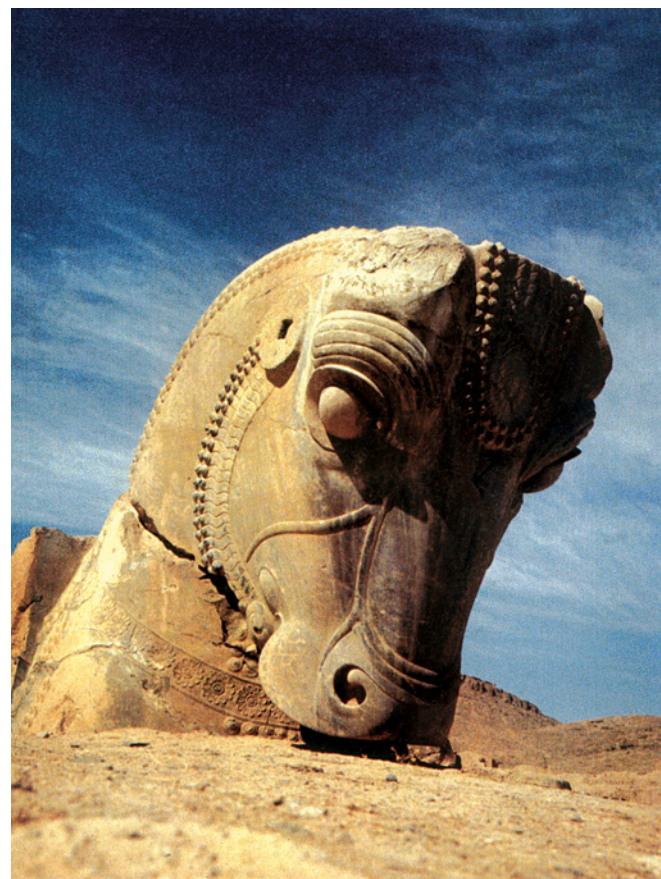
一身两头的公牛像
回希腊。

如今,这里遗留下来的是一片气势雄伟的宫殿遗迹,包括六宫一殿、金库和帝后陵墓等建筑。这些建筑背倚山峦,面向平野,雄踞在高出平原15米的天然石平台上。平台长448米,宽297米。平台以外并没有防卫用的围墙。平台的西北端有阶梯,阶梯宽7米,共有111级石阶,每级石阶只有10厘米高,足以让人骑马上去。

阶梯的尽头是“万国门”,也叫“薛西斯门”或者“波斯门”。在平台上,考古学家们发现了两段巨大的仪式用阶梯,它们分别通向觐见大殿的北面和东面,是波斯波利斯最宏伟壮观的景观之一。阶梯上饰有大量浮雕,刻画了波斯帝国民族服饰各异的朝贡者列队前进的场面。

从浮雕上可以看出,来自不同属国和民族的朝贡团或是手捧金银珠宝,或是牵着狮子、麒麟、双峰骆驼等等,这些都反映了波斯帝国繁荣昌盛的景象,以恢弘的方式呈现了波斯帝国的壮丽威严。这些雕刻品历经两千四百多年依然栩栩如生,使波斯波利斯成为现存最大的阿契美尼德艺术陈列馆。

阶梯所通向的觐见大殿又称为阿婆陀那,是波斯波利斯的正殿,它是帝王用来接见朝贡团的地方。根据传说,大流士一世也曾将大量的货币和文书埋于大殿地



波斯波利斯遗址内的雕塑

下。殿内大厅呈正方形,每边长达61米,估计可以容纳1万人左右。大厅内有石柱36根,大厅外的前廊和左右侧廊各有石柱12根,共计72根。这些石柱高18米,柱头有公牛雕饰,它们的作用是用来支撑屋顶。

与觐见大殿仅以一小庭院相隔还有一座更加庞大的建筑,传说由大流士的儿子建造,用于接见和举行典礼,面积4000多平方米,石柱100根,梁1000根,气势十



精美的浮雕

分雄伟,这就是著名的“百柱大厅”。在百柱大厅的后面,有着拥塞的金库、贮藏室以及寝宫。

其他建筑还有中央宫、哈迪什宫(大流士儿子的宫殿)和阿尔希尔宫及三十二柱宫等。在建筑群的南侧是帝王的陵墓,均为石壁凿成。

在建筑风格上,一方面这些建筑的石柱柱身上刻着垂直的凹槽,枕头和柱底刻着精美的雕饰,另一方面宫殿装饰又采用了大量鲜亮的涂饰、精致的瓦片、纯金银、象牙以及大理石材料,体现了古希腊与埃及艺术的融合。

在多年的考古挖掘中,波斯波利斯出土了大量的手工艺品,其中包括武器、家庭用具、新出土的皇家铭文以及一对描绘国王举行正式接见情景的大型浮雕。这些都是非常宝贵的实物史料,为人类对祖先的探索提供线索和资料。此外还出土了100多块刻有埃兰文字的土简,上面记述了金库支出的细节。

波斯波利斯这座拥有众多雄伟、巨大宫殿群的奇幻之城,巧妙地利用了地形,依山造势,将自然之地理地貌和人类艺术之精华完美地融汇在一起。其遗址已经提供了许多关于古代波斯文明地珍贵资料,是考古研究的无价之宝。

波斯波利斯

所属洲: 亚洲

所属国: 伊朗(法尔斯)

地点: 波斯波利斯, 色拉斯之东北

列入名录年份: 1979年

文化遗产: 代表性的建筑物, 比如登基大厅及其南阶梯的浮雕、“百柱大厅”, 以及大流士和薛西斯的宫殿等遗迹。

意义: 中亚古代文明一个独特的证明。

历史事件:

公元前520~前19年大流士国王统治时期。

公元前486~前465年薛西斯一世统治。

公元前333~前323年伊苏战役, 紧接着亚历山大国王的军队征服波斯帝国。

公元前330年波斯波利斯遭洗劫, 大流士三世被谋杀。

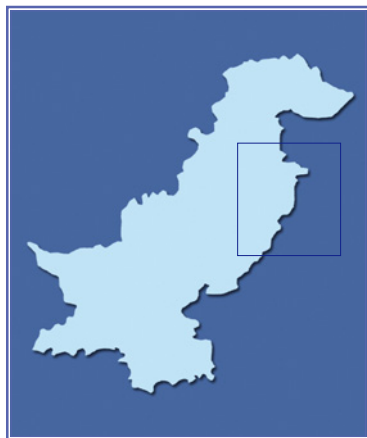
1931年在恩斯特·埃米尔·赫茨费尔德领导下进行考古发掘。

1933年在弗里德里希·克雷弗特领导下, 发掘出建造登基大厅的两件证物。



Fort and Gardens 拉合尔古堡和花园in Shalamar

[东方古堡中的奇迹]



巴基斯坦第二大城市、历史名城、旁遮普省首府拉合尔，位于国境东北部富饶的旁遮普平原拉维河西岸。拉合尔是一座拥有2000年历史的古老城市，始建于公元1世纪末至2世纪初。公元7世纪，中国高僧玄奘曾在其著作中详细介绍他在这座城市访问时的见闻，已成为历史上关于这座城市的最早记载。公元11世纪初到12世纪末期，迦兹纳维王朝曾经定都于此。1525~1707年是莫卧儿王朝的都城。在这期间，兴建了大量金碧辉煌的宫殿、寺院和陵墓等。在英国统治时期，又兴建了一批哥特式、维多利亚式的建筑，这些风格迥异的建筑同历史古建筑互为衬托，相映成趣。漫步拉合尔市区，到处都是高大的热带树木，举目便见如茵的芳草，欧式房屋和民族形式的建筑参差错落，掩映在绿树繁花丛中，犹如一座美丽的大花园，因此素有“花园城市”、“庭园之都”的美称。

拉合尔作为一座古老的历史名城，拥有丰富多彩的文物古迹。位于城区东北部的拉合尔古堡和夏拉玛尔花园，由一座宫殿城堡、大理石清真寺以及占地0.2平方千米的精美花园组成，是巴基斯坦最著名的古迹之一。拉合尔古堡是巴基斯坦古王宫。位于拉合尔城西北角。是南亚次大陆所有莫卧儿王朝建筑中的典型。据



拉合尔古堡是完整反映17世纪莫卧儿王朝建筑风格的建筑。



拉合尔古堡城墙

传，公元1566年莫卧儿王朝阿克巴大帝在拆除旧的土城之后，在此修建了高墙环绕的砖结构王宫。到了沙·贾汗时，则用大理石取代了红砂石。拉合尔城堡东西长480米，南北宽330米，城墙上建有碉堡和射击孔，城内有21座建筑物。堡内有亭台楼阁、深宫大院、喷泉池塘、园林花圃等王家宫苑建筑。宫殿内外，装饰了各式各样的玻璃，砌上了各式各样的石块，嵌上了金银相间的线条，镶砌上了90万块大大小小的镜片，组成图案，构成画面，装饰得五彩缤纷，琳琅满目。夜晚在宫内壁炉火光的照耀下，整个宫殿熠熠生辉，宛若仙境。

整个城堡最精美的部分是当时统治者送给爱妻的礼物——镜宫。镜宫是皇后居住之处，由迎宾厅、会议厅、娱乐室、寝室、人工湖、喷水池、象房等组成。走在镜宫的灰色大理石地面上，下层全部注满水，大理石被磨得滑腻透亮，使人觉着仿佛是在云间穿行。整间房子金碧辉煌，精美绝伦。宫内墙壁皆用白色软玉砌成。在拱形穹顶上镶着无数宝石和玻璃珠，烛光照映，五光十色，被称为古堡中的奇观。

“四十柱厅”是皇帝办公之处。所谓四十柱厅，是因大厅有40根圆柱而得名，后来圆柱仅存9根，其余均为后世补修的。

此外，另外，高大的大理石朝觐台是当时帝王接受臣民请愿的地方。城堡画廊的石柱上，用千万颗绚丽彩石镶嵌而成的画面展现了莫卧儿兴盛时期歌舞、狩猎、打马球和斗象的场景。

夏拉玛尔花园坐落在通往古拉合尔东部的一条约长

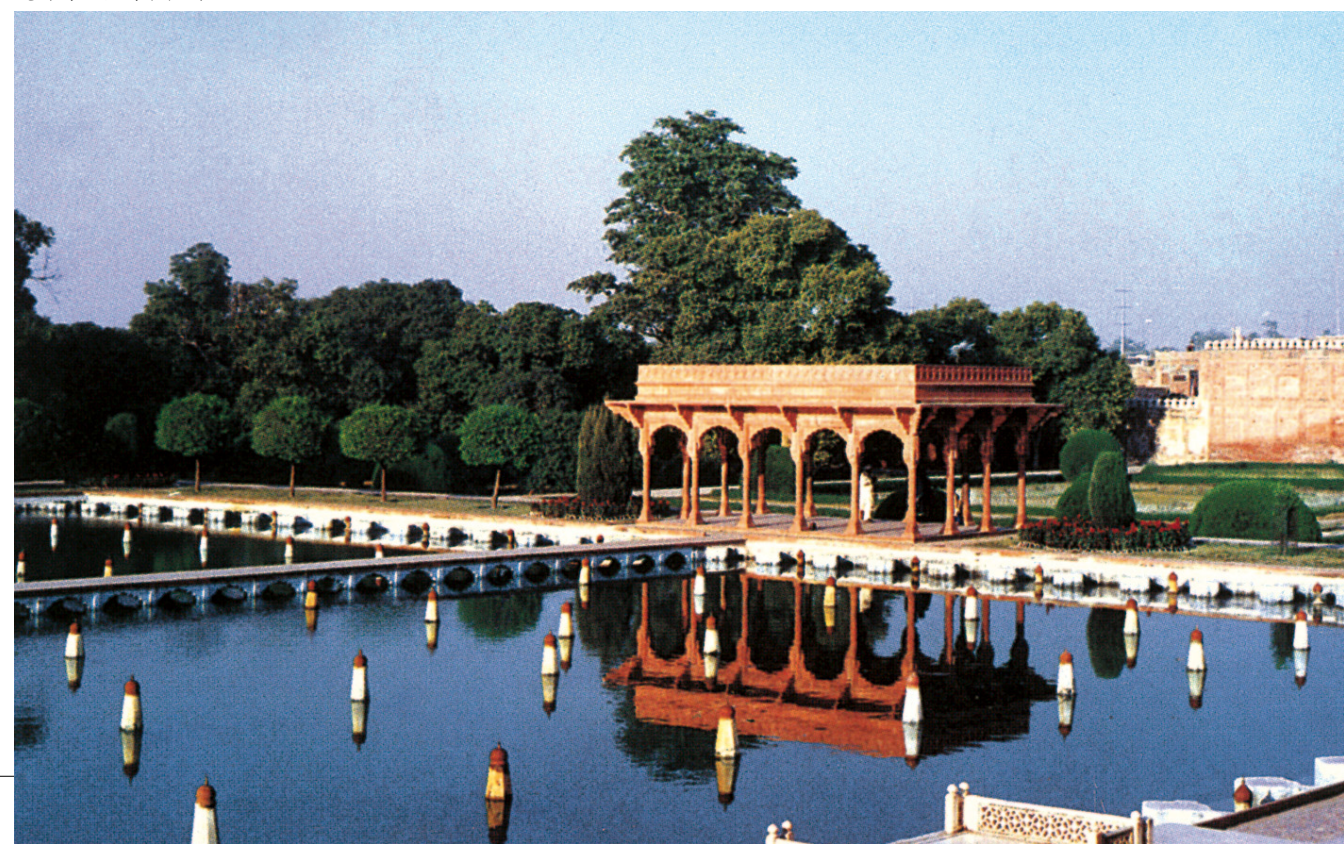


夏拉玛尔花园内的喷泉

8千米的大干道上。“夏拉玛尔”在印度语中的意思是“欢乐的家园”，一些巴基斯坦的文人称之为“爱神之家”。它是由莫卧儿王朝沙·贾汗大帝下令修筑的御苑，是莫卧儿王朝时期园林建筑艺术的杰作。花园建于1642年，整个林园占地0.2平方千米，修筑在3个带有阶梯的平台上，四周高墙环绕。一条长611米的运河在林园中穿流而过，377个喷泉闪烁着晶莹的水花，使空气变得清新凉爽。园内有大理石和红砂岩修筑的华丽典雅的亭台和避暑行宫。值得一提的是，园内湖泊分三级依次下降，站在高处俯视，似江河倾泻；站在低处仰望，如瀑布高悬。入夜，湖心大理石瀑布间盏盏明灯闪烁，湖面金光点点，充满神奇色彩。整个园林内，林荫曲径通幽，瀑布喷泉交错，湖区碧波粼粼，绿草红花遍布，景色美丽迷人，堪称世界园林一绝。

宏伟壮观的拉合尔城堡是10世纪莫卧儿风格建筑的典范，堪称古堡中的奇迹；而夏拉玛尔花园则巧妙地汇集了自然界不同风格的景观，形成建筑典雅、环境迷人的王室娱乐场所和行宫御苑，是世界上罕见的伊斯兰庭园之一。它们都是人类文化的重要遗产。

美丽的夏拉玛尔花园



拉合尔古堡和花园

所属洲：亚洲

所属国：巴基斯坦

地点：拉合尔

列入名录年份：1981年

文化遗产：位于古城西北的城堡，有哈蒂和阿拉姆基里大门、珍珠清真寺、40柱大厅、沙·贾汗的四方院、伊斯兰教女眷居住的的后宫、镜宫以及瑙拉卡园亭，夏拉玛尔花园内的芒果树、樱桃树和甜橙树以及421处喷泉等景观。

意义：莫卧儿时代建筑上的两个杰作。

历史事件：

1556~1605年莫卧儿帝国阿克巴皇帝摄政。

1627~1658年莫卧儿统治者沙·贾汗摄政。

1631年建造镜宫。

1641~1642年建造夏拉玛尔花园。

1645年建造40柱大厅。

1659~1707年莫卧儿统治者奥朗策布摄政。

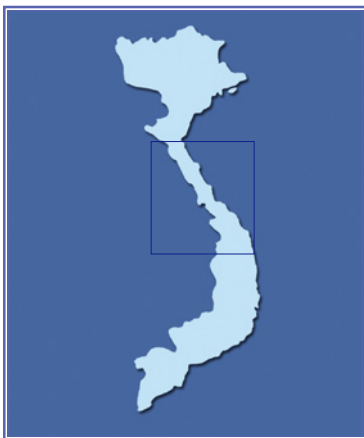
1673年建造阿拉姆基里大门。

1849~1947年成为英国和印度的旁遮普省。



The Area of Hue 顺化历史建筑群 Monuments

——[香江上的耀眼明珠]——



顺化是越南的历史古都。位于越南中部，现为承天顺化省省会。香江横贯其中，它西靠长山山脉，东面距海8千米，面积150平方千米，人口约25万。历史上曾称乌州、顺州、化州等。19世纪法国入侵后，改为承天省顺化市。

1635~1945年的300多年间，曾先后为旧阮、西山阮和新阮诸封建王朝的都城。

城市被横穿市区的香江分为北区和南区。江北有三个主要区：包括皇城在内的京城区，商业主要集中在地的东波区，劳动人民聚居的嘉会区。江南也有三个区：风光秀丽的黎利区，大寺庙和天主教徒集中的车站——安旧区，紧靠香江之畔、多果园和棕榈园的贡市场——尾夜区。河流纵横交错，气候凉爽宜人。名胜古迹很多，有最著名的香江、御山(御屏山的简称)、皇城、皇陵、天姥寺等。

顺化美，最美的是香江。湍急的江水一流到平原，就变得异常温和柔和，依依地穿过顺化，缓缓地流向大海。一碧澄澄的清流，浇灌着两岸肥沃的稻田、果园、花圃，把繁华的城市、巍峨的亭台楼阁洗刷得清雅、娴静。那蓝湛湛的江水，倒映出青翠的峰峦和白色的浮云。独具地方特色的游艇，悠悠地荡漾在水上，行驶得极舒缓、平稳，江上弥漫浸润着柔美的诗情画意，宛如一曲如歌的行板。

顺化京城内最主要的部分是皇城。它是越南顺化的故宫，越名“夫内”，通称皇城。在香江北岸，大致呈坐北朝南方向，面对御屏山。其为阮氏王朝皇宫，也是越南现存最大和比较完整的古建筑群。1687年奠定城池雏形，18世纪初叶建筑宫殿，阮朝嘉隆四年(1805年)开始大修，历时数十年始建成现存规模，其类似北京的故宫。顺化皇城南北两面城墙各长606米，东西两面城墙各长622米。城门有四，即前午门、后和平门、左显仁门、右彰德门。午门前对旗台，门内为石砌之宽大广场，即大朝仪，为朝廷重大庆典举行之处。宫殿崔嵬，



皇城太和殿

主要有太和殿、勤政殿、光明殿等。宫内还建有专为奉祀阮朝历代皇帝的宫殿式庙宇，如太庙、世庙、兴庙等。世庙前置铜鼎9个，号曰“九鼎”，上皆刻有帝王谥号。九鼎制于1835年明命年间，其上刻有越南山水、人物等图饰，原放显林阁前，后移至此。让人惊喜的是顺化的遗迹本身含有高度科学性。比如午门的建筑计算了总体的黄金比例，还有九鼎上的艺术作品采用了铜铸手工

皇陵前立有双排石像。



技术雕塑。

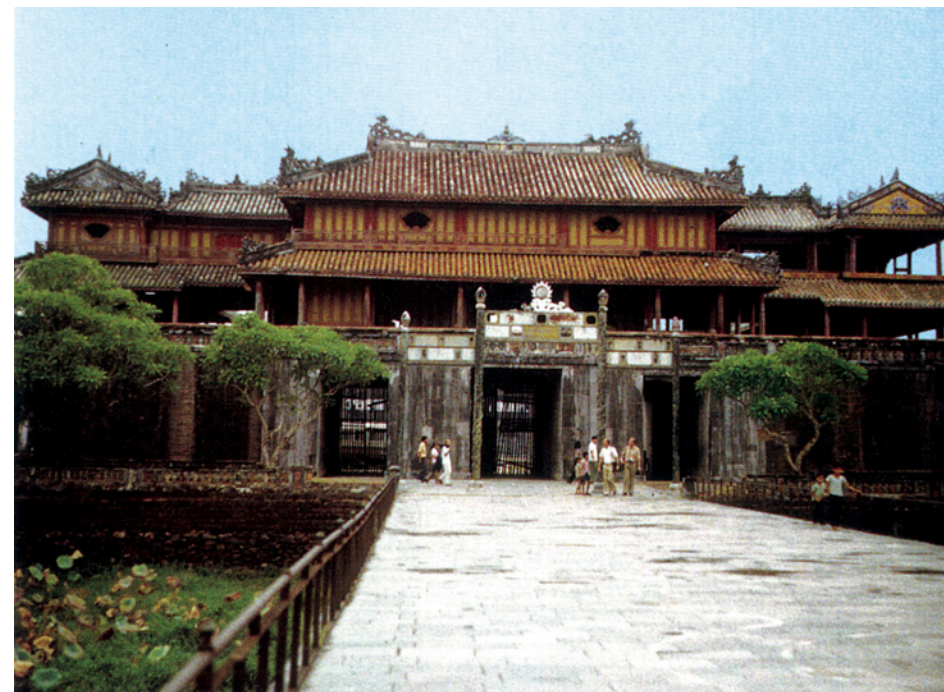
皇城内又有紫禁城，城墙长324米，宽290米，高3.72米，墙的厚度为0.72米。总共有7个门。紫禁城里分为两部分，前面有皇帝平时处理政务的勤政殿，后面有皇帝居住的乾城殿、皇后住的坤泰宫、皇太子居住的光明殿、太妃居住的延寿宫。还有端顺院、端和院、端辉院、端庄院、端祥院等5座院落是宫嫔妃子的住处。整个建筑颇为壮观，是越南现存最大最为完整的古建筑群。

顺化皇陵为越南顺化阮朝皇帝的陵墓。散布在香江东西两边的山岭上，东北距市区7~15千米。共有6座，即嘉隆陵、明命陵、绍治陵、嗣德陵、同庆陵、启定陵。每陵占地一至两个山头，山上青松蓊郁。嘉隆陵，布局严谨，环境清幽。陵正对面遥远处有36座起伏的山峦，向陵作朝拱状，被认为是形胜之地。嗣德陵规模较大，外有高耸的石墙庭围绕，庭院较多，并有供嗣德生前读书、休息、钓鱼等建筑。其余陵墓也因景而建，景色各异。

天姥寺是越南著名古刹，又名灵姥寺。位于顺化西郊，处香江北岸安宁村高坡上。始建于黎朝弘定二年(1601年)，拥有天王殿、玉皇殿、大雄宝殿、说法堂、藏经楼、钟鼓楼、十王殿、大悲殿、药师殿等数10座金碧辉煌的建筑。寺前有福缘塔，为天姥寺的组成部分，建于阮朝绍治四年(1844年)，初名慈仁塔，现习称天姥寺塔。塔为平面八角形楼阁式，造型凝重，共7层，每层内祀佛一尊。塔前临与香江通连天的姥荷花潭，耸立于绿树丛中的塔身，倒映潭中，波光塔影，景色绮丽。

谈起顺化，人们总是要提到一江碧水，一座青山。碧水自然是香江，而青山就是御屏山。御屏山是越南顺化名山，与香江同为顺化富有诗情画意的自然景观。通

顺化皇城



慈仁塔

常简称御山。位于市区南4千米处，俨如顺化的屏风。坡缓顶平，临顶东望，可眺大海景色，翘首北向，市容尽收眼底。此山还以松坡秀丽闻名，青松葱郁，松香扑鼻，松涛阵阵，意趣盎然。

此外顺化还拥有静心湖、南郊坛、万年渡口、耀帝寺、慈潭寺、灵光寺、祥云寺、保园寺等众多名胜。

顺化的美是温馨宁静的，顺化的美又是深沉凝重的。

历经沧桑之后的越南古都顺化，正以其优美的自然风光、悠久的历史文化和保存完好的古建筑，展示着作为越南古都的独特神韵。

顺化历史建筑群

所属洲：亚洲

所属国：越南

地点：承天顺化省香江畔

列入名录年份：1993年

文化遗产：城市建筑群，连同紫禁城、皇城和修筑防御工事的城市，包括午门、耀帝寺、慈潭寺等古迹，以及在王宫的东、西建造的5个寺庙，如泰庙和巅峰天等。

意义：一个处于鼎盛时期的越南古老封建城市的卓越典范。

历史事件：

1802年在阮朝英治时期，越南统一，定都顺化。

1804~1831年修建城堡。

1821年建造慈潭寺。

1835~1837年九朝骨灰坛的出现。

1858年建造天目宝塔。

1885年皇城部分被破坏。

1916~1925年启定帝摄政。

1947年和1968年在反对法国殖民统治的斗争中，以及在美军侵越战争中，皇城又受到破坏。

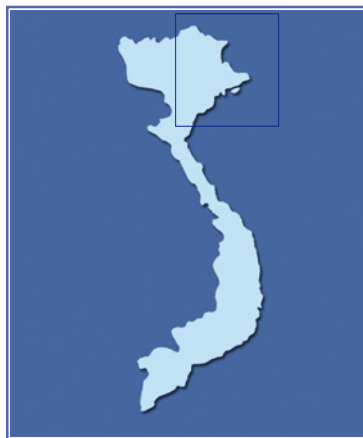
1977年修复哈宇。

1988年修复友宇。

The Ha Long Bay of Vietnam

下龙湾

[越南的海上桂林]



越南下龙湾国家公园坐落在河内东部，以景色瑰丽、秀美而著称。一千六百多个大大小小的岛屿错落有致地分布在1553平方千米的海湾内。由于地势陡峭，大部分岛屿杳无人迹，因此得以保持其自然风光。在这里可欣赏到

海面上突出奇形怪状的“岩石雕刻”，有的一山独立，一柱擎天；有的两山相靠，一水中分；有的峰峦重迭，峥嵘奇特，堪称奇观。因其景色酷似广西的桂林山水，因此世人又称之为“海上桂林”。其沿岸而建的法国式建筑以及随处可见的舢板及帆船，更为下龙湾增添了几分乡土风情。

美丽的下龙湾



“下龙”这个名字照字面意思来讲，是指蜿蜒入海的龙。传说这里的人们曾饱受侵略之苦，龙神们为了拯救他们，曾在天空现形，那些岛屿就是龙用来打击侵略者，从口中吐出的宝石化成的。还有人说一群白龙从远方飞来，被这里的绚丽风光所吸引，从天上下来留在海湾里。白龙翻腾激浪，化作千姿百态的奇山异岛。据科学工作者考证，这里原来是欧亚大陆的一部分，后沉入海中，形成了这种自然奇观。下龙湾古时名称很多，在10世纪之前名为安邦、绿洲、绿海，后又称玉山、玉水。它共分为3个小湾：东湾，邻葫芦岛和翁门煤港；西湾，巡洲岛和吉婆岛；南湾，包括明珠、云海、中门等很多岛屿。

游客要欣赏下龙湾1500多平方千米海面上星罗棋布的众多岛屿和奇峰异石，最适合乘坐观光船。游人乘船穿行在海蚀洞和海岛之间，可见点点渔舟，时隐时现，伫立船头，微风拂面，碧空与风帆相映，平添许多诗情画意。黎朝皇帝黎圣宗在《安邦风土》一



暮色中的下龙湾

诗中，誉之为“海上万峰群玉立，星罗棋布翠峥嵘”。诗山之名由此而得。中国著名诗人萧三在访问越南时作的《下龙湾赋》中写有“不到下龙湾，不算到越南”之佳句。

下龙湾的知名岛屿还有拜寨岛，是著名的避暑岛。巡洲岛，这是下龙湾唯一的土岛。岛的东部有几栋两层楼房，格外引人注目。其中一幢八角形的红瓦楼房，掩映在青松、白檀丛中，室内陈设全部是竹藤制品，显得简朴美观。这是胡志明主席生前游览下龙湾时常常休息的地方。

在拜寨岛南面14千米，有一个水上走廊，长约50米。两侧高高的山崖上长满艳丽芬芳的奇花异草，清风中飘洒着野花醉人的芳香，绿水中倒映着两岸的旖旎秀色，涨潮时，两头的海水流向中间，落潮时，中间的水又向两头流去，这就是有名的花池。花池的附近还有下龙湾有名的一景——玲珑剔透的蛤蟆岛。远望蛤蟆岛极像一只黑黝黝的蛤蟆，头朝东北，坐在海面上，嘴里还衔着青草。

下龙湾巴门岛上还有近乎原始的热带丛林。岛上树木花草青葱繁茂，还有野猪、梅花鹿等野生动物出没。特别是在若岛，你可以看到一个红鼻猴的王国。岛上的

泛舟下龙湾惬意无限。



猴子都极为顽皮和大胆，见到有陌生人来，常常成群地跑到海滩上跳跃、欢呼。

另外，皇家海岸公园也是值得一游的景观。该公园曾是皇室成员散步欣赏风景的地方，一般平民严禁进入，现在已成为一个博物馆，所有植物和建筑物有专人打理，全部保留着昔日皇室的风貌。

下龙湾另一特色是无数变化多端的岩洞，有天然溶洞和海蚀洞两种。洞内钟乳石组成各种景物，千姿百态，琳琅满目。有“岩洞奇观”之称的木头洞最具特色，位于万景岛海拔189米最高峰的半腰，洞口不大，洞内广阔，分为多层，外洞可容数千人，洞壁上的钟乳石形成各种动物形象，耐人观赏。中门洞是下龙湾又一个著名的山洞，也分为形状、规模各不相同的三间。外洞像一间高大宽敞的大厅，可以容纳数千人。洞底平坦，洞口与海面相接。涨潮时，小游艇可以一直开进洞中。外洞口周围长满了榕树、竹子、石松等草木。从外洞进入中洞的拱形洞口，只能容一人通过。旁边立着一块酷似大象形状的灰白色大石头，像卫士守卫着洞门。中洞长8米，宽5米，高4米，洞里又似一个精美的艺术馆。再通过一个螺口形的洞口，就进入了长方形的内洞，长约60米，宽约20米，四周钟乳石错落有致，很自然地形成许多小洞及生动的雕像造型。

下龙湾不仅山明水秀，而且物产富饶，海里有许多名贵的水产。下龙湾的气候和地形适宜于各种热带龟类生活，又有几个河口带来的食物，因此越南沿海的各种鱼类，在下龙湾都有。此外，据统计，下龙湾的龟有上千种，其中有730种已经定名。龙虾、对虾、珍珠、海参、鲍龟、海带、红蚶等都是下龙湾的名产。

清澈的海水、美丽的岛屿风光，奇异的岩洞以及古朴的渔乡风情构成了下龙湾那秀美的生态景观，体现了其特殊的美学价值，它不愧为人间的天堂。

下龙湾

所属洲：亚洲

所属国：越南

地点：广宁省，北部湾西部，河内的东部

列入名录年份：1994年

自然遗产：位于一个狭长海湾的，约1600个由灰岩层构成的岛屿和小岛，面积为1553平方千米；岛的高度达200米，小岛高为5~10米；在岩洞和洞穴里有部分的灰岩层，连同石笋和钟乳石，1962年置于保护之中；有无数考古遗迹，在鸿基上有8000年悠久历史的和平文化，以及在朵佐、玉冰、盖潭、同奈和吉婆岛的所谓河隆文化的石器时代的发掘物。

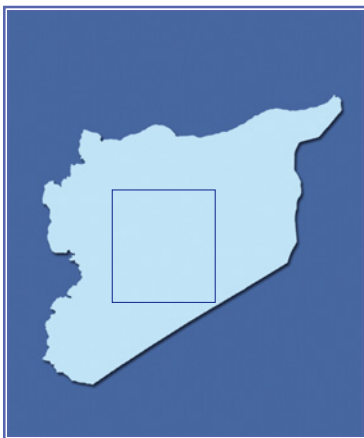
意义：突出于海面的灰岩层有着美学上特殊的魅力。

动植物志：在巴蒙岛和吉巴岛上的热带原始森林；在水域有1000多种鱼。



Archaeological 巴尔米拉遗址 Site of Palmyra

[沙漠中的绿色之城]



巴尔米拉城遗址



巴尔米拉是叙利亚著名古城，又名塔德莫尔。位于叙利亚中部，地中海东岸和幼发拉底河之间的沙漠边缘的一个绿洲上。早在史前时期，即有人类在此穴居，至今尚留痕迹。

公元前1世纪，这里是联系波斯湾和东方各国以及地中海和西方各国的贸易中心，繁荣持续300年之久。公元260年，巴尔米拉统治者乌也纳从罗马的统治下独立出来，自封为王。他花巨资修建了富丽堂皇的宫殿，但好景不长，乌也纳遭人暗杀，他的遗孀扎努比亚代幼几摄政。她精明能干，乘罗马帝国内外交困之际，发兵占领了整个叙利亚，势力一度扩展到小亚细亚和埃及。公元272年，罗马皇帝乌尔扬亲自率兵攻占了马尔朱拉，焚烧了宫殿，并把女王扎努比亚当做战利品押到罗马游街示众。最后扎努比亚被囚死在狱中。如今，叙利亚人视扎努比亚为古代叙利亚的骄傲，一代伟人，她的故事一直被人传颂着。绿洲向来都是文明的中心，这里也不例外。巴尔米拉又正处于古代著名的贸易交通要道，使得它是古代最重要的文化中心之一，在这片绿洲之中，许多有纪念意义的建筑保存下来。

巴尔米拉是1~2世纪几种文化的交汇处，因此它的艺术和建筑能够大放异



贝勒神庙(局部)

彩。古城残存柱廊、凯旋门、王宫、剧场和贝勒神庙等古建筑遗迹。公元634年，巴尔米拉被哈立德·伊本·瓦立德占领，那时巴尔米拉宏伟壮观的城市仍旧能够显示旧时的繁荣景象。后来巴尔米拉古城逐渐销声匿迹，一直到公元18世纪时长期被历史掩埋的遗址才被世人所发现。

古城南部耸立着雄伟的贝勒神庙，神庙建于公元32年，神庙的3座殿堂呈U型分布，围成一座广场。神庙正面有扶墙柱，长方形窗户上方有三角形装饰，15米高的圆柱环绕在神殿四周。长方形窗户上方有三角形装饰。由光滑石板铺就的广场，向着主殿方向徐徐上升。主殿是整个贝勒神庙的制高点，用来举行神圣的祭祀活动以及庆典，在主殿前面设有祭祀的神坛以及施洗盆。主殿四周有柱廊环绕，铜制的柱头已经不知去向，只有石头的柱身依然挺立。连接着神殿和柱廊的石灰石柱梁上装饰有大量浮雕，这些浮雕刻画了神以及众多门徒的形象。其中最杰出的一幅浮雕反映的是一匹骆驼驮着贝勒神像在身着民族服装的人群前经过，一群妇女在其后低头跟随的景象。主殿内有两个相对的小祈祷室，每一个都带有华丽精美的装饰。左边的一个饰有黄道十二宫的图案，右边的则有明显的几何图案。这两个小祈祷室



贝勒神庙(局部)

充分体现了巴尔米拉建筑中典型的阿拉伯和叙利亚风格。据有关专家在建筑及建筑装饰上的研究分析表明，巴尔米拉文明比罗马文明出现得更早，在受到古希腊和古罗马影响之前，巴尔米拉的建筑与装饰就已经被入侵者模仿和实践了。

在城中曲道圆廊处，有一个古罗马角斗场，边上有宫殿残墙，当年的高粱画栋，已不复存在。一条青古道路，能向古殿深处，这就是著名的巴尔米拉大街。它建于公元2世纪哈德良皇帝统治时期，全长1600米，皆为石方铺面。与石道并行的是横贯城空的天廊水道。这种天廊水道建筑奇丽，气势宏大。一根根间隔10米的浮雕石柱，石柱高10米，直径达1米。据传，其中的一些石料采自埃及阿斯旺。石柱横托起沉重的青石水槽，槽下柱顶处嵌着华灯油座，石槽横悬在10米高空，相连成一条巨龙，偃卧在蓝天白云里，十分壮观。长长的廊柱，高大的门和门廊式街道是巴尔米拉城的特色，也是最让人神往的地方。

这座古城有一个庞大的地下墓室，这个地下墓室非常之大，能容纳二百多人，有分成几段的阶梯方可进入通向地下。这座地下墓室已经重建。墓室里面曾摆设着死者半身塑像，只是已经陈列在世界的几个著名博物馆内，搬离了墓室。

古城旁边不远处有一个塔德莫尔博物馆，那里面陈列着巴尔米拉文物，琳琅满目，有古罗马和希腊神像，历代石碑，还有古人的木乃伊和精美的金银首饰等。还有古巴米拉人生活复原模型，其中有游牧民和帐篷，有土著人纺织驼毛的情景和茅屋用具等。其来自中国的瓷器和丝绸，尤引人注目。它证明，巴尔米拉是中国古代“丝绸之路”上的重镇。中国丝绸是经此运往欧洲的。

巴尔米拉古城遗址是多种文化文明融合的见证，城市建筑集古希腊——罗马风格、伊朗风格与自身的传统为一体，是人类文化的瑰宝。

巴尔米拉遗址

所属洲：亚洲
所属国：叙利亚
地点：大马士革东北的巴尔米拉
列入名录年份：1980年
文化遗产：叙利亚沙漠中央一个绿洲上的城市遗址，面积10平方千米，内有巴力神殿、早期的剧院、广场、长1千米的柱廊、饰有众多浮雕的凯旋门及温泉浴场等。
意义：古代中东地区一个重要的文化商贸中心的纪念性遗址。
历史事件：
约公元前7000年有据可查的新石器时代定居点。
32年建贝勒神庙。
约212年成为罗马的“境外定居点”。
269~272年巴尔米拉国处于鼎盛期。
272年巴尔米拉城被毁。
4世纪成为主教驻地。
约1620年被意大利人瓦列发现。



Ancient City 大马士革古城 of Damascus

——[遗落人间的天堂之城]——



大马士革古城

所属洲：亚洲

所属国：叙利亚

地点：大马士革

列入名录年份：1979年

文化遗产：有8个城门的麦地那以及125个文物古迹，其中有清真寺和倭马亚清真寺、比马里斯坦·努尔丁医院、萨西里叶高等学校、萨拉丁陵墓、努尔丁公共游泳池、阿纳尼阿斯小教堂和圣保罗教堂等。

意义：近东最古老的、基督教与伊斯兰教的历史联系最紧密的城市之一。

历史事件：

公元前332年被亚历山大大帝的军队占领。

公元前64年罗马人进入。

7~8世纪奥马亚登的哈里发所在地。

705~715年建造大清真寺。

1401年遭受蒙古人袭击掠夺。

1516年奥斯曼人接管城市。

1920年国际联盟的法国托管地政府所在地。

1946年法国部队撤退。



大马士革

叙利亚首都大马士革，位于叙利亚西南部克辛山麓，巴拉达河由北向南从城中缓缓流过，依山临水，风景优美，是世界上最古老的城市之一。“大马士革”一词是希腊人用希腊文记录下来的阿拉伯语，意为“手工作坊”。昔日，这里曾是商队东进沙漠，西去贝鲁特的要站，这里因手工业比较集中而得名。还有一种解释说大马士革为“绸缎”之意。古代的大马士革，被称为“天国里的城市”。阿拉伯古书中曾这样写道：“人间若有天堂，大马士革必在其中；天堂若有天空，大马士革必与它齐名。”

早在公元前15世纪即有关于大马士革的记载，公元前11世纪中期，一支犹太人部落居住在此。公元前10世纪，大马士革是亚美尼亚王国的都城，哈达德神庙在当时非常有名。经过包括巴比伦人、埃及人、赫梯人、亚述人和波斯人在内的多次外敌入侵后，大马士革又被亚历山大大帝所征服。在塞琉西王朝统治时期，安条克取代大马士革而成为新的都城。公元前64年罗马人占领了大马士革，希腊化的大马士革变成罗马叙利亚省的一部分，并日趋繁荣；一座用来供奉朱庇特的神庙是在哈达德神庙的原址上兴建的。公元636年拜占庭帝国军队失败后，与西方联系长达10个世纪之久的大马士革被穆斯林占领。然而，在倭马亚王朝的哈里发统治时期(650~750年)，大马士革进入了黄金时代，它成为从北非到中国边界之间庞大帝国的都城。公元705~715年期间，一座大清真寺在罗马神庙的旧址上拔地而起。阿尤布王朝建立后，萨拉丁正是在大马士革集结了他所有的军队，于1187年从十字军手中夺回了耶路撒冷。大马士革重新



倭马亚清真寺

作为一个伟大帝国的首都而大放光彩。公元1516年，叙利亚连同大马士革一起被奥斯曼土耳其帝国攻占，并统治4个世纪之久，独立前法国殖民主义者统治了30多年。大马士革虽历经沧桑，几经兴衰，今天却仍无愧于“古迹之城”的称号。

古城旁边石砌的凯桑门，重建于13、14世纪。传说耶稣基督的使徒圣保罗就是透过此门进入大马士革的。后来，当圣保罗被基督教的敌人追逐时，他被教友放在篮子里，从大马士革的城堡上降落在凯桑门，从而逃出大马士革。后遂在这里建有圣保罗教堂，以资纪念。

市内著名大街——直街，横贯东西，古罗马统治时期即为全城的主要街道。市中心是烈士广场，附近竖立着民族将军阿兹姆将军的铜像。

著名的大马士革城堡初建于公元前，11世纪重建，占地3.3万多平方米，用巨石垒成，四周有护城河，河上有吊桥。城堡上有300个射孔，雉楼似的高塔，上有堞眼。在这个城堡里，叙利亚历史上3位杰出的苏丹——努拉丁、萨拉丁和扎赫尔·倍贝尔，都指挥过许

倭马亚清真寺古建筑



大马士革城墙



多抗击外族入侵的战役。

全市有250座清真寺，其中最著名的是建于公元705年、坐落在旧城中央的倭马亚清真寺，其建筑富丽堂皇，是伊斯兰世界著名的古清真寺之一，它同伊斯坦布尔的蓝顶清真寺、开罗的穆罕默德·阿里清真寺和沙特的麦地那先知清真寺同被列为世界著名的四大清真寺。倭马亚清真寺的原址为基督教堂，现寺内大厅中央仍保留着装修肃穆的基督教东方教会教徒圣约翰的陵墓，基督徒和穆斯林都把圣约翰奉为先知，每天都有许多人前来瞻仰。倭马亚清真寺现有三个宣礼塔，其中之一被称为基督尖塔。清真寺附近的罗马神话中主神朱庇特的神庙遗迹和阿拉伯民族英雄萨拉丁的陵墓也是久负盛名的古迹。

旧城内还有建于1155年的努尔丁医院现已修复，成为了一座阿拉伯医学博物馆，人们在这里可以看到阿尤布王朝时代的医学文献和资料等。当年颇负盛名、经营达7个多世纪的努尔丁浴池经修复后，已于1980年接待游客。

在新市区，有现代化的政府大楼、体育城、大学城、博物院、使馆区、医院、银行、电影院和剧场。

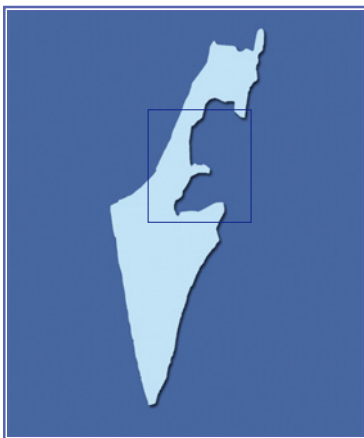
历史上，大马士革还曾有“园林之城”的称号，这座城市位于雄伟的克辛山脚下的一片平原上，坐落在巴拉达河两岸，阿瓦什河流经城郊，整个城市内外水道纵横，波光粼粼。河道两旁一排排白杨树挺拔秀逸，城市四周草绿花香，万木争艳。市区幢幢别致典雅的白色房屋和清真寺掩映在绿荫丛中。而每当夕阳西下时，落日的余晖把整座城市染成一片金黄，此时清真寺的宣礼塔上传出呼唤人们进行祈祷的喊声，全城又充满着浓烈的宗教气氛，仿佛使人感到进入一个充满神奇气氛的境地。

大马士革古城以其悠久的历史，古老的文化和优美的城市风光为世人展示了一幅人间天堂的胜景。



City of Jerusalem 耶路撒冷老城区 and its Walls

——[世界三大宗教的终极圣地]——



耶路撒冷是一座具有5000年历史的古城，位于中东地区地中海东岸的中部犹地亚山区之巅，海拔约800米。古时的巴勒斯坦十分富庶。《旧约全书》记述说，那是流着奶和蜜的地方。约在公元前3000年，闪米族的一支迦南人

从阿拉伯半岛迁此定居，建造耶路撒冷城，并命名为“耶路撒冷”，意即和平之城，阿拉伯人习惯称其为“古德斯”，即圣城。公元前1049年，这里是大卫王统治下古以色列国的都城。从那时以来，它多次受战争劫难。数不尽的征战，每隔四五百年，就改变一次这座城市的归属。新巴比伦国王攻陷过此城，耶路撒冷被夷为平地。以后，它又被波斯人、罗马人、阿拉伯人等占领过。第一次世界大战以后，这里由英国“委任统治”。1947年，联合国大会通过巴勒斯坦“分治”决议，规定该城由联合国管理。1948年5月第一次阿、以战争后，以色列占领了耶路撒冷西区，并在1950年宣布耶路撒冷为首都。城东区遂由约旦控制。1967年第三次阿、以战争时，以色列进而占领耶路撒冷全城。

这里有伊斯兰教的阿克萨清真寺、萨赫莱清真寺等18个清真寺，有基督教的圣墓教堂等许多教堂，有犹太教第二圣殿的遗迹哭墙等。世界上还没有一座城市像耶路撒冷一样与如此众多的宗教信仰相联系，具有圣洁而神秘的魅力。三大宗教的圣迹集中在旧城(东城)，旧城由古城墙环绕，城墙周围长5千米，高约40米。设有34座城堡和7个城门，是400年前土耳其苏丹苏莱曼重建的。旧城分4个部分：犹太区、穆斯林区、亚美尼亚区和拉丁区。

哭墙又称“西墙”。在耶路撒冷东区老城区的东部，长约50米，高约18米，墙基深入地下，由一方方巨石砌成。这是犹太教第二圣殿仅存的遗迹，被现代犹太人视为最神圣的地方。公元前11世纪古以色列王大卫统一犹太各部落，建立以色列王国，定都耶路撒冷。公元前10世纪，大卫的儿子所罗继位，在耶路撒冷的锡安山上



基督被钉十字架之处建立的圣墓教堂

建造了第一座犹太教圣殿，即所罗门圣殿。公元前586年，巴比伦人攻占耶路撒冷，圣殿被焚毁，后重建。公元前20年，希律王加以扩建，40年后完工。公元70年和135年，圣殿又被罗马帝国夷为平地。绝大部分犹太人被赶出巴勒斯坦地区，流散在欧洲各地。后来在圣殿断垣残壁的遗址上修建起围墙，虽然只是伊斯兰圣地围墙西墙的一段，但犹太人仍然十分珍惜。圣殿的被毁和犹太人的被逐，记录了犹太民族历史上最痛苦的一页。在罗马人占领耶路撒冷时，犹太人就常聚在西墙哭泣和祷告。此后千百年中，常有各地犹太人来此号哭，以寄托其故国之思，哭墙因此得名。这些惨痛的历史遭遇，深深地印在犹太人的心灵之中，哭墙便更被犹太人

耶路撒冷圆顶清真寺近景



视为信仰和团结的象征。直到如今，哭墙下经常有来自世界各地的犹太人，他们或围着一张方桌做宗教仪式，或端坐在一条条长凳上念诵经文，或面壁肃立默默祈祷，或长跪地在悲戚啜泣，虔诚之态令人肃然起敬。

阿克萨清真寺位于耶路撒冷老城东部，是仅次于麦加圣寺和麦地那先知寺的第三圣寺。公元780年毁于地震，后几经翻修，现保存的大部分建筑，是公元11世纪扎希尔哈里发时代留下来的。主体建筑高88米，长70米，宽35米，内耸立有53根大理石圆柱和49根方柱。圆顶和北门为11世纪增建。后被十字军占领，1187年埃及苏丹萨拉丁从十字军占领下收复耶路撒冷，下令修复清真寺。一度曾被犹太教圣殿占用的这块高耸的台地，而今已成为穆斯林“庄严的圣地”。公元636年，耶路撒冷被哈里发欧麦尔攻占，他的继承人之一阿卜杜勒·马利克在此遗址上建起了一座八角形的清真寺。清真寺里有一座长方形的大礼拜寺，内有大、小厅堂各一间。清真寺的北门有一座高大的门廊，系阿尤布王朝的苏丹伊萨于1217年所建，由7个独立的拱门组成，每一座拱门又与清真寺大殿的一扇门遥遥相对。清真寺前有“卡斯”水池，人们常常聚集在池边做礼拜前的小净。

圣墓教堂又称复活教堂，是基督教的圣地。它耸立于耶路撒冷老城卡尔瓦里山上。据传，耶稣在耶路撒冷地区传教时遭到迫害，被犹太教当局拘送罗马总督彼拉多处，经判决被钉死在十字架上。他死后3天复活，40天后升天。公元335年，在耶稣受难、安葬和复活之地，建造了这座教堂。几次重修、扩建，逐渐成为目前的状况。耶稣的坟墓和坟墓的进口都在此教堂内。从外面看，是一个教堂，里面却分为3个大教堂和几个小教堂。竖立钉死耶稣十字架的石头，被一个巨大的玻璃罩保护着。每星期五下午3时，在老城，由圣方济各会的教士，带领信徒们进行“苦行路”的仪式。每年复活节时，更有成千上万的基督教徒，从世界各地赶来，与当地的基督教徒一起沿着这条路径举行纪念活动。

耶路撒冷，这座犹太教、基督教、伊斯兰教三种宗教的圣地，对于全世界亿万犹太教徒、基督教徒和穆斯林都具有极高的象征意义。其数不胜数的古迹、圣地和祈祷场，见证了数千年的历史沧桑，是世界文化遗产中的璀璨珍宝。

耶路撒冷全景



哭墙

耶路撒冷老城区

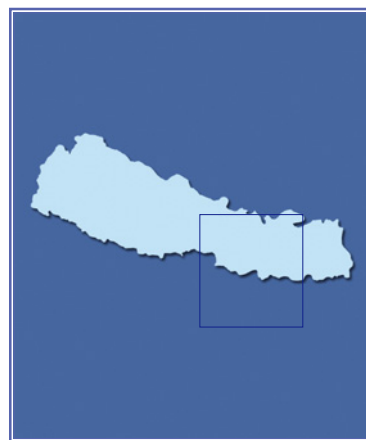
所属洲：亚洲
所属国：以色列
地点：耶路撒冷
列入名录年份：1981年
文化遗产：旧城拥有城墙及多个城门、“哭墙”(西墙)、安妮教堂和雅各教堂，圣墓教堂和多洛罗萨路、岩石清真寺及七堂式阿克萨清真寺等遗迹。
意义：犹太教、基督教和伊斯兰教的圣城。
历史事件：
约公元前1000年在山上要塞锡安建所罗门圣殿(耶路撒冷)。
公元前587年被尼布甲尼撒二世占领，圣殿被毁。
公元前164年圣殿山马卡比家族占领。
66年犹太人反抗罗马人的起义。
70年第二圣殿被毁。
135年耶路撒冷被毁。
1187年被萨拉丁的军队占领。
1947年耶路撒冷国际化。
1948~1967年旧城和东耶路撒冷处于约旦管辖之下。
1967年6月耶路撒冷重新统一。



Kathmandu

加德满都谷地 Valley of Nepal

——[世界屋脊上的寺庙之城]——



加德满都谷地地处尼泊尔的心脏地带，喜马拉雅山山麓，是尼泊尔的旅游胜地。这里群山环抱，林木葱茏，近有清澈透底的河水，远有白雪皑皑的连峰。帕坦、加德满都和巴德冈是位于这个谷地相距不远的三座姊妹城。不同时期的佛教和印度教对这里的建筑艺术和文化兴旺的影响，是有据可考的。从公元1500~1800年持续3个世纪，是这块谷地两教发展的鼎盛时期。各时期的遗物现在保存下来的，分布在谷地的7个建筑群：加德满都、帕坦和巴德冈(巴克塔普尔)的王室广场、斯瓦扬布、博达纳特、帕苏帕蒂和昌古纳拉扬的圣庙。这7个地方总共有132座建筑物。

加德满都建立于723年，梵语中意为“光明的城市”。历史上曾经是皇家首都与宗教中心，现为尼泊尔的首都。它以精美的建筑艺术、木石雕刻而成为尼泊尔古代文化的象征。尼泊尔历代王朝在这里修建了数目众多的宫殿、庙宇、宝塔、殿堂、寺院等，在面积不到7平方千米的市中心有佛塔、庙宇250多座，全市有大小寺庙二千七百多座，真可谓“五步一庙、十步一庵”，因



博达(博拿)佛塔



斯瓦扬布佛塔

此，有人把这座城市称为“寺庙之城”、“露天博物馆”。

哈努曼多卡宫是尼泊尔故宫，是尼泊尔艺术、宗教和历史博物馆。位于加德满都市中心。俗称“老王宫”。哈努曼多卡意为“猴神门”。哈努曼是古代神话中神通广大、扬善除恶的神猴，颇像中国《西游记》中的孙悟空。在这里，被视为捍卫正义的化身加以崇拜。始建于13世纪前的李查维王朝，自15世纪末起成为历代国王的王宫。1768年尼泊尔统一后，成为沙阿王朝的王宫，直到19世纪70年代迁宫为止。目前宫内还有12个庭院，宫中最大的纳萨尔院为沙阿王朝历代君主举行加冕典礼之地。庭院北面是以“玻璃楼阁”著称的4层建筑。

加德满都市内其他著名古迹还有，新宫纳拉扬希蒂宫、中央政府大夏狮宫以及比姆森塔、烈士纪念碑等均为气势雄伟的有名建筑。巴格巴提河左岸有古赫什瓦里庙，庙宇形制为三角形，殿脊由四条金色蛇簇拥宝顶，十分壮观。哈努曼多卡宫西边不远处有贾格纳特寺，寺内所存的马拉王朝最古老碑铭及木雕毗湿奴神像是珍贵的文物。布帕亭德拉·马拉国王之母拉克丝米于1690年所建的太后庙构造奇特，是建于九层台基之上的三层瓦檐的湿婆神庙，但庙顶却是一座尖顶佛塔，在尼泊尔寺庙中绝无仅有。其他还有著名的斯瓦扬布佛塔、塔莱珠女神庙、帕苏帕蒂纳，以及建于五层台基上的三界魔力寺、有五扇雕花木门的湿婆帕蒂庙、三重檐的文艺女神庙、八角形的黑天神庙等。

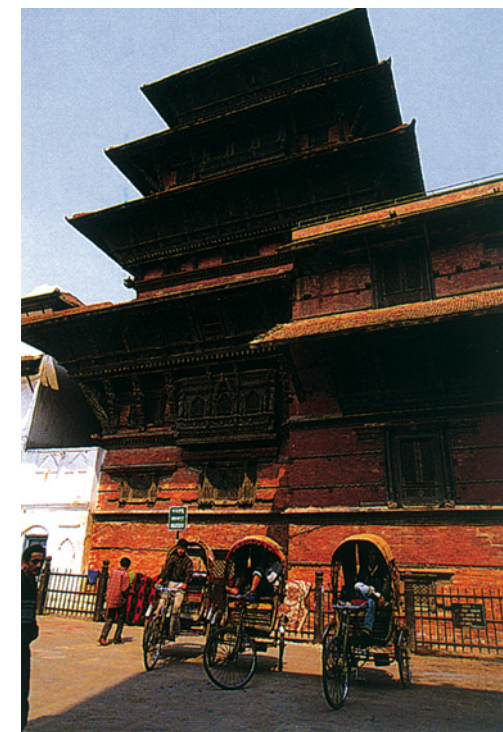
帕坦是尼泊尔第二大城，著名古都。位于加德满都南5千米的巴格马提河畔。建于公元298年，为国内最古老的城市，也是加德满都谷地的古代商业中心。帕坦，即尼语“商业城”之意。又名拉利特普尔，意为“艺术之城”。

帕坦故宫是尼泊尔著名的古代宫殿，位于古城帕坦市内。它是两百多年前国王的宫邸。庭院北部的黛姑塔莱珠庙有三百余年历史，庙高32米，基座是一幢3层楼阁，在楼阁上再建造了重檐的金顶寺庙，其庙檐、斗拱、立柱，皆雕满花饰、神像。故宫外面广场周围，尖顶庙宇林立，殿堂富丽堂皇，佛塔、神像、华表雕工精美，宛如一个露天博物馆。城中心的鲁德拉·瓦纳佛寺，其佛像及四周的菩萨像均为铜制艺术珍品，寺中还有多尊铜像、石像和布满图饰的佛坛等，城中市场附近的方形广场上，有玛琴德拉纳特庙，或称红观音庙，建于1408年，为塔式建筑，所祀奉的男身玛琴德拉纳特神，为观世音的化身之一。此外，城中的黑天神庙、大觉寺和希拉尼亚·瓦纳寺，都是远近闻名的古刹。

巴德冈也是尼泊尔历史名城之一，又名巴克塔普尔，梵文意为“信仰者之城”。西距首都加德满都12千米，建于公元389年。城市依山坡而筑，呈梯形。13世纪初，马拉王朝定都于此，成为尼泊尔政治、文化中心。15世纪至18世纪中期，马拉王朝分裂，巴德冈成为一个独立王国的首都，是中世纪尼泊尔艺术和建筑艺术的发源地。在巴德冈，建筑时期不同、风格迥异、大小不一的寺庙、佛塔、石亭、华表、雕像林立在大街、闹市、住宅、商店之间，古城气息浓郁，市中心的广场中央是马拉王朝的雄伟故宫，有著名的五十五窗宫。附近有建于18世纪的尖顶五层塔。广场西南方的狮子门，甚为宏伟。门前的一对巨大石狮、神猴哈努曼和面目狰狞的拜拉布神雕像，均为17世纪尼泊尔的石雕艺术杰作。此外，还有巴特萨拉女神小庙、帕苏帕迪纳特庙、拜拉布庙、达塔特拉亚庙等建筑。

加德满都谷地，见证了尼泊尔文明的辉煌，以其众多的宫殿、庙宇、宝塔、殿堂、寺院等成为尼泊尔古代文化的象征。

加德满都地区佛塔林立。



哈努曼多卡宫

加德满都谷地

所属洲：亚洲
所属国：尼泊尔
地点：加德满都
列入名录年份：1979年
文化遗产：包括帕坦、加德满都和巴德冈三座姊妹城。
意义：亚洲最重要的文明与佛教、印度教和平相处的交汇点。
历史事件：
约990~998年国王古纳卡马德瓦摄政期间，建立加德满都。
1200~1216年在加德满都谷地，马拉王朝开始。
1372年修缮斯瓦亚姆布纳特印度塔。
1382~1395年国王雅亚斯提蒂·马拉摄政。
1428~1482年国王亚克沙·马拉摄政。
1482年加德满都分裂为三个马拉王国。
1768年在国王普里特维·纳拉扬统治时期，加德满都是尼泊尔的首都。
1846年拉纳家族世袭统治的开始。
1956年在加德满都谷地第一条公路建成。

Historic Town of Sukhothai

素可泰历史城镇

[泰国文化与艺术的摇篮]



泰国的素可泰及相关历史文化城镇遗址位于泰北中部，其西部和北部为高山森林，东部和南部为平原地带，面积约为6596平方千米，距曼谷约540千米，这里是世界上最为引人注目的建筑遗址之一。

素可泰，泰语意为“幸福的黎明”。公元13世纪时，高棉(即今天的柬埔寨)吴哥王朝在这里建城，其后“泰国之父”兰甘亨大帝统一泰国，并将素可泰定为王朝的都城。兰甘亨是素可泰最著名的君王，在他19岁那一年，曾经追随父亲与邻国对抗，后来于战争中英勇克敌，因此父亲册封他为“勇敢的拉玛”。在公元1257~1379年则是素可泰王

朝的全盛时期，那时势力范围甚至远及马来半岛。由于此地位于泰国北部的扇状地带，土壤肥沃、物产丰饶，也因而奠定了经济与文化的基础。兰甘亨是第一位替泰国留下详尽碑铭记载的国王，同时他亦利用高棉文、梵文、及巴里文成功地创造发明了泰国文字。素可泰王朝自1238年兴起，至1420年没落，作为泰民族最初建国时的首都，它亦是泰国历史、文化、艺术的主要发源地。素可泰古城规模宏大，原古城内外集中了193处佛教古迹，包括一座王宫，35座佛庙以及大量古塔、佛像、碑石、古瓷窑和四大水池。但是经过800年的历史变迁，风雨剥蚀，人为破坏、劫掠，这个曾经辉煌灿烂、显赫东南亚的古都成为一片废墟，野树丛生，墙倾塔毁，石雕佛像肢残头断，珍贵碑刻四散失落。

经过多年的努力，掩埋在土堆里的素可泰古城又重放光彩。内城60处古建筑全部得到整修，85处遗迹经过考古挖掘，得到了保护，佛像经过修补，护城河和水塘经过疏浚，建成的素可泰历史公园，于1987年11月

玛哈达寺



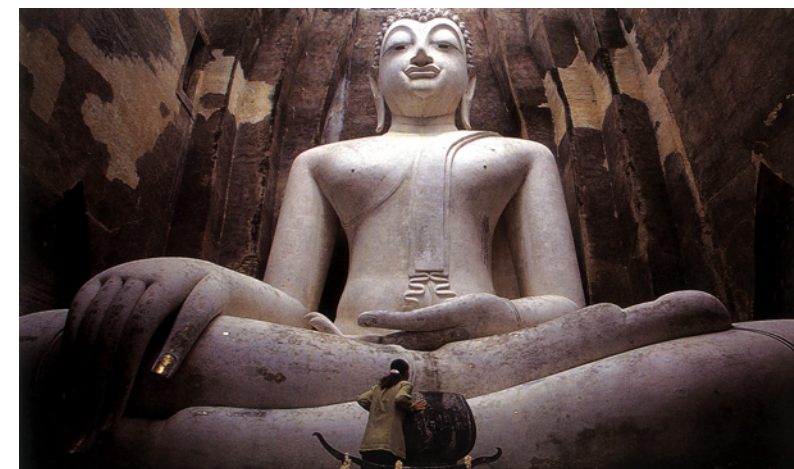
威严的坐佛

正式向公众开放。

素可泰是史迹的精华所在。入口处的兰甘亨博物院，是参观遗迹公园的最佳起点。馆内除详细记载了素可泰的历史外，还珍藏了不少素可泰时期的出土文物和雕刻，包括在暹罗史上极负盛名的宋伽洛陶瓷器。

博物馆内还收藏有石刻复制品，该石刻是兰甘亨大帝于1292年所立，碑文意思为：“素可泰是美好的。水中有鱼、田中有米，皇帝不向人民抽税……他们交易大象也可，买卖马匹也可，交换金银也可，人民的面孔闪烁着神采。”从中可一窥素可泰王朝辉煌的政绩。素可泰公园内高耸的佛塔层层叠叠，残垣断柱错落其中，呈长方形的古佛塔众多，造型各异，底座有八角形的，钟形的，莲花形的和大象形的，各具异趣。佛塔前后，多

玛哈达大佛



锡春寺大佛

青铜佛像。素可泰王朝的王宫在古城中央，红砖铺成的地基上残垣断壁仍在。

玛哈达寺是泰国南部著名的佛寺。“玛哈达”是“伟大遗迹神龛之寺”之意。它位于洛坤市区内。规模很大，建筑众多。寺内有一大金塔，塔高76米，耸入云霄，塔尖镶贴黄金约800千克，金光灿烂。寺内右边有小丘，丘上有供奉佛足迹的小亭。佛足迹用大理石雕成，长2米，宽0.5米，分成一个个小方格，每格精雕各种佛像和动物图像。寺内有多座白塔，埋藏纳那空王族后裔的骨灰。白塔近旁塑有8尊佛像，相传洛坤城8位城长公子所铸。过了白塔，有一座古老铜钟，上刻有“佛历2230年(1687年)7月27日星期五”字样，每逢游客到此，僧众击钟礼佛，钟声嘹亮，响彻云霄。附近有神马殿，殿内塑有佛祖骑马游山，殿内右壁还绘有3尊立佛图。另外，还有佛骨塔、三章殿、泰国博物馆分馆等建筑。其中，博物馆分馆中收藏许多古代佛像、盘碗器皿以及各种珍贵文物。

此外，著名的寺庙还有锡春寺、萨西寺及达帕登寺等。

素可泰历史地区的佛教建筑融合了邻国如缅甸和高棉的文化精粹，是泰国悠久、灿烂、独特的历史和文化的宝贵见证，它无愧于“泰国文化与艺术的摇篮”的美誉。

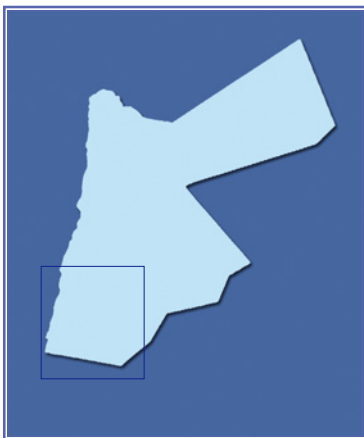
素可泰历史城镇

所属洲：亚洲
所属国：泰国
地点：素可泰，曼谷以北
列入名录年份：1991年
文化遗产：包括了37座神庙建筑，如达帕登寺、玛哈达寺、锡春寺、萨西寺等。
意义：锡安王国最早的首都，泰国建筑艺术的摇篮。
历史事件：
1238年建立素可泰王国。
1240~1270年国王因德莱特亚摄政。
约1275~1317年国王兰甘亨摄政。
1350年建立阿瑜陀耶王国。



Historic Remains 佩特拉遗址 of Petra in Jordan

——[历史悠久的“玫瑰红古城”]——



佩特拉是约旦著名的古城遗址，位于约旦首都安曼南250千米处，西隔阿拉伯谷地与巴勒斯坦相邻。佩特拉是约旦古代文明的象征，阿拉伯语的意思是“被开凿过的岩石”。佩特拉古城位于干燥的海拔1000米的高山上，并且处于与世隔绝的深山峡谷中，它紧靠山岩巨石，周围则悬崖绝壁环绕。古城中的宫殿、庙宇、陵墓、住房、剧场、浴室等几乎全在岩石上雕刻而成，是名副其实的“石头城”。这里的岩石带有珊瑚翡翠般的微红色调，在阳光照射下闪闪发亮。远观垒垒石窟构成的楼群，赛似天上琼楼仙阁，尤其在朝阳和晚霞的照射下，这座城市就会变成玫瑰色，所以佩特拉又称“玫瑰红古城”。

佩特拉曾经有过光辉的历史。大约公元前600年，阿拉伯半岛一支游牧部落——奈伯特人来到这里定居，凿岩为城，以此为基地建立了厄多姆王国。那时，佩特拉越阿拉伯谷地向西直通地中海港口，是阿拉伯商队东西贸易的隘口，城市日渐繁荣，国力大增，成为中近东一个强悍的国家。希腊人、罗马人入侵阿拉伯，必须拔掉佩特拉这个钉子，但岩城坚固，只有“一线天”一个狭缝可以进入，屡攻不下。公元106年，罗马军队多次攻城，每次都被峡谷里的伏兵击退。最后实施“断水计”，断了城内军民水源，才将佩特拉占领。

佩特拉在罗马人手里继续扩建，一直是东西商路的重要中心，公元4~5世纪进入极盛期。今日遗址的建筑带有罗马风格，便是这个道理。大约在公元9世纪前后，南北商路打通，货物直接从南边的红海出入，商队就不再通过佩特拉。最后，人去城空，渐渐被人遗忘。公元1812年，一位瑞士探险家跋涉在约

哈兹纳赫



佩特拉遗址

所属洲：亚洲

所属国：约旦

地点：佩特拉，安曼以南

列入名录年份：1985年

文化遗产：纳巴特王国鼎盛时期石制建筑的见证，比如塔尔克塞尔引水石槽、古墓葬群、“哈兹纳赫”石窟、古代露天剧场大墓地，以及“本特宫”（女儿宫）等。

意义：纳巴特荒漠商队城和国王居住的城市，是阿拉伯和地中海区域之间一个重要的交叉地区。

历史事件：

约公元前169年国王阿雷塔斯一世。

约公元前120~前96年国王阿雷塔斯二世。

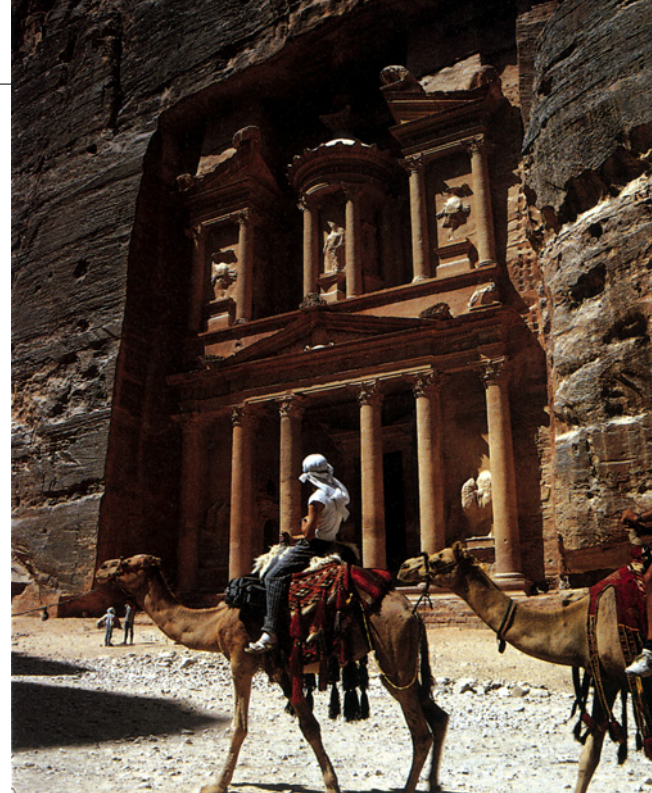
公元前87~前62年国王阿雷塔斯三世。

公元前62年成为罗马帝国的附庸。

70~106年国王拉贝尔二世。

106年特拉扬皇帝统治。

1812年约翰·路德维希·布尔克哈特重新发现了佩特拉古城。



“卡兹尼”又被称为“神殿”

旦西南部高原上，沿着一条卵石遍地的干涸河谷前进，忽见峭壁陡起，只剩一条2米多宽的裂缝容人通行。仰观苍穹，只见一线蓝天，两壁如刀削斧砍，垂直高度近百米。这条“一线天”裂缝长达1.5千米，最宽处也只7米，走到尽头豁然开朗，一座壮丽的岩石城出现在面前。进口处有一座石象守护大门。

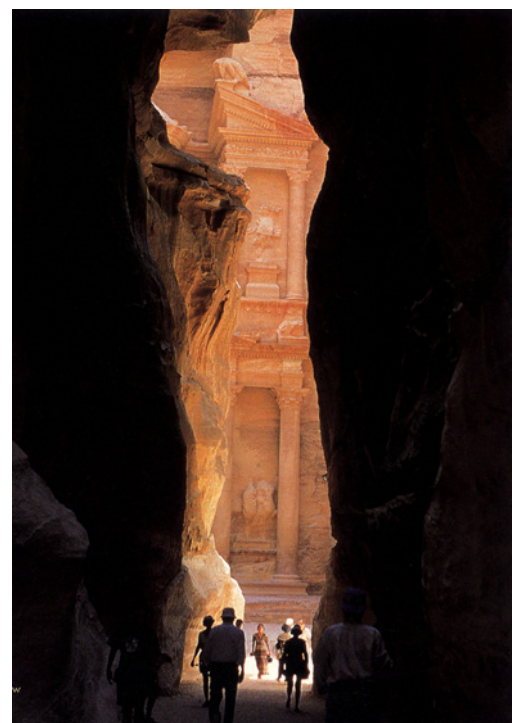
古城核心是一个大广场，广场正面是一座高40多米、宽20多米，依山雕凿的殿堂——哈兹纳赫，意为“金库”。传说里面曾收藏着历代佩特拉国王的财富，也有人说它是一座陵墓。哈兹纳赫造型宏伟，有6根罗马式门柱，高达数丈。分上下两层，直至岩顶，横梁和门檐雕有精细的图案。洞内分正厅和侧厅。上层为就山岩雕凿出的圣母、天使和带有雄健翅膀的武士，形象逼真。有三个巨大的石龛，其顶部有动物石雕装饰。石壁上有原始壁画，色彩虽已暗淡，但粗犷线条勾勒出的画面仍然清晰可辨。

穿过哈兹纳赫前面的山谷，有依山凿成的古罗马剧场，舞台上耸立着4根粗大圆柱，看台呈扇形阶梯式，可容纳3000人。舞台用巨石铺砌，声音可以清楚传到最后一排席位。剧场对面的山岩中有一座法庭，大门庄严肃穆，庭内厅长20米，宽18米，是奈伯特王朝执法机关所在。剧场后面为一片很大的开阔地，满山遍野都是五彩缤纷、花纹各异的石头。城市依四周山坡建筑而就，有寺院、宫殿、澡堂和住宅，这里过去曾是佩特拉的商业中心。

佩特拉古城外的峡谷



进入佩特拉要通过狭窄的峡谷



南面半山腰的欧翁宫似是王室殿宇。拾级而登，只见半山岩石已经被掏空了，几百平方米的大殿不见一根柱子。后面的配殿肃穆而阴森，是历代国王的陵墓。欧翁宫的两侧是密如蜂巢的石窟群，分别作为寺院、住宅、浴室、墓窟。洞型和内部雕饰并不雷同，悬崖顶部的洞室富于诗意，白云缭绕，赛如鹊巢鹰窝。到了那里，恍若置身仙境。

山麓有一座具有拜占庭风格的古庙建筑，名本特宫，也称女儿宫。传说当年城市缺乏水源，国王下令如有人能引水入城，愿以公主相许。后有一建筑师从谷外的穆萨村，劈山筑渠，引水入城，国王就将公主下嫁给他，此宫遂改称女儿宫，现在峡谷进口处石壁左边的水槽，即是当年的引水处。

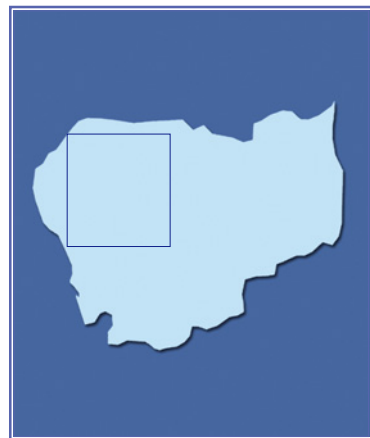
城中现有100多名居民，一部分仍然住在石窟里，他们就是奈伯特人的后裔，保持着祖先的习俗，身穿阿拉伯长袍，头缠红色带条纹头巾，妇女蒙着面纱。平地上显然还有过许多民居陋室，但因千年风霜侵蚀，早已荡然无存。

穿幽谷，爬上曲折的山道，便是佩特拉博物馆。门口几尊塑像笑容可掬，馆内人兽雕塑美不胜收：绰约多姿的顶水少女、盛气凌人的壮硕武士、咆哮的雄狮、温顺的绵羊，一尊尊塑像形态逼真、引人入胜。展品中有许多陶器、古币和其他文物。

佩特拉古城反映了纳巴特王国500年繁荣时期的历史，古城多数建筑保留了罗马宫殿式的风格，表明古纳巴特人曾受到罗马文化的影响。因此，从古城的遗迹，我们可以了解古纳巴特文明，还可以从中了解到许多罗马文化，是罗马文明研究的重要参考。

The Historic 吴哥遗址 Site of Angkor

——[古代高棉神教和佛教的精华]——



吴哥遗址位于柬埔寨西北部暹粒省境内洞里萨湖(金边湖)北面,即在首都金边西北约240千米。吴哥一词源于梵语,意为“都市”,曾是9~15世纪东南亚高棉王国的都城。吴哥王朝(802~1431年)先后有25位国王,统治着中南半岛南端及越南和孟加拉湾之间的大片土地,其势力范围远远超出了今天柬埔寨的领土。吴哥所在地暹粒中的“暹”是泰国的简称,“暹粒”就是“战胜泰国”的意思。两个邻邦民族之间的纠纠缠缠可见一斑。

历代国王大兴土木,留下了吴哥城、吴哥窟和女王宫等印度教与佛教建筑风格的寺塔。1431年泰族军队攻占并洗劫了吴哥,该城废弃。到16世纪,吴哥已然湮没在丛林之中,被人遗忘。直到1860年才发现。尽管经历了600多年的沧桑,吴哥的大部分建筑已经倒塌成墟,但是其古迹规模之宏伟壮观,其遗存建筑之璀璨夺目,依然令人惊叹。



吴哥遗址



吴哥城门佛塔

吴哥遗址位于柬埔寨西北部暹粒省境内洞里萨湖(金边湖)北面,即在首都金边西北约240千米。吴哥一词源于梵语,意为“都市”,曾是9~15世纪东南亚高棉王国的都城。吴哥王朝(802~1431年)先后有25位国王,统治着中南半岛南端及越南和孟加拉湾之间的大片土地,其势力范围远远超出了今天柬埔寨的领土。吴哥所在地暹粒中的“暹”是泰国的简称,“暹粒”就是“战胜泰国”的意思。两个邻邦民族之间的纠纠缠缠可见一斑。

吴哥古迹共有重要建筑物600座,散布在45平方千米的河滨平原上,现有遗址可寻、有记录可考的还有40余座。

吴哥城是柬埔寨历史名城,又称大吴哥和通王城。据历史记载,吴哥城是高棉王朝于公元9世纪初至15世纪期间的首都所在地。

吴哥整个城池呈正方形,占地面积9平方千米,城墙每边长约3千米,城墙高7米,厚6米,全部用石块筑成,城门也用巨石砌成,外有护城河围绕,十分坚固。

吴哥城共有五座城门,除了东南西北四座城门以外,在东面偏北的位置还有一座胜利之门。相信当初建造的时候五座样式相同的城门是同样气势恢弘的,但至今则残破程度不一。每座城门的正面都有一座架在护城河上的桥,桥的两侧栏杆上各有一排54个石雕的半身像,一边代表神灵,另一边代表恶魔,好像正在进行一场角力。这是取材自印度教神话里的一个故事。吴哥城的每一座城门其实都是一座巨大的四面佛塔,塔身高达20多米,进城的道路就从塔身下穿过。在五座门上都雕刻有面向四方的菩萨头像,每面一个,俗称“四面佛”。神像面含微笑,凝视四方,显示出安详静穆的神情。据说,这“四面佛”像是褚耶跋摩七世的脸型,是国王为了炫耀自己的战功,让后人永远记着他而塑的。吴哥城展现了当时的市井风情和人民的日常生活,恍如一卷高棉的“清明上河图”。

吴哥窟毫无疑问是所有吴哥遗迹中最引人注目且广为人知的部分。又称“吴哥寺”,是“塔城”的意思,也称小吴哥。梵宫是吴哥地位最高的古迹,是柬埔寨三大圣庙之一。其建筑宏伟壮观,精巧细致,艺术成就达到了极高的水平,吴哥窟位于吴哥城南门大道的东侧1千米处,暹粒河从其东墙下流过。建造于褚耶跋摩七世(1112~1201年)期间。

吴哥窟原是1000多座建筑群的总称,但现在保存下来的尚有游览价值的只有数十座,全部用砂



吴哥窟五塔

岩石块重叠而成,有的石块竟达8吨重,寺外面的石块上有许多巨型佛像,其中最惹人注目的是高达数丈的大睡佛。

整个吴哥窟长1500米,宽1300米,由一条现在已经没有水,而是长满青草宽达190米的护城河围绕。吴哥窟的建筑可分东西南北四廊,每廊都各有城门。从西参道进去,经一段长达约600米的石板路后,方是正门。

吴哥窟备受瞩目的还有五座宝塔的主殿。此主殿建在吴哥窟的中心,被三重层层的石砌回廊团团环绕。各层以阶梯相连,第一层台基东西长215米,南北宽187米,朝外的部分依墙有回廊,壁上布满浮雕,描绘高棉民族与外族的战争场面及印度教神话,人物千姿百态,栩栩如生,堪称高棉浮雕艺术中的杰作。第二层台基东西长115米,南北宽100米,四角之上各有一佛塔式建筑,沿台四周是一圈状似城门洞的建筑,其外是依墙而建的回廊,在门洞墙刻有1500多个“阿普撒拉”舞神,神态各异,绝无重复,实在令人叹为观止。第三层台基呈正方形,边长60米,高13米,其外建有游廊,在中央和回角各建有一座佛塔,中央佛塔最高,高出庭院地面65米。这五座塔式建筑构成的图案极其壮观。吴哥



吴哥窟内的浮雕

寺中的五座莲花蓓蕾似的圣塔高耸入云,是高棉民族引以为傲的精湛建筑。

吴哥窟外墙内侧保留尚好的天女浮雕是吴哥窟最扣人心弦的景点之一。这些呈现舞蹈形态的天女雕像都裸露上身,头戴华丽的头冠,显得雍容华贵。浮雕造型各异,有的拈花微笑,有的翩翩起舞,姿态之优美,雕功之精巧实在令人惊叹。最特别的是呈现在天女雕像脸上神秘的微笑,比起叫西方人迷醉的蒙娜丽莎真是有过之而无不及。

吴哥的建筑风格深受印度婆罗门教的影响,同时糅合了古代高棉多神教和佛教的精华,显得格外壮丽、神奇。最突出的一点:所有宫殿、寺庙部丝毫不差的建在东西走向的轴线上,坐西朝东,面向太阳。

在吴哥古迹中,除了吴哥窟和吴哥城外,还有巴戎寺、女王宫、空中宫殿、巴莱湖等著名景观。

吴哥古迹是柬埔寨古典文化建筑艺术中的一朵瑰丽的鲜花,是柬埔寨人民宝贵的历史财富与智慧的结晶,也是人类古代文明的灿烂瑰宝。考古学家把它与中国的长城、埃及的金字塔和印度尼西亚的婆罗浮屠并称为东方四大奇迹。

吴哥遗址

所属洲: 亚洲

所属国: 柬埔寨

地点: 吴哥, 金边西北

列入名录年份: 1992年

文化遗产: 包括吴哥窟(吴哥寺)、吴哥城内重要建筑物600座,散布在45平方千米的河滨平原上,现有遗址可寻、有记录可考的还有40余座。

意义: 高棉王国昔日的首都,属东南亚最重要的名胜古迹之一。

历史事件:

1002~1050年国王苏利耶跋摩一世在位。

1113~1150年国王苏利耶跋摩二世在位,并建造吴哥窟。

1177~1181年占人占领了吴哥。

1181年褚耶跋摩七世的士兵驱逐占人。

约1200年建造吴哥城。

1353~1393年和1431年吴哥城遭洗劫和掠夺,接着放弃城市,城市衰落。

1907年建立保护吴哥的组织。

1998年在联合国教科文组织的主持下,国际援助保存吴哥。



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

本书从联合国公布的《世界遗产名录》中精选最为著名的 156 处遍及五大洲世界各国的文化与自然遗产，既有遥远的古代文明遗址，又有雄奇的自然景观，既有珍贵的艺术瑰宝，也有神秘的宗教建筑……全面展现了大自然与人类最具代表性的神奇创造。

观赏

巴洛克与洛可可风格完美融合的忘忧宫 · 无法逾越的哥特式建筑巅峰科隆大教堂 · 璀璨恢弘的法兰西艺术殿堂
凡尔赛宫 · 震撼人心的科罗拉多大峡谷 · 威严壮观的始皇兵马俑军阵

学习

欧洲中世纪军事要塞的防御体系 · 英国巨石阵令人费解的天文作用 · 澳洲明珠大堡礁绵延数千千米的生态景观 · 伊斯兰开罗神秘的清真古寺 · 失落的古印加帝国的高度文明

发现

繁盛一时的古城庞贝一夜之间离奇消失的原因
隐匿于柬埔寨密林深处的吴哥遗迹 · 美轮美奂的泰姬陵修建的真实目的
安躺在雄伟金字塔中的埃及法老秘密 · 纳斯卡荒原巨画的神秘含义



世界文化与自然遗产



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

北京出版社

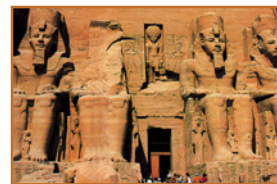


WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产 下



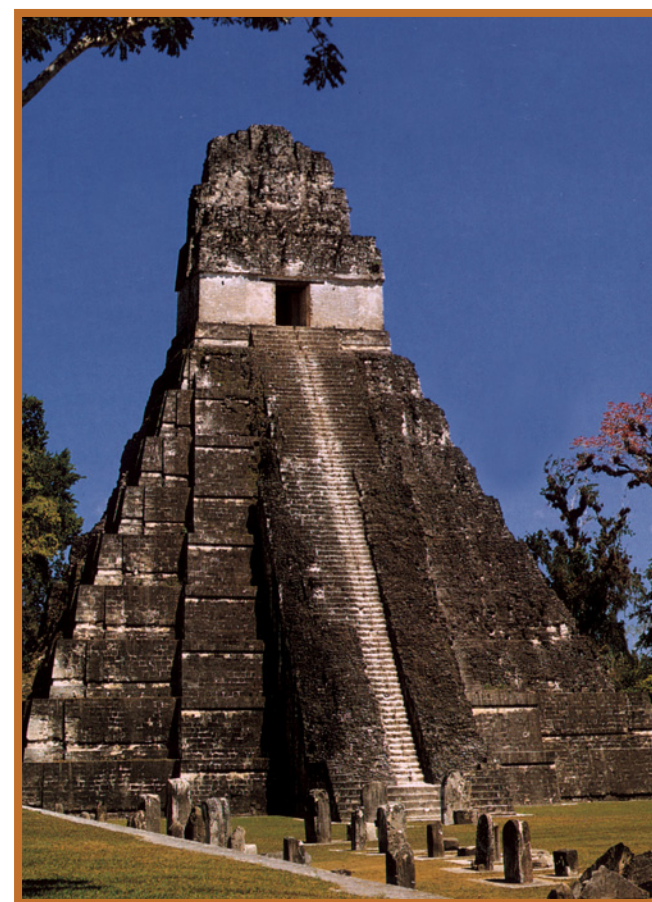
北京出版社



WORLD CULTURE & NATURE HERITAGE

世界文化与自然遗产

下卷 美洲 非洲 大洋洲

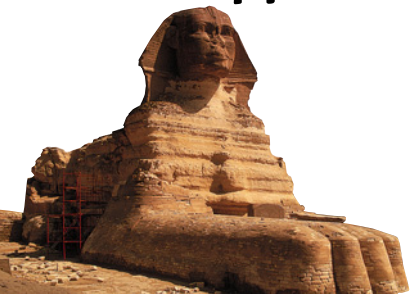


北京出版社

World Culture & Nature Heritage

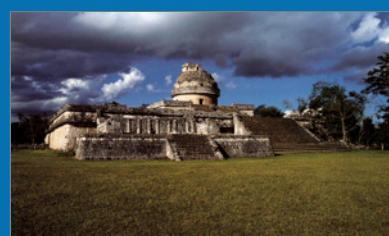
世界文化与自然遗产

目 录



美洲、非洲、大洋洲

特奥蒂瓦坎古城	230	魁北克古城	266	伊斯兰开罗	304
乌斯马尔古城	232	库斯科城	268	从阿布辛拜勒到菲莱	306
奇琴伊察古城	234	马丘比丘	270	底比斯及其墓地	308
墨西哥城及霍奇区	236	纳斯卡巨画	272	坦桑尼亚国家公园	310
黄石国家公园	238	哈瓦那古城	274	维多利亚瀑布	312
大峡谷国家公园	240	波托西城	276	大津巴布韦遗址	314
自由女神像	242	巴拿马历史地区	278	马拉维湖国家公园	316
夏威夷火山公园	244	复活节岛国家公园	280	阿波美王宫	318
红杉国家公园	246	蒂卡尔国家公园	282	大堡礁	322
奥林匹克国家公园	248	突尼斯城周围的古迹遗址	286	卡卡杜国家公园	324
沃特顿冰川公园	250	杰姆的古罗马竞技场	288	乌卢鲁国家公园	326
大沼泽地国家公园	252	凯鲁万古城	290	弗雷泽岛	328
蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学	254	非斯老城	292	塔斯马尼亚国家公园群	330
约塞米蒂国家公园	256	马拉喀什老城	294	汤加里罗国家公园	332
萨尔瓦多历史中心	258	拉利贝拉岩石教堂	296	峡湾国家公园	334
巴西利亚	260	阿克苏姆考古遗址	298		
伊瓜苏国家公园	262	阿杰尔高原上的壁画	300		
落基山脉的国家公园群	264	金字塔区	302		





World 世界文化与自然遗产 Culture & Nature **Heritage**

美洲



美洲，全称亚美利加洲，惯称新大陆，由北美、南美两个大陆及邻近岛屿组成，巴拿马运河横贯其中。在这片4220万平方千米的土地上，分布着大量的世界文化与自然遗产，世界上最早的国家公园——美国黄石公园，世界上最大的淡水湖群——北美五大湖，世界上最大的国家公园群——加拿大落基山脉国家公园群，无不是人为保护自然的成果；同时，谜一般的复活节岛石像、纳斯卡巨画也是先辈留给我们最好的礼物，有待我们进一步去探索。

自从1498年哥伦布第一次登上南美大陆以来，欧洲文明不断充斥着美洲大陆，美洲的主人——印第安人以广阔的胸怀接纳了新文明的到来，共同缔造了墨西哥大教堂、魁北克的香榭丽舍大街等具有历史意义的文化遗产。





Prehispanic City of 特奥蒂瓦坎古城 Teotihuacan

——[玛雅人的诸神之都]——



特奥蒂瓦坎是墨西哥重要文化古迹之一，也是墨西哥著名的旅游胜地。“特奥蒂瓦坎”在印第安语中的意思是“诸神之都”，位于墨西哥城东北40千米，地处波波卡特佩尔火山和伊斯塔西瓦特尔火山山谷之间，面积二十多平方千米，它是古印第安托尔蒂克人的宗教圣地和经济中心。1~150年之间，托尔蒂克人在这里建造了拥有五万人的城市，450年在城市的全盛时期，人口多达二十



特奥蒂瓦坎的全景

万。这里兴建有大量宏伟的建筑，成为当时中美洲的第一大城，标志性建筑包括著名的太阳金字塔、月亮金字塔、羽蛇神庙、蝴蝶宫和纵贯南北的“黄泉大道”。

太阳金字塔和月亮金字塔是特奥蒂瓦坎古城的主要

组成部分。人们常说，到中国不去长城等于没去过中国，那么同样的，到墨西哥如果不去看一看这两座金字塔，也等于没来过墨西哥。太阳金字塔和月亮金字塔都是举行宗教仪式的祭坛。太阳金字塔是特奥蒂瓦坎古城最大的建筑，建于2世纪，是古印第安人祭祀太阳神的地方。它建筑宏伟，呈梯形，坐东朝西，正面有数百级台阶直达顶端。塔的基址长225米，宽222米，塔高66米，共有5层，体积达100万立方米。塔的内部用泥土和沙石堆建，从下到上各台阶外表都镶嵌着巨大的石板，石板上雕刻着五彩缤纷的图案。沿阶而上达塔顶是一座太阳神庙，现已被毁。据18世纪西班牙历史学家考证说，当初这座庙金碧辉煌，高大的太阳神像站立在神坛中央，面对东方，端庄严肃，胸前佩带着无数金银、宝石的饰物。当阳光射入庙堂时，神像周身闪射着耀眼的光芒，使人肃然起敬，古代就在这里杀人以祭祀太阳神。

在太阳金字塔旁屹立着月亮金字塔，它坐落在城北，是祭祀月亮神的地方。它的建筑风格和太阳金字塔一样，只是规模较小，比太阳金字塔晚两百年建成。它坐北朝南，长150米，宽120米，塔高46米，也分5层，外部叠砌的石块上绘有许多色彩斑斓的壁画，塔前的宽阔广场可容纳上万人。

著名的黄泉大道长约2.5千米，宽达40米，南端通往长方形城堡遗址。它之所以有这么个奇怪的名字，是因为10世纪时最先来到这里的阿兹台克人，沿着这条大道进入这座古城时，发现全城空无一人，他们认为大道两旁的建筑都是众神的坟墓，于是就给它起了这个名字。

城堡后面有羽蛇神庙，古印第安人称它为克祭尔夸特神庙。传说克祭尔夸特是托尔蒂克人的第一任君主，被托尔蒂克人尊奉为空气和水之神。庙的建成较太阳金字塔和月亮金字塔要晚一些，规模也较小，但造型精巧，外观华丽，铺砌考究。现存台阶表面是用石料一层层拼砌成的，每层都装饰着带羽毛项圈的蛇头和用玉米芯组成的象征雨神的假面。传说克祭尔夸特是宽厚仁慈的神，也是一位贤明的人间君主，在他的统治下，托尔



月亮金字塔

蒂克人日益强盛。后来在部落征战中，他战败，被逐往东方，临行前他发誓要返回故土。16世纪初，西班牙殖民者便假借这个神话把他们对墨西哥的侵占说成是克祭尔夸特返回故土。

月亮金字塔南面有座蝴蝶宫，是宗教上层人物和达官贵人的住所，也是全城最华丽的地方。圆柱上刻着极为精致的蝶翅鸟身图样，至今仍然颜色鲜艳。宫殿下面现在又挖掘出饰有美丽羽毛的海螺神庙。这座古迹的地下排水系统纵横交错，密如蛛网。

从特奥蒂瓦坎的遗址中可看到它精湛的壁画、雕刻和彩绘陶器，这是古印第安文化的瑰宝。在“农业神庙”的残壁上描绘着盛大宗教祭祀的情景，画中人物神态各异，排列成7行，人物口中吐出花纹，据历史学家说，

太阳金字塔



特奥蒂瓦坎城的羽蛇金字塔

这可能是托尔蒂克人的象形文字符号。现在发掘出栩栩如生的水神石雕像。它们是用几块巨石精心拼砌而成的。水神头戴冠冕，两耳佩带耳环，面容严肃端庄，两目平视，身体粗壮，衣袍上雕刻着几何图案。这里出土的三足鼎立的彩绘陶罐类似中国古代的陶罐。

650~700年间，特奥蒂瓦坎遭到外族入侵，原有古城建筑几乎毁坏殆尽，人们只得遗弃了这座诸神之都。我们现在能看到的许多建筑物，都是经过后来整修的，但是仍然吸引着世界各地的旅游者。

特奥蒂瓦坎古城

所属洲：美洲
所属国：墨西哥
地点：特奥蒂瓦坎，墨西哥城的东北面
列入名录年份：1987年
文化遗产：这个“创造神灵的地方”，拥有一条被阿兹特克人称之为仪式大街的“黄泉大道”，在街道两侧耸立着所谓的“城堡”，“重叠的大楼”，太阳神金字塔、神庙、月亮神金字塔和月亮神庙广场，还有一些建筑物，如特帕蒂特兰宫等。
意义：古典时期中美洲最重要的庆典中心。
历史事件：
公元前1世纪特奥蒂瓦坎的繁荣鼎盛时期。
1~2世纪举行各种不同祭祀的建筑群诞生。其中包括恢宏壮观的太阳神庙和黄泉大道。
550~600年估计在这段时间里摧毁了特奥蒂瓦坎。
1864年首次进行考古发掘。
1917~1922年考察和修葺“城堡”。
1962年发掘和修葺蝴蝶宫殿。

Prehispanic Town 乌斯马尔古城 of Uxmal

——[几度重建的礼仪城邦]——



乌斯马尔在墨西哥尤卡坦半岛北部，梅里达南79千米处。尤卡坦半岛是玛雅人的故乡，由于外族入侵，尤卡坦半岛南部一部分居民在5世纪时，开始向尤卡坦半岛北部迁移。800~900年左右，原祭祀中心突然废弃，

玛雅文化急剧衰落。

11世纪以后，从墨西哥高原南下的托尔蒂克人和玛雅人混合，在尤卡坦半岛北部复兴了玛雅文化，主要城市有奇琴伊察、乌斯马尔和玛雅潘。

在玛雅语中，“乌斯马尔”意即“重建三次之地”。其实，乌斯马尔重建不止3次。据考证，乌斯马尔的主要建筑“占卜金字塔”至少被覆盖、重建了5次。

“占卜金字塔”高48米，东、西两面有石阶，南、

玛雅建筑艺术中独特的建筑——“占卜金字塔”



四方修道院的正面展示出了无数的浮雕。

北面的坡呈椭圆形。东面即正面的石阶比较陡峭，共有121级，一直通到顶端平台。西面即背面虽然也同样陡峭，但是阶梯分成了3段，每段有一个稍宽的平台缓冲。在塔顶上有一座寺庙，寺庙有三间房，中间一个朝西。祭司们在祈祷时必须注视着天空中的星星，根据星相学来进行占卜、预言等。

金字塔西北面是一个四方的庭院。中间是广场，四面高高的平台上是4座长长的复合建筑，总共有88个房间，环绕成一个长方形的院落。西班牙殖民者初到这里，觉得很像修道院，因此称之为“四方修道院”。关于这些建筑当时究竟作何用途，说法不一。有的说是供祭司和贵族居住的宅邸，有的说是一座玛雅人的学府。

“四方修道院”建筑的共同点是，每一座房屋正面上方都有精美的装饰，或方菱组合，或长方形组合。但东南西北的房屋装饰不尽相同，如东面的房屋上方饰有雨神恰克和八条双头蛇，北面的房屋上方饰有两只鸟、猴、双头蛇、水神特拉洛克、玛雅茅屋等图案；西面房屋上方饰有两条带羽毛的响尾蛇，蛇的嘴里露出风神库若尔甘的脸；南面有雨神恰克等。在古玛雅人神话中，宇宙的中心有棵宇宙树直插云霄，贯十三天界。其四隅，即地之四方，另有4棵宇宙树：红者位于东方，白者位于北方，黑者位于西方，黄者位于南方。诸

神均栖居于宇宙树上，因所处方位不同，颜色各异。玛雅人认为雨从东方来，因此，雨神恰克为红色的神。

从四方修道院南门向南，便到了玛雅球场。玛雅人玩的球是实心的，用橡胶做成。球场两边墙上各有一个石头雕的环，比赛时按球穿过石环次数的多少计输赢。观众坐在墙外的梯形看台上观看比赛。据说，球赛除较量外，本身也是一种宗教仪式。

从玛雅球场再朝南走，便是“龟宫”，这是一座长方形的庙宇，四边均有门，屋楣上雕有乌龟等。

从“龟宫”再向东南走，便到了乌斯马尔乃至整个尤卡坦半岛最华美的玛雅建筑，“大统领宫”。

大统领宫建立在三层巨大的平台上，总共使用了35.8万立方米的石方，由五万八千块巨石砌成，长100米、宽12米、高9米。这里原是古代乌斯马尔的政治、宗教中心。“整个建筑有一种建筑对称和辉煌壮丽的光芒。”一位19世纪受雇于美国、到中美洲旅行的玛雅研究者这样说。绝非偶然的是：根据天文学家的计算，整体建筑是对着作为启明星金星的最南的赤道纬度。最引人注意的建筑造型元素，是装饰在中段边缘上高达3米的马赛克雕饰花纹。宫殿门楣上是一条宽大的檐边。环绕整个建筑物，有一条连续的装饰带，上面装饰有羽蛇、雨神恰克、双头蛇、头戴羽毛冠的大统领等各种图案，这些图案是用两万多块小石块镶嵌而成的，每块30~80千克重，充分显示了约一千年前玛雅工匠的精湛手艺。地下室有11个入口处，它们通到24个房间。在宫殿前面是一个双头的形似美洲豹的宝座，豹眼朝着外婆金字塔的方向，这是一个至今研究得较少的建筑物，它曾是

玛雅文化的遗址——乌斯马尔



大统领宫是古代乌斯马尔的政治、宗教中心。

具有重要祭祀意义的礼仪场所最高的金字塔。

乌斯马尔古城遗址保存完好，被认为是玛雅文明的建筑杰作之一。1996年联合国教科文组织将乌斯马尔古城遗址作为文化遗产，列入《世界遗产名录》。

乌斯马尔古城

所属洲：美洲

所属国：墨西哥

地点：乌斯马尔，梅里达以南

列入名录年份：1996年

文化遗产：曾是附近玛雅的礼仪中心和统治中心，建筑物有在椭圆平面图上的占卜金字塔连同四方修道院，它围绕一个面积为65×45米的梯形场地，玛雅球场，所谓的“龟鳖馆”戈贝尔纳多宫殿，其正立面饰有一百多个保存下来的、安放巧妙的恰克假面、鸽子屋，以及31米高的外婆金字塔。

意义：玛雅建筑和艺术的顶峰。

历史事件：

600年和950年建造和扩建礼仪中心。1839年考察旅行者约翰·劳伊德·斯蒂芬斯来访。

1929年测量礼仪中心。

1932年第一张平面图制作完成。

1943年对尚存的最重要的建筑物进行系统登记。



Prehispanic City 奇琴伊察古城 of Chichen Itza

—— [举世闻名的“羽蛇城”] ——



奇琴伊察古城位于墨西哥尤卡坦半岛北部梅里达城东120千米处，素有“羽蛇城”之称。遗址分布在东西2千米，南北3千米的范围内，现存数百座建筑物，是古玛雅文化的著名遗址。

奇琴伊察古城最早建于432年，保存至今的建筑有金字塔神庙、千柱厅、球场、天文观察台等遗迹，其中最著名的建筑是建于987年的库若尔甘金字

塔，就会看到夕阳的余晖正好照射在蛇神的头后，形成波浪形的长条，犹如蛇身不断向下逶迤游动。这就是奇琴伊察特有的“光影蛇形”的神秘景观。这一景观表明，当时的玛雅人已掌握了精密的计算技术和天文知识，但他们却把这一奇景看做是羽蛇神从天而降，赐予他们太平盛世的吉兆。

金字塔的东面是武士神庙，建在四层金字塔上。塔的前面和左面是一大片石柱，称为“千柱群”，虽然不足千柱，但面积有140~150平方米，足见当年这些石柱支撑着多么大的一片建筑物。武士神庙在金字塔顶端，庙的入口处有一个巨大的“恰克莫尔”雕像，雕像

武士神庙入口



奇琴伊察的球场

塔和武士神庙。

库若尔甘金字塔由塔身和神庙两部分组成，因祭祀奇琴伊察主神库若尔甘而得名。“库若尔甘”在玛雅语中意为“带羽毛的蛇神”即羽蛇神。金字塔高29米，四方对称，底大上小，四边棱角分明。台基每边长55.50米，共9层。向上逐层缩小至梯形平台，上有高6米的方形神庙。庙内安放一红色美洲豹雕像，豹身镶有晶莹闪光的绿松石及其他颜色的玉石片。塔身四面有台阶通向塔顶，每面台阶各为91级，加上最高层一共365级。台阶数代表了玛雅太阳历的一年天数。金字塔底部雕有一个羽蛇神头像，而蛇身则隐在金字塔的阶梯断面内。在春分、秋分之日，夕阳西下之时，从某个特定角度望



奇琴伊察的天文台

后面的墙上雕有库若尔甘风神和羽蛇像。庙的门口有两根柱子，庙的后墙有几根圆柱，上面刻有魔鬼、武士和“巴卡勃”(代表东、西、南、北)神像。庙内有一张巨大的石桌，石桌的腿是石雕的武士，这张石桌很可能是一座祭台。

在此附近还有一个巨型球场。从前，有两支球队曾经在这里展开惊心动魄的较量。在比赛中，队员们只允许用肘、膝盖和臀部接触橡胶球，千方百计地把球打入一个高度达8米的石圈中。这种比赛被看作是神圣的宗教活动，参加人员必须经过严格挑选。侧面墙上装饰的浮雕显示，比赛失败者往往被作为献祭品，祭拜神灵。

库若尔甘金字塔和千柱群



奇琴伊察有很多遗迹表明，那里曾以人为祭品进行祭祀。球场附近还有三个平台：女神爱斯平台、雄鹰和美洲虎平台以及头骨架平台。头骨架上的图案显示着堆积起来的人的头盖骨，使人联想到某种可怖的用途，可能是用来展示被害者的头颅。另外两个平台用于宗教仪式，有时也包括祭祀活动。圣井，也称为祭井，由一条274米长，高于地面的石子路连接。这口深达23米的天然井为当地人提供饮用水，被作为朝圣之地。在干旱年代，活人被扔入井内，以期感动雨神，缓解旱情。已有不少作为供品的贵金属、玉石和宗教图像从井中打捞上来了。许多被投入井中的人似乎还是孩子，至少那些人入井后即被淹死的人绝大多数是孩子。那些在井中数小时后仍存活的人则被救起，并受到礼遇，他们被认为已与雨神交谈过了。许多从井内发现的物品属于特尔托克时期以后的年代，所以有理由认为，在以后相当长一段时期内，这口井一直被视为神圣的地方。

奇琴伊察古城在某种程度上已被人们遗忘并变得荒芜了，但那里不乏令人感兴趣的建筑物。那里有建在双层平台上的天文台，和一座有几个墓穴的金字塔，被称为“纳诺雷”的著名建筑群，事实上是一组由平房组成的建筑群。内部有不少幸存的雕塑，还有一座所谓的教堂，但它与基督教并不相干。教堂的正面饰有玛雅人的面具和玛雅神话中的动物。

奇琴伊察作为权力中心的时期并不长。在遭到尤卡坦半岛上另一强大的部落——玛雅藩的进攻后不久，大约在1224年，该地区就被遗弃了。

奇琴伊察古城

所属洲：美洲
所属国：墨西哥
地点：奇琴伊察，梅里达的东南面
列入名录年份：1988年
文化遗产：哥伦布发现新大陆之前就已经存在的遗址；高达29米的“库若尔甘金字塔”；墨西哥保存下来的最大球场：“长着胡子的男人的神庙”；“美洲豹神庙”；“雄鹰和美洲虎的平台”；深达23米的天然井；神圣泉眼；“千柱大厅”，大祭司的陵墓等。
意义：玛雅人和托尔蒂克人那令人着迷的文明在尤卡坦的历史见证。
历史事件：
约432~455年玛雅人根据丘玛耶的手稿在这里创建了自己的聚居地。
约682年玛雅人离开此地。
约987年据推断，托尔蒂克人在图拉的统治者率领下从外地“迁徙”至此。
1533年西班牙侵占该地区。
1841~1842年学者约翰·斯蒂芬斯考察该地区。
1904~1907年考察天然井、神圣泉眼。
1923年系统地调查研究和发掘遗址城。
1972年发现“光影蛇形”的影子游戏。

Mexico City and 墨西哥城及霍奇区 Xochimilco

—— [神奇的“壁画之都”] ——



墨西哥城及霍奇米
尔科区，位于墨
西哥首都墨西哥城，
坐落在墨西哥高原边
缘的湖积平原上，东
面是特斯科科湖，湖
西是大片的冲积平原，
南面是海拔 5452 米
的波波卡特佩尔火山，
终年白雪皑皑。城市
气候温和，四季如春，
景色绮丽。这里是阿兹
特克王国首都特诺奇蒂
特兰城的原址。

墨西哥城海拔 2259 米，面积 1500 平方千米，人口 1500 万，同日本的东京、巴西的圣保罗和美国的纽约一道被称为世界上最大的 4 座城市。墨西哥城原是印第安人阿兹特克部族的居住地。在市区的宪法广场上，有

墨西哥城海拔 2259 米，面积 1500 平方千米，人口 1500 万，同日本的东京、巴西的圣保罗和美国的纽约一道被称为世界上最大的 4 座城市。墨西哥城原是印第安人阿兹特克部族的居住地。在市区的宪法广场上，有



教堂上的精美浮雕

一尊“特诺奇蒂特兰创业者”的青铜雕像，一颗硕大的铜雕仙人掌上，雄踞着张开双翼的雄鹰，叼着一条正在挣扎的恶蛇，另一端是 5 个印第安人的雕像，他们的神情流露出发现新土地的喜悦。这组雕像生动地反映了墨西哥城的建城传说。据说，1325 年，墨西哥北部的游牧民族阿兹特克人向南迁移寻找新的定居点时，曾得到太阳神的启示：一直向南走，只要看见一只立在仙人掌上



墨西哥教堂旁边的考古遗址，出土了大量阿兹特克时期的珍贵文物。

的老鹰正在啄食一条蛇，便可在那里定居，部落一定会兴旺起来。于是，阿兹特克人在他们的首领特诺奇的率领下往南行走。有一天，他们来到墨西哥谷地的特斯科科湖畔，看见湖心有个小岛，岛上花香草茂。他们登上岛后，发现红、蓝两河交汇处耸立着一块巨石，上面长有一棵巨大的仙人掌，一只矫健的雄鹰正站在仙人掌上啄食一条长蛇。于是，他们认为这是太阳神预示的地方，便定居下来，先后建造了羽蛇神庙、特拉洛克水神庙以及无数座金字塔，取名为特诺奇蒂特兰城。1521 年和 1546 年，西班牙殖民者数次入侵，纵火烧毁了这座城市。后来，印第安人又在城市的废墟上建起了墨西哥城，并建造了一批欧式教堂、宫殿和修道院等建筑。18 世纪后期，市内开始出现近代化楼房。1821 年被定为独立的墨西哥合众国首都后，更是大兴土木进行建设。市区不断扩大，人口急剧增加，墨西哥城逐渐成为世界名城。

市区呈长方形，街道为方格状布局。有名的起义者大道，纵贯南北，长达 50 千米。绿树成荫的改革大道自西向东，与起义者大道在市中心相交。街心和道旁有代表民族精神的独立纪念碑和一尊尊名人塑像巍然耸

立，从发现美洲大陆的探险家哥伦布到拉美独立运动领袖玻利瓦尔，从古代英雄到近代的杰出领导人，风格各异，造型精美。这里还有一座中国钟纪念碑，它是当时的中国政府为纪念墨西哥独立 100 周年而赠给墨西哥人民的。

古老的墨西哥大教堂是墨西哥最大的和最主要的天主教堂，它位于墨西哥城市中心宪法广场的北侧，始建于 1573 年，1823 年以后才正式完工，历时 250 年。墨西哥大教堂为巴洛克式建筑，由黑色玄武岩砌成。其石墙很厚，并用很粗的铁链加固，以达到增加抗震强度的目的。教堂呈传统的拉丁十字形布局，有一个中殿和两个侧殿。中殿为纵向长方形，南北长 110 米，东西宽 55 米。中殿纵深处的大祭坛有典型的文艺复兴式圆形拱顶。拱顶上有许多装饰华丽的拱架及各种浮雕绘画。与中殿呈十字形交叉的侧殿中，设有许多小祭坛和 7 个小教堂。其中一些小教堂是后来的艺术家们建造的。皇家祭坛，又称皇家小教堂，是整个教堂中最漂亮的建筑。它是仿照西班牙塞维利亚大教堂的皇家祭坛修建的，装饰极其讲究，是建筑艺术中的珍品。祭坛顶部的穹窿上，镶嵌着各种金银珠宝和珍贵华丽的雕饰，半圆形壁龛上布满了精致复杂的华美雕塑。

高 142 米的拉丁美洲之塔和有 47 层之高的墨西哥饭店为市内最高的现代化建筑。城南是全国自治大学所在地，学生 30 万，是拉美最大的高等学府。市内有建于 1527 年的美洲最古老的医院，还建有体育城。

霍奇米尔科区位于霍奇米尔科湖畔，是一片与外界隔绝的湖田。在湖田里有西班牙殖民时期之前阿兹特克文明的重要遗迹。这里最引人注目的湖田是阿兹特克时



泛舟于霍奇米尔科湖，无限惬意。



巴洛克风格的墨西哥教堂历时 250 年建成，体现了建筑师的个人喜好。

期农耕技术中的杰作，目前仍在沿用。人们用芦苇等扎成排筏浮在湖面上，把从湖底捞上来的淤泥放在排筏上，然后在排筏上栽种玉米、豆类、马铃薯、南瓜等。远远望去好像一片浮在湖面上的庄稼地。

亲临墨西哥，你会发现，最让人感到震撼的是遍布城市各个角落的壁画作品，那些大多出现在博物馆里的名家壁画，在街边、地铁、住宅外墙、广场公共建筑物等地也随处可见。墨西哥壁画的特点是巨大、色彩鲜艳，且处处体现墨西哥人丰富的想像力和民族特色。因此，墨西哥城无愧于“壁画之都”的美誉。

墨西哥城及霍奇区

所属洲：美洲
所属国：墨西哥
地点：位于墨西哥城的南面
列入名录年份：1987 年
文化遗产：墨西哥城是世界上最大的四座城市之一，原址为特诺奇蒂特兰城。环绕四周有墨西哥教堂、拉丁美洲之塔及一批欧式教堂、宫殿、修道院。绚丽缤纷的壁画使墨西哥城享有“壁画之都”的美誉。
意义：阿兹特克王国遗址上的西班牙殖民史，霍奇米尔科是全面反映阿兹特克农业文化历史的一个见证。
历史事件：
约 1325 年创建特诺奇蒂特兰城阿兹特克王国的首都。
1521 年摧毁特诺奇蒂特兰城。
1821 年与科尔多瓦签订协约，独立的墨西哥诞生。
1863 年 6 月 7 日一支法国侵略军进驻墨西哥城。
1900 年发现马约神庙。

Yellowstone 黄石国家公园 National Park

——[令美国骄傲的自然财富]——



黄石公园是美国历史最悠久、规模最大的国家公园，也是世界上最大的自然保护区之一，位于美国西部落基山脉的熔岩高原上，怀俄明州西北，占地8956千米，因园内黄石河两旁的峡壁呈黄色而得名。

公园富有湖光、山色、悬崖、峡谷、喷泉、瀑布诸胜，而最独特的风貌，则是被称为世界奇观的间歇泉。全国有间歇泉三百余处，占全世界的50%以上。根据喷泉的颜色、形状、性质、位置而被命名为“狮群喷泉”、“河边喷泉”等。其中最有名的是“老忠实喷泉”，平均每56分钟喷发一次，把滚热的泉水抛向高空，水柱高达40~60米。尤其是在严寒的天气里，热水遇上冷空气，凝成白色云柱，如巨簇银花，悬挂在空中，持续四五分钟才归平息。该泉

老忠实喷泉北部的热泉池



著名的老忠实间歇泉

百余年来，循环往复，准时无误。就因“老忠实”拥有最准时的喷发周期，所以成为间歇泉中的明星，也一直是黄石公园地热活动的象征。近年来，由于地震和人为因素的影响，老忠实的喷发时间有时会发生偏移，偏移范围大致以45~100分钟不等，但这种情况并不常发生。

黄石国家公园中共有三千多处喷泉，是供人们休闲疗养的理想场所。在这些喷泉中，最驰名的要数曼摩斯热泉了。它日夜不息地涌流，温度高达71度。令人惊异的是：它的沉淀物冷却后形成白色的结晶体，像大理石一样晶莹洁净，十分惹人喜爱。

曼摩斯区位于黄石公园的西北部，是公园管理处和游客服务中心所在地。它包含了历史最悠久、温度最高且变化最大的诺里斯间歇泉盆地，及由碳酸钙沉淀而形成的石灰岩梯田（石灰华台地）的曼摩斯热泉区。

整个诺里斯间歇盆地由包斯林盆地和后盆地所组成：世界上喷发规模最大的“蒸汽船”间歇泉就位于后盆地中。曼摩斯热泉区可分为上梯田以及下



石灰石台阶

梯田两部分，其中景致最为壮观耀眼的密涅瓦梯田就位于下梯田中主梯田的右侧。

峡谷区是黄石公园中另一奇观：黄石大峡谷的所在地。黄石大峡谷全长32千米，平均深度244米（最深达366米），宽度从457~1220米不等；公园中两道大瀑布都位于这里，而高度达94米的下瀑布是黄石公园中最大的瀑布，比尼亚加拉瀑布还高过一倍。黄石大峡谷两岸有不少观景点，其中又以北岸的大视野景点和南岸的艺术家景点的位置及视野最为人称赞。峡谷区中的地热活动主要集中在泥火山区，游客到此区会发现，这里的热泉、间歇泉都冒着热气，沸腾翻滚的泥浆代替了清澈的泉水，且泥泉周边也集结了大片干裂的淤泥，并伴随有浓厚的硫磺热气冒出地面。泥火山地热区最著名的景点是龙嘴泉的地热活动。

黄石瀑布从大峡谷奔腾而下。



曼摩斯热泉不但带来了碳酸钙，同时也因它的流动创造出了梯田的奇特造型。

黄石国家公园以熊为象征。园内约有200多头黑熊，100多头灰熊。在路边常常可以看到一只大熊带着一两只小熊，阻住游人的汽车伸手乞食，那种滑稽的样子，煞是逗人爱怜。可惜的是，熊的数量日渐减少，政府不得不采取措施对它们严加保护。此外，园内还有各种野生动物。据统计公园内共有1万多头大角鹿、1000头麋鹿、600多头野牛。较小的飞禽走兽，更是种类繁多，处处可见，给游客增添了不少情趣。

黄石国家公园是世界上第一座以保护自然生态和自然景观为目的而建立的国家公园。它不仅拥有各种森林、草原、湖泊、峡谷和瀑布等自然景观，其大量的热温泉、间歇泉、泥泉和地热气孔，更构成了享誉世界的独特地热奇观。黄石公园也是野生动物的天堂，更享有“世界上最著名的野生动植物庇护所”的美誉。

黄石国家公园

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：在落基山脉的南面，大瀑布以南

列入名录年份：1978年

自然遗产：自1872年开辟为国家公园，占地8956平方千米，其中森林面积为6500平方千米；经由220万年前、120万年前和63万年前火山喷发的三个周期而形成；约有300处间歇喷泉，10000个热岩层；有海拔2375米、深119米的北美洲最高的高山湖——黄石湖。意义：近5500万年火山活动的一本“参考书”，有给人印象深刻的活跃的地温。

动植物志：80%是森林地带，绝大多数生长旋转松树；1000多种其余的植物，其中有7种针叶树和只在黄石出现的草类Agrotis rossae；约有200只灰熊，此外还有黑熊、厚角绵羊、驼鹿、狼、丛林狼、山狮、叉角羚羊等动物。

Grand Canyon 大峡谷国家公园 National Park

[活的地质教科书]

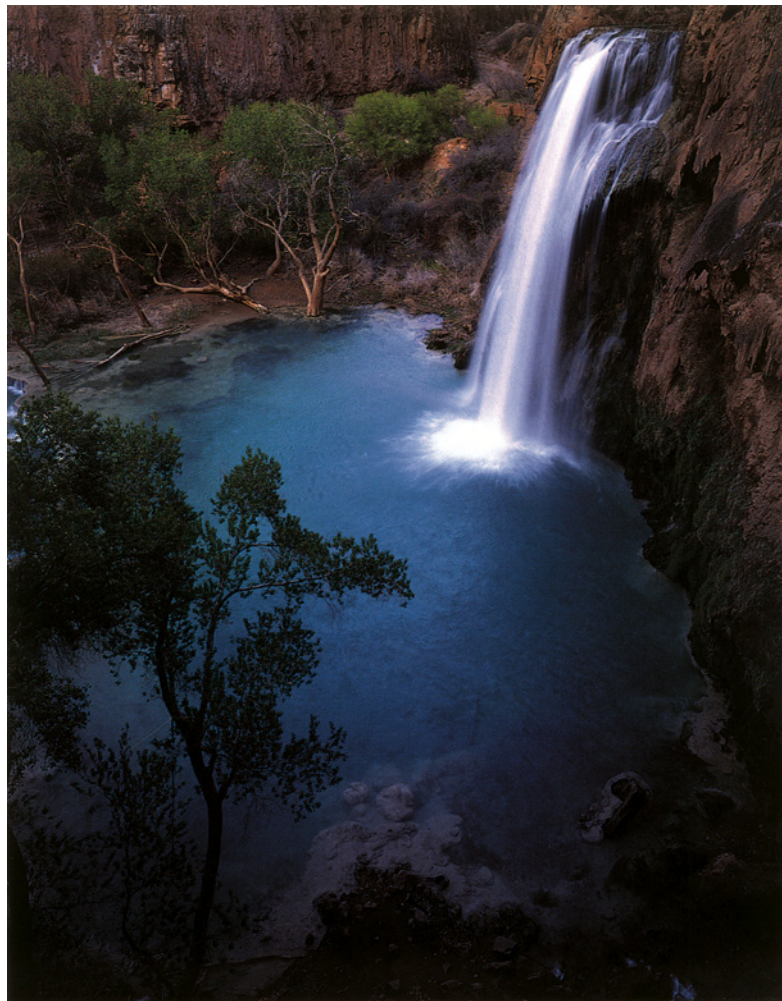


世界闻名的大峡谷国家公园，又称“科罗拉多大峡谷”，位于美国亚利桑那州西北科罗拉多河中游，科罗拉多高原的西南部，是地球上最为壮丽的景色之一。在太空唯一可用肉眼看到的自然景观就是科罗拉多大峡谷。据说

1540年，一支远征队长途跋涉路经此地，始发现大峡谷，并为其惊人的景色惊叹不已。从此大峡谷的面貌才逐渐为世人所知。1919年美国国会通过法案，将其中长约170千米，面积2728平方千米，最深的一段峡谷辟为国家公园。现在，每年都有很多国内外游客到这里旅游，欣赏大自然的鬼斧神工，认识地球亿万年的神奇变化。这里还是拍摄美国西部片的好场地，那荒野而神秘的景色，相信你早已再熟悉不过了。

科罗拉多河是北美洲主要河流。它从落基山脉发源流向西南，进入墨西哥西北部。全长约2330千米。在美国境内流经怀俄明、科罗拉多、犹他、新墨西哥、内华达、亚利桑那和加利福尼亚七个州，在科罗拉多高原上共切割出19条主要峡谷，其中最深、最宽、最长的一个就是科罗拉多大峡谷。该峡谷起于马布尔峡谷，终

奇特的大峡谷地貌



哈瓦苏印地安保留地的瀑布

端为格兰德瓦什崖，全长447千米，是最长的峡谷之一。峡谷顶宽6~28千米，最深处1800米。从谷顶到谷底需3~4小时。谷底两岸的宽度小于1千米，窄处仅120米。两侧的谷壁呈阶梯状。谷底水面不足1000米宽，夏季冰雪融水下注，水深增至18米。山石多为红色，骄阳照射下，岩石颜色变化无穷，有时呈淡紫色，有时呈深蓝色，时而乳白色，时而棕黄色，五彩缤纷，美不胜收。所有这些颜色，又随着太阳光线的变化而显出浓淡。

科罗拉多大峡谷从谷底至顶部沿壁露出从寒武纪到新生代各期的系列岩系，水平层次清晰，岩层色调各异，并含有各地质时期代表性的生物化石，故有“活的地质教科书”之称。远观：其蜿蜒曲折、切割陡峭、下



从峡谷北面的高地上俯瞰，科罗拉多河在近九百米深的谷底蜿蜒流淌。

窄上宽的幽深地层，像亿万卷图书层层叠叠构成的曲线图案，随着大峡谷的迂回盘曲，酷似一条绸带，在大地上宛转飘舞。这种自然景观使人看了不禁感叹大自然的无限美妙。近视：则怪石嶙峋，重峦叠嶂。其北缘的“天使窗”是一面山嶂上出现的一个通天空洞，南缘的“美德岬”像古代将军挂印拜帅的将台。

峡谷公园内还有丰富的动植物资源，其中已发现的

北里姆凯高原森林



动物有90余种，鸟类180多种。植物有仙人掌、罂粟、云杉、冷杉等。流泉飞瀑，共有五六处之多。



科罗拉多大峡谷

大峡谷的形成经过了漫长的岁月。几千万年甚至几万万年中，科罗拉多河的激流一息不停地冲刷着它，在一片高原上雕刻出一道巨大的横沟，并赋予它光怪陆离的形态。今天科罗拉多河已流向他方，但仍可想象出当年在幽深的河谷中，巨浪排空、波涛咆哮的壮丽景象。

有幸到过大峡谷一游的人，都不能不由衷地赞叹，大峡谷确是地球上的一大奇迹。它的色彩与结构，特别是那一股气势是任何雕刻家和画家也无法模拟和表述的。

大峡谷国家公园

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：科科尼诺和摩哈夫，在亚利桑那州的北部

列入名录年份：1979年

自然遗产：自1908年置于受保护之列，自1919年辟为国家公园，自1975年占地约4930平方千米；一个经过科罗拉多河形成的，长447千米的惊人峡谷，包括其北边缘和南边缘。

意义：一本近20亿年的“地质书”，峡谷几乎深1800米，是世界上最惊人的大峡谷之一。

动植物志：有马铃薯冷杉属、刺松、美国山鸣树、黄松以及北美洲7个植被区中5个植被区中1500种一致的植物种类，其中有11种被认为是濒危植物；180多种鸟类和90余种动物，例如游隼和棕色鹌鹑；此外还有丛林狼、山狮、骡鹿科、叉角羚羊、厚角绵羊、麋鹿、红色大山猫，以及在北边缘出现的Kaibab角兽。

The Statue of Liberty

自由女神像

——[美国精神的永恒象征]



自由女神像，其全称为“自由女神铜像国家纪念碑”，正式名称为“自由照耀世界之神”，位于美国纽约哈得孙河口的“自由岛”上。它是一座高高耸立在水天之间的巨型铜像，象征着美国人民争取自由的崇高理想。

自由女神像高46米，底座高45米，是当时世界上最高的纪念性建筑，总重量达225吨。铜像内部的钢铁支架是由建筑师巴托尔迪和以建造巴黎艾菲尔铁塔闻名于世的法国工程师艾菲尔设计制作的。

女神双唇紧闭，头戴光芒四射的冠冕，身着古代罗马长袍，右手高举长达12米的火炬，左手紧抱一部象征《美国独立宣言》的书板，上面刻着《宣言》发表的日期“1776.7.4”字样，脚上残留着被挣断了的锁链，象征暴政统治已被推翻。花岗岩构筑的神像基座上，镌刻着美国女诗人埃玛·拉扎鲁斯脍炙人口的《新巨像》：

送给我

你那些疲惫的和贫困的挤在一起渴望自由呼吸的大众



自由女神高举火炬，耸立在纽约港金门旁。

你那熙熙攘攘的岸上被遗弃的可怜的人群

你那无家可归饱经风波的人们

一齐送给我

我站在金门口

高举自由的灯火

女神身体微微前倾，气宇轩昂、神态刚毅，给人以凛然不可侵犯之感。而其端庄丰盈的体态又似一位古希腊美女，使人感到亲切、自然，是一件不可多得的艺术珍品。

女神像内是中空的，分建成22层，电梯开到第10层，再爬上12层的螺旋形阶梯，才能到达其顶端的冠冕处。这里可同时容纳40人观览，四周开有25个小铁窗，每个窗口高约1米。通过窗口向外远眺，东边可见有“钢铁巴比伦”之称的曼哈顿岛上高楼大厦林立；南边的纽约港一望无际，波光船影相映；北边的哈得孙河逶迤伸向远方。从冠冕处向右还可以登上铜像右臂高处的火炬底部，可容纳12人凭窗远望，因顾及安全因素，此处已不再对外开放了。塑像的基座是一个大厅，1972年美国联邦政府将其辟为移民博物馆。馆内设有电影院，为游客放映美国早期移民生活的影片。从市区到自由岛之间，每隔半小时有一班渡轮，来往非常方便。

创作这一艺术杰作的是19世纪后期一位才华横溢的雕塑家——弗雷德里克·奥古斯特·巴托尔迪。1834年巴托尔迪出生在法国的一个意大利人家庭。他从青年时代起就酷爱雕塑艺术，自由女神的形象很早就存在于他的心目中了。1851年路易·拿破仑·波拿巴发动政变推翻第二共和国后的一天，一群坚定的共和党人在街头筑起防御工事。暮色苍茫时，一个年轻姑娘手持熊熊燃烧的火炬，越过障碍物，高呼“前进”的口号向敌人冲去，波拿巴分子的枪声响了，姑娘倒在血泊中。巴托尔迪亲眼目睹了这一事实，心情久久不能平静。从此这位高举火炬的勇敢姑娘就成为他心中自由的象征。

1865年，巴托尔迪在别人的提议下，决定塑造一座象征自由的塑像，由法国人民捐款，作为法国政府送给美国政府庆祝美国独立100周年的礼物。据说，雕像的模特是艺术家的妻子尚奈密丽，雕像的面容是艺术家母亲的脸型。1869年自由女神像的草图设计完成，巴托尔迪便开始全心全意地投入雕塑工作。他曾去过美国旅行，争取美国人对塑像计划的支持，但美国人迟迟没

有意识到这一礼物的珍贵。直到1876年巴托尔迪参加在费城举行的庆祝独立100周年博览会时，为了引起公众的注意，便把自由女神执火炬的手在博览会上展出，才引起一场轰动。摆在人们面前的这只手仅食指就长达2.44米，直径1米多，指甲厚25厘米，火炬的边沿上可以站12个人。于是这件几天前还鲜为人知的雕塑品顿时身价百倍，成为美国人人渴望欣赏的艺术珍品。不久，美国国会便通过决议，正式批准总统提出接受女神像的请求，同时确定贝德罗岛为建立女神像的地点。

1884年7月6日，自由像正式赠送给美国。同年8月5日，自由神像底座奠基工程动工。1886年初，75名

工人爬上高高的脚手架，用30万只铆钉把自由神像约100块零件钉到它的骨架上。10月中旬，自由神像的建造终于全部完工。10月28日，美国总统亲自参加自由女神像的揭幕典礼并发表了讲话。无数群众簇拥在神像周围，怀着激动的心情企首仰望，自由女神像第一次露出她庄严的面容。

巴托尔迪由于他的卓越功绩而当选为纽约市荣誉市民和法国荣誉勋团指挥级团员。他于1904年10月5日在巴黎逝世，但他所塑造的自由女神像永远表达着人民对自由的热爱和向往。

象征美国人民争取自由的自由女神像



站在自由女神像头冠部位的观景台上眺望，景色美不胜收。



自由女神像

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：纽约港，自由岛

列入名录年份：1984年

文化遗产：法国雕塑家巴托尔迪设计的自由女神像，像高46米，底座高45米，总重达225吨。

意义：象征自由和独立的巨像。

历史事件：

1871~1884年制造巨像。

1876年在美国独立100周年时，法国以自由女神像相赠。

1886年落成典礼。

1903年美国女诗人埃玛·拉扎鲁斯作诗《新巨像》刻入巨像基座。

1984年修复巨像。

Hawaii Volcanoes 夏威夷火山公园 Park

——[发现火山魅力的地质胜景]——



夏威夷火山公园坐落在美国夏威夷岛东海岸的火山区上，面积929平方千米。“夏威夷”一词源于波利尼西亚语。4世纪左右，一批波利尼西亚人乘独木舟破浪而至，在此栖身定居，他们为这片群岛起名“夏威夷”，意为“原始之家”。

19世纪以前，原是一个独立王国，1893年成立共和国。1898年美(国)、西(班牙)战争时，美国从西班牙



即将爆发的基拉韦厄活火山

手中夺取了夏威夷，1900年宣布夏威夷为美国领土，1959年成为美国第50州——夏威夷州，又称阿洛哈州。这片遥远的太平洋中的群岛总面积为16729平方千米，由132座火山岛、小岛和珊瑚岛组成，主要岛屿有8座：尼豪岛(Niihau)、考爱岛(Kauai)、瓦胡岛(Oahu)、莫洛凯岛(Molokai)、拉奈岛(Lanai)、毛伊岛(Maui)、卡胡拉威岛(Kahoolawe)以及夏威夷岛。其中最大的夏威夷岛，由5座火山组成，主要包括冒纳罗亚和基拉韦厄两座现代活火山。奔腾汹涌的火山熔岩是公园独具特色的景致。

冒纳罗亚火山，海拔4170米。这座圆锥形的火山是从水深6千米的太平洋底部耸立起来的，从海底到山顶高度超过一万余米，比世界最高峰珠穆朗玛峰还高出一千多米，为岛上第一大火山。倾泻的大量熔岩，使山体不断增大，有“伟大的建筑师”之称。其大火山口叫莫卡维奥维奥，意思是“火烧岛”。最近的一次喷发，发生在1984年4月，喷发的熔岩，向夏威夷首府的方向流泻了约27千米。喷发前巨大的热浪，在火山上空形成滚滚乌云，云层又产生雷电，以至出现了下雪天气。有时为了保护附近渔村居民的安全，会动用飞机轰炸，以改变熔岩流向。

基拉韦厄火山耸立在冒纳罗亚火山的东南侧，海拔1243米，为岛上第二大火山。基拉韦厄的意思是“吐出



美丽的热带雨林

许多”。这里交通方便，游人较多，山顶形成一个茶碟形的火山口盆地。盆地之内以赫尔莫莫(意思是“永恒的火宫”)火山口为著名。过去这里的熔岩像湖面的湖水，经常如潮汐般涨落。近年来，更见活跃，从1983年初到1984年4月，爆发了17次，火焰飞溅，熔岩奔腾，像喷泉一样，向上翻涌，有时从火山口溢出，有时从岩层裂缝中泻而下。金黄色的巨流，像巨大的炼钢炉中倾泻出的钢水，汹涌澎湃，蔚为壮观。因其可以预测的火山喷发时间及火山熔岩的流向是地质学基础性调查和研究的理想场所，所以这里已经成为世界上最



火山爆发，熔岩入海。

重要的地震火山研究中心。传说夏威夷火山是女神佩莉之家，她时常云游太平洋诸岛，赫尔莫莫的活动，就是专门为迎接佩莉女神远游归来的。

夏威夷火山公园同时也是众多动物繁衍生息之地，有山羊、山猪、鹿、猫鼬等哺乳动物，以及夏威夷雁、吸蜜鸟等特有鸟类。由于经历外族迁徙，生态结构改变，包括动植物在内的本土原生物种已不多见，但岛上现存的昆虫中，仍有一万种是此岛仅有的。

公园以良好的设施每年可接纳200万游客，在宽敞的游览中心举办展览会，放映电影，并有大量的文件资料，中心还提供专门的旅游项目等。

沥青铺就的公路可以方便游客直接环绕基拉韦厄火山的边缘游览。夕阳西下，银灰色的火山口，美丽的自然风光，真的是让人流连忘返。如今夏威夷火山国家公园已成为首屈一指的观光胜地，它吸引了世界各地的艺术家，不远千里来到公园旁的火山村或其周围地方定居，以便从事艺术创作。

夏威夷火山公园

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：夏威夷岛的东南海岸，美国夏威夷联邦州最东面的岛。

列入名录年份：1987年

自然遗产和文化遗产：主要由4170米高的冒纳罗亚和基拉韦厄火山地形构成的、建立于1916年的夏威夷国家公园，自1980年辟为生物圈自然保护区，占地929平方千米。

意义：作为七千万年火山现象的结果，是世界上两座最活跃的、以火山熔岩为其特征的火山，并有巨大的蕨类植物。

历史事件：

1778年詹姆斯·库克船长发现了今日称之为夏威夷的群岛，并取名为“三明治岛”。

1794年首次登上冒纳罗亚火山。1840~1841年美国科学考察队挺进基拉韦厄火山。

动植物志：5个生物区里的23种植物，一些哺乳类动物以及众多鸟类。



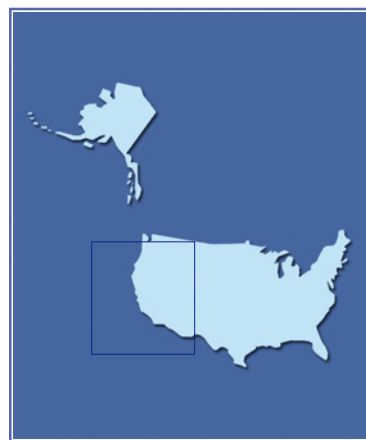
冒纳罗亚火山喷发时产生的熔岩喷泉及绵长的岩浆河。



夏威夷国家公园内的火山口

Redwood 红杉国家公园 National Park

——“长叶世界爷”之乡——



红杉国家公园，位于美国西部加利福尼亚州西北的太平洋沿岸。南起大苏尔，北至俄勒冈州界以北不远的地方，南北长80千米，面积429.3平方千米。国家公园内有世界上现存面积最大的红杉森林，其中百年以上的老林区有170多平方千米。这里靠近海洋，气候温和湿润，为红杉的生长创造了极为有利的条件。

此区涵盖了两种截然不同的自然地理环境，一是崎岖的海岸，一是邻海的山脉。绵延55千米长的海岸线，不乏陡峭的岩壁与宽阔的沙滩。从海平面到海拔950米的高度差异，加上终年湿润的海洋性气候，使国家公园呈现缤纷多彩的自然生态风貌；已被记录的植被种类多达856种，其中699种是土生土长的，最具优势的植被形态则是红杉。

顾名思义，此国家公园最初成立的宗旨，首要保护的便是红杉森林。目前世界上已知最高的树，便生长在公园南边的红杉溪畔，其树身高达112.1米。1980年联合国教科文组织将红杉国家公园列为世界珍贵自然遗产，其中还包含了加州海岸山脉生物保护区的部分地区。

化石记录表明，巨杉是2.08亿年至1.44亿年前的侏罗纪代表植物，当时分布在北半球的广大地区。现今它们的生长地域较小，局限在从加利福尼亚州内华达山南端向北至俄勒冈州南部的克拉马斯山约450平方千米的地区内。红杉多长在向阳坡和潮湿海岸带的山谷中，它们几乎每天淹没在从太平洋飘来的温暖海雾中。树干由厚实、坚韧、耐火的树皮包裹着。年轻的幼树沿整个树身分蘖树枝，但是随着树龄增长，下层树枝逐渐脱落，而形成了浓密的上层树冠。树冠吸收了几乎所有投向地面的光线，只有在相对疏朗的森林底层，蕨类和耐阴植物才能存活，同十分罕见的红杉幼树长在一起。



红杉国家公园绵长的海岸线，不乏生态丰富的潮汐区。



公园内的美景

红杉又叫美洲杉，也称“长叶世界爷”。树干呈玫瑰般的深红色，长得异常高大，成熟的高达60~100米。红杉的寿命也特别长，有不少已有2000~3000年的高龄，甚至有生长了5000年之久的古木。红杉生长快，成活率高，材质优异，具有很强的避虫害和防火能力，被公认为世界上最具价值的树种之一。红杉成材后，最上端的30米枝繁叶茂，像撑开了巨伞，而30米以下则没有旁枝。

化石记录表明，巨杉是2.08亿年至1.44亿年前的侏罗纪代表植物，当时分布在北半球的广大地区。现今它们的生长地域较小，局限在从加利福尼亚州内华达山南端向北至俄勒冈州南部的克拉马斯山约450平方千米的地区内。红杉多长在向阳坡和潮湿海岸带的山谷中，它们几乎每天淹没在从太平洋飘来的温暖海雾中。树干由厚实、坚韧、耐火的树皮包裹着。年轻的幼树沿整个树身分蘖树枝，但是随着树龄增长，下层树枝逐渐脱落，而形成了浓密的上层树冠。树冠吸收了几乎所有投向地面的光线，只有在相对疏朗的森林底层，蕨类和耐阴植物才能存活，同十分罕见的红杉幼树长在一起。

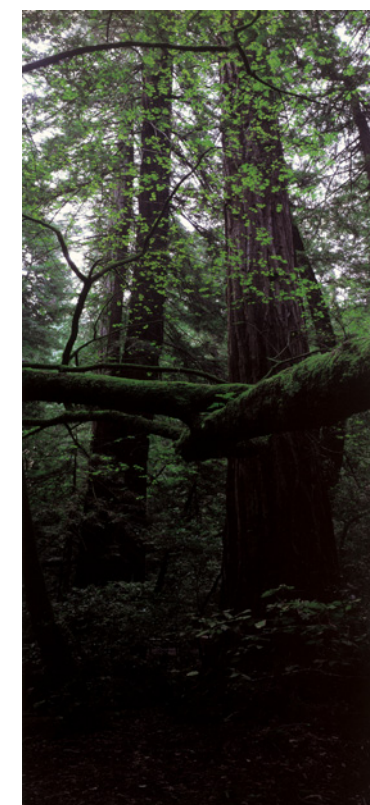
红杉是一种种子产量很高的植物，但是只有少量种子能顺利萌芽，即使萌芽出苗后也得与较低的光照度相抗争。在自然状况下，红杉缓慢的更新速度可以维持种群的延续，但是，随着人类采伐的增加，红杉林的面积正在不断地减少。

红杉的树干或树枝上长着许多半球状的树瘤，这些树瘤的真正价值不在于可以用来制作工艺或木碗、木盘等，而是它们能够延续红杉的生命。如果红杉被风吹折断、被火烧死或被砍掉，便会由树瘤组织发育出上百棵幼苗，并由树的根系供给营养。用不了多久，亭亭玉立的小红杉就会环绕这棵“父母树”形成一个圆圈。

红杉的命运可谓坎坷不幸。从19世纪中叶开始，人类对红杉的砍伐一直没有停止。尤其进入20世纪以来，大型拖拉机和电锯发挥其伐木威力，红杉被大面积毁坏。20世纪60年代，美国国家地理学会勘察发现8000平方千米的原始红杉林中只有15%的红杉未遭到砍伐。1968年，美国总统约翰逊签署法令，正式设立面积为230多平方千米的红杉国家公园。1978年3月，卡特总统签署法令，将私人手中近200平方千米的红杉林划归红杉国家公园。与此同时，一些牧场、橡树林及其他原始森林也被划入该国家公园。

公园内生活着75种哺乳动物，南部有大群的马鹿，海中常常能见到灰鲸，潮湿地带为候鸟提供了休息和觅食之地。到现在为止，有四百多种鸟类曾在公园内出现过。

红杉国家森林



高耸而古老的千年红杉，不禁令人由衷生敬。



公园中的红杉千古屹立至今，仿佛是用一种苍劲低柔的声调，诉说着其内在的毅力与坚忍。

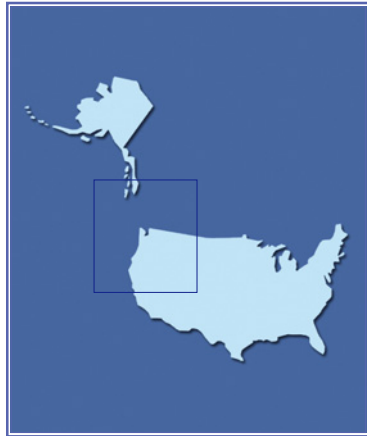
红杉国家公园

所属洲：美洲
所属国：美国
地点：在旧金山、洪堡和德尔·诺尔特郡以北
列入名录年份：1980年
自然遗产：80千米长、面积429.3平方千米的红杉国家公园，1968年建成，1978年扩建。
意义：北美太平洋的一个海滨地区，生长着世界上独特的海滨红杉，是一种非常值得注意的海洋生态系统。
动植物志：856种植物，其中有699种本地植物，主要有生长在海滨红杉——有时也称之为“海滨巨树”，人们只能在气候潮湿的美国西海岸找到这种树；其他的树木有北美黄杉、云杉属等；75种哺乳动物，其中有数量有限的属于红鹿的罗斯福美洲赤鹿、骡鹿、灰狐狸、黑熊、水獭等；398种本地的鸟类如褐色鹈鹕科、游隼、笨拙的海鸥和濒危的大理石海燕。

Olympic National Park

奥林匹克国家公园

——[享誉世界的“温带雨林”]——



奥林匹克国家公园，位于美国华盛顿州西北部的奥林匹克半岛上，1938年建立，1946年正式开放，1981年被联合国教科文组织作为世界自然遗产，列入《世界遗产名录》。总面积3628.54平方千米。

奥林匹克山脉西坡独特温带雨林的形是与奥林匹克山脉的地理位置密切相关的。

从太平洋上吹来的温暖而潮湿的西南风，遇到高山阻挡后形成降雨。这一地区每年平均有2000~3000毫米的降水量。潮湿多雨的地理环境使山地两坡的森林以喜湿的杉科树种为主，林内植被的垂直层次较多，尤其是潮湿环境下大量生长的地衣、苔藓和蕨类植物，更使森林内部显得十分茂密，因此以“温带雨林”命名。

奥林匹克半岛的落日



奥林匹克国家公园土地肥沃，雨量充沛，适于树木生长。

公园内的地质构造及气候环境极佳，西部是茂密的温带雨林，东部有冰川覆盖的山峰，还有茫茫的草原、湍急的溪涧和晶莹如玉的湖泊。从山顶放眼四望，群山林立，湖泊明净，冰川耀眼，景色格外迷人。海岸线上



奥林匹克国家公园的入口

有许多隆起的陡峭的岩壁。海浪的不断撞击和冲刷，形成了海蚀穴、海蚀拱和海蚀桥等海岸景观。

公园西南部的三条景色迷人的河谷雨林是公园的特色。这里的空气清新自然，环境极其优美，是人们休闲度假的首选之地。每年充沛的降雨量加上这里肥沃的土壤，是林木生长的好场所。公园的植物有杂长在一起的云杉、冷杉、铁杉、希特卡松、雪松和地衣、地钱等附生植物，展现给游人一幅典型的雨林植物图。藤蔓缠绕的枫树，拔地而起的巨型羊齿植物和厚厚的青苔地面增添了林区的神秘气氛。茂盛的丛林中夹杂着苔藓编织成的厚帷，阳光被滤成黄绿色，更显得阴森怪异。

奥林匹克国家公园这个以雨林为特色的公园，外加上它在太平洋狭长的沿海地带，由三处生态系统截然不同的山地组成，因此公园经常被称作“三处合而为一的

以“温带雨林”著称的国家公园中，地衣、苔藓和蕨类植物与林中的树木互相依偎，共同生长。



公园”。奥林匹克国家公园不仅包括冰雪封顶的奥林匹斯山、山区草地、岩石林立的海岸线，而且世界上少数几个温带雨林之一也在这里。温和、潮湿的空气遇到山坡产生了大量降雨，年降水量超过3.66米，繁茂的温带雨林在这里繁茂地生长；凉爽、湿润的气候使这儿呈现出一派葱绿的雨林风光。崎岖的山顶上覆盖着冰川。多种多样的生态系统仍保持着古朴的特色，其原始的野生风貌高达95%——这是奥林匹克公园呈现给人类的一份大自然的盛礼。但在这幽深静谧之中，上下左右又无处不是一片苍翠，使人仿佛潜身绿海之中，置身于琉璃世界。公园的东部有几百英里的羊肠山道，为骑马和徒步者提供了寻幽探胜的机会。

奥林匹克国家公园以其丰富的生态系统而著名，该地区由于冰川植被隔绝了亿万年，奥林匹克半岛逐渐发展了自己独特的生物系统，该地区有8种植物、5种动物在其它地方已经绝迹。这里有一些世界上最大的针叶树，高达70米；枫树的跨径可达12.2米，周身长满苔藓。地上灌木丛生、野花遍地，到处是蕨类和地衣。所有的植物都在争夺着生存的空间和阳光。生长和腐败在这里循环不息，新的幼树不停地从腐败的树干和倒下的树木旁生长出来。

为了保护岷岩、岛屿、海湾的原始粗犷之美，当地政府把沿岸80千米内的海域划归公园。这里水天相接，海滩上还往往留有海豹、黑熊和浣熊来往的痕迹，同时公园也是罗斯福麋鹿群的聚居地——5000多头罗斯福麋鹿生活在这里。公园内有140种鸟禽。此外还有游隼、本南特貂和斑纹猫头鹰等濒危动物。

生物的多样性、海边壮观的风光、繁盛的雨林和雄伟的奥林匹斯山，所有的一切使奥林匹克国家公园成为一处迷人的地方。

奥林匹克国家公园

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：奥林匹克半岛，在华盛顿州的西北，靠近西雅图

列入名录年份：1981年

自然遗产：自1938年6月29日辟为国家公园，1953年范围扩至太平洋沿岸地区和奎茨河走廊一带，1976年扩至阿齐斯地区和什海峡；自1976年开辟为生物圈自然保护区，面积为3628.54平方千米，高度为2428米；奥林匹克山是太平洋海岸近处最高的山脉。意义：特别丰富的地形地貌和生态系统，是西半球最大的温带原始雨林。

动植物志：5种植物区：“温带雨林”有云杉属、西部大铁杉、巨型生命之树和阔叶槭属，低地森林生长海滨枞树和北美黄杉，山脉森林有北美黄杉和紫杉属，亚高山地带山脉大铁杉和亚高山草原，以及冰川高山区；50种哺乳动物，其中大约有多至5000头罗斯福美洲麋鹿，多至300只雪羊，此外还有美洲狮、黑熊、属于角兽的云杉—金花鼠，奥林匹克弹子动物、奥林匹克马查马有袋玄鼠；180种鸟类如游隼和斑泉。

Waterton Glacier 沃特顿冰川公园 Park

——[冰川与时光雕刻的艺术品]——



在 山石嶙峋的加拿大阿尔伯塔(又译阿尔伯达或艾伯塔)省南部、美国蒙大拿州西北部,在雄伟的落基山脉,秘密地隐藏着一块圣地、一片净地、一个神秘的花园,一件大自然以百万年的时间 and 心力创作的艺术品,这就是素有

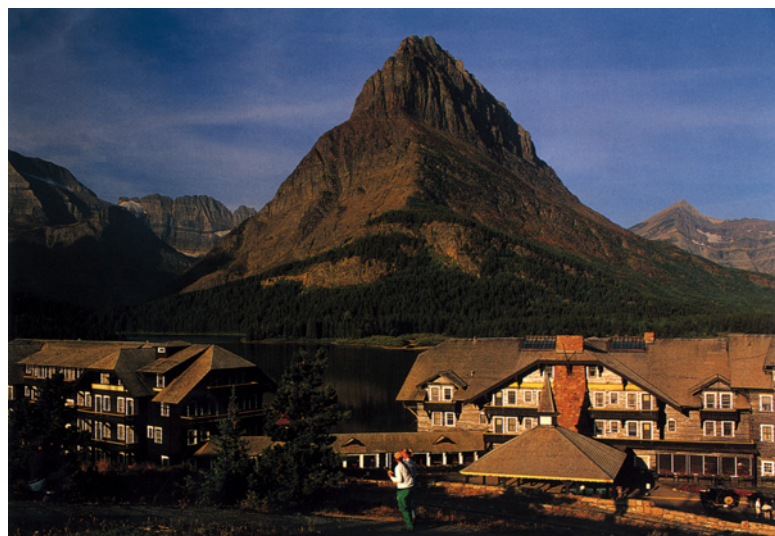
“落基山脉上的皇冠”美称的沃特顿冰川国际和平公园。它是拥有冰河期地形的山岳自然公园。其中沃特顿国家公园在加拿大境内,冰川国家公园在美国境内。国际和平公园总面积4576平方千米。这里的冰川形成于200万年前的冰川时期,3000多处,可谓冰川林立。

公园内还有650多个湖泊(以巨大的冰川风景著名的冰川国家公园有湖泊200多个),主要有沃特顿湖、罗比亚湖、米德尔湖、阿帕湖、森特梅里湖(公园东侧)和麦克唐纳湖(公园西侧)。这些湖泊相互贯通,美丽非凡。沃特顿湖在公园的东南部,它的命名来自一位英国自然科学家查尔斯·沃特顿。巨大的冰川刻蚀山岩,形成了

美丽的格林奈湖边



沃特顿国家公园内遍布的冰蚀湖



众多的冰河旅馆

两侧岩壁笔直陡峭、底部宽阔的冰川谷,分外壮观。探险家克特奈伊布朗于1865年发现了这个景致迷人的地方,30年后的1895年,这里才被正式命名为沃特顿国家公园。

冰川公园地形以冰河、湖泊、山岳著称,随着季节不同,便会呈现出多变的景致。

自几百万年前开始,冰川公园里就有许多大型的高山冰河,但随着地球温室的影响,地球温度愈来愈高、降雪量又逐年降低,以致冰河的数量正渐渐减少,由原本的90个变成50个。

冰河的数量虽然减少,但在公园内到处都能见到冰河对公园地形所产生的影响。公园里处处可见星罗棋布的湖泊、峡谷及棱角毕露的山峰,都是冰河移动时在地表留下的痕迹。

冰河的移动速度虽然极为缓慢,但是对河床所产生的侵蚀速度比起一般地面的侵蚀会快上5~10倍。冰河在谷地里常会切割出U字形的“U形谷”,像麦当劳湖及圣玛莉湖,其实都是冰河造成的U形谷。冰河流动时摩擦地面会产生砾石,这些砾石会在湖滨堆积,就是所谓的“冰积石”,阳光照射下会产生五彩缤纷的光泽。

冰川公园内奇峰无数,常可看到山壁有锋利如刃的剖面,这就是冰河侵蚀后产生的尖锐“角峰”,克里门斯山就是一座典型的角峰。公园内还有“冰斗”、“悬谷”等景观,也都是冰河造成的特殊地形景观。

沃特顿冰川国际和平公园的植被:由于美洲大陆的分水岭——落基山脉从公园中央穿过,在山脉两侧,雨量充沛,气候潮湿而寒冷,这种气候孕育出苍翠浓郁的雨林。当你漫步于此,浓密的森林几乎有一种要把人吞噬的感觉。公园生长着1258种乔、灌木和275种地衣植物,其中有18种是这里特有的。道格拉斯冷杉、美国侧柏等生长在海拔1800米以上的地区。这里还有60多种哺乳类动物,珍稀动物有美洲熊和美洲野牛



急流湖下游峡谷



冰川国家公园内的玛利湖

等;公园内的鱼类有240种。

在沃特顿冰川国际和平公园西北部,有一条“香柏小径”,一条小路直深入巨大的香柏和铁杉林。在这里漫步,嗅着树木散发的清香,一切世俗的烦恼都会一扫而空。

冰川国家公园里栖息着数百种动物,其中以熊及落基山山羊最为特别。另外,公园的草原上还有北美地区特有的土狼、山狮,各种大角鹿、大角羊更是常见。罗根山隘的路段还有机会看到白头鹰及雷鸟。冰川公园也被称为“熊的国度”,常可见到棕熊与黑熊的足踪。棕熊是濒临绝种的动物,印第安黑脚族称它是“真正的熊”,目前全美仅有900只左右(不包括阿拉斯加),冰川公园及邻近区域便多达300多只。但大多数的棕熊性情平和温驯,食物来源也多是青草与树根,一听到有人类的声响就会自动避开。较常见到的是体积较小的黑熊。

从一进入冰川公园开始,就会常常见到一个大红色的标示牌,提醒旅客已经进入熊的国度了。这并不是危言耸听。公园管理者会告诉你,千万不要接近熊,那是非常危险的。在公园徒步旅行时,你应该时常发出声响,比如大叫或者大声地鼓掌。熊很少主动攻击人,它们对人发起攻击一般是因为人们闯入了它的领地并使它受到惊吓。因此,时常发出声响能让熊有所准备,从而用这种方式有礼貌地告知它:你光顾了它的领地。

沃特顿冰川公园

所属洲: 美洲

所属国: 美国 / 加拿大

地点: 沃特顿湖位于加拿大阿尔伯塔省南部,冰川国家公园位于美国蒙大拿州西北部。

列入名录年份: 1995年

自然遗产: 沃特顿冰川公园总面积4576平方千米,沃特顿湖成立于1895年,冰川国家公园成立于1910年,两者于1932年合并国际和平公园。

意义: 世界上第一座国际和平公园。

动植物志: 公园内生长着1258种乔、灌木和275种地衣植物,鱼类240种,有60多种哺乳动物,其中以熊和落基山山羊最为特别。

Everglades National Park

大沼泽地国家公园

——美丽的“帕里奥基”——



大沼泽地国家公园，位于美国南部的佛罗里达州。

大沼泽地国家公园，建于1948年，面积约5670平方千米，属热带与亚热带。这里沼泽遍布，河道纵横，小岛数以万计，陆地、水泊、蓝天浑然一体。

美国作家道格拉斯曾经把佛罗里达州这片沼泽地描述为“地球上一个独特的、偏僻的、仍有待探索的地区”。她写道：“大沼泽地广阔无垠，波光粼粼，碧蓝闪耀的苍穹，清风有力地吹拂着，其中夹杂着咸中透甜的气味。浩瀚的水面上布满茂密的莎草，翠绿色和棕色的莎草交织成一大片，闪烁着异彩；草丛下，水色灿烂，

蓝天白云下的大沼泽公园



流水静淌。”

佛罗里达州南部印第安人称这片沼泽地为“帕里奥基”，意思是“绿草如茵的水域”。这里大部分属地势低洼平坦的水涝地，辽阔的莎草丛可高达四米。稠密的亚热带森林和柏树丛生的沼泽，使人感到仿佛有恐龙隐伏在神秘的丛林深处。在这里生活的芸芸生物中，体型最



披着红色外衣的柏树林

大的是短吻鳄和其他鳄鱼，还有美洲豹、黑熊、水獭及白尾鹿。自1947年起，这里部分地区已被划为国家公园。

整个大沼泽长约160千米，宽约80千米，其中央是一条浅水河，河上有无数低洼小岛，或所谓硬木群落，星罗棋布。这条河发源自奥基乔比湖。湖水深不及膝，但面积却有1865平方千米。每年六至十月雨季高峰时，一天降雨量可多达300毫米，湖水溢出堰堤，注入河中；还有泉水和溪流令水位上涨。

硬木群落里长满了各种树木，包括常绿的橡树、桃花心木和裂榄(松树的一种)等。裂榄的树皮呈红色，会剥落，像太阳灼晒过的皮肤一样，因而享有“游客树”的绰号。每当莎草被淹没在洪水中或河水因干旱而干涸时，这些小岛就成了动物的避难所。不管是16世纪的西班牙探险家，还是早期到美国定居的人都不敢冒险涉足这片大沼泽地。那里的印第安人在隆起的平地上盖房居住，以采猎为生，也在硬木群落里种植果菜。1817年前后，欧洲移民侵占该区，因而爆发了一场印第安塞米

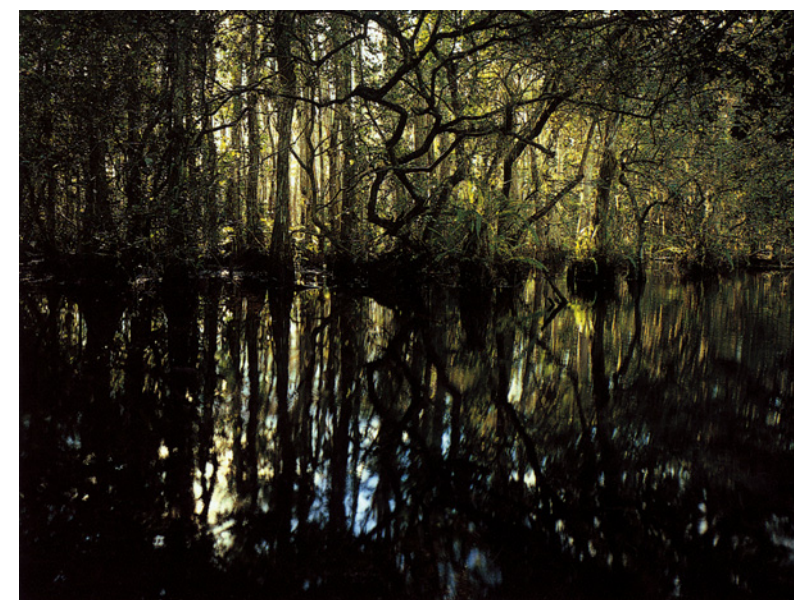
诺尔战争。1835年，美国政府想把塞米诺尔人迁移到俄克拉荷马，从而再次引发塞米诺尔战争。塞米诺尔人在奥西欧拉领导下，在沼泽进行游击战。但在1837年休战期间，当奥西欧拉与其他酋长一起去和政府谈判时被捕，一年后去世，塞米诺尔人的顽抗随后停止。

莎草草原生机勃勃。在莎草丛生处可以看到青蛙，在另一边，裂开似的荚果里是成群的蚱蜢。每逢夏天，热带斑纹蝴蝶便经常在这些硬木群落出没。水中生长着许多种鱼、蝌蚪及蜗牛等软体动物。大沼泽地含有大量水生生物，是世界上一个鸟类圣地。19世纪80年代，随着更多拓荒者涌入，成千上万只鸟儿被杀以供给羽毛。1905年，当局通过了一项法律以保护这一带被禁猎的鸟雀。现在有超过350种鸟雀在此栖息或经常到访，包括篦鹭、苍鹭、白鹭、白鹤及蛇鸟。沼泽内潜伏的鳄鱼长达五米。在干旱的季节，它们用头和尾巴猛烈拍击泥沼，为自己挖出水坑，同时也为其他干渴的动物提供了活命的水源。

沼泽西部，河水流经与墨西哥湾接壤的大赛普里斯沼泽。光秃秃的柏树在水中耸立着，树的四周黏着一簇簇从树根长出的“膝”根，被认为是树根吸取养分的途径。

当河流向东南方向缓缓地流淌时，大海与之汇合，咸水与淡水就在此融为一体。美洲红树在这些咸水中生

落日下的佛罗里达海湾



水气缭绕的大沼泽地

长得很繁茂，因为其根部可以伸出软泥之上摄取空气。其交错盘生的树根形成水位障壁，拦阻大量泥沙、残骸和漂浮物，从而形成新的小岛。

大沼泽地国家公园有许多珍稀动物。曾面临灭绝危险的美洲短吻鳄，如今正在这里繁衍生息。这里还有300余种鸟类，包括20世纪初曾被大量捕杀的玫瑰色阔嘴鸭。鱼泥龟、海豚和幼鲨在这一带酷热的水域内寻找红树树根，栖息其中。橄榄绿色的美洲鳄，鼻子比短吻鳄更长更窄。目前在美国，大赛普里斯是这些美洲鳄的唯一栖息地。体型优美的海牛在佛罗里达半岛附近的海中游动。海牛一般长约三米，重约500公斤。海岸附近繁忙的水上交通导致许多海牛死亡，更多的则被机动船的螺旋桨弄至伤痕累累。目前佛罗里达州只剩下约1000头海牛，保护海牛的计划正在进行中。

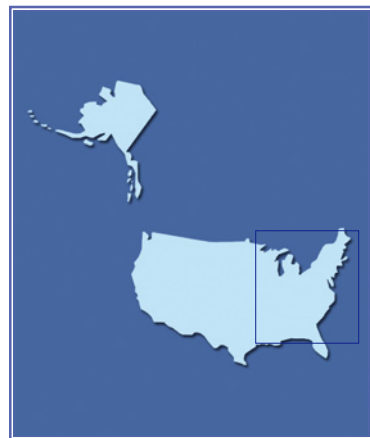
忍受文明的伤害的不仅仅是海牛。20世纪早期拓荒者发现死去的莎草层是很好的肥料，于是开始排水、灌溉。现在约1/4的大沼泽地成了农田。运河改变和控制了水流。这一切破坏了水和野生动植物之间的平衡。但形势正在转变，曾被农业污染的奥基乔比湖正在进行净化工作。

大沼泽地国家公园

所属洲：美洲
所属国：美国
地点：佛罗里达州
列入名录年份：1979年
自然遗产：大沼泽地国家公园建于1948年，面积5670平方千米，属热带与亚热带。
意义：野生动物生息繁衍的天堂。
动植物志：大沼泽地国家公园里的红树林根系发达，维持大沼泽地的水土生态平衡，还有许多珍稀动物，包括短吻鳄、佛罗里达海牛以及20世纪曾被大量捕杀的玫瑰色阔嘴鸭等，有12种海龟，沿海水域的350余种鸟类等。

Monticello and 蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学 Virginia

[杰斐逊总统的骄傲]



夏洛茨维尔的蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学，位于美国东部弗吉尼亚州夏洛茨维尔市。

蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学的建筑设计师都是托马斯·杰斐逊。杰斐逊是美国第三任总统，他多才多艺，作为一名成功的政治家，他还有着律师、哲学家、发明家和建筑学家头衔。杰斐逊的建筑观念深受意大利文艺复兴晚期建筑家帕拉第奥的影响。蒙蒂塞洛这栋房子是杰斐逊在弗吉尼亚乡间的住宅，他用自己的想像力对帕拉第奥的风格进行了再创造。蒙蒂塞洛共有21个房间，特别引人注目的房间是杰斐逊的书房。书房里有一张转台，一把转椅，在一扇窗户的窗口还架有一架望远镜。这间书房有杰斐逊收藏的七千多册图书。

1826年，杰斐逊在自己的房子中去世，他的墓穴位于地下。



杰斐逊正在起草《独立宣言》。

杰斐逊热爱园艺，他在蒙蒂塞洛的花园里对植物的生长和繁殖做了大量的研究。后来，他根据自己的研究结果写成了《园圃书》。

“知识和自由不稳步前进，我死不瞑目。”在给约翰·亚当斯的信里，78岁的杰斐逊如是说。这不仅仅是古稀老人的一句豪言壮语，也是他毕生的心血所系。

作为《独立宣言》和《弗吉尼亚宗教自由法案》的起草人，他为自由呕心沥血，作为弗吉尼亚大学的创建人，他为知识鞠躬尽瘁。

迄今，被选入世界文化遗产的大学城凤毛麟角，弗吉尼亚大学校园则是其中之一。

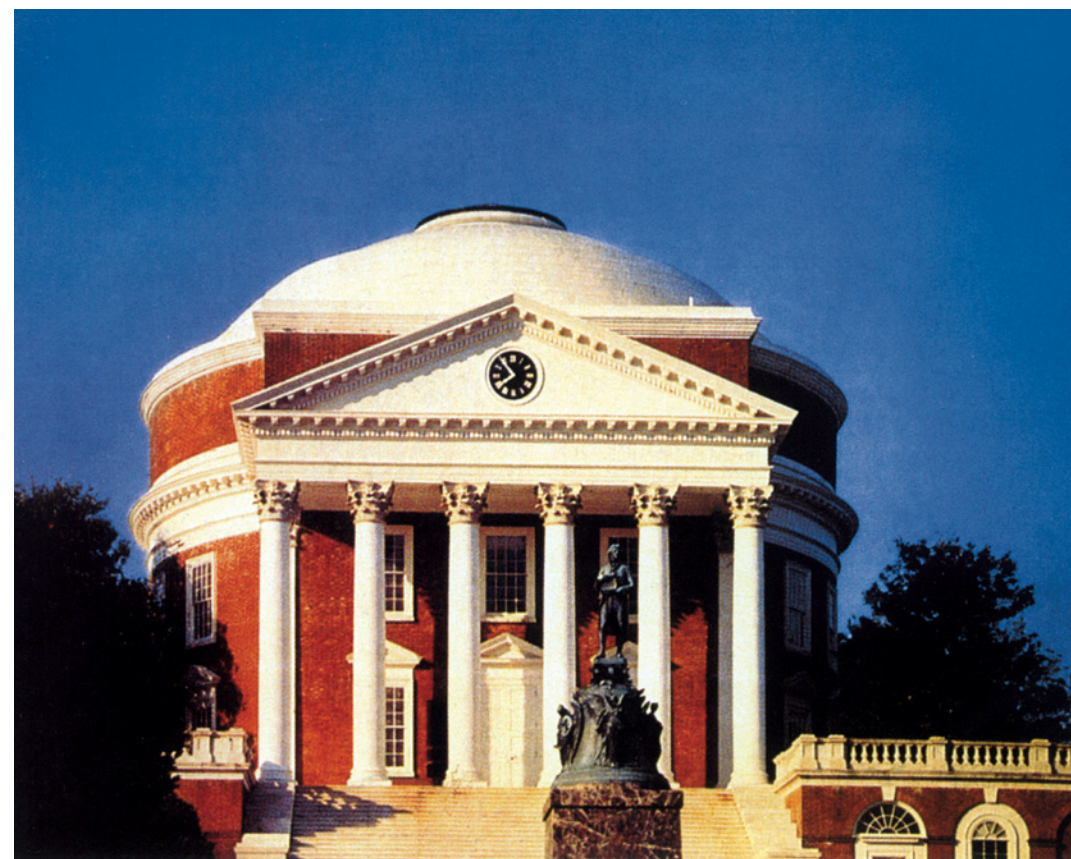
杰斐逊离开白宫后，以农夫与哲学家的姿态度过余生。身为政治家、外交家和思想家的杰斐逊一直认为，不普及对民众的教育，任何共和国都不可能国力强盛。因此，他在结束总统任期之后，于1819年在家乡附近的夏洛茨维尔创办了弗吉尼亚大学。这所大学现在在美国排名第一的公立大学，其商学院、法学院在全世界享有盛名。

杰斐逊亲自监建课室、制订课程及选聘教职员，并担任校长。杰斐逊于83岁时逝世，此前一年，他终于亲眼看见了由他筹建的弗吉尼亚大学招生开课。弗吉尼亚大学的宗旨：通过激发学生了解自然界和人类社会过程中的持久的自由探索精神，丰富人类的思想宝库。1987年，弗吉尼亚大学校园同大学附近蒙蒂塞洛县的杰斐逊故居一起被列入世界文化遗产名录。弗吉尼亚大学被收入世界文化遗产，既是对杰斐逊建筑遗产的尊重，更是对他重视现代高等教育、开创世界一流公立大学实践的尊重。从建校起，杰斐逊就提出和实施了用最高薪酬请欧洲最好的教授建议，从而保证弗吉尼亚大学从诞生之日起就处于高水准。

弗吉尼亚大学是杰斐逊所构想的“学术庄园”的具体体现。开放的校园空间是杰斐逊设想的主要特色。它完全不同于以英国牛津大学、剑桥大学为代表的哥特合院式校园布局。当时的大学布局一般都以这两所大学为模式。杰斐逊亲自规划了弗吉尼亚大学，并设计了图书馆。尽管他当时已经82岁高龄，他仍借助自己蒙蒂塞洛家中平房里的望远镜监造了学校的修建工程。这个学校由相互平行的四排建筑组成，它们之间是开阔的大草坪。图书馆是整个弗吉尼亚大学校园的中心。它的样本是古罗马的万神庙，但杰斐逊并未照搬万神庙的设计，它的门廊是6柱5开间，不同于万神庙的8柱7开间。另外，新建筑门廊上的楣梁还延伸至圆形的外墙体上，构成一条白色的装饰带，也不同于万神庙，显得更加精致。

杰斐逊之所以采用大量的古典建筑，特别是罗马建

以罗马的万神庙为模本的弗吉尼亚图书馆



杰斐逊自己设计的居所

筑的式样，是因为他认为这种建筑风格更能表现美国人民对民主与共和的追求。杰斐逊为自己创办了弗吉尼亚大学而感到十分自豪，他为自己的墓志铭这样写道：“这里埋葬着托马斯·杰斐逊，美国《独立宣言》和《弗吉尼亚宗教自由法案》的起草者及弗吉尼亚大学之父。”他甚至没有提自己曾经当过美国总统。

蒙蒂塞洛和弗吉尼亚大学

所属洲：美洲

所属国：美国

地点：夏洛特城

列入名录年份：1987年

文化遗产：托马斯·杰斐逊(1743~1826年)的庄园和由他创办的弗吉尼亚大学——作为科学村，建有一个呈U形的楼群，有园亭数座；10所建有教学大楼和教师宿舍的“学校”。

意义：功能主义与象征主义的融合，是新古典主义建筑艺术的杰出典范。

历史事件：

1776年杰斐逊起草了《独立宣言》。
1782年11月30日签署英美和约，旨在调停造反的殖民地与英国之间的战争。

1784~1809年设计、建造和改建蒙蒂塞洛。

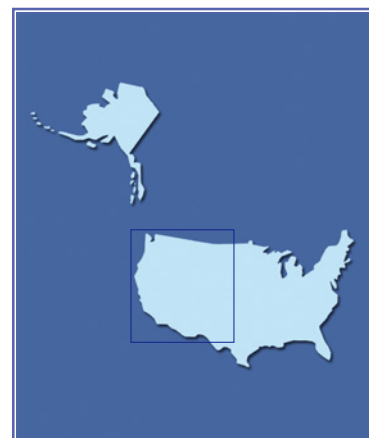
1801~1809年杰斐逊当选为美国总统。

1819年创办弗吉尼亚大学，并设计中央和圆形建筑物的校园。

Yosemite National Park

约塞米蒂国家公园

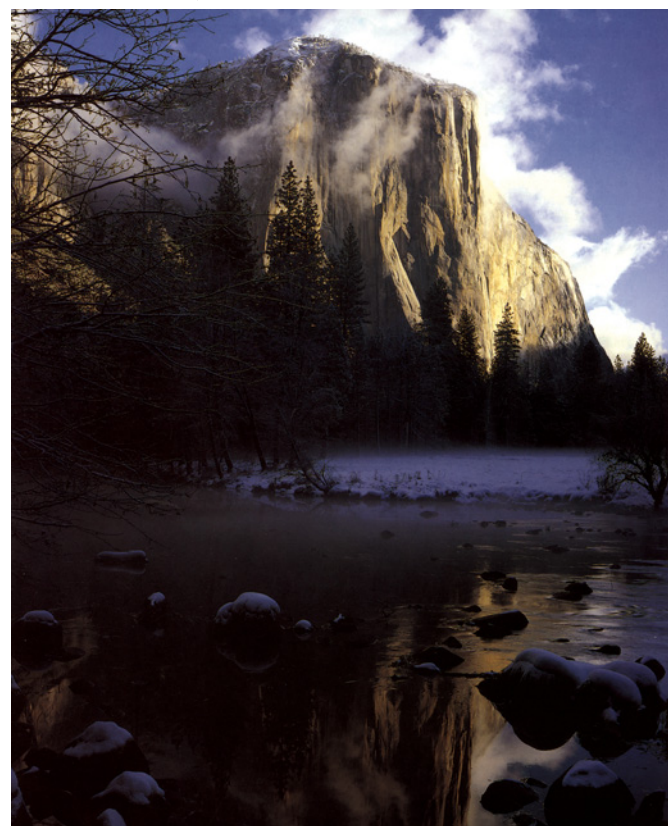
[自然界精华的荟萃]



约塞米蒂国家公园位于美国加州内华达山脉的西麓，离旧金山数小时车程，占地面积3082平方千米，是美国景色最优美的国家公园之一。即使你有一周的时间游览，也只能领略其一小部分美景。事实上，绝大部分游客目前游览的，只是其中12千米长的约塞米蒂山谷。1984年联合国教科文组织将约塞米蒂国家公园作为自然遗产，列入《世界遗产名录》。

“约塞米蒂”源自印第安语，意即灰熊，是当地印第安土著的图腾。他们是约塞米蒂国家公园最早的居民。相传一千多年以前，北美的印第安人就已经在这片广袤的谷地里生息繁衍，但直到1857年，随着加州黄金

世界上最高的不间断陡崖之一——**甲比丹山**



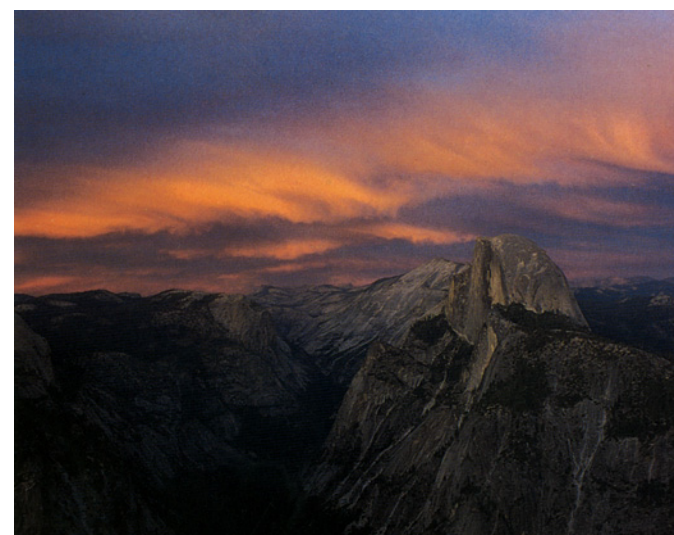
坐落在约塞米蒂谷的“半圆丘”和“上尉岩”

潮引来的滚滚人流，它的神秘面纱才首次被揭开。据说，爱好风景的林肯总统不能忘怀它的壮美，于1864年将山谷内的美洲杉丛林设为美国的第一个州立公园。1890年，约塞米蒂又成了国家公园，1984年终于跻身世界遗产的行列。现在每年吸引的游客高达三百万人次。

约塞米蒂谷被视为现代自然保护的发祥地。峡谷内有默塞德河流过，以及一些瀑布，包括高739米的约塞米蒂瀑布，它是北美落差最大的瀑布。约塞米蒂瀑布虽然没有尼亚加拉瀑布那么壮观，却也别有韵味。“上瀑布”以436米的高度，跻身于世界十大瀑布，仰头望去，如同悬挂天际的涓涓溪流。而“新娘面纱瀑布”更带些含蓄的美感，巨大的水幕墙随风摇曳，跃过石壁，溅湿木桥，将周围的草木淋得郁郁葱葱。每年5月是观赏瀑布的最佳时机，此时冬雪初融，瀑布开始尽情宣泄，仿佛滔滔江水从天而降，蔚为壮观。

约塞米蒂国家公园的设立，主要是由苏格兰自然学家缪尔促成的。缪尔被约塞米蒂谷壮观美丽的景色所折服，他献出了毕生的精力为保护约塞米蒂的环境而努力。他写道：“没有任何人工染成的楼台庙宇可以同约塞米蒂相媲美。其岩壁上每一块石头都焕发着生命的光芒……大自然仿佛在此荟萃精华。”

一千万年前，这里还是一片较低的丘陵地带。但其后地壳运动使丘陵向上隆起，河流也把河谷刻凿得更深。随着岩表受到侵蚀，上层岩石减少受压，因而膨胀、裂开；坚硬的岩核最后剩下白色和灰蓝色的花岗岩丘。



落霞染红了约塞米蒂谷的上空。

冰河时期约于三百万年前开始。冰川拖扯联结着的岩壁，进一步冲刷河谷，使之加深，并切削旁边的谷壁，形成悬谷。约一万年前冰雪完全消融后，一个大湖便出现于深邃的约塞米蒂谷。

湖泊渐渐淤塞起来，最后成为花岗岩陡崖之间一个肥沃的谷地。位于约塞米蒂谷以北的图奥勒米大峡谷，东西横贯约塞米蒂国家公园，形成的过程如出一辙。

如果你有闲情逸致，约塞米蒂的花岗岩也值得把玩一番。“花岗岩”屹立山顶千万年，似乎要执意保留火山爆发的痕迹，也好像在为这片美丽的土地站岗放哨。而号称世界最大的独立花岗岩“酋长石”，从谷底的马赛河畔拔地而起，扶摇直上近1100米，它的险峻和壮观，总能吸引众多喜欢刺激的攀岩者。要体会花岗岩“去棱去角”后的坚忍不拔，最好还是看一下四散的“圆顶石”和被大自然神力劈成两半的“半圆顶石”。多愁善感的印第安人，为这些令人叹为观止的石头留下了不少哀婉动听的故事。

园内有1400多种花草植物。这里生长着黑橡树、雪松、黄松木，还有树王巨杉等植物。约塞米蒂国家公园

流经峡谷的约塞米蒂瀑布



冬日的阳光给约塞米蒂国家公园戴上了金冠。

内有株称为巨灰熊的巨杉，估计已有2700年的树龄，是世界上现存最大的树木。

美洲黑熊是约塞米蒂公园内最大的哺乳动物，这里栖息着500多头黑熊，它们大多在夜间觅食，主要吃鱼、蜂蜜和浆果；在冬季到来前，它们使劲地吃喝，尽力为漫长的冬天多积攒些脂肪。晚上灰熊会到宿营地找食物，如果你没把食物藏进营地带链的铁箱里，就将遭受一场浩劫。白天，松鼠也会趁你打瞌睡时翻你的包找零食。约塞米蒂国家公园实在太太大，许多地方又不让开车，要想多看，除了有耐心苦等免费巴士外，最好的办法是租一辆自行车。你可以随时把自行车停在曲径的路口，再徒步寻幽探胜。那么，自行车要不要锁呢？导游会笑着说：你听说过天堂里会丢东西吗？

约塞米蒂国家公园

所属洲：美洲
所属国：美国
地点：加利福尼亚州内华达的心脏地区

列入名录年份：1984年

自然遗产：国家公园面积为3082平方千米，于1890年建立自然保护区，最高的塞拉·内华达山有岩石穹顶和914米深的约塞米蒂峡谷，以及300个湖。

意义：一个经冰河期形成的花岗岩浮雕地区，有“悬挂着的峡谷”、冰川堆石、U形峡谷和无数瀑布。

动植物志：共有1400种植物；有74种哺乳动物，例如斑纹松鼠、黄腹土拨鼠、黑熊、丛林狼、厚角绵羊，以及罕见的云杉鼬和渔鼬科；230种鸟类，例如在国家公园筑巢的须臬。

Historic Centre of Salvador

萨尔瓦多历史中心

——“新世界”的教堂之都——



萨尔瓦多历史中心位于巴西的萨尔瓦多市。

萨尔瓦多是巴西东北部的港口城市，巴伊亚州的首府，大西洋的托多斯奥斯桑托斯海湾东岸。旧称圣萨尔瓦多城，葡文意为“救世主”。1549年建城，直到1763年为葡萄牙在巴西的殖民地首都。城市坐落在伸入大西洋的半岛上，风格独特，山丘起伏。既有许多名胜古迹，又有绮丽的热带风光，是著名的旅游胜地。



古城内巴洛克式的教堂

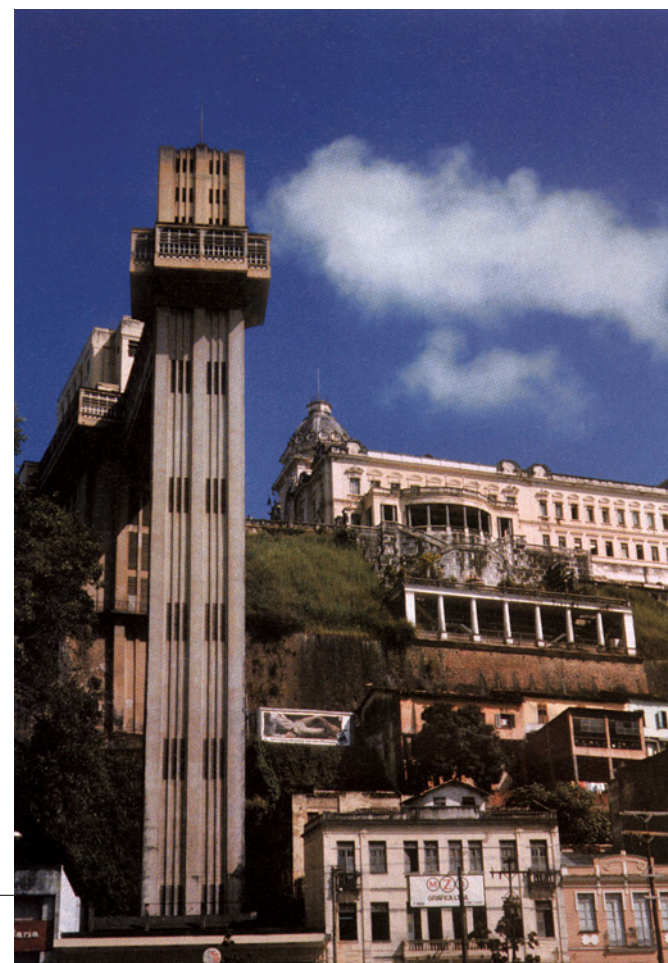
萨尔瓦多保留着浓厚的巴伊亚文化，拥有葡萄牙天主教的教堂及建筑艺术，还有西非黑奴所留下来的非洲文化和土著色彩，再加上当地拥有迷人的沙滩，椰林处处，多年以来都是巴西人向往的度假胜地。萨尔瓦多市内大部分的古老建筑都是16、17世纪时期建筑中最具代表性的一群。特别是葡萄牙天主教堂，简直令人不禁赞叹建筑师的巧夺天工。

萨尔瓦多城建于万圣湾的海滨山坡悬崖之上，面临着浩瀚的大西洋。主要分为上城和下城两大区。上城可以说是老城旧区，那里古色古香，多各式各样的广场和巴洛克式的建筑群。有76座巴西最著名、最富丽的教堂汇集于此。当年葡萄牙王室的总督府已成今日的旅游公司办公楼和参观点。而最美丽的古建筑就是坐落于那里的贝罗里纽，几乎全部是中世纪的建筑，街道都是石板铺成的，附近还聚居了不少非洲巴伊亚人。连接上城及下城地区的一座古老电梯，使市民和游客可以此往返上下两城。而下城主要是后期兴建。当地最吸引游客的算是那座大型手工艺品市场，全部售卖地道巴伊亚的蕾丝服装及手织工艺品，极受游客欢迎。因为萨尔瓦多曾一度为殖民地时期非洲黑奴贸易的中心，所以当地也拥有巴伊亚的神秘色彩。巴伊亚文化源于当年的非洲奴隶文化，如今当地的约鲁巴族也信奉万有神教，而且非洲人的传统音乐、舞蹈、艺术、食品和生活习惯都可以在巴伊亚地区找到和看到。

萨尔瓦多城内共有一百六十多座教堂，是拉美地区

教堂最多的城市，因此有“教堂之都”的美称。最古老的马特里斯·圣母康塞桑教堂，建于1549年。最华丽的是圣弗朗西斯科教堂，穹顶、墙柱、圣像和雕塑共使用了300公斤的黄金和80公斤的白银。17世纪建造的瓦西利亚教堂是巴西最大的教堂。萨尔瓦多最受欢迎和称颂的教堂是“彭芬的耶稣教堂”。每当夜晚来临，五光十色的灯火给它平添了几分俗气。每年1月初，这里就成为10万人宗教大游行的目的地。届时，身穿白衣的妇女用加入香料的水清洗教堂的地毯。对巴伊亚的黑人来说，那位“彭芬的主”就是丰收之神奥克萨拉——仅仅出于对他的虔诚，许多居民在星期五穿上白衣。这座教堂周围的情景常常犹如年市，传入人们耳中的不是虔诚的赞美诗，而是几支桑巴乐队的强劲节奏。大门右边的屋子里，那些被主赐与奇迹的人都留下了照片或礼物。

萨尔瓦多的耻辱柱也是让人不得不提之处。耻辱柱的名称来自那根石制柱。从前，奴隶们可能因为鸡毛蒜皮的琐事或主人一时兴起，就被拴在耻辱柱上鞭打，并示众数天。今天，每当奥罗敦或汀巴拉达等世界著名的非洲-巴西乐队晚上在那儿打起80只或更多的鼓，把旁边的亚马多博物馆、“黑人的念珠圣母教堂”和其他殖民建筑震得颤动起来时，人们几乎会以为身处非洲某地。广泛修复后的耻辱柱几乎引发了一场非洲-巴西的文化革命，伏都和翁班达等源自非洲的崇拜活动和礼俗在日常生活中再现风光。建于17世纪的大教堂也吸引着大量的游客。它是从前耶稣会中学的教堂，拥有细节丰富的侧厅圣坛和宗教绘画。与附近的圣方济各会修士教堂



萨尔瓦多建于峭壁之上，自1930年上下城之间以巨型电梯相连。



有着一百六十多座教堂的萨尔瓦多古城景观。

堂相反，它的内部空间显得肃穆冷峻。圣方济各会修士教堂内完全镀金的无数小天使和圣徒雕像，使之成为巴西最华丽的巴洛克式教堂，甚至女性乳房也能在这里见到。萨尔瓦多的艺术专家卡洛斯·奥特感叹说：“巴洛克感观性的一面在此表露无遗，使人很难在布道坛上宣扬清心寡欲。”圣方济各会修士修道院的拱顶式十字形回廊饰有宗教和哲学、伦理学题材的大型瓷砖壁画，关于价值与道德、人生短暂性与肉欲的拉丁文格言也值得一观。

坐落在海边的古堡——乌宁官邸，在殖民统治时期是贩卖非洲黑奴的中心。当年，葡萄牙殖民者的商船不断把安哥拉、莫桑比克和非洲其它地区的黑人贩卖到巴西，在这座古堡登陆。由于这个历史原因，这里是非洲与巴西文化和宗教交融的基地。居民大部分是黑人或黑白混血人。驰名巴西的巴伊亚饭菜是由黑奴家乡菜发展而成，狂欢节跳的桑巴舞也是黑人带来的。该城尤以狂欢节的盛况而闻名。

萨尔瓦多历史中心

所属洲：美洲

所属国：巴西

地点：萨尔瓦多

列入名录年份：1985年

文化遗产：旧城，拥有从前用以鞭打奴隶的耻辱柱、圣母修道院、粉刷成蓝色的“黑人的念珠圣母教堂”、有镀金花格平顶的大教堂（约1700年）、圣本托修道院，以及殖民时期的民居费朗堡。

意义：拥有豪华的殖民建筑的巴西第一个首府城市，欧洲、非洲和印第安文化融合的实例。

历史事件：

1501年11月1日发现“万圣湾”。

1549年萨尔瓦多成为葡萄牙殖民地的首府。

1558年出现第一个奴隶市场。

1558年建巴拉的圣安东尼奥堡垒。

1697年建造圣特列萨教堂。

1708~1750年圣方济各会修士教堂的镀金紫檀木雕。

1930年开始使用连接下城区和上城区的电梯。

这里有拉丁美洲最大、最具建筑价值的巴洛克建筑群，也是非洲-巴西的音乐中心。在幅员辽阔的巴西，再没有哪个地方比这里更有异国情调和神秘的气氛。音乐大师多里瓦尔·凯米曾如此感伤、如此幽默地歌唱过它。“谁不喜欢桑巴，谁就不是好人；他要么是傻瓜，要么双脚有病。”

The City of Brasilia

巴西利亚

[世界建筑艺术博物馆]



当你乘飞机在巴西上空飞行到南纬47°、西经15°的时候，从舷窗眺望，你会惊奇地发现，地面上也有一架飞机。这不是飞行中飞机的影子，而是巴西首都——巴西利亚。

巴西利亚屹立在巴西中部戈亚斯州的高原上，面积5771平方千米，它与周围8个卫星城镇形成联邦区，人口约120万。巴西利亚成为世界上唯一一座在20世纪建造的首都。巴西利亚城市布局奇特，建筑设计新颖，1987年12月，联合国教科文组织正式宣布把该市列为世界“人类财富”之一，并把市中心三权广场周围的建筑设施作为人类现代文物加以保护。这是世界上第一座新型的现代化城市被列为“人类财富”而受到保护。

俯瞰巴西利亚

早在17世纪末巴西国内就出现了在国家的中心地区建造首都的设想。1922年，巴西独立百年庆典时，在选定的位置上树立了一块石碑，标志着这种设想的成熟。1891年宪法就预见到了将在国家的中心地区开辟出一块联邦政府直辖区。1955年，米纳斯吉拉斯州前州长朱赛里诺当选为巴西总统，这时巴西做出了将联邦政府从里约热内卢迁到巴西利亚的决定。这个决定强调了巴西发展、进步的愿望。

巴西花费了五年时间（1955~1960年）建好了联邦的新首都，并且修建了越过马托格罗索和亚马逊河的公路。这项工程是按照巴西城市规划师卢西奥·科斯塔和建筑师奥斯卡·尼米叶尔的设计建造的。

巴西利亚的设计灵感来自“科布森规则”，城市功能经过合理规划，由垂直交叉的两条轴线贯通整个城市，看上去就像一架飞机或者一只大鸟向着西南方向飞行。主轴线长6千米，宽350米，主要做行政用途；商业区与住宅区以教堂和学校为中心，分布在四个扇型区里，沿着20千米长的横轴线拓展。两条轴线的交叉点宽度是其他地方的两倍，以确保高效的交通管理。



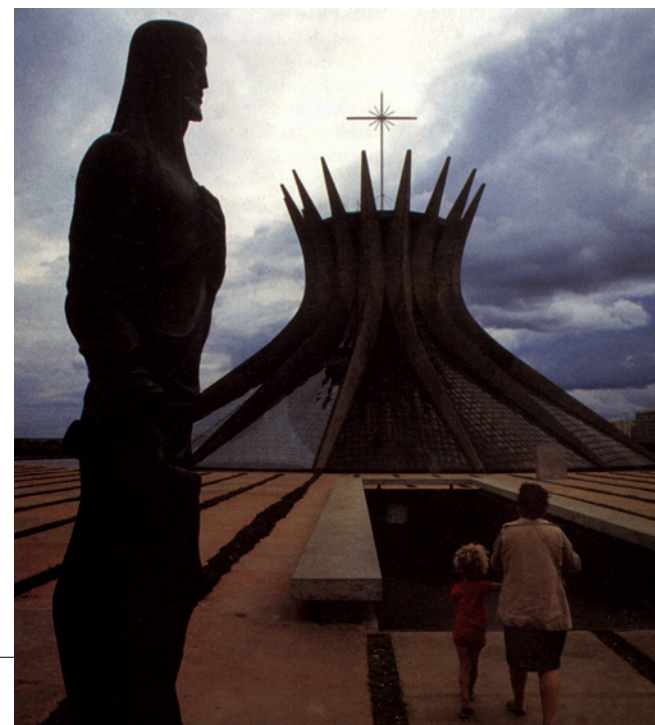
高高矗立的国会大厦已经成为巴西利亚的标志性建筑。

巴西利亚是具有巴西现代建筑特色的现代化城市。其城市设计别具一格，建筑风格多姿多彩，集人类建筑艺术的众家之长于一身，被誉为“世界建筑艺术博物馆”。在所有列入世界文化遗产的数百座城市中，巴西利亚是最“年轻”的一个。因位于海拔1100米的高地，故虽地处热带但巴西利亚的气候凉爽宜人。

巴西利亚包括新区、老区和工人“住宅区”三部分。位于人工湖半岛上风格独特的新区，酷似一只大鸟或一架喷气式飞机。

著名的三权广场位于“机身”的前端。三角形广场的地面用淡色的碎石块铺成。广场上矗立着由22根铁柱组成的旗杆，上百米高的旗杆上飘扬着280平方米的巴西国旗。22根铁柱代表60年代巴西的21个州和1个联邦区。三角形广场的顶角上，并肩而立着参议院和众议院的25层的办公大楼，它们高耸入云，巍峨壮观。两楼中间横一个三层走廊，构成“H”形，这是葡萄牙文“人类”的第一个大写字母。楼的两旁平台上，有两只巨碗形的奇特建筑，一只碗口朝上，一只碗口朝下。右侧仰放碗形的建筑是众议院，象征广泛听取民意；左侧倒扣碗形的建筑是参议院，象征重大问题要集中。两院内部设备豪华，墙壁一半蒙盖着绛紫色的天鹅

巴西利亚新颖的大教堂



巴西利亚著名的三权广场上立有布鲁诺·乔治设计的纪念建筑工人的塑像。

绒，地上铺着装饰华丽的地毯。每星期一~星期五，上午8点~12点、下午2点~5点国会对游客开放。据说国会在开会期间，游客还可参加辩论呢。三角形广场底边的两个角耸立着总统办公的高原宫和最高法院两幢造型别致的建筑。这两座建筑模样相同，均为长方形。墙壁由大块玻璃组成，玻璃壁外是一圈走廊。高原宫前矗立着一双铁人像，象征当年巴西利亚的建设者。每个月的一个星期日，要在三权广场上举行升国旗仪式，总统和政府要员都要参加这一活动。总统官邸是一座典雅精巧的二层楼房，玉立于湖边。政府各部大楼环列在三权广场西面的一个广场上。

巴西利亚别具一格的建筑有伊塔玛拉蒂宫、巴西利亚大教堂、电视塔等。伊塔玛拉蒂宫为外交部所在地，整座大楼是玻璃外结构。大楼四周水池环绕，白云、蓝天、水、高楼群构成一幅美丽非凡的图景。巴西利亚大教堂的建筑风格超群。建筑物的主要部分在地下，露出地面的是一只状若荆冠、覆盖玻璃的金属顶盖。顶盖下是悬在空中的神像。基督和圣徒们犹如身在蓝天白云中。电视塔高218米，是巴西利亚的最高点。登塔俯瞰，飞机型都市尽收眼底。

巴西利亚

所属洲：美洲

所属国：巴西

地点：巴西利亚

列入名录年份：1987年

文化遗产：卢西奥·科斯塔和奥斯卡·尼米叶尔设计的“现代派的城市”：城市的平面图设计成一只鸟的形状，建有40平方千米的水库“帕拉诺阿湖”和包括议会大厦在内的三权广场；还有其他政府办公大楼，如普拉纳尔托宫、总统官邸、外交部所在地伊塔玛拉蒂宫。意义：唯一一座建在20世纪的首都，是现代化城市规划的圣像。

历史事件：

1891年巴西新宪法规定对新首都做出规划。

1907年后来成为明星建筑师的尼米叶尔诞生。

1922年新首都举行奠基仪式。

1955~1960年规划和建造新首都。

1998年出生于土伦的建筑师和“现代建筑之父”科斯塔逝世。巴西举行为期三天的国丧。

Iguazu National Park

伊瓜苏国家公园

[气势恢宏的人间银河]



伊瓜苏河是阿根廷和巴西的界河，伊瓜苏瀑布自然也就成为巴西和阿根廷所共有的自然财富了。两国分别于1909年和1939年在伊瓜苏河两岸建立了国家公园。阿根廷境内的伊瓜苏国家公园位于米西奥内斯省，由面积492平方千米的国家公园和面积63平方千米的国家自然保护区组成。巴西境内的伊瓜苏国家公园位于巴拉那州，面

伊瓜苏瀑布流到峡谷上，分成一系列小瀑布。



俯瞰伊瓜苏瀑布，不愧为南美第一瀑布。

积达1700平方千米，这也是巴西最大的森林保护区。伊瓜苏瀑布根据自然遗产遴选标准被联合国教科文组织列为世界自然遗产，1984年将阿根廷伊瓜苏国家公园作为自然遗产列入《世界遗产名录》；1986年将巴西伊瓜苏国家公园列入《世界遗产名录》。

1542年，一位西班牙传教士在南美巴拉那河流域的热带雨林中，意外地发现了伊瓜苏大瀑布：层层叠叠的瀑布环绕着一个马蹄形峡谷，咆哮着倾泻而下，激起的水雾弥漫在密林上空，奔流而下的水流声几千米外都能听见。从此，这个瀑布就揭开了它神秘的面纱，为世人展示其恢弘的气势。

伊瓜苏瀑布的名称是从印第安语适当引用的，意思是巨大的水。发源于巴西境内的伊瓜苏河在巴西高原上流淌了1000多千米，沿途集纳了大小河流30条之多，在汇入巴拉那河之前，水流渐缓，在阿根廷与巴西边境，河宽1500米，像一个湖泊。水往前陡然遇到巴拉那河峡谷时，河水顺着倒U形峡谷的顶部和两边向下直泻，凸出的岩石将奔腾而下的河水切割成大大小小270多个瀑布，形成一个气势磅礴的世界最宽的大瀑布，总宽度3000米至4000米，平均落差80米，其水流量达到了1700立方米/秒。

伊瓜苏能在这里形成这一壮丽的大瀑布，是与其地质、地理条件分不开的。大瀑布所处的地形是由十二亿



水花溅起在巴拉那高原上，映出美丽的彩虹。

年前岩浆喷发而成。巴西的巴拉那河谷是南北走向的玄武岩，但伊瓜苏河及其河床岩层的走向正好与巴拉那河垂直，其河水的冲刷与侵蚀作用远远比巴拉那河微弱。这样就在伊瓜苏河与巴拉那河的交汇处，造成了河床的水平位差，日久天长，经过无数个日日夜夜，就形成了现在的伊瓜苏大瀑布。直到现在，大瀑布依然在改变

伊瓜苏国家公园内的珍稀鸟类



着，相信这种变化还将一直持续下去。

在众多的瀑布中，最高、最壮观的瀑布群名叫“鬼喉瀑”，位于正中。因该瀑布在泻入深渊时发出的轰鸣声加上深渊内震耳欲聋的回声令人惊心动魄，故而得此怪名。北翼的瀑布群在巴西境内，是两层平台组成的大小瀑布。南翼的瀑布群则在阿根廷境内，是两组双层的瀑布群。汛期时，三大瀑布群连成一道垂挂于峭壁之上的天幕，水天一色。当阳光照射到水雾上时，四周就会映现出一条条五彩缤纷的彩虹，景色极其壮观。伊瓜苏瀑布地处热带季风气候区，每年11月到次年3月为雨季，这时伊瓜苏河水位猛涨，每秒平均达一万多立方米的巨大水量覆盖崖壁，共同汇成一道半圆形水幕，狂泻而下，其声势之浩大，如万马奔腾。

瀑布分布于峡谷两边，阿根廷与巴西就以此峡谷为界，在阿根廷和巴西观赏到的瀑布景色截然不同。阿根廷这边分上下两条游览路线，下路蜿蜒贯穿在密林之中，可自下而上领略每一段瀑布的宏伟或妩媚，可说是十步一景；上路是自上而下感受瀑布翻滚而下的气势。在巴西那边能够欣赏到阿根廷这边主要瀑布的全景。

伊瓜苏国家公园因其内部的伊瓜苏瀑布而闻名。四周环绕着巴西热带原始森林，面积700平方千米。园内沼泽广布，生长着2000种的植物群和400种的鸟类，野猪、山猫、猿猴等动物出没其间。

伊瓜苏国家公园

所属洲：美洲

所属国：巴西 / 阿根廷

地点：巴西巴拉那州，阿根廷米西奥内斯省

列入名录年份：1986年、1984年

自然遗产：伊瓜苏河与巴拉那河汇合点上的瀑布，四周环绕着巴西热带原始森林，面积700平方千米。瀑布经过巴西南部高原高达72米，2.7千米宽的瀑布在巴西境内绵延1000多米。自1998年圣凯克斯水库投入使用后，平均水流量从每秒7000立方米减少至每秒2300立方米，生态系统受到威胁。

意义：因国家公园伊瓜苏而成为世界上最大的、给人印象最深刻的瀑布之一，也是濒临灭绝的动物如大水獭的生存空间。

动植物志：90%覆盖着亚热带雨林，在国家公园低地处有蕨类植物、石紫杉属、喜林芋属和冬青属，在较高处则有南洋杉，以及两种棕榈树；还有大水獭和拉普拉塔水獭，美洲豹猫、美洲豹、美洲狮、长尾猫；鸟类如大兀鹫、绿咬鹃；爬行动物如宽口鼻的和褐色的滑额短吻鳄鱼等。

Canadian Rocky Mt. 落基山脉的国家公园群 Parks

——[众园林立之“国”]



加拿大落基山脉的国家公园群，位于加拿大西南部的艾伯塔省和不列颠哥伦比亚省。面积23401平方千米。包括贾斯珀、班夫、约霍、库特奈等国家公园，以及汉帕、罗布森、阿西尼伯因等省立公园，是世界上面积最大的国家公园。

1984年联合国教科文组织将落基山脉的国家公园群作为自然遗产，列入《世界遗产名录》。

贾斯珀国家公园，是加拿大落基山脉公园群中最大的一个国家公园。贾斯珀国家公园面积有10878平方千



冰川和瀑布使莫兰湖水带有珍珠般的色泽。



被冰雪古木覆盖的落基山脉

米，这里有宽阔的山谷、叠嶂的山脉、壮观的冰河、森林、阿尔卑斯牧场，发源于哥伦比亚冰原的阿萨斯卡河沿着东面落基山脉的斜坡流入风光旖旎的大奴湖、马尼奴湖。贾斯珀公园内还有水温为54度的斯普林格斯硫磺温泉。这里有超过1200千米的徒步浏览路线和数条山色壮丽的驾车旅游路线。它南部与班夫国家公园相连，人们可以驾车通过冰原公路直接到达。这条公园道路将使您在旅行的同时领略到无以伦比的秀美景色，身边厚重的哥伦比亚冰原横跨在高低起伏的山巅，就像是陆地的分界线。在这里您还可以看到数量众多的麋鹿、加拿大盘羊和其他大型动物，比如它们的天敌灰熊、美洲狮、狼、獾等，完整的自然生态系统在这里保存了下来，展示在我们面前的是一个生机勃勃的落基山脉。它的西部是罗布森省立公园，公园内的罗布森山海拔3954米，是落基山脉的最高峰。罗布森高原上的穆斯湖，因湖畔常有赫拉鹿出现，所以又叫“赫拉鹿湖”。

班夫国家公园设立于1885年，是加拿人最早设立的国家公园。当时的“温泉保护区”面积仅有26平方千米，现在的班夫国家公园面积则有6680平方千米，包括山峰、草原、湖泊，还有落基山脉东端延伸240千米的冰川。鲍河河谷贯穿其中。

约霍国家公园位于不列颠哥伦比亚省，落基山脉的西部，中心是约霍溪谷。溪谷位于冰雪覆盖的群山之



堡垒般的维多利亚山下坐落着的路易斯湖，不断吸引着游人的视线。

间，海拔3000米，约霍河上的塔克克岛瀑布落差达348米。“约霍”在当地土著语言中就是“敬畏和奇异壮观”的意思，表达了对高耸陡峭的岩石和壮观瀑布的崇拜。

库特奈国家公园也位于不列颠哥伦比亚省，公园中有冰川、冰川谷和冰川湖等。斯蒂温山的巴旭斯页岩化石层中，有保存完好的寒武纪化石，其中甚至有完整的古生物软体部位，非常珍贵。据推断，这些化石的年龄已有五十三亿年了。

落基山脉公园群内的山脉都很年轻，约形成于七千

落基山脉国家公园里的雪峰美不胜收。



万年前。其嶙峋棱角，与流动的冰川在这里形成了奇特的对比。冰川从冰原缓缓滑下，把坚硬岩石磨为粉末，粉状的岩屑覆盖在冰湖上。冰川的融水供应着美丽的圣路易斯湖，极致美景，令人赞叹。飘浮在水中冰砾的反射光线，把湖色打扮得如同绿宝石一般璀璨。

班夫国家公园的住宿便利，景色优美，又与面积最大的贾斯珀国家公园相连，是访客们的理想去处。建于19世纪90年代的哥特式班夫温泉饭店是当时世界上最大的旅馆。

壮丽秀美的地貌孕育出多姿多彩的植物，白杨、松、枞和云杉密密地围绕着谷中波光粼粼的湖水，清澈的湖水倒映出巍峨的雪山。随着海拔升高，阔叶林变成针叶林，高山林带和草原交织出童年的牧歌，再往上冰雪和岩石逐渐成了山巅的主角。夏季，山间长满了风信子和扫帚树。野草莓和蓝莓点缀着草地，黄色的冰川百合也从融雪中冒出头来。

野生动物的品种繁多，这里有225种鸟类，小到蜂鸟，大到鹰、还有56种哺乳动物，其中最著名的当数灰熊和黑熊。灰熊警惕性很高，喜欢独来独往；反之，黑熊则喜欢热闹，爱在公园内的小路上和宿营地里的废物堆中寻找食物。来公园游玩的人们都得到忠告，遇到狗熊袭击时要装死。

落基山脉的国家公园群

所属洲：美洲

所属国：加拿大

地点：沿着不列颠哥伦比亚省和艾伯塔省之间的边界，位于罗布森省立公园、汉帕省立公园和贾斯珀国家公园的西面和西南面；阿西尼伯因省立公园坐落在班夫和科滕纳国家公园之间。

列入名录年份：1984年、1990年扩大

自然遗产：班夫国家公园(从1885年起)、贾斯珀国家公园(从1970年起)、库特奈国家公园(从1920年起)和约霍国家公园(从1920年起)，以及罗布森省立公园、阿西尼伯因省立公园和汉帕省立公园，此外还有1909年发现的位于菲尔德斯山附近的化石“储存地”布格斯—省勒。总面积为23401平方千米，海拔最高达3954米(罗布森山)。

意义：世界上面积最大的国家公园。

动植物志：山地、亚高山和高山的植物系，56种哺乳动物，有225种鸟类。



Historic District 魁北克古城 of Quebec

——【“美洲的直布罗陀”】——



魁北克古城位于加拿大东部，是魁北克省的省会。

冰冷的圣劳伦斯河，幽幽地流着，历史的长河也在静静地流。回溯390年前，法国著名的探险家香普兰率领船队沿着圣劳伦斯河探勘，当他到达魁北克，发现此处悬崖

高地突出河面，地势险要，不禁赞叹“这真是上帝的礼物，我将会好好珍惜”。于是，他便在此建立殖民地，发展商业，并且将此地命名为“Quebec”，这是当地原住民的语言，用来称呼此地，意思为“河流变窄之处”。

由于魁北克市扼锁圣劳伦斯河的咽喉，向来是深入美洲内陆的门户。英法为了争夺此地，先后打了几场战争，1690年，总督芳提纳克击退来犯的英军，保住了魁北克市。然而，在1759年的亚伯拉罕平原之役后，魁北克市终于落入英国的手中。此后，魁北克市在英国的统治下，加强防御工事，将它建设成城墙围绕的坚固堡垒。冬日里的魁北克古城时刻散发着迷人的魅力。



具有350年历史的魁北克圣母大教堂是北美最古老的教堂之一。

垒，并且这座城墙被完整地保留下来，使得魁北克市成为北美唯一还保有城墙的城市。1763年，根据英法条约，魁北克城归属英国。1791年，它成为加拿大省首府。

魁北克市向来有“美洲的法国文化摇篮”之称，57万的居民当中，约有95%讲法语，是一个法国风情非常浓厚的城市，换句话说，也就是一个非常浪漫的城市，尤其在旧城更是表露无遗。广场、古老的石屋、教堂、雕像、石板路、咖啡座，有如一位气质高雅的贵妇，绰约的风采，教人为之心醉不已。古城的范围并非很大，可以采用步行的方式，悠闲地穿梭在曲折起伏的街弄，浏览美丽的橱窗和建筑，最能体验魁北克市独特的法式风情。

城市依山而建，故将市区分为老城区和新城区。老城区又分为上城、下城。上城位于高坡之上，环有平均高达10.7米的古老城墙。东南角是著名的星状要塞。约在1665年，法国就曾在此修筑军事碉堡。现在的要塞是英国在第二次英、美战争后，于1823~1831年间重新修建而成，要塞是一个大致呈七角形的星状建筑，周围筑有坚固的城墙，当中建有迷宫般的炮台和其他碉堡式的防御工程，以及一个约0.57平方千米的练兵场。要塞内有近百年的芳特兰大旅馆。旅馆舞厅可与凡尔赛宫镜子大厅媲美。馆内布置了有加拿大特色的现代化松木家具和一些古色古香的器具。这家旅馆一直像磁石般吸引着世界各国名流，从总统、国王、议员，到好莱坞明星等皆愿到此一游。要塞居魁北克市的最高点，居高临



魁北克的古城区貌

下，地势优越，使魁北克有“美洲的直布罗陀”之称。武器广场中心有1616年建立的哥特式喷泉，喷泉顶端是纪念当年圣方济会传教士飘洋过海远来北美的纪念碑。这一带集中了17~19世纪民用、宗教和军事的古老建筑。圣母大教堂是魁北克最大的教堂，具有350年的历史，是北美(墨西哥以北)最古老的教堂。教堂北边则有魁北克神学院以及旧拉发尔大学。

建于岬角峭壁下的下城，是魁北克最早发展商业的地区，街头狭窄，房子密集，有许多具有特色的法式酒吧、咖啡馆和餐厅。皇家广场是1608年香普兰最先兴建住家的地方。商业活动很早就开始了，有钱的商人在此建造华屋，使此地很快就变成繁华的商业中心。广场

魁北克城冬季嘉年华期间，吸引了世界各地的人们前往。



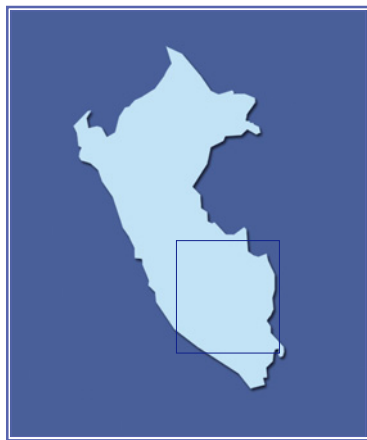
对面有一座可爱的教堂——凯旋圣母教堂，创建于1688年，在1759年的英法战争中遭摧毁，后来重建两次，现在的教堂是于1929年所修复的。这座教堂是为了纪念法军在这场对英裔美军的胜利而命名，是北美最古老的石建教堂，教堂内部的陈列庄严简朴，顶端垂吊一艘帆船模型。广场周围以及从此延伸出去的街道两旁，有许多都是几百年的老屋。20世纪60年代开始，被魁北克政府辟为历史文物特区，进行了大量修复与拯救文物的工作。这里地段狭隘，挤满仓库、商店，一些街道，如岬下街和香普兰街，宽仅2.4米，为北美最狭窄的街道。

魁北克古城

所属洲：美洲
所属国：加拿大
地点：魁北克市
列入名录年份：1985年
文化遗产：古城包括城堡、巴黎圣母院圣心教堂、休厄尔官邸、乌尔舒林女修道院、皇家广场、魁北克大教堂、魁北克圣母院、魁北克上帝旅馆和从前的奥古斯丁修道院。
意义：新大陆上法国从前的首都，一个稳固的殖民城市的突出范例之一。
历史事件：
1608年创立该城市。
1620年建造圣路易要塞。
1690年英国进攻魁北克，无功而返。
1820~1850年建造城堡和其他防御工事。
1893年弗龙特纳克宫殿揭幕。
1910年建造巴黎圣母院圣心教堂。

The City 库斯科城 of Cuzco

[印加文明的摇篮]



秘鲁南部著名古城——库斯科，是古印加帝国首都，现为库斯科省省会。是著名的旅游胜地，以印加古迹闻名。“库斯科”在克丘亚语中意为“世界的中心”。它位于比尔加诺塔河上游，安第斯山高原盆地内，海拔3410米。

古城居高临下，四周皆崇山峻岭，林木葱郁，气候凉爽，秘鲁人称它为“安第斯山王冠上的明珠”。传说在远古时代，古代印第安人在这里披荆斩棘，缔造家园，感动



耶稣会教堂是在一座旧宫殿基础上建立起来的。

了太阳神，赠给他们一柄金斧。1200年前后，国王曼科·卡帕克遵循他父亲太阳神的指示，从的的喀喀湖迁都这里，建成雄伟华丽的库斯科城，并以这里为中心，建立了庞大的印加帝国（印加意为“太阳的子孙”），创造了印加文化，成为南美大陆印第安文明的最高峰。

库斯科城最突出的是武装广场。城市中最美丽的建筑都集中在它的四周，其中有大学、圣加塔利娜修道院和耶稣会教堂。圣加塔利娜修道院是在印加人的圣女宫上建造的，这里曾是用来挑选少女祭祀太阳神的地方。广场四周最主要的建筑为大教堂，是在印加建筑的地基上建造的。地基的牢固使这所大教堂逃脱了多次地震的



库斯科中心广场上的喷泉是殖民时代建筑艺术精品之一。

破坏。武装广场是库斯科城的神经中枢，城市生活很大一部分是在其周围进行的。这里遍布殖民时期遗留下来的造型美观的门廊，集中着餐厅、咖啡馆、工艺品商店、夜总会和大量的旅行社。这些旅行社可以安排访客在著每当信徒们走过圣弗朗西斯科教堂正门边的大十字架，都会向它行礼。



名的“印加大道”漫步，也可带你到马尔多纳多港或马努国家公园的原始森林中冒险。但是，印加帝国时期的库斯科城比现在要大得多，而萨克塞华曼只是大库斯科的一个郊区。站在环绕库斯科的山岗上，往东北部可以看到萨克塞华曼城堡的白色石墙，这是印加帝国时期主要的防卫建筑之一，名曰“犹鹰巢”。在巨大的梯形城之间是庞大的要塞。其中心有3座主堡，但现在只剩下地基了。环绕这一建筑群的三面城墙，是由巨大的花岗岩砌成的。这些花岗岩石块之间的连接相当紧密，简直不像人工所为，完全是大自然的造化。这无疑是最伟大、最令人叹为观止的古代巨石建筑之一。北面方向一片平地，曾是古代印加人进行节日庆祝活动和各种竞赛



奥林太坦坡是今天库斯科地区唯一仍完整保留着印加城市格局和建筑的村落。

的地方。其另一侧有一块圆形的巨石，并雕刻出“印加宝座”的白色座位。从这里看过去，以安第斯群山为背景的整个城堡建筑群一览无余。比尔加诺塔河从几个世纪前就开始从这里的巨石间流过。沿着道路继续向前，可以看到一些较小的印加遗址，如京科。这是一块巨大的岩石，有数条隧洞从其间穿过。这块巨石是祭神用的，从这里可以远眺印加帝国的首都。此外还有普卡普卡拉，意为“红色要塞”，因为这里的石头在傍晚会变成美丽的红色。而在它的对面则是坦博-马查伊，是印加时期的住宅群，有石头浴室、瀑布、柱廊和梯田等。

皮萨克是库斯科地区最古老的居民点之一，地处印加人圣谷开始的连绵起伏的山岭之间。印加市场的来历可追溯到印加人经长途跋涉把他们的商品带来出售或成交的时代。从各种水果和温湿地方的产品，到羊驼和高寒地方的毛织物等应有尽有。今天，这里仍然是秘鲁最重要的印加人市场。

皮萨克位于一群山岩之顶，是比尔加诺塔河高处的哨兵。聪明的印加工匠利用了通过山间深壑把它与其它石峰分开的这一天然城堡，修建了一系列巧夺天工的要塞、隧道、城墙、道路、院落和陡峭山坡上的层层梯田。放眼望去，这些鬼斧神工般的建筑艺术无不表现了古代



圣多明各修道院建造在印加帝国的“黄金庭院”之上，已经成为西班牙征服印加帝国的象征。

印加人高度的文明和智慧。这里的主要建筑集中在山顶上，其中最著名的是印蒂塔纳（意为“太阳驻足的地方”）和一座观象台。另外，它的规模也使我们看到其重要性，因为它比秘鲁的其他印加遗址至少要大出5倍。

在库斯科以下600米处，比尔加诺塔河在悬崖峭壁间流过。两岸群峰高耸入云，山顶终年积雪，蓝天白云之下，更显圣洁。沿河而下，逐渐变宽，直至出现一片宽阔的山谷，便来到了奥林太坦坡的各种花岗岩建筑遗址。太坦坡部分是一个格排形的大广场，广场上矗立着一座威严的石头城堡。沿着而上，登上山顶，可见6块巨石，这就是太阳神庙的基座，从这里可以眺望在岩石开辟出来的颇为壮观的层层梯田。

库斯科城是灿烂的古印加文化的摇篮，因保存有大量的印加古迹和许多巴洛克式建筑而闻名于世，1983年被联合国教科文组织作为文化遗产，载入《世界遗产名录》。

库斯科城

所属洲：美洲

所属国：秘鲁

地点：利马东南的库斯科

列入名录年份：1983年

文化遗产：海拔3410米的“美洲考古首都”，拥有：“神圣广场”、17世纪的海军上将官“罗卡富埃特”、拉康帕尼亚教堂，以及建于被毁的“太阳处女神庙”遗址上的圣加塔利娜修道院。

意义：印加古都废墟上的西班牙巴洛克式建筑。

历史事件：

1438~1493年在印加君主帕恰库蒂·尤潘基和图帕克·尤潘基统治下，印加首都库斯科处于繁盛期。1533年皮萨罗率领的西班牙占领军进驻库斯科。

1534年西班牙属库斯科成立。

1654年大教堂落成。

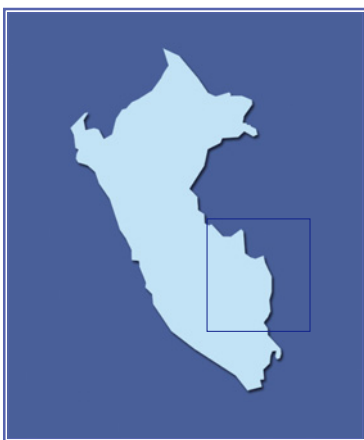
1814年在普马卡瓦领导下举行反西班牙异族统治的起义。

1824年西班牙在拉丁美洲的殖民统治结束。



Historic Site of 马丘比丘 Machu Picchu

——[云雾中的传奇帝国]——



马丘比丘是印加人圣谷的终点，位于秘鲁境内库斯科城西北方 80 千米的安第斯山脉中，是沉睡了四百年的印加古城，也是人与环境和谐共存艺术的极致表现。建造于 15 世纪，在狭窄的山脊上，俯视汹涌的比尔加诺塔河。它

被包围在丛山中，直至 1911 年才被美国人宾厄姆偶然发现，当时它已经被几个世纪以来的树林灌木、苔藓藤蔓遮盖，只能隐约看到些断壁残垣。今天，杂草藤蔓虽然被清除了，但是想要瞻仰古城，仍然得耐心等待笼罩古城的山中云雾散尽。这也就是为什么马丘比丘被叫做“云雾中的传奇帝国”的原因。

“马丘比丘”在印加语中意为“古老的山巅”，当时是一座极为繁荣兴盛的城市。印加人在此建立了农业，虽然地形险峻，但却有完善的灌溉系统。全城面积九万平方米，界限分明的分为农业区和城市区。同时城市还

中心广场将马丘比丘分成了上下两个城区。



人们相信拴日石可以帮助他们聚集日月精华。

被一个分几层展开的巨大广场分成了两部分：西部为上城，建筑精美，是王族、祭司和首领们居住的地方。东部则是下城，建筑较为粗糙，是平民的居住区。主要的建筑是在上城，分为几大建筑群：塔形城堡、宫殿、圣堂和太阳神庙。下城则有“神鹰”建筑群等。近代考古学家也发现，马丘比丘的建筑似乎也记录着太阳、月亮一年中的运行规律。然而，这个神秘的古王国仍裹着好几层不为人知的神秘面纱，现在尚无人能完全了解这个城市的运作情形。

马丘比丘的景点主要集中在城市区。城市区的上城

又分为男子区和宗教区。引人注目的是“印加王宫”和大塔楼。这两处建筑的石墙非常精美，可与库斯科的太阳神庙和圣女宫媲美。

宗教区主要建筑有“因蒂万塔纳”、三窗神庙和宗教仪式区。“因蒂万塔纳”这个印加词汇意为日晷仪。印加人的宗教信仰是崇拜太阳神，他们自称是“太阳的子孙”，所以在每座城中建有一个神圣的日晷仪，用来标明太阳的运行情况，以便象征性地捆住太阳，防止它坠落下去。三窗神庙也是一处神圣建筑。传说，第一代印加王就是从一座有三个窗户的房子出发去建立王国的，因此这座神庙显然是缅怀印加人先祖功业的。



太阳神庙

游人从三窗神庙极目远眺，可将古城美景尽收眼底。

城市区的下城也分为两个小区：服务区和妇人区。服务区主要建筑是磨房区，主要是为了将印加人主食玉米磨成面粉而建，此外还有房舍和仓库。妇人区有一处建筑名叫三门厅，是整座古城最大建筑群之一，内含 16 个小区。另一群建筑名叫圣石区，也称帕查妈妈神庙。“帕查妈妈”是印加人崇拜的大地女神，象征丰产，是他们心目中的造物神。

上区和下区之间有一座巨大的广场——神圣广场。

建在一块石头上的三窗神庙



印加人建设的梯田

这里地势开阔，放眼望去，古城全貌一览无余。神圣广场与库斯科城中的大广场一样，是举行最重要的宗教仪式的场所，只有在这种场合，方圆五千米内的农人才从八条山间小路、甚至涉过比尔加诺塔河来到这座神圣古城。

古城的建筑全部用大块花岗岩砌成，石块之间结合紧密，不用任何黏合材料，全是石匠们使用简单工具拼接垒筑而成。几个世纪以来，这里发生过多次地震和山洪，而雄伟的古城却安然无恙，丝毫未损。古代印加人高超的建筑艺术实在令人赞叹不已。

秘鲁诗人阿尔维托·伊达尔戈的诗句，或许最能体现这一世间瑰宝的精神实质和文化内涵：马丘比丘不是石头城，她是用人，用人的激情，用人的梦想，用人的血汗筑成的。

马丘比丘

所属洲：美洲

所属国：秘鲁

地点：库斯科西北的马丘比丘

列入名录年份：1983 年

文化遗产和自然遗产：由城市区和农业区两部分组成，城市呈 U 形，分为上城和下城，那儿有半圆形的太阳殿“英提瓦特纳”、“拴太阳的地方”、有 78 级岩石台阶通往上面，边长为 16 米的近正方形的“神圣广场”，其东部的“三窗神庙”和北部的主殿、国王陵墓及装饰厅。

意义：安第斯山脉上印加帝国最迷人的城市设施之一。

历史事件：15 世建造马丘比丘的可能时间。1776~1782 年文献证明马丘比丘被出售。

1895 年开辟从库斯科到“印加人的圣谷”下部的道路。

1911 年在美国耶鲁大学的资助下，科学家海勒姆·宾厄姆、哈里·富特和艾赛亚·鲍曼到此考察。

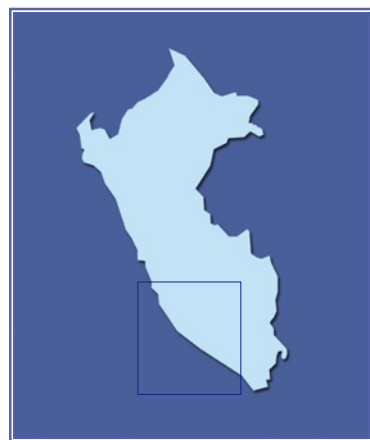
1934 年秘鲁考古学家路易斯·E. 巴尔卡塞尔到此考察。

1940~1941 年保尔·费尤斯主持考察。



Lines and Geoglyphs 纳斯卡巨画 of Nasca

——[令人费解的“第八大奇迹”]——



在秘鲁南部有一片荒凉的原野——纳斯卡平原。在这片辽阔的原野上，有一处令人难以理解的奇迹。在方圆350平方千米内，用卵石砌成的线条纵横其间，勾画出巨大的鸟兽和各种准确的几何图形，从高空看就好像是用巨人的手指画出来的，这就是著名的纳斯卡巨画。

有人说，南美是个用谜铺成的大陆，其中最难解的谜之一，就是纳斯卡平原的图字根。

1939年，纽约长岛大学的保罗·科亨博士驾驶



地面巨画大部分是直线或类似跑道的宽带，也有像鲸鱼、猿猴、鱼、蜘蛛等动物的形象。

着他的运动飞机，沿着古代引水系统的路线，飞过干涸的纳斯卡平原。他简直不敢相信自己的眼睛，他又一次仔细地观察了这些巨大的图形，不得不惊叹的说：“我发现了世界最大的天文书籍。”

科亨博士这个惊人的发现，很快在世界各地引起巨大的反响。考古学家和科学家们也相继而来，特别是德国天文学家玛丽亚·赖希小姐，自从她被这些神秘的图案吸引后，就再也不愿意离开这块土地，并为此献出



此巨鸟图长达90米，宛如一笔画那般干净利落。

了她毕生的精力。赖希小姐从这片平原认出了数百个三角形、四角形或平行的跑道。那些巨大交织排列的直线，有时彼此平行，有时呈文字形。她发现有很多又长又宽的条纹横贯其间，有的像道路，有的像方格、圆圈、螺旋。看上去如同蜥蜴、狮子等，还有好多不可名状的，像是某些植物，只不过植物的具体形态也被省去，只剩下简练的线条。

在这些千奇百怪的图案中，有一幅著名的蜘蛛图。这只46米长的蜘蛛，以一条单线砌成，是纳斯卡最动人的动物寓意图形之一。这幅图可能是某个特权阶层的图腾，也许他们在某个特定的节日会用到这个图形。图形中的蜘蛛可能与占卜未来的仪式有关，但也可能是纳斯卡人崇拜的星座之一。

另一幅有名的图案就是鸟图，在纳斯卡荒原上砌着18个这种鸟图。这种鸟图尺寸非常巨大，长27~37米不等。一条巨大的太阳准线，穿过这幅宏大的鸟图中128米长的翼展。在纳斯卡出土的部分陶器上，也发现有类似的鸟。更奇怪的是，在皮斯科海湾附近，一座光秃秃的山脊上，刻着一个巨大的三叉戟图案。而当时印第安人却从未见过三叉戟图。这又是怎么回事？

构成这些图案线条的是深褐色表土下显露出来的一层浅色卵石。据专家计算，每砌成一条线条，就需要搬运几吨重的小石头，而图案线条中那精确无误的位置又决定了制作者必须依照精心计算好的设计图才能进行，



形状奇特的地面画

并复制成原来的图样。而当时的纳斯卡居民尚处于原始社会，那么这些巨画是怎样制作出来的？玛丽亚·赖希认为，古代居民可以先用设计图制作模型，然后把模型分成若干部分。最后按比例把各部分复制在地面上。而另一些人则认为，这些巨画是按照空中的投影在地面上制作的。这样解释虽能比较直截了当地解决设计和计算的困难，但却引出了更多的问题。因为古代纳斯卡人不

泛美洲大道中穿过纳斯卡平原的一段，旁边是纳斯卡峡谷，大道正好横穿过一个巨大的梯形图案。



可能掌握飞行技术，那么，是谁在空中进行投影呢？

对巨画制作的各种不同解释也关系着对其作用的不同理解。

纳斯卡平原贫瘠而又荒凉，这里每年最多只下半小时雨。有人估计，由于这里近万年没有正式下过大雨了，这才使那些神秘的图形能历时一千五百年而依然完整无损。美国航天总署也为这里的恶劣生态环境而震惊，感到它与火星上的环境有些类似，曾专程派人研究这个地区，想用它来进行火星生命能否生存的实验。

与干涸荒凉的地理环境相应的是，这里的土著居民社会发展程度十分低下，有些领域至今还停留在石器时代。这与巨画所表现出来的高度的设计、测量和计算能力，以及对几何图形的认知程度，无论如何都令人难以联系在一起。无法想象，这些至今对巨画仍毫不理解的土著居民，竟早在一千五百年前就创造了这些向天空展示的作品。他们是在炫耀自己的才干，还是在呼唤某种生灵的再次光临？

至今尚没有任何解释可以给这些巨画作一个圆满的回答。

纳斯卡巨画

所属洲：美洲
所属国：秘鲁
地点：利马以南，帕尔帕与纳斯卡之间
列入名录年份：1994年
文化遗产：面积约350平方千米的地面画，例如：一只困在网中的46米长的蜘蛛；一只脖子如蛇的120米的大鸟，其旁边是一个梯形图案；一只长达188米的爬行动物；一头样子像狗的动物，长约50米，泛美公路从中穿过；一只由锯齿形线和示波线构成的卷尾猴；还有各种成对的线条。
意义：可能具有宗教仪式方面和天文学意义的一大考古之谜。

历史事件：

525年（±80）被确定的创地画形成年代。

1939年纽约长岛大学的保罗·科亨博士发现地面画。

1946年德国数学家玛丽亚·赖希小姐着手研究地面画。

1968年赖希所著《荒漠的秘密》首次发表。

1976年赖希在其出版的《荒漠的秘密》中认为，纳斯卡的地面画以33和66厘米为基本单位。



Old City 哈瓦那古城 of Havana

[加勒比海的明珠]



古巴首都哈瓦那位于古巴岛的西北岸，西接马里亚瑙市，北靠墨西哥湾，扼佛罗里达海峡西南口，是西印度群岛中最大的城市，人口超过220万。这座海港城市极具特色和韵味，古典与现代，新大陆与旧大陆，白色与黑色……一起都在这个阳光明媚、生机勃勃的热带港口和谐地统一起来，因其四季宜人的温和气候，被称为“加勒比海的明珠”。

“哈瓦那”一词来自当地原始土著居民的语言，一



莫罗城堡是哈瓦那古城最引人注目的建筑。

说是“大草原”或“大牧场”，也有说是城市“小海湾”或“停泊处”；但是更为普遍的说法是：它源自古代印第安民族一位部落酋长的名字。1514年，西班牙殖民军首领拜菲洛·德纳瓦伊斯在现今哈瓦那的西南部沿海建立了古巴第二座城市哈瓦那镇。但当时哈瓦那镇只是一片沼泽地，气候炎热潮湿，蚊子肆虐，疾病蔓延，并不适宜人们生活。1517年，哈瓦那镇搬迁到北部沿海阿尔门达雷斯河畔。后来，在其东边发现了今天的哈瓦

那小海湾，于是就迁移至小海湾西岸。1519年11月16日，哈瓦那确立永久性城址，西班牙牧师带领将军、士兵和当地土著印第安人在现今哈瓦那古城武器广场北侧的一棵木棉树下进行哈瓦那第一个天主教弥撒。那里至今还有一座1828年建造的神龛作为建城永久纪念。哈瓦那因其得天独厚的地理位置，很快变成了西班牙的一个重要战略据点，成为欧洲“旧世界”和美洲“新世界”之间通商、航运的中转站和必经之地。1561年，西班牙国王腓力二世下令，为避免海盗和其他列强的侵扰和袭击，往来于西班牙和美洲领地的船只组队航行时要有护航，于是哈瓦那成为往返船队的集结地。集结时间少则三四个月，多则一年，其间水手、士兵和旅行者们就生活在港口岸边。城市以及港口的各种设施，如船舶修造工厂、商行、教堂、赌场、剧院、咖啡馆等就在哈瓦那小海湾西岸应运而生，并逐渐扩展，形成一个熙熙攘攘、颇具规模的海港城市。1898年成为古巴的首都。

哈瓦那市区分为旧城和新城两部分。旧城位于哈瓦那湾西侧的一个半岛上，占地面积不大，街道狭窄曲折，迄今保留着许多欧洲式古老建筑。旧城是当年西班牙殖民统治时期征服新大陆的重要基地，四周工事环绕，具有很高建筑学价值的古老建筑物大多集中在城区

建造于18世纪的巴洛克风格的大教堂



哈瓦那城内的建筑林立。

的兵器广场、大教堂广场、圣弗朗西斯科广场以及老广场附近。城区那些传统性民宅具有独特的历史文化氛围。哈瓦那老城区古建筑布局整齐和谐，外观古香古色，迄今保存完好，1982年被联合国教科文组织列入《世界遗产名录》。新城濒临加勒比海，街道宽阔整齐，高楼鳞次栉比，拥有豪华的宾馆、饭店、公寓、政府大厦等，花坛草坪点缀其间，充满现代化气息，是拉丁美洲著名的现代化城市之一。

哈瓦那的名胜古迹众多。坐落在市区的拉富埃尔萨城堡建于1538年，是古巴最古老的城堡，也是美洲第二古老的城堡。城堡建筑呈方形，四周围墙环绕，顶部塔楼高耸，塔顶安放的一尊印第安少女“哈瓦那”铜像格外引人注目，哈瓦那城就是因此而得名的。建于1587~1597年的莫罗城堡，高耸在哈瓦那湾入口处的峭壁上，城墙高大宽厚，外有宽宽的护城河，内有条条幽深的隧道，这里曾是哈瓦那城防止海盗袭击的要塞，是哈瓦那城的重要古迹之一。莫罗城堡历史上曾先后遭到法国、荷兰、英国列强的洗劫，现已变得面目全非，但遗留下来的断壁残垣仍可以显示出城堡当年的英姿。

兵器广场，又称卡洛斯·曼努埃尔·德·塞斯佩德斯广场。广场中央竖立着古巴1868~1878年起义领袖、战时共和国总统塞斯佩德斯的雕像。广场东北角有一座特姆普莱特神庙，庙前有一棵木棉树，1777年曾将哥伦布遗骨埋葬在木棉树下，后转移到大教堂。西侧的哈瓦那历史博物馆，有别具一格的连拱廊、木雕的阳台和雅致的庭院，是殖民时期的一座建筑杰作。广场附近的大教堂建于1704年，是一座融合西班牙和美洲风格的绚丽多彩的古老建筑。教堂的塔楼高耸入云，站在塔



哈瓦那古城的城堡

上，哈瓦那城和哈瓦那海湾的美景尽收眼底。

哈瓦那市区有众多的雕像和纪念碑，给这座古城更增添了迷人的魅力。在海滨大道上，竖立着19世纪下半叶古巴独立运动的著名将领安东尼奥·马赛奥、马克西莫·戈麦斯和卡里斯托·加西亚的青铜雕像。在市中心的何塞·马蒂广场上有古巴民族英雄、著名诗人何塞·马蒂的巨大铜像和纪念碑。在市区九号街的广场上，有1931年为表彰在古巴独立战争中建立了丰功伟绩的华侨而建的纪念碑，在高18米的红色圆柱形纪念碑的底座上刻有“在古巴的中国人没有一个是逃兵，没有一个是叛徒”的文字。

哈瓦那的斯塔玛利亚海滩，山水环抱，岸畔林木葱郁，芳草如茵，滩面沙细洁白，海水蔚蓝，是风景优美的旅游避暑胜地。哈瓦那港狭长，近岸水深12米，可以停泊远洋巨轮，全国有一半以上的进出口货物经过这里。哈瓦那有铁路和公路通向全国，市郊有何塞·马蒂国际机场，交通十分便利。

哈瓦那古城

所属洲：美洲

所属国：古巴

地点：哈瓦那

列入名录年份：1982年

文化遗产：老城区内的莫罗古堡、拉富埃尔萨城堡，建筑林立的广场以及市区众多的雕像和纪念碑。意义：与巴洛克和新古典主义风格同类的殖民地城市建筑群。

历史事件：

1519年建立圣克里斯托巴尔·哈瓦那城。

1538年遭法国海盗袭击。

1587~1597年建造莫罗城堡。

1592年获城市权利。

1674~1767年修筑城墙。

1723年建造首批造船厂。

1728年创办大学。

1895年反抗西班牙殖民统治的解放战争，20万人牺牲。

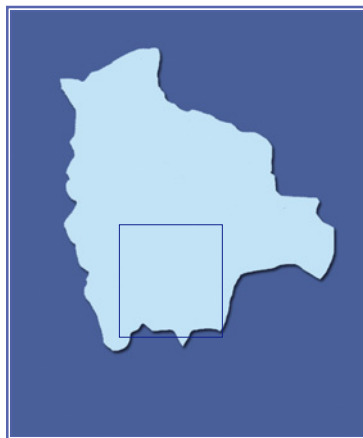
1959年在菲德尔·卡斯特罗领导下，经过古埃里罗斯进攻巴蒂斯塔堡垒。



The City of Potosi

波托西城

[魔鬼的银矿之城]



矿业城市波托西位于安第斯山脉塞罗里科山的下方，山脉自南面俯瞰着这座城市。波托西海拔4000米，是世界上最高的城市之一，建于1546年，为玻利维亚波托西省的首府。

自从被发现后，从1542年到1545年，作为新大陆最重要的银矿之一，波托西城经历了快速成长期。当时，今天作为玻利维亚领土的这块土地从1538年开始被西班牙殖民当局统治；1543年并入秘鲁总督管辖的范围。

1572年，代国王弗朗西斯科·德·托莱多结束了矿山的第一个混乱开采热潮，引入新的工艺过程进行开采，建立称为“米塔”的压榨印第安人的制度。波托西城及其矿山经历了极其繁荣阶段。

在16世纪，波托西城被认为是世界上最大的工业

在“皇家造币厂”展出的铸币机



波托西地处安第斯山脉富矿带，至今锡矿的开采仍使它保持了一定的繁荣。

复合体，其矿物开采依赖一系列水力工厂。其遗址由工业遗址塞罗里科组成，水由复杂的引水系统和人造湖提供，这座殖民地还拥有卡萨德拉莫内达、圣洛伦佐大教堂、贵族住宅和工人居住区。

根据“米塔”制度，印加国民有义务为国家劳动。虽然法律对印第安劳工的权利作了规定，但矿主仍恣意妄为，将他们当作农奴对待。于是，遭受剥削的印第安人不得不每天在黑暗的矿井里做苦力。对于这种情形，剥削开始后几年，一位多明各会修士就把有银矿的山称为“通往地狱之门”。成千上万的人丧身于井下恶劣的环境，侥幸生存者也因无法抵御白人带来的疾病而过早离开人世。“波托西的价值”至今仍是一个形容某些特别珍贵之物的概念，但对波托西的矿工来说，却是莫大的讽刺。

不计其数的银由驴车车队经崎岖难行的山隘运到海边，再装入数百艘帆船运往欧洲。据说，这些银足以铺设一条从波托西到西班牙港口城市塞维利亚的纯银公路，包括一座横跨大西洋的坚固大桥。它们不仅是西班牙王国的富裕之本，更为欧洲其他国家的工业发展奠定了基础。然而，殖民时期波托西所属的南美殖民地秘鲁，却未能从这笔神话般的财富中沾点儿光。

自17世纪中期起，这一贵重矿石的开采变得愈来愈困难，其利润也因此而下降。居民们开始大批大批地

离开波托西。成为鬼城的命运笼罩在波托西的头上。幸运的是，人们发现了波托西的锡矿也具有开采价值，因此这座城市生命延续了下来。

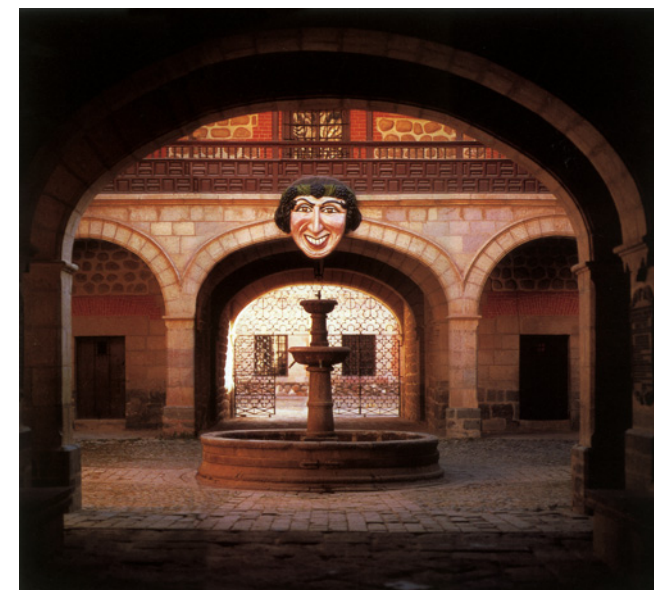
自发现银矿的1545年至17世纪下半叶，共有1.6万吨的白银被运往西班牙。西班牙还在波托西设立了先进的皇家造币厂。17世纪到18世纪，波托西的银产量占据了全世界产量的一半。

波托西由5个水库及其大坝、一处皇家矿山、大约5000处其他的矿山和城市本身组成。从1572年以后，城市根据“安第斯法”规划和发展，其中围绕中心广场的街道格栅尤为有规则。

建城初始，波托西只有几座小教堂和一些住宅。随着城市的发展，富裕了的矿主开始在波托西大兴土木。17世纪下半叶，波托西城出现了一种新的建筑风格，即被称为“梅斯蒂索”的印第安与西班牙风格混合型建筑。这种建筑风格的独特之处主要表现在称为“所罗门”的圆柱上。1691年圣特列萨教堂的门廊首先采用这种建筑形式。圣洛伦佐大教堂在1548年建成，是波托西最古老的梅斯蒂索式的建筑代表。中心广场的建筑是巴洛克式和梅斯蒂索式的混合风格。大教堂和很多其他的纪念碑在18世纪被重建。造币厂也在18世纪重建，内有南美洲最大的城市纪念碑。环绕城市的14个分区是14个印第安居住区。

皇家城市波托西对安第斯山中部地区的建筑风格和

前面为波托西城的街道，远处矗立着“梅斯蒂索”式的教堂。



波托西银都的古建筑

纪念碑艺术发挥着持久的影响，广泛地传播了受印第安文化影响的巴洛克式和梅斯蒂索式的建筑风格。波托西是现代重要银矿山中的最优秀例子。全部生产设备与大坝、沟渠、选矿中心和干燥窑都被完整地保存了下来。社会结构也同样被完好地保存下来。波托西和全世界一件要事有直接和原始的联系：16世纪，因进口塞维利亚宝贵的金属，西班牙的货币大量涌入，引起经济上的变化。

波托西城

所属洲：美洲

所属国：玻利维亚

地点：苏克雷西南的波托西城

列入名录年份：1987年

文化遗产：海拔4000米，曾是美洲最富裕的城市，邻近被3万多条坑道“洞穿”的“财富山”；殖民时期的建筑遗产拥有：圣洛伦佐大教堂、圣塞巴斯蒂安教堂、拉康帕尼亚教堂、大教堂、圣特列萨教堂、皇家造币厂和劳工临时住所。

意义：16世纪时世界上最大的工业建筑群和秘鲁总督区最重要的采矿中心及“银城”的殖民建筑。

历史事件：

1546年建城。

1548年建成圣洛伦佐大教堂。

1553年宣布为“皇家别墅”。

1572年“皇家造币厂”始建。

1705年拉康帕尼亚教堂重建。

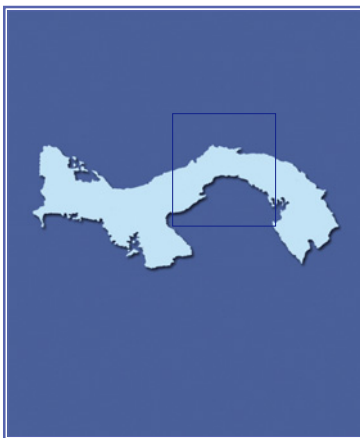
1809~1836年建造大教堂。

1990年修复圣洛伦佐大教堂。



Historic District 巴拿马历史地区 of Panama

——[太平洋的皇后]——



巴拿马历史地区位于巴拿马首都巴拿马城。

历史上“巴拿马”一词为印第安语，意为“多鱼之乡”。巴拿马坐落于巴拿马运河太平洋入口处，它是欧洲人在美国太平洋海岸建立的第一个居民点，为了保持早期

街道的典型风貌，这片历史性的地区直到1671年后才开始发展。1674年在原址以西8千米的地方重建。这里的建筑融合了西班牙、法国和美国早期的风格。艾利博多曾进行了一次不成功的尝试，试图把撒乐玻利瓦尔建

巴拿马城古老的街道



巴拿马老城区的古建筑雄伟威严。

成一座多国陆地会议场所。

1501年，罗德里格斯·巴斯提达斯发现了巴拿马地峡。于是，这里成为欧洲人在太平洋海岸建立的第一个居民点，西班牙征服者帕卓若斯·戴勒于1519年在原来的一个印第安小渔村上建立了最初的巴拿马城。从此以后，巴拿马地峡特别是巴拿马城逐渐变成了一个国际中心。1903年，它成为巴拿马共和国首都，并在1915年巴拿马运河正式通航后迅速发展。

巴拿马城几乎成为一个万花筒般的城市，居住着世界上各个地区的人。城里到处都可以发现历史与现代的碰撞与融合，这一点充分体现在它的三个组成部分：古城、老城和新城。

古城距新城中心8千米，现仅存那座最初的巴拿马城遗迹。1671年，英国海盗亨利·摩根洗劫并放火烧毁了巴拿马古城。穿过历史丛林而留下来的，有圣母大教堂、圣何塞修道院、老市政府、奴隶市场、圣胡安医院等等。这些都是有“太平洋皇后”之称的巴拿马城的历史见证。随之保存下来的，还有传统的手工艺品。新区的烈士大街，是为纪念1964年1月冲入运河区升起巴拿马国旗而遭美军杀害的16位巴拿马青年而命名的，这里的三角广场就是当年群众与美军搏斗的战场。城东



巴拿马运河中的油轮正穿越大西洋和太平洋之间的狭窄的陆地屏障。

南的和平公园内，有烈士墓。广场一隅是巴拿马立法大厦，大厦墙上尚留有当年美军镇压巴拿马青年的弹痕。与海岸线平行的新区中央大街，是城内最宽广、繁华的马路。新区街道整齐，建有许多现代化的高楼大厦和新式花园宅院，较著名的有国民剧院、圣弗朗西斯科教堂、玻利瓦尔研究所、人类学博物馆、民族博物馆和运河博物馆等。

老城又称殖民区，是殖民时期的印证：楼房、胡同、石街、教堂、博物馆，有西班牙式、法国式和意大利式三种风格并存，法国式和新古典式尤为突出。

老区是主要商业区，街道狭窄，仍保留着一些西班牙建筑风格的古堡和带有露台的房屋。中心是独立广场，广场周围有双塔高耸的天主教教堂；有法国人建造

玻利瓦尔学院



巴拿马历史地区的玻利瓦尔学院，是一座具有历史意义的建筑。1826年，在这里召开了泛美国际会议，会议上提出了建立南美洲各国联盟的著名主张。

运河时的指挥部，现为中央邮电总局，还有中央旅馆和主教宫等。每年11月3日巴拿马独立日，居民万人空巷，拥向独立广场举行庆祝游行。南面的德弗兰西亚广场四周，有红色的黄蝴蝶树环绕，广场上有为纪念修建运河的法国工人塑造的方尖碑，一侧有殖民地时代建筑的司法大厦。在大厦背后的滨海大道上，可见到巴拿马湾上的海景和笼罩在一片紫色雾霭中的弗拉曼利群岛。大道末端的国民警卫队旧俱乐部大厦为巴拿马城最著名的建筑。城外的圣多明各教堂有三百多年历史，巨大的拱形建筑全部用砖砌成，不用任何支柱支撑。在圣多明各教堂遗址上，建有殖民宗教艺术博物馆。濒临巴拿马湾的总统宫，原为西班牙殖民时代的总督住宅，以富丽堂皇著称。

巴拿马历史地区

所属洲：美洲

所属国：巴拿马

地点：巴拿马城

列入名录年份：1997年

文化遗产：美洲太平洋海岸的第一个欧洲移民区，建于一个三面环海的多岩石半岛上；有名为“虎爪”的堡垒、五堂大教堂、“恩赐”修道院、圣费利佩修道院、圣何塞修道院、圣弗朗西斯科教堂及从前圣方济各会修道院的修士大会堂——玻利瓦尔大会堂。

意义：混合了西班牙、法国和古代美洲风格的旧城；力图持久地设立一个美洲大陆多国会议的地方。

历史事件：

1519年西班牙占领者帕卓若斯·戴勒建立巴拿马城。

1644年城市大火。

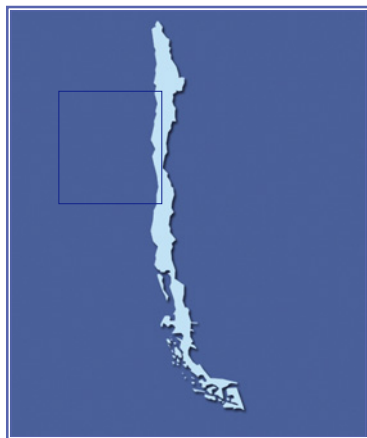
1671年被海盗摧毁；随后建造今日所见的历史区。

1826年根据“解放者”西蒙·玻利瓦尔提议，设立美洲大陆会议。至1830年玻利瓦尔力图成立大哥伦比亚邦联（委内瑞拉、哥伦比亚、厄瓜多尔和巴拿马），但未能成功。



Rapa Nui National 复活节岛国家公园 Park

——[令人神往的巨像之谜]——



复活节岛国家公园位于智利瓦尔帕莱索区以西的太平洋上。复活节岛是荷兰探险航海家雅各布·洛吉文在1722年发现的，那天正值复活节，于是他就把这座岛命名为“复活节岛”。

拉帕努伊是当地人对复活节岛的称呼，

证明了一种独特的文化现象。波利尼西亚人约在300年时在那里建立了一个社会，他们不受外部影响，创建了极大的且富有想像力的，独特的巨型雕刻和建筑。从10世纪到16世纪期间，这个社会建筑了神殿并树立起了巨大的石像，称为“莫阿伊”。它们至今仍是一道无与伦比的文化风景，使整个世界为之着迷。

复活节岛是个火山岛，岛屿上居住着长耳族土著居民。英国、西班牙等国都曾声称对该岛拥有主权。1888年，复活节岛成为智利领土。复活节岛呈三角形，长24千米，最宽处17.7千米，面积为117平方千米。岛上死火山颇多，有3座较高的火山雄踞岛上三个角的顶端，海岸为悬崖陡峭，攀登极难。

一提起复活节岛，人们首先想到的是那矗立在岛上的600多尊巨人石像。这些石像有的分布在拉诺科火山口古采石场上。石像线条简洁粗犷，造型生动奇特，个个头部硕大，下巴向外突出，长脸窄额，长耳高鼻，凸



戴着帽子的海边石像



博拉博拉岛

眉凹眼，昂首挺胸。一般高7~10米，重达30~90吨，有的石像的一顶帽子就重达10吨之多。石像均由整块的暗红色火山岩雕凿而成，就像是戴了一顶“帽子”。完工石像的数量超过300尊。所有的石像都没有腿，全部是半身像，外形大同小异。石像的面部表情非常丰富，它的眼睛是专门用发亮的黑曜石或闪光的贝壳镶嵌上的，格外传神。所有石像都面向大海，神态威严。远远望去，就像一队准备出征的武士，蔚为壮观。石像造型之奇特，雕技之精湛，着实令人赞叹。人们不禁要问，这么多的石像是什么人雕凿的？雕凿如此众多石像的目的是什么？是供人瞻仰观赏，还是叫人顶礼膜拜？为揭示这些谜，科学家们进行了长期调查，对于一些问题已有了初步的答案。

据有关学者考证，人类登上复活节岛始于1世纪，石像的底座祭坛建于7世纪，石像雕凿于7世纪以后。到12世纪时，这一雕凿活动进入鼎盛时期，前后历经四五百年。大约到1650年前后雕凿工程停了下来。从现场环境看，当时忽然停工的直接原因可能是突然遇到天灾，比如说火山喷发，或是地震、海啸之类的自然灾害。至于石像代表了什么，多数学者认为，可能是代表已故的大酋长或是宗教领袖。

接下来的问题为石像是怎么运到海边的。在岛的东



石像孤单的背影

南部采石场，还有300尊未雕完的石像，最高的一尊达22米，重约400吨。如此巨大的石像在那个时代，仅靠人力和简单的工具是运不走的。据当地人传说，要运走这些石像，是靠鬼神或火山喷发的力量搬到海边的。还有的说，是用撬棒、绳索把躺在山坡上的石像搬到大雪橇上，在路上铺上茅草芦苇，再用人拉、棍撬一点一

神情严肃的石像



点移动前进的。但是，一些考古学家真的组织人这样做了，结果证明行不通。因此，复活节岛对于旅游者来说，仍然是一个很神秘的地方。

在复活节岛南部的圣城奥朗戈还发现了4300多幅岩画作品。作品内容丰富，具有高超的艺术表现力。当19世纪以后西方传教士向岛上幸存者传播基督教时，曾试图说服他们放弃对当地神的信仰而改信耶稣上帝。他们发现当地人的屋里都供着一种小神像，不过显然他们对这神像并不举行什么庄重的祭礼。后来又找到了刻有象形文字的木板，这证明岛上的人是懂书写的。有一些这类木板亦被判定为异教徒的宣传工具而遭毁坏。另外一些则有幸被保存下来了。有些当地人称之为“朗戈-朗戈”(rongo-rongo)的经文，是一些刻写在木板上的文字，第一行先从左往右写，下一行则从右往左写，以此换行换方向地往下写。至于这些象形符号的含义，则始终是个不解之谜。

此外，岛上领袖的选举方法也非常特别：每年8~10月，黑海燕就会飞到复活节岛所属的拉帕努伊岛产卵繁殖，每当这个时候，一名农夫出身的勇士就会被各部落选出来，渡海游到拉帕努伊岛等待海燕的到来。拿到海燕蛋的勇士要迅速游回岛上。哪个部落的勇士最先游回来，他所属的部落酋长便被命名为“坦加塔·玛努”，并将成为全岛的领袖，统治全岛一年。

复活节岛国家公园

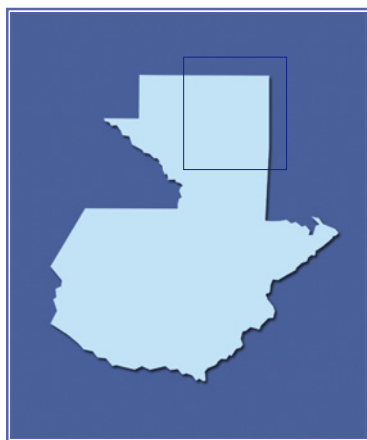
所属洲：美洲
所属国：智利
地点：距南美洲海岸(智利)大约3800千米
列入名录年份：1995年
文化遗产：在排列整齐的海边石座上有所谓的半身人面石像，比如有特·皮托·库拉石座、胡里·阿·乌伦加石座和阿基菲石座，最大的巨像有20.9米高；254个石座以及将近1000尊石像重达240吨，此外还有4300多幅岩石壁画。
意义：波利尼西亚文化独特的石制艺术品的见证。
历史事件：
约380年波利尼西亚有人类定居。
1722年荷兰船长雅各布·洛吉文发现复活节岛。
1774年詹姆斯·柯克船长登上岛屿。
1786年法国考察队登上岛屿。
1862年秘鲁船队登上岛屿，使约1000名居民成为奴隶。
1864年在所谓“会说话的木板”上，“发现”了20世纪前海洋民族唯一的书面语言。
1888年被智利兼并。



Tikal National Park

蒂卡尔国家公园

[能听到圣灵声音之地]



蒂卡尔位于危地马拉北部佩藤地区的热带丛林中，是玛雅古典时期出现的第一个城市，也是最大的玛雅城邦。在前古典阶段的晚期，确切地说是公元前250年以后，人口开始聚集，礼仪区域初步发展。公元3世纪，真正意义

上的城邦在这里兴起。6世纪曾因政治动荡城市建设一度停滞，7世纪才再度繁荣。8世纪时城市文明达到顶峰，城市面积超过65平方千米，居民有5万。影响的



中心卫城与广场四周环绕着浓密的雨林，为这座巨大的玛雅遗址增添了许多神秘气氛。

区域至少方圆500平方千米，控制着将近200万人口。到9世纪末，由于原因不明的变故，蒂卡尔衰败下去，最后被完全放弃，成为荒芜人烟的废墟。直至19世纪中期才被人们发现。

蒂卡尔城中的金字塔、祭坛、石碑等遗迹有4000座以上，建筑大致沿着一条南北中轴线而建。蒂卡尔意为“能听到圣灵之声的地方”，因此金字塔是蒂卡尔

最主要的建筑成就，它们往往两座一组，以70米左右的高度穿过丛林的树冠遥遥相对。基座却比较窄小，所以形成高峻奇峭的外部轮廓。梯道斜度超过了70度，攀缘而上令人晕眩，真正体会接近上苍的感觉。这些巍然耸立的金字塔是最初供奉神明的专用设施，随着进入古典时期以后蒂卡尔上升为盟主大邦和王权的强大，开始在金字塔下面构筑王族的墓室。考古学家已经查清了部分国王的姓名，例如蝮鼻王、暴风雨天王等。

蒂卡尔国家公园中有16平方千米的蒂卡尔古王国遗址，在这块区域中，目前已挖掘出的部分只是古城的中心区域。

考古学家从这些出土遗址中研究发现，蒂卡尔是以广场为中心，四周围绕着神殿、城堡和民舍，形成六角形的广场群落，而广场与广场之间也都是以六角形方式布局。东西两端各建有著名的一号神庙和二号神庙，其西北两侧则有中心卫城以及北卫城。

广场东侧的一号神庙，梁上刻有美洲虎图案，因此又称之为“大美洲虎金字塔”。据考证，一号神庙是蒂卡尔历史上最杰出的统治者巧克力王的坟墓，同时也被认为是通往地下世界的大门。二号神庙位于广场西侧，因石阶两侧刻有怪异的面具，因此又被称之为“面具神

蒂卡尔古城遗址



被誉为危地马拉“国树”的塞巴斯树高大挺拔。

庙”，但因风雨侵蚀，面具如今已面目全非，难以辨认。

中心卫城位于广场南侧，是一个多重式建筑群，它在蒂卡尔王国时代是贵族宅第和外国使节的下榻处。位于广场北侧的北卫城，则是美洲玛雅遗址中最复杂的建筑群，重叠建筑的方式，使这里呈现上百种不同的结构；广场南侧还有一座南卫城，但目前还未发掘，仍被土石所覆盖。

在蒂卡尔遗址里还分布了许多和中心区布局相同的建筑群，目前已挖掘出来的共有L、N、O、P、R等七座。它们的共同特点是都有一个小广场，广场的东西两端各有一座金字塔，而东侧的金字塔前通常竖立着许多石碑；广场北侧建有一座无顶石屋，里面是一块刻着统治者形象的石碑；南侧则建有一座九门小宫殿，这是玛雅人相信地下世界有九层的象征。

除了极负盛名的古城遗址，这里还是一个宝贵的生态园区。蒂卡尔位于海拔2500米的低洼密林区，全境被浓密的雨林覆盖，且由于植株生长较密，为争取足够的阳光，树木多长得笔直高耸，甚至穿出丛林，直插蓝天。其中以被称为“国树”的塞巴斯树最具代表性；萨



蒂卡尔公园内的金字塔一号是供奉神的庙宇，又是统治者的墓穴。

波迪拉树和黄色塔比比树等雪松类的树种也都十分常见。

此外，种类繁多的动物资源更为蒂卡尔赢得“丛林野生动物园”的美称。在密林中经常有吼猴、巨嘴鸟、奥塞雷火鸡、蜘蛛猴、美洲虎、美洲豹等珍稀动物出没，游客可以在进入遗址前观察雨林生态，会增添不少乐趣。

由于蒂卡尔融合了自然生态与人文历史，具有双重的珍贵价值。因此，联合国教科文组织于1979年将蒂卡尔国家公园作为世界自然与文化遗址，列入《世界遗产名录》，并与当地政府共同进行保护。

蒂卡尔国家公园

所属洲：美洲

所属国：危地马拉

地点：危地马拉城之东北

列入名录年份：1979年

文化遗产和自然遗产：自1955年辟为国家公园，占地576平方千米；4000多座神庙、宫殿和多层宅第，是玛雅城市富庶和王朝权势的表现；有着5个庭院的中心卫城和面积为9300平方米的“广场”，广场的建筑位于方位的轴线上；国家公园是中美洲最重要的生态系统之一，有2000多种植物，其中有300种树，比如贵重硬木和菊苣属植物。

意义：最重要的玛雅遗址之一，是危地马拉和中美洲最大的热带雨林区。

动植物志：有54种哺乳动物，还有食肉动物，如美洲狮、美洲豹猫、美洲豹和美洲山猫，中美洲的獾，一种美洲产形如小猪的白颈和有颈圈的动物，白尾鹿，大的和矮的食蚁兽，以及三趾树懒科动物；333种鸟类，如红色长尾鹦鹉和38种蛇。



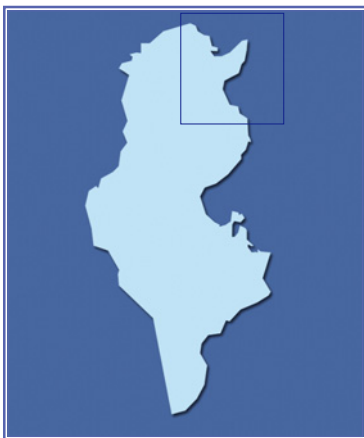
非洲历史悠久，是人类文明的发祥地之一。远在公元前三千多年建立的古埃及王国，就曾创造出以金字塔和狮身人面像为特征的灿烂文化，而其孟菲斯墓地金字塔更是被列入世界七大奇景之一。历史源远流长以突尼斯为代表的迦太基文明遗址，在这里得以重现。还有高达33米的阿克苏姆大石碑、直接在岩石上凿就而成的拉利贝拉岩石教堂、石头建筑的大津巴布韦遗址、宏伟壮观的维多利亚瀑布等等都是闻名世界的奇迹。非洲人民以其灿烂多姿的文化、丰富的自然资源，为世界文明的发展做出了特殊的贡献。





Ancient Site near 突尼斯城周围的古迹遗址 Tunis

[迦太基文明的陨落]



突尼斯城是突尼斯的首都，融合着非洲、欧洲和伊斯兰的风情。突尼斯老城周围古迹遗址体现着突尼斯的古老文明。

突尼斯旧城包括伊斯兰清真寺、古城门和传统市集。在12~16世纪时，突尼斯曾经被公认为伊斯兰世界最富庶的城市。目前老城区里保存了约700件古迹，包括了宫殿、清真寺、陵寝等，诉说着该城辉煌

过去。

北非或中东各大城市的旧城称为“麦地那”。麦地那里照例会有个传统市集，北非语称为“速客”，是突尼斯人的生活重心。市集的商店，多半加建有篷盖，而且一家挨着一家。由于巷道窄狭，外面的风沙吹不进来，里面的气味也出不去，走在这里，空气中飘浮着香料味和汗臭味，擦身而过的常是蒙面披纱的伊斯兰女人。麦地那最突出的建筑物是大清真寺，站在远处就可看到清



这根科林斯式圆柱柱头上丰富的雕饰，仍可见当时浴场的辉煌景象。



突尼斯老城颇具阿位伯色彩的矮屋。



古观遗址内看不到大型公共建筑，只有迦太基中产阶级的住屋痕迹。

真寺的高耸尖塔，在阳光下闪耀着。在这里既可体验当地的庶民风情，又是购买异国风情纪念品的好地方。

迦太基遗址位于突尼斯城东北方，是腓尼基人于公元前814年所兴建的城市。腓尼基人因擅长贸易，北非、西班牙、撒丁岛、西西里都建有贸易殖民地，所属国是当时的海上大国，最终不免与罗马帝国发生冲突。城市兴建后，国力逐渐强盛，版图不断扩大，成为当时地中



迦太基“马之家”别墅，人们在这里发掘出无数精美马赛克。

海地区政治、经济、商业和农业中心之一。腓尼基人的强盛与罗马帝国发生了直接的冲突，在第三次战争中，腓尼基城人被罗马人击败。按照罗马元老院的坚决主张，迦太基城被罗马军队夷为平地。公元前122年罗马又在这里重建城市，并使其发展为仅次于罗马城的第二大城。公元698年，它被阿拉伯军队彻底毁灭。迦太基被毁后，这里成为采石场，建筑材料被移作他用，



迦太基人建立的城市，多半已被罗马人建造的浴场和公共建筑覆盖。

只留下了建筑遗址。

目前所看到的迦太基遗址，多半被罗马时期的建筑所掩盖。而今天所见的迦太基遗址，是从数十米深的地层所挖掘出来的，只剩下些断垣残壁，因此只能在博物馆内看到腓尼基人在地中海一带的文化、工艺、生活、宗教信仰和丧葬礼仪等各种相关文物，以及迦太基人于罗马时期制作的马赛克镶嵌画。

虽然迦太基帝国在这儿曾经辉煌过，但随着历史的前进和时间的消逝，特别是它在“罗马—迦太基百年大战”中以失败告终，巍峨的皇宫、繁荣的市井、固若金汤的城池……都随着帝国的灭亡而灰飞烟灭。因此，现在看到的残存遗迹多数是罗马人在其占领时期重建的。山脚下有恢弘壮观的安东尼公共浴池和可容纳几万人的古罗马剧场，剧场已经成为当今一年一度著名“迦太基国际联欢节”的主会场。迦太基，这块古老的土地，不但收留了柏柏尔人、腓尼基人，而且接纳了古罗马人、汪达尔人、拜占庭人、阿拉伯人和奥斯曼人，它承载的历史太多太多。神游故国，是多少人的梦想。

如今的突尼斯城既具有浓厚的阿拉伯色彩，又富有欧洲现代化情趣，是由商业、手工业、民用住宅组成的具有民族传统色彩的古色古香的城区。街道狭窄弯曲，市场一个紧接一个，店铺一个紧挨一个，往往一条街就是一个行业，铜器、金银首饰、香料、地毯、木雕品、皮革、马鞍、嫁妆等等，应有尽有，样样俱全。从早到晚，人如潮涌，热闹非凡。这一切，再加上四处手工作坊的铿锵声、小贩的叫卖声，散发出浓烈的阿拉伯风土气息，使人仿佛进入了《天方夜谭》所描绘的世界之中。

突尼斯城周围的古迹遗址

所属洲：非洲

所属国：突尼斯

地点：突尼斯城及其近郊

列入名录年份：1979年

文化遗产：突尼斯老城拥有突尼斯最大的港口，也是欧洲和非洲之间的贸易枢纽。有着众多土耳其人修建的宫殿、住宅、清真寺。突尼斯东北部的迦太基古城遗址有露天剧场和安东尼浴池等著名建筑。它附近的古观遗址可见当年迦太基人日常生活的痕迹。

意义：突尼斯旅游名胜，奴隶制国家的重要遗址，古罗马时期光荣的见证。

历史事件：

公元前814年腓尼基人兴建迦太基。

公元前146年罗马占领迦太基。

12~16世纪突尼斯被公认为伊斯兰世界最富庶的国家。

1881年突尼斯城沦为法国殖民地。

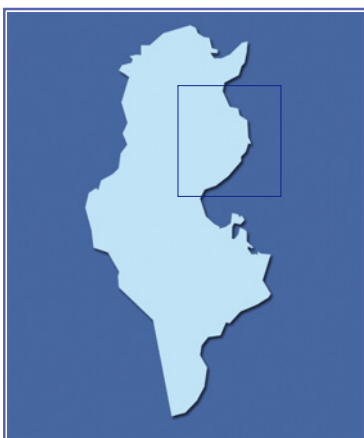
1956年突尼斯城被定为首都。

1957年古观遗址出土。



Amphitheater of 杰姆的古罗马竞技场 El Jem

——[罗马帝国在非洲的象征]——



杰姆城位于突尼斯中部，是典型的伊斯兰城市，却拥有一座4世纪初所建的罗马竞技场。古代腓尼基人曾经在杰姆建立城市，后来罗马皇帝哈德里安又将此地建成闻名遐迩的富庶之都。

当时的杰姆城拥

有罗马城市的一切先进设施，如广场、剧场、跑马场、竞技场、花园、漂亮的住宅区等，城市人口3万多，但当年杰姆古城的大部分建筑已经难于寻觅，恐怕唯有这座北非最壮观的古罗马竞技场还屹立在那儿了。竞技场很大，几乎和罗马城竞技场一般，外形也相当漂亮，几



杰姆圆形竞技场及其周边

获得广泛支持，是建造杰姆椭圆形竞技场的最热倡导者。但是他错误地估计了自己的军事实力，接受了皇帝的头衔，他的野心只招来了一场灾难。238年发生反叛后，忠于马克西米努斯皇帝的军队摧毁了该城，戈尔迪安在迦太基自己的别墅里自杀了。不管结局怎样悲惨，戈尔迪安终究热心帮助修建了竞技场，又在此时登基称帝成为一代名人。城市虽然衰落了，竞技场却保留下来。

杰姆竞技场的规模相当惊人，尽管在一段时间内当地人把它的石头用作建筑材料，但是大竞技场的宏伟气势丝毫不减当年，是罗马帝国鼎盛辉煌的见证。在建造它的时候，杰姆城的建筑技术代表着当时的最高水平。当年这座圆形竞技场曾是罗马市民娱乐的场所，场内表演的节目多是以人兽间致命搏斗的残忍比赛为主。后来一位来自东方

的德莱玛科隐修士进场恳求罗马人民放弃这种残忍的比赛，却被观众活活地以乱石砸死，于是在公元404年，雷诺瑞亚斯皇帝便宣布禁止了这种残酷的表演。

7世纪左右，北非并入阿拉伯帝国的版图，这座罗马竞技场也就顺势成为柏柏尔人举行节庆的场所。参观这座竞技场的时候，可以看到场底有一条凹形坑道，此

坑道自从被挖掘之后，迄今尚未找到尽头。这座椭圆形竞技场造型宏伟壮观，长轴148米，短轴122米，是用1米长、70厘米宽、50厘米高的大石块建造，共3层拱廊，每一层有60个拱孔，总高36米。四周看台宽大，下有18圈坐台，上有4层包厢可容纳观众约3.5万人。国王的专设包厢在南边，南门也为王室专用，一般观众只能从北门进出。位于中间的竞技场长65米，宽39米，周围竖立3米高的安全石墙，与观众台隔开。场地东侧地下5米深处，有两排洞屋，一边关押战俘，一边关狮子、老虎、豹子等猛兽。有两个洞口通场地，一边铺着石阶，另一边就是直洞口。格斗时，人从石阶走上来，兽则放在跳板上弹到地面。有时是兽与人斗，有时是兽与兽斗，有时是人与人斗。这座气势雄伟的竞技场，在17世纪前，基本上是完整无损的。1726年，奥斯曼帝国皇帝为镇压抗拒捐税的义民，下令向场内群众开炮，致使竞技场被破坏，残存部分仅有原来的3/5左右。

突尼斯独立之后，为了保护这一珍贵的文化遗产，对竞技场进行了修复和加固工程，围墙、拱门、阶梯、台阶、立柱、外观等一一得到了修缮，周围的积土得到了清除。修葺后的竞技场完好如初，雄伟壮观，古老的建筑重新焕发了当年的英姿，成为来自世界各地的游客竞相游览的好去处。

杰姆古罗马竞技场是古罗马帝国在非洲留下的一座著名的辉煌建筑。不少著名作家如莫泊桑、福楼拜等都曾专程来此观光，并将它描述为“世间美妙绝伦的斗兽场”，“罗马帝国在非洲存在的标志和象征”。



杰姆竞技场是罗马时期人兽比赛的地方，后来又成为柏柏尔人举行节庆的场所。

致使竞技场被破坏，残存部分仅有原来的3/5左右。

恢弘的杰姆古罗马竞技场



杰姆的古罗马竞技场

所属洲：非洲
所属国：突尼斯
地点：突尼斯中部今杰姆城
列入名录年份：1979年
文化遗产：宏伟壮观、气势恢弘的古罗马竞技场。
意义：世界三大古罗马竞技场之一。
历史事件：
公元230~238年竞技场始建。
7世纪左右成为柏柏尔人欢庆的场所。
1726年被奥斯曼帝国皇帝毁坏。
1956年以后重新修建并保护。

竞技场全貌

乎没有丝毫瑕疵影响到它的庄严雄伟。

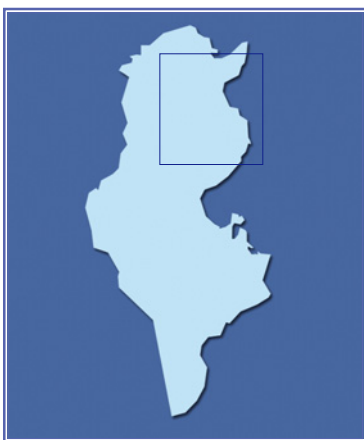
235~286年间，罗马帝国的一连串残暴统治激发了一场声势浩大的暴动，当地人因为橄榄油的跌价而穷困潦倒。罗马皇帝的沉重赋税激起了他们心中的怒火，终于揭竿而起。人们推举年老的北非总督戈尔迪安一世为新的罗马皇帝。当时戈尔迪安因热心赞助体育活动，



The Old City of Kairouan

凯鲁万古城

[阿拉伯世界的圣城]



凯鲁万是突尼斯的历史名城。位于中部偏东，阿特拉斯山脉东南坡的冲积平原上，北距首都突尼斯市155千米，现为突尼斯第四大城。

凯鲁万是阿拉伯人在670年战胜拜占庭后建立的一座城池，是马格里布第一

座完全阿拉伯化的城市。800~909年，阿格拉比德王朝曾定都于此，是伊斯兰教四大圣地之一。突尼斯人认为，到凯鲁万朝觐7次即等于去麦加朝觐。

走进凯鲁万的古城区，便见古街老巷弯弯曲曲，纵横交错，路似迷宫。两旁房舍，墙白如粉，门窗湛蓝，甚是悦目。沿途不时见到一座座清真寺尖塔、礼拜寺半露在街旁巷内，寺内总是挤满了虔诚的信徒，匍匐在地

凯鲁万大清真寺



美丽的古城街巷随处可见稍作休息的旅游者和商人。

向真主顶礼膜拜。沿街店肆林立，货摊鳞次栉比，眼前的商品琳琅满目，耳边叫卖声此起彼伏，好一派醉人的阿拉伯风情。

城内寺庙星罗棋布，因此凯鲁万有“三百清真寺之城”的美誉，其中最负盛名的是位于城东北的奥克巴清

真寺，又称为“大清真寺”。建于672年，又经两次扩建，是一座富有阿拉伯风格的宏伟建筑。它不仅是北非历史最悠久、规模最大的清真寺，且是与麦加、麦地那、耶路撒冷齐名的世界四大清真寺之一。站在十几千米之外，就可遥见大清真寺高耸的塔尖，它已成为凯鲁万的特殊标志。该寺最初的设计、建造者是奥克巴·本·纳菲，这位阿拉伯第三次远征军的统帅，既是一位骁勇善战、富于谋略的军事指挥官，又是一个富有治国方略的总督。他意识到要治理北非这些蛮民，除了行政的统治外，还必须用宗教从精神上去控制和教化他们。因此，他在创建凯鲁万城之初就决定建两个机构——清真寺和总督府，凯鲁万正因拥有此寺而被阿拉伯世界誉为第四圣城。

644~713年的“圣战”终于征服了突尼斯土地上的柏柏尔人，不仅将阿拉伯文化带到了突尼斯，而且通过伊斯兰教神奇地同化了柏柏尔人；不但使柏柏尔人皈依了伊斯兰，而且使这个种族从语言、文化到信仰、习俗完全归化了阿拉伯民族。这段历史是突尼斯历史上充满神奇和英雄传说的年代，它既使柏柏尔人感到自豪，又足以使阿拉伯人感到荣耀。这期间所建的奥克巴清真寺就是阿拉伯建筑、文化、艺术的经典代表作。

凯鲁万的第二个重要圣地当属在麦地那的“三门清真寺”，它是艺术鉴赏家阿格拉比德赠送给自己城市的礼物。最令人陶醉的景致是拥有三个门拱的房立面，其上面那柔和精美的带状雕饰花纹熠熠生辉——以古阿拉伯语书法和植物花纹图案点缀的镶嵌带子。“这是我在清真寺中所看到的最优雅别致、最多姿多彩、最风情万种的装饰物，也是阿拉伯装饰艺术中最完美的杰作。”这是莫泊桑在参观了点缀着上釉的陶瓷饰物，而显得格外富丽堂皇的三门清真寺之后的感受。



古城内的蓄水池

目前，凯鲁万城有8万居民，是羊毛、皮革、谷物、橄榄油的集散地，并以精制突尼斯皮革、地毯、铜器等闻名。城里几乎家家都有一两台织毯机，突尼斯全国的地毯制造业即源于凯鲁万，所以凯鲁万又有“地毯之乡”的美誉。市内水源稀少。早在公元862年，人们就在城市附近修筑了许多蓄水池，大者直径达120余米，小者30余米，总容积约达6.28万立方米，这些大小的人工池沼，构成了凯鲁万城独特的景色。

凯鲁万古城的大街小巷人头攒动，热闹非凡，它不仅是神圣的朝觐地，也是贸易集散地，两种看似格格不入的文化就这样碰撞出了独特而显明的城市风格。

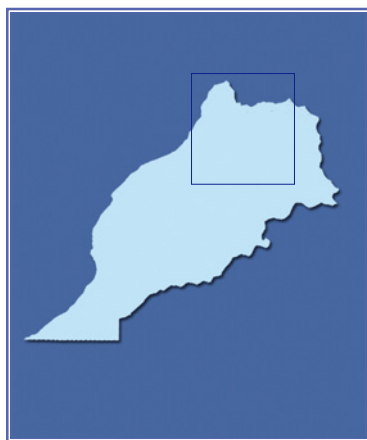
《凯鲁万之三》(1914年)，奥古斯特·马克(1887~1914年)的水彩画。

凯鲁万古城

所属洲：非洲
所属国：突尼斯
地点：凯鲁万，在突尼斯南部
列入名录年份：1988年
文化遗产：由一堵城墙环绕的旧城，拥有城门和胡卡海峡；17堂的大清真寺；“三门清真寺”拥有丰富的西班牙摩尔人风格的装饰物。
意义：原先是马格里布的圣城，也是“阿格拉比德王朝的珍珠”。
历史事件：
670年创建凯鲁万古城。
672年开始兴建大清真寺(奥克巴清真寺)。
774年扩建大清真寺。
约800年被哈伦-阿尔-拉希德的地方长官易卜拉欣·伊本·阿拉阿格阿布所占有。
836年重建拥有宽达72米祈祷大厅的大清真寺。
1052年建造一座城墙。
1618年在重建之后，第五次扩大和改建大清真寺。
1860年建造“军刀清真寺”。

The Old 非斯老城 City of Fes

——[古老而现代、喧嚣而宁静的麦地那]——



非斯是摩洛哥北部著名的古都。它位于中阿特拉斯山麓，西距首都拉巴特190千米，为摩洛哥国土上最早的阿拉伯城市。

非斯是摩洛哥古老的王都，同时也是伊斯兰教的文化中心之一。在8世纪末，由

伊斯兰教先知穆罕默德的后裔依德里斯建立；11世纪时，成为伊斯兰圣城。从建城开始到20世纪初，一直是摩洛哥历代王国的都城，距今有1100多年的历史。非斯名字来自两种传说，一种说，在阿拉伯语里“非斯”是斧头的意思；另一种说是在非斯建城之前，有一位国王来到这里，他问：“这里叫什么名字？”当地人回答：“叫SEF(斯非)。”国王却把SEF念反了，就变作FES(非斯)了。

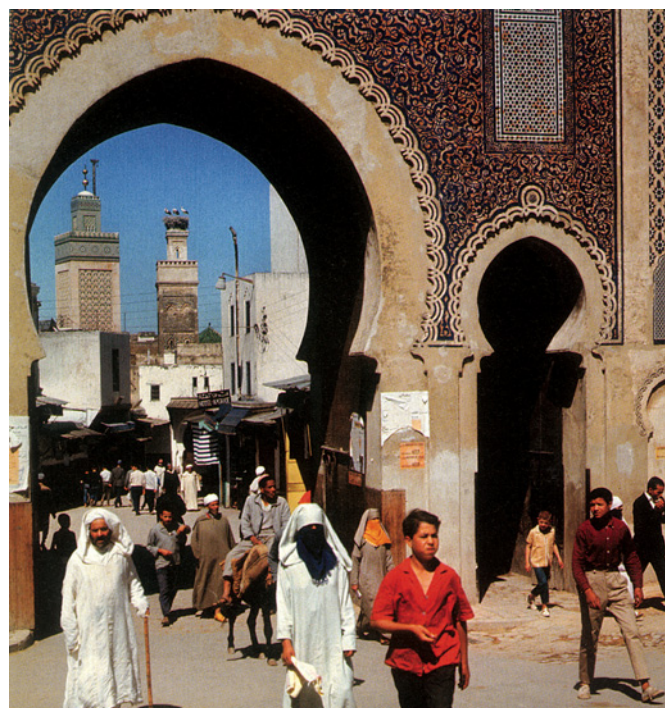
非斯分为新城和老城两部分。新城的街道宽阔整洁，高楼大厦鳞次栉比，大型商场高档商品鲜亮夺目，充满现代都市的活力。老城建在一个狭长的山谷中，环顾山坡，橄榄树葱葱郁郁，俯瞰古城，阿拉伯式的建筑林立，古老的城堡，衰败的宫殿，其建筑形式及居民的生活方式仍保留中世纪的风貌。

非斯的神秘在于它的老城即麦地那区(伊斯兰城镇中的古老城区)。位于非斯的麦地那是一座建于公元9世

非斯老城古建筑遗址



纪的老城：狭窄的街道，曲折的小路，优雅庭园中的喷泉，传统的房屋，喧闹的集市，所有这一切向人们展示了一个不同的世界。非斯麦地那是阿拉伯世界里，保存得最为完好的古代城区，有长12千米的城墙围着，城墙上有些垛口，还有一些宏伟的城门。城门上饰有绿松石，一通过了它，就仿佛回到了中世纪。在由商场构成



庄严别致的清真寺、曲折幽深的街道和衣着白纱的突尼斯人一起呈现了《天方夜谭》里生动的场景。

的迷宫里，连绵不绝的驴子列队在蹒跚前进，每一只身上都堆满了新砍的木材、一袋袋的羊毛和滴着水的大冰块。赤足的小男孩把装着生面包的托盘顶在头上，在人群中灵巧敏捷地穿来插去。蒙着面纱的妇女穿着发出沙沙声的长袍飘然前行，所佩戴的小饰物不停地叮当作响。马路两旁有好几百家像鸽笼般的小店铺，商场里的手工匠们各依货品种类聚集在一起，每一堆所生产和交易的货品都不同。在塞巴林商场的鹅卵石小径两旁，染工把一束束羊毛浸在冒着热气的大锅里，从锅里溅出来的水，汇成一条条蒸气弥漫而色彩柔和的小河，顺着水沟流走。在市场的四周，铜匠敲打着铁砧，像管弦乐队进行合奏。非斯人具有手工艺天赋，而且制造的手工艺品，铜器、皮革、织毯，都凝聚着丰富的文化内涵，

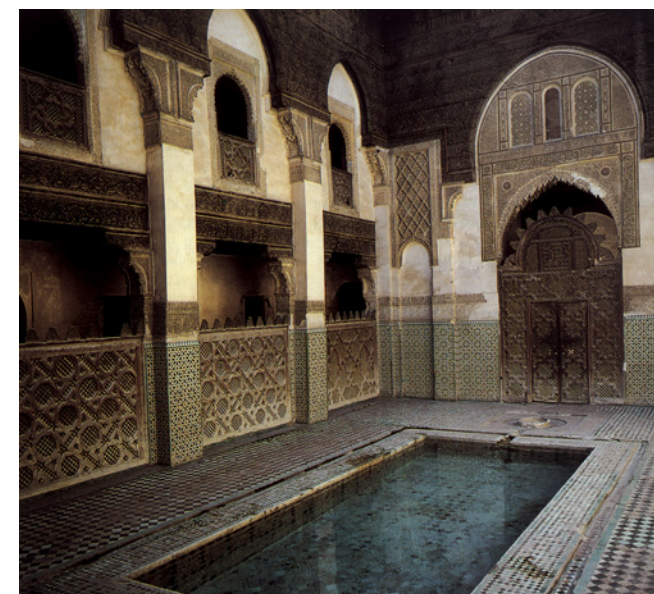
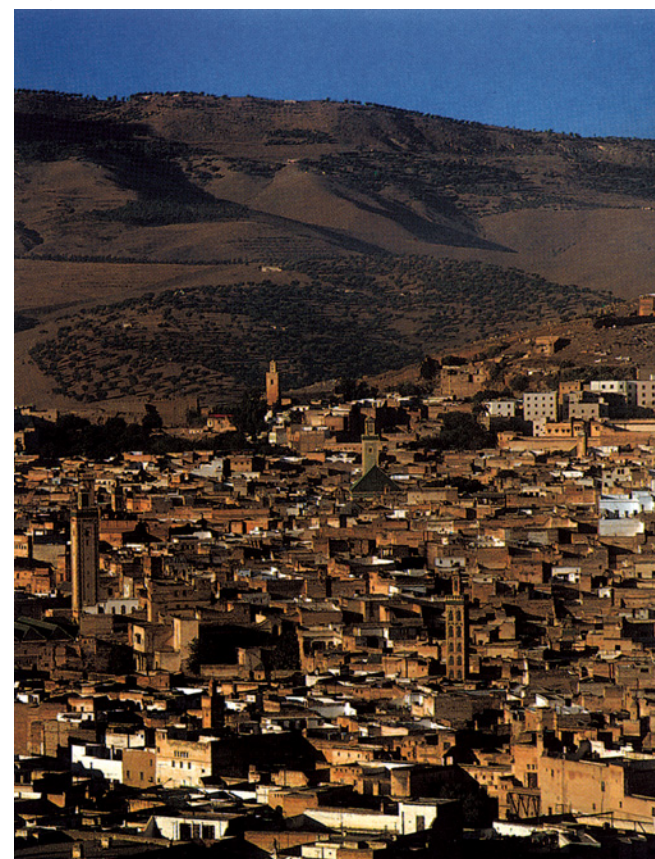


非斯老城内的凯旋门

从造型设计到工艺手法，都保留着浓厚的传统风格和民族特色，在阿拉伯国家很有市场。

非斯还被称为“文化之都”，这里是伊斯兰教圣地和伊斯兰学术文化中心，据记载12世纪时有785座清真寺，现在只剩下360座了。这些建筑正如“非斯”之名是斧头之意一样，体现着摩洛哥人在建城中鬼斧神工般的高超本领。在非斯老城的中央，是气象宏伟的凯鲁伊纳清真寺。非斯在伊斯兰世界中的卓越地位，在某种程度上说来，就是由这座建筑物奠定的。它是摩洛哥第二大清真寺和著名的大学，可分为大学、清真寺和图书馆三部分，其中图书馆里珍贵的手抄本就

非斯老城全貌



建于14世纪初的阿斯沙罗学校学生宿舍。中间的庭院水池由于光线作用，使人所站立的一侧池端看上去比另一端要深。

有8000册之多。这座从远处看上去好像一座巨大城堡的大学，比英国牛津大学创建还早291年，被摩洛哥人称为“世界上最早大学”。川流不息的信徒在这座清真寺的喷泉中洗濯，然后脱去鞋子，排队走进它由270根柱子构成的清凉白林。那里可以供2万人同时做礼拜，场面非常壮观。

灰褐色和淡黄色的房屋鳞次栉比，300多座清真塔点缀其间。这里除了自然的造化，还融会了人类杰出的智慧和令人瞩目的财富。那华美的宫殿、庄严的清真寺、曲折幽深的街道，让人感到这分明是《天方夜谭》里的城市。

尽管非斯城生气勃勃而景象壮丽，但其实它已陷入危险之中。它的人口现已达50万以上，而其中60%都挤在老城里居住。年久失修的迹象随处可见，建筑物上的灰泥已大片掉落，墙壁也出现了又深又危险的裂缝。老城的房屋有1/3需要彻底重修，一半以上的清真寺已经损毁不堪。

非斯老城

所属洲：非洲

所属国：摩洛哥

地点：摩洛哥首都拉巴特东面

列入名录年份：1981年

文化遗产：拥有摩洛哥第二大清真寺和大学、该城最著名的法学和神学院以及印染工和制革工的居住区。

意义：从前的摩洛哥首都，重要的宗教和文化中心。

历史事件：

788~789年创建首座城市。

约859年建造凯鲁伊纳清真寺。

1067年被阿尔莫拉维登占领。

1135~1144年重建和扩大凯鲁伊纳清真寺。

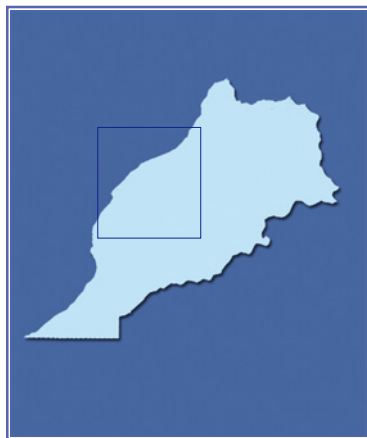
12世纪为该城鼎盛时期，据说当时拥有785座清真寺。

1911年法国军队进驻。

1912年被新首都拉巴特取代了重要地位。

Medina of 马拉喀什老城 Marrakesh

[飞毯的驿站]



马拉喀什老城是摩洛哥南部的古城，离首都拉巴特320千米。城东50千米处是终年积雪的大阿特拉斯山，往南不远，是浩瀚无边的撒哈拉大沙漠。马拉喀什城始建于1062年，历史上曾是摩洛哥几个王朝的故都。

这里多名胜、古迹和园林，素有“南方明珠”之称。用黏土建造且保存完好的古城墙，从前有12千米长、9米多高，其中4座最古老的城门分别是阿古恩诺城门、莱马特城门、阿伦城门和杜卡拉城门，始建于马拉喀什的全盛时期。1195年建造的库图比亚清真寺是北非最优秀的建筑艺术之一。它用砂岩构建，特别引人注目，是古城主要的标志。据说是西班牙教父吉尔建造。清真寺的尖塔高67米，外表富丽堂皇，在修砌尖塔时，据说在粘合石块的泥浆中拌入960多袋名贵的香料，所以尖塔至今仿佛仍散发着阵阵芳香。城东有七百多年历史的阿盖达尔橄榄园，是这里众多的园林中规模最大的一个，长3.2千米，宽1.5千米。进入园内，一望无际

马拉喀什老城全景



如此纯净的色彩让人仿佛置身没有喧嚣的童话世界。

的橄榄林海，间有小块柑橘园和杏园。园内分布着6个清澈见底的巨大水池，池水是通过暗渠和坎儿井引来阿特拉斯山上的雪水，用以灌溉园林。

马拉喀什老城虽在沙漠边缘，郊区却是连片的棕榈园，郁郁葱葱。市区是花园般的城市，大小建筑物都淹没在百花盛开的绿树海洋之中。整齐的道路两旁，常开的花树，四季飘香。从一般民房到花园别墅的房屋色彩都作红色或赭色，和四乡土壤连成一片，掩映在绿树丛中，分外夺目。

空气中散发出丝丝缕缕的焚香、甜茶和来自另一个陌生世界的新鲜水果的香味，这些东方国家所特有的馨香弥漫在老城四周。人们似乎擦拭了一下“阿拉丁”神灯，忽然，这座中世纪的古城就出现在我们的面前。每天下午，在杂耍艺人簇拥的杰马·福那广场上，艺人们都要进行一场自发组织的民间表演活动：耍蛇者、魔术师、阿拉伯童话讲述者、杂技演员、吞火者和驯鹰师等，相继在这里登台献艺。同时，远处悠悠传来有节奏的手鼓声；一种与风笛相似的传统盖达笛子奏出悠扬的曲调，让人百听不厌。杰马·福那广场上到处洋溢着一千零一夜故事所营造的氛围，这是由善讲故事者刻意渲染的，那里每晚丰富多彩的活动与在一块飞毯上畅游古代的情景相类似。古城的居民们彻夜狂欢，而大部分外来参观者则在夜色降临后匆匆回到自己的旅游车上，返回阿加迪尔——摩洛哥头号温泉浴场。因为人们忘记了杰马·福那广场在阿尔摩哈德王朝曾经是处

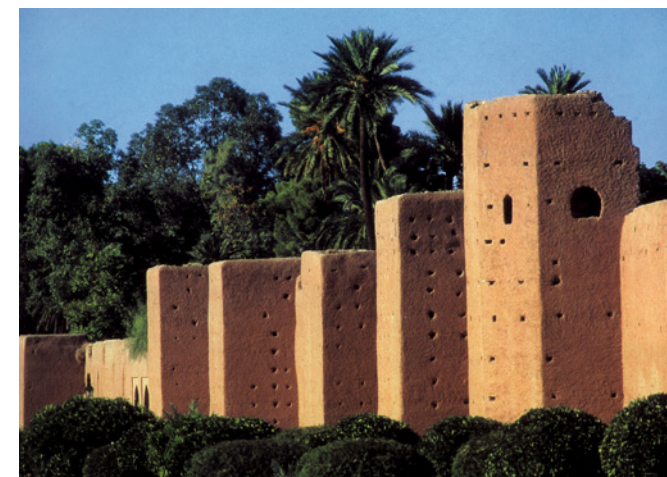
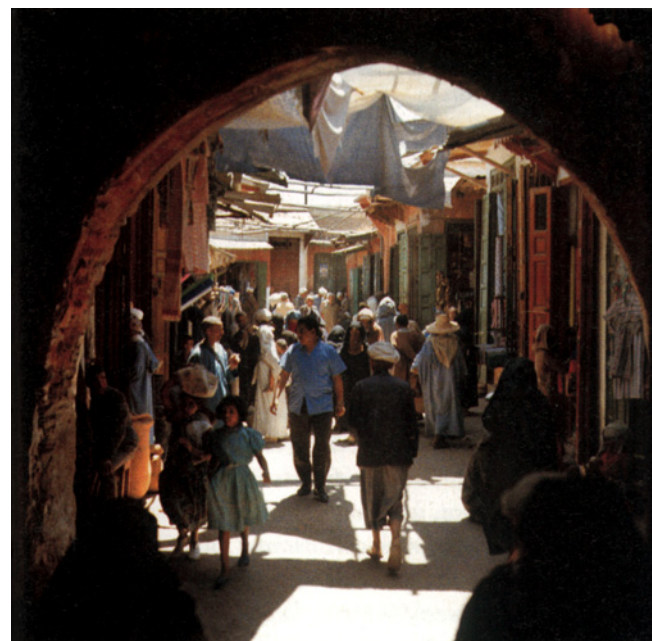


马拉喀什的夜景异常美丽。

决犯人的刑场，至今一直把它看作是寻欢作乐的胜地。

今天，在老城迷宫般的胡同深巷里，仍然有1万多名手工业者蜗居在狭窄的工场里劳作，他们中的许多人坐在敞开的陋室里，脸朝街道，不厌其烦地重复着每天的工作。游客可以一边走，一边朝工场里瞧瞧，或者停下来观看裁缝、鞋匠和乐器工匠们的现场制作。现代化的机器由于价格昂贵，与他们无缘。几个世纪以来，按照严格统一的行会标准，各行各业分门别类地集中在各自的街巷中，技术熟练者在那里大受欢迎。人们越深入胡同探究老城，就越会远离专为游客准备的旅游品市场，这些旅游品在胡同之外还形成一道亮丽的风景线。

马拉喀什老城民居



马拉喀什的麦地那，今天仍然被近12千米长的古老城墙所环绕，因其颜色而得名“红珍珠”。

在胡同深巷里刚出染缸的深蓝色和橘黄色的羊毛包悬挂在印染工聚居的地方，让它在新鲜的空气中充分干燥；在制革工聚居的街道里，空气中弥漫着刺鼻的山羊皮革味；而在制造香水的胡同里，缕缕馨香沁人心脾。

好莱坞也瞄准了马拉喀什：巴伊亚宫殿，一座19世纪摩尔人风格的官邸，被拍摄成经典影片《阿拉伯的劳伦斯》中的一处场景。11世纪中叶，马拉喀什作为阿尔摩拉维德的兵营创建起来，随后便发展成柏柏尔人的移民区，最后成为阿尔摩拉维德王国的首都。今天，马拉喀什城到处留下阿尔摩哈德人的烙印。在其统治下，该城从12世纪中叶开始进入了全盛时期，并迅速发展为马格里布和撒哈拉沙漠之间贸易中转的重要枢纽，甚至连奴隶也在这座老城亮相待售。

摩洛哥独立以来，马拉喀什发展迅速，这个摩洛哥四大皇城之一的古都因其独特的地理位置和历史地位以及便捷的交通，越来越受到旅游者的青睐。

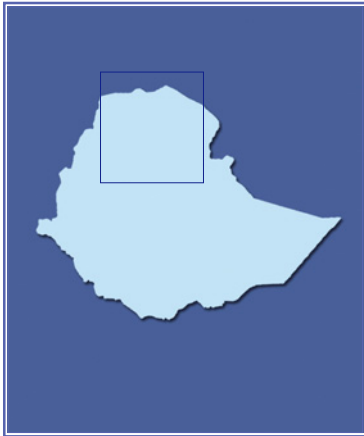
马拉喀什老城

所属洲：非洲
所属国：摩洛哥
地点：马拉喀什，坐落于阿特拉斯山麓，卡萨布兰卡的南面
列入名录年份：1985年
文化遗产：被12千米长的城墙所包围的麦地那还拥有另外几座城门，比如“浓缩葡萄汁之门”（罗伯之门）；7堂的穆阿信大清真寺。从前曾经拥有900名学生的本·优素福法学和神学院。萨迪特人的陵墓、4座苏丹墓穴和埃尔-巴蒂宫殿。
意义：柏柏尔人的阿尔摩拉维德和阿尔摩哈德王朝的首都，成为阿拉伯建筑艺术的重要代表和皮革工艺艺术的中心。
历史事件：
1062年创建马拉喀什老城。
1147年被阿尔摩哈德王朝接管。
1195年创建库图比亚清真寺。
1269年被南欧人征服。
14世纪创建本·优素福法学和神学院，即马格里布最大的宗教学校。
19世纪末建造达-锡-赛德宫殿。
1998年修葺库图比亚清真寺的工程竣工。



Rock-hewn Churches 拉利贝拉岩石教堂 in Lalibela

—— [埃塞俄比亚的耶路撒冷] ——



拉利贝拉独岩石教堂，位于埃塞俄比亚首都亚的斯亚贝巴以北 300 多千米处，是在红色火山岩上直接开凿而成的，难度极大。这些在岩石中建成的教堂体现了高度的建筑技巧，因而备受人们的青睐和赞许。

现拉利贝拉住地原是根据扎克威王朝最重要的国王命名的，他按照上帝的一则传说承担了这一任务：按照《约翰启示录》，在罗哈（拉利贝拉当时的名称）建造一座“神圣的耶路撒冷”。人们普遍认为是天使帮助那些建筑师完成了这些不可思议的伟大教堂。

12 世纪末至 13 世纪初，统治罗哈一带的拉利贝拉国王控制着今埃塞俄比亚北部和周围的广大地区。依仗强大的国力，这位笃信基督教的国王集中了五千名工匠，花费二十多年时间凿成的这些教堂，被统称为“拉利贝拉教堂”。拉利贝拉的很多地方都被冠以圣经里的名字：一座小山被称为“耶稣受难山”；一条小河被称作“约旦河”；河那边的几座墓被称为亚当、耶稣及其他圣经里人物的墓地。拉利贝拉所做的努力取得了巨大的成功，也使他名扬千秋。他死后，人们为了纪念这位国王，把罗哈地区改名为拉利贝拉，由此拉利贝拉的名字连同教堂长存千秋。

在这些教堂中，最宏大的是耶稣基督教堂。它长 33.5 米，宽 23.5 米，高 10.6 米，精雕细刻的飞檐由 34 根方柱支撑。这是埃塞俄比亚唯一的一座拥有 5 个中殿的教堂。按基督教惯例，教堂东、北、南各有一间，长方形廊柱大厅呈东西向，隔成 8 间，28 根支撑半圆形拱顶的支柱成行排列其间。

而在众教堂中最受基督教徒尊崇的是圣玛利亚教堂。其规模虽比耶稣基督教堂略小些，但很精美，内部装饰极其丰富多彩。教堂高 9 米，墙上的窗户为阿克苏姆风格，有 3 个中殿，从上到下均布满希腊十字、万字饰、星形、圆花饰等几何图案和鸽子、凤凰、孔雀、犀牛、大象、骆驼等动物形象的装饰性绘画，还有按《福



拉利贝拉独岩石教堂在红色火山岩上直接开凿而成，难度极大。

音书》里描绘耶稣和玛利亚生活场景的壁画。教堂内的中央石柱一直用布包裹着。按照拉利贝拉的形象：耶稣曾在这里出现，触摸过这根柱子，人类的过去和未来都已被刻写在这根柱子上，它必须被遮住，因为凡人是无“十”字形教堂体现着明显的宗教含义。



一座部分倒塌的教堂内部，环境酷似石洞穴，这些美丽的壁画被保留下来。

法面对事实的。

圣迈克尔教堂和三位一体教堂组成了一个教堂群。圣迈克尔教堂是埋葬拉利贝拉国王的地方，被十字形支柱分为 3 个中殿，殿内还有未曾支起来的十字架。

圣乔治教堂的造型最为奇特，从上面俯视，犹如一个放在地上的巨大十字架。教堂坐落在一个近乎方形的竖井状通道的底部，与其他教堂分离，里面既无绘画又无雕塑。天花板上，十字架的每个臂部都与一个半圆拱相交，而这些半圆拱是在四角的壁柱上雕刻出来的。

实际上，从 7 世纪后，阿拉伯人大规模扩张，伊斯

无数信徒今天仍然到拉利贝拉教堂群朝圣。

兰教的影响逐渐遍及西亚、北非，并向南渗透，处于今埃塞俄比亚北部一带的基督教徒受到极大的威胁，他们与基督教世界的联系被隔断，朝圣活动被迫中止。为了保持自己的宗教信仰，也为了生存，一些教徒只能将教堂迁往高山之巅或岩洞之中。去教堂往往只能靠绳索攀登，由地道连通。拉利贝拉教堂群的建造正是适应了这种需要，无论教堂的构造和相互间的联系都反映了防卫的思想。

这一非洲奇迹不仅是自然和人类共同创造的伟大建筑，同时也是这一段历史的忠实记录。

拉利贝拉岩石教堂

所属洲：非洲

所属国：埃塞俄比亚

地点：亚的斯亚贝巴以北

列入名录年份：1978 年

文化遗产：在一个岩石平台上，有 11 座中世纪的岩石教堂掩映在红色的凝灰岩里，其中最大一座朝向东方的是耶稣基督教堂。此外，还有供奉玛利亚的圣玛利亚教堂以及圣迈克尔和圣乔治教堂等。意义：几百年来，拉利贝拉岩石教堂一直是非洲北部的一个重要基督教神庙，它今天仍然吸引着成千上万的信徒不辞劳苦地奔赴拉利贝拉。

历史事件：

大约 330 年在阿克苏姆王国里首次宣告基督教信仰。

12~13 世纪在国王拉利贝拉的统治下，建造了“新耶路撒冷”的 11 座整体岩石教堂。

15 世纪创作了圣玛利亚教堂里的壁画。

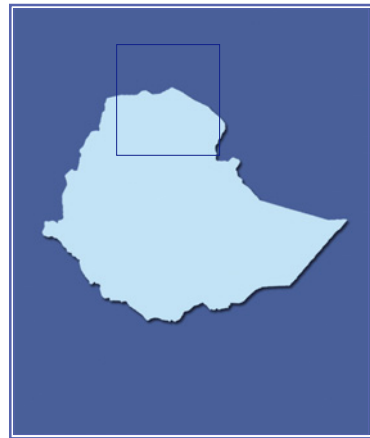




Ancient Site

阿克苏姆考古遗址 of Aksum

[如尖碑般高耸的古文明]



阿克苏姆考古遗址位于埃塞俄比亚北部，是非洲阿克苏姆文明的发源地，该国的历史名城。遗址上现存的一块方尖碑高达33米，是有史以来人类竖立的最高石碑。1980年联合国教科文组织将阿克苏姆考古遗址作为文化

遗产，列入《世界遗产名录》。

公元前1世纪左右，这里出现了阿克苏姆王国，并在此定都。据说，1世纪时一个埃及商人写了一本《红海回航记》，书中称阿克苏姆是当时世界出口象牙的主要市场。3世纪，一个名叫摩尼的先知也写了一本书，称阿克苏姆是当时著名的“世界第三大帝国”，其版图一

直刺苍穹的石碑



阿克苏姆考古区的巨型石碑

度包括今天埃塞俄比亚北部、苏丹和阿拉伯半岛南部的大片土地，成为欧、亚、非三大洲的贸易中心。4~6世纪，王国进入极盛时期，成为当时炙手可热的政治、经济和文化中心。因为许多历史王国在此定都，阿克苏姆还被称为埃塞俄比亚的“基石”、“城市之母”和“古代文明的摇篮”。7世纪，阿拉伯人的势力日益强大，阿克苏姆王国走向了衰落。10世纪时，阿克苏姆文明衰亡。

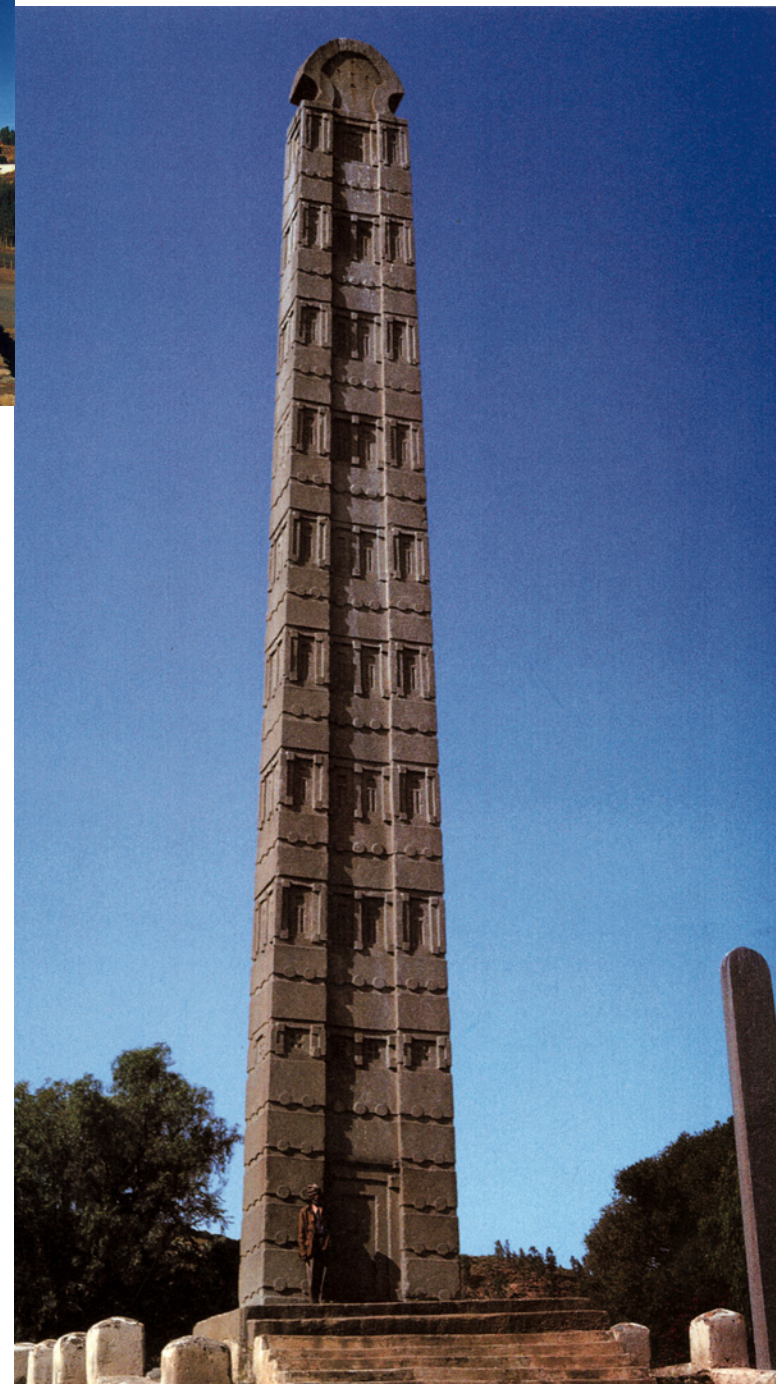
这里古代气候温暖湿润，土壤肥沃，非常适宜人类的繁衍生息。4世纪，阿克苏姆国王埃扎那开始信奉基督教，阿克苏姆考古遗址作为阿克苏姆王国宗教中心的地位被确定下来，即使后来迁都拉利贝拉，新国王的加冕仪式也仍在这里举行。

建筑艺术在阿克苏姆文明中占有非常突出的位置。这里多寺院、雕刻和碑文，尤其矗立着许多世界上独有的花岗岩方尖碑。这些巨型方尖石碑是阿克苏姆文明的标志性建筑。石碑一般高3~4米，都是从花岗岩山石上直接开凿雕刻而成。阿克苏姆考古遗址原有一个由7座方尖碑组成的石碑群，其中的5座早已倒塌，剩下的2座中，一座高33米，为13层楼状，是人类竖立起的最高石碑。这座石碑的正面雕刻出一个9层建筑，门、窗、梁等一应俱全。另一座高23米，碑雕也很有特色，岩石被凿成像土木建筑的具有横梁、地板和门窗的10层楼状，恰似一座摩天楼，直指天空。另外，有一座方

碑因位于阿克苏姆的风口处，所以被称为“清风吹来的地方”。还有一座尖碑，高24米，在碑顶上雕刻着一面类似盾牌的图案。这座石碑在1936~1941年意大利占领埃塞俄比亚期间，被墨索里尼掠往罗马，竖立在君士坦丁拱门附近。

据说，这些巨型石碑是为纪念一些阿克苏姆的著名君王而建。方尖碑这种纪念建筑形式被全世界的人们所采用，意大利、美国、阿根廷等国都可以看见它那高耸的身影。传说阿克苏姆王国古时有一种“煮石铸型”的奇技，卓越的工匠能把石头煮成熔融状态，然后把石浆浇注在大型铸模中，待冷却凝固后，即成绮丽石刻。但学者对这个传说的真实性深表怀疑。

站在23米高的尖碑下，人显得分外渺小。



从南面看阿克苏姆现存的主要石柱

但是，两千多年前的古人究竟用什么方法雕制这些巨大塔碑？在没有起重机的情况下，古人如何把重达二、三百吨的巨石竖起来？为什么要把石柱刻成“摩天楼”的形状？这些塔碑又有何用途？至今仍未找到答案。唯一可以肯定的是，假如阿克苏姆王国的古人来到现在，看到埃塞俄比亚的穷困，定然大为惊异，并会深感人为的破坏力远胜岁月和自然。

在阿克苏姆考古遗址北面，有6世纪阿克苏姆国王卡列卜的陵墓。墓室的顶部用整块花岗岩砌成，墓壁上刻着埃塞俄比亚最古老的文字——吉斯特文。经过演变，在其基础上发展形成了今天埃塞俄比亚的官方文字。这里还有一个著名的大教堂，里面珍藏有许多朝代王国的王冠、御服以及若干经书。

阿克苏姆考古遗址保存着阿克苏姆帝王时代的古老历史，这里当时已与遥远的印度和中国有贸易联系。在此地游客将目睹这些整体巨石方尖碑与历史相关的更多景观。

阿克苏姆考古遗址

所属洲：非洲

所属国：埃塞俄比亚

地点：阿克苏姆，亚的斯亚贝巴以北

列入名录年份：1980年

文化遗产：“圣城”，所谓约柜（犹太人保存刻有摩西十戒两块石头的木柜）的收藏地。除了无数刻有浮雕的石碑外，原本有7个顶上凿空呈碗状的楼层石柱，其中最大的石柱高33米、重500吨，但已被打碎。第三大的石柱高23米，还矗立在原处。

意义：“埃塞俄比亚文明的摇篮”和王国政治权力的反映。

历史事件：

1世纪独立王国阿克苏姆，使用本国钱币。

4世纪基督教得到传播。

7~9世纪阿克苏姆王国的重要性减弱，伊斯兰教得到传播。

17世纪建造第二座圣玛利亚教堂。

1906年德国进行阿克苏姆考察旅行。

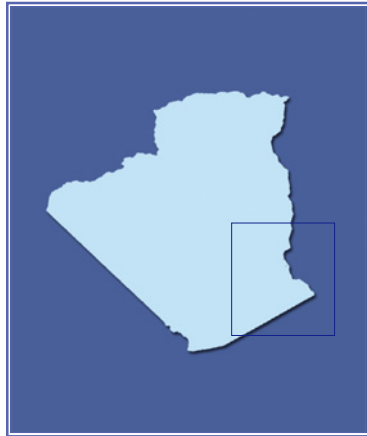
1937年第二大的、高24米的楼层石柱被运往罗马。



Frescos of Ajjer

阿杰尔高原上的壁画 Plateau

—— [绿色撒哈拉的佐证] ——

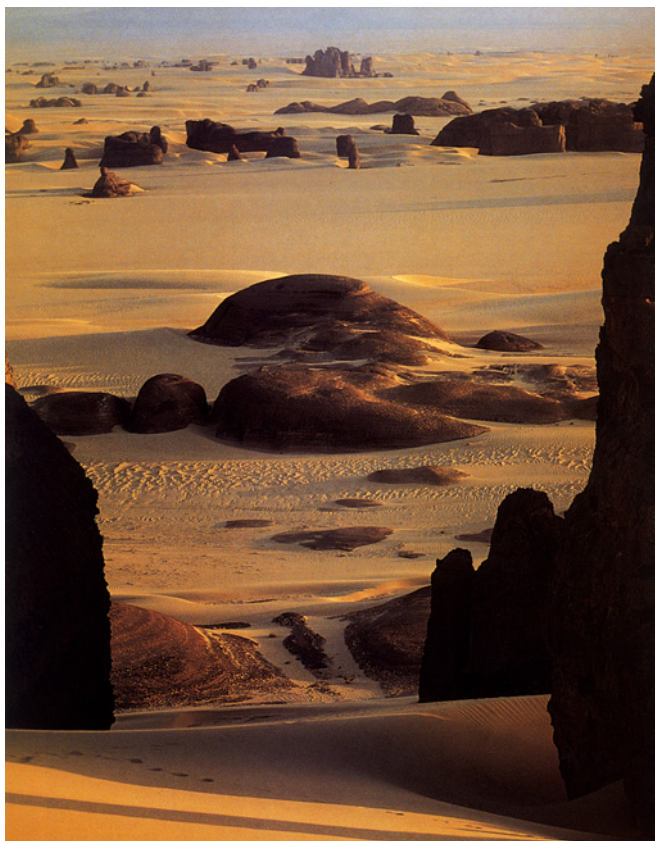


阿杰尔高原是位于非洲阿尔及利亚境内撒哈拉沙漠中的山脉，其内有数以千计的岩画，故有“白色巨神”之称。该遗址的15000多幅岩画和雕刻艺术，记录了从公元前6000年到第一世纪撒哈拉气候的变化、动物的迁徙以及

人类生命的进化，因此成为世界上最重要的史前窑洞艺术群之一。

在茫茫的撒哈拉沙漠上，耶鲁固的红砂石与哈马达的黑色岩床，无边无际地延伸着，绵延不断，由此构成塔西利·奈贾山脉，其南缘延伸着高达数百米的断崖，高原一片荒凉的景观。这里曾被称为“有水流的台地”。

阿杰尔高原上的无数岩塔，一直延伸到撒哈拉沙漠中。



阿杰尔高原上的石林

而沧海桑田，今天的高原已经失去了它往日的模样。一座座砂岩孤独地立着。数千年前这里曾是新石器时代人们的家园，他们采集野生的果实，用弓箭狩猎，并且在这些被岁月侵蚀的岩壁上留下了优美的图画。

阿杰尔高原气候干燥，植物稀少，令人惊奇的是，在这人迹罕至的不毛之地，却蕴藏着15000多幅新石器时代的岩画。这些岩画向世人宣告撒哈拉地区也曾有过自己独特的文明。从撒哈拉到红海海岸，许多种文化都曾受到北非岩画的影响。有人认为古埃及人正是对非洲岩画的表现力着了迷，才去创造他们的壁画的。

撒哈拉之名源于阿拉伯语“撒拉”，意思是“褐色的不毛之地”。1956年由考古学家亨利·洛特率领的法国探险队开始在阿尔及利亚沙漠区进行调查，并在阿杰尔高原的山冈上发现了令人瞠目的景象：在那足有30千米长的峡谷岩壁上布满了密密麻麻的古代镌刻。于是他们带回不少岩画作品，展出后引起了一片议论，因为岩画是从6000年前开始不断续画的，但是壁画之中有大象、牛、马、犀牛、鳄鱼、河马等各种绝不会生存于沙漠中的动物，实在令人费解。洛特和他的探险队在“岩画是假的”非议中进行深入调查，终于明白了事情的真相。原来撒哈拉的沙漠化估计是4000年前开始的。而湿润期时的阿杰尔高原河中流水，草木繁茂，动物栖息，人类繁衍生息，这里也成为新石器时代文化革命的发祥地之一。



在高原生活的居民

阿杰尔高原岩画时代的经历，一方面可以从主题内容、动物种属的变化中看得出来；另一方面也可以从作画民族的更迭看出。这里有黑人、富尔贝人、利比亚人和兹阿雷库人，有他们的狩猎、战斗、畜牧、舞蹈、性爱以及日常生活的种种表现。岩画经历了四个时期，最早的是中石器“狩猎时代”。这个时期的岩画都是凿刻在岩石上的，直接暴露在阳光之下，画面上有长颈鹿、犀

史前洞窟壁画



牛、大象和鸵鸟等热带动物，描绘的是撒哈拉仍处于草原绿色时期的情景。那时的撒哈拉雨量充足、溪流潺潺、草木茂盛、土地肥沃。稍后开始畜牧，进入“牛的时代”。此时的岩画多是绘制的，地点往往选在洞穴里的岩石上。古人用十分强烈的自然主义手法表现了牛的神态和牧人的生活，这种风格在岩画中占很大的比重。画面上主要是平原放牧情景，牧民们赶着膘肥体壮的长角牛群，披着晚霞归来，妇女们跑出小屋迎接亲人，孩子们在牛群中嬉戏，显示出一派安居乐业的景象。后来绘画主题发生了变化，进入“马的时代”。岩画中出现的动物多为马、牛，而犀牛、长颈鹿等形象则从岩画中消失了。这时是撒哈拉沙漠化开始，骑马种族追逐着住在岩场处的敌人。公元前二世纪，沙漠化加剧，骆驼替代了马，进入“骆驼时代”。撒哈拉的干旱程度明显地加剧了，这块土地已变成人畜难以生存的地方。以骆驼为题材的岩画，便成了环境变迁最有力的佐证。岩画上常附有阿拉伯文的说明，记载着商队骆驼的头数或旅途中所发生的事情。沧桑变化，都反映于岩画之中。

大量岩画的发现，可以断定非洲是世界文明发源地之一，岩画就是这种独立的非洲文化最强有力的证明。

阿杰尔高原上的壁画

所属洲：非洲

所属国：阿尔及利亚

地点：阿杰尔高原的国家公园

列入名录年份：1982年

文化遗产和自然遗产：高原岩画区最长的一侧达700千米，有15000多幅岩画和雕刻作品；此外，还有河马、布巴罗大牛、大象等动物。在公园里，作为气候变化的标志是：植物和动物的种群变化与人类文明的发展。

意义：在一片“由砂岩石所组成的森林”中，史前岩画艺术最重要的发掘地之一。

动植物志：28种陆地上特殊的稀有植物种类。在“柏树谷”里，有100种柏树，而全球范围内共只有240种。以及23种哺乳动物种类如沙漠猎豹。

历史事件：

公元前6000年产生“狩猎时期”的自然主义岩画。

公元前5000年至前2500年或者前2000年“牛的时代”的岩画。

约公元前1500年产生“马的时代”的岩画和岩壁雕刻作品。

约公元前200年产生“骆驼时代”的岩画。



The Pyramid 金字塔区 Fields of Egypt

[埃及文明永恒的象征]

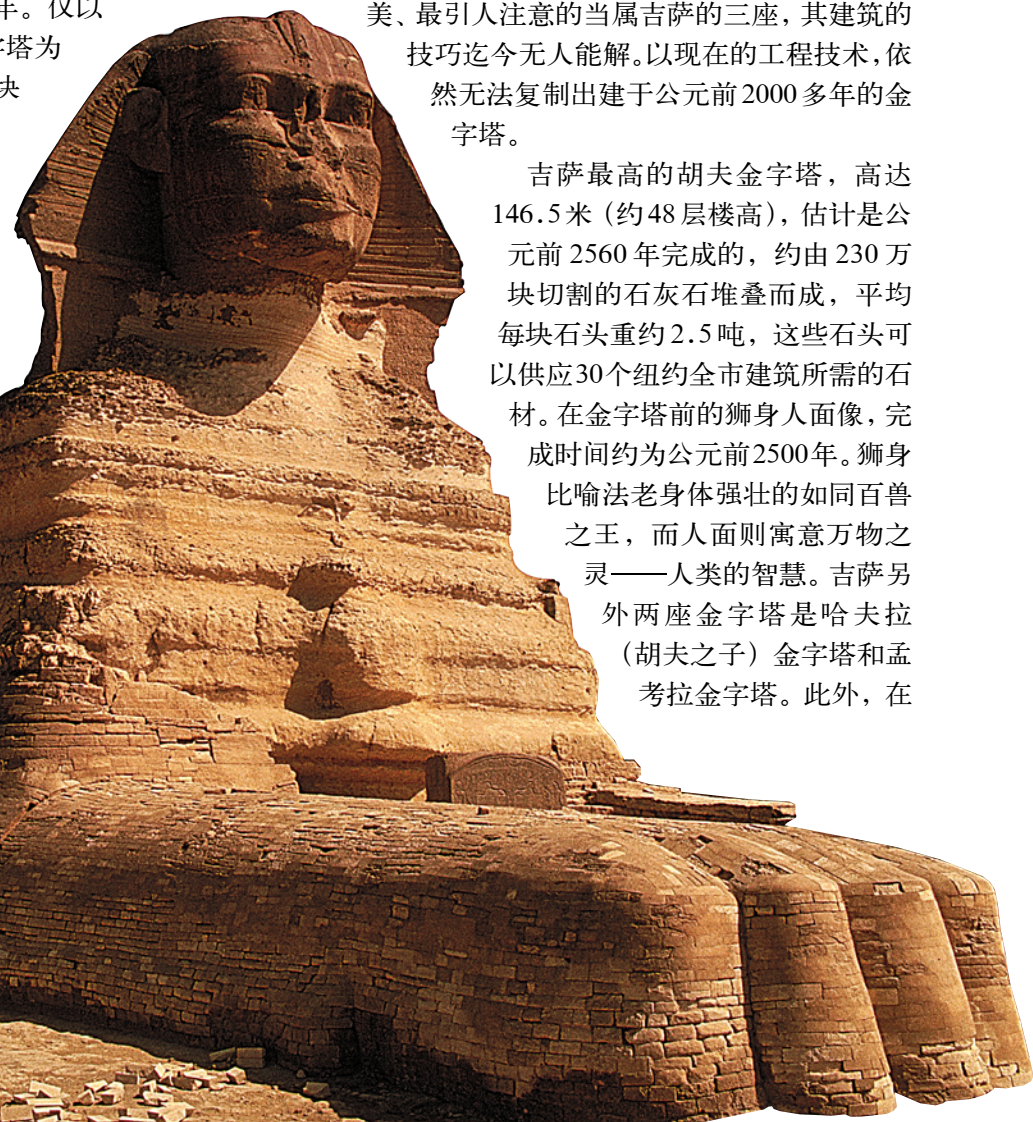


埃及被描绘为只有长度而没有宽度的国家，虽然它的面积与法国相仿，但它的可居住地区只限于尼罗河两岸狭长地带。这片地带以外全都是沙漠。

在尼罗河流域衍生出一种伟大古老的文明——金字塔区，

它的遗迹被埃及的气候保存了千百年。仅以它的体积就令人叹为观止。以大金字塔为例，它占地近5万平方米，在这样一块土地上，可以毫不费力地放上5个欧洲最大的教堂。金字塔区位于埃及的孟菲斯，它是古埃及旧王国时期的首都，在公元前3100年前就已经是一个繁华的大都会了。在希腊历史学家及哲学家希罗多德的描述下，孟菲斯的繁荣与发达，大概不

狮身人面像



下于今日的纽约。

当时，首次一统上下埃及的法老王——孟尼斯定都于此，当时的盛况可以从沙卡拉陵墓区的气派、金字塔的壮观来判定。但是现在的孟菲斯只是个不起眼的小镇，如果不是有个孟菲斯博物馆，大概也不会有这么多人造访此地。

孟菲斯博物馆有露天展示的部分，包括拉美西斯二世的塑像，与雪花石膏雕塑的狮身人面像。这种石头在古埃及时期被认为具有跟太阳神沟通的能量，因此只有崇高的雕塑才能使用，不能用在平常的项目上。

在金字塔聚集区，有大小金字塔万余座，不过最完美、最引人注意的当属吉萨的三座，其建筑的技巧迄今无人能解。以现在的工程技术，依然无法复制出建于公元前2000多年的金字塔。

吉萨最高的胡夫金字塔，高达146.5米（约48层楼高），估计是公元前2560年完成的，约由230万块切割的石灰石堆叠而成，平均每块石头重约2.5吨，这些石头可以供应30个纽约全市建筑所需的石材。在金字塔前的狮身人面像，完成时间约为公元前2500年。狮身比喻法老身体强壮的如同百兽之王，而人面则寓意万物之灵——人类的智慧。吉萨另外两座金字塔是哈夫拉（胡夫之子）金字塔和孟考拉金字塔。此外，在

孟菲斯的大拉萨区，残存的祭祀神殿、金字塔、坟墓等建筑几乎都是无可匹敌的人类遗产。不过，这片建筑却淹没在沙漠之中，直到20世纪才发现。其中造型最特殊的阶梯金字塔是在1924年发现的，这是法老王左塞为自己盖的坟地，执行者是古埃及的建筑天才——伊姆荷太普。他是第一位开始使用石材取代泥砖与芦苇建材的建筑师，他把石头切割成砖块，然后往上堆叠，形成这一座高达60米、东西长123米、南北宽107米的阶梯金字塔。

古埃及的辉煌时期是在从11世纪到16世纪的新王国时期，当时首都已迁到底比斯（即现在的卢克索）。法老们的庞大资产都花费在建造巨大的庙宇上。庙宇装饰有塑像、方尖塔、人面狮身，以及栩栩如生的浮雕和壁画。法老们都埋葬在国王谷中。当20世纪20年代图坦卡蒙的陵墓被发现时，不计其数的陪葬财宝令世人震惊。



狮身人面像不同部位的腐蚀程度，随着它所雕塑的不同地质层而改变。

孟菲斯的金字塔区是埃及最著名的古文明发祥地，它代表了埃及悠久的历史 and 灿烂的文化，是世界著名的古代“七大奇迹”之一。

古老神秘的金字塔区成了埃及永恒的象征。



金字塔区

所属洲：非洲

所属国：埃及

地点：孟菲斯

列入名录年份：1979年

文化遗产：吉萨耸立着埃及当时最大的金字塔，其中现存的有146.5米高，由大约230万块石材砌成的胡夫金字塔；由一块岩石雕凿出来的巨型狮身人面像；高达60米的法老王左塞的阶梯状金字塔等。

意义：现存的古代“世界七大奇迹”之一。

历史事件：

公元前2670~前2600年第三王朝期间的萨卡拉金字塔。

公元前2600~前2475年第四王朝期间的吉萨金字塔。

公元前2475~前2345年第五王朝期间的阿布西尔金字塔。

公元前1994~前1781年第十二王朝期间的代赫舒尔金字塔。

1912年发掘孟菲斯的雪花石膏狮身人面像。



The Islamic 伊斯兰开罗 City of Cairo

[古老而真实的伊斯兰教之城]



伊斯兰开罗

所属洲：非洲

所属国：埃及

地点：开罗

列入名录年份：1979年

文化遗产：开罗古城是从前的伊斯兰教世界中心，那里有城堡，其中一部分是用来自孟菲斯较小型金字塔的石材建造的，穆罕默德·阿里清真寺（雪花石膏清真寺）拥有80米高的尖塔，埃尔·纳赛尔清真寺，五角形的苏丹·哈桑清真寺拥有近82米高的尖塔，里法伊清真寺，拥有国王法鲁克和沙阿穆罕默德·雷萨的陵墓。伊本·图伦清真寺和蓝色清真寺。

意义：世界上最古老的伊斯兰教城市之一。

历史事件：

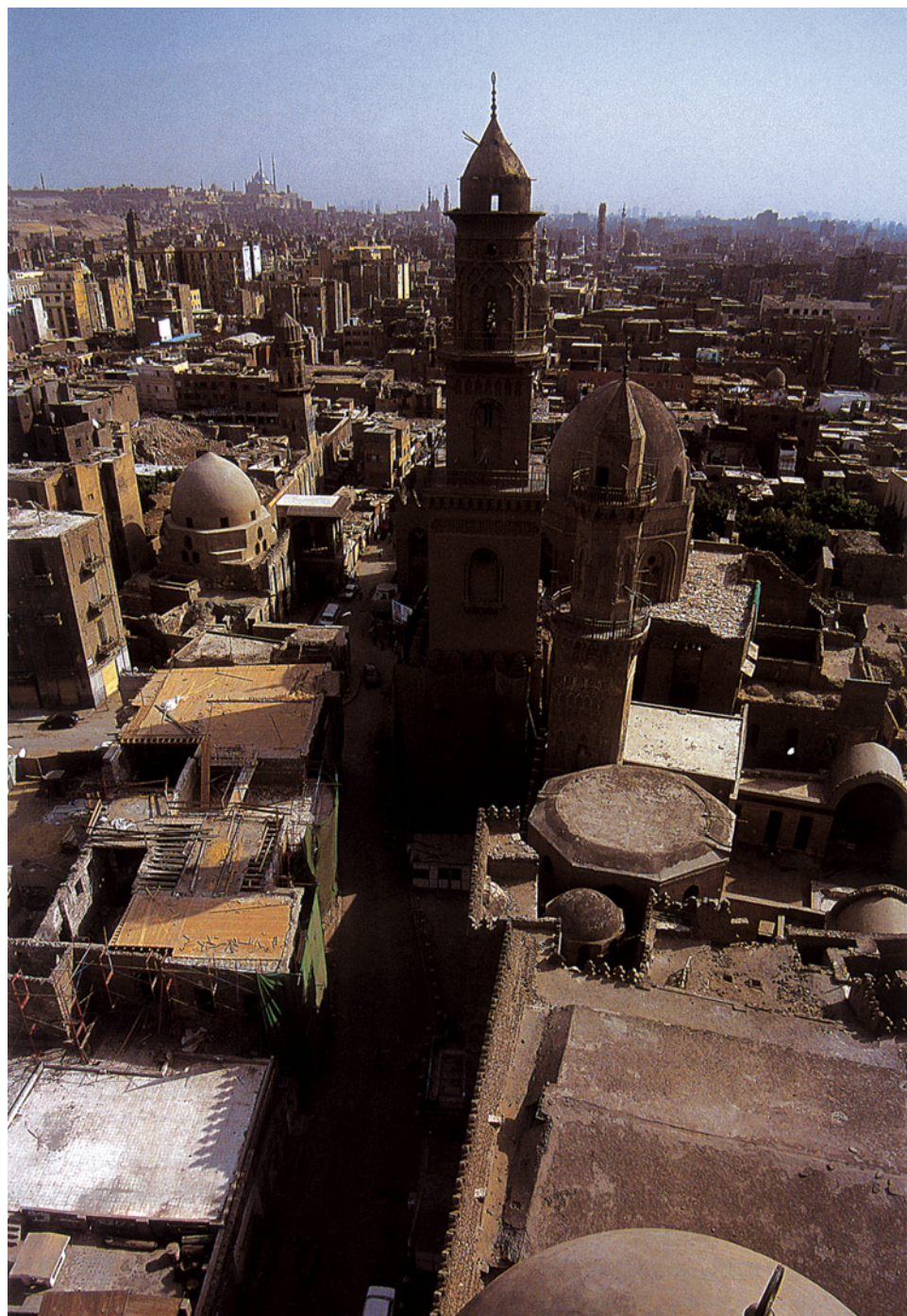
969年法蒂玛王朝征服埃及。

1087~1091年出现带有城堡的城墙设施。

1168年发生灾难性大火。

1175~1176年重建开罗，建造城堡。

1798年拿破仑进军开罗。



俯瞰开罗伊斯兰区，大大小小的清真寺数不胜数。

埃及的精华除了众所周知的金字塔与为数惊人的神殿之外，位于首都开罗内的“伊斯兰开罗”也是重点之一。虽然没有金字塔的壮阔和神殿的威严，但中古世纪的风貌和千百年来延续至今的氛围，是吸引人们在此留连的最大原因。

从969年法蒂玛王朝征服埃及，建都于现在的开罗（“开罗”意谓征服者、胜利），一直到马木鲁克王朝（1250~1517年）结束，在为期五百余年的时间里，开罗一直都是伊斯兰世界的中心，掌控着东地中海的贸易大权，创造了开罗最繁盛的时期。人口密集，生活富庶，清真寺比邻而建，数量惊人，当时曾被称为“千塔之城”。

伊斯兰开罗古城在鼎盛时期建造的石清真寺是其繁华的最好佐证。

伊本·图伦清真寺，埃尔·纳赛尔清真寺和直到1912年才诞生的胡同深巷，还有始建于19世纪的穆罕默德·阿里雪花石膏清真寺，这些都是开罗鼎盛时期诞生的建筑艺术瑰宝，其艺术灵感可能直接源于《一千零一夜》中的神话故事。

目前，伊斯兰区仍有800座以上的清真寺，站在高高的塔尖上，人们放眼远眺古城风貌，顿觉心胸开阔，心旷神怡。古城的各种建筑屋顶，包括远处的雪花石膏



童话中月亮城堡般的清真寺



清真寺内景



穆罕默德·阿里清真寺院中的井亭，用于宗教洗礼仪式。

清真寺都一一尽收眼底。

在城堡的城墙上，清真寺那精美绝伦的建筑风格无不打上了奥斯曼人的烙印，让人回忆起伊斯坦布尔城的伊斯兰教建筑艺术。1830年，穆罕默德·阿里让人在由于一次爆炸而被摧毁的要塞遗址上建造自己的清真寺，尖塔高达80米。据说，这座清真寺的钟楼是由法国人赠送的，作为对耸立在巴黎协和广场上的方尖石碑的回报，“这块方尖石碑自100多年来一直高高地矗立在那里，这座钟楼也从那时拔地而起。”关于钟楼，社会上曾经流传着一则试奏失败的轶闻。尽管管理人员定期对大钟调试维修，但大钟仍然饱尝了风沙和气候的无情摧残，不时出现意想不到的“停顿”。

到伊斯兰区的观光客大都集中在卡利利市集及其周边，悠闲地品尝埃及咖啡，或是愉快地进行伊斯兰式的杀价体验，很少人会按图索骥，一路到山顶上壮丽的穆罕默德·阿里清真寺。但是对于想要了解开罗原貌，体验当地庶民生活实态的游人，建议您不妨走一遭。而且，虽然伊斯兰区范围相当辽阔，北起征服之门，南到大城堡，但是除了一些知名、壮观的清真寺之外，不是每间清真寺都习惯观光客的到访。所以在体验了古城地标式建筑的风采之后，不妨深入民居区，惬意地留连一下悠闲而真实的生活。



From Abu Simbel 从阿布辛拜勒到菲莱 to Philae

——[努比亚人的文明古迹]——



从阿布辛拜勒到菲莱的努比亚遗址位于埃及和苏丹的交界处。在这个区域之内有许多努比亚建筑的遗迹，但是由于阿斯旺水坝的建立，造成水位高涨，许多遗迹都遭到严重的威胁，包括拉美西斯神殿、菲莱神殿、卡拉巴夏等。在世界教科文组织的协助之下，把这些遗迹一块块拆解下来，另觅高地重组。而努比亚博物馆，就是把该地区所有挖掘出来的手工艺品、古文物等全部收

藏，你可以在博物馆内看到努比亚民族在不同的埃及政权统治之下，与其融合的产物。

所谓的努比亚地区是指从埃及最南之城——阿斯旺的尼罗河畔，到南部的苏丹喀土穆地区，过去属于库斯王国。在许多出土的壁画与雕刻中，努比亚人被描述成商人或佣兵，其实努比亚拥有自己独特的文化、建筑、语言，且保存完整。即使在纳塞湖建立之后，居于该地的努比亚人被迫迁居到阿斯旺，或是苏丹南部，仍坚守着传统。

想要前往阿布辛拜勒、菲莱神殿或是其他努比亚遗址，必须先来到阿斯旺。由于这里自古就是通往苏丹的重镇，接近中非核心，因此混杂了许多肤色较为黝黑的努比亚人种，孕育了独特缤纷的努比亚文化。相较于其北边的卢克索古埃及遗迹，阿斯旺则是色彩鲜艳、具有浓厚非洲风情的度假圣地。在希腊统治时期，这里曾经被称为“大象”，这也是大象岛名字的由来，此地是尼罗河最美丽的一段，河水清澈沁凉，夕阳景象美丽得无以复加。

阿布辛拜勒以拉美西斯二世建立的两座神庙闻名全球，一座是自己祭祀太阳神拉神、阿蒙神、佩特神的“拉美西斯二世神殿”，一座是妻子纳法塔莉祭祀哈特女神的“纳法塔莉神殿”。神殿完成于公元前1290~前1224年间，迄今超过3千年的历史。现在，神殿外那四尊拉美西斯二世的石像，已成为继金字塔之后，最有

资格代表埃及的象征。这两座神殿展现了古埃及最著名的君王最逼人的气魄，与当时富倾天下的国势。

菲莱神庙诞生于法老帝国的晚期，即托勒密王朝时期，它供奉着“生殖女神”伊西斯及其小儿子何露斯。当罗马人统治埃及时，罗马皇帝们对这座神庙情有独钟，他们让人在神庙墙壁上画了自己穿着法袍作为法老的形象。

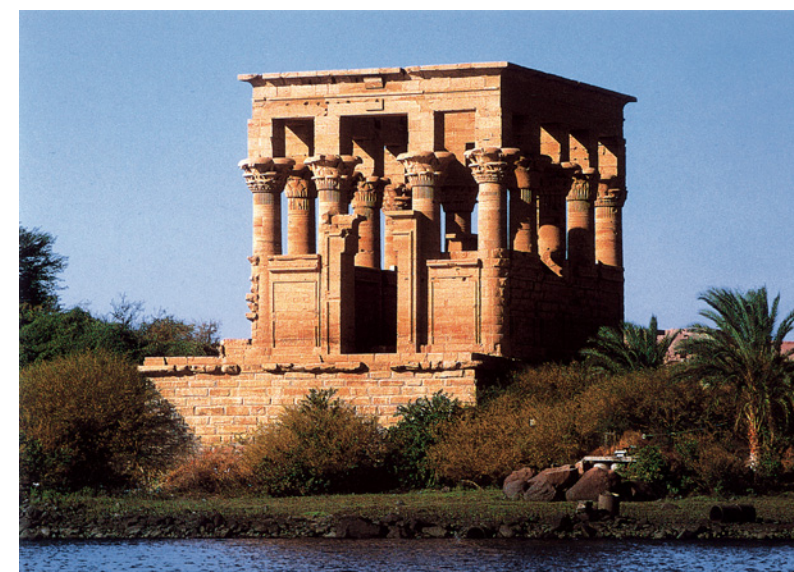
在第一重双塔式门的后面紧挨着一个内院，其右边与往廊相接，左边与供奉着伊西斯的诞生地（其母亲的房子）相邻。门上的浮雕展现了伊西斯的儿子何露斯为跟踪其叔叔塞特（即杀死其父亲俄塞里斯的凶手）不得不藏匿于三角洲的沼泽地。第二重双塔式门倾斜地矗立

于神庙的轴线上，上面用浮雕装饰，其内容表现了为神灵何露斯和哈托所做的献祭场景。穿过一系列前厅，人们抵达最神圣的内殿，那里安放着祭坛基座，上面从前停泊着用于放置伊西斯祭祀画卷的神灵小舟。除了上述两处因与建水坝而被迫迁移的神殿之外，了解努比亚文化的最佳地点，应该是努比亚博物馆了。

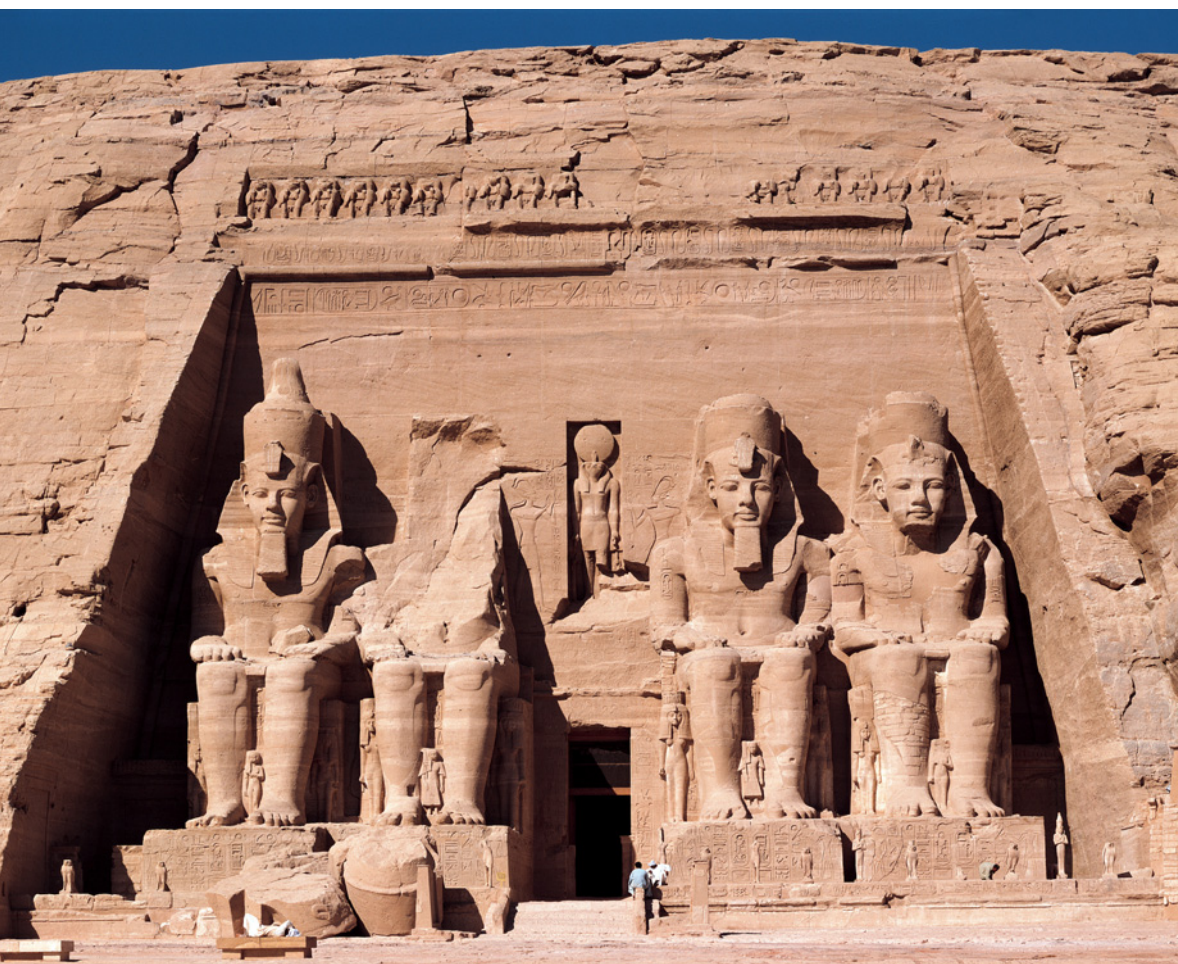
努比亚博物馆的设施水准在埃及是数一数二的，光是准备工作就耗时约十年，陈设内容将努比亚地区从史前时代到现代将近4500年，完整历史、文化、艺术的再现，展场约可分为6个部分，从石器时代、金字塔时代、努比亚文化、科普特时代、库斯王国伊斯兰时期等，还有一个展览场陈列世界教科文组织在该地区的工作过程。保存下来的珍稀的努比亚文明遗迹展示着几千年前古埃及的伟大，同时诉说着越来越多的文明日渐消亡的无奈和遗憾。



菲莱神殿内的埃及象形文字



图拉真亭虽未完工，却是菲莱最美的建筑之一。



阿布辛拜勒拉美西斯二世石像



菲莱神殿大门山墙上的雕像

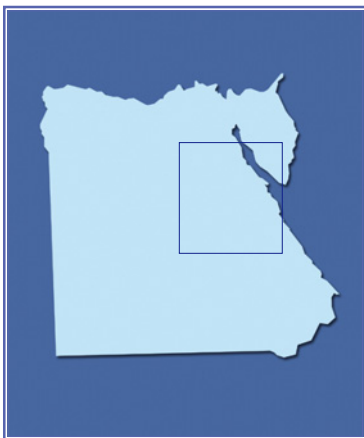
从阿布辛拜勒到菲莱

所属洲：非洲
所属国：埃及
地点：努比亚，阿布辛拜勒和菲莱，阿斯旺的南面
列入名录年份：1979年
文化遗产：凿进岩石达60米深的大型神庙，以及拉美西斯二世神话般的“写照”；菲莱巨大的伊西斯神庙拥有93米长的西侧柱廊和45.5米宽、18米高，由两座塔楼分立两侧的第一重入口大门，即所谓的“第一重双塔式门”。
意义：令人印象非常深刻的神庙设施出自拉美西斯二世，托勒密和罗马皇帝时代。
历史事件：
公元前1290~前1224年在拉美西斯二世统治下，建造了阿布辛拜勒神庙。
公元前3~4世纪，在菲莱岛上建造伊西斯神庙。
1817年发掘阿布辛拜勒神庙。
1964~1968年搬迁阿布辛拜勒神庙设施。
1972~1980年搬迁菲莱的文物古迹。



Thebes with its 底比斯及其墓地 Necropolis

——[埃及法老们的地下王国]——



底比斯及其墓地，位于埃及尼罗河东岸。它在公元前2040~前1991年曾是埃及的首都，并在公元前1570~前332年，伟大的新王国法老执行时期达到鼎盛，成为帝国的中心。

底比斯是一座充满神奇色彩的古城，

它的兴衰是整个古埃及兴衰的一个缩影。底比斯及其墓地是埃及著名的古迹，位于埃及的卢克索至卡纳克一

带，跨尼罗河中游两岸，为古埃及的中王国和新王国（第19~25王朝）的时代首都。古城面积约15.5平方千米，东岸有卡纳克神庙和卢克索神庙，西岸为王室陵墓所在地——帝王谷和王后谷。



魁梧的狮身羊首造型雕像环绕着阿蒙神庙的巨大庭院。

卡纳克神庙由蒙特神庙、阿蒙神庙和赖特神庙三组建筑物组成，均有砖墙环绕。它位于卢克索以北5千米处，是古埃及帝国遗留的最壮观的神庙。因其浩大的规模而闻名世界，仅保存完好的部分占地就达30万平方千米。整个建筑群包括大小神殿20余座。其中阿蒙神庙是卡纳克神庙的主体部分，这里供奉的是底比斯主神——太阳神阿蒙。院内有高44米、宽131米的塔门。大柱厅内的134根巨型石柱最为有名，其中最大的12根高23米，周长15米，其上足可容纳50人站立。庙内的柱壁和墙垣上都刻有精美的浮雕和鲜艳的彩绘，它们记载着古埃及的神话传说和当时人们的日常生活。这些石柱历经三千多年无一倾倒，令人称奇。此外，庙内还有闻名遐迩的尖碑和法老及后妃们的塑像。现在这里晚上有声乐表演，用五彩的灯光变幻映照遗址，配有音乐和解说。

卢克索神庙建于公元前14世纪，其大柱厅素有“艺术世界奇观”之称。厅壁上刻有许多奇妙的浮雕和铭文，记载了国王与诸神之间的关系。第一塔门是神庙的正门。这里原有两根方尖碑，就在仅存一根。右侧的方尖碑现在立于巴黎的协和广场之上。第一塔门前有拉美西斯二世的一对坐像和两对站像。进入第一塔门之后依次是拉美西斯二世的院子、列柱廊和阿蒙荷太普三世的

院子。神庙的中央部被毁坏之后，建起了阿布·伊尔·哈格固清真寺。每年伊斯兰斋月之前的半个月，这里都要举行盛大的庆典，有船和轿车的表演，特别热闹。

许多人都会注意到，远眺卢克索神庙的时候，居然会有清真寺的尖塔冒出来。这就是阿布·伊尔·哈格固清真寺的尖塔。近看清真寺，其入口处的装饰十分精美。神庙之中，还能看到基督教堂的遗址呢。古埃及遗址和伊斯兰建筑、基督教堂三者并存，是十分难得一见的。虽然这些有的已经成为了废墟，但也正说明了古王国时代结束后，卢克索神庙仍为民众所使用的这一事实。到节日之时，清真寺会变得更加热闹。

今天，卢克索对面的尼罗河畔仍然保留着古代底比斯的大墓地。

国王河谷——一条狭窄而隐蔽的岩石山沟，是新帝国法老们，也就是图坦卡蒙的安葬地。他长眠之地不知陪葬了多少金银财宝，其价值到底几何，是否也像一位拉美西斯或者阿蒙诺非斯皇帝一样，将财富与法老的遗体一起深藏山间，共同作一次“地府之旅”呢？这些深深凿进山崖、安葬着伟大和著名的古埃及法老们的陵墓可谓坚实稳固、气度不凡，其上面描绘着彩色图画。墓穴紧挨着墓穴排列在一起，庄严肃穆，蔚为壮观。

当然，底比斯区除了国王墓地外，还有许多神秘莫测的东西。在一块高达300米的陡峭锈红色岩壁前，女王哈特谢普苏特那具有后现代主义风格的墓穴神庙比原标准足足扩大了三个多平台。离此不远处，在高官们的陵墓上镌刻着主人丰功伟绩的浮雕，拉美西斯二世和拉美西斯三世的墓穴神庙里也洋洋洒洒地记载着他们的创世伟业。在王后谷里安葬着法老们宠爱的夫人。

这片法老们的地下王国引起人们多少神秘的向往；安眠的古埃及国王和王后可曾想到几千年后，帝国衰落的遗迹仍然有如崇高的风景，吸引着后世的无限怀念。

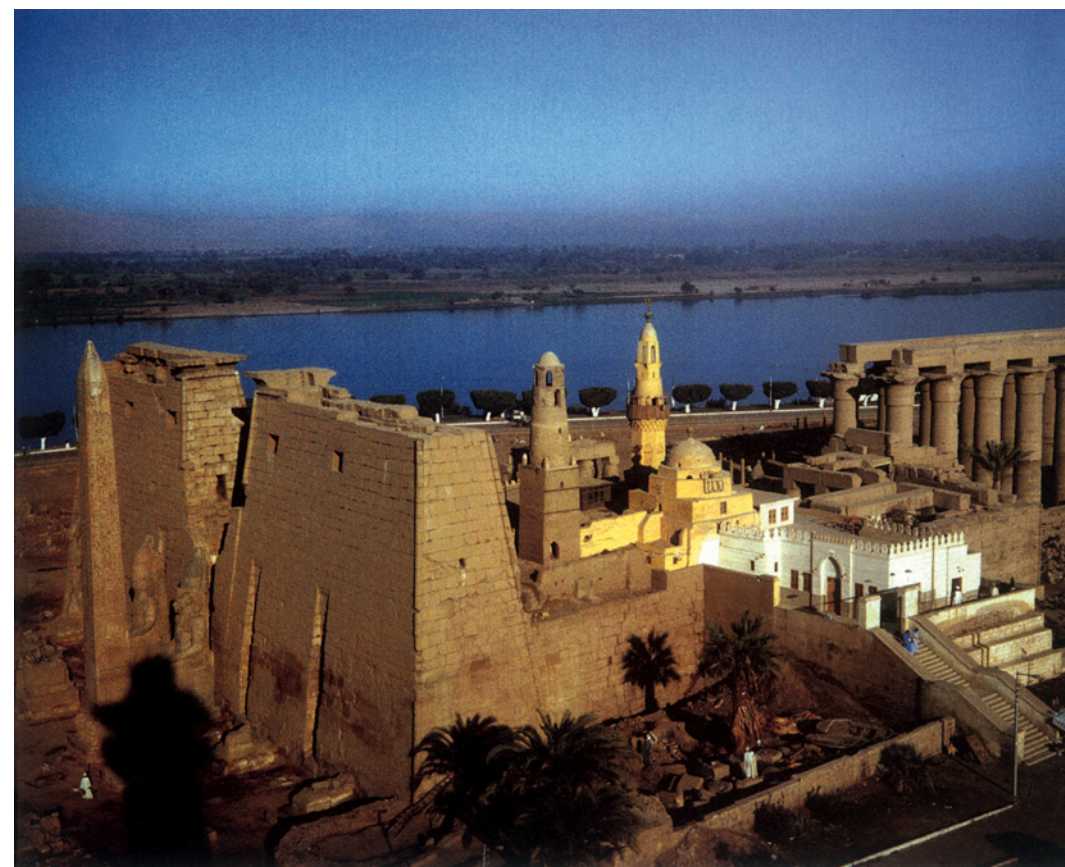


卢克索神庙入口处的方尖碑细部



底比斯古城埃及法老的黄金面具

底比斯最著名的古埃及建筑群



底比斯及其墓地

所属洲：非洲

所属国：埃及

地点：底比斯

列入名录年份：1979年

文化遗产：在底比斯地区积淀着古埃及高度发达的文明：帝王谷，以及拉美西斯二世、拉美西斯三世和拉美西斯十一世的陵墓、女王哈特谢普苏特的墓穴神庙、拉美西斯家族、拉美西斯二世供奉阿蒙的最大的墓穴神庙，以及有67米高的双塔式门洞等。

意义：中王国和新王国的首都，神灵阿蒙之城。在凯尔奈克和卢克索拥有神庙、宫殿和陵墓，从而成为埃及高度文明的历史见证。

历史事件：

公元前2040~前1781年创建中王国。

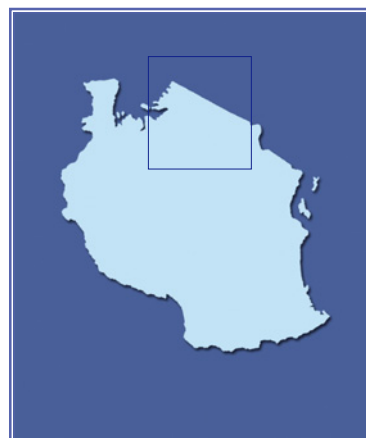
公元前1550~前1075年创建新王国。

1894~1996年发掘哈特谢普苏特神庙。

1995年发现拉美西斯二世儿子们的陵墓。

The Tanzanian 坦桑尼亚国家公园 Wilderness

——[非洲野生动物的家园]——



坦桑尼亚位于非洲东部，国土面积约94.5万平方千米，全国地形以高原为主，境内有海拔5895米的非洲第一高峰乞力马扎罗山、风光旖旎的恩戈罗恩戈罗火山以及众多的野生动物园。坦桑尼亚有10个野生动物保护区、11个国家公园、50多个野生动物控制区，总面积占国土的1/4，这成了该国的宝贵资源。

乞力马扎罗国家公园，位于坦桑尼亚北部，邻近肯尼亚。该公园建于1968年，在海拔1800米到乞力马扎罗峰之间，面积756平方千米。“乞力马扎罗”在斯瓦希里语中，意为“光明美丽的山”。的确，当赤道的骄阳照射到冰晶玉洁般的山顶时，就会展现给人一幅五彩缤纷、绚丽夺目的奇观。乞力马扎罗山也是世界最高的冰峰覆盖的乞力马扎罗山

火山之一，素有“非洲屋脊”之称，而许多地理学家则喜欢称它为“非洲之王”。山上有几处火山口还不时冒出一缕缕青烟。在乞力马扎罗国家公园中，有一个静止的火山口，该口深达200米，底部存有许许多大冰柱，从天上看，就像个晶莹的大玉盘，光彩耀眼。该国家公园具有生长热带、温带和寒带作物的不同气候条件，公园内景色迥然不同。树木线以下是莽莽苍苍的热带雨林，海拔到2900米以上为单一的高山灌木和草丛，最后雪线以上只有苔原和冰原。公园内栖息着包括热、温、寒三带的多种野生动物，如大象、蓝猴以及阿拉伯羚、大角斑羚等等。

塞伦格蒂国家公园，是面积最大、野生动物最集中的国家公园。公园占地14763平方千米。它位于北部高原，临近维多利亚湖，呈现出稀疏草原景观。园内有野生动物170余种，仅角马就有150万头。此外，还有13万只斑马，16.5万只汤姆森羚羊，7000余只大角斑羚，2.7万头马鹿，1.8万头驼鹿，4000只长颈鹿，1.5万头埃塞俄比亚疣猪，3000只水羚，2700头非洲象，500余匹河马，200余头黑犀牛。它们的天敌也同时在此繁衍，包括2000头狮子，1000余只豹，3500余只斑纹鬣狗和300余只狼。

大群斑纹角马、斑马及羚羊的迁徙，构成了这一生态系统最大特色。从自然景观上看，辽阔的西部、有树木的中央平原及东南大草原，与草木丛生、森林茂密的北部风格迥异。自然动物群常年迁徙，但五六月间的场面尤为罕见。每年六七月旱季来临之时，生活在草原西部的斑纹角马便开始向中部聚集，汇成浩浩荡荡的迁徙“大军”向北迁移，队伍绵延十余千米，这是世界上绝无仅有的壮观景象，到11月，它们又会会长途跋涉地返回了。

公园植被以开阔草原型植物为主，但在严重干旱时几乎全部变为沙漠。在较湿润地区，水蜈蚣属植物生长最具优势。公园中部为大片金合欢林地草原。丘陵植物和茂密的林地，以及一些长廊林覆盖了公园北部的大部分地区。

在一段时间内公园处于封闭状态。到1983年12月，肯尼亚—坦桑尼亚边界重新开放，游客大增。新旅馆和其他基础设施建成后，游客人数有望继续增加。

塞卢斯动物保护区，位于坦桑尼亚东南部的科亚斯特区、莫罗戈罗区、林迪区、木特瓦拉区和鲁伍马区。



塞卢斯动物保护区内悠闲的动物

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

塞伦格蒂国家公园中的长颈鹿

保护区大部分在鲁菲吉河流域。这里生活着上万头非洲象、河马、水牛、角马、斑马、驼鹿，以及世界上最大的鳄鱼群。还有一定数量的黑犀牛，其他动物如猎豹和大量的野狗也可能是非洲大陆上数量最多的。珍稀物种有小岩羚和一种稀有猎豹。那里还有丰富的



基博峰的火山口

鸟类资源，包括圆喙鸭、犀鸟和短尾雕等。

保护区内主要有两种植被类型：东部地区主要是林荫草地，西部地区则是落叶林地，包括短盖属、紫檀属等植物以及被认为其植被类型只能在高温中得以保持的风车子属植物。还有一部分地区分布有茂密的灌木丛以及由河床和地下水浇灌的森林。据记载，保护区

保护区内至少有2000多种植物，但是在南部边远的森林里有可能发现更多的植物种类。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

在非洲，坦桑尼亚是拥有世界遗产较多的国家之一。因此旅游业是坦桑尼亚经济中的重要组成部分；而作为世界自然遗产的国家公园和动物保护区更吸引着大批游客慕名而至。

坦桑尼亚国家公园

所属洲：非洲

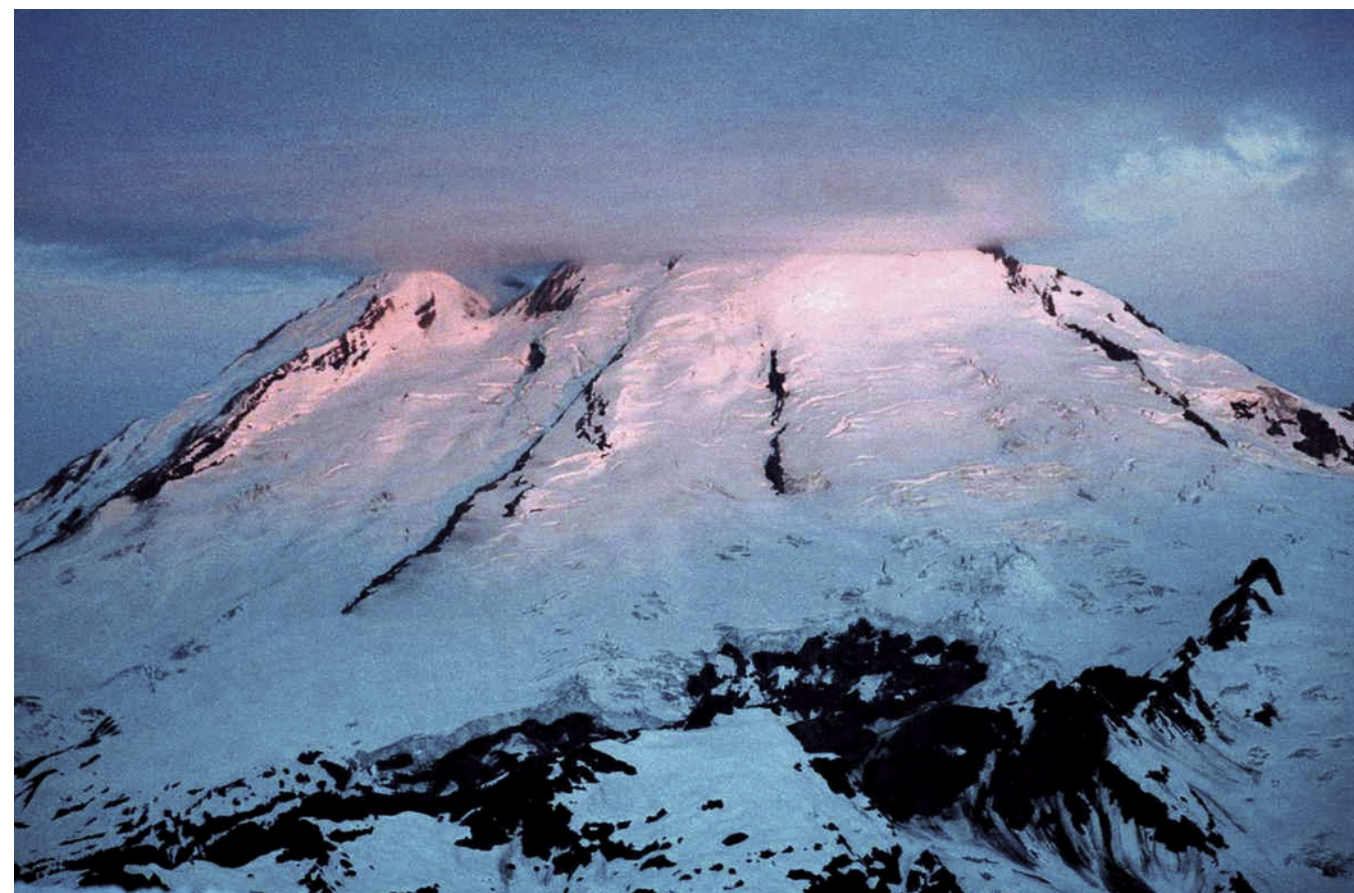
所属国：坦桑尼亚

地点：坦桑尼亚东部和北部

列入名录年份：1981年、1982年、1987年

自然遗产：塞伦格蒂国家公园，绝大部分是热带稀树草原，1951年辟为国家公园，1959年扩建后成为坦桑尼亚最大的国家公园；塞卢斯动物保护区，1922年辟为禁猎区，20世纪80年代，由于捕杀野生动物，大象的数量锐减50%；乞力马扎罗国家公园，1921年辟为森林保护区，园内有非洲第一峰。意义：拥有非洲最高峰和非洲最大的野生动物生存区。

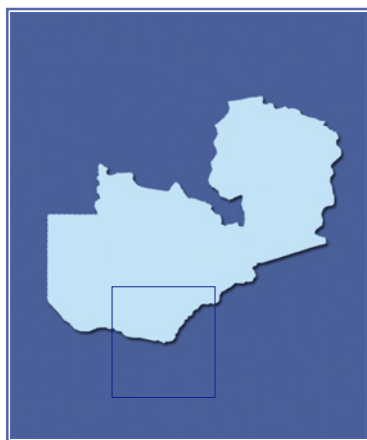
动植物志：100多万头羚羊，13万只斑马，16.5万头汤姆森羚羊，上万头非洲象，3000余头狮子；大量长颈鹿、河马、猎豹、珍稀植物，如石南树、山龙眼植物、狗舌草、石观音杉等。



Victoria Falls

维多利亚瀑布 Falls

[自然的奇观、非洲的骄傲]



维多利亚瀑布是世界上最大的瀑布之一，位于构成赞比亚和津巴布韦之间国界的赞比西河上。瀑布约3/4为津巴布韦所有，1/4为赞比亚所有。赞比西河上游缓慢地流经宽浅的谷地，在离瀑布40~65千米处，人们可看到升入300米高空如云般的水雾；在瀑布前方，将听到水的巨大轰鸣声。

维多利亚瀑布是1855年由英国探险家和传教士戴

维多利亞瀑布是世界上最

维多利亚瀑布的天然美景和冒险机会是其他地方望尘莫及的。作为世界第二大瀑布，其场面极其雄伟壮阔。瀑布宽约1800米，平均深度92米。万顷银涛整个跌入百米深的峡谷中，卷起千堆雪，万重雾，只见雪浪翻腾，湍流怒涌，万雷轰鸣，动地惊天，溅起的白色水雾有如片片白云和轻烟在空中缭绕，巨响和飞雾可远及15千米。

维多利亚瀑布实际上分为五段，这五段自西而东依次是魔鬼瀑布、主瀑布、马蹄瀑布、彩虹瀑布和东段瀑布，前四个瀑布位于津巴布韦，后一段则属于赞比亚。

大瀑布所倾注的峡谷本身就是世间罕见的天堑。在这里，高峡曲折，苍岩如剑，疾流如奔，构成一副格外奇丽的自然景色。最西边的一段宽约30米，水从狭窄的峭壁奔下，因其水蚀严重，比其它段平均落差低10米

左右，故水流特别湍急。漩涡滚滚，汹涌翻腾，即使在旱季也丝毫不减其势，人们称之为“魔鬼瀑布”。与它毗邻的是主瀑布，水量巨大，宛如万马齐奔。它高约93米，中间有一条裂缝。主瀑布之西为瀑布岛，其东为南玛卡布瓦岛。南玛卡布瓦岛旧名称利文斯敦岛，因利文斯敦当年曾乘独木舟到达岛上而得名。

而玛卡布瓦岛东边的一段瀑布，流经一段地岬，瀑布形如新月，故称“马蹄瀑布”。再向东是大瀑布的最高段，水高约110米，经常呈现出一条条五彩缤纷的彩



魔鬼瀑布虽仅30多米宽，但丝毫不减其势。

虹，被称为“彩虹瀑布”。彩虹瀑布之旁，是“扶手椅瀑布”，这里是一块洼地，在旱季常常成为一个深池。最东面是东瀑布，它在旱季往往干涸。每逢雨季，各段瀑布都挂满千万素练，极为壮观。大瀑布的年平均流量为每秒1400立方米，在雨季，可达每秒5000立方米。

大瀑布倾注的第一道峡谷，在其南壁东侧，有一条南北走向的峡谷，把南壁切成东西两段，峡谷宽仅60余米，整个赞比西河的巨流就从这个峡谷中翻滚呼啸狂奔而出。峡谷的终点被称为“沸腾锅”，宛如沸腾的怒涛在天然的大锅中翻滚咆哮。

南壁西段的雨林区与赞比西河西岸相连，长满绿林青草。大瀑布的飞沫腾空达300余米高，使这个地区布满水雾，若逢雨季，水沫凝成阵阵急雨，灌到雨林区。

空中的水雾折射产生美丽的彩虹，把维多利亚瀑布装点得更加壮美。



人们站在这里，不消几分钟，就会浑身湿透的。雨林区的东端，与彩虹瀑布相对的称为“危险点”，沿此下行，即达沸腾锅畔。

南壁的东段，叫刀尖角，是突出于峡谷的三角形半岛，与河东岸相连。这块地区，最宽处105米，中途骤然收窄，直至刀尖点。从刀尖角到对岸，有一座行人的小铁桥飞架急流之上，它建于1969年，长108米，宽约2米，两旁有栏杆。这就是有名的刀尖桥。人们站在这里，只见巨涛从对面而下，漫天铺地，万丈石崖仿佛都在摇动，桥下一片波浪奔腾，喷云吐雾，使人感到一种惊心动魄的壮美。

在沸腾锅的下方，架有一座铁路公路两用桥。这铁桥是两国交通要道。桥中央的一条白线，为赞比亚与津巴布韦的国界线。桥长197米余，距水面高102米，建于1905年，站在这座铁桥上，可眺望大瀑布的全景。特别是晴天，时见条条彩虹从深壑中冉冉升起，空悬青山翠谷之间，虽在皓月当空之际，也可出现迷离的“月虹”，令人如入仙境。

瀑布附近有赞比亚国家博物馆——利文斯敦博物馆。在这里可以读到馆藏的利文斯敦当年的日记，感受他第一次见到维多利亚瀑布时的感受。瀑布区下侧有维多利亚城，1952年津巴布韦政府在此建立维多利亚瀑布国家公园，也是著名的游览胜地。维多利亚瀑布以造物主赋予的神奇，为非洲人民带来了不可多得的自然巨作。它是自然的奇观，非洲的骄傲。

维多利亚瀑布

所属洲：非洲

所属国：赞比亚 / 津巴布韦

地点：赞比西河河段邻近利文斯敦处，赞比亚与津巴布韦的南部边界

列入名录年份：1989年

自然遗产：跨越国界；66.6平方千米的莫西奥图尼亚国家公园和相邻的20平方千米的维多利亚瀑布国家公园；2月和3月时以1708米的宽度和99米的高度成为世界上最大的瀑布，最大流量每分钟5亿升，最小流量每分钟1千万升；1855年11月16日，利文斯敦成为第一个来到此地的欧洲人；1934年列为保护区，1972年起成为国家公园。

意义：世界上最著名的瀑布之一，水力冲蚀进程的实例。

动植物志：摩帕内热带树草原，以摩帕内树为主体，还有一个狭长的雨林带；树种如乌木和木犀科，以及非洲象、豹、狮、大齿蹄兔、河马；瀑布下方的水域中有39种鱼，上方的水域中有48种鱼。

宏伟壮观的维多利亚瀑布

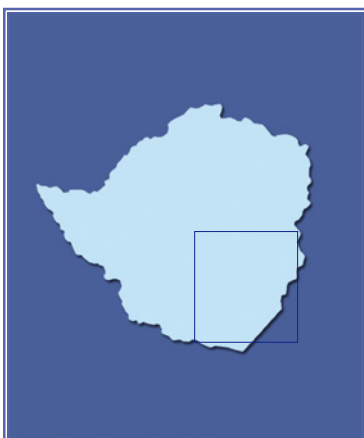
维·利文斯敦发现的，就以当时英国女王的名字命名为“维多利亚瀑布”，现改名为“莫西奥图尼亚”，当地方言为“雷声轰鸣的水雾”之意。



Great Zimbabwe

大津巴布韦遗址 Monument

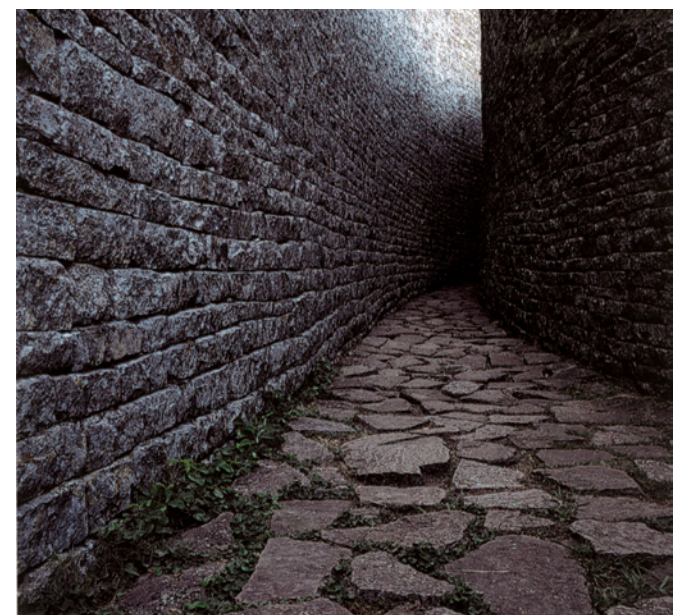
——[非洲大陆南端的石头城]——



大津巴布韦遗址位于津巴布韦的马斯温戈省，距津巴布韦首都哈拉雷约300千米处，总面积达7.2平方千米。

“津巴布韦”可能源于班图语，为“石头建筑”的意思。在13~15世纪，它曾是南部非洲古王国的都城，其遗址于1877年被发现。它所代表的古代非洲文明，被称为“津巴布韦文化”，可以证明南部非洲曾经有过高度发达的黑人文明。但在16世纪初，可能是因为与敌国的战争，也可能是因为人口增长造成的食物、

燃料短缺和牧地的匮乏，大津巴布韦人最终离开了这里。



狭窄的通道、高峻的城墙，这就是所谓的“平行通道”。

早期的马绍那人发现津巴布韦高原是一个适合居住的地方。这里气候温和，雨量充沛，无边的草地提供了广阔的牧场。由于高原人发展经济要靠畜牧业，而富裕程度的评估靠的是牲口的多少，牛羊便成了交换日常用品的中间物。这种新的财源对这里的经济产生了深刻影响，富裕的贵族也开始用石墙围绕自己的住宅区。这些

围墙并不是用来保护贵族，使之不受到攻击的；而是用来标志贵族与普通百姓之间必须存在的距离。



考古学家在这里发现了八支鸟神柱，每支高1.5米。

这座令人难以忘怀的古城遗址共由约100万块花岗岩砌造而成，景色秀丽，植物常年苍翠。分为卫城（或称山地要塞）、椭圆形围场（或称庙宇）以及卫城和围场之间的各类建筑遗址，即山顶建筑、山下石郭和谷地建筑三个部分。

卫城建于高高在上的山顶，是遗址中最古老的部分。其入口是一条只容一人通行的阶梯，阶梯的台阶由大圆石和峭壁中间修凿而成。卫城是顺着山势的自然走向建造的，聪明能干的石匠凭借熟练的技巧，将山上天然的岩石和花岗岩石块砌成一座天衣无缝的宏伟建筑物，其中有一段城墙还筑在大自然造就的岩石的山嘴上，煞为壮观，令人赞叹不已。

围场是遗址中规模最大的一部分，也是王后和嫔妃的住所。巨石之间的连接未用任何粘合物，但至今仍坚固挺拔，宏伟壮观。城墙内还有历史更为久远的矮墙，与其他几道断壁残垣连接，从而将围场分割成为好几块大小不等的地带，纵横交叉，通道犹如蜿蜒曲折的小径。人们走在里面仿佛进入迷宫一般，神秘莫测。场内坐落着一座实心的圆锥形石塔，塔高约10米，底部直径为6米，顶部直径约2米，现已成为津巴布韦古文化的象征。

从卫城上向下俯瞰，在卫城和围场之间是一片开阔的谷地，谷地上有一些零星而低矮的石头建筑。这些建筑是当时大臣和其他重要人物的住所。

沿着大津巴布韦遗址围墙的顶部，放置着巨大的花岗岩或皂石。有些石块雕刻成鸟与鳄鱼抬头仰望的造型。这些石块是否仅仅用作装饰，还是另有特殊的目的，至今尚无人知晓，如著名的“津巴布韦鸟”石雕。据说这种鸟是津巴布韦一个部族世代崇拜的图腾，一直信奉至今。石柱上的鸟石雕身高约20~30厘米不

由大约100万块花岗岩石头垒砌而成的大围场是遗址中最大的建筑物。



部分呈“之”字形的石墙顶部结构

等，站在1米来高的石柱上，各具神态。后来被人们称为“津巴布韦鸟”，现在已经作为津巴布韦的象征，印在国旗和硬币上。

大津巴布韦遗址的规模宏大，修建精巧。狭窄的门道顶部是石门楣，很少用木制门楣，因为这样才能够支撑上面的砖层。没有任何证据表明建筑经过了详细的计划和测量。和古罗马斗兽场、庞贝古城等等古迹比起来，大津巴布韦遗址或许没有那么壮观，但似乎却另有一层神秘的色彩。因为到目前为止，人们虽然知道是什么时候，什么人建造的这座城堡，但是人们还是搞不清楚，当时的人们为什么要修建这座石头城。有一种最流行的说法是，当时的人修建这座石头城是供给他们的国王居住的。我们现在看到的这一雄伟的城墙，它的后面就是当时国王的住所，奇怪的是这个城墙修得很高、很结实，可是城门的入口——这个大门却很狭小，只够一个人通过，令人匪夷所思。

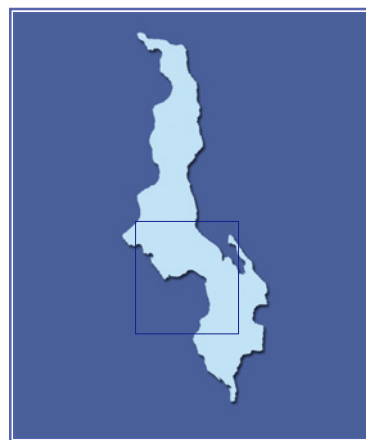
大津巴布韦不仅是津巴布韦的象征，也是非洲古老灿烂文化的有力见证。

大津巴布韦遗址

所属洲：非洲
所属国：津巴布韦
地点：津巴布韦国家文物区，马斯温戈的东南面
列入名录年份：1988年
文化遗产：女王萨首首都的传说；约7.2平方千米的遗址城，拥有错综复杂的地质地貌，花岗岩小山上一个约98×44米大小的、几乎椭圆形的土块，以及所谓的山谷和大围场；在撒哈拉沙漠南部，耸立着最大的石制建筑物——大围场，它由大约100万块花岗岩石头垒砌而成，其周长大约是246米，高度达10米，在围墙里还矗立着一座约10米高的圆锥形钟楼，钟楼底部截面长度为48米，估计有50个家庭生活在大围场周围。
意义：出自前殖民时代的非洲最大建筑群落，以及中世纪马绍那文化的历史见证。
历史事件：
约1200~1450年创建大津巴布韦。
1871年卡尔毛赫发现遗址城。
1890~1910年寻宝冒险家和业余考古爱好者破坏了古遗址。
1905~1906年考古学家戴维·兰德尔·麦基弗进行发掘考察。
1932年进行大规模的系统发掘，并确定历史年代。在地下找到了中国明朝的陶瓷品。

National Park of 马拉维湖国家公园 Lake Malawi

—— [世界上第一个淡水湖国家公园] ——



马拉维湖国家公园，位于马拉维共和国的马拉维湖南端，由马莱利半岛及其周围地区的小岛和陆地组成。湖水清澈深邃，群山相依相伴，是世界上第一个淡水湖国家公园。

马拉维湖处于马拉维、坦桑尼亚和莫桑比克三国的交接处，大部分水域都在马拉维境内。该湖是东非大裂谷的一部分，是一处典型的断层陷落湖。呈狭长形，南北长约560千米，东西宽32~80千米，平均水深273米，是仅次于维多利亚湖、坦噶尼喀湖的非洲第三大湖。有14条河流注入湖内，湖水又是赞比亚河的补给水源。

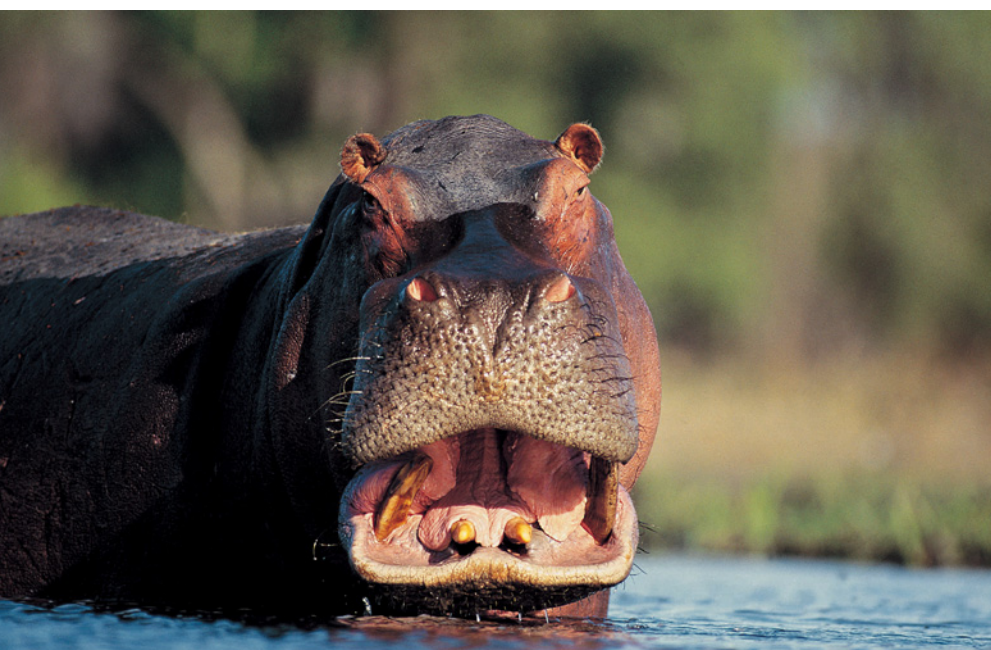
马拉维湖是一个独立的生态地理分区，估计它形成于100~200万年前。湖中几乎所有的岩石岛屿都互不相连，与大陆之间或有沙质平原相通，或隔着深水遥遥相望。由于处在热带地区，马拉维湖一年四季都有明显的分层现象：下层滞水带水温很低，而表水层温度则发

生跃变，终年暖洋洋的。湖水清澈透明。也许是因为近几年来降雨增多，而且许多高地上的森林被砍伐的缘故，从记录来看，马拉维湖的水位有所增高。

为了合理地保护和利用这里的珍贵资源，1980年，马拉维政府在湖南建立了世界上第一个淡水湖国家公园。公园内有岩石湖岸、沙滩、林木葱茏的丘陵、沼泽地等。

马拉维湖国家公园里的陆地，除了极小的岛屿之外，都一度覆盖着郁郁葱葱的树林。早先这里是猴面包树（非洲产的一种巨树）、合欢属植物和几种榕属植物的代表生长群落。但由于后来大规模的退林运动，一些原本茂密的森林变成了今天我们所看到的低矮灌木丛。

每年的夏季，马拉维湖风高浪急，波涛汹涌，景象十分壮观。在湖岸的某些地方，有着宽阔的沼泽地，这是马拉维湖后退形成的。沼泽地



夕阳下的马拉维湖畔

上，生长着芦苇等植物，草木繁盛，成为鸟类十分适宜的栖息地。最主要的鸟类是白鸬鹚。

马拉维湖中生长着数百种鱼类，对于进化研究的重要性可与厄瓜多尔西部的加拉帕戈斯群岛上的雀类研究相提并论。至今发现的鱼种，比墨西哥、美国和加拿大三国湖泊中所有的种类都要多，数量居世界淡水湖泊之冠，而且大部分鱼类在世界上是绝无仅有的。因此，这里是研究脊椎动物的天然实验室。在众多鱼种中，以一种被称为“丽鱼”的鱼最有代表性。丽鱼美丽非凡，既有观赏价值，又有研究价值。它有上千个品种之多，大的重达几公斤，小的只有几克。生物学家曾在马拉维湖底发现了一座沙堆，这些沙堆范围达4000米之广。沙堆之间聚集着数以万计的丽鱼，天长日久，湖底就有了形状各异的“城堡”。因此，马拉维湖又被称为“丽鱼之家”。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、

大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、

大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、

大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、

大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园里的哺乳动物包括河马、豹、弯角羚、山羚（一种小羚羊）、黑斑羚、灰色的潜水羚羊、

大狒狒、绿长尾猴等，据报道偶尔也有非洲大象在此地出没。而公园内最有代表性的动物河马，性格温和，成年河马的体重在4吨以上。河马惧怕炎热，经常躲在湖里乘凉，只露出眼睛和鼻孔。河马有时会像打喷嚏一样突然从鼻子里喷出水来，像喷泉一样。

公园里的岛屿是成千上万的白胸鸬鹚的重要栖息地，以蒙博、博阿德祖卢两岛最为集中。沿湖还生活着许多鱼鹰。爬行动物则以湾鳄、蜥蜴和形形色色的蛇类为主。

马拉维这个国家的国土面积虽然不大，但却拥有马拉维湖，而这个国家的名字也来源于这个湖泊。因此马拉维湖便成为该国重要的自然资源，而湖滨居民也主要以捕鱼为生。虽然公园里的鱼大都受到了保护，但在规定的区域里捕捞迁徙过来的鱼还是允许的。目前马拉维政府正在努力以保护和维持正常生态环境的前提下，开发更多的旅游景区。然而由于当地旅游部门缺乏资金，所以游客寥寥。

马拉维湖国家公园

所属洲：非洲

所属国：马拉维

地点：马拉维湖

列入名录年份：1984年

自然遗产：马拉维湖南端，包括岛屿博阿德祖卢和马莱利，以及10个其他岛屿，此外还有姆文亚和恩科胡齐山，以及恩科胡齐岬和一个国家公园，该公园距离湖岸100米左右，水域面积达94平方千米，这片湖面自1980年起成为国立自然保护区。

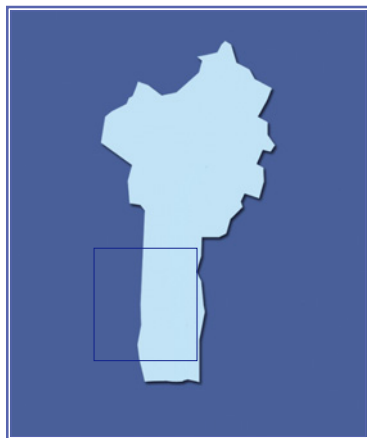
意义：是世界上淡水鱼种类最丰富的湖泊，生物学者们的天堂，其重要性可与加拉帕戈斯群岛相媲美。

动植物志：湖中90%的淡水鱼为这里所特有；这里的“活化石”彩色河鲈竟占有知名鲈鱼类的30%，如绿松石彩色河鲈；此外还有哺乳动物类，譬如河马、豹、蹄兔目，当然偶尔也有非洲大象出没。另外，还有灌木丛林山羊、草原斑马、灌木丛猪；岛屿蒙博和博阿德祖卢是白胸鸬鹚的巢穴；爬行动物类，如非洲鳄以及博阿德祖卢岛上的非洲巨蜥。



Royal Palaces 阿波美王宫 of Abomey

[西非奴隶制弥足珍贵的遗产]



阿波美王宫，位于贝宁南部，是古阿波美王国的故宫。

阿波美城曾是西非海岸以贩卖奴隶而繁荣一时的古阿波美王国的首都。这个地区在历史上与“象牙海岸”、“黄金海岸”并列被称为“奴隶海岸”。

相传距阿波美城

80千米外的阿拉达王国有一位王子，率领随从篡夺了王位之后开始攻打阿波美部落，并建立了一个新王国，取名为“阿波美”，意思是“建立在敌人肚子上的城”，从此开始了二百多年的阿波美王朝的统治。

1645年阿波美王国建造了第一座王宫。18世纪中

宫殿内壁上刻画着夸张和美化的战斗场面。



叶，成为西非最庞大的奴隶贸易中心。由于在种族、语言和 cultural 上的强大凝聚力，加上等级森严的社会组织以及雄厚的经济和军事实力，王国曾经保持了很长时间的稳定与繁荣，其间通过不断掠夺土地和奴隶积累了巨大的财富。在河加贾国王统治时期，阿波美王国征服了西非港口奎达赫，随后这里变成了阿波美王国宫廷垄断的奴隶贸易中心。葡萄牙的奴隶贩子用大炮、枪支交换奴隶，每门大炮可以换21个妇女或15个男子。阿波美王宫至今仍保存着这种大炮。20世纪初，贝宁成为法国的殖民地，阿波美王国灭亡。当时执政的贝汉律王逃出阿波美城，客死他乡。

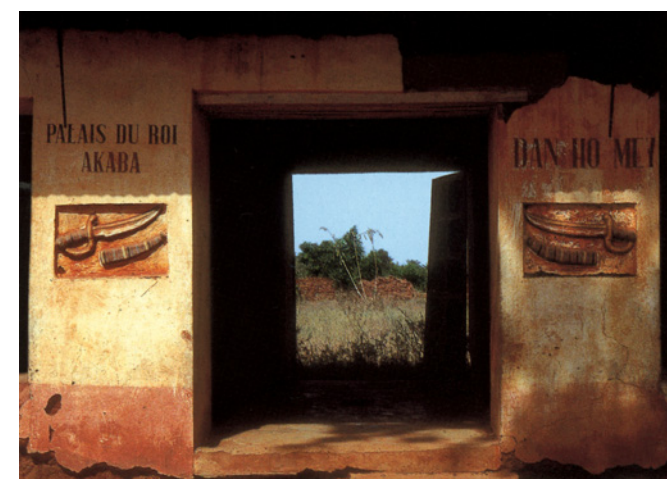
在二百多年的阿波美王国的统治期间，前后共有12位国王相继执政并在阿波美建立了12座王宫。这些王宫在法国人的一把大火中几乎化为灰烬。但其间有两座宫殿保存尚好，其中最为完好的恰是那座废除用活人祭祀的盖索王宫殿。这使得作为记载当时风俗民情的历史档案——陶制浮雕，变得弥足珍贵。后因王宫年久失修，并在1984年的飓风袭击中，皇宫围墙和博物馆遭到了大规模的破坏，被联合国教科文组织定为“世界濒危遗产”而受到特别关注。



黄铜像——贝宁王宫入口

现在，阿波美城中心还保留着阿波美王国的王宫遗址，但面积仅约0.4平方千米。这里有从达克多努到阿哥利阿格波历代国王所建的12座王宫遗址。除了阿卡巴皇帝建了一处单独的宫殿之外，其余的各位皇帝都把皇宫建在同一城墙之内。阿波美王国统治者因为考虑到与原来宫殿的搭配，故而在建筑造型、空间组织、材料选用等方面

如今，刻有浮雕的陶墙裸露在恶劣的天气下，遭受着白蚁的吞噬，以至于变得十分脆弱，在雨季则更容易损坏。直到今天，这些珍贵的陶制浮雕仍被用于传统的宗教仪式和王室重大的庆典，因此，保护它们不仅仅为了保留它所代表的历史，也有助于维持延续下来的传统。



王宫为数不多的遗迹之一

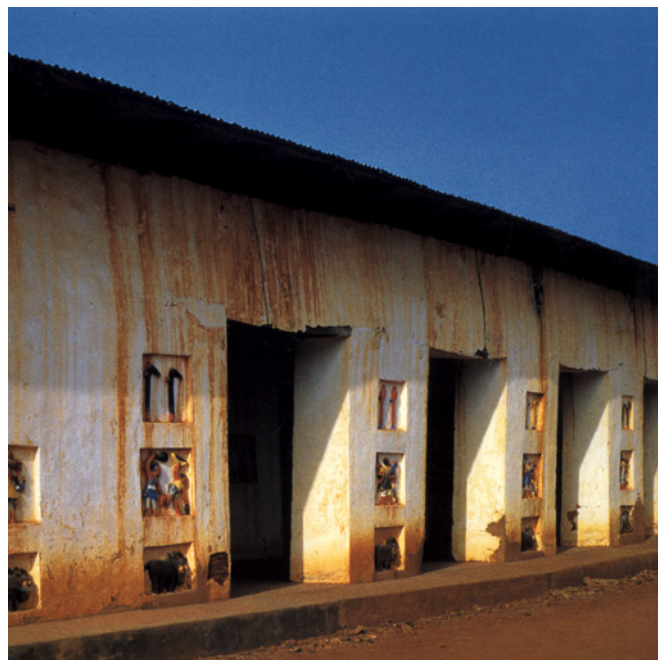
十分相似：土坯砌成外墙，茅草覆盖屋顶，木材做成门窗。大王宫区内，每座建筑物都有自己的围墙，围墙内形成3个相通的院落。外院主要用来举行礼仪活动及阅兵仪式，内院一个用于储藏物品，一个是国王和王后起居的院落。

王宫内存有大量的各式建筑、公用设施、壁画、雕塑，还有大量极为精美的浮雕。大量使用陶制浮雕是大多数宫殿正门建筑的主要特色，对于一个没有文献记载的社会，这些浮雕充当了重要的历史档案。它们记载了阿波美王国历史上的重要事件，美化了当时的战争，鼓吹了王权，反映了当时人民的生活习俗、宗教仪式、民间传说。从浮雕的展示可以看出，阿波美王国军事上的强盛是与国内女战士的浴血奋战分不开的，她们与男战士一样英勇无畏，浮雕上还显示了许多象征国王性格和强权的神话图案。

阿波美王宫是已消失的阿波美王国的独特见证，并成为那个黑暗时期最后的见证。

阿波美王宫是已消失的阿波美王国的独特见证，并成为那个黑暗时期最后的见证。

阿波美王宫局部图



阿波美王宫

所属洲：非洲

所属国：贝宁

地点：阿波美城，在科托努的北面
列入名录年份：1985年

文化遗产：先前的12座宫殿中今天只完好地保存了其中的2座，神圣庄严的宫殿庭院被6米高的围墙所包围；“国王祈祷室”和“国王母亲祈祷室”；摆着王室祭台的祭祀小屋。

意义：17~20世纪强大的阿波美王国的历史见证。

历史事件：

约1620年创建丰尼王国，首都为阿波美。

1728~1818年国王坦格伯舒、肯格拉、安贡哥罗和长达多长的执政时期，奴隶交易达到顶峰。

1894年最终成为法国的殖民地，贝汉津被驱逐。

1944年国王盖佐和格莱拉的宫殿被改造成博物馆。



大洋洲，意即“大洋中的陆地”，是世界上最大的岛屿群之一。

因其独特的地理位置，以岛屿为主的大洋洲入选世界遗产多以自然景观为主。绵延2000多千米的珊瑚虫，组成了世界上最大的珊瑚群，景色蔚为壮观。艾尔斯巨石不停变换的色彩，显示了色谱上所有的颜色，怎能不令人惊奇？澳大利亚最深的湖泊——圣克莱尔湖竟是一处神秘的冰川湖。一座只有七十五万年的“年轻”活火山——鲁阿佩胡火山，山顶终年积雪皑皑，已成为世界著名的滑雪胜地。这些令人称奇的自然遗产将在本篇章内逐渐为您展现。



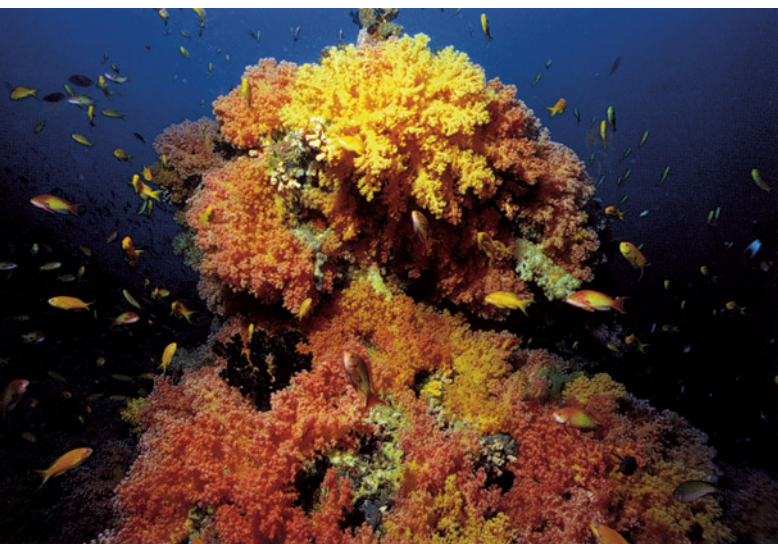
The Great 大堡礁 Barrier Reef

[世界最大的珊瑚礁群]



大堡礁是澳大利亚东北海岸外一系列珊瑚岛礁的总称。它纵向分布在离岸16~240千米的珊瑚海上，大致沿昆士兰海岸断续绵延2000多千米，包括2900多个岛礁，是世界上规模最大、景色最美的活珊瑚礁群。

大堡礁是进入澳洲大陆的大门，像堡垒般的卫护着陆地。从空中俯瞰，只见这一带水面的色彩犹如画家的调色板，不时幻化出天蓝、宝石蓝、孔雀蓝等不同的色彩，近岛的水面渐又转为墨绿、鸭绿，间杂鹅黄。大堡礁有365天醉人的阳光，有沁心润肺的新鲜空气，有湛蓝发光的大海。这里的礁岛有的露出海面，岛上绿意盎



大堡礁五彩缤纷的珊瑚

然，艳丽明媚；有的半隐半现于海面，诗情画意，意境美妙；有的隐在海中，千奇百怪，浪漫非凡。在礁群与海岸之间是一条极方便的交通海路。风平浪静时，游船在此间通过，船下连绵不断、多彩多形的珊瑚景色，成为吸引世界各地游客猎奇观赏的最佳海底奇观。

大堡礁距今已有二千五百万年历史，色彩斑斓的珊瑚礁有红色的、粉色的、绿色的、紫色的、黄色的，其



海天相接的大堡礁

形态有鹿角形、灵芝形、荷叶形、海草形、扇形、半球形、鞭形、树形和花朵形等等，构成一幅千姿百态的海底世界。如此浩淼的水下建筑靠的只是极其纤柔的珊瑚虫。它们是生活在热带海域的腔肠动物，珊瑚群岛便是由它们的尸体堆积而成的。珊瑚虫的种类不同，其生长速度因而各异。大堡礁有一种珊瑚虫，能使这里的珊瑚礁每年生长26厘米。

大堡礁水域以绿岛、丹克岛、磁石岛、海曼岛、哈米顿岛、琳德曼岛、苍鹭岛、蜥蜴岛、芬瑟岛、义律淑女岛等较为有名。这些各有特色的岛屿现已开辟为旅游区。在这里生活着大约1500种热带海洋生物，有海蜇、管虫、海绵、海胆、海葵、海龟（其中以绿毛龟最珍贵），以及蝴蝶鱼、天使鱼、鸚鵡鱼等各种热带观赏鱼。还有令人生畏的巨毒石鱼、巨型海蛇。



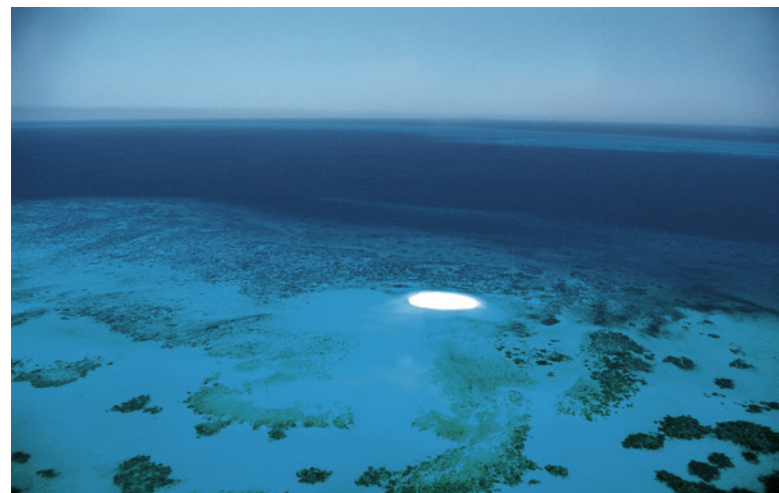
无数彩色珊瑚礁鱼在大堡礁外侧捕食浮游生物

到大堡礁游览，除了传统的海滨观光休闲节目之外，观景是最大的特色。且观景可以有海陆空三种方法。所谓“海”，就是海中观景。人们可以乘坐透明船底的观光船游弋于海中，透过船底欣赏五彩缤纷、千姿百态的珊瑚和鱼儿，也可以乘坐潜艇或亲自潜水至海中和珊瑚同游，和鱼虾追逐；所谓“陆”，就是在珊瑚岛上，一边享受着绮丽的热带风光，一边欣赏着珊瑚海的天堂美景；所谓“空”，就是乘坐直升飞机盘旋于空中俯瞰纯白的沙滩、湛蓝透明的大海、郁郁葱葱的树木，犹如观赏一个巨大美丽的热带鱼缸。在大堡礁旅游区，有一种浮在海面的酒店旅游船，深受游客喜爱。

近年来，大堡礁的旅游形式又多了一项——直接潜入水中饱览奇美景色。这种最直接的接触吸引着越来越多的人下海尝试。大堡礁沿岸小镇、各岛屿别墅上，几乎都开设了“潜水”项目或“用通气管、呼吸器潜航”的短期训练班。学成之后，游客们便可凭借导游所提供的面具、水下呼吸器等设备，体验在水中与鱼蟹共舞的滋味。

从古至今，大堡礁，特别是它的北部区域，对居住在西北岸的土著人和托雷斯岛屿居民的文化产生了重要

蔚为壮观的大堡礁俯瞰图



岸边海水清澈明晰

的影响。海洋公园的建立不仅对保护当地文化起到重要作用，而且与当地土著居民的生活息息相关。岛上居民除土著人以外，白种澳大利亚人也散居在附近岛屿。

此外，还有供人观赏的石画艺术馆和三十多处著名的历史遗址，最早可追溯到1791年。由于大堡礁地势险恶，因此周围建有大量的航标灯塔，有些已成为著名的历史遗址，而有的经过加固至今仍发挥着作用。

目前，大堡礁遭到了以珊瑚虫为食的荆冠类海星的威胁，有的礁脉已被破坏，澳大利亚政府正在采取积极的保护措施。

大堡礁是世界上最伟大的自然奇观之一，一向被人们称为“人世绝域”，也是澳大利亚人最引以为荣的天然景观。

大堡礁

所属洲：大洋洲

所属国：澳大利亚

地点：澳大利亚东海岸前艾略特女士岛和约克角之间

列入名录年份：1981年

自然遗产：由2900多处珊瑚礁和珊瑚岛构成的一个迷宫，绵延2000多千米，是海洋公园大堡礁的一个部分。

意义：最近八千年进化阶段的突出例证；世界上最大暗礁系统之一，珊瑚礁种类繁多，千姿百态。动植物志：大叶藻草地，是属于海牛和鲸状的海兽生活空间；比如米迦勒节珊瑚礁，它是炭黑海燕子、褐色鳶鸟、风暴潜鸭和军舰鸟的孵化地；有4000多种海蜗牛和贝壳，300种珊瑚和1500种鱼；是座头鲸的“分娩站”。



Kakadu National Park

卡卡杜国家公园

——[大洋洲古老多姿的自然和文化瑰宝]——



为现代人保存的丰厚的文化遗产和旅游资源的游览区，

卡卡杜国家公园是澳大利亚最大的国家公园，位于北部海港城市达尔文以东250千米处，占地约2万平方千米。以郁郁苍苍的原始森林、各种珍奇的野生动物和保存有两万年前的山崖洞穴间的原始壁画而闻名于世，是一处



卡卡杜温热、潮湿的气候十分有利于森林的成长。

吸引着世界各地的游客来此参观游览。在公园中尚有许多未被发现的森林，由于没有受到现代社会的影响，没有引进物种，它们仍保存着罕见的原始澳大利亚生态系统。

公园按地势分为5个区。海潮区：植被主要由丛林及海蓬子科植物组成，其中包括海岸沙滩上的半落叶潮湿热带林，这里也是濒临绝迹的潮淹区鳄鱼出没之地。水涝平原区：多为低洼地，雨季洪水泛滥形成沼泽带，是栖鸟类的理想去处。低地区：多为起伏平原，间有小山和石峰；这里植物形态不同，有多为蓝桉的稀疏树林，也有草原、牧场和灌木丛；在与水涝平原交界处分布着沿海热带森林，林内有多种动物。陡坡和沉积岩孤峰区：这里雨季时形成蔚为壮观的瀑布，也有多种动物栖息。高原区：由古老的沉积岩组成，高度在250~300米之间，个别突兀的石峰，高达520米；主要植物为灌木，偶尔可见茂密的森林，多为野生巴旦杏；本区内生活着多种稀有的或当地特有的鸟类。

公园内植物类型丰富，超过1600种，这里是澳大利亚北部季风气候区植物多样性最高的地区。尤其特殊的是阿纳姆西部砂岩地带的植物多样性，这里有许多地方性属种。最近的研究表明，公园内大约有58种植物具有重要的保护价值。这些植被可以大致划分13个门类，其中7个以桉树的独特属种占优势为特征。这里有澳大利亚特有的大叶樱、柠檬桉、南洋杉等树木，还有



卡卡杜国家公园内的摩岩石刻



卡卡杜平原的主要河流东鳄鱼河从低地蜿蜒而过。

大片的棕榈林、松树林、橘红的蝴蝶花树等等。

这里的动物丰富多样，是澳大利亚北部地区的典型代表。公园中64种土生土长的哺乳动物，占澳大利亚已知的全部陆生哺乳动物的1/4还多。澳大利亚1/3的鸟类在这里聚居繁息，品种在280种以上，其中各种水鸟为其代表性鸟类。禽鸣鸟啼于一片鼓噪熙攘之中，更显蓬勃生机。每当傍晚飞鸟归巢时，丛林中和水塘边，一些为澳洲特产的野狗、针鼹、野牛、鳄鱼等便从巢穴出来觅食，在这里又出现一幅弱肉强食的自然进化图。因而保护这里的动物群无论对于澳大利亚还是对于世界都具有极为重要的意义。

悬崖是公园里别具特色的景观。悬崖上有许多岩洞，里面有在这个世界上享有盛名的岩石壁画。现已发现大

约7000处，在阿纳姆高原地带这种洞穴最多。这些壁画是当地土著的祖先用蘸着猎物的鲜血或和着不同颜色的矿物质涂抹而成。壁画的内容反映了当地土著祖先们各个时期的生活内容、生产方式以及某些野兽、飞禽的形象，其中一部分内容与原始图腾崇拜、宗教礼仪有关。在壁画中有一些

卡卡杜国家公园

所属洲：大洋洲

所属国：澳大利亚

地点：在威尔德曼和东鳄鱼河之间，达尔文市以东

列入名录年份：1981年，1987年和1992年扩展

自然遗产和文化遗产：1987年建成的，具有现在2万平方千米面积的国家公园；在国家公园有7000处发掘地，在那里发现有1.8~2.5万年前的岩画；地形呈风化特点，有阿纳姆峭壁——一个绵延500多千米的岩层，其中有30~330米被损；海滨地区有长距离的河口及473平方千米的浅滩；90%的降雨量集中在11月至第二年的4月。

意义：澳大利亚最大的国家公园，有着最近4万年连续定居的痕迹。

动植物志：发现超过1600种植物；开阔的桉树林是占优势的植物形式；64种哺乳动物，总计65种的蝙蝠中就有26种是澳大利亚独有；受到威胁的动物种类有属于海牛目的儒艮和澳大利亚幽灵蝙蝠；128种爬行动物，其中有斗篷蜥和流汗龟鳖以及鳄鱼目等，超过280种鸟类，如裂足鹅等。

不为现代人所理解的抽象图形。有的人体壁画很奇特，头常呈倒三角形，耳朵呈长方形，身躯及四肢特别细长，并且经常可以见到多头臂的人体图形。画中人物多处于一种舞蹈姿态或曲身、跳跃、劲舞的姿势，从中可看出先民们是个热情开放、能歌善舞而又极富幻想的民族。壁画较完整地反映了土著文化的各个历史时期的发展历程，为澳大利亚的考古学、艺术史学以及人类史学提供了珍贵的研究资料。

卡卡杜国家公园以它优美的自然风光、珍稀的动植物资源和原始的土著文化构成了一个完整的生态系统，并以其独特、迷人的姿态迎接世界各地旅游、探险、考古爱好者的拜访。



卡卡杜国家公园中的大片壁画



Uluru-Kata Tjuta

乌卢鲁国家公园 National Park

[奇幻莫测的圣地]

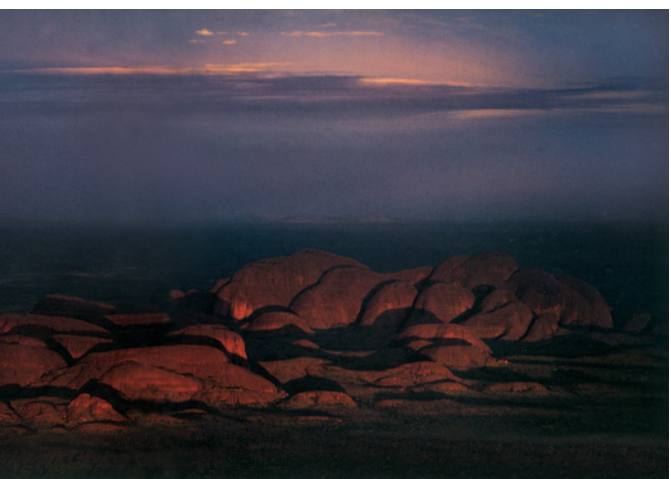


乌卢鲁国家公园，位于澳大利亚炎热的内陆沙漠地区，在地理位置上临近于澳大利亚的中部，在版图上看，则位于国家的西南角上。东距艾利斯泉城300余千米，1958年辟为国家公园，占地1760平方千米。这里奇特的岩石组合使之闻名于世，在地质学家的眼里，它们代表了特殊的构造和侵蚀过程。1987年和1994年联合国教科文组织将乌卢鲁国家公园作为文化遗产和自然遗产，列入《世界遗产名录》。

乌卢鲁是一片一望无际的沙地平原，在这里上耸立着两座山峰——艾尔斯山和奥尔加岩山。

艾尔斯山，也称艾尔斯巨石，因为它本身就是一块巨大的红色砂岩石。它是乌卢鲁国家公园内最壮观的景观。

艾尔斯巨石，与众不同，不仅在于像山一般高大，令人不可思议的还在于它是一块完整的石头；这块从平原拔地而起的巨石，完全异于周围的景观，傲视着澳洲中部广阔的沙地平原。它体积如此巨大，以至游客在100千米外即可望见。它高达348米，底部周长9千米，



奥尔加圆丘从广阔的平原拔地而起。

色，也是澳大利亚的象征之一，它所代表的是这个国家远古时期的历史。

艾尔斯巨石的与众不同，不仅在于像山一般高大，令人不可思议的还在于它是一块完整的石头；这块从平原拔地而起的巨石，完全异于周围的景观，傲视着澳洲中部广阔的沙地平原。它体积如此巨大，以至游客在100千米外即可望见。它高达348米，底部周长9千米，



土著人相信，魔鬼“万面皮”住在奥尔加山一个岩洞中，能呼风唤雨，发完脾气就变成彩虹。

是世界上最大的单体岩石。巨石东部宽高，西部低狭，寸草不生。多少年来，风雨不断侵蚀着这座巨石。其表面遍布的槽沟，是由于沿表面向下的水流以不同的速率，侵蚀不同硬度的岩石而形成的。

由于岩石中所含的铁分子与空气发生氧化作用，所以巨石整体呈红色。但艾尔斯巨石最令人惊奇的地方在于它会随着太阳的移动、光线的变化而不断变换色彩。每天早晨，随着天际露出一丝曙光，艾尔斯巨石开始明亮起来，由漆黑变成淡紫，渐渐显出轮廓。太阳射出第一道光芒后，这块岩石便迸发出绚丽的色彩，嫣紫绯红各色在石壁上以惊人的速度互相追逐。阳光把岩石凹穴里的阴影驱走，直至整块岩石完全沐浴在沙漠阳光之中。岩石的颜色整日都在变化，由金黄、淡红转为深红、绯红以至嫣紫。到黄昏时，几乎色谱上的所有颜色都显示过了，实在令人叹为观止。

细雨霏霏的日子，雨水从岩顶向下冲刷，瀑布般的水流使巨石披上了一层银装，万分壮丽。巨石的根部有水泡渍的坑洞和绘有土著人绘画的岩洞。土著人把岩洞奉为神明，赋予巨石许多美丽的传说。对于他们来讲，巨石永远是一个神圣的地方。它的每一部分都有一种特殊的含义。自1985年开始，艾尔斯巨石（以当时澳大利亚总理亨利·艾尔斯爵士的名字命名）作为乌卢鲁国家公园的一部分，归还给澳大利亚土著人看管。

在辽阔平原和茫茫沙海中，耸立着这样一块既雄伟壮观，又带着神秘色彩的岩石，实在是非常罕见的自然

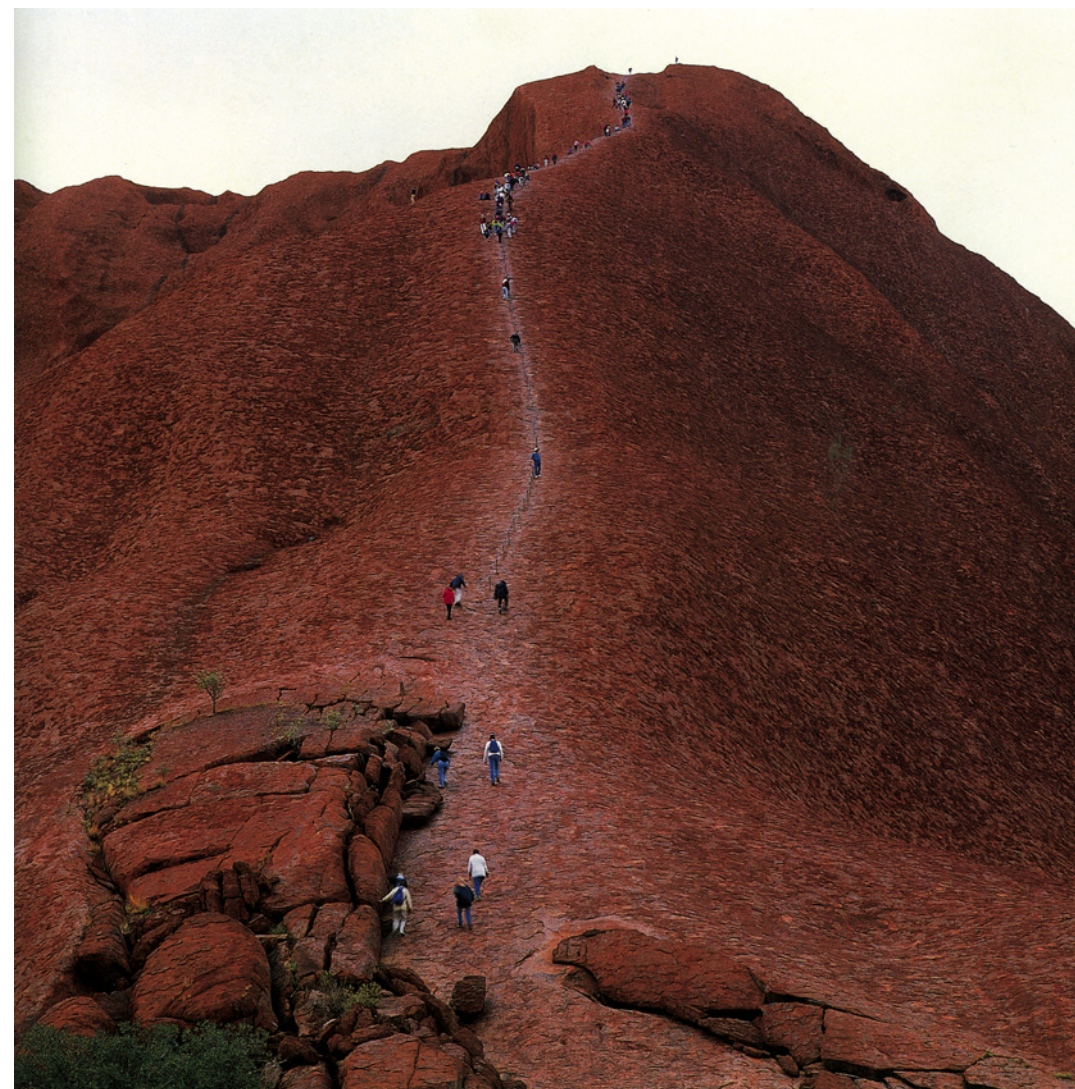
景观。无怪它成为当地人顶礼膜拜的“圣石”。

艾尔斯巨石西部约20多千米处的奥尔加岩山以美丽的景色而闻名。它是由许多小山组成的山群，约有30多个山顶，海拔高度为1069米，当地的土著人贴切地将奥尔加岩山称为“多头山”。奥尔加岩山的峡谷深沟是由几百万年来的雨水冲刷造成的，不得不让人赞叹造化的鬼斧神工。

公园内有一些珍稀或濒危的动植物。植被主要是半沙漠植物，有小尤加利树、鬣刺属植物、金合欢属植物、沙栎、硬木树、伞层花桉等。动物则包括大袋鼠、澳洲野犬、袋狸、蛇、蜥蜴等。大约有80个土著居民住在国家公园内，他们以原始的狩猎方式，有节制地猎杀野兽和采集野果为生。

乌卢鲁国家公园内奇特的岩石构造和组合、它周围

公园内的奥尔加岩山



旭日初升，艾尔斯巨石一片火红，大自然的造化令人瞠目。

特有的生态群落以及千百年来形成的神秘而神圣的土著文化，使其获得双重遗产的称号。在此之前，只有新西兰的汤加里罗国家公园于1993年受此殊荣。

乌卢鲁国家公园

所属洲：大洋洲

所属国：澳大利亚

地点：东距艾利斯泉城300余千米

列入名录年份：1987年、1994年

自然遗产和文化遗产：自1958年

辟为国家公园，占地面积1760平方千米，独块巨石艾尔斯（周长9

千米，高达348米）位于乌卢鲁国家

公园以西；在35平方千米上有

36个岩石圆屋顶，其中有奥尔加

岩山；对于澳大利亚土著居民来

说，有着特别重要的精神意义和

文化意义，在乌卢鲁还有无数的

岩画和“圣地”。

意义：国际上一个重要的干燥系

统，艾尔斯巨石是世界上最大的

单体岩石。

动植物志：禾本科植物如香茅

SPP，金合欢属三齿草，孤独生

长的山岩无花果和桉属植物；22种

本地哺乳动物，如澳洲野犬、大

袋鼠等；150种鸟类；爬行动物中

有澳大利亚最大的蜥蜴类，有2.5

米长的巨蜥科，此外还有黑头蟒

蛇等。

Fraser 弗雷泽岛 Island

[世界上最艳丽的沙岛]



弗雷泽岛，位于澳大利亚昆士兰州东南海面上，是世界最大的沙岛。形状就像一只破烂的长筒靴。弗雷泽岛原名“库雅利”，意为“天堂”。这里一直美得很超然，直到1836年，一场暴风雨让一群船员漂流到小岛上并被当地土著人抓获。几个月后，只有船长的妻子爱丽莎·弗雷泽侥幸逃跑。她开始绘声绘色地给人们讲述自己的冒险经历，结果那个世外桃源一样的小岛引得许多渔民、传教士和伐木者大举迁移，岛名也因此变为“弗雷泽”。后来她的经历也因此成为一部电影和几部小说的创作主题，弗雷泽岛从此闻名于世。

弗雷泽岛是数百万年前大陆南方的山脉受风雨剥蚀而开始形成的。细岩石屑被风刮到海洋中，又被洋流带向海面，慢慢沉积在海底。冰河时期海面下降，沉积的岩屑露出海面，被风吹成大沙丘。后来海面回升，洋流带来更多的沙子，植物的种子被风和鸟雀带到岛上，并开始湿润的沙丘上生长。植物死后形成了一层腐殖质，使较大的植物可以扎根生长，沙丘便被固定了。现在，全岛均是金黄色的沙滩和沙丘，有些地方耸立着红

色、黄色和棕色的砂石悬崖，它们被风浪冲刷成锥形和塔形的岩柱。这里雨量异常充沛，年降雨量可达1500毫米，在岛下已经形成一个巨大的淡水湖，沙丘之间还有40多个清澈的淡水湖，大大促进了沙丘植物的兴衰循环。在高达240米的沙滩和悬崖后面生长着种类繁多的植物，上面森林茂密。喜欢潮湿的棕榈和千层树在积水的地方生机勃勃；柏树、高大的桉树、成排的外南洋杉以及非常珍贵的考里松也都惬意地在此安家落户。这些“沙丘湖”受到茂盛植物的荫蔽越积越高，因此世界上高度可观的沙丘湖一半以上集中在弗雷泽岛。这些沙丘湖由于纯净度高、酸性强、营养含量低而鲜见鱼类和其他水生生物。但一些蛙类却非常适应这种环境，特别是一种被称为“酸蛙”的动物。它们能忍受湖中的酸性而悠闲自在地生活。

弗雷泽岛的东北海岸有一片风沙成脊的沙地，上面孤零零地长着一棵多瘤的板克西树。



澳大利亚昆士兰地区的寄生性热带雨林藤本植物

这里雨量异常充沛，年降雨量可达1500毫米，在岛下已经形成一个巨大的淡水湖，沙丘之间还有40多个清澈的淡水湖，大大促进了沙丘植物的兴衰循环。在高达240米的沙滩和悬崖后面生长着种类繁多的植物，上面森林茂密。喜欢潮湿的棕榈和千层树在积水的地方生机勃勃；柏树、高大的桉树、成排的外南洋杉以及非常珍贵的考里松也都惬意地在此安家落户。这些“沙丘湖”受到茂盛植物的荫蔽越积越高，因此世界上高度可观的沙丘湖一半以上集中在弗雷泽岛。这些沙丘湖由于纯净度高、酸性强、营养含量低而鲜见鱼类和其他水生生物。但一些蛙类却非常适应这种环境，特别是一种被称为“酸蛙”的动物。它们能忍受湖中的酸性而悠闲自在地生活。

岛上的小湖和溪流成为野生动物的饮用水源，这些动物包括澳大利亚野马，它们是运木材的挽马和骑兵军马的后裔。每年的8月到10月，弗雷泽岛附近的海面上，

还常常能看到巨大的座头鲸喷出的水柱，以及它们跃出海面的快活样子。一种很小的花蝙蝠算是土著动物，它们的体重只有大约15克。弗雷泽岛还是观鸟的天堂，这里的鸟类多达240种，其中包括绿色、黄色的雉鸚哥。这些鸚鵡科鸟类主要活动在靠近海岸的洼地和草原上，并以花和蜜作为食物，真是甜蜜而华丽的丛林精灵，它们为整个岛增添了艳丽的色彩。这里还为一些候鸟提供了最佳的栖息场所。大约五千年前，岛上就曾经有人居住，早期的欧洲探险者曾报告说岛上有很多土著人，但后经调查表明，这里的永久居民大约只有400~600人；在冬季，由于海水中食物丰富的缘故，岛民会增加到2000~3000人。弗雷泽岛的环境很容易受到破坏。过度的流沙会侵蚀植被，吞没树林、灌木和花草。游人使用的洗涤剂污染了湖水，使藻类大量繁殖，对鸟类和两栖类动物的生存构成了威胁。弗雷泽岛以其冲浪海滩、绝壁、峡谷、雨林、淡水湖和彩色沙子，而成为最艳丽的沙岛。于1992年成为世界自然遗产，被列入《世界遗产名录》。



一条沙带沿着弗雷泽岛的海湾边缘延伸，景色优美。

还常常能看到巨大的座头鲸喷出的水柱，以及它们跃出海面的快活样子。一种很小的花蝙蝠算是土著动物，它们的体重只有大约15克。

弗雷泽岛还是观鸟的天堂，这里的鸟类多达240种，其中包括绿色、黄色的雉鸚哥。这些鸚鵡科鸟类主要活动在靠近海岸的洼地和草原上，并以花和蜜作为食物，真是甜蜜而华丽的丛林精灵，它们为整个岛增添了艳丽的色彩。这里还为一些候鸟提供了最佳的栖息场所。

大约五千年前，岛上就曾经有人居住，早期的欧洲探险者曾报告说岛上有很多土著人，但后经调查表明，这里的永久居民大约只有400~600人；在冬季，由于海水中食物丰富的缘故，岛民会增加到2000~3000人。

弗雷泽岛的环境很容易受到破坏。过度的流沙会侵蚀植被，吞没树林、灌木和花草。游人使用的洗涤剂污染了湖水，使藻类大量繁殖，对鸟类和两栖类动物的生存构成了威胁。

弗雷泽岛以其冲浪海滩、绝壁、峡谷、雨林、淡水湖和彩色沙子，而成为最艳丽的沙岛。于1992年成为世界自然遗产，被列入《世界遗产名录》。

这样的淡水湖泊在弗雷泽岛上有四十几个。



弗雷泽岛海岸



弗雷泽岛

所属洲：大洋洲

所属国：澳大利亚

地点：澳大利亚东海岸，布里斯班以北

列入名录年份：1992年

自然遗产：世界上最大的沙岛，最高沙丘达240米，40多个淡水湖，其中有些湖的历史竟达三十万年。意义：泥沙淤积作为最近七十万年气候变化的“记录”；世界范围唯一一处沙丘上的热带原始森林。

动植物志：各种各样的植物，如南方贝壳杉、南洋杉、红树和各种桉树；240种鸟类，其中有鸚鵡科和澳大利亚苍鹰；哺乳动物有澳大利亚野马；爬行动物有弗雷泽岛的石龙子。

历史事件：

公元前40000~前30000年阿波里基人(澳大利亚土著居民)首批定居。

1802年马修·弗林德进行研究旅行。1863年开始林木砍伐。

1870~1873年建对象为土著居民的第一个传统教点。

1908年营造第一个国家森林公园。

1935年快乐谷以北的“玛黑诺”沉没。1971~1976年开采矿沙。

1971年岛的北部辟为大桑迪国家公园。

The Tasmanian 塔斯马尼亚国家公园群 Wilderness

[温带雨林与原始地貌]



塔斯马尼亚国家公园群，位于澳大利亚南部的塔斯马尼亚岛。主要包括西南国家公园、富兰克林-夏戈登·威尔德河国家公园和克雷德尔山-圣克莱尔湖国家公园三个公园，几乎全部为人类尚未开发破坏的处女地，雨林大部分都保持着原始状态，是澳大利亚最大的自然保护区。当地温带雨林是世界上仅存的几个温带野生地区之

塔斯马尼亚国家公园群，位于澳大利亚南部的塔斯马尼亚岛。主要包括西南国家公园、富兰克林-夏戈登·威尔德河国家公园和克雷德尔山-圣克莱尔湖国家公园三个公园，几乎全部为人类尚未开发破坏的处女地，雨林大部分都保持着原始状态，是澳大利亚最大的自然保护区。当地温带雨林是世界上仅存的几个温带野生地区之

塔斯马尼亚是澳大利亚的最南部分，并且是唯一的岛州。地势崎岖不平，而气候比澳大利亚多数地方明显的凉爽、湿润和多风。

塔斯马尼亚最引人注目的地区就是克雷德尔山-圣克莱尔湖国家公园，它有陡峭的、锯齿状的山峰，深深的冰蚀谷地以及冰斗湖，浩瀚荒芜的高沼地以及丰富的野生动物。瘠薄的土壤和灌木丛以及触目的破碎岩面证明，这里在最后一次冰期末冰川迅速后退，以致成为澳大利亚受冰川侵蚀最强烈的地区之一。这里春天和初夏时野花盛开；而秋天则树叶的颜色增浓。这是由于塔斯马尼亚唯一的本地落叶树种，即有刺的水青冈(山毛榉)叶子从碧绿色变为金黄色和红色的缘故。尽管该国

碧空下的达夫湖



公园内青葱茂密的原始热带雨林

一。公园内有一条宽阔的南北走向的变质寒武纪岩石带，构成了蔚为壮观的西南部石英山峦。

1910年当来自奥地利的移民科学家古斯塔夫·魏道弗首次看到塔斯马尼亚岛的克雷德尔山时，便一见钟情。他公开宣称：“这里应该成为一个全年开放的国家公园。它的景色如此优美壮丽，人人都应当知道它并来此一游。”他的简短而充满激情的言词迎合了当时的舆论，导致将克雷德尔山周围的整个荒山地区，包括塔斯马尼亚最高山——海拔1617米的奥萨山和澳大利亚最深的湖泊——圣克莱尔湖，划为保护地。

国家公园颇受游客欢迎，但这个地区的蛮荒面貌却能一直保持不变。这里有许多步行道，供游人尽享美景，每年11月至次年4月是最佳的步行季节，但有经验的徒步旅行者有时喜欢在冬季走这条小道，此时可看到白雪皑皑的高沼地和山峰在远离任何污染的深蓝色天空陪衬下闪烁着白光。即使在夏天，天气也可能变幻莫测，会遇到突然的暴风雨和连续几天的浓云密布。

在晴朗无风的天气，从马里恩瞭望台看到克雷德尔



圣克莱尔湖面平静，倒映着远处皑皑雪山。

山在湖面上的倒影，尖峰的全景一览无余。湖区内的圣克莱尔湖，平静沉着，倒映着远处山顶的皑皑白雪。这幅经过强烈冰川作用的杰作，就这样深深地吸引着全世界的旅游者。

塔斯马尼亚公园内植物种类繁多，主要植物以温带原始雨林和稀疏的桉树林为主，这里有些树木是世界上最古老的树种。当地土生植物总计165种，其中29种为西南部地区所独有。塔斯马尼亚国家公园群还是几种濒危珍稀动物生活的大本营，如世界上最大的有袋目食肉动物袋

塔斯马尼亚岛上的建筑



掩映于昏暗光线下的塔斯马尼亚原始地貌

狼，以及花尾考拉等。区内动物中21种为土生哺乳动物，占塔斯马尼亚地区已知哺乳动物的2/3。

塔斯马尼亚国家公园的冰川、岩溶及沿海特点均十分突出。现代冰川发育，顺山坡而下，强烈侵蚀地表，形成了峡谷、冰碛湖、U形谷等地形。除昆士兰州的约克角外，圣克莱尔湖地区是澳大利亚降水最多的地区，形成众多引人入胜的激流和瀑布。此外，喀斯特地貌的岩洞、岩谷、石灰岩层比比皆是。这里有澳大利亚最深、最长的岩洞；位于鲁纳河附近的艾尔克斯特洞，深370米、长20多千米，洞内景色美丽壮观。

塔斯马尼亚国家公园群

所属洲：大洋洲

所属国：澳大利亚

地点：塔斯马尼亚的西南，霍巴特以西和女王城以南

列入名录年份：1982年、1989年

自然遗产：克雷德尔山-圣克莱尔湖国家公园(自1977年)、富兰克林-夏戈登·威尔德河(自1981年)、西南(自1976年)和耶路撒冷墙(自1982年)、迪弗斯海峡自然保护区、亚当牧场、中部高原、马波尔高地、扎伊斯峭壁、米恩德利菲，以及洞穴猎物自然保护区牧场和马斯夸里港口；澳大利亚最深的洞穴——艾尔克斯特洞。

意义：澳大利亚现有受保护的最大温带自然地形。

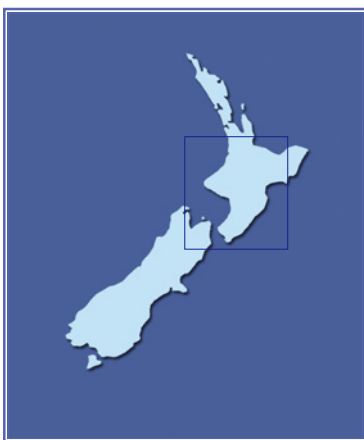
动植物志：其中有属于南方三毛榉的“香桃木三毛榉”，此外还有美洲黄樟和“富兰克林氏泪柏”，还有桉属，比如高至90米的王桉。27种哺乳动物，比如攀袋鼠和厚尾睡眠有袋目动物；有150多种鸟类，比如百万一管鼻海鸟和燕鸻；11种爬行动物，比如滑蜥蜴类和6种蛙类。



Tongariro National Park

汤加里罗国家公园

[水火相融的奇秀山区]



汤加里罗国家公园，位于新西兰北岛中央，建于1887年，是新西兰最早的国家公园。

整个国家公园内，森林密布，高山雪景，溪流流淌，风光俊秀，有壮观的火山群及变化万端的生态环境。当地土著毛利人的文化是其特色之一。

中心地带的山脉对于毛利人来说具有宗教上的象征意义，标志着整个部落及其环境在精神上的联系。

汤加里罗国家公园是世界著名的旅游胜地，前来参观的游客每年成千上万。它是新西兰最著名的火山公园，有15座近代活动过或正在活动的火山，呈线状排



公园内积雪的山峰和山脚洁净的建筑和谐相依。

列，向东北延伸。其中包括三个著名的活火山，即鲁阿佩胡、瑙鲁霍伊、汤加里罗火山，它们是汤加里罗国家公园的核心。

鲁阿佩胡火山是北岛的最高点，海拔2797米，山顶终年积雪皑皑，是著名的滑雪胜地。鲁阿佩胡火山1945年的喷发，时间持续了将近1年，喷出的火山灰和黑色气体最远飘到惠灵顿。1975年的一次喷发气柱高



海拔2291米高的瑙鲁霍伊活火山雄霸汤加里罗国家公园一处。

达1400米。1995年9月和1996年6月也曾喷发过。在新西兰土著毛利语中，“鲁阿佩胡”是“喷火的火口”之意，它至今仍喷着烟。

三座火山中最壮观的是瑙鲁霍伊火山，呈圆锥形，山坡陡峭，顶部是直径400米的火山口，是十分典型的圆锥形火山。瑙鲁霍伊火山烟雾腾腾，常年不息，只有很少的晴天才能看到积雪的山腰和顶峰。自19世纪30年代以来，它一直处于活动状态。瑙鲁霍伊火山的喷发多姿多彩，有时喷出的熔岩顺山坡流淌，会改变火山的形状。喷发也使火山口本身的形状不断变化，在主火山口内重新生成次生火山锥。据毛利人传说，火山活动是由恩加图鲁带到本岛来的。他从气候温暖的家乡波利尼西亚朝南旅行，老远就看到了这些白雪皑皑的山峰，于是带着女奴瑙鲁霍伊出发登山，并吩咐其余随从在他登山时斋戒。然而，他的随从并未遵从他的吩咐而破了戒，神灵非常生气，在山上降下暴风雪，将他们变成冰柱。恩加图鲁知道后祈求神灵原谅。于是神灵送火到山顶，这些火种变成巨大的火柱从一座火山口喷出，救活了众人。为了感谢神灵，恩加图鲁把随身女奴的尸体扔进了火山口。为了怀念瑙鲁霍伊，就将其中一座火山以她的名字命名。

汤加里罗火山有许多火山口，其山坡还有一处神奇的凯塔泰希喷泉。这里有许多间歇泉向空中喷射沸水，

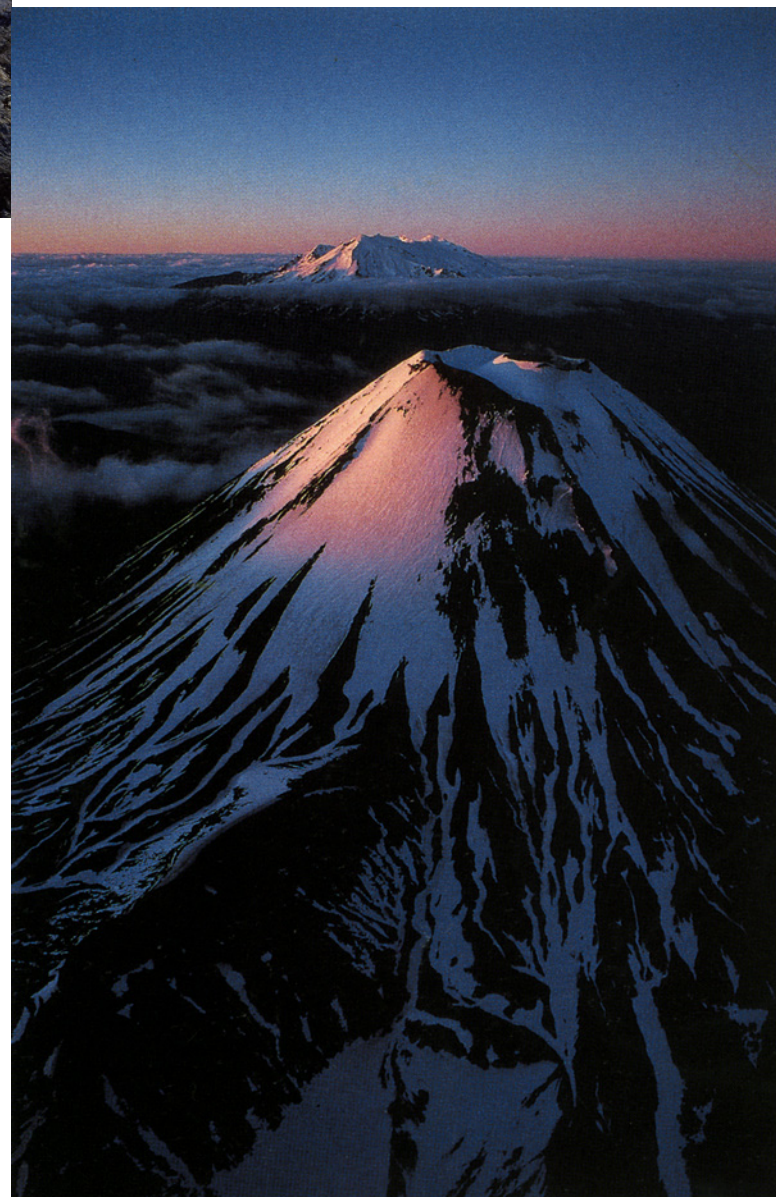
还有许多泥塘沸腾翻滚，向上冒泡，气泡爆裂声震耳欲聋；空中弥漫着浓烈刺鼻的硫磺味。

毛利人把这些火山视为圣地，竭力阻止欧洲人攀登。1839年英国植物学家比德威尔登上了瑙鲁霍伊火山的顶峰，事后他向愤怒的土著解释，他并没有伤害它们。这座山是毛利人的圣地，但这种禁忌并不适用于白种人。比德威尔描述，他听到“颇像蒸汽机安全阀放汽”的响声，持续了约半小时，并看到“不远处升起一股黑烟，接着散开成蘑菇状”。1887年，毛利族酋长蒂赫赫图基诺四世把瑙鲁霍伊、汤加里罗、鲁阿佩胡三座火山作为礼物交给了政府，因为毛利人担心这三座圣山会被欧洲移民接管。

这三座火山巍峨壮丽，山上景色千姿百态。有些地方荒凉如月球。潮湿的低坡林木参天，高坡上长着石南，再往上则零星生长着山毛茛和腊菊。

汤加里罗国家公园地热资源丰富，沸泉、间歇泉、喷气孔、沸泥塘等遍地可见。这里的沸泥塘也是一大奇

瑙鲁霍伊火山覆盖着冬雪；远处的鲁阿佩胡火山顶峰高耸云际。



海拔2797米的鲁阿佩胡是北岛最高峰，因为该岛主要滑雪场。

观，泥塘中黄色的泥浆不断地沸跳，就像熬稠的米粥。

公园里有56种鸟类。其中几维鸟是新西兰的国鸟，新西兰的国徽和硬币都用它作标记。几维鸟没有翅膀和尾巴，长着一个长嘴，长嘴除了觅食外，还可以在休息时用来支撑自己的身体。在沼泽里还栖息着褐色、灰色的野鸭，森林中生活着成群的黑燕鸥、吵吵闹闹的鸚鵡等。

由于火山活动的缘故，这里形成了许多温泉，可供洗浴和疗养。土著毛利人经常举行祭祀仪式，他们有着特殊的住房和生活习惯。所有这些都吸引着不计其数的游客和科研人员前往。

汤加里罗国家公园

所属洲：大洋洲

所属国：新西兰

地点：图兰基的南面，位于惠灵顿的东北面，北岛的中部

列入名录年份：1990年、1993年扩大

文化遗产和自然遗产：1887年在此创建了新西兰的第一个国家公园，位于一条长2500千米的火山链的末端，在公园内沉睡了两万多年来从未爆发过的死火山，如卡卡拉米亚、提希亚和皮哈加，以及活火山汤加里罗（海拔1968米）、瑙鲁霍伊（海拔2291米）和鲁阿佩胡（海拔2797米）。

意义：一个非常值得保护的生态系统，拥有活火山和死火山，于毛利人来说这是一个特殊精神领地。

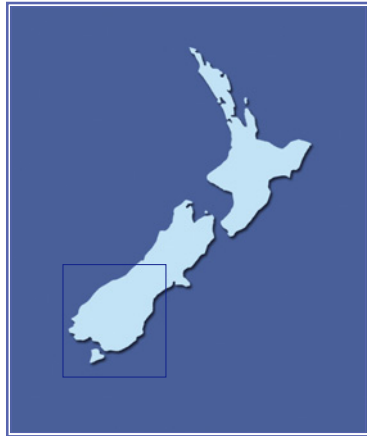
动植物志：蕴藏着大量石头紫杉物种，包括兰科和蕨类；在海拔更高的位置上，覆盖着发光的欧洲山毛榉；此外，还有桃金娘科植物，与欧洲石南属植物相对应的新西兰植物；哺乳动物类，如新西兰蝙蝠；56种鸟类，如几维鸟等。



Fiordland

峡湾国家公园 National Park

[冰川雕刻的沟壑之美]



峡湾国家公园占地12120平方千米，是新西兰最大的国家公园。它位于南岛的西南角，濒临塔斯曼海，恰好坐落在太平洋板块和澳大利亚印度洋板块交界处的高山断层上。公园内呈现出一派被多次冰川作用雕磨而成的景观：峡湾、岩石海岸、悬崖峭壁、湖泊、瀑布等等。

这里最引人注目的自然景观，就是由冰川运动产生的峡谷。两百万年前的巨大冰川让山的两侧形成深邃的峡谷，冰川和海洋的互动还造就了峡湾、湖泊、瀑布，公园内雪山、湖泊相映成趣。

再加上公园西部的U形峡谷、茂密的森林，让峡湾国家公园的景色丰富多彩，令人目不暇接。

公园峡湾海岸呈锯齿形，更新世时期的冰川运动在此地留下了明显的印记。其中14个峡湾长达44千米，深达500米。南面峡湾更长，入海口更宽，其间有许多小岛。这里古代为高原，经风雨冰雪侵蚀，形成了高山峻岭、悬崖绝壁、河川湖泊。因海湾峡地有如此错综复杂的地貌，所以被誉为“高山园林和海滨峡地之胜”。1904年被列为保护区，1952年辟为公园。

米佛峡湾是峡湾国家公园中最重要的景点，所有到此的游客都不会错过搭乘游船的活动。米佛峡湾的山壁被垂直冰蚀达1000米以上，不论在船上仰望冰河造成的断崖，或由空中俯瞰米特峰都是终生难忘的体验。米佛峡湾附近还有世界上最高的瀑布之一——萨瑟兰瀑布，其三级落差共为580米。偌大的国家公园中只在提



峡湾国家公园是世界著名的旅游胜地。

阿诺有一条通往米佛峡湾的公路，以及在米佛峡湾及神奇湾设有游览船，此外根本没有现代化的交通工具，只能利用园中的健行步道；其他公共设施的开发如住宿、餐饮等同样受到政府严格的限制，因此绝大多数的地区罕见人迹，得以保存完整的自然生态。公园内有许多步道，其中以米佛步道最为著名，号称是全世界最好的健行步道，保证能够让你充分感受置身自然的美妙，一步一个脚印的辛勤汗水也绝对不会白流。

公园内有南岛最深的马纳波里湖和最大的特阿瑙湖。马纳波里湖，毛利语为“伤心湖”，长约29千米，面积约190平方千米，最深处达443米。3个狭长的湖湾伸向南、北、西方向，形如驰骋的马匹。湖内有许多小岛，较大的岛屿约有30个。湖周围群山环拥，碧波闪闪，岛屿隐现，被誉为“新西兰最美的湖”。特阿瑙湖，面积约400平方千米，长约61千米，最宽处不足10千米，湖体狭长，西部3个狭长湖峡直插山间，形如低头吃草的长颈鹿。湖西岸山深林密，有上千个寻幽探密之处，是狩猎的胜地。湖滨有岩洞，洞里有地下河和

米特峰是新西兰最著名的陆标。



萨瑟兰瀑布是世界最高的瀑布之一。

两个地下瀑布以及萤火虫奇观。

公园的2/3是森林，多为南方山毛榉和罗汉松，海拔300米以上的地段上有芮木泪松。园内共有25种稀有或濒临绝迹的植物，22种本园特有植物，21种分布区域极小、集中于峡湾地带的植物。其中有些树龄在800年以上。

峡湾国家公园除了鬼斧神工的自然奇景外，还能观察到丰富的野生动物生态。公园有一定数量的海上哺乳动物，其中有海狮、毛海豹、黄眼企鹅等；公园还引进了鼬、马鹿、岩羚羊等。这里也是塔卡赫鸟（一种不善飞、能游泳的鸟）、世界上最大的鸚鵡——卡卡波鸟、棕色几维鸟、本地企鹅和扇尾鸚的栖息和生长之地。其中扇尾鸚是濒临绝种的鸟类。

峡湾国家公园是新西兰风景最为优美的地区之一，冰雪覆盖的山峦、壮观的峡湾和冰川、风景宜人的步道、壮阔的大瀑布、珍稀的动植物资源，无一不使国内外众多游人神往。



峡湾国家公园

所属洲：大洋洲

所属国：新西兰

地点：新西兰南岛西南角

列入名录年份：1986年

自然遗产：马纳波里湖（伤心湖）、米佛海峡、米特峰、萨瑟兰瀑布等。

意义：世界最大的国家公园之一
动植物志：海上哺乳动物如海狮、毛海豹、黄眼企鹅等；濒临绝种的鸟类扇尾鸚；25种稀有的或濒临绝迹的植物。